



ARCHEOGRAFO TRIESTINO

RACCOLTA

DI

MEMORIE, NOTIZIE E DOCUMENTI

PARTICOLARMENTE

PER SERVIRE ALLA STORIA

DI

TRIESTE, DEL FRIULI E DELL' ISTRIA.

NUOVA SERIE — VOL. VI.

TRIESTE
Tipografia di Lodovico Herrmanstorfer
1879-1880.

Edito per cura del Gabinetto di Minerva.

INDICE

DELLE MATERIE CONTENUTE NEL SESTO VOLUME.

Si prega di avvertire che per errore il numero delle pagine del IV fascicolo comincia colla cifra 225 mentre doveva porsi 325, e così innanzi, di maniera che il presente VI volume non solo è completo, ma abbonda di 25 pagine, oltre alle dovute.

REGESTO DELLE PERGAMENE

CONSERVATE NELL'ARCHIVIO

DEL

REVERENDISSIMO CAPITOLO DELLA CATTEDRALE

DI

TRIESTE.

LV. (a. 0.211, l. 0.286). — 1272, 19 agosto, Brescia. — L'arcivescovo Aquense, delegato dal papa per visitare la Lombardia e le provincie vicine, nomina il vescovo di Trieste o il di lui vicario a raccogliere nella diocesi triestina Quindici marche frisacensi per le procurazioni e di fargliele pervenire per mezzo dei signori Rolando Bonsegnori e Francesco Guidi da Siena, domiciliati in Venezia, e ciò entro un mese dal giorno del ricevimento della presente.

1272, 23 settembre, Trieste. — Domenico, notaio del sacro palazzo e di Trieste, copiò il suddetto breve per ordine del vescovo A*(rlongo)*.

Il vescovo è tassato a lire 25 veronensi, il capitolo di Trieste a l. 20, quello di Muggia a l. 20 e quello di Umago a l. 8, il priore dei santi Martiri in Trieste a l. 12 e l'altro di san Clemente a l. 4, il monastero di S. Apollinare soggetto a quello di S. Nicolò del Lido in Venezia a l. 5, i pievani di Pinguente e di Rozzo ciascuno a l. 5, quello di Lonca a l. 2, quello di San Wodorlico *de Mucho* a l. 8, quello *de Pirpon* a l. 4, quello *de Dornech* a l. 9, quello *de Sclavina* a l. 4, quello *de*

Crenoviç pure a l. 5 e finalmente quello de Tomay a l. 4 veronensi, da consegnarsi entro 15 dì dal giorno dell' intimazione sotto pena di scomunica.

Brescia, 19, luglio 1272.

Venerabili in christo patri. dei gracia Episcopo Tergestino. vel eius vicario nec non discretis viris. Clero universo seu ecclesiasticis personis exemptis et non exemptis. Civitatis diocesis Trigestine. vicedominis eiusdem sola miseratione. Archiepiscopus Aquensis apostolice sedis legatus. Salutem et sinceram in domino caritatem. Cum propter expedicionem negotiorum nobis pro reformatione ac bono statu provincie. lombardie et circumadiacentium Regionum a sede apostolica comissorum. ad presens plurimum occupati singulas Civitates legationis nobis concesse nequaquam personaliter visitare. et multiplices expensas tam pro nostris necessariis quam pro promotione negotiorum huiusmodi oporteat nos subire quas per nos supportare nequimus nisi a personis Ecclesiasticis legationis predicte Exemptis et non Exemptis procurationes pecuniarias ut est solitum et debitum exigamus. Paternitatem et discretionem vestram attente Requirimus et Rogamus vobis nichilominus qua fungimur auctoritate districte precipiendo mandantes quatinus alicui seu aliquibus de sociis seu societate Rolandi Bonsegnoris et francisci guidi civium et mercatorum Senensium. Veneciis commorantium. Quindecim Marchas frisacensium monete nostro nomine pro procurationibus nostris Anni presentis dare et solvere et apud eos deponere infra unius mensis spatium a die qua vobis presentes littere presentate fuerint sine alicuius dilationis vel excusationis obstaculo peremptorie procuretis. Predictam siquidem pecunie summam per vos patrem Episcopum seu vestrum vicarium inter ecclesias et ecclesiasticas personas Civitatis et diocesis predicte exemptas et non exemptas pro ut quoslibet iuste et Racionabiliter continget pensatis facultatibus eorumdem et in talibus fieri consuevit pro porcionibus iuxta vestre discretionis arbitrium distribui volumus tam super huiusmodi quam super exactione procurationum ipsarum iuxta distributionis huiusmodi seriem vobis et vicario vestro auctoritate qua fungimur facultatem plenariam concedentes vobis et eidem vicario nichilominus plena potestate concessa in predictum Clerum et ecclesiasticas personas. exemptas et non exemptas quas impositas eis in dicto termino non solverint quantitates censuram ecclesiasticam exercendi et invocandi contra illos si opus fuerit axilium brachii secularis. Super solutione autem seu dispositione dicte pecunie. confici faciatis autenticas litteras seu publicum instrumentum nobis illud' vel illas quamtotius transmissuri. Datum. Brixie. XIIIJ. Kalendas. augusti. Pontificatus. domini. G(*regorii*) pape X. anno primo.

Ego dominicus sacri palatij et tergesti notarius hoc breve. sumpsi exemplavi. scripsi et roboravi. Ex auctoritate domini A(*rlongi*) dei gratia Epi-

scopi tergestini nichil adens vel minuens quod sensum muttet vel sententiam variet sub annis domini Millesimo ducentesimo septuagesimo secundo Indicione XV. die. VIIJ. exeunte setembris.

Ad solutionem dictorum denariorum. Primo dominus. A. dei gratia Episcopus tergestinus solvit vigintiquinque. libras veronenses. Item Capitulum tergestinum. XX. lib. veron. Item imponimus priori sanctorum martirum, XII, lib. veron. Item capitulo muglensi. X. libr. veron. Item Capitulo de Umago. VIIJ· lib. veron. Item Imponimus plebano. de pinguento. VJ. lib. veron. Item plebano de Roç. VJ. lib. veron. Item monasterio sancti Apolenaris obediencie sancti Nicholai de litore. V. lib. veron. Item priori sancti clementis. IIIJ. lib. veron. Item plebano de lonca. IJ. lib. veron. Item plebano sancti Wodorlici de mucho. VIIJ. lib. veron. Item plebano de pirpon. IIIJ. lib. veron. Item plebano de dornech. VIIIJ. lib. veron. Item plebano de sclavina. V. lib. veron. Item plebano de crenoviç. V. lib. veron. Item plebano de tomay. IIIJ. lib. veron. Et ista pecunia sub pena excumunicationis et officii et beneficii solvatur hinc ad proximos. XV. die (*sic*). a die presentationis.

LVI. (a. 0.285, l. 0.388). — 1299, 16 marzo, Indiz. XII, Bologna. — Giovanni vescovo di Bologna investito da papa Bonifacio VIII (dal Laterano 11 febbraio 1299) dei medesimi diritti che aveva in addietro come vescovo di Padova, di raccogliere cioè le decime per i bisogni della chiesa romana nei patriarcati di Aquileia e di Grado e nelle diocesi loro soggette, elegge in subcollettore nelle diocesi istriane don Alberto cantore della chiesa di Ravenna e rettore di quella di S. Cecilia in Bologna autorizzandolo di potersi far rappresentare da altri subcollettori nelle diocesi di Trieste, di Capodistria, di Cittanova (*Monensis* sic), di Parenzo, di Pedena e di Pola.

Testimoni: Fra Giovanni priore di S. Maria Nova in Bologna, *dominus* Ugolino del fu *domini Alberici de Monteaçinico* e Forese notaio del fu Cambio *de Lucho*, ed altri.

Notaio: Manfredino *Thome de Auximo* cancelliere del vescovo Giovanni.

Copia del documento, fatta dal notaio Primerano Giacobini da San Giorgio.

LVII. (a. 0.275, l. 0.171). — 1301, 25 gennaio, Indiz. XIV, Trieste, *in Episcopali palacio*. — Pietro del fu Alborio da Trie-

ste rinuncia spontaneo al vescovo Enrico * le decime ed il diritto di decima su tre case *in contrata Mercati*, del qual feudo era stato investito dal vescovo triestino un suo preautore ser Mengosio de Alborio e lo fa, perchè il vescovo ne investisca il capitolo. Il che ebbe effetto con l' investitura del canonico Andrea in rappresentanza del decano Tornadeo e dell' intiero capitolo. In una di esse case abita Matteo Anzoli, la qual casa confina con la pubblica via, con i possessi di donna Donza moglie di ser Ottobono del fu Ottobono, di Bergogna Messalto e di Maria moglie dell'anzidetto Anzoli; nell'altra casa abita Alessio de Valverda e la casa confina col predetto Messalto e con androne; la terza casa abitata da *Leyba hospita* confina con beni dell'anzidetta Donza, dei figlî del fu Tomaso Segau e con la casa di Pietro Caristia.

Testimoni: Don Giovanni sacerdote del fu Silvestro, Alberto Sartore del fu sacerdote Ogero, ed altri.

Notaio sacri palacii et tergesti: Giusto.

Nel *Cod. Dip. Istr.* stampato erroneamente alla data 24 gennaio.

LVIII. (a. 0.266, l. 0.118). — 1301, 7 giugno, Indiz. XIV, Trieste *in mercato ante stacionem procurarie becarie comunis*. — Concordio stipulato tra i canonici don Andrea e don Marsilio canevari, e ser Nicolò de Ade il quale si obbliga di pagare al capitolo annue orne tre di buon vino durante la vendemmia e ciò vita sua durante per una casa da lui abitata, situata in *contrata Cavane* presso le case di ser Pietro Ade e di Domenico Picheni.

Testimoni: Giacomo Trina, Matteo Baiardi del fu Grimando, Bertusio suddiacono, ed altri.

Notaio sacri palacii: Federico.

Stampato nel *Cod. Dipl. Istr.*

---

* Il Cappelletti nella sua opera *Le Chiese d'Italia*, VIII, p. 694 vorrebbe togliere il suddetto Enrico dall'elenco dei vescovi di Trieste.

LIX. (a. 0.328, l. 0.245). — 1301, 29 settembre, Anagni. — Papa Bonifacio VIII delega Ottobono vescovo di Padova a raccogliere la decima nei patriarcati di Aquileia e di Grado per proseguire la guerra ed aggiustare le cose in varie Terre; e gli detta le regole per la percezione della decima, quali siano le persone, i benefici, i luoghi pii soggetti a questa decima triennale ecc. ecc.

Notaio: Giovanni del fu Oliverio de' Vimenellis trascrisse la bolla per ordine del vescovo Ottobono, ed è in un fascicolo di quattro carte.

1301, 29 settembre, Anagni.

Universis presentes litteras inspecturis Ottobonus dei et apostolice sedis gratia Episcopus paduanus decime per sanctissimum patrem dominum Bonifacium papam octavum noviter imposite generalis Collector in Aquilegensi et Gradensi patriarchatibus atque provincijs per sedem apostolicam deputatus, salutem in domino sempiternam. Noverit universitas vestra nos a sanctissimo patre domino Bonifacio summo pontifice recepisse litteras vera bulla papali plumbea pendenti cum filo canapis sana et ilesa (*sic*) munitas non abolitas seu viciatas in aliqua sui parte tenorem et formam huiusmodi continentes. Bonifacius Episcopus servus servorum dei venerabili fratri . . . . Episcopo paduano salutem et apostolicam benedictionem.

Declaraciones quas in negocio decime per nos nuper imposite pro prosecucione guerre ac negocij Regni Sicilie contra hostes ecclesijs et personis ecclesiasticis per totam Italiam et Insulas Sicilie, Sardinie et Corsice, ac per principatum Achaye, ducathum athenarum et Insulas adiacentes seu vicinas eisdem constitutis, volumus observari. Cuius quidem decime in Aquilegensi et gradensi Patriarchatibus, ac Civitatibus provincijs et diocesibus earundem nec non in tota marchia trevisina, ac Civitate et diocesi Castellana, alijsque locis infra earum fines constitutis, te superintendentem seu Collectorem duximus deputandum tales sunt.

De redditibus et proventibus leprosiarum Domorum dei, et hospitalium pauperum qui in usus leprosorum, infirmorum et pauperum convertuntur decima non solvetur.

Moniales eciam alieque Regulares persone quarum redditus et proventus ecclesiastici sunt adeo tenues et exiles, quod de illis substentari non possunt, set pro habenda vite sue substentacione necesse habent publice mendicaret et elemosinas publice petere, dictam deciman non persolvent.

Seculares quoque clerici quorum ecclasiastici redditus et proventus summam septem florenorum auri non excedunt, eandem decimam non prestabunt

De beneficijs tamen consistentibus in Regno Sicilie supradicto quantumcunque sint modica integra decima persolvetur.

Si vero una persona plura habeat beneficia, quorum nullum per se acceptum dictam summam septem florenorum auri annuatim attingat, simul tamen collecta in annuis proventibus summam memoratam excedant, quot quot vel quantumcunque modica fuerint de omnibus et singulis decima persolvetur. Set non solvetur de pictancijs monachorum, similiter de ipsis que a christi fidelibus relincuntur ecclesijs, ut ex eis perpetui emantur Redditus.

Item de exenijs prelatis et alijs personis ecclesiasticis liberaliter factis decima non solvetur.

Solvencium decimam ellecciοni seu arbitrio commitatur, utrum ipsam velint solvere per totum tempus quo durabit decima pro rata proventuum quos singulis annis dicti temporis ipsos percipere contingent, an per ipsum totum tempus pro rata comunis extimacionis proventuum eorumdem. Set una via electa non licebit alicui variare ad aliam recurrendo. Et fiat et redigatur per Collectores in scriptis eleccio huiusmodi expresse in prima solucione decime supradicte. Alioquin iuxta extimacionem comunem per totum tempus solvere tenebuntur.

Declaramus autem quod si hij qui elegerint solvere decimam pro rata qua perceperint annuatim vendant proventus beneficiorum suorum que personalem residenciam non requirunt solvant decimam pro solo precio quod recipient de eisdem, Dum tamen circa hoc in fraudem decime nichil omnino agatur. Set ecclesiastica persona que in ecclesia sua vel beneficio quod residenciam personalem requirit non residet set facit in eadem per firmarium vel vicarium deserviri deputando ipsi vicario vel firmario certam suorum proventuum porcionem, non deducet partem vicarij seu firmarij set de universis ipsius ecclesie vel beneficij proventibus decimam exhibebit.

Declaramus eciam quod de silvis seu nemoribus que non consueverunt vendi nichil solvetur, nisi forte aliquid de illis venditum fuerit durante decima, et tunc extimabitur quantum valere debeant annui redditus pars vendita secundum assisiam que consuevit fieri de nemoribus in partibus illis in quibus nemus venditum situm fuerit et de sola extimacione decima persolvetur. Et nisi de eo quod percipietur de dictis silvis seu memoribus que vendi non consueverunt nec forte vendentur durante decima ex vendicione pascuagij, seu herbagij aut alterius consimilis proventus eorundem memorum et silvarum, et si non ven dantur huiusmodi pascuagia herbagia et similia non solvetur decima de hijs, Ita tamen quod in fraudem decime nichil circa hoc temptetur.

Idemque de pascuis herbagijs et consimilibus obvencionibus silvarum çeduarum volumus observari.

De stanguis et piscarijs decime sic solventur videlicet quod fiet collacio de numero annorum quibus ante vendicionem ultimam vendita non fuerint ad quantitatem precij ex ipsa vendicione ultima recepta, ut precio diviso in partes secundum annorum terminum durante decima solvetur decima ipsa de tot partibus precij ex ipsa vendicione recepti, quot fuerint anni predicti, ut si forte

sunt quinque anni elapsi ex quo fuerat stagnum venditum, et nunc vendatur pro centum florenis auri, fiant de precio quinque partes, ut pro tribus annis quibus durabit decima solvetur ipsa decima de tribus partibus precij tantum videlicet de sexaginta florenis, et sic multiplicabuntur et minuentur dicte partes precij prout plures et pauciores fuerint dicti anni.

De venacionibus autem et piscarijs lacuum et fluminum si vendantur et silvis Çeduntur idem quod de stagnis fiet.

De pissibus stagnorum vel bestijs garenarum quos pro usu vel esu suo consumi vel sine fraude donari contingerit decima non solvetur. Et quia non nulli obtinent a monasterijs et ecclesijs prioratus Grangias domos Redditus, pemssiones et census in solvenda de hijs decima credimus distinguendum. videlicet an talia in beneficium habeantur, an ex contratu, an ex mera gracia, et an pro mercede laboris vel obsequij. Et quidem obtinentes talia in beneficium et eciam ex mera gracia sive hoc sit concessum per sedem apostolicam sive per ipsorum monasteriorum vel ecclesiarum personas de illorum proventibus solvent decimam.

Cum autem obtinent talia ex contratu puta ad pemssionem vel firmam, in qua non est facta gracia obtinenti, set in hoc utrique contrahencium studuit condicionem suam facere meliorem. Preceptores (*sic*) pemssionis vel firme de ipsa pemssione vel firma decima decimam exhibebunt.

Si autem quis ante vel post concessionem huiusmodi decime ad vitam propriam emit proventus prioratus vel aliorum predictorum pro aliqua pecunia, Ita quod in hoc ei obtinenti scienter gracia non est facta considerabitur quantum extimacione comuni valeant annui proventus prioratus, grangie, domus, terrarum, seu reddituum huiusmodi et secundum hoc ab illis quorum est horum proprietas qui inde precium pro futuro tempore receperunt per tres annos decima exigetur.

Si autem in hijs gracia facta sit obtinentibus, quia scienter pro minor precio quam valeant sunt talia vendita vel locata, ipsi obtinentes et non monasteria vel ecclesia de illo in quo gracia facta est ipsis, et de reliquo illi quorum est proprietas decima exhibebunt. Si autem personis aliquibus pro iusta mercede seu remuneracione laboris et obsequij prestiti vel prestandi talia concessa sunt, hij quorum est illorum proprietas in decimacione proventuum suorum et horum proventus merito numerabunt, et de illis sicut de alijs quos pro certis suis vitualibus expendunt decimam exhibebunt. Quod si hec per illos qui ea obtinent rite in alios sunt translata, quia res transit cum onere suo eciam circa illos quos prediximus servabuntur. Nec deducentur expresse que pro monacis qui in talibus prioratibus, grangijs seu domibus in beneficinm seu ex mera gracia concessis ex pacto teneri dobent fieri dignoscuntur.

Expense autem illorum monachorum vel personarum qui teneri debent ex pacto in prioratibus grangijs seu domibus ad firmam iustam seu pemsionem concessis sive determinate fuerint sive non extimabuntur extimacione comuni, et talem extimacionem monasteria vel ecclesia cuius est illorum proprietas cum suis proventibus decimabitur.

Prelati de procuracionibus quas in vitualibus percipiunt, decimam non persolvent. Set qui eis prestant huiusmodi vitualia in decimacionem suorum proventuum numerabunt et solvent decimam de eisdem.

De illis autem procuracionibus, quas prelati in pecunia numerata rite percipiunt ab antiquo, et quas percipient eciam si non visitarent, decimam prestare tenentur.

Prelatus autem qui procuracionem quam sine visitacione potuit de iure percipere in pecunia numerata, remittit quia remittit quod sibi debetur, et de suo solviset decimam si recepisset illud tenetur ex tali procuracione decimam exhibere. Si vero procuracionem quam tantum in vitualibus licet percipi fortasse remittat, persona ecclesiastica cui remissio facta est, huiusmodi vitualia cum alijs proventibus suis cum solvet decimam extimabit cum eciam si non esset remissa, hoc facere teneretur. In solvendo decimam supradictam sole expense necessarie sunt que fiunt in re ex qua fructus percipiuntur arando, Colendo ac colligendo fructus sine quibus non possunt ipsi fructus percipi deducentur. — Expense autem que fiunt in Castrorum custodibus, cum sint extra rem vel eciam in edificijs costruendis vel conservandis nullatenus deducentur. Sic nec ille que pro villis tuendis fierent in guerris seu eciam Cavalcatis.

De hijs quoque que consistunt in iurisdicione mero imperio regalibus atque similibus, solvetur decima, deductis moderatis salarijs, que ante concessionem decime consueverunt persolvi Iudicibus, officialibus, consimilibusque personis, sine quibus iurisdicio et cetera similia nequeunt exerceri, Ita tamen quod in fraude decime nichil circha hoc aliquatenus atemptetur, set expense officialium Iudicum et similium personarum facte in vestibus sive vitualibus minime deducentur, sicut nec alie expense similes facte circa aliam familiam prelatorum.

Racione autem eris alicui quo persona solvens decimam obligata consistit, nichil de decima minuetur, eciam si certe res ecclesiastice propter hoc a quoquam fuerint obligate.

Item de furnis et molendinis decima prestabitur.

Solvetur autem decima de oblacionis sive fiant pro benediccione nubencium, sive pro exequijs mortuorum, nec non de proventibus sigillorum prelatorum, et de emendis que ab excomunicatis recipiuntur.

De legatis quoque sibi et alijs personis ecclesiasticis non personarum set ecclesiarum vel officiorum racione relictis decima persolvetur.

Pro decima supradicta non exigetur pecunia nisi illa que comuniter curret de mandato domini terre cuius est moneta in locis in quibus consistent fructus et redditus unde decima persolvetur, nec aliqui pecuniam Cambire cogentur eamdem.

Set si ex probabilibus seu verisimilibus presumpcionibus apparuerit aliquem pensatis eius proventibus minus debito notabiliter de decima persolvisse, ita quod super hoc inmerito suspectus debeat reputari ex officio nostro per viros ydoneos deputandos a nobis faciemus inquiri ab illis qui super hoc scire valeant veritatem, videlicet de consilio diocesani Episcopi vel alicuius deputandi ab ipso si sit eius subditus et non aliter, si Episcopus ipse vel deputatus

ab eo comode possit haberi, et tunc demum et non prius ille cuius proventus fuerint taliter extimati pro eo quod minus solvent eciam nominatim excomunicabitur si eius contumacia exegerit, et visum fuerit expedire Episcopi autem et abbates, Cetereque persone Ecclesiastice honorabiles et non suspecte proprie consiencie reliquentur ita quod sufficiat quo ad tales excomunicacionis sentencia, que in nullo modo solventes, vel scienter adhibentes, fraudem vel maliciam circa ipsius decime solucionem generaliter profferetur.

Super hijs autem fiat conpulsio per censuram ecclesiasticam prout nobis et illi cui hoc comitendum duxerimus visum fuerit expedire. Profferetur autem si expediens fuerit visum excomunicacio generaliter vel specialiter in eos qui contra solucionem decime vel suorum extimacionem proventuum, cum fuerit facienda fraudem vel maliciam scienter duxerint adhibendam.

Fiet autem solucio decime non ipsis rebus que percipiuntur de proventibus, set in pecunia numerata.

Solvetur autem decima illis personis quas ad hoc contigerit deputari.

Rector parrochialis ecclesie qui urgente necessitate cure ecclesie sue puta quia ipse residendo personaliter in eadem per se non sufficit ipsi cure propter multitudinem parrochianorum vel diffusionem parrochie sue necesse habet unum vel duos seu plures capellanos conducere et eis preter victum salarium constituere, salarium huiusmodi poterit in decime solucione deducere set racione victus Capellanorum ipsorum aliquid non deducet. Quod si in diversis civitatibus seu diocesibus diversa beneficia obtineat quis de unoquoque beneficio in civitate vel diocesi in qua illud fuerit decima persolvetur.

De redditibus autem Ecclesiasticis deputatis ad fabricam ecclesiarum decima persolvetur.

De Elemosinis vero seu oblacionibus datis ad opus fabrice, maxime de hijs oblacionibus que in Civitatibus et aliquibus Castris et locis dictarum provinciarum, in certis festivitatibus in Candelis et alijs consueverunt dari et offerri ad opus fabrice deputatis decima non solvetur.

Similiter nec de illis oblacionibus que colliguntur interdum per laycos qui Collectores consorciales dicuntur, et interdum per clericos et que ad opus consorcij offeruntur, ut inde luminaria in ecclesia, Cruces et Calices fiant et reparentur et eciam ut ex illis pauperibus subveniatur, et sepeliantur corpora pauperum defunctorum.

Prelati autem et Clerici exules, cuiuscumque condicionis aut dignitatis existant, de suis proventibus ecclesiasticis decimam exhibebunt.

Ille quoque expense que fiunt pro fossatis, et alias eciam pro terris beneficandis, ut uberiores fructus producant, et ille que fiunt in conservandis et reparandis edificijs molendinorum, domorum seu apothecarum et similium ex quibus fructus et pemssiones percipiuntur, et nisi reparentur fructus ex eis percipi non valerent, de decima huiusmodi minime deducentur, nec eciam ille que fiunt pro custodia Castrorum quamvis fiant in hoc maiores solito.

Insuper oblacionibus minutissimis, quas percipiunt ecclesiastice persone racione Ecclesiarum suarum pro sepulturis et dandis penitencijs decima per-

solvetur. Et quia non occurrit nobis quin cotidiane distribuciones proventus ecclesiastici sive de distribucionibus que dantur in horis Canonicis presentibus debere solvi decima declaramus.

Illi quoque qui deputati fuerint ad Colleccionem Decime cum eis qui debent solvere decimam de aliqua certa summa solvenda pro decima nequeunt convenire.

De fructibus arborum et ortorum si vendantur solvetur decima.

De hijs autem que consumentur usu vel esu decima non solvetur.

Similiter de fructibus gregum seu animalium, si sint ecclesiarum persolvetur decima, deductis expresse necessarijs que fient pro custodia.

Si vero sunt personarum decima non solvetur.

Tu ergo in hijs solum deum et justiciam pro premissis pre occulis habens ex predictis declaracionibus in decidendis huiusmodi dubitacionibus que per te leviter decidi poterunt informacionem accipias. Super maioribus vero decisionem apostolici oraculi expectas et expectes. Volumus quoque ac presencialiter tibi auctoritate mandamus ut in unamquamque personam ecclesiasticam deputatarum tibi parcium, cuiuscumque ordinis condicionis vel dignitatis existat, que ipsam decimam nullo modo vel minus integre, scienter aut non secundum verum valorem fructuum suorum perceptorum sive non, in terminis constitutis exhibuerint seu in illorum exhibicionem maliciam commiserint sive fraudem, excomunicacionis sentenciam auctoritate nostra promulges, et eciam in singulis qui scienter impedimentum prestiterint dirrecte vel indirrecte publice vel occulte quominus decime predicte solvatur subsidium omnes et singulos qui huiusmodi sentencias latas incurrerint vel per te ferendas incurrent, per te et alios singulis diebus dominicis et festivis pulsatis Campanis et Candelis accensis, usque ad satisfacionem condignam excomunicacionis publice nuncians et faciens eos ab omnibus arcius evitari, Aggravaturus alias manus tuas contra ipsos pro ut protervam et contumaciam exigere videris eorumdem. Quod si satisfacere forte decreverint, post plenam et integram satisfacionem ab huiusmodi excomunicacionibus iuxta ecclesie formam absolvas eosdem, et dispenses cum eis super irregularitate si taliter ligati non abstinuerint a divinis. Proviso attencius, quod contra decimam huiusmodi non solventes nulatenus invocetur sine speciali mandato apostolice sedis brachium seculare, quodque ad vasa sacra, Paramenta, Calices, Cruces et libros, aliaque bona mobilia ad cultum deputata divinum vel ad privilegia secularium et monasteriorum aliorumque locorum ecclesiasticorum ipsius occasione decime manus nullatenus extendatur.

Datum Anagnie tercio kalendas octubris Pontificatus nostri anno septimo.

Et ut presenti exemplo sive transcripto tamquam autentico adhibeatur in omnibus plena fides Ipsum per Johannem notarium nostrum infrascriptum publicum et fidelem scribi fecimus, et eius signo et nomine Roborari, nostrum interponentes huic exemplo auctoritatem et decretum.

Ego Iohannes quondam domini oliverij de vimenellis predictis Interfui, et de mandato supradicti domini Episcopi huic exemplo suam auctoritatem et decretum Interponentis, predicta scripsi meoque signo consueto et nomine Roboravi.

LX. (a. 0.235, l. 0.140). — 1304, 3 novembre, Indiz. II, Trieste *in platea comunis.* — Migna (*Domenica?*) vedova di Vrizgoi da *Bisovizza* e Mocoro (*Ermagora*) suo fratellastro si rimettono nelle mani di arbitri, Vouziga del fu Mirosclavo e Bernardo Segau, perchè decidano intorno la proprietà d'una vigna *in contrata Melars* che la Minga diceva d'aver ricevuto al tempo del suo matrimonio con atti del notaio Giovanni i quali rimasero nelle mani del detto Mocoro. Gli arbitri si pronunciano contro la Minga.

Testimoni: Vitale e Mattia figli del fu Lastigne *de Cropada* e Leone *de Tamay*, ed altri.

Notaio: Andrea.

Stampato nel *Cod. Dipl. Istr.*

LXI. (a. 0.316, l. 0.394). — 1306, lunedì 10 gennaio, Indiz. IV, Treviso *in contrata de domo.* — Don Avancio canonico della cattedrale di Treviso, delegato da papa Benedetto XI, assieme al priore di S. Salvatore in Venezia a Corsio *magistro scollarum* del duomo di Treviso, avvisa il capitolo di Trieste di aver investito in nome del papa don Nicolò, prebendato nella chiesa di Treviso, a canonico triestino in luogo del testè defunto canonico Wernardo, ingiungendo al capitolo sotto pena di scomunica, di sospensione e d'interdetto di volerlo accogliere tra il numero de' canonici, tuttochè vi si opponesse certa procedura da parte di don Bonaccorsio de Arpo, decano in Treviso, avvertendo di aver delegato per l'immissione in possesso del detto don Nicolò don Giacomo rettore della chiesa di S. Ermagora in Venezia e don Guglielmo Brusaporco canonico di *S. Maria de Asyllo* nella diocesi di Treviso.

Testimoni: Don Giovanni sacrista del duomo di Treviso, Francesco de Salomone milite, Michele canonico-chierico di S. Maria in Marostica, Giovanni figlio di Guidone *de Ciglano* notaio, Morandino de Fraporta notaio, ed altri.

Notaio sacri palacii: Michele del fu Bonfacini *de Ciglano.*

1306, 10 gennaio. Indiz. IV, Treviso.

Venerabilibus et discretis viris dominis. Decano, Archidiacono, et Capitulo, ac omnibus et singulis . . . . officialibus et Canonicis Ecclesie Tergestine, ac omnibus aliis dignitatem, officium vel administracionem in ipsa Ecclesia Tergestina habentibus quocunque nomine nuncupentur, Presbiter Avancius Canonicus Maioris Ecclesie Tervisine Executor una cum venerabilibus viris dominis Priore sancti Salvatoris de veneciis Castelane diocesis, et Corsio magistro scollarum maioris Ecclesie Tervisine a sede apostolica specialiter delegatis ad exequendam gratiam factam per sanctissimum Patrem bone memorie Dominum Benedictum Papam XI.m Canonicatus et prebende dicte Ecclesie Tergestine presbitero Nicolao prebendato in Ecclesia Tervisina salutem in domino, et mandatis apostolicis firmiter obedire. Cum alias vobis fecerimus plenam fidem Dominum nostrum et sanctissimum Patrem bone memorie Dominum Benedictum Papam undecimum predicto presbitero Nicolao de Canonicatu et prebenda maioris Ecclesie Tergestine fecisse gratiam specialem, Nobis predictis executoribus deputatis, Et vobis et Capitulo vestro Nos auctoritate apostolica duxerimus iniungendum, ut eundem presbiterum Nicolaum in vestrum et Ecclesie vestre reciperetis in Canonicum et in fratrem, ac assignaretis eidem stallum in choro et locum in Capitulo sicut Canonico dicte Ecclesie Tergestine cum plenitudine iuris Canonici ac eum in corporalem possessionem Canonicatus et prebende si qua prebenda nulli alij de iure debita tunc temporis vacabat in dicta Ecclesia vestra, seu eius procuratorem pro eo, sine difficultate qualibet poneretis induceretis et deffenderetis inductum. Et si tempore dicte provisionis dicti domini pape talis prebenda inibi non vacabat nec tempore processus nostri Executoris predicti, Nos primam vacaturam ibidem nulli alij de iure debitam prefato presbitero Nicolao conferendam, collationis nostre et executorum, ymmo verius apostolice duxerimus reservandam, decernendo irritum et inane si secus super hiis a quoquam quavis auctoritate, de tali prebenda taliter per nos reservata quomodolibet fuerit attentatum aut in futurum contigerit attentari, Hac inhibuerimus et interdiximus vobis et cuilibet vestrum, Et vos similiter una Monicione pro omnibus peremtorie monuerimus ne prebendam per nos taliter reservatam vel aliquod ius pertinens ad eandem alicui alij conferre vel assignare curaretis vel permitteretis quantum in vobis est assignari per alium vel conferri nec admitteretis aliquem alium ad premissa, ac etiam excomunicationis in vos et quemlibet vestrum, ac etiam in contradictores et rebelles publicos vel occultos qui premissis reservacioni, provisioni et inhibicioni nostre se opponerent vel qui impedimentum aliquod prestarent, quominus predicta omnia suum sorciantur effectum In vestrum Capitulum suspensionis et Ecclesiam vestram de Tergesto interdicti

sentenciam duxerimus proferendum, pro ut hec omnia in nostro processu vobis presentato plenius continetur. Et nunc innotuerit nobis quod Beneficium et prebenda vacaverit in dicta Ecclesia vestra de Tergesto per Mortem Presbiteri Bernardi olim ipsius Ecclesie Tergestine Canonici, Juxta reservacionem per nos supradictum executorem factam beneficium at prebendam eandem supradicto Presbitero Nicolao, iuxta etiam mandatum apostolicum supradictum nobis in hac parte directum duximus conferendum, et ipsum Presbitterum Nicolaum de predictis Canonicatu et prebenda Ecclesie vestre Tergestine cum bireto nostro investivimus, ac eidem providimus de eisdem. Quare auctoritate qua fungimur in hac parte ultra alias moniciones precepta et sentencias in processu nostro contentas vos et quemlibet vestrum et vestrum Capitulum et quemlibet detentorem prebende predicte, Si quis contra predictam reservacionem precepta et sentencias detineret predictum beneficium et prebendam, Amonemus pro primo secundo et tercio quatenus infra tercium diem, quorum unum pro primo, alium pro secundo, et Tercium pro tercio, et perhemtorio termino vobis . . . Decano et Archidiacono, et cuilibet vestrum et vestro Capitulo assignamus, dictum Presbiterum Nicolaum seu eius procuratorem pro eo ad predictum Beneficium et prebendam quantum in vobis est libere admittatis et curetis admittere, die presentacionis in termino computata, facientes eidem presbitero Nicolao tanquam Canonico vestro, seu eius procuratori pro eo de redditibus et proventibus dicti heneficij et prebende ab omnibus integre responderi. Ammoventes etiam detentorem quemlibet ab eadem, alioquin in vos et quemlibet vestrum, et quemlibet detentorem, ac contra quemlibet alium contraddictorem vel rebellem in predictis publicum vel occultum ex nunc prout ex tunc excomunicacionis, et in vestrum Capitulum suspensionis, et Ecclesiam vestram interdicti sentencias proferimus in hiis scriptis. Intendentes si contra per premissa aut contra processum nostrum super premissis factum et vobis intimatum, vos et quemlibet alium predictorum venire aut venisse constituerit, ad denunciacionem et publicacionem predictarum excomunicacionum suspensionum, et interdicti sentenciarum procedemus in locis debitis et ubi nobis visum fuerit expedire. Processuri etiam ad maiora contra vos et quemlibet vestrum, et quemlibet detentorem dicte prebende et Beneficij prout officio nobis iniuncto competit, ut predicta gratia facta dicto presbitero Nicolao suum consequatur effectum, et prout nobis ordo dictaverit racionis, et sciverimus et potuerimus cogitare Cassantes insuper et irritantes quicquid factum esset alias per dominum Bonacursium de arpo Decanum Ecclesie Tervisine in preiudicium et gravamen ipsius Presbiteri Nicolai. Dantes et comittentes per presentes vices nostras discretis viris dominis Presbitero Jacobo rectori Ecclesie sancti Hermacore de veneciis castellane diocesis, et Guilielmo de brusaporco Canonico Ecclesie sancte Marie de asyllo Tervisine diocesis, et Cuilibet eorum insolidum donec eas duxerimus revocandas, qui vel alter eorum predictum Presbiterum Nicolaum, seu eius procuratorem pro eo in canonicatus et prebende possessionem Ecclesie predicte de Tergeste inducant, vel inducat, et in tenutam et corporalem possessionem predictorum beneficij et prebende et omnium iurium, tam spiritualium quam temporalium ad ipsam prebendam et beneficium spectancium, ac omnia

et singula facere possint vel possit, que nos ipsi facere possemus tam contra vos, quam etiam contra quamlibet aliam personam, et in negocio nobis comisso. Non intendentes propterea revocare alios subdelegatos in processu nostro contentos. Immo volumus quod Illi et Isti subdelegati nostri simul, et separatim et quilibet eorum insolidum possit predicta omnia adimplere, et alia in presenti nostro processu contenta. Presentes autem ad maiorem cautellam, et eternam rei memoriam retinendam, per Michaellem quondam Bonifacini de ciglano notarium publicum fecimus publicari et in publicam formam redigi, Nostrique sigilli, appensione muniri. Datum et actum Tervisij in contrata de dom, in domo habitacionis nostre, Currentibus annis, domini nostri Ihesu christi, Millesimo Trecentesimosexto. Indicione quarta. Die lune. decimo Ianuarii. Presentibus, presbitero Johanne, Sacrista maioris Ecclesie Tervisine, domino francisco de salomone millite. Michaelle clerico Canonico Ecclesie Sancte Marie de Marostica. Johanne Guidonis de ciglano notario. Morandino notario de fraporta. Et alijs pluribus Testibus.

Ego Michael quondam Bonifacini de Ciglano sacri Palacij notarius, hiis omnibus interfui, Et predictas litteras de mandato supradicti domini presbiteri avancij Executoris predicti scripsi, et in pubblicam formam redegi, signoque meo coroboravi, Et hoc ad peticionem prefati Presbiteri Nicolai.

Dalla pergamena pendeva un sigillo che ora manca.

LXII. (a. 0.343, l. 0.559). — 1307, 25 luglio, presso il Borgo di S. Sepolcro. — Napoleone cardinale-diacono di S. Adriano officia il vescovo di Padova, perchè imponga al vescovo di Castello di rifondere il vescovo e il clero triestino di fiorini 24 di oro, per altrettanto danaro contato in nome del priorato dei santi Martiri in Trieste per le procurazioni dei nunzî papali, ricordandogli inoltre che anche per l'avvenire debba in consimili casi sborsare ai legati annui fiorini 12 d'oro, essendo stato esonerato da questa contribuzione una volta per sempre l'abbate di S. Giorgio Maggiore di Venezia dal quale dipende il suddetto priorato, e caricato in luogo del detto priorato il vescovo ed il clero della diocesi di Castello.

1307, 25 luglio. Presso il Borgo di Santo Sepolcro.

Neapoleo miseratione divina sancti Adriani Diaconus Cardinalis apostolice sedis legatus Venerabili in christo patri . . . . . dei gratia Episcopo Paduano Salutem in domino. Dudum ne Monasterium sancti Georgij maioris de Venecijs

Castellane diocesis propter diversas contributiones in diversis locis factas in procurationibus Legatorum et nuntiorum apostolice sedis gravia expensarum subiret onera et laborum provide duximus ordinandum quod pro Prioratu sanctorum Martirum de Tergesto ad prefatum Monasterium pleno iure spectante, extunc in predictis procurationibus . . . . Abbas eiusdem Monasterij sancti Georgij contribueret cum Clero Civitatis et diocesis Castellane, ita tamen quod tantum deduceretur de predictis procurationibus tunc impositis vel imponendis Episcopo Capitulo et Clero Tergestino quantum hactenus secundum distributionen factam imponi consueverat prioratui memorato, Illudque deductum superadderetur procurationibus que venerabili in christo patri . . . . . Episcopo Castellano, et Clero suo, pro tempore imponerentur videlicet duodecim floreni auri, qui consideratis facultatibus prioratus eiusdem secundum equam distributionem erant dicto Prioratui Imponendi. Cum autem sicut accepimus post ordinationem huiusmodi per Nos factam, venerabilis in christo pater . . . . Episcopus Tergestinus procurationes nobis debitas pro duobus annis nulla deductione facta de predictis florenis duodecim pro prioratu predicto camere nostre integre duxerit persolvendos, ac prefatus Episcopus Castellanus in procurationibus solutis per eum, pro dictis annis, dictos florenos, iuxta ordinationem nostram huiusmodi superaddere non curaret et ab hoc prefactus Episcopus Tergestinus et Clerus ipsius plurimum fuerint pregravati, Paternitati vestre qua fungimur auctoritate mandamus quatinus religiosos viros . . . . Abbatem et Conventum eiusdem Monasterij sancti Georgij, quod de vigintiquatuor florenis auri, ad quorum summam pars dictarum procurationum contingens eosdem, pro Prioratu predicto pro dictis duobus annis ascendere noscitur, eisdem Episcopo Tergestino, eiusque Clero, satisfatiant ut tenentur, monicione premissa per censuram ecclesiasticam ratione previa compellatis. Per hoc autem ordinationi predicte non intendimus in aliquo derogare, quominus tam pro presenti tempore quam futuro, ubi pro dicto prioratu procurationum predictarum, portio rationabiliter eos contingens, superaddita Episcopo et Clero Civitatis et diocesis Castellane tam nobis quam alijs legatis apostolice sedis qui erunt pro tempore integraliter persolvatur, inviolabiliter observetur. Datum apud Burgum sancti Sepulcri VIIJ kalendas Augusti Pontificatus domini Clementis pape V Anno Tertio.

Dalla pergamena pende il sigillo del cardinale in cera rossa, appeso a unicell a di canape.

LXIII. (a. 0.248, l. 0.146). — 1308, 28 marzo, Indiz. VI, Trieste, *in choro sancte Marie maioris.* — Il vescovo Rodolfo, tolto il beneficio canonicale al decano Tornadio, vuole che il capitolo si raduni per eleggere al canonicato vacante. Radunati don Andrea vice-decano, don Giusto Ade arcidiacono, don Tomaso custode, Pertoldo, Carotto, Domenico, Warnero, Marsilio e Raimondino

canonici nominano qual canonico il sacerdote Giovanni, che il vicedecano investe col capuccio che teneva in mano, assegnandogli il posto in coro e concedendogli pieni diritti in capitolo.

Testimoni: Nasivera diacono figlio di Prebez *mulinarii*, Domenico nipote di mastro Cuncio e Pietro vulgo Malafrua suddiaconi, Simone-Giuda ed Andrea figli del fu Giusto Barbariza, ed altri.

Notaio: Giusto de Viana.

Stampato nel *Cod. Dipl. Istr.*

(*Continua*).

DON ANGELO MARSICH.

DEL TIMAVO

Pretendere di recare in campo un che di nuovo intorno al Timavo, dopo che tanti uomini dotti ne parlarono distesamente, potrebbe forse sembrare imperdonabile presunzione; eppure v' ha una parte dell' argomento, e, devo dirlo, non la meno importante, la quale, se non fu sinora del tutto negletta, fu almeno toccata assai superficialmente. Intendo delle attinenze mitiche e storiche di questa regione con le coste e le isole dell' Asia minore e della Grecia: alludo alla ricerca di quelle stirpi che audacemente si spinsero co' loro navigli sino a questo estremo lido del mare adriatico, e in queste prode lontane trapiantarono i loro miti, le loro tradizioni, costumanze ed usi, ed il culto delle proprie divinità. In sulla spiaggia dove il fiume Timavo, dopo aver serpeggiato sotterraneo per molte ore, sbocca nell' ultimo seno del mare Adriatico, noi troviamo, del pari che in Aquileia, in Atria, a Spina e sulle altre rive settentrionali dell'Adria, tante tracce di quegli arditi naviganti, da potere con tutto diritto congetturare che anche quivi essi formassero una di quelle stazioni, tanto numerose su tutta la costa orientale d' Italia.

Pochi antichi scrittori di prose o di versi rammentano il Timavo, e sono: Strabone (§ 214, 215 e 275), Tito Livio

(41, 2), Pomponio Mela (2, 4, 3), Plinio il vecchio (3, 18, 22, 127; 14, 6, 8, 70), Virgilio (*Egl.* 8, 6 e nell'*Eneide*, 1, 244). Più ampiamente degli altri ne discorre Strabone. Da lui apprendiamo che ancora in tardi tempi, alle foci del Timavo, in mezzo a un sacro boschetto, sorgeva l'insigne sacrario di Diomede, eroe venerato particolarmente lungo le rive orientali di Italia. Diomede non fu soltanto apportatore de' culti di Diana etolia e di Giunone argiva in questi lidi remoti, ma vi fu venerato egli stesso con solenni sacrifizî di cavalli (Vedi Strabone l. c.). Secondo Erodoto (1, 216) era costume degli Sciti di sacrificar cavalli; però secondo Senofonte (*Ciropedia*, VIII, 324) e il Pseudo-Callistene (III, 25) lo usavano anche i Persiani e le Amazzoni. Nell'Iliade (XXI, 132) noi leggiamo che anche i Troiani usavano sacrificar cavalli a Scamandro dio fluviale gettandoli vivi nel fiume, come solevano fare anche i Lidî (Vedi Klausen, *Aeneas*, p. 10 e seg.). Gli è adunque un costume ieratico de' popoli asiatici che noi ritroviamo su queste lontane rive; e, conseguentemente, *Diomede*, il dio degli *Eneti* abitatori di queste rive e cultori de' cavalli, altro non è se non il dio solare e marino dell'Asia minore, il quale con varî nomi appare come *Helios-Poseidon* in Acrocorinto, come *Poseidon-Hippios* massime in Beozia, come *Oenomaos* nell'Elide, come *Pelope*, *Ippolito*, in Trecene, come *Jolao* a Tespie e in altri luoghi della Grecia. Diomede è il selvaggio trace che sotto le mura di Troia rapisce a Reso i nivei cavalli più veloci del vento (*Iliade*, X, 435), con questi attraversa la Grecia e giunge alle coste d'Italia, dove fonda sulle spiagge apule la città di Arpi, la greca *Argos hippion*, la città de' bianchi cavalli, e, risalendo l'Adriatico, ottiene sagrifizî equini alle foci del Timavo. Dinanzi a Troia egli capitanava quelle schiere bellicose, che dalla costa orientale dell'Argolide, da Epidauro, Trecene, Ermione, e d'altronde, eransi recate all'assedio della frigia città (*Iliade*, II, 559). Egli rappresenta quindi quelle stirpi che nell'epoca achea abitavano le coste orientali dell'Argolide, e quì in Occidente lungo le sponde adriache egli trapianta que' miti e que' culti che a' suoi tempi vigevano particolarmente sulle rive argoliche, in *Epidauro*, *Trecene*, *Ermione!* In udir questi nomi chi non rammenta quelle commo-

venti tradizioni, che, immortalate da' capolavori de' tragici greci, nel millenario cammino giunsero sino a noi nulla perdendo dell' antico splendore! *Etra* la fedele consorte di Egeo, la immortale madre di Teseo, *Medea* la selvaggia avvelenatrice, l' assassina de' propri figli, *Fedra*, la focosa, innamorata, lussureggiante femmina d' Oriente: Etra, Medea, Fedra, noi le troviamo tutte raccolte sulle coste argive in angusto spazio, circondate di tutte le loro tradizioni. Lo splendore sensuale delle adorazioni delle leggende d' Oriente, si collega con le adorazioni e le leggende del freddo Settentrione. Fedra invano si strugge d' amore per il casto garzone di Tracia: *Trecene* è la città per eccellenza dove, da tempi antichissimi, si davano il benvenuto tante e così varie stirpi. Sulle coste argive dimoravano selvagge stirpi di cacciatori che adoravano la loro selvatica dea *Diana Saronia*: ad esse giunsero d' oltre mare stirpi apportatrici di civiltà orientale, di costumi e di usanze asiatiche. Queste adoravano *Nettuno*, il dio marino della Fenicia, l'*Egeo* della leggenda di *Trecene*, e dalle coste fenice trasportarono i culti sensuali dell'Asia centrale, d'Assiria e di Babilonia, che si personificavano in *Fedra*.

Dopo queste sopravvennero stirpi achee che derivavano la origine loro da Pelope, e come loro patria originaria consideravano le fertili valli della Lidia. A queste stirpi achee apparteneva *Piteo*, figlio di Pelope, padre di Etra ed avo di Teseo. Così narra la tradizione di Trecene; Pausania (II, 30, 5 e seg.) e Curtius (*Peloponnes*, II, 432 e seg.) lo confermano con altri argomenti. Se non che queste stirpi non giunsero in Trecene senza essere frammischiate con altre; ma, al pari che insieme a' naviganti jonî giunsero quì elementi dell'Asia centrale e fenici, così insieme a' Pelopidi achei vennero dal Settentrione elementi traci che hanno il loro rappresentante in Ippolito, cultore de' cavalli, casto eroe de' Celti settentrionali, al quale, secondo la tradizione (Pausania, II, 32, 1), Diomede sacrificò primamente in Trecene. Ne segue che Diomede, che è lo stesso Ippolito, rappresenta quella stirpe domatrice di cavalli, che dall' Asia minore attraverso la Tracia giunse alle coste orientali della Grecia, ed ivi primeggiò ne' tempi achei.

Ippolito, il figlio della selvaggia Amazzone, il prediletto della

casta Diana, col nome di Diomede trapianta il culto di lei dalle rive argoliche attraverso l'Etolia del golfo corintio fino nel lontano Occidente, risalendo fino al nostro Timavo (Vedi particolarmente il mio articolo intorno alla *Nemesi*, nell'*Arch. Triest.* 1877, pag. 135 e seg.). Diana adorata al Timavo è quindi la Diana Saronia del lido di Trecene: *Licea*, la dea lupina, il cui sacrario in Trecene vuolsi eretto da Ippolito (Pausania, II, 31, 4). E però nel boschetto a lei sacro sulle sponde del Timavo trovavansi lupi addimesticati, come narra Strabone (§ 215). La regione presso al Timavo era paludosa com'è in parte tuttodì (Vedi *Arch. Triest.* 1877, p. 444): e in regioni paludose, aquitrinose, solevasi venerar Diana. Diana era la dea *limnea*, la dea delle paludi (Pausania, 2, 7, 6 e 2, 34, 2), che presso a queste aveva i più notevoli sacrarî: Diana *Efesia* alle coste dell'Asia minore, Diana *Saronia*, alle coste argoliche, Diana *Etolia* in Calidone e quì al Timavo: sempre la troviamo in terre di maremma. Quelle stesse lagune, cagionate da fiumi che lentamente mettono in mare, quelle stesse lagune che vedevansi sulle rive d'Apulia e sulle coste venete al Po, e presso Aquileia al Timavo, noi le ritroviamo alle coste della *Lidia* e dell'*Argolide*, particolarmente in *Etolia* al golfo corintio e alle coste settentrionali del Peloponeso; e accanto ad esse sorgono ovunque sacrarî di Diana. Del pari che alla sponda lidia noi troviamo molte tracce di coloni lidî alle rive argoliche, massime presso a *Dime*, sulla costa settentrionale dell' Elide (Bursian, *Griech. Geogr.* II, 308; Pausania, 7, 17, 5). Essi non arrestaronsi già alle coste del Peloponeso, ma trassero più in là verso Occidente, verso le coste italiche, a quanto sembra in tempi antichissimi. Onde avviene che Aristeo, il quale secondo la tradizione fu il primo che movesse verso Occidente fino in Sardegna (Vedi part. Gerlach, *Vorgeschichte Italiens*, p. 77 e seg.), è detto colono lidio-beoto; e Iolao, che vuolsi mosso da Tespie di Beozia verso Occidente (Strabone, § 225, Diodoro IV, 30, Pausania, X, 17), era stimato Lidio egli pure (Curtius, *Ionier*, 30); e Lidî reputavansi nominatamente que' ricchi e potenti Pelopidi che diedero il nome al Peloponeso. Sono quindi sempre coloni di Lidia che dalle fertili valli della loro patria apportano in Occidente i patrî iddî, le tradizioni, i costumi, gli usi della loro terra natale. I

primi coloni mossi verso Occidente onde facciano menzione gli antichi (Vedi i passi particolarmente in Hermann, *Staatsalterthümer*, § 82), furono *Cumei Eolî* delle coste dell'Asia minore, i quali, insieme a' Calcidesi trassero da Eubea verso Occidente, e giunsero sino alle fertili rive della Campania dove fondarono Cuma celebre per leggende. Sarebbe difficile a dimostrare oggi che questa spedizione avvenisse 131 anni dopo la caduta di Troia, o 1033, o se vuolsi 977 anni avanti l' éra volgare; sembra piuttosto che s' approssimi al vero chi la pone intorno all' anno 800 in circa avanti Cristo (Cfr. Hermann, l. c.). Coloni Eolî erano quindi coloro che dalle native lor valli dell' Asia minore recarono alle rive greche e a questi remoti lidi le loro divinità e le loro leggende. Il culto d' *Apollo* tanto venerato da loro, il loro dio marino *Poseidone*, *Demeter* la madre terra, e particolarmente quella leggenda della *discesa all' Orco*, originaria delle coste dell' Asia minore e della Grecia, che stava in attinenza stretta con le idee dell' Orco, dominanti in Tessalia, sulla costa orientale dell'Attica, e massime nella Tesprozia (Vedi *Arch. Triest.* 1876 *pag.* 4): tutte queste divinità e leggende furono dunque da loro in questi lontani lidi trapiantate. A Cuma noi ritroviamo *Ercole* lidio, e nomi natamente la *Sibilla* così forte congiunta al culto di Apollo asiatico (Klausen, *Aeneas* etc. pag. 203 e seg.), e così mirabilmente dipinta a noi da Virgilio.

La seconda spedizione di coloni che dalla Grecia trasse ad Occidente, fu de' *Corintî*, i quali, condotti da Chersicrate della stirpe de' Bacchiadi, movendo verso Occidente, nel 735 avanti Cristo giunsero all' isola di Corcira (Vedi Hermann, § 86, 8), e di là in Italia, dove fondarono numerose città sul continente meridionale e in Sicilia. Questa è la spedizione de' cosiddetti coloni Dorî che da' patrî lidi recarono in Occidente le proprie divinità.

La stirpe di Bacchiadi, che dal secolo nono in poi regnava in Corinto e v' era allora onnipotente, gloriavasi discendere da Ercole (Erodoto, V. 92). I Bacchiadi erano quindi Eraclidi, e però cercavano la loro patria originaria nelle fertili valli della Lidia, dove com' è noto (cfr. *Arch. Triest.*, 1876, pag. 121 e seg.) per molti secoli signoreggiò la potente schiatta eraclide. Ond' è

che i coloni dorî recarono culti e tradizioni lidie, frammiste a culti e tradizioni corintie, in Corcira per primo e poi lungo le coste epirotiche sino al settentrional confine del mare Adriatico. Il sommo dio solare de' Lidî, *Bel*, giunge a queste rive col nome di *Beleno* (Vedi *Arch Triest.*, 1876, p. 124 e seg) ; *Diana* lidia, attraverso Calcide d' Eubea, per le coste argoliche ed etole, approda al nostro Timavo quale *Diana Etolia* ; Ercole stesso il capostipite degli Eraclidi di Lidia, il gran dio dell' Asia minore non s' arresta a Cuma (Vedi Preller, *Röm. Myth.* p. 640 e seg.), ma fatto padre a Tirenno diventa il capostipite degli Etruschi stessi (Vedi Preller, l. c. pag. 641 e seg.). Ottofredo Müller nel suo libro classico intorno agli Etruschi mette nel massimo rilievo appunto questa stretta attinenza fra la Lidia e l' Etruria (Cfr. *Arch. Triest.* 1877, pag. 151 e seg.).

Bacchide, il capostipite della schiatta de' Bacchiadi, era quindi un Eraclide di Lidia. Ma come s' interpreta il nome di Bacchide? Certamente è identico al nome *Bakchos*, aggettivo dell' asiatico dio del vino, cioè di *Dioniso* (Vedi Pape, *Lexikon* der *Eigennamen* alla voce *Bakchos*). Nisa, posta nella paludosa valle del Meandro della Caria, a' piedi del Tmolo, è detta la patria di Dioniso (Preller, *Griech. Myth.* I, 546). Là sugli aprichi pendî del Tmolo fin da antichissimi tempi coltivavasi diligentemente la vite, dopo ch' ella fu trapiantata fin sulle coste dell' Asia minore dalla patria primitiva di lei a mezzogiorno del mar Caspio (Vedi particolarmente Hehn, *Culturpflanzen der Griechen*, pag. 20 e seg., e Curtius, *Ionier*, pag. 29 e seg.). Che dalle coste della Caria la vite giungesse per opera di arditi naviganti attraverso le rive della Tracia sino in Grecia, ce lo insegnano, non solo le tradizioni di que' selvaggi eroi traci (Penteo Licurgo ed altri) che si opposero al sopravvegnente dio del vino (Cfr. Hehn, 23), ma altresì quelle molte leggende che narrano del dio del vino ospitalmente accolto sulle rive di Grecia, e del prezioso dono della vite fatto da lui agli abitanti. La via che tennero Dioniso e la *coltura della vite*, dall'Asia minore movendo verso la Grecia e verso Occidente, ne viene additata puranco da' molti nomi di città, di eroi, e di luoghi, formati colla radice *oen*, donde *oinos-vinum-vino* (Hehn, l. c. pag. 21, e Curtius, *Ionier*, pag. 29 e seg.).

Egina era detta prima *Oenone*; *Oenoe* chiamavasi un *demos* presso Maratona, dove Icario accolse ospitalmente il dio del vino; *Oeniade* aveva nome una città al golfo corintio; *Oeneo* il pacifico cultor della vite, il dispregiatore della selvaggia Diana Calidonia, era signore d' Etolia; *Oenomao*, il principe d' Elide vinto da Pelope, ne riconduce alle rive della Lidia (Preller, II, 383). Finalmente noi troviamo persino alla punta meridionale d' Italia il popolo degli *Oenotri*, i quali, secondo Erodoto (I, 167), sarebbero pervenuti alle rive italiche dalle coste dell' Asia minore e, come afferma Gerlach (*Aelteste Bevoelkerung Italiens*, pag. 15 e seg.), erano stimati i più antichi coloni d' Italia. È questa la via che tenne *Ulisse*, l' audace navigante (Cfr. *Odissea*, IX, 196 e seg.) che da *Marone* di Tracia ebbe in dono il dolce vino, col quale, poichè fu giunto nell' estremo Occidente presso a' rozzi Ciclopi, inebbriò e disarmò questi selvaggi abitanti della montagna che non conoscevano ancora la potenza del dolce "umor che dalla vite cola„. Gli è quindi dalle coste lidie attraverso la Grecia, che la coltura della vite giunge in Italia; e però il *lidio* Aristeo dicevasi il primo viticultore d' Italia. La parola *vinum* deriva dunque dal greco (Hehn, pag. 27), dalla radice *oen* (Preller, *Roem. Myth.* pag. 382 e seg.), e gli *Enotri* dell' Italia meridionale e i *Veneti* delle nostre coste furono i primi viticultori in sulle rive d' Italia.

Le deduzioni di queste nostre ricerche ebbero in questi giorni una mirabile conferma da una ingegnosa congettura avanzata dal dottor Carlo de Marchesetti, il quale, in un dotto articolo da lui pubblicato nel fascicolo antecedente di questo nostro *Archeografo* (a. 1877, fasc. IV, pag. 431 e seg.), si provò a dimostrare con persuadevoli argomentazioni, che la regione dove crebbe il celebre vino *Pucino* delle nostre coste debba cercarsi alle rive del Timavo. E qui al Timavo appunto noi troviamo l' ultima stazione di que' coloni che dalle spiagge lidie, attraversando la Grecia, mossero verso Occidente. Qui trovi *Diomede*, il nipote dell' ospitale *Oeneo* d' Etolia; qui la *Diana* lidia; qui le terre paludose tanto frequenti nelle fertili valli lidie e nella Grecia, prescelte dagli adoratori di Diana e di Dioniso ἐν λίμναισ. Qui noi troviamo gli *Eneti*, cultori de' cavalli, che sagrificavano a

Diomede, l' asiatico domator de' cavalli; qui *Ippolito* di Trecene, qui *Oenomao* d' Elide; e l' eridanio *Fetonte*, e la *Giunone argiva* (Strabone, § 214) la pelasgica dea di Tessalia, la cui adorazione recavano a Corinto dalla tessala Iolco gli audaci Argonauti, e da Corinto a Corcira recarono fin a noi i coloni Corintî (Vedi *Arch. Triest.* 1877, pag. 413 e seg.).

Fondandomi su questi fatti mi sarà quindi permesso di valermi della congettura avanzata dal dottor Marchesetti (l. c. pag. 448, 2) e di svolgerla più ampiamente. Egli congettura che nel nome del celebre *Pucino* di queste rive si celi la voce greca πεύκη-πίτυς, cioè *pino*. Le attinenze del pino col culto di Bacco sono invero così numerose, che Carlo Ritter (*Vorhalle zur Völkergeschichte*, pag. 461) giunge a supporre che queste attinenze non possano spiegarsi altrimenti che per l' uso antico, esistente in Grecia tuttodì, di mescolare il vino con la resina del pino, perchè meglio si conservi. Per questo, Dioniso e i suoi seguaci portavano il *tirso*, con in cima la *pigna*. *Pitys-peuche* è nome di luogo che si rinnova assai spesso nelle isole e sulle coste della Grecia: *Pityussa* chiamavansi in antico Mileto, Lampsaco, Faselis, Chio, ed altri luoghi; *Pityussae* avean nome le piccole isole alla costa meridionale dell' Argolide e le odierne Baleari alla costa orientale di Spagna. *Pityae* chiamavansi città della Misia e della Caria, e così era detta, secondo Apollodoro Rodio (IV, 583), una piccola isola del mare adriatico presso Lissa. Non basta affermare che queste isole e que' luoghi litoranei prendessero tal nome da' boschi di pini, come suppone l' Hehn (pag. 205 e seg.), essendochè nell' antichità le dense pinete trovavansi sparse per tutto e più frequenti e più dense che oggi non sono. In quel gruppo di nomi dovrebbesi piuttosto cercare la catena continua d' isole e lidi, che furono visitati e abitati da una stessa stirpe di coloni: stirpe che doveva avere il *pino* in molta considerazione. In fatti gli antichi c' insegnano (Cfr. Ritter, l. c. pag. 459 e seg.), che al Ponto abitavano stirpi trace, le quali nutrivansi de' pignuoli e tenevano in grande onore l' albero che li produce. Que' nomi di luoghi sono per conseguenza altrettanti riflessi di quelle stirpi; il che deve dirsi anche de' nomi affini che riscontriamo ne' miti della Grecia.

Così una ninfa amata da Pane è detta *Pitys*; *Piteo* (uomo del pino) chiamavasi quell' antico dominatore di Trecene, che la tradizione diceva figlio di Pelope e padre di *Etra*, la quale fu poi madre di Teseo (Pausania, II, 30, 8, I, 27, 8; Euripide, *Medea*, 683; Apollodoro III, 15, 7). Narra la leggenda che allorquando Egeo si rivolse all' oracolo di Delfo rammaricandosi di non aver figliuoli, e, non avendo compreso il responso, si recò al savio *Piteo* di Trecene, questi lo inebbriò e gli fe' giacere accanto la figlia *Etra*, donde nacque Teseo. *Piteo*, il Pelopide, è quindi il rappresentante delle stirpi di Tracia, che nella immigrazione giunsero a Trecene con *Ippolito* ed altri. Egli conosce già la coltura della vite; egli stesso è detto figlio di Pelope, del colono di Lidia che muove verso Occidente. *Piteo* rappresenta adunque quegli elementi traci che, unitamente a' Lidî viticultori, dalle rive della Tracia giunsero alle rive di Grecia, e di là si sparsero mediante i coloni corintî nel secolo ottavo lungo le coste d' Italia e più in là nelle isole, coltivando il pino, e trapiantando la vite, che per le strette attinenze col pino diede origine *al vin di pino*, al *vino picato*, che ritroviamo nel nostro *Pucino*.

Pietro Dr. Pervanoglu

ISCRIZIONI INEDITE

AQUILEIESI, ISTRIANE E TRIESTINE

(*Continuazione*)

58.

Tavola di marmo sepolcrale scoperta nel Dicembre 1877 nella terra di Leonardo Andrian entro il circondario dell'antica necropoli di S. Felice presso Aquileia. Trovasi ora nella mia collezione. I caratteri dell'epigrafe appartengono alla prima metà del secolo terzo. Si rinvennero presso la pietra le fondamenta del muro di cinta del monumento ed entro il recinto diverse urne cinerarie. Nel centro del frontispizio, o timpano, nella parte superiore della lapide, vedesi scolpita una patera.

D M
IVLIAE
SPERATAE
AN · XXII
IVL · SECVN
SOCR · BRVTI
PIENTISSIME
L · D
A · PETR · ANTON

Questa epigrafe ci porge un saggio dell'antico latino rustico locale e nello stesso tempo un novello esempio della similitudine di lingua fra questo ed il dialetto friulano che in oggi usasi in Aquileia.

L'espressione BRVTI posta nel dativo, come manifestamente lo esige la concordanza col seguente aggettivo PIENTISSIMAE (così dovendosi correggere il PIENTISSIME della lapide), sta in luogo di NVRVI *nuora*, epiteto necessariamente richiesto dall'attributo precedente SOCRVS *suocera*, col quale si qualifica la dedicante. Ciò non dovrà sembrare strano, ove si rifletta che *brut* in friulano, *bru* in francese e *bruta* nel basso latino significano *nuora*, voce che per tale coincidenza devesi ritenere derivante dall'antica lingua gallica e da questa pervenuta fino a noi per mezzo del locale dialetto rustico antico, il quale non sarà stato altro che un impasto di gallico e di latino. Abbiamo quindi nel caso concreto il dativo del sostantivo BRVT, BRVTIS col quale nel latino rustico chiamavasi la nuora. Chi volesse altrimenti spiegare la lapide ritenendo, come a prima vista apparirebbe, che BRVTI fosse il genitivo del cognome BRVTVS si troverebbe di fronte a delle difficoltà epigraficamente indissolubili. Secondo il suddetto mio modo di spiegare, il senso della iscrizione si presenta naturale e corretto, supponendo che IVLIA · SECVNDA la suocera (SOCRVS che seguendo il latino rustico leggerei nel caso concreto preferibilmente SOCRIA) avesse posto la memoria alla nuora IVLIA SPERATA d'anni ventidue, laddove chi volesse attenersi all'altro modo d'interpretazione dovrebbe conchiudere, o che la dedicante fosse suocera di Bruto, oppure che la medesima fosse madre a quest'ultimo e dedicasse come tale il monumento alla suocera del proprio figlio, la quale cosa nel modo ond'è concepita l'epigrafe sarebbe tanto nell'uno che nell'altro caso strana assai e quasi direi epigraficamente inammissibile. Come giustificare invero l'ommissione del gentilizio di Bruto personaggio principale, quand'è per riguardo a lui che la lapide sarebbe stata posta a IVLIA · SPERATA? Se poi IVLIA SECVNDA fosse stata madre di Bruto, perchè non esprimerlo, in vece di lasciare al lettore il compito difficile d'indovinarlo? Si domanderebbe poi, quale attinenza aveva Bruto con la defunta

IVLIA SPERATA; poniamo che le fosse marito? In tale caso IVLIA SECVNDA suocera di Bruto sarebbe stata la madre di SPERATA, ed essa avrebbe contro ogni uso sottaciuto tale qualifica, preferendo quella di suocera del marito della figlia. Supponendo poi che la defunta fosse la suocera di Bruto, al quale la madre di quest' ultimo avesse dedicata la memoria, resterebbe sempre da spiegarsi lo strano fatto di non vedere questi compartecipare all'atto pietoso della erezione del monumento, e il fatto più strano ancora del non veder comparire la moglie di lui, figlia della SPERATA. Che se anche tale mancanza potesse giustificarsi, supponendo così il genero come la figlia già defunti, resterà sempre a vincersi l' ultima difficoltà, intendo quella dell' età di Sperata, la quale, morta a ventidue anni, non può avere avuto una figlia a lei premorta, che fosse stata moglie di Bruto.

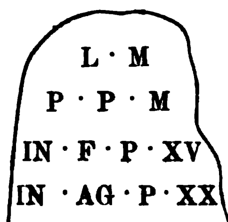
Tutte queste difficoltà sono invece appianate, col dare alla voce BRVT il significato di nuora, ritenendo questo vocabolo proveniente dall' antico latino rustico, come altre voci di siffatto genere abbiamo già potuto riscontrare nelle lapidi aquileiesi da me pubblicate, fra le quali citerò soltanto le espressioni *die Lunis*, *neptia*, *socerio* ed altre consimili.

Abbiamo memoria dell' antico latino rustico di Aquileia nei commentarî degli evangeli scritti in questo idioma dal vescovo aquileiese Fortunaziano, vissuto fra il 343 al 365, libro pur troppo andato perduto e di cui parlò con grande lode S. Girolamo chiedendone copia al vescovo Paolo di Concordia.

Il nome di IVLIA SPERATA non ci si presenta poi nuovo poichè lo riscontrammo già in una lapide di due secoli anteriore, appartenente ad una famiglia di liberti della casa d'Augusto (*C. I. L.* V N.º 1251). La coincidenza dello stesso cognome ci fa supporre che la SPERATA della nostra lapide fosse una discendente della stessa famiglia.

59.

Nella mia collezione. Esisteva prima presso il colono Gasparut in Fiumicello. Caratteri scadenti dell' anno 200 circa.



60.

Cippo sepolcrale quadrato alto m. 0.80, largo m. 1.20 e grosso m. 0.60. Fu rinvenuto nel Gennaio 1878 a fianco dell'antica via Gemina nella possessione Prister, situata nella contrada denominata *Crocara* in Fiumicello. I caratteri appartengono alla fine del I. secolo. L' iscrizione è divisa in due parti da un festone lemniscato sostenuto da due teste d' amorino, in modo che le due prime linee stanno di sopra e le ultime tre di sotto al festone

C · PLENIVS · L · F
CHILO · V · F

SIBI · ET · L · PLENIO
FRATRI · C · PLENIO *Secun*
DO · LIBERTIS · L *ibertabusque*

La via Gemina che da Aquileia conduceva nella Pannonia ed in Oriente, usciva fuor delle mura all' angolo N. E. presso l' odierno *Monastero*, prendendo la direzione verso la così detta casa bianca, ove non lungi da questa incrociando la via chiamata *Stassonara* s' inoltrava per l' odierno territorio di Fiumicello attraverso le contrade *Croccara, Pissacca* a S. Lorenzo, e proseguendo per S. Canciano e Dobbia fino al celebre ponte *pons Sontii* presso l' odierno Ronchi, attraversava quivi l' Isonzo gettandosi al di là di questo fiume sui monti. La lapide in questione

è notevole, perchè ci segna con sicurezza uno dei punti di percorrenza di questa rinomata via consolare.

61.

Tavola sepolcrale, alta m. 0.61, larga 0.91 e grossa 0.09. Fu scoperta li 16 Gennaio 1878 presso l'antica via Annia nella terra di Giacomo Santi, sita nell'ubicazione denominata Scofa alle Marignane. Riparata ora nel museo comunale di Aquileja.

CN · OCTAVIVS · CN · L · CADS

62.

Urna cineraria quadrata nella collezione del sig. Barone Ettore de Ritter in Monastero, scoperta nel Gennaio 1878 fuori della cinta occidentale delle antiche mura a poca distanza dal tempio di Giove verso settentrione.

PARTISCI · AVGVSTALIS
CONIVGI · BENE · MEREN
SENTIA · SEMNE · ET
SIBI

63.

Stela sepolcrale scoperta nel Gennaio 1878 nella terra Ritter presso la via di Belvedere a poca distanza dalla seconda casetta detta della Madonna.

L · M
V M M I D *(iae)*
P H O E B E *(s)*
IN · FR · P · XV *XVI*
in · agr p · LXX

Questo è un secondo esemplare d'altra più completa esistente nella casa colonica Colloredo in *Morsan* presso Belvedere, già veduta dal Pococke alla fine della prima metà del secolo scorso, e pubblicata dal Mommsen nel *C. I. L.* V, N. 1465. Il complemento dell' ultima linea nonchè della parte destra mancanti nella pietra fu dessunto dal suddetto secondo esemplare.

64.

Rinvenuta a poca distanza dalla precedente.



65.

Scoperta li 7 Febbraio 1877 alle Marignane nella terra Cassis. Giudicando dalla paleografia appartiene all' anno 430 circa. Alta m. 0.365, larga 0.401 e grossa 0.08.

D M
BENEMERENTI · FILIO ☧ CO
VOIDEONI ☧ QVI · VIXIT
AN ☧ NOS ☧ VIIII ☧ MENSIS ☧ II
DIES ☧ VII ☧ DEPOSITVS V ☧ KA
IENVARIAS ☧ RECESSIT IN PA
CE FIDELIS ☧ PAREN
TIS DOLIENTI SCONTR
A ☧ VOTV F ICIERVNT

In mezzo sotto il monogramma sta una figura orante fra due colombe che tengono nel rostro un ramoscello; presso ogni colomba una stella.

66.

Rinvenuta nello stesso tempo ed a poca distanza della precedente. Caratteri molto rozzi del 450 circa.

AVRELIVS · HELIA
NVS · NICOME
DEVS · IC · POSIT
VS

L'ommissione dell'aspirata H nella parola IC prova, come appare da altri esempî, che ella non si usava pronunciare dai latini.

67.

Trovasi murata in Fiumicello nella casa colonica della signora contessa Sofia Attems Petteani, borgo S. Valentino, presso la via che conduce in Aquileia. I caratteri accennano all'anno 400 circa.

B · SIMPLICIVS · ET · VENANTIA
NVS VIVI SIBI EMERVNT
IN COMMVNE A VENANTIA
A SORORE SVA

La pietra è alquanto mancante nella parte inferiore dal lato sinistro. L'iscrizione ci annunzia, che i fratelli Simplicio e Venanziano comprarono ancor viventi la tomba in comune dalla propria sorella Venanziana.

68.

Esisteva nel cortile della casa Lovisoni in Cervignano, donde passò nella mia collezione. I caratteri appartengono all'epoca di Costantino.

*V*ALENTIANO · INNO*ocentissi*
*MO INFANTI QV*em cuncti*
DILIGEBANT FI*deles*
QVIVIxTANNOS*pl · men · (?) mes ·*
V · DIES · XVIIII *Fl · Valentia*
NVS · ET TER*tulla Parentes*
DOLENTES CON*tra votum fecerunt*

69.

Nella mia collezione. Scoperta nel mese di Aprile 1877 alle Marignane nella terra Cassis fuori delle antiche mura dal lato occidentale delle medesime. Per la forma dei caratteri e pel modo con cui sono condotte le figure, che presentano un disegno abbastanza corretto, devesi giudicare dell'anno 350 circa. Nel mezzo dell' iscrizione vedesi delineato a semplici contorni un fanciullo ritto sopra uno sgabello a tre gradini la mano destra poggiata al petto, avente sul capo il monogramma di Cristo entro una corona; alla sua sinistra sta un vegliardo nimbato e barbato che tiene un rotolo nella mano sinistra e protende la destra verso la spalla sinistra del fanciullo. Tra le due figure scorgesi un candelabro a tre piedi con un cero acceso.

Fl. Costantiu (?) S · FILIO · SVO*bene*
merenti Flavi (? O · COSTANTIO
recessit ☧ FIDELIS · BI
xit · annos IIII · M · V
dies (?) de (fanciullo) (figura nimbata) POSITV
s · in pace (candelabro) V · IDVS
Augu STAS

70.

Scoperta li 27 luglio 1877 nel pavimento della stalla Cassis in Monastero; è dell'anno 300 circa.

BENEMERENN|*ti* · *Clem*
ENTI · QVI VI|*xit* · *cum*
VIRGINIA SVA|*anno*
S · XX · ET · ME|*nses* (?)
CONTRA VO|*tum* · *pos*

71.

Rinvenuta nel gennaio 1878 nella possessione Cassis alle Marignane; caratteri del 380 circa.

PVRF	☧ ☧	VRIA
PAVS	*figura*	ABIT
ANN	*orante*	ORO IIII (*sic*)

72.

Scoperta nello stesso tempo a poca distanza dalla precedente; è dell'anno 380 circa.

	M		D
COR CON	BENEMERITo		IVSTO
IVS · AN · LX	QVIVIXI TAN		NOS
☧	PLVSM	*figura*	ENVSXXX
figura orante	MENI·D	*orante*	OUEIIS (*sic*)
	DOMINA ☧		☧CONTRA
	VOTVM		FECEI · VNT (*sic*)

L' iscrizione che sta a destra di chi guarda è bipartita da un solco fatto collo scalpello dall'alto al basso, solco che esisteva sicuramente sulla pietra prima che l'epigrafe venisse scolpita. I caratteri dell' iscrizione a sinistra sono d'altra mano, molto più minuti, e sembra appartenessero ad altro monumento precedente rimasto imperfetto, per compiere il quale s'avrebbe dovuto praticare la rottura della pietra ove prima venne segnato il solco. Anche la figura orante che sta nel mezzo è molto più rozzamente eseguita dell'altra, il che concorre pure a dimostrare che l' iscrizione a destra debba essere di età alquanto posteriore. Sulla stessà figura a destra vedonsi sospesi uno per ogni lato, come due drappi pendenti da due aste traversali rivolte l'una contro l'altra. Però potrebbeanche essere che l' intenzione dell' artefice fosse stata di esprimere con quelle linee ondeggianti due sorgenti o cadute d'acqua.

Nella quinta linea evvi un manifesto errore dello scalpellino che credo potersi correggere leggendo MEN · II · DOLENS · DOMINA.

Carlo dr. Gregorutti.

(*Continua*).

LE COLLEZIONI CUMANO

(*Continuazione*).

MONETE DI ZECCHE ITALIANE.

Sebbene pel Cumano le monete delle altre zecche italiane non fossero oggetto di cure speciali, pure nella piccola collezione che ne fece incontransi pezzi assai pregevoli, come apparirà da quanto sarò per dire.

Di ZECCA INCERTA sono due denari col tempietto carolingio, di Ugo di Provenza, e di Ottone I.

Fra le poche di TORINO non sono comuni il mezzo scudo dell'anno settimo del Governo repubblicano e lo scudo da cinque franchi della Gallia subalpina.

Di ASTI è assai pregevole un testone di Emmanuele Filiberto, diverso alquanto da quello recato dal Promis (Tav. VII, 7), perchè sotto l'arme del suo rovescio porta l'anno 1543.

INCISA, che ha sì poche e rare monete, offre il grosso matapane di stampo veneto, che fece per lungo tempo acuire l'ingegno di chiarissimi nummografi fino che al Pfaffenhofen riuscì di darvi la giusta attribuzione.[1]

Di SALUZZO sono osservabili il testone del marchese Francesco con la sua testa ed una parpagliola di Gabriele, contromarcata con una G, verosimilmente sua iniziale.

Delle rare monete battute dagli abati di S. Begigno nella loro zecca di MONTANARO evvi il cavallotto anonimo che altrove [2] ho stimato poter assegnare al cardinale Bonifacio Ferrero, ed il quarto di soldo di Giambattista di Savoia, pubblicato dal Vernazza nella di lui vita.

---

[1] *Revue Numismatique*, 1864, pag. 322.

[2] *Museo Bottacin.*

Non più tanto rari, ma interessanti pur sempre, sono i sesini di stampo veneto dei Mazzetti di FRINCO, dei quali il Cumano ne raccolse ventiquattro.

Fra le monete di GENOVA giova notare un quarto di testone di re Lodovico XII, alcun poco differente da quello pubblicato dal Promis. [1]

TASSAROLO offre un quarto di tallero di Agostino Spinola, senza l'anno che osservasi in altri.

Monumento d'alta importanza storica è il testone battuto in NIZZA, assediata da turchi e da francesi nell'anno 1543, difesa dalle armi di Carlo II duca di Savoia.

Delle rare monete di NOVARA una sola posso annoverare, un sesino di Pier Luigi Farnese, al tipo di alcuni di Piacenza.

Passando nella Lombardia ecco in primo luogo la sua capitale MILANO, della cui zecca sono maggiormente osservabili le seguenti monete. Un doppio grosso coi due Santi, di Enrico VII di Lussemburgo; il testone, di egregia conservazione, della sventurata Bona di Savoia, moglie di Gian Galeazzo Maria Sforza; il grosso (?) di Gian Galeazzo Maria e Lodovico, con la scopetta; il testone di Carlo V con le colonne.

Il solo pezzo di qualche rarità di PAVIA è un denaro di Ottone I, con la leggenda: PAPIA INCLITA CIVITAS.

BRESCIA offre un bel denaretto (medaglia) scodéllato, con piccola testa di faccia che l'Odorici, il quale lo pubblicò, [2] disse essere quella dell' imp. Federico, ma che sarà più verosimilmente di un Santo, e, perchè senza mitra Giovita o Faustino, anzichè Apollonio.

Di COMO, oltre un grosso di Federico II con CIVITAS CUMANA, evv il rarissimo grosso col santo Abbondio in cattedra. Il simile con iscrizione retrograda, fu da T. Friedländer [3] assegnato al breve tempo di libertà, dopo la morte del duca Filippo Maria Visconti (1447-1448), ma potrebbe sorgere qualche dubbio che fosse anteriore, avendo le lettere di forma eguale a quelle delle monete di Franchino I Rusca ed i Azone Visconti.

La zecca di MANTOVA porge i seguenti pezzi di maggior merito. Del marchese Francesco II un vago testone col crogiuolo ed altro assai più raro, con la sua testa coperta di berretto, e con lunga zazzera prolissa, ed al rovescio il vaso sacro; [4] di Federico II un, pure assai raro, testone col monte Olimpo; del giovanetto duca Francesco III un mezzo testone coi santi Andrea e Longino [5] ed un mezzo mocenigo coll'arme e gli stessi Santi; di Guglielmo il soldo colla salamandra; di Francesco IV, che tenne la ducea pochi mesi, l'anselmino da venti soldi. Le altre zecche dei Gonzaghi nulla offrono di rimarchevole.

---

[1] *Della origine della zecca di Genova*, tav. III, 34.

[2] *Storie bresciane*, vol. VII, tav. I, 1.

[3] *Numismata medii aevi inedita.*

[4] Bellini: Prima Dissertazione, n. XIX.

[5] Bellini: Terza Dissertazione, tav. VIII, n. XX.

Nemmeno Verona e Padova hanno cose notevoli, ma di VICENZA non manca l'unica sua moneta, il grosso aquilino.

TREVISO, oltrechè da un denaretto del Conte di Gorizia e dai menzionati bagattini veneti, è rappresentata da un cimelio singolare, ignorato da Rambaldo degli Azzoni, [1] e fors'anche dagli autori francesi prima che comparisse nelle *Notizie di numismatica ed archeologia*, [2] in una lettera diretta all'ill. A. de Longpérier, la quale, quantanque porti il nome dello Schweitzer, credo dettata dal Cumano, pella bella erudizione che contiene. È il denaro col monogramma carolingio, accantonato dalle lettere R—E—X—FR, attribuito a Carlo Magno, ma di ciò alcuno potrebbe forse dubitare.

Delle città dei Farnesi nominerò soltanto un testone di PARMA, di Ranuccio II Farnese, uno più raro del duca Francesco, ed un testone di PIACENZA dello stesso Ranuccio II.

Delle città passate in dominio degli Estensi sono osservabili i seguenti pezzi. Di MODENA, un grosso di Ercole I col gruppo di Ercole che soffoca il gigante Anteo; una giustina da venti bolognini di Cesare I, con la figura simbolica della Forza; un mezzo ducato da ottanta, di Rinaldo I; un da quindici, di Luigi XIV re di Francia ed il da tre scudi nuovi, di Ercole III.

Di REGGIO sono pregevoli, un grosso di Ercole I colla sua testa nuda e l'arme della città, altro simile suo grosso colla testa coperta di berretto, ed un grosso di Alfonso I, col santo Geminiano ritto.

Di MASSA LOMBARDA, feudo di Francesco d'Este, figlio di Alfonso I duca di Ferrara, le cui monete sono tutte rare, trovo un grosso tirolino ed un inedito denaro di stampo bolognese. Credo di non errare nell'attribuirglielo, leggendovisi il motto: SI · NON · VIRES · ANIMVS, che osservasi sopra due grossetti di quel principe recati dal Bellini e sopra altra bella sua moneta tuttora inedita.

Fra le poche monete di CORREGGIO piacemi notare un giulio anonimo da otto soldi, col santo Quirino ritto, ed altro da otto, del principe Siro, con la Madonna assisa.

Della interessante zecca di MIRANDOLA, la quale sarebbe stata degnamente illustrata se chi vi pose mente non fosse stato chiamato a ben più gravi cure, è di pregio un giulio del duca Lodovico, con la figura dell'Abbondanza.

MASSA DI LUNIGIANA porge un pezzo da quattro bolognini colla incudine, una cervia da tre e tre differenti quattrini del primo Alberico Cybo.

Fra le zecche della Toscana presentasi prima quella di LUCCA, siccome la più antica, ma delle ventitre sue monete basti notare un grosso del secolo XIII, col nome del quarto Ottone, che le confermò i precedenti privilegi ed un grossone del secolo XVI col Volto Santo e l'arme della Libertà.

I migliori pezzi di PISA sono, un gentile grosso di Federico I colla sua

---

[1] *Trattato della Zecca e delle monete di Treviso.*

[2] Decade I, pag. 74, n. 7.

iniziale e la Madonna col bambino, ed un grosso che ricorda la discesa di Carlo VIII in Italia.

FIRENZE è abbastanza bene rappresentata con ottantadue monete. Sono interessanti le molte varietà dei grossi e dei guelfi, del tempo in cui si reggeva a Repubblica, ma per essere breve accennerò soltanto ad un grosso con la croce accantonata da gigli, battuto, secondo l'Orsini, nell'anno 1316 coll'argento delle monete disfatte di Lando d'Agubbio e ad un da quattro grossi col Santo assiso in cattedra, [1] con armetta spaccata, con un leone saliente, accompagnata da una F, forse Francesco Antonio de Noris, maestro nel 1532? Fra i pezzi dei Granduchi basti avvertire tre testoni di Cosimo I, due lire colla decapitazione del Battista, di Ferdinando I, ed una mezza lira di Cosimo II, varia da quella dell'Orsini, perchè coll'inscritto valore SOL. X, sotto il giglio.

Scorrendo le monete di SIENA due ne trovo di maggiore merito: il giulio da quaranta quattrini, battuto pella vittoria ottenuta dai Sanesi nel 1526 sull'esercito collegato pontificio-fiorentino, ed un giulio posteriore a quell'anno, con la Vergine circondata da cherubini e la lupa.

Delle monete lavorate dai Senesi nell'ultimo rifugio della loro libertà, in MONTALCINO, non trovo che un quattrino.

Dalla zecca di PIOMBINO, operosa pel corso di cento anni sotto gli Appiani ed i Ludovisi, la nostra Collezione vanta, oltre otto pezzi di minor conto, il pregevolissimo testone col drago, di Giacomo VII Appiani, ed una crazia di Giambattista Ludovisi, dell'anno 1696, ignorata dal Zanetti.

Arrivato alle città già soggette ai Pontefici, trovo ROMA assai male rappresentata, ondechè non posso notare che uno zecchino di stampo veneto del Senato. La imponente serie delle monete di quella città deve avere sgomentato il Cumano.

Meglio dotata per numero è BOLOGNA, della quale avvertirò il possesso di poche meno ovvie monete: un grossone o bianco col leone e l'armetta dei Bentivoglio, altro simile coll'armetta del cardinale Giovanni de' Medici ed un carlino di Giovanni II Bentivoglio colla sua testa del Francia.

Di FERRARA basti notare un grossetto anepigrafico coi re Magi e l'Idra, che spetta verosimilmente ad Ercole I d'Este.

Fra le trentotto monete di ANCONA sono osservabili, un bel paolo largo della Repubblica col cavaliere catafratto, [2] un grosso agontano e due paoli col cavaliere e l'impronta delle chiavi.

Oltrepasso Ascoli, che non ha cose degne di rimarco, ma fra le monete di CAMERINO piacemi avvertire le seguenti. Del tempo della libertà, un grossetto di tipo agontano; di Giovanni Maria Varano col figlio Giovanni Maria, un giulio di ottima conservazione; di Giovanni Maria solo, un inedito quattrino col santo Ansovino; di Giulia Varano, tre grossi di vario conio.

---

[1] Orsini: *Monete della Rep. fiorentina*, pag. 278.

[2] Bellini. Seconda Dissertazione, pag. 7, n. X.

Ma sono tutte degli ultimi regnanti, da Giovanni V in poi, ad eccezione di un più vecchio mezzo reale di Emmanuele I (1495-1521).

Noterò brevemente alcune altre monete che contiene la sua Collezione. Otto aurei (dinari) di Califfi di SPAGNA; una piastra di Ferdinando VII, coll'arme di Portogallo in contromarca, ed altra piastra da campo della Catalogna, dello stesso re, col motto: SALVS POPVLI; un dollaro della Banca d'INGHILTERRA, con la effigie di Giorgio III; un tallero dell'arcivescovo di SALISBURGO Michele di Khünburg, ed altro di Paride Lodrone per la inaugurazione della cattedrale di quella città; un tallero di ORTENBURGO del cardinale Cristoforo Widmann; le monete ossidionali della occupazione francese di ZARA e CATTARO, dell'anno 1813.

Stante il loro scarso numero ricordo in fine alcune monete antiche che per ordine di tempo avrebbero dovuto precedere le altre. Sono quattordici tetradrammi barbari fatti ad imitazione di alcuni della Macedonia, provenienti, credo, da un ripostiglio di S. Daniele del Friuli; un ovvio tetradramma di TASO, della Tracia; alcuni bronzi d'imperatori romani, latini, greci e alessandrini; tre silique (?) e tre bronzi dei re Goti.

MEDAGLIE.

Formano una parte importante delle Collezioni Cumano e sommano a cinquecento quindici. Prevalgono per numero e per qualità le venete ch'egli raccoglieva con amore e con intenzione di darne la illustrazione, pella quale aveva anche fatto disegnare ed incidere trentaquattro tavole che trovansi stampate fra le sue cose e devono avergli recato non lieve dispendio. Deve deplorarsi ch'egli non abbia perseverato in opera tanto utile e desiderata, con la quale avrebbe eretto il più bel monumento alla sua fama, e non abbia nemmeno lasciato lo studio manoscritto, coll'aiuto del quale altri avrebbe forse potuto condurlo a compimento. [1] Non posso adunque fare altro che una breve rassegna anche di questa pregevolissima parte delle sue Collezioni.

Incominciando dalle medaglie dei DOGI noterò le seguenti più rimarchevoli. Una col ritratto di profilo di Francesco Foscari, al rovescio: VENETIA MAGNA e la nota AN dell'ignoto artefice. Medaglione di gran modulo coi ritratti di Pasquale Malipiero e Giovanna sua moglie. Due piccolette col ritratto di Cristoforo Moro. Una grande di Marco Barbarigo: SERVAVI BELLO, ecc. Medaglione col busto di faccia di Agostino Barbarigo, bella copia da Sperandio; altra mezzana, bella ed originale, dello stesso, colla sua arme al rovescio, ed altra ancora, piccoletta col nome del valente artista

---

[1] Il Museo Civico di Venezia serba una opera manoscritta di medaglie d'illustri veneziani, già posseduta dall'illustre Emanuele Cicogna, del patrizio Gianandrea Giovanelli, il quale aveva intrapreso a scrivere la storia metallica dello Stato di Venezia. Conterrà al certo ottimi materiali.

vicentino Valerio Belli. Sono tre, belle pure, quelle di Leonardo Loredan, la prima grande colla Equità, la seconda, piccoletta, con un trofeo, piccolissima la terza, per commemorazione della sua morte. Leggiadra e piccoletta e pure una di Antonio Grimani con la Giustizia e la Pace. Di Andrea Gritti sono due, una grande, fusa, come tutte le fino qui nominate, con la Fortuna al rovescio, egregio lavoro di Giovanni Zacchi da Volterra, ed una piccoletta, coniata dal parmigiano Andrea Spinelli, pella rifabbricazione della chiesa di S. Francesco della Vigna. Rimarchevole pel modulo e pel lavoro è un medaglione fuso e ritoccato coi ritratti di Girolamo Priuli ed Alvise Diedo, primicero di S. Marco. [1] Coniate, di ottimo lavoro, sono due, d'argento, di Alvise Mocenigo I (SIC SOLA GLORIATVR) e di Giovanni I Corner, questa postuma, fatta fare dal cardinale Federico suo figlio a Roma nell'anno 1647. Una, mezzana, fusa, col ritratto di Francesco Corner e la sua arme, ricorda la sua elezione avvenuta nell'anno 1656, ed è pregevole perchè la sua ducea durò pochi giorni. Un bel medaglione, ovale, d'argento, di Marc'Antonio Giustinian che riceve una ambasciata turca. Altre dello stesso doge e di Francesco Morosini, ricordano fatti della guerra di Morea, mentre due grandi, d'argento e di rame, con allegorie per gli stessi fatti, furono coniate in occasione del suo innalzamento alla dignità ducale, e le iniziali P · H · M, inscritte sotto il busto, credo alludano a Fil. Enr. Müller, intagliatore d'Augusta. Ricorda l'innalzamento di Giovanni Corner II una di bronzo cesellata, forse unica. Chiudono degnamente questa serie le medaglie delle dogaresse Morosina Morosini, in argento ed in bronzo, e di Elisabetta Quirini Valier, in argento.

Nessuno ignora la splendida opera che illustra una serie di medaglie postume della famiglia Barbarigo, dal titolo: *Numismata virorum illustrium ex Barbadica gente*, con testo di Gio. Saverio Valcavio, Antonio Fabbro e Natale Lastesio. Se quelle medaglie non porgono alto concetto di valentia dell'artefice Gian Francesco Neidinger, che ne fece i coni, sono tuttavia testimonianza della sua molta attività ed occupano posto importante nella storia metallica di Venezia. Come avvenisse che gran parte dei coni originali di quella serie, che, dopo estinta la famiglia Barbarigo di Santa Maria Zobenigo, passarono in casa di Marc'Antonio Michiel,[2] venisse in possesso del Cumano, ignoro, ma sta il fatto che trentasette di quei coni fanno parte delle sue Collezioni unitamente a ventuna medaglie tratte da essi.

Alle medaglie dei dogi faccio seguire quelle degli ILLUSTRI VENEZIANI, in ordine alfabetico, ricordando sempre le più singolari. Una d'argento, tutta lavorata a mano, rappresenta Odoardo Collalto, prefetto di Brescia e commemora una pace conchiusa fra cittadini e distrettuali. Una di rame, coniata, alla maniera dei medaglioni romani, reca l'effigie di Marc'Antonio Contarini, dottore e cavaliere, detto il Filosofo, ed è un omaggio della città di

---

[1] Il sepolcro del Diedo osservasi nella Chiesa delle Grazie. Coronelli: *Isolario*, I 56.

[2] Cicogna: *Bibliografia veneziana*, pag. 684.

Padova della quale fu podestà nel 1527. Di Andrea Corner è un medaglione coniato, di rame, di ottimo lavoro e rimarchevole pel forte rilievo, per ricorda della difesa da lui fatta di Castelnuovo di Dalmazia. Del cardinale Federico Corner sono due esemplari, in argento ed in rame, della medaglia intagliata da Gian Francesco Travani, romano. Il senatore Flaminio Corner, che illustrò le Chiese veneziane, ha la medaglia fattagli da Agostino Franchi, col Panteon al rovescio. A modo delle medaglie di congiario degli imperatori romani è una del capitano di Padova Girolamo Corner, senza nome dell'artefice, ma lavoro del padovano Giovanni Cavino. Ad onore del cavaliere Nicolò Duodo è una di rame, per ricordo delle Sette Chiese di Monselice, erette dai suoi predecessori Francesco e Pietro e da lui arricchite, lavoro di Giuseppe Ortolani. Marc'Antonio Giustinian, provveditore del Friuli, ne ha due in argento, una di Giovanni Hamerano, l'altra con le iniziali I · D, che sono forse quelle di Ignazio Donner. Di Jacopo Gradenigo, proconsole di Corfù, sono quattro; una di gran modulo, d'argento, col nome degl' intagliatore Filippo Balugani; una di bronzo, forse unica, perchè lavorata a mano in quella stessa isola, con la nave antica che n'è il simbolo; la terza, pure cesellata ivi dopo la fusione, pella nascita di un figlio; la quarta, di piombo, per cisterne erette. Non bella ma singolare e che stimo assai rara è una medaglietta di bronzo, fusa e ritoccata, colla effigie di Priamo Lecce, provveditore del Friuli nel 1679. Senza più unica è una d'oro, tutta lavorata a mano, colla effigie di Caterina Loredana, signora di Barbana e Castel Nuovo, dell'anno 1781. Di Gian Francesco Neidinger, che fece i conî della famiglia Barbarigo, è quella dell'ammiraglio Lorenzo Marcello, e spetta a Lorenzo Morosini, cavaliere e procuratore di S. Marco, fratello del Peloponnesiaco, un medaglione grande fuso. Lavorato come la terza di Jacopo Gradenigo è un medaglione di Corcira che ostende le immagini di Jacopo Nani, proconsole ivi, e di sua moglie Moceniga Vendramin, e pel solo Jacopo Nani fu fatta in Itaca, o per lo meno in Corfù, una d'argento, tutta a bulino, di lavoro assai ingenuo. Leggiadra è una piccoletta, che stimo del Cavino, per Girolamo Pesaro, podestà di Padova nel 1515. Il dotto cardinale ed arcivescovo di Brescia, Angelo Maria Quirini, ha tre medaglie di rame dell'intagliatore Ottone Hamerano ed una di Pietro Paolo Verner. Egregio lavoro del già nominato Andrea Spinelli è una piccoletta del senatore Girolamo Quirini, e, se non rare, pur belle, ma d'ignoto artefice, sono due fra le tre di Tommaso Rangoni, pella sua molta dottrina detto il Filologo. Cimelio di singolare bellezza è un grande medaglione fuso con la effigie di Letizia Sanudo, moglie di Giovanni Memmo, intorno all'anno 1500, con allegoria di un carro tirato da liocorni e figure mitologiche e putti. Ricorda il patrizio veneto e sacro oratore Urbano Savorgnano una di rame, lavoro di Francesco Corazzini romano, e tre sono ad onore del generale Matteo Schulemburg, pella difesa da lui fatta di Corfù, bloccata dai turchi, e pella statua colà erettagli. Di Isabella Sessa, figlia di Traiano da Vicenza, moglie a Giovanni Michiel, podestà di quella città nel 1487, sono due rare medaglie di bronzo, fuse. Con

essa, che fu al certo donna gentile e colta, abbia fine questa parte della rassegna.

Or ecco le medaglie venete eseguite a ricordanza di FATTI SPECIALI. Una di rame, del tempo di Pasquale Cicogna, accenna ad eretto *Ospitale militare*; quattro della stessa ducea, d'argento di bronzo e di rame, furono coniate a ricordo della erezione della *Fortezza di Palmanuova*; una d'argento, pella *Lega di Venezia coi Grigioni*, ed altra pure d'argento, grande e bella, pella *Lega di Venezia coi Paesi Bassi*. Un medaglione fuso, di bronzo e di gran modulo, afferma lo stabilito *Confine al Po* fra i dominî di Venezia e quelli della Chiesa, nell'anno 1749. Due grandi, d'argento, furono coniate in occasione del fatale *Incendio dell'Arsenale*, avvenuto nel 1794, ed una piccoletta, pure d'argento, pella *Esplosione della Polveriera del Lido* nel 1797. Altre ricordano lo *Stendardo di Campo S. Luca* (1810), il *Monumento ad Angelo Emo*, di Canova (1827), la *Nona Riunione degli scienziati italiani*, (1847), il *Mausoleo di Tiziano*, ai Frari (1849), ecc.

Altra serie di medaglie si riferisce a CHIESE E SCUOLE venete. Fra esse, tre, di bronzo, pella *Chiesa del Redentore*, eretta per voto della città liberata dalla pestilenza, sono egregi lavori di Andrea Spinelli. Tre, d'argento di rame e di bronzo, furono fatte per la erezione della *Chiesa della Salute*, per voto del Senato, ducante Nicolò Contarini. Una, di rame, del 1636, reca il nome e l'arme di Vincenzo dal Portico, guardiano della Scuola della Misericordia. Una di bronzo fu coniata in occasione della fabbrica della nuova *Chiesa di Pelestrina*, sotto il doge Giovanni Corner II. La maggiore fra le medaglie del Cumano è una, fusa, di bronzo, pella erezione della nuova *Chiesa della Visitazione*, nell'anno 1745. Non so a quale *Chiesa di S. Pietro*, eretta nell'anno 1762, sia da riferire un medaglione fuso e cesellato, di bronzo, che porta i nomi dei fratelli Alvise Pisani, procuratore di S. Marco e Gian Francesco Pisani, senatore. Una d'argento, dell'anno 1790, ha incise le iniziali A. Z di un confratello della *Scuola di S. Giovanni Evangelista*, due, pure di argento, sono della *Scuola della Misericordia*, ed altre due della *Scuola di S. Rocco*.

Le MEDAGLIE VENETE DI PREMIO formano altra classe interessante, ondechè ne nominerò alcune. Una piccoletta, fusa, col leone in soldo ed al rovescio il doge che riceve lo stendardo da S. Marco, è segnata coll'anno 1584, dunque del tempio di Nicolò da Ponte. Altra, pure piccoletta e gentile, fusa e cesellata, col leone che regge l'arme del doge Marino Grimani, offre la data 23 agosto 1599. Assai bella è una di bronzo, figurata e contornata, tutta intagliata a mano e porge il nome di Taddeo Gradenigo, pretore di Padova, e l'anno 1643. Fusa, col leone in soldo e leggenda incisa, è una piccoletta del 1665, col nome di Caterino Corner, provveditore di Dalmazia e dell'Epiro. Sono d'oro due piccolette, la prima col nome di Silvestro Valier, l'altra con quello di Giovanni Corner II. È al certo unica una, d'argento, con iscrizioni incise d'ambo i lati, per Sebastiano Vendramin, provveditore di Dalmazia ed Albania, sedente Alvise Mocenigo III, del-

l'anno 1731. Una grande, di bronzo e ritoccata, del 1749, è premio del Senato ad Antonio di Montagnaco, da Gemona. Due, d'argento e di rame, del 1753, sono premî a Benedetto Civran, per vittorie di mare contro una tartana di Tripoli, e per fatti simili, d'altri, è una di bronzo dell'anno 1756. Della ducea di Giovanni Mocenigo II è una piccoletta d'oro, per premio alla fedeltà dei sudditi. Per strade costruite nella Carnia è una di rame, premio a Giuseppe Kattich, al tempo del doge Marco Foscarini. Per *Provvedimenti igienici in Dalmazia*, in tempo di pestilenza, è una d'argento dell'anno 1784. Per Camillo Giacomazzi, segretario in Dalmazia presso il generale Angelo Diedo, fu fusa una piccola, nel 1792, e verosimilmente quivi, come apparisce dal lavoro. D'argento, fusa e cesellata, è quella di premio ad Antonio Rinaldini, per provvedimenti igienici in Padova nel 1796.

Altre medaglie vanno assegnate a varie CITTÀ ITALIANE. Se alcune delle nominate possono già riferirsi a città ch'erano soggette a Venezia, ecco ora alcune altre pure pregevoli. Una di bronzo è pella *Chiesa di S. Stefano* di ROVIGO, rinnovata dall'arcivescovo Carlo Labia nel 1696; di TREVISO una di premio, del Fabris, pelle *Corse dei sedioli*; di PADOVA una di bronzo, pella erezione del *Tempio di S. Giustina*, una d'oro pella *Scuola d'architettura pratica*, ed una del Fabris, pelle *Corse dei sedioli*; di BELLUNO una d'oro, di premio, della *Accademia agraria*, ed un bel medaglione fuso di Andrea Panigai [1], pella erezione della *Chiesa dei Gesuiti*, nel 1740; di PORDENONE altro conio del Fabris [2] ed ultimo suo lavoro, pel gruppo di *Zeffiro e Flora* di Antonio Marsure; di UDINE una d'argento, del 1792, ad onore di Francesco Rota, luogotenente del Friuli, altra, massonica, pel prefetto Antonio Somenzari, ed altre ancora del Fabris; di VERONA un bel conio del Lavy, pella bonificazione delle Valli veronesi ad opera di Pietro Bonfadini; di BRESCIA quella del Broletto, ecc.

MILANO offre alcune medaglie d'argento e di rame della *Repubblica*

---

[1] Non trovo menzionato questo artista nelle Biografie e nell'opera del Bolzenthal: *Zur Geschichte der modernen Medaillen-Arbeit.*

[2] Fosse sentimento d'amicizia od ammirazione pel valente artista udinese, il Cumano ebbe cura speciale di raccogliere le medaglie da lui lavorate in Firenze ed in Venezia, pelle quali aveva anzi disposto apposito orrevole collocamento nei suoi medaglieri. Mi dilungherei troppo se le nominassi tutte, e mi basta rilevare tale specialità delle Collezioni onde tratto. Nè il Fabris lavorò soltanto medaglie, ma fece anche conî di monete, e lavorò egregiamente nielli, pietre dure ed incisioni in ogni sorta di metalli. Erasi proposto di riprodurre con conî le porte del Ghiberti, del Battistero di Firenze, ma, fosse la imponenza dell'opera o la quantità di lavori cui doveva attendere, non fece che un saggio. Il Cicognara lo reputava uno dei migliori artisti italiani. Egli stesso prediligeva fra i suoi lavori la medaglia pel monumento di Dante in Santa Croce. Il nostro Museo possiede un suo punzone pella iscrizione della medaglia del tempio di Possagno, mirabile pella minutezza microscopica. Fu attivo fino agli ultimi istanti della sua vita che durò 75 anni. Farebbe opera meritevole chi ne dettasse la vita e l'elogio, in ampliamento al cenno insufficiente dato dal G. B. Cecchini, segretario della Accademia Veneta (*Atti della I. R. Accademia di Belle Arti di Venezia* per l'anno 1865).

Cisalpina, di *Napoleone* e dell' imperatore *Ferdinando I;* GENOVA quella rara di *Napoleone* coll'Encelado, del Vassallo. Fra quelle di FIRENZE figurano due del Fabris, una di premio dell'*Accademia Tiberina* e quella del *Monumento di Dante*. É di BOLOGNA un medaglione fuso coi ritratti di Napoleone e Maria Luisa, per l'*Erezione del Camposanto*; di ROMA e di PALERMO sono alcune che si riferiscono a fatti della Indipendenza.

Della imponente serie delle MEDAGLIE DEI PONTEFICI vale quanto fu detto delle loro monete: il Cumano n' ebbe sgomento e ne raccolse poche, di preferenza quelle dei Pontefici veneti. É in argento, ma postuma, una di Eugenio IV; Paolo II ne ha otto, fra cui una in argento, postuma, ed un medaglione fuso, ovale, uguale d'ambo i lati, pel proclamato Giubileo. Di Pio V, sono due, una in rame, pella vittoria delle Curzolari, l'altra bella d'argento, di IO · ANT · R · (Gio. Antonio Rossi, milanese?), pella lega del Pontefice, della Repubblica Veneta e del re di Polonia contro i Turchi. Altre, d'argento e di rame, sono d'Innocenzo X, Alessandro VIII, Clemente XIII, Leone XII e Pio IX.

Fra quelle di PRINCIPI ITALIANI vanno annoverate; una di bronzo del duca Emmanuele Filiberto, di Pietro Paolo Galeotto detto Romano (?); una piccoletta d'argento, di Carlo Emmanuele I, figlio del precedente, pel suo matrimonio con Caterina figlia di Filippo II; una leggiadra, di bronzo, coniata, di Gian Francesco Gonzaga, duca di Sabbioneta con la Fortuna in mezzo ad Ercole e Pallade; un medaglione fuso, postumo, di Nicolò II da Carrara; una bella, d'argento, di Alfonso II, duca di Ferrara, colla Provvidenza; tre di bronzo, fuse, di Sigismondo Pandolfo Malatesta, signore di Rimini; una di rame di Filippo V d'Angiò, omaggio della città di Palermo.

Alla già ricordata serie degli illustri veneziani si connette buon numero d'altre d' ILLUSTRI ITALIANI, e sono degne di nota le seguenti. Una di bronzo, fusa, fatta in onore di Giovanni Ansano dalla città di Livorno, per non so quali benemerenze. Il medaglione fuso di Altobello Averoldo, bresciano, con le quattro figure allegoriche e la leggenda: MATURA CELERITAS, è per noi doppiamente pregevole, perchè lavoro di egregio ignoto artefice e perchè fa parte dei monumenti dell' Istria, essendo stato vescovo di Pola. Un medaglione di gran modulo ricorda il letterato fiorentino Anton Maria Biscionio e mostra l'influenza della scuola berninesca, come avviene anche per altri medaglioni che ometto di nominare, fatti col metodo della fusione sul modello in cera, ritornato in voga in sullo scorcio del secolo XVII. Sebbene pelle più moderne non mi convenga soffermarmi, faccio eccezione per un conio assai vago di Nicola Cerbara, col ritratto di Annibale Caracci e la Madonna coll'Infante e Santa Cecilia, da un suo celebrato dipinto, al rovescio. Bel conio di L. Gennari è un medaglione d'argento, dell'anno 1723, per Antonio Rambaldo I, Conte di Collalto, libero signore di molti feudi. Buon lavoro di Gio. V. Melone è una medaglia fusa pel cardinale Alessandro Farnese, per chiesa da lui eretta. Rappresentano Pietro Liberi, pittore padovano, che, caso raro, arricchì assai coll'arte sua e visse splendidamente, una senza rove-

scio, il capitano Bartolommeo Liviano (Alviano) una mezzana, coniata, ed il cardinale Ludovisi, fondatore di una chiesa, un medaglione fuso. Di Giuseppe Ortolani è un medaglione, coniato in onore di Antonio Ottobono, capitano pontificio, ed è d'argento una medaglia di Filippo Balugani per Vincenzo Riccato, fisico e matematico. Un medaglione fuso é fatto in onore del celebre medico giustinopolitano, professore alla Università di Padova, Santorio Santorio, allusivo alla sua opera: *De Statica medica.* Per finire con questa serie nominerò ancora le medaglie di Girolamo Savorgnan, signore di Osopo e di Lodovico Scarampo, patriarca di Aquileia, una piccoletta pel letterato padovano Sperone Speroni, [1] una, fusa, per Arnaldo Speroni, vescovo di Adria, che fondò la chiesa di S. Maria di Guardia veneta nel 1770, ed una, pure fusa, in omaggio al celebre scienziato e filologo Pietro Vettori, fiorentino, allusiva alla sua opera sulla coltivazione degli ulivi.

La nostra TRIESTE è rappresentato da alquante medaglie che sorpasso avvegnachè già prima possedute dal Museo. Nominerò invece, due, in argento ed in rame, per l'arrivo del pontefice Pio VI a PORTO QUIETO, e due di rame di RAGUSA, pella chiesa di S. Biagio, ristaurata nell'anno 1707, e per lutto pubblico pella perduta libertà, del 1708.

Un medaglione ricorda la fabbrica della chiesa di S. Simeone Profeta di ZARA, fatalmente non andata oltre la facciata. È di bronzo, fusa, dell'anno 1600 ed ostende quella facciata, tuttora esistente, e le armi dei Procuratori C. Giulio Grisogono e Tomaso Civalelli. [2]

AUSTRIA, LORENA, GERMANIA, SPAGNA, FRANCIA, INGHILTERRA, RUSSIA e GRECIA hanno anche un certo numero di medaglie, con le seguenti di maggior momento. Un bel medaglione d'argento di M · B (Martino Brunner) pella *Lega di Leopoldo I* imperatore; *Giovanni III* re di Polonia e *Marc'Antonio Giustinian* doge, contro i Turchi, ed altro medaglione di bronzo, per consimile lega, d'*Innocenzo XI*, *Leopoldo I*, *Giovanni III* e *M. A. Giustinian*. Una dell'imperatore *Carlo VI*, colla Giustizia e la Pace spetta forse a Milano od a Napoli, perchè dell'artefice Giuseppe Ortolani. Sorpassando altri conî d'incisori che lavorarono pella casa imperiale, perchè, quantunque ottimi, sono improntati in stagno, citerò due medaglie in argento, la prima di Antonio Vidman per l'arrivo dell'imperatore *Francesco I* e *Maria Teresa* coi figli *Giuseppe* e *Maria Giuseppina* in Insbruck, l'altra di Wirt

---

[1] Conviene correggere la descrizione che ne dà il Museo Mazzuchelliano, perchè al rovescio non è già una scimmia, ma un fanciullo quello che abbraccia il leone.

[2] L. Fondra: *Istoria della insigne reliquia di San Simeone Profeta che si venera in Zara. 1855.* Rispondendo con somma gentilezza ad una mia ricerca il ch. sig. Consigliere Francesco Danilo di Zara mandava testè in dono al Museo tale opera nella quale leggesi quanto riguarda la progettata erezione del menzionato tempio e vedesi la figura della medaglia. Vi è detto che tale medaglia era ignorata dal Fondra e che nessun esemplare ne esistesse in Zara, ma che uno era posseduto dal Dr. Francesco Lanza di Spalato. Il nostro sarebbe adunque un secondo esemplare e perciò assai pregevole.

per *Giuseppe II*, fondatore dell'Accademia di Leopoli. Spetta all'Ungheria una medaglia di premio del Fabris per l'Accademia di Belle arti di Pest, col ritratto di *Francesco Kasincsy*, suo primo presidente.

Bella e d'argento è una medaglia pel re *Massimiliano Giuseppe*, re di Baviera, del valente intagliatore Losch che fu uno dei primi della nuova scuola di coniatori tedeschi, mentre un medaglione, pure d'argento, di ricco lavoro, di Oexlein, ricorda la *Sede vacante di Passavia*, dell'anno 1761.

Fra sessanta medaglie appartenenti alla Francia sono osservabili, un medaglione d'argento, dell'anno 1689, in onore di *Lodovico XII*, distinto lavoro eseguito a Roma di Giovanni Hamerano; tre di rame, di Duvivier, Brenet e Poize, dedicate a *Napoleone primo console*; una di gran modulo, di Jeuffroy, pei tre Consoli *Cambacerès*, *Bonaparte* e *Lebrun*; parecchie in rame ed una d'argento, per *Napoleone imperatore*. Avvertirò pure, siccome una delle felici opere del bulino, un medaglione di rame, nel quale G. C. Wächter di Eidelberga ritrasse dal vero, a Ferney, l'arguta fisonomia di *Voltaire*, aggiungendo al rovescio un vaghissimo trofeo di simboli delle arti. Alcuni conî di C. Lange riproducono ritratti d'*Illustri greci* che si segnalarono nella guerra della indipendenza della loro patria.

MEDAGLIETTE, TESSERE, PESI MONETALI, CONII.

Passo oltre a tali oggetti, perchè noti o di poco interesse. Mi basti notare le pseudo monete d'argento della veneta *Scuola di S. Giorgio* degli Schiavoni, sette di quei segni coll'impronto dell'ultimo tipo del soldo, che portavano i bassi ministri di alcune magistrature, detti comunemente *Zecchini da berretto*, e due conî del Fabris per medaglia di *Chiesa di Codroipo*.

BOLLE.

Forse non appartiene al genere delle bolle, perchè senza traccia del foro pel cordone, un pezzo plumbeo uguale a quello pubblicato dal Pasqualigo [1] il quale volle fosse il *michieletto* battuto dal doge Domenico Michiel in Soria nell'anno 1125, seguito in tale opinione dal Zon e dal Mutinelli. Devesi anche rigettare la sentenza del Lazari, [2] non essere altro che una informe imitazione dei *marcelli* e indecorosa giunteria moderna, perchè il pezzo in questione, al pari di quello della Marciana, presenta tutti caratteri di cosa antica e sincera. Il Cumano diceva averlo avuto dal Borell, il quale, con altri tre, l'ebbe da Rodi. Tale notizia non è priva d'interesse, perchè dà peso alla ipotesi che il pezzo, tessera od altro, spetti ai Gran Maestri. La croce sul petto della figura entro

---

[1] *Opuscoli del Calogerà*, T. 24. Anche Argelati: *De monetis Italiae*, T. III.

[2] *Monete dei Possedimenti veneziani*, pag. 3.

la nicchia sarebbe allora quella dell'Ordine, e le due M significherebbero *Magnus Magister*. Se altri troverà una migliore spiegazione ne sarò lietissimo.

L'ill. commendatore Bartolomeo Cecchetti, che fece una diligente esposizione delle bolle dei dogi di Venezia ad uso degli allievi di quella scuola di paleografia, incominciava da quella di Marino Morosini, poi, venutagli a conoscenza quella, anteriore, di Enrico Dandolo, ve l'aggiungeva. Mi conviene ora toccare questo argomento e fare menzione delle bolle ducali più antiche conosciute per notizie o per la constatata loro esistenza.

Seguendo l'ordine cronologico inverso incomincio dalla accennata di Marino Morosini (1249-1253). Quella di Giacomo Tiepolo (1229-1249) era posseduta dal Dr. G. D. Nardo e credo esista anche nella Raccolta Cicogna. Il Museo di Padova ha quella di Pietro Ziani (1205-1229). Quella di Enrico Dandolo (1192-1205) fu pubblicata, col disegno, da Girolamo Zanetti, in lettera a Giovanni Brunacci, accennata dal Morelli nella Pinelliana e ripubblicata dal Cecchetti. Quella di Orio Malipiero (1178-1192) serba il R. Gabinetto di Torino, al quale pervenne con la Raccolta Gradenigo e trovasi raffigurata in un volume di disegni intitolato: *Varie venete curiosità sacre e profane: Opus Io. Grevembach, Petro Gradonico Iacobi F. dicatum, 1764*. Il Museo di Torino possiede anche quella di Sebastiano Ziani (1172-1178), pure della Raccolta Gradenigo. [1] Quella di Vitale Michiel II. (1156-1172) è menzionata dal Romanin. [2] Ignoro quella di Domenico Morosini (1148-1156). Il nostro Museo vanta ora, mercè l'acquisto delle Collezioni Cumano, quella di Pietro Polani (1130-1148), e poichè dall'esposto apparisce quanto pregevole ella sia, perchè la più antica delle conosciute, ne riporto il disegno nella annessa tavola.

Le altre bolle ducali di questa Collezione incominciano da Lorenzo Tiepolo e vanno fino a Lodovico Manin, e, con qualche lacuna, sono sessanta, con alcune varietà e con tre in argento. Non mancano quelle del *Dominio Veneto* in tempo di sede vacante ed una del *Governo provvisorio* 1797.

Tre bolle plumbee spettano ai pontefici Eugenio IV, Clemente VII ed Innocenzo XI.

SIGILLI.

Alle bolle fanno seguito i sigilli originali di metallo, che formano altra parte assai speciosa delle Collezioni Cumano. Prevalgono per numero e qualità i veneti. La loro determinazione richiederà uno studio speciale che ora non mi è dato di fare per mancanza degli elementi necessarî. Noterò i principali e tenterò qualche attribuzione.

Hanno il leone in soldo e caratteri gotici e spettano alla fine del secolo XIII ed al XIV i seguenti. Pietro Zane, *Conte e Capitano di Zara*. Sebbene

---

[1] V. Promis: *Sulla origine della zecca veneta.*

[2] *Storia documentata di Venezia*, T. I, p. 77.

alcuni genealogisti dicono i Zane ed i Ziani essere una sola famiglia, non posso attribuirlo a Pietro Ziani che negli anni 1181 e 1187 fu Capitano dell'armata,; nel 1201 Podestà di Padova, poi doge. Marco Michiel, *Capitano delle galere* spetta forse a quello che fu Podestà di Arbe (1287) e Bailo a Negroponte (1289-1291). Tommaso Soranzo, *Bailo di Costantinopoli*, nel 1318, nel tempo in cui seguì l'azzuffamento fra Veneziani e Castigliani, sedato per opera sua. Giovanni Corner, *Conte di Zara*; forse quello che fu detto il Grande, nel 1329 fatto prigioniero del Patriarca d'Aquileja, poi generale in Candia? Paolo Donà, *Rettore di Sitia*, nell'isola di Candia; quello chè nel 1342 fu uno degli elettori del doge Andrea Dandolo e nel 1348 Provveditore generale dell'armata? Nicolò Volpe, *Conte di Ragusa*; verosimilmente quello che nel 1348, con Stefano Belegno e Renier da Mosto, conchiuse la pace con Lodovico re d'Ungheria. [1] Zaccaria Contarini, *Podestà di Conegliano*, nel 1355. Entrato Lodovico re d'Ungheria nel Friuli s'impadronì di Sacile e Conegliano e giunse sotto Treviso; Zaccaria Contarini, podestà e Fantino Dandolo, provveditore di Conegliano, pel poco valore dimostrato, furono condannati dal Maggior Consiglio. [2] Luca Zusto, *Podestà di Mestre*, che non apparisce nelle *Notizie storiche del Castello di Mestre* (Venezia 1839). Fantino Marcello *Podestà di Cordignano.* [3] Pietro Marin (Marini?), *Console di Alessandria*, verso il 1290, o meglio 1380? Lorenzo Ghisi . . . . . ?

I seguenti hanno ancora la scrittura gotica, con l'aggiunta dell'armetta del personaggio sotto il leone: Nicolò Barbo, di Paolo, nominato il Grande, nel 1423 Cancelliere e Senatore. Benedetto da Mula, forse quello che fu Podestà di Portogruaro nel 1437? Pietro Zorzi, *Capitano di Cerigo*, nel 1350 Conte di Curzola, generale d'armata. Bertuccio Pisani, il Senatore, illustre per fatti di guerra contro i Genovesi, che assediò Pera nel 1380? [4] Francesco Loredan, *Podestà di Padova*, nel 1422, Provveditore di Brescia nel 1431, di Ravenna nel 1458, ecc.

I seguenti hanno il leone in soldo e l'armetta, ma, pella leggenda in caratteri romani, si mostrano di epoca posteriore. Maffeo Contarini, il cognominato Peregazza, che nel 1448 fu Capitano del Lago di Garda, nel 1451 Capitano di Vicenza, nel 1463 Capitano di Bergamo? Nicolò Corner, quello che nel 1425 fu Capitano di Vicenza, poi Procuratore del Monastero della Certosa? Giovanni Alvise Soranzo, forse quello che nel 1432 fu per cinque anni privato del Consiglio e bandito, ovvero il figlio di Cristoforo, Cancelliere, mandato nel 1476 Provveditore a Cipro? Simeone Guoro, *Provveditore della Armata di mare*, nel 1498 e nel 1499 Provveditore di Corfù

---

[1] Romanin, T. III, p. 158.

[2] Romanin, T. III, p. 198.

[3] Castello non lungi da Serravalle, appartenente da prima al Cenedese, poi a Treviso. A. S. Cassano sul Mesco o Meschio risiedeva il veneto Rettore col titolo di podestà.

[4] Cappellari. *Il Campidoglio veneto* opera MS. della Marciana.

che difese con molto valore. Girolamo Marin, figlio di Giovanni, nel 1509 Podestà e Capitano di Treviso? Francesco Soranzo, *Duca dell'isola di Creta*, dal 1566 al 1568. Girolamo Corner, *Generale in terra ferma*, nel 1670, nel 16.. Provveditore generale di Dalmazia ed Albania, nel 1687 prese Castelnoovo, nel 1688 la fortezza di Knin, nel 1684 Provveditore generale di mare, ecc. Giovanni de Alessi, *dasio di uscita* .....? Marco Valier .....? Uno di Simeone Giustinian, *Conte palatino del Principe di Venezia*, invece del leone ha l'aquila bicipite dei Giustiniani entro uno scudo e mostra essere del secolo XV.

Sigilli di Magistrature e Cariche, dei secoli XV-XVII. *Quarantia criminal* — *Collegio dei signori di notte al civile* [1] — *Auditori*, *Avvogadori*, *Provveditori e Sindaci generali di tutte le provincie di Dalmazia ed Albania* — *Deputati ed Aggiunti sopra la provvista del denaro* — *Uffizio dei Beni inculti*, [2] *Giustizia nuova* [3] — *Consigliere Maggiore*; sotto il leone l'armetta Gradenigo, accostata dalle lettere H. G., forse di Girolamo Gradenigo che verso il 1660 fu podestà di Chioggia e Procuratore di S. Marco. — *Riformatori dello Studio di Padova*, con le lettere G. Z. S. sotto il leone, che possono riferirsi ad Antonio Grimani, Ascanio Giustinian e Lorenzo Soranzo, degli anni 1698-1699.

Ometto altri di minore importanza ed alcuni senza leggenda, con la sola arme del Patrizio, tenuta dal leone, ma piacemi notare uno gentile, d'argento, doppio, che da un lato ha il leone col libro e dall'altro il leone coll'armetta dei Vendramin, ed altro di ferro, ageminato, di tre lati, coll'arme Priuli e l'impugnatura in forma di martello.

Spettano, all'anno 1797, uno della *Consulta del Governo Provvisorio*, col fascio consolare, dell'epoca del Regno d'Italia; uno della *Camera dei Patrocinatori della R. Corte d'Appello*, coll'arme napoleonica; uno dell'*Ospitale della R. Marina* ed uno dell'*Uffizio dello Stato civile di Torcello*, coll'arme dell'isola.

Del Governo Austriaco è uno con R. M. V., primo sigillo della *Regia Marina Veneta* diventata austriaca, ed uno dell'*I. R. Procuratore generale presso la Corte d'Appello.*

Cinque sono degli anni 1848-1849, intagliati dal Fabris. *Comando di Piazza* — *Marina veneta di guerra* — *Direzione delle fabbriche civili e lavori idraulici della Marina Veneta* — *Fabbrica polveri* — *Legione della Speranza.*[4]

---

[1] Mutinelli, *Lessico*, pag. 370.

[2] Magistratura, che sopraitendeva ai progressi dell'agricoltura e regolare il Pensionatico, ossia il diritto di pascolo.

[3] Spettava alla Giustizia nuova il buon ordine negli alberghi e nelle osterie di Venezia a tutela dei forestieri. Romanin T. VIII, p. 359.

[4] Il Museo possedeva già altri due sigilli della stessa epoca, pure del Fabris. *Presidente del Governo provvisorio di Venezia* e *Direzione del Canale Maran.i* Sì gli uni che gli altri sono intagliati in rilievo, da imprimere in colore.

I sigilli di TRIESTE sono naturalmente pochi, ma buoni come i versi del Torti, per adoperare una frase consacrata. Primo è quello della *Curia episcopale triestina*, illustrato dal Cumano nell'Istria. [1] Stupendo per lavoro e conservazione è quello del *Vescovo Nicolò Aldegardis* (1441-1447) con la Madonna in trono, S. Pietro e S. Sebastiano. Nè il disegno di esso, recato dal Bonomo, [2] nè quello che al ch. Dr. Attilio Hortis piacque riportare nell'*Archeografo triestino*, [3] tratti entrambi dallo stesso impronto in cera, riproducono degnamente la bellezza di tale preziosissimo monumento, il quale per se solo basterebbe a giustificare l'acquisto delle Collezioni Cumano. Un piccoletto, a mandorla, spetta a *Pietro d' Orsaria* (Orsera presso Parenzo) *Canonico di Trieste*. [4] Uno, pure ovale, è di *Francesco Brandolino, Canonico, Arcidiacono e Vicario generale triestino*. [5] Altri sono del *Tribunale mercantile prima istanza* (del tempo di Francesco I di Lorena); del *Governo provvisorio di Trieste* (1805); della *Marina e Colonie;* dei *Servizi riuniti della Marina*, (tempo della occupazione francese); della *Biblioteca della Città* (dopo il 1815).

D'altre, non lontane città, sono: Quello, assai vago della *Chiesa e Capitolo di S. Giorgio di Pirano*, illustrato dal Cumano, il quale ne lasciò il merito allo Schweitzer; [6] uno di *Gorizia*; uno di *Cormons*, coll'arme Delmestri; uno della *Delegazione giudiziaria di Lucinico e Mossa;* uno del Capitolo Collegiato di *Cividale*; uno della *Chiesa ducale di Palma*; uno in legno di *Buie*, presso Sacile; uno di *Latisana*, ed uno, assai vistoso, del *Comune di Castelfranco* della Trevigiana, del secolo XIV.

Altri sigilli spettano a PRELATI, e sono di maggior pregio i seguenti: *Sergio Pola*, Vescovo di Famagosta; [7] *Pace Giordano*, Vescovo di Trau;

---

[1] Anno VII, (non VIII, come nel principio di questa rassegna fu per errore stampato). Il chiar. signor Dr. D. Angelo Tomasin mi insegna spettare tale sigillo al vescovo Angelo Canopeo (1371-1383), del quale il nostro Museo possiede l'impronto in cera d'altro sigillo col suo nome, sopra una preziosa teca di piombo — Vedasi *Istria*, 1851, n. 52 e 1852, n. 17.

[2] *Monete dei Vescovi di Trieste*, pag. 13.

[3] Nuova serie, Vol. V, pag. 184.

[4] Nel 1240 fu eletto Decano del Capitolo triestino, e sembra fosse morto nel 1250, figurando in tale anno il Decano Vitale. Informazione del eruditissimo sig. Dr. D. P. Tomasin, il quale lavora diligentemente intorno ad opera di somma importanza intorno alle Chiese dell'Istria e di Trieste.

[5] Non fu da Cormons, come diceva il Cumano, ma Veneziano, dottore in ambe le leggi, Canonico di Trieste dal 1728, eletto Arcidiacono di questo Capitolo nel 1734, dopo lo storico Matteo Scussa, poi Vicario generale *in spiritualibus*. Così il prelodato Dr. Tomasin, ed infatti l'arme che ostende tale sigillo è quella dal Coronelli assegnata ai Brandolini di Venezia di sei bande di rosso e d'argento, queste caricate di 1, 3 e 2 scorpioni, con un capo d'argento caricato di tre cinture di rosso.

[6] *Notizie peregrine*, ecc. Decade quinta, 1860.

[7] Della nobile famiglia polese dei Castropola, vescovo *in partibus* di Famagosta (1326) e suffraganeo del Vescovo di Cattaro, al quale successe (1327) ecc.. Morto in Avignone nel 1342 (Tomasin).

[8] 1624-1629. Fu Vicentino; il Dr. Pietro Piazza ne pubblicò la vita. Vicenza 1833.

Pietro Agostino Scorsia, Vescovo di Teramo (1647-1661); *Gian Paolo Dolfin* Vescovo di Bergamo (1650-1655 † 1699); *Iacopo Ossi*, Protonotario apostolico, Vicario di Como, al tempo di papa Innocenzo XI (1676-1689); *Daniele Dolfin*, ultimo Patriarca di Aquileia (1734); *Carlo Camusio*, Patriarca d'Antiochia; [1] *I. Zacchia*, Prolegato di Ravenna. [2] Altri hanno la sola arme con le insegne prelatizie.

Fra i sigilli di CONVENTI e CONVENTUALI noterò quello magnifico del *Monastero di S. Gallo*, pubblicato dal Cumano nella sesta Decade dello Schweitzer, da lui attribuito all'abazia di S. Gallo del Castello di Moggio nel Friuli, anzichè al Monastero di pari nome della Svizzera. Altri deciderà la questione, ma intanto mi permetto di osservare che i caratteri della sua leggenda sembrano piuttosto del XIII che del XII secolo. Ovali, grandi e belli sono uno di Giovanni Abate di Lombes, Convento dell'Ordine di S. Agostino, nel Dipartimento di Gers sulla Sève, ed uno del *Monastero di Ninova*, latino *Niniva*, nei paesi Bassi. [3] Uno piccoletto, spetta al *Monastero di S. Maria, di Pesaro*, altri ai conventuali Frate Fulcone, Priore di VETERIS SPILIE (?); Frate Benedetto di un Monastero di S. Grisogono; Frate Goffreddo Basac (Balzac?); Frate da Castelleone (presso Cremona, o Chatillon?). Uno, con controsigillo è del *Collegio della Società di Gesù di Brescia*, ecc.

Seguono altri SIGILLI DI PRIVATI. Il più importante è quello di Gaia moglie di Tolberto da Camino, di colei che fu nominata da Dante nel XVI Canto del Purgatorio. Fu pubblicato dal Manni [4] e dal Zanetti.[5] Se è genuino, come ne ha tutto l'aspetto, sarebbe lo stesso che fu posseduto da Mons. Lucio Doglioni, nè ciò dovrebbe sorprendere, sapendosi quanto zelo mettesse il Cumano nel raccogliere siffatti monumenti, e come venisse aiutato nella sua passione dai tanti che altamente lo stimavano. Uno porta l'arme ed il nome di Domenico da Budrio (Buttrio). [6] Due spettano a Giovanni di Castelvenere ed a Federico di Castelvenere. Il primo, pubblicato dal Cumano nella sesta Decade dello Schweitzer, sarebbe di signore feudatario di Castelvenere dell'Istria: il secondo dovrebbe appartenere a signore d'altro casato, perchè ha lo scudo semplice, partito (perpendicolarmente), liscio e tratteggiato con righe incrociate (argento e nero?). Altro, pure pubblicato dal Cumano, ivi [7] è quello di Guelfo

---

[1] Conte, nato in Tolmezzo della Carnia, successe nel 1756 a Giambattista Sandi nel vescovato di Capodistria, rinunziò nel 1776, e, andato a Roma col titolo di Patriarca d'Antiochia *in partibus*, diventò Vicario della Basilica vaticana, dove fu seppolto (Tomasin).

[2] Al tempo dell'Arcivescovo Maffeo Nicolò Farsetti (Tomasin).

[3] Ma secondo il più volte encomiato sig. Dr. Tomasin, di monastero di Frati conventuali di Nimega (Nimvegen), della stessa regione.

[4] *Osservazioni storiche sopra i sigilli antichi de' secoli bassi.*

[5] *Nuova Raccolta delle Monete e Zecche d'Italia*, Tomo, IV, pag. 524.

[6] Figlio di Nicolò, il sigillo del quale conservasi nell'Archivio Capitolare di Cividale. Morì intorno al 1309

[7] Anche da Manni, T. XXV, 9.

Guelfucci, che fu Podestà di Volterra nel 1318. Seguono quelli di Pietro Armanigra, Gardamorio de Eutici, Ubertino di Guidone Gallete (?), Nicolò Baldelli, Nicola di Teberuzio, di Perugia (?), Pietro Albacoro o Albargono; Bonincontro d'Ascarono, Ingerando (Enguerrand?) di Lonire, Cortolo di Castro Megaco (?). Un bello, piccoletto, non ha che il nome Alberico. Pei caratteri si palesano tutti anteriori al secolo XV, al pari di alcuni altri di minor momento o di difficile lettura. Fra quelli di tempo posteriore bastimi notare uno di Nascimbeno Petinello, giureconsulto padovano ed uno con la leggenda: DOMINVS · RANTIANI · ET · ANNEXARVM (Ranziano, feudo dei Strassoldo).

Una grossa partita, fra cui alcuni che il Cumano pose in serie coi genuini, sono copie, così quello grande di Ottocare re di Boemia, da lui illustrato. Servono allo studio ma non giova fermarvisi.

Il Museo di Trieste, che già possedeva buon numero di sigilli, fra cui alcuni assai pregevoli, mercè l'acquisto di quelli del Cumano vede ora degnamente rappresentata la sfragistica medioevale e moderna con tali *cari testimoni dei reconditi atti della volontà umana*,[1] ai quali ora si presta giustamente tanta attenzione.

OGGETTI VARII.

Oltre le cose accennate fanno parte delle Collezioni Cumano non pochi dupplicati di monete venete ed altri di alquante medaglie.

Le egregie signore Cumano, di lui figlie, acconsentirono poi di aggiungere alcuni altri oggetti opportuni al Museo, e nominerò i seguenti. Un bel esemplare di *ascia levigata di diorite* della forma della *pinna* marittima, lunga centimetri 13, rinvenuta presso Cormons. Un grande *catino romano in bronzo*, proveniente da Aquileia, del diametro di cent. 45, con tre anelli mobili ai lati, forse da tripode sacro. Due *sigilli romani di bronzo*, da figulino, uno con l'iscrizione STE, l'altro con M · B · P — ANCE, in due righe.[2] Due *ghiande missili* romane, con FERI CASIVM e FERI POMPEIVM.[3] Una statuetta egiziana, di bronzo, rappresentante *Arpocrate*, altra piccola che finge la dea *Neith* e due *Osiridi*. Un busto di bronzo, di ottimo lavoro, rappresenta Fra Gabriele Anguissola, da Cremona, ministro generale dei Serviti, contemporaneo ed avversario di Fra Paolo Sarpi. Un *reliquiario* in istile rococco, in forma di ostensorio.

---

[1] Tonini. *Discorso inaugurale per l'apertura della sala dei sigilli nel R. Museo nazionale di Firenze*, 1878.

[2] Non figurano nella ricca serie dichiarata dal ch. Vittorio Poggi: *Sigilli antichi romani*. Torino 1876.

[3] Bergck: *Inschriften römischer Schleudergeschosse*, riporta la prima, la seconda forse Deminicis: *Ghiande missili*, opera che non ho alla mano.

Fra settantasette opere a stampa (47 volumi e 38 opuscoli), ottenute nell'acquisto, e tutte utili pella progrediente Biblioteca del Museo, sono maggiormente pregevoli le seguenti. Gaetani: *Museum Mazzucchellianum* (tomi 2) — Gaillard: *Monnaies espagnoles* — Lelewel: *Numismatique du Moyen-âge* (2) — Lopes-Fernandes: *Monedas de Portugal e medalhas portuguezas* — Mercator: *Atlas minor*. Amstelodami 1507 — Orsini: *Monete della Repubblica Fiorentina* — De Saulcy: *Numismatique des Croisades e Numismatique Iudaique*. — Wellenheim *Catalogo* (3) — Winkelmann: *Geschichte der Kunst des Alterthums* (2) — Zanetti *Nuova Raccolta delle Monete e Zecche d'Italia* (5).

Delle cose a stampa siano ancora annoverati, il *Codice diplomatico istriano*, e le trentaquattro tavole incise, già accennate, delle *Medaglie venete*, in 164 copie cadauna.

Con ciò abbia fine questa informazione diventata più lunga di quanto eromi proposto. Sarò contento se avrò dimostrato che l'acquisto delle Collezioni Cumano fu ottimo, imperocchè, mercè esse, il Museo nostro, per ciò che riguarda la Numismatica e la Sfragistica, prende ora posto onorevole fra i gabinetti di tal fatta e si mostra meritevole d'ogni considerazione.

CORREZIONI.

Accennando, nella prima parte, alla nuova moneta pella Dalmazia, introdotta da Alvise Mocenigo II, corse l'errore, *da lire 4 coi suoi spezzati da lire una e soldi dieci e soldi cinque*, mentre come è notissimo, doveva stare: *da lire quattro* (soldi 80), *con gli spezzati, da lire due* (s. 40), *lire una* (s. 20) *e mezza lira* (s. 10).

Appoggiato ad un elenco non completo dei *Massari veneti*, non seppi interpretare le iniziali M. B., di un *da cinque* anonimo colla Santa Giustina. Completato quell'elenco dal ch. sig. V. Padovan, [1] possiamo ora stabilire il nome che si cela sotto quelle lettere, ch'è quello di Marco Dolfin, massaro all'argento dal 27 Dec. 1584 al 3 Sett. 1585.

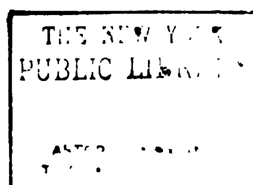
SPIEGAZIONE DELLA TAVOLA.

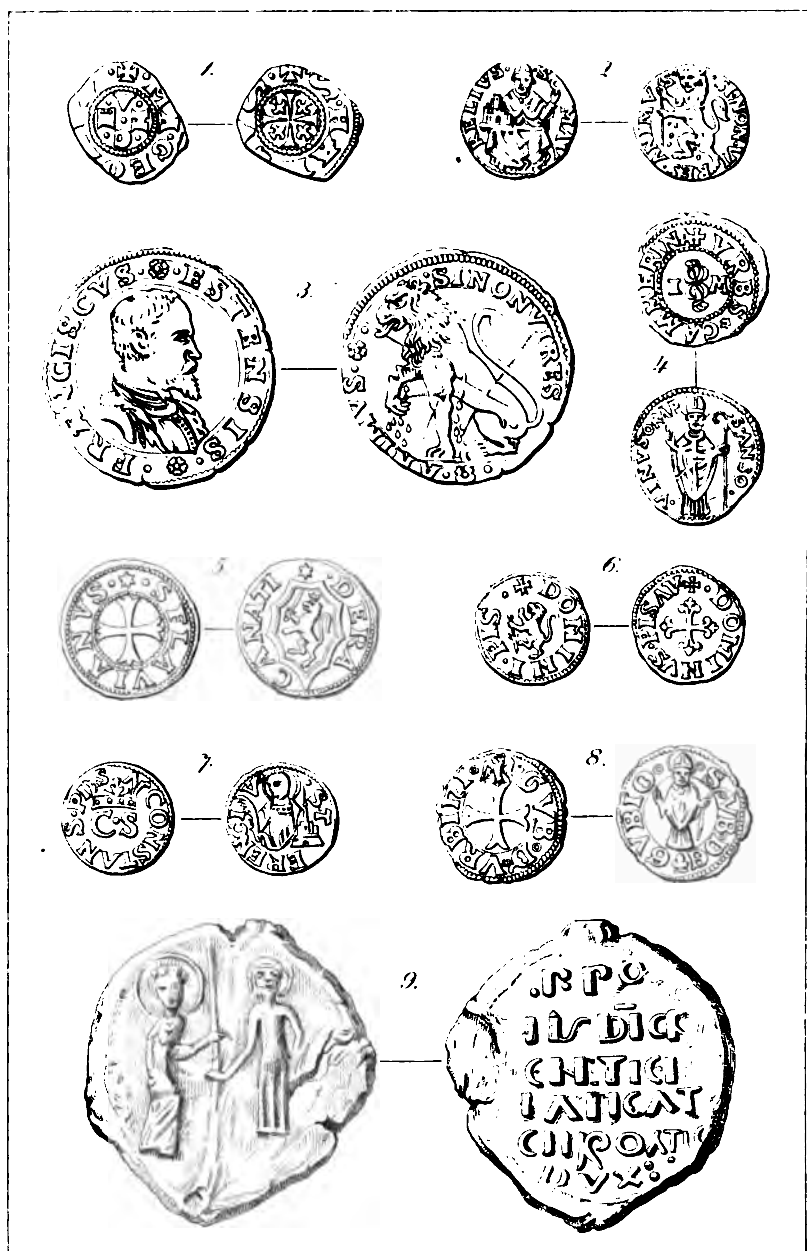
N.° 1. Quartarolo del doge Marino Zorzi. Esiste un conio falso con la leggenda: † MA · GEORGIO · DVX, troppo lunga pel breve spazio, ed altro, facilmente riconoscibile, perchè invece dei quattro gigli ha quattro crocette. Forse non sono i soli.

N.° 2 Quattrino di Francesco d'Este, marchese di Massa Lombarda, di bassa lega.

---

[1] *Archivio veneto*, Tomo XIV, parte II 1877.




1.
2.
3.
FRANCISCVS · ESTENSIS
SINONVRES
4.
5.
6.
7.
8.
9.

N.° 3. Moneta d'argento dello stesso, che non è della Collezione Cumano, ma fu già da me posseduta. La riporto perchè serve a confermare l'attribuzione del precedente quattrino, quantunque potrebbero bastare all'uopo i due grossetti pubblicati da Bellini.[1] Non so quale nome e valore assegnare a tale bella e singolare moneta che pesa grammi 4,200. L'artista che ne fece il conio avrà veduto al certo il maggiore leone greco che sta all'ingresso dell'Arsenale di Venezia. I due disegni del Bellini devono ritenersi imperfetti con omissione cioè del sangue che versa l'animale ferito.

N.° 4. Quattrino di Giovanni Maria Varano, signore di Camerino.

N.° 5. Quattrino autonomo di RECANATI. Uno di simile disegno fu pubblicato da Leopardi[2] ma con la leggenda: * S · MARIA DE LORETA sul primo lato.

N.° 6. Quattrino di Alessandro Sforza, signore di Pesaro. Quantunque privo del nome credo poterlo assegnare a lui anzichè ad alcuno dei suoi successori, per la ragione che altro quattrino col suo nome e con simile leone e la croce perlata, essendo imitazione di uno di Francesco Foscari, così questo è imitazione d'altro dello stesso doge con la croce gigliata.

N.° 7. Soldino di Costanzo Sforza, signore di Pesaro.

N.° 8. Quattrino di Gubbio, di Guidobaldo I di Montefeltro, duca d'Urbino.

N.° 9. Bolla plumbea del doge Pietro Polani. Può completarsi così:

· P*etrus* · POL
ANU*s* DI GRA*tia*
*v*ENETIE D*al*
MATIE ATQ*ue*
CHROATIE
DVX:

Tutti codesti pezzi erano inediti.

CARLO KUNZ.

[1] Dissertazione prima pag. 64, n. V, e Dissertazione seconda, pag. 76, n. II.

[2] *Notizie della zecca e delle monete recanatesi.* 1822. Monaldo Leopardi fu padre dell'illustre scrittore Giacomo.

AGGIUNTE E CORREZIONI

ALL' ARTICOLO SUL

CASTELLO PUCINO

(Volume V. pagina 431).

A pag. 439 dissi che Volfango Lazio fu il primo che supponesse l'antico Pucino corrispondente all'odierno Prosecco. Ora però l'egregio mio amico Dr. Attilio Hortis mi communica il seguente passo contenuto nel Quaderno del Vicedomino Gian Battista de Peterlinis in data del 5 Gennaio 1525: „*In chastello montis Pucini vulgariter nuncupato turri Porsechi sive Contovelli* (Cod. Ms. N. 55 tergo)“, dal quale risulta che già allora era invalsa tale erronea opinione.

Reso attento dal chiarissimo Dr. Gregorutti, trovo che il Castello Pucino conservò tal nome fino ai tempi di Paolo Diacono. Al libro VI, cap. 51 della sua Storia dei Longobardi, egli ci narra che il Patriarca Callisto (717-737) vedendo che Cormons finora sua residenza, non offria sufficiente difesa contro le incursioni degli Slavi, stabilì di trasferire la sua sede a Cividale. A far ciò egli si servì d'un mezzo abbastanza comodo, cacciando cioè da questa città il suo vescovo Amatore. Però quest'atto arbitrario irritò fortemente i notabili del Friuli e *hac de causa Pemmo dux contra eundem patriarcham cum multis nobilibus Longobardis consilium iniit adprehensumque eum ad castellum*

Potium, quod supra mare situm est, duxit indeque eum in mare praecipitare voluit, sed tamen Deo inhibente minime fecit; intra carcerem tamen eum retentum pane tribulationis sustentavit". Il Manzano opina che Potium o Pontium sia errore di amanuense, e che si debba leggere Pucino, però anch' egli suppone che così chiamavasi anticamente la Rocca di Prosecco (Vol. I, pag. 193). Io credo che si debba far attenzione alla descrizione topografica, che lo storiografo ne dà del Castello Pucino, — *qui supra mare situm est, indeque eum in mare praecipitare voluit.* L' antica Rocca di Duino giace sur una rupe, che s' innalza a picco sull'acqua, condizione che non riscontrasi a Prosecco, dalla cui vetta sarebbe un po' difficile precipitare alcuno in mare. L' edizione accuratissima di Paolo Diacono negli *Scriptores Rerum Longob. et Italic.* Hannover 1878 p. 182, riporta le varianti dei varî codici nei quali si trovano invece di Potium: Pocium, Pucium, Putium, Nocium, Pocium e Pontium.

Si prega inoltre a voler correggere i seguenti errori tipografici:

a pag. 431, citaz. in fronte, riga 3 *beacoup* in *beaucoup*.
„ 431, nota 2 *Coem* in *Coen*.
„ 431, „ 3, riga 1 *domi et adulteram* in *domi ut adultera*.
„ 431, „ 3, „ 4 *Romanes* in *Romanos*.
„ 431, „ 3, „ 5 *una* in *uva*.
„ 433, „ 1, „ 8 *nelle famiglie* in *nella famiglia*.
„ 435, „ 2, „ 1 *petius* in *potius*.
„ 435, „ 2 *Ptolemaens* in *Ptolemaeus*
„ 437, „ 1 *Vegetationsverthälnisse* in *Vegetationsverhältnisse*
„ 438, riga 2 *que admodum* in *quemadmodum*.
„ 438, „ 11 *mirandum, non est* in *mirandum non est*.
„ 440, nota 5 *metesse* in *mettesse*.
„ 442, „ 4, riga 1 Αυκόφοροι in Αυκόφορα.
„ 445, riga 2 *Aequareo* in *Aequoreo*
„ 447, „ 3, „ 2 *altro a far* in *altro atto a far*.
„ 449, riga 18, *nostro* in *mosto*.
„ 449, nota 1, riga 2, ὀλιγοφόφορα in ὀλιγόφορα.

M. T. CICERONE

NELLE OPERE

DEL PETRARCA E DEL BOCCACCIO

RICERCHE

INTORNO ALLA STORIA DELLA ERUDIZIONE CLASSICA

NEL MEDIO EVO

CON LETTERE INEDITE DI MATTEO D'ORGIANO E DI COLUCCIO SALUTATI

A PASQUINO DE CAPELLIS

Ammiratori di Cicerone contemporanei al Petrarca. — Nel popolo scarseggiano le tradizioni ciceroniane; abbondano intorno a Catilina. — Libri di Cicerone citansi in tutto il medio evo. — Lor varia fortuna; troppo numerosi per aversi tutti da ognuno.

A ritornare in fama libri dimenticati più aiuta l'eloquente che il dotto. — Il Petrarca banditore della gloria di Cicerone. — Opere ciceroniane di retorica da lui possedute. — Trova le lettere a Bruto, a Quinto fratello e ad Attico in Verona, più tardi quelle a' Familiari in Vercelli. — Orazioni ciceroniane scopre a Liegi; altre gli dona Lapo da Castiglionchio. — Altri scritti ciceroniani da lui citati. — Di quali e' lamenti la perdita: l'*Ortensio*, il *de Gloria*. — Di Cicerone imita la forma, segue la filosofia, nel Petrarca modificata dal Cristianesimo. — Lattanzio, Raterio di Verona e il Petrarca.

Se il Boccaccio prendesse a modello Cicerone. — Gli ha poco riguardo ne' primi scritti. — Dona al Petrarca operette di Cicerone e Varrone. — Varrone in Petrarca e in Boccaccio. — Opere ciceroniane note al Boccaccio. — Col Petrarca, stima Cicerone di tutti gli oratori sommo, poeta meschino. — Il Boccaccio studia Cicerone da erudito; da moralista il Petrarca; biografo il primo, giudice il secondo. *

Gli storici della letteratura del medio evo e del risorgimento delle lettere classiche scemarono la fama di Cicerone, dicendo

---

* Cito sempre le EPISTOLAE RERUM FAMILIARIUM dall'edizione curata da G. Fracassetti, pubblicata dal Le Monnier nel 1859; le altre opere petrarchesche dall'edizione basilese di Enrico Pietro del 1554. Quando mi valgo di altre stampe lo accenno di volta in volta.

gli uni ch'egli era autore „men favorito“ [1] ne' secoli di mezzo, gli altri derivando la conoscenza della maggior parte delle opere sue da Francesco Petrarca. [2]

Accanto a' libri „rari“ e ad altri „rarissimi“ [3] di Cicerone, il Petrarca rammenta pure libri di lui „che van per le mani di tutti“; [4] accanto alle citazioni cavate „da luoghi riposti e piuttosto segreti“, [5] e' ne allega di frequente passi „divulgati“, „notissimi.“ [6]

---

[1] T. Warton, *history of english poetry*. Vol. II, pag. 352 (ed. Londra, 1871).

[2] Questo errore fu sparso in prima dagli *umanisti* che, salvo pochissime eccezioni, conoscevano assai poco del medio evo, anzi lo avevano in dispetto; l'errore fu poi accolto dal Mehus (*Ambrosii Traversarii Epistolae* etc. Vol. I, pag. CCXII), ripetuto da G. Voigt (*Die Wiederbelebung des classischen Alterthums oder das erste Jahrhundert des Humanismus*, pag. 23) e da altri. Il Legrand d'Aussy (nel Vol. V, pag. 496 delle *Notices des Manuscrits de la Bibliothèque Nationale*) scrivendo: „dès le XII.e siècle certains personnages marquans avaient commencé à montrer quelque estime pour les bons auteurs de la latinité, et surtout pour Virgile et Cicéron“, dice troppo poco, e convien risalire più alto.

[3] DE OTIO RELIGIOSORUM lib. II (II, pag. 362): „mihi quidem (scrive il Petrarca a' Certosini di Montrieux) fateor nunquam in animum venisse . . . tam multa ad contextum de Lactantio et Cicerone transcribere, nisi quia eorum libros, unde ista sumebam, et alibi quidem raros, apud vos nullos esse memineram“. I passi di Cicerone a cui accenna il Petrarca derivano dal libro *de Natura Deorum*, quelli di Lattanzio dal libro *Divinarum Institutionum*.

[4] Vedi la lettera 1 del libro XVI SEN. (nell'ed. bas. stampata erroneamente come I del libro XV).

[5] SEN. EPP. lib. IV, ep. I (nell'ed. bas. stampata come opera a sè, vol. I, pag. 435 e seg.): „praecipue, quum hoc ipsum Tullianae facundiae loco quodam secretiore reconditum sit“ (pag. 436). Accenna ad un passo dell'orazione *de imperio Cn. Pompeji*. Altrove parlando di questa orazione stessa la dice: „rarissimum Ciceronis opus“. — E nella *Historia Julii Caesaris* (cap. 20, pag. 217 dell'ed. dello Schneider): „Sed ego haec pauca et ad rem de qua agitur spectantia et e locis secretioribus eruta libenter apposui, ut utriusque partis (di Pompeo e di Cesare) merita, non usque adeo ut putantur imparia, et utrumque, sicut dictum est, regnare voluisse magno ac fide digno teste constaret“. Accenna ad un passo delle lettere *ad Atticum*.

[6] FAM. EPP. lib. I, ep. 8: „de hac re M. Cicero in libris *Inventionum* copiosius disputat; est enim locus ille notissimus“. — *l. c.* lib. IX, ep. 11: „Ciceronis illa vulgata quidem, sed praeclara sententia“; allude a un passo del libro *de Amicitia*, cap. VIII. Vedi *Hist. Jul. Caes.* cap. 26 (ed. cit. pag. 320); cfr. la nota 2 a pag. 78 di questo mio lavoro.

Contemporaneo al Petrarca visse Lapo da Castiglionchio, ammiratore di Cicerone e scopritore fortunato di parecchie opere ciceroniane, e quel Croto da Bergamo, „cui la fama proclamò, sopra ogn' altro d'Italia, familiare ed ospite di Cicerone".[1] Di Cola di Rienzo narra il biografo ch' e' „molto usava Tito Livio, Seneca, Tullio e Valerio Massimo".[2] Per incitamento di Giovanni Tricastrino, bibliotecario pontificio, Clemente sesto pregava il Petrarca „di ordinare le opere di Cicerone, e apporvi alcune brevi postille".[3] E in un viaggio a Vicenza „piccola città di valent' uomini feracissima" il Petrarca s' avvenne in un vegliardo „per età non meno che per dottrina venerando", il quale portava tanta riverenza a Cicerone „da fremere" in udire che altri osasse muovere accusa contro alla fama dell' Arpinate. Onde il Petrarca fu tratto ad esclamare: „e che avrei potuto allora dir io, che son di Cicerone ammiratore entusiasta quant' altri mai? Meravigliando di quell' ardore senile, di tanto amore con esso congratulavo: e mi sapea di pitagorica quella venerazione, quel culto, in virtù del quale e' non poteva nel prediletto suo scrittore sospettare ombra di colpa, senza parere a sè stesso reo di sacrilegio: e mi sentiva lietissimo d' aver trovato chi Cicerone amasse più di quello che amato lo aveva io, che sempre immensamente lo amai, e venuto già vecchio, lo avesse in quell' altissimo grado di stima in cui l' ebbi io fanciullo".[4]

---

[1] FAM. EPP. lib. XVIII, ep. 13.

[2] FAM. EPP. lib. VII, ep. 4. — A questa lettera e all' altra SENILIUM lib. XVI, ep. 1 (nell' ed. bas. XV, 1) allude Angelo Mai scrivendo (nel cap. VII de' Prolegomeni al *de Republica*) che il Petrarca cercò opere di Cicerone, e segnatamente i libri *de Republica*, per incarico di papa Clemente. Ma la memoria fece inganno al grande letterato, poichè in quelle due lettere di ciò non si ragiona; oltrechè la lettera SENILIUM tocca del desiderio che aveva Luca di Penna, segretario di Gregorio XI, di possedere opere ciceroniane.

[3] *La vita di Cola di Rienzo* pubblicata da Zeffirino Re, lib. I, cap. 1.

[4] FAM. EPP. lib. XXIV, ep. 2; trad. di G. Fracassetti, Vol. 5, pag. 136-137. Bene osserva il Koerting, *Petrarca's Leben und Werke*, Lipsia 1878, a pag. 278: „Diese Anekdote . . . zeigt uns in der Gestalt des für Cicero begeisterten Alten, wie vorbereitet der geistige Boden in Italien für die Aufnahme der Saat des Humanismus war".

Contemporaneo al Petrarca, ma di lui più giovane, viveva Francesco Landini, il cieco organista, famoso nell' arte della musica e poeta non ispregevole. Finse questi in un suo poema che il principe de' nominalisti, frà Guglielmo d' Occam, gli apparisse in sogno, e, proverbiando alcuni oppositori ignoranti, ne berteggiasse uno che „sempre nomina Cicerone, e aggrottando le ciglia ora un volume ne cita ora un altro. Il volgo agli strani vocaboli sbigottisce; ed egli con immense lodi Cicerone alza alle stelle".[1]

Il „volgo" ignora le opere di Cicerone; ma la memoria del grande nome vive tuttavia nel popolo arpinate, orgoglioso di un tanto concittadino;[2] e nella felice Campania additano ancora i luoghi dov' ebbe sue ville, e a gigantesco monumento dànno nome di Torre o Sepolcro di Cicerone.[3] Ricordi che sembrerebbero forse meschini al vanitoso uomo, il quale invidierebbe le pietose leggende di cui Cavinana e Campo a Vaioni, e Cutigliano e Pistoia adornarono la memoria di Catilina,[4] dalla popolare pietà

---

[1] . . . . percurrit tua cuncta volumina, Marce,
Teque suum appellat Ciceronem, et nomine crebro
Nunc hoc, nunc illud rugosa fronte volumen
Nominat. Exterrent ignota vocabula vulgus;
Laudibus inmensis Ciceronem ad sidera tollit.

Alessandro Wesselofsky, *Il Paradiso degli Alberti*, Vol. I, parte 2.a, al N. 16 de' Documenti, pag. 299-300.

[2] Vedi *I ricordi storici e pittorici d'Italia* del Gregorovius, vol. II, pag. 100, nella trad. del co. A. di Cossilla.

[3] Vedi Alfredo di Reumont, *Beiträge zur italienischen Geschichte* Vol. III, pag. 147 e seg.

[4] Intorno a queste leggende vedi gli *Studi pittoreschi sulle tradizioni storiche delle montagne Pistoiesi* (Catilina e Ferruccio) di F. de Boni, nel I Vol. pag. 492-556 delle *Tradizioni italiane* pubblicate da A. Brofferio. — „L'illustre et regrettable M. Gino Capponi, en son récent ouvrage *Storia della Repubblica di Firenze*, v. I, pag. 5, croit voir dans la fable de Catilina la preuve que l'Étrurie — et surtout Fiesole — était hostile aux Romains; mais admet que Florence leur était favorable, parce qu'elle était une de leur colonies". F. T. Perrens, *Histoire de Florence*, vol. I, pag. 88.

rivendicato de' soverchî vituperî onde lo aggrava la magniloquenza ciceroniana.[1]

In Fiesole „il bagno reale di Catellina, sanava ogni infermitade e guarìa tutte ferite. E avealo ordinato Catellina in tal modo, e per sì fatto condotto di monte in monte uno miglio e mezzo, et uscìa di bocca d'uno leone di metallo, che parea vivo naturale: il quale donava gran forza alle membra dell'uomo.“[2] Vendicatore delle ingiurie fatte a Catilina discese Totila in Italia;[3] dalla schiatta di Catilina, „nobilissimo re di Roma, e

---

[1] Ecco il giudizio che della storia catilinaria di Sallustio dà un moderno filologo: „einseitig ist er (Sallustio) auch in der beurteilung der Catilinarier; für die von der senatspartei durch die hinrichtung ohne provocation an das volk begangene verfassungsverletzung hat er kein wort des tadels, dieselbe fällt vielmehr in seiner darstellung ganz dahin. es scheint eben der abfassung des werkes die absicht zu grunde zu liegen, eine iugendsünde der siegreich gewordenen demokratischen partei möglichst zu vertuschen und die verantwortlichkeit auf die schultern derer abzuwälzen, die den umsturzversuch mit dem leben gebüszt hatten. so wird unter den händen Sallusts aus einem *weit aussehenden politischen und socialen* revolutionsplan das tolle attentat einiger durch schulden, laster und verbrechen herunter gekommener menschen“. Così Enrico Dübi, *die jüngeren Quellen der catilinarischen Verschwörung*, ne' *Neue Jahrbücher für Philologie u. Paedagogik*, del Fleckeisen e del Masius, a. 1876, fascicolo 12, pag. 852. É noto cosa pensasse della congiura catilinaria il nostro La Farina; alla „mendaciuncula“ ciceroniana accenna lo Spencer Beesly nel suo recentissimo libro *Catiline, Clodius and Tiberius* (Londra, 1878; vedi le pag. 22-24). Persin Brunetto Latini, tutt'altro che partigiano di Catilina, scrive che la congiura fu fatta „por le muement de dignitez“. *Li Tresors*, lib. I, parte I, cap. 37, pag. 45 dell'ed. del Chabaille.

[2] *Il libro fiesolano*, cap. XV. Ottone Hartwig (*Quellen und Forschungen zur ältesten Geschichte der Stadt Florenz*, 1875) pubblicò l'uno di fronte all'altro: il testo latino della *chronica de origine civitatis* secondo un codice fiorentino, un volgarizzamento ampliato e romanzesco di questo, secondo un codice lucchese, e *il libro fiesolano* secondo la stampa del Gargani. Per quel che risguarda i racconti de' fatti di Cicerone e di Catilina, è manifesto che il volgarizzamento del codice lucchese amplifica d'assai il romanzo de' fatti di Cicerone, parteggiando apertamente per Marco Tullio contro i „rei“ catilinarî, laddove *il libro fiesolano*, che l'Hartwig (l. c. pag. XLIII) crede essere scritto a pro della famiglia Uberti, tien dalla parte di Catilina.

[3] Vedi nel *Libro fiesolano* il cap. X.

nato de' nobili scacciati di Troia",[1] o da' consorti di Catilina, non vergognavano discendere i cittadini di San Gimignano, gli Uberti,[2] gli Ormanni, i Ravignani, que' dell'Arca, i Galigai, i Buonaguisi,[3] i Giugni, i della Pressa, gli Alepri, gli Ughi, i Caponsacchi,[4] famiglie potenti e nobilissime di Firenze. Ad un nipote di Catilina, „l'antigrado della Magna" non isdegnò dare in moglie una figliuola, donde poi „nacque il lignaggio del buon Ceto di Sansogna", „primo imperatore" di Germania.[5]

Intorno al grave sembiante di Marco Tullio, legista e filosofo, mal s'allogavano le romanzesche creature: Belisea pietosa e Teverina sconsolata, poco rispondenti all'amore di Catilina, caro invece alla memoria del popolo, che di lui rammentava come „dopo una vittoria tutto il guadagno fece partire e partecipare con tutti i cittadini maschî e femmine di Fiesole".[6] La memoria di Cicerone mescolavasi invece bizzarramente col nome del *tulliano* carcere traportato fuor di luogo, immaginatovi un tempio ciceroniano là dove oggi è San Nicola in carcere e in antico fu la dea Pietà.[7]

---

[1] l. c. cap. XV.

[2] Oltre al *Libro fiesolano* vedi il Gamurrini, *Istoria genealogica delle famiglie nobili toscane et umbre* etc. Vol. III, pag. 43. Vedi Gino Capponi, *Storia della Repubblica di Firenze*, I, pag. 665.

[3] Su' Buonaguisi cfr. Scheffer-Boichorst, *Florentiner Studien*, pag. 37, nota 1.

[4] Potresti aggiungervi anche gli Elisei, che secondo altri discendono da' Frangipani. Vedi Gamurrini, l. c. Vol. IV, pag. 155 e 156.

[5] Vedi nel *Libro fiesolano* il cap. XV.

[6] Così nel cap. XVII del libro che va col nome di Ricordano Malespini. Questi romanzi puoi leggere anche nell'*Avventuroso Ciciliano* di Busone da Gubbio e nel *Manuale della letteratura del primo secolo* del Nannucci che, nel Vol. II, p. 9-16, pone a riscontro i racconti di Ricordano e di Busone.

[7] Vedi Gregorovius, *Geschichte der Stadt Rom in Mittelalter*, Vol IV, pag. 350, nota 2. — Giovanni Lydgate, il parafraste inglese dell'opera *De casibus virorum illustrium* del Boccaccio, crede anch'egli il nome del carcere *tulliano* derivi da M. Tullio Cicerone, per avervi egli fatti uccidere in prigione alcuni catilinarî:

Cause Tullius did execucion
Tullianum was called the prison.

Per contrario, non leggenda popolare, ma trovato letterario, con intendimento popolaresco, fu quello di uno scrittore francese del secolo decimoterzo che allega l'autorità di Marco Tullio per dimostrare che „non la nascita ma soltanto villania fa l'uom villano". E cominciava il suo *Enseignement à preudhomme* con queste parole:

Tulles. i. mestres moult senez
Dist que li hom n'est mie nez
Por lui seulement soustenir etc. [1]

Chi voleva male a' Pistoiesi diceva che „non è da meravigliare se sono stati e sono gente di guerra fieri e crudeli intra loro e con altrui, essendo stratti del sangue di Catellina e del rimaso di sua così fatta gente, sconfitta e tagliata in battaglia"; [2] laddove un papa letterato usava misericordia agli Arpinati, perchè concittadini di Marco Tullio. [3]

La leggenda popolare dimenticò il console prepotente e accarezzò il congiurato oppresso; i più de' letterati parteggiarono invece per Cicerone „uomo della sua vita amabile, e costante di grazia e di virtù, grande della persona, e bene fatto di tutte membra, e fu d'arme meraviglioso cavaliere, franco di coraggio, armato di grande senno, fornito di scienza e di discrezione, ritrovatore di tutte le cose", [4] „uomo di grande bontà e di grande savere", [5] il quale „per suo gran senno e provvidenza" e con suo „bello parlare" [6] schiacciò la congiura catilinaria, rivelatagli da

---

[1] *Histoire littéraire de la France*, Vol. XXIII, pag. 245, cfr. pag. 203.

[2] Sono parole di Giovanni Villani in fine del cap. 32 del lib. I.

[3] Vedi il libro del Burckhardt, *Die Kultur der Renaissance in Italien* (Vol. I, pag. 228, della nuova ediz. arricchita di notevoli aggiunte da L. Geiger).

[4] Frà Guidotto da Bologna, nella dedica di un suo compendio della *Nuova retorica di Tullio* a Manfredi re di Sicilia.

[5] Come dice il narratore de' *Fatti di Cesare*, testo di lingua pubblicato primamente da Luciano Banchi (pag. 13).

[6] G. Villani, lib. I, cap. 30.

un antenato di S. Paolo.[1] Un letterato voleva porre intorno al capo di Cicerone l'aureola di Santo; letterati si esercitarono in dettare tardi epitafi sopra un'altra tomba di Cicerone che doveva essere in Roma;[2] letterati disputavano se monte Cecero o monte Cesaro dovesse aver nome il monte che soprastava a Camarti „quasi ov' è oggi Firenze", incerti se chiamarlo da Cesare o da Cicerone; „ma (aggiunge il cronista) innanzi tengono per Cesare perocchè era maggiore nell'oste".[3] Così il nome di Cesare, eroe di tante leggende e di tanti poemi, sopravvanzava quello di Cicerone, in onta che un raffazzonatore di cronache facesse di „Tullo Cecerone" „il principal capitano dell'oste" assediatrice di Catilina, e per „ben otto anni, sei mesi e quattro giorni" il lasciasse campeggiare sotto le mura di Fiesole.[4]

Letterati disputavano pure se ad una Giulia di Claudio o alla Tulliola di Cicerone appartenesse il corpo „bellissimo intatto", scoperto nel 1485 in un sarcofago della via Appia;[5] ma il nome dell'Arpinate fu pronunciato certamente da qualche umanista, mentre il popolo romano s'acconciava ad adorare il corpo della bella pagana senza curarsi troppo s'ell'apparteneva a' Tullî od a' Claudî.

All'indifferenza del popolo per i fatti di Marco Tullio rimediarono i letterati, ben più che col novellarne le geste, leggen-

---

[1] Vuole il sopraddetto narratore de' *Fatti di Cesare* (ed. cit. pag. 19) che „Quinto Faustio, uno buono uomo di Roma (e Santo Paulo fu di suo lignaggio)" manifestasse a Cicerone le pratiche de' Catilinari co' messaggi Allobrogi.

[2] Anche nelle opere di Beda puoi leggere: *Epitaphium M. T. C. quod statua eius perplexum est, in aede magni Jovis apud Tullorum monumentum.* Comincia: Hic iacet Arpinas manibus tumulatus amici. *Opera* Bedae *venerabilis presbyteri* etc. Basileae, per J. Hervagium, M·DLXIII, Vol. II. pag. 284.

[3] G. Villani, lib. I, cap. 36.

[4] Così il volgarizzamento della *Chronica* secondo il codice lucchese; in Hartwig, l. c. pag. 54.

[5] Vedi Gregorovius, l. c. Vol. VII, pag. 565 (lib. XIII, cap. 6), e Reumont, *Geschichte der Stadt Rom*, Vol. III, parte II, pag. 363.

done le opere, non dimenticate mai nemmeno in que' tempi che più furon barbari.

Nelle opere di Cicerone i novellieri e i poeti epici non cercarono, è vero, materia da romanzi; nè i letterati del medio evo ebbero per lui quella venerazione esagerata che ostentavano i Ciceroniani del rinascimento, i quali, omai dissetatisi alle fonti più pure della latinità, sapevano apprezzare i meriti di Cicerone molto meglio non avessero saputo que' rozzi scrittori dal secolo nono al dodicesimo.

Nondimeno anche a questi rozzi scrittori venne talvolta vaghezza d'imitar Cicerone, come piacque agli storici Eginardo († 840) [1] e Liutprando († dopo il 969) [2], e ad Alfano poeta († 1085).[3] Altri, non avendo ardire d'imitarlo, lo commentavano, come fece quel Teodorico del dodicesimo secolo. Altri ancora procuravano almeno d'ingemmare i loro scritti di sentenze ciceroniane; come volle il tedesco Ekkehardo, il dotto abate d'Aura (1108), che incomincia la sua cronaca con un detto di Marco Tullio; [4] come fa Cunzone italiano (960), che, per difendersi da un monaco sangallese rimproverantegli ignoranza, annovera i codici da sè portati in San Gallo, tra' quali „Ciceronis, Aristotelisque non contemnenda *Topicorum* dignitas", e cita le Verrine e i due libri

---

[1] Tra' tanti che parlarono di Eginardo, vedi J. C. F. Bähr, *Geschichte der röm. Lit. im Karolingischen Zeitalter*, pag. 209.

[2] È curioso questo passo nel prologo del libro primo dell'*Antapodosis*: „mihi sunt insultantes dicturi: Tanta decessores nostri scriptitarunt, quod multo amplius lectores quam lectiones deficient. Illudque comicum garrient: Nichil dicetur, quod non fuerit dictum prius. Quorum latratibus hoc respondeo, quia phylosophy ydropicorum more, qui quo amplius bibunt se ardentius sitiunt, quo sepius legunt eo avidius nova queque perquirunt. Quod si perplexa faceti Tullii lectione fatigantur, talibus saltem neniis animentur". Liudprandi *Antapodosis*, lib. I, in Pertz, *Monumenta Germaniae*, *Scriptores*, Vol. III, pag. 275. — A pag. 335 trovi poi quasi *ad verbum* un brano de' *Paradoxa*, VI, 3.

[3] Vedi G. Giesebrecht, *de litterarum studiis apud Italos primi medii aevi saeculis* (Berlino 1845) pag. 54.

[4] In Pertz, MG. SS. VI, pag. 8 (ed. Waitz).

della Invenzione retorica „alunna di Cicerone“. [1] E, chi ricorda „la perizia“ [2] e la „facondia“, [3] chi „l'abbondanza“ [4] e „i detti ampollosi“, [5] chi „il dolce eloquio del grande Marco“. [6] Essere paragonato a Cicerone è sommo onore: concesso ad Ortrico, [7] il dotto emulo di Gerberto, a Brunone, il celebre arcivescovo di Colonia, fratello del grande Ottone imperatore. [8] L'imperatore stesso, un Arrigo IV, non isdegnava di essere paragonato a Cicerone; [9] e per lusingare i cittadini di Roma permetteva si raccontasse aver egli solennemente proclamato: „essere risorti

---

1 Vedi *Epistola Gunzonis ad Augienses Fratres*, in Martene e Durand, *Vet. Script. et Monum. ampliss. collectio*, Vol. I, col. 294, 304, 306, 307. È la lettera cui accenna per la storia della lingua italiana il Fauriel, *Dante et les origines de la langue ital.*, II, 399-400.

2 „tulliana pericia“. Benzonis ep. Albensis *ad Heinricum IV imp.* lib. I, in Pertz, MG. SS. XI, pag. 610 e 661.

3 „Mirum dictu! homo non in foro educatus forenses naturali quadam philologie urbana sagacitate sic superabat, ut Tullii facundiam, ut Mercurii astuciam in ipso comprehendas, adeo ut sibi obstantibus tremor concuciat et animum et habitum“. Conradi de Fabaria, *Casus S. Galli* (a. 1234), in Pertz, MG. SS. II, pag. 174.

4 „neque me expectant Mercuriali lepiditate, Tulliique copia in curia declamaturum, sed in cellula monasterii rerum gestarum veritatem, sobrio ac veridico pii patris ore depromptam, puro simplicique sermone dicturum“. *Ex* Sigehardi *Miraculis S. Maximini*, in Pertz, MG. SS. IV, pag. 230 (ed. Waitz).

5 „cum enim scientia meis auribus ampullosa dicta Cyceronis aliquando ad discendum ea vel docendum nequaquam instillaverit“. *Gesta Abbatum Horti S. Mariae* (dopo il 1242), in Pertz, MG. SS. XXIII, pag. 575 (ed. Weiland).

6 „Vincit et eloquii magnum dulcedine Marcum“. Angilberti († 814) *Carmen de Karolo Magno*, liber III, in Pertz, MG. SS. II, pag. 394.

7 „Scolis tunc praeerat Ortricus quidam facundissimus, aetate illa quasi Cicero unus.“ Brunonis *Vita S. Adalberti*, in Pertz, MG. SS. IV, pag. 397.

8 „Excedit enim laus eius (cioè di Brunone) et gloria, quicquid vel ipse Cicero sibi promitteret in facundia“. Ruotgeri *Vita Brunonis*, in Pertz, MG. SS. IV, pag. 256.

9 „Trascendens Fabios et Cicerones“. Benzonis *ad Heinr. IV*, l. c. pag. 668.

i Fabî e i Ciceroni ne' moderni Romani, che farà primi in tutta Italia". [1] Così in nome dell' imperatore scriveva quel vescovo Benzone, maestro in parodie politiche e letterarie, che osava dire ad un vescovo piacentino: „tu avanzi Ganimede in bellezza, Tullio e Demostene nell' eloquenza, Salomone in dottrina". [2] Benzone non aveva letto Demostene, tanto sicuramente come non aveva veduto la bellezza di Ganimede; ma di Cicerone egli conosceva certamente almeno le Tusculane, [3] citate anche là in Wittewiero nella remota Frisia; [4] mentre un codice *Officiorum* di M. Tullio è annoverato tra quelli di propria mano

---

[1] Ecco le parole che all' imperatore fa dire Benzone (l. c., pag. 631): „Cesar precipiens silentium fieri, dixit: non potest arbor bona fructus malos facere, sic nec isti procedentes ab arbore, quam plantavit Dominus in montis Oliveti latere. Sicut enim legitur in eorum hystoria, fulget in eis parentum memoria. Video inter eos Africanum Scipionem, utrumque Catonem, Fabium et Ciceronem. Certe revixerunt et de refugis atque de male fidis; dat legem Regulus, Scaurus, nec non Fabricius, Metellus, et Marius, ac Sylla patricius. Nonne isti sunt, quorum progenitores, assueti Quirinali trabea, occiderunt iubatum serpentem apud fluvium Bagrada? Cuius corium viginti quinque pedum adlatum est in Capitolium. Ipsi sunt pro me bellatores, ipsi sunt consiliatores, ipsi dividant inter se mea regalia, quos faciam priores super omni Italia". Discorso degno di Benzone! e di tutti que' cronisti del medio evo che fecero un gran parlare di questo serpentaccio di Bagrada, precursore de' dragoni e de' basilischi con e senza cresta!

[2] „nimia formositate Ganimedem obfuscatis, Tullium et Demostenen perorando conculcatis (!), Salomonem vero in scientia praevolatis." l. c. pag. 636. Similmente Eberardo di Bethune (1212) nel suo *Laborintus*:

. . . . Es Cato mente
Tullius ore; Paris facie; Pyrrusque vigore.

In Leyser, *Historia Poetarum et Poematum medii aevi*, pag. 961. E a pag. 963:

. . . . Verba sapit ut Cato. Dicit
Ut Cicero. Viget ut Pyrrus. Nitet ut Paris.
Audet ut Capaneus. Amat ut Theseus. Modulatur ut Orpheus.

[3] L. c. pag. 627 (*Tusc. Disp.* I, 3. § 6).

[4] *Tusc. Disp.* V, 34. — Menkonis *Chronicon* (1234-1273), in Pertz MG. SS. XXIII, 528 (ed. Weiland).

trascritti da certo Corrado monaco schirense (1241).[1] E ad un passo della seconda Filippica ciceroniana accenna Leone Marsicano († dopo il 1115)[2] che nel suo convento di Montecassino, dov'era bibliotecario, vide certamente quel codice *de Natura Deorum* apportatovi dall'abate Desiderio (1058-1087).[3]

E questo codice cassinese maneggiò probabilmente San Tommaso d'Aquino che lesse il *de Natura Deorum*, citato da lui nella Somma Teologica[4] con altre opere di Cicerone che sarebbe facile annoverare, ov'io presumessi di fare la storia delle opere ciceroniane nel medio evo. Dalla quale ambizione sebbene io sia lontanissimo, non voglio però tacere che Giovanni di Salisbury rammenta che nella grande questione degli „universali"[5] citavasi anche l'autorità di Cicerone, che Gilberto Porretano († 1154) per dimostrare come in teologia possano esser vere molte cose, le quali per ogni altra dottrina sarebbon false, cita l'autorità di Marco Tullio a puntellare l'asserto che „ogni scienza ha principî a sè",[6] che Guglielmo di Perrault († 1275?) nel famoso libro DE ERUDITIONE PRINCIPUM si vale di Cicerone,[7] che Guglielmo Duranti († 1296) „lo speculatore", tuttochè, secondo il costume del tempo, più spesso degli autori si valga che non li citi, pure

---

[1] *De codicibus a* Chounrado Schirensi *exaratis*, in Pertz, MG. SS. XVIII, pag. 623 (ed. Jaffé).

[2] Leonis Marsicani *Chronica Mon. Casinensis*, in Pertz, MG. SS. VII, pag. 579 (ed. Wattenbach). Cfr. A. Bartoli, *I Precursori del Rinascimento*, pag. 23.

[3] Vedi nelle *Antiquitates Italicae* del Muratori la dissertaz. XLIII.

[4] Non è del mio assunto l'enumerare le citazioni numerosissime che di molte opere ciceroniane fa l'Aquinate. Ho rammentato solo il *de Natura Deorum*, siccome opera che s' incontra di rado citata dagli scrittori del medio evo, e detta ‚rara" anche dal Petrarca (DE OTIO RELIGIOSORUM, lib. II, ed. bas. Vol. I, pag. 362).

[5] Nel *Metalogicus* II, 17, citato da H. Ritter, *Geschichte der Philosophie*, VII, 362, nota 1.

[6] in Ritter, l. c. pag. 449, nota 2.

[7] *Hist. littéraire de la France*, Vol. XIX, pag. 315.

allega alcune volte Cicerone nel suo RATIONALE DIVINORUM OFFICIORUM.[1] E chi dubita ancora che Cicerone fosse rammemorato e letto nel medio evo, vegga in Gerhoh di Reichersperg il lamento che gli scritti di Cicerone leggevansi anzi „troppo".[2]

A diminuire il concetto della fama da Cicerone goduta nel medio evo, contribuì per avventura il vedere che delle moltissime opere sue molte non si citarono; ma appunto la straordinaria quantità degli scritti di Cicerone (il Petrarca li disse „innumeri")[3] rendeva in que' tempi quasi impossibile il procurarseli tutti. De' moltissimi si trascelsero quelli che più rispondevano all'indirizzo de' tempi, cioè i trattati morali e i retorici; circondando però i prescelti di tanto onore, che nel fatto della filosofia morale Cicerone era stimato poco meno de' Santi Padri, e quanto alla retorica più che ogni altro scrittore antico o moderno. Alan di Lilla, il dottore universale, avrebbe voluto che alla Retorica si fosse dato nome Tullia, „siccome figliuola ch'ella è di Cicerone";[4] Abelardo proclama M. Tullio il massimo de' filosofi latini;[5] Gio-

---

1 *Hist. litt. de la France*, Vol. XX, pag. 477.

2 Vedi Wattenbach, *Deutschlands Geschichtsquellen im Mittelalter*, II, pag. 175. Mi fa meraviglia che, secondo l'indice del Liebrecht, il nome di Cicerone non figura tra gli autori consultati da Gervasio di Tilbury [Vedi *des* Gervasius von Tilbury *Otia Imperialia* in einer Auswahl neu herausgegeben von Felix Liebrecht].

3 REB. MEM. lib. I. (ed. bas. pag. 447).

4 Vedi l'*Hist. litt. de la France*, Vol. XVI, pag. 162. Per Alano (Cfr. *Notices des Mss. de la Bibliothèque Nationale* etc. Vol. V, pag. 555) i rappresentanti delle sette arti son questi: della Grammatica Donato, della Logica Boezio, della Retorica Tullio, dell'Aritmetica Pitagora, della Musica Milesione, della Geometria Euclide, dell'Astronomia Albumasar. In un codice della Divina Comedia, descritto da P. Paris (*les Manuscrits François de la Bibl. du Roi*. Vol. VII, pag. 157 e seg.), si vedono invece effigiati: Aristotile per la logica, Tubalcain per la musica, Prisciano per la grammatica, Tolomeo per l'astronomia; per le altre arti restan quelli di Alano.

5 „ille maximus latinorum philosophorum Tullius". Petri Abaelardi *Introductio ad Theologiam*, nel Vol. II, pag. 116 delle Opere di Abelardo pubblicate da V. Cousin e C. Jourdain (Parigi, 1859).

vanni Sarisberiense non conosce uomo più grande di Cicerone, e tale, che „se alle sue dottrine avesse corrisposto il tenore della vita, avrebbe potuto essere tra' sommi il massimo“.[1] Alars di Cambrai sopra tutti esalta Marco Tullio, dal quale, antiponendolo persino a Salomone, incomincia il suo poema delle Moralità de' Filosofi:

A Tulle vous commence Alars
Tulle fu li maistre des ars
Qu'il fist la latine eloquence
Et moult fu plain de grant science.[2]

Nè così parlavano per sentita dire, poichè la grande ammirazione meglio che con le lodi attestano con le frequenti citazioni delle opere sue; e più tardi, quando le nuove nazioni d'Europa cominciarono a volgere ne' moderni idiomi gli scritti latini, tra' primi volgarizzati trovi quelli di Cicerone.[3] Non v'ha secolo, potrebbe dirsi non v'ha catalogo di biblioteca, non vocabolarista,[4] non autore del medio evo che non vada superbo di citare il nome e gli scritti di Cicerone. E che la frase non è esagerata lo provano i codici di opere ciceroniane tuttavia esistenti, vergati

---

[1] Nell'*Entheticus*. Cfr. C. Schaarschmidt, *Johannes' Saresberiensis nach Leben und Studien* ecc. pag. 90 (Lipsia, 1862).

[2] *Hist. litt. de la France*, Vol. XXIII, pag. 243-244 (art. di Victor Le Clerc): „Pour mieux l'honorer (cioè Cicerone) il (Alars) ne se borne pas à en traduire de nombreuses maximes; il débute par l'analyse d'un de ses ouvrages, du traité *de l'Amitié*“. Alars crede però che Cicerone e Marco Tullio sieno due scrittori differenti. Vedi *Hist. litt. de la France*, Vol. XVI, pag. 218.

[3] Per quanto spetta all'Italia vedi, per tacere d'ogni altro, *Le Opere volgari a stampa dei secoli XIII e XIV indicate e raccolte da* Francesco Zambrini, pag. 102-106, e pag. 495.

[4] P. e. Papia, Uguccione, l'anonimo compilatore di un libro intitolato: *Vocabula a poetis usurpata per alphabeti ordinem* (Vedi l'*Hist. litt. de la France*, Vol. XXIII, pag. 16). Un altro anonimo compilatore del *Dictionarium latinum amplissimum* allega l'autorità di M. Tullio per una citazione che sembra derivare dal libro *De Divinatione* I, 55 (*Hist. litt. de la France*, l. c. pag. 37).

dal secolo nono al decimoquinto, tra' quali per la sola opera *de Officiis* si contano più di trenta. [1]

Ciò non pertanto credo non andasse troppo lungi dal vero quel vecchio editore dell' opera *Moralium Dogma* di Maestro Filippo Gualtieri, dicendo che questi fu mosso a compilare l'operetta, fondata particolarmente sul libro *de Officiis*, „anche perchè questo libro non poteva essere procacciato da ognuno agevolmente". [2]

La difficoltà del moltiplicare le copie de' libri e del comunicarle da un paese all' altro, era ben cagione che i letterati differissero assai tra loro nella conoscenza de' libri ciceroniani, e tenessero talvolta più codici di una opera, difettando invece dell'altre da loro invano desiderate. Nè per il solo fatto dell' essere posseduta da un letterato l' opera era per sempre salva alla letteratura, chè pur troppo anche la storia de' codici tulliani dimostra a quanta vicenda di risorgimento e di oblio andassero incontro i preziosi volumi.

Il raffronto delle citazioni negli autori che precedettero il Petrarca e il Boccaccio, con quelle che da Cicerone trassero questi ultimi, ci rappresenta vivamente questo fluttuare incerto e continuo della tradizione ciceroniana. Nel nono secolo Servato Lupo possiede un codice delle epistole di Cicerone, e un altro ne riceve da mano amica; [3] dal nono secolo fino al mille cencinquanta, cioè sino alla menzione che delle epistole tulliane fa un prevosto di Hildesheim, [4] non parola che ricordi l'esistenza di queste lettere,

---

[1] I. C. F. Bähr, *Geschichte der röm. Liter.* III, pag. 69 (ed. 4.a).

[2] Mag. Philippi Gualteri ab Insulis, dicti de Castellione.... *Moralium Dogma* (pag. VIII), pubblicato da Thor Sundby, in appendice all' opera sua: *Brunetto Latinos Levnet og Skrifter* (Kopenhagen, 1869).

[3] Vedi la pag. VI e le seg. della *Historia Critica epistolarum Ciceronis ad Familiares* da G. Gian Gasparo Orelli preposta al Vol. III dell' ed. delle opere di Cicerone curata da lui, da G. G. Baiter e da C. Halm. (Zurigo, 1845).

[4] Cfr. l'Orelli l. c. pag. VII. Intorno al celebre codice ciceroniano di Wibaldo vedi Wattenbach, *das Schriftwesen im Mittelalter*, pag. 298, e le notizie raccolte da L. F. Hesse, nel *Serapeum*, Vol. XXVII, a. 1866, n. 4-7, particolarmente pag. 105 e seg.

sino a Giovanni Sarisberiense († 1180) che certamente conobbe le lettere *a' Familiari*,[1] sepolte poi di bel nuovo in così profondo oblìo che il Petrarca ebbe la gloria di revocarle a nuova vita.[2] Da Ermanno il Contratto, che nel secolo undecimo „leggeva e rileggeva" l'*Ortensio*, ci vuole un altro secolo per trovare in Filippo di Bayeux un'allusione a quel libro, del resto non abbastanza accertata, e un altro secolo per trovarne un cenno in Alberto Magno.[3] Il Petrarca crede di possedere il prezioso volume, ma finalmente s'accorge che è altra cosa; e l' Ortensio si lamenta ancora oggi perduto. Dopo Gerberto, che nel 987 comanda a Costantino scolastico di portargli l'opera ciceroniana *de Republica*,[4] si perde la traccia di questo famosissimo libro, invano cercato dal Petrarca, ridonato appena ne' giorni nostri, tuttochè incompleto, all' ammirazione de' dotti.

Delle orazioni ciceroniane dicono giustamente[5] ch' ell' erano nel medio evo neglette: cosa a spiegarsi non difficile, poichè a intenderle abbisognano molte notizie di storia e di

---

[1] „Von den Briefsammlungen (di Cicerone) ist die *ad familiares*, niemals die ad Atticum citirt, die erstere aber ziemlich häufig [namentlich in Johann's Briefen, so Epist. 169, 188, 189 u. s. w. *Metalogicus*, I, c. 21 (ed. Giles, pag. 52)], wie denn Johann in seinen eignen Briefen Cicero's Wendungen und Schreibweise nicht selten nachahmt". Schaarschmidt, l. c. pag. 92 e 93.

[2] Potè sembrare che l'autore del poema l'*Image du monde* (1245) conoscesse lettere di Cicerone, quali non è detto, ma io mi tengo alla osservazione giudiziosa di V. Le Clerc: „En supposant (scriv' egli nell' *Hist. littéraire de la France*, Vol. XXIII, pag. 302) qu'il se soit dérangé quelque chose dans la Métaphysique d'Aristote, dans l'art poétique d'Horace, dans *les lettres de Cicéron*, ce n'est pas après tant de siècles, lorsque tant de secours nous manquent pour affermir nos pas dans la carrière illimitée des conjectures, qu'il peut nous être permis de toucher à ces précieux débris".

[3] Vedi Bähr, l. c. pag. 79.

[4] Vedi il cap. VI della Prefazione di Angelo Mai a' frammenti *de Republica* da lui scoperti. Avverti che le nuove indagini dimostrarono che i passi del *de Republica* citati da Giovanni di Salisbury derivano tutti da altre fonti. Cfr. Schaarschmidt, l. c. pag. 93.

[5] Vedi Mehus, *Ambros. Trav. Epist.* etc. pag. CCXIII, e G. Voigt *Die Wiederbelebung* etc. pag. 23.

antiquaria, allora non comuni. Eppure delle orazioni ciceroniane non manca nel medio evo ogni traccia. Giovanni Lido, asiatico (nato nel 490), cita una delle *Verrine*.[1] Il venerabil Beda intesse di frasi tolte all'orazione *per il poeta Archia* la prefazione agli spogli ch'e' fa di varie opere ciceroniane;[2] Gunzone, in quella sua lettera a' monaci augiensi cita le *Verrine* e le *Catilinarie*;[3] in un catalogo de' libri di Bobbio, compilato nel secolo decimo, trovi notate oltre alle Topiche e le Partizioni, anche le *Catilinarie*;[4] Ottone di Frisinga oltre a' libri degli Offici e de' Paradossi, mostra conoscere anche l'orazione *pro Marco Marcello*;[5] alle *Verrine* allude Alan di Lilla nell'Anticlaudiano,[6] e passi delle *Filippiche*, delle *Catilinarie* e dell'orazione *pro Marcello* riferisce Vincenzo Bellovacense.[7] Ben mi meraviglio che nelle opere del dottissimo Sarisberiense si cerchi invano una prova che in lui dimostri conoscenza delle orazioni ciceroniane.[8]

Sul cadere del secolo decimoterzo, ecco invece Brunetto Latini scrivere ad un amico: „io sono molto guernito di libri, e specialmente di detti di Marco Tullio Cicerone, scelto quasi per una mia sicura colonna, siccome fontana che non istagna. E in fra l'altre cose io ho la diceria ch'egli fece per Marco Marcello, e

---

[1] Nel ΠΕΡΙ ΑΡΧΩΝ ΤΗΣ ΡΩΜΑΙΩΝ ΠΟΛΙΤΕΙΑΣ, lib. I, 13: Κικέρων γὰρ ὁ πολὺς ἐν τοῖς κατὰ Βέρρου μέμνηται τουτουὶ τοῦ ὀνόματος (cioè delle *attentiones*).

[2] Vedi nella ediz. sopraccitata di Beda il Vol. II a pag. 259. Gli spogli si riferiscono alle seguenti opere di Cicerone: *de Officiis, de Amicitia, de Senectute, de Paradoxis, Disputationes Tusculanae, ex libro sexto de Republica.*

[3] In Martene et Durand, l. c. col. 306 e 307.

[4] In Muratori, *Antiquitates Italicae*, dissertaz. XLIII.

[5] In Pertz, MG. SS. Vol. XX (ed. Wilmans), pag. 162, 165, 168.

[6] Ut fastus clarum sathanam fecit paranymphum
Sic de te Verrem luxuriesque facit.

In Leyser, *Historia Poetarum* etc. pag. 2030.

[7] Cfr. Schlosser, *Vincent v. Beauvais, Hand- u. Lehrbuch für koenigl. Prinzen*, parte II, pag. 218.

[8] Vedi Schaarschmidt, l. c. pag. 93: „von den Reden findet man kaum eine sichere Spur“.

quella ch' egli fece per lo re Deiotaro e la tencione tra lui e Sallustio, e molte altre buone cose". Con queste parole ser Brunetto accompagnava all'amico il volgarizzamento della orazione *pro Ligario*, aggiungendo: „se questa ti piacerà tanto che tu vogli dell'altre, io sono e sarò apparecchiato di fare e dire tutto tuo grado e piacere". Infatti Brunetto volgarizzò tutte e tre le orazioni tenute alla presenza di Cesare e probabilmente anche la prima Catilinaria. [1] E come d'opera a' suoi tempi divulgatissima e a tutti notissima, il Petrarca ragiona dell'orazione per Marco Marcello.[2]

Ma, tuttochè Giovanni di Salisbury ignorasse le orazioni ciceroniane, in lui ravvisi un notevole progresso in confronto di Abelardo; poichè, dove questi cita soltanto i libri *de Inventione rhetorica*, *Topica*, *de Officiis* e *Paradoxa*, il Sarisberiense allega otto o nove opere di piu.[3] E più ancora ne citano Vincenzo Bellovacense († probabilmente nel 1264) e Gualtiero Burley († 1337),[4] sebbene non tutte genuine e non tutte lette da loro; il che vale altresì per quell' Adamo chierico del vescovo di Clermont, il quale certamente non vide parecchie delle opere ciceroniane da lui citate.[5] Certo è che per la conoscenza delle opere di Cicerone, col Sarisberiense non possono rivaleggiare

---

1 Leggi le osservazioni del Nannucci, nel *Manuale* etc. II.a pag. 282 e 300. Confronta la biografia di Brunetto Latini, dettata dallo Sundby (pag. 49-52), che ha diligentemente raccolto da tutti i nostri quanto aveva attinenza a' volgarizzamenti ciceroniani di Brunetto.

2 „Non est tamen omittendum Ciceronis testimonium, quoniam licet vulgatissimum, omnibusque notissimum, est tamen clarissimum, simulque verissimum". *Hist. Jul. Caes.* cap. 26, pag. 320 dell'ed. cit. Cfr. la nota 5 a pag. 62 di questo lavoro.

3 Ecco, secondo le diligenti indagini dello Schaarschmidt (l. c. pag. 92-93), le opere ciceroniane che il Sarisberiense certamente conobbe: *disputationes academicae, quaestiones tusculanae, de divinatione, de natura deorum, de officiis, de amicitia, de fato, de senectute, paradoxa stoicorum, de inventione rhetorica, liber ad Herennium, epistolae ad familiares.*

4 Poichè l'indice delle opere ciceroniane da loro citate fu già riferito dall'Orelli, l. c. pag. X e XI è inutile che io qui lo ripeta.

5 L'indice del chierico claromontano è citato e commentato dal Mehus, *Ambrosii Traversarii epist.* pag. CCXIII.

nè Albertano da Brescia († dopo il 1246),[1] nè Brunetto Latini, nè l'Alighieri,[2] nè Dionigi Roberti da Borgo San Sepolcro († 1342),[3] sebbene i tre ultimi sieno, per quasi due secoli, del Sarisberiense più moderni.

E questo è appunto il carattere particolare della dottrina nel medio evo, ch'ella ondeggia continua e non s'accomuna, ed ora per virtù o fortuna di un letterato appare meravigliosa, ora poverissima per la poca diligenza o poca fortuna di un altro. Nella storia della erudizione poi non v'ha nessun tempo in cui ella siasi adoperata più a sproposito; persino da quelli che hanno maggior vanto di averne allargato i termini. E per tenermi a Cicerone, vedi il Bellovacense, dottissimo, nella sua immensa enciclopedia sbrigarsi in pochi capitoli della retorica, contento di spogli

---

1 Albertano cita *de Officiis*, *Laelius*, *Cato Major*, *de Inventione*, *Disputationes Tusculanae*. Cfr. Albertani Brixiensis, *liber Consolationis et Consilii*, ed. Thor Sundby (Londra 1873). La citazione *in Verrem*, deriva probabilmente da Cecilio Balbo, *de nugis philosophorum*, come avverte lo Sundby a pag. 48.

2 Dante conosceva certamente i libri: *de Amicitia*, *de Senectute*, *de Officiis*, *de summo bono* (de finibus bonorum et malorum), *i Paradoxa*, e i libri *de Inventione*. Cfr. J. Schück, *Dantes classische studien und Brunetto Latini*, ne' *Neue Jahrb. f. Phil. u. Pädag.* II, sez. 1865, fascicoli 5 e 6, pag. 264. „Dante sa da Cicerone *de finibus* che Epicuro considera fine dell'uomo la voluttà: ma lo sa vagamente [„Siccome pare Tullio recitare nel primo *di Fine de' beni*". Convito. IV. 6. Il *de natura deorum*, da cui avrebbe potuto desumere più copiose notizie sull'epicureismo, non lo conosce]". Così D. Comparetti, *Virgilio nel medio evo*, I, pag. 290.

3 Traggo le seguenti citazioni da quella stampa rara de' commenti di Dionigi a Valerio Massimo che si attribuisce a' tipi di Mentelino (Cfr. Graesse, *Trésor*, Vol. I, pag. 576, al nome *Burgo Dionysius de*). Siccome le pagine non hanno numerazione alcuna cito i capitoli di Valerio Massimo a' quali si riferiscono le chiose di Dionigi che accennano ad opere ciceroniane: *Tullius in secundo Rhetoricorum* (Lib. I, tit. 1, cap. 1), *de Oratore* (VIII, 11, 5), *de Officiis* (I, 1, 15), *de Amicitia* (VI, 4, 6) *de Senectute*, (VII, 7, 16: VIII, 15, 4 e 7), *Disput. Tuscul.* (IV, 7, 1), *de Divinatione* (I, 6, 4), sesto libro *de Republica* (I, 5, nella chiosa dopo tutti i capitoli). L'invettiva apocrifa *in Sallustium* è citata nel commento al libro IV, tit. 2, cap. 5.

da Boezio ed Isidoro, invece di attingere a quella fonte ricchissima ch'è Cicerone, [1] e Giovanni d'Hautville, in presentare Marco Tullio a' lettori del suo ARCHITRENIUS, [2] non trovargli abito più conveniente che da predicatore contro i prodighi, abito poco acconcio al niente parsimonioso arpinate.

Col Petrarca incomincia per gli studî ciceroniani una nuova êra. È certo che i libri di Cicerone non furono in nessuna epoca del medio evo interamente dimenticati; ma nelle scuole monastiche poteva regnare la frase, non lo spirito di Cicerone. I Benedettini di San Mauro vi dicono che „nel secolo undecimo i libri di Crisippo, di Cicerone e di Quintiliano si facevano leggere agli studenti, i quali però non avevano criterio bastante a saperne cogliere il frutto sperabile".[3] Convien aggiungere che nessuno aveva saputo formare quel criterio, come nol seppero nè Bernardo Silvestro, né Abelardo, che furono certamente dotti, intelligenti e amorosi maestri, potentissimi in risvegliare l'animo e l' intelletto de' loro discepoli. Che le condizioni politiche e sociali del secolo decimoquarto, tanto mutate da quelle de' secoli antecedenti, debbano essere considerate e valutate per moltissimo, chi oserà dubitarne? ma nella filosofia della storia si ha pur sempre un' incognita, da quello splendido ingegno, che tanto si adoperò a formularne le leggi, confessata, quando scrisse: „di tratto in tratto, per congiunture tuttavia arcane, sorgere grandi pensatori, i quali, consacrando tutta la vita loro ad uno scopo solo, sono in grado di anticipare lo svolgimento generale dell'umanità".[4] Questa inco-

---

[1] Lo nota già il Daunou nel Vol. XVIII, pag. 494 dell'*Hist. littéraire de la France.*

[2] Vedi *Hist. litt. de la France*, Vol. XIV, pag. 577.

[3] *Histoire littéraire de la France*, IX, pag. 122.

[4] H. Th. Buckle, *History of the Civilization in England*, cap. V.

gnita innamorò di Cicerone il padre del Petrarca, [1] e al giovinetto Francesco andò molcendo le orecchie con la frase inimitabilmente sonora, [2] e accesegli in petto quell'amor della gloria, che fu si forte da parer vanità in Cicerone e nel Petrarca.

Facendo torto alla dottrina de' suoi predecessori, si poterono esagerare i meriti del Petrarca riguardo alla scoperta delle opere di Cicerone, non si potrà mai esser soverchî in descrivere l'affettuosa venerazione ch'egli portava al grande Arpinate: [3] venerazione affettuosa che, manifestata con calda parola in ogni opera sua, rinverdì l'alloro ciceroniano di modo che per molti secoli i letterati non cercarono altr'ombra. Anche il monaco Probo era stato ammiratore di Cicerone; ma, quanto potesse giovare alle lettere quell'entusiasmo, significa l'aver egli voluto di Cicerone fare un santo. Anche Giovanni di Salisbury aveva innalzato a cielo il nome di Marco Tullio e dottamente citato gran numero delle opere sue; ma l'affetto e la dottrina del panegirista non bastano a richiamare in onore autori dimenticati: bisogna che la potente eloquenza ne intuoni le lodi e ne innamori le fantasie,

---

[1] „Fin dalla prima mia fanciullezza, quando gli altri non studiano che in Prospero o in Esopo, io tutto mi detti a Cicerone, vuoi per natural simpatia, vuoi per impulso che me ne desse il padre mio, il quale tenne sempre quello scrittore in *altissima venerazione*, e ne sarebbe egli stesso venuto a gloriosa meta, se le domestiche cure non avessero occupato *il suo nobile ingegno*, e l'esilio da cui fu colpito con la numerosa famiglia non lo avesse costretto ad intendere ad altro scopo con le forze dell'animo". Questo elogio che il Petrarca fa al padre suo nella lettera I.a del libro XVI SENILIUM (trad. Fracassetti, Vol. II, pag. 457), immeritamente trascurato da alcuni biografi, fu bene avvertito dal de Sade, dal Mezières e dal Geiger. Il più ingiusto verso il padre del Petrarca fu Secco Polentone.

[2] „A quell'età io non era capace di comprendere quel che leggeva: ma tanto era il diletto che io prendeva dall'armoniosa disposizione delle parole, che qualunque altro libro mi venisse letto od udito parevami render suono ingrato e discorde", *l. c.*

[3] Credo non se ne possano citare più eloquenti testimonianze delle lettere FAM. EPP. lib. XXI, ep. 10, e VAR. ep. XXV; dove il Petrarca narra di „quel grosso volume di lettere ciceroniane da lui trascritte" che cadendo venne a ferirgli la gamba sinistra.

onde poi gl' intelletti s' invoglino a meditare e dar giudicio se l' ammirazione fu meritata.

Dalle fiamme, che il padre del Petrarca, divenuto per troppo amore paterno ingiusto contro al figlio, contro a sè stesso e contro agli studî amati da entrambi, aveva accese co' libri de' classici perchè non isviassero il suo Francesco da studî più lucrosi, da quelle fiamme il padre impietosito tolse un Virgilio e un Cicerone: i due scrittori che rimasero sempre i prediletti del Petrarca.[1] Il giovanetto Francesco aveva salvato con le sue lagrime un codice di Cicerone: un altro codice ciceroniano fu l' unico tesoro ch' e' raccogliesse dalla eredità paterna.[2] Con gli anni crebbe in lui il desiderio di conoscere quelle opere di Cicerone che gli mancavano. A' forestieri che venivano in casa Colonna egli chiedeva libri di Cicerone; viaggiando, tra le mura di ogni monastero egli sospettava nascondersi opere di Cicerone; trovatele, con gran sacrificio di tempo, si soffermava in terra straniera solo per trascrivere i preziosi volumi, o stremava il non ricco borsello per pagare i non buoni copisti. Così per la tradizione paterna, per i recenti e rinnovati sagrifici, per l' armonia degli affetti e delle dottrine, e fors' anche del temperamento dell' animo,[3] Cicerone occupava ogni dì più il cuore del Petrarca,

---

[1] Il Petrarca narra di ciò distesamente nella lettera I. del libro XVI SENILIUM.

[2] Quali opere ciceroniane contenesse quel codice, il Petrarca non dice; non recava certamente nè il libro dell' *Oratore* nè le *Leggi* nè il libro *de Gloria*, come appare dalle parole del Petrarca, il quale, dopo aver rammentato que' libri, prosiegue: „Lungo sarebbe il dirti quando, in qual modo, e d' onde io mi procacciassi *tutti gli altri* tranne sol *uno elegantissimo*, a cui malagevole sarebbe trovare l' eguale, rimasto tra le reliquie della mia paterna eredità, e che gelosamente fu custodito dal padre mio, per mia buona ventura sfuggito agli artigli degli esecutori testementarî, non già perch' essi volessero serbarlo a me ma perchè intenti ad espilare il patrimonio che reputavano assai ricco, disprezzarono il libro che reputarono inutile masserizia.“ *Lettera cit.* (trad. Fracassetti I, pag. 465).

[3] „Haec et his similia cum saepe pro quotidiani moris excusatione dixissem, forte accidit ut in epistolas Ciceronis inciderem, librum magnum multaeque varietatis atque huiusmodi familiaribus plenum refectumque colloquiis. Ibi

che nel difendere il celebre letterato d'Arpino, nel farsi banditore della sua gloria, difendeva parte di sè stesso e della gloria propria.[1]

Per la storia della filologia classica nel medio evo non ha piccola importanza il determinare quali opere ciceroniane il Petrarca possedesse veramente, e quali e' conoscesse soltanto dagli scritti di altri autori. Per ora mi contento di notare quelle veramente lette e tenute da lui, aggiugnendo qualche dato sulla loro scoperta. I libri ciceroniani letti dal Petrarca fin da fanciullo appartenevano a' *Retorici*, contenuti in quel codice che avean già lambito le fiamme.[2] Col nome generico di scritti *Retorici* il Petrarca allega passi derivanti dall' opera *de Inventione* e dall' altra intitolata l' *Oratore*;[3] sebbene altre volte egli indichi queste opere col loro nome particolare, citando i libri *Inventionum*[4] e

---

excusationem similem legi, et delectatus sum, nescio qua vel ingenii, quod ut optare, sic sperare utinam liceret, vel ipsarum rerum sola similitudine me dixisse quod tanto ante magnus ille vir dixerat, cum adhuc, Deum testor! ab illo dictum esse nescirem, et secum, ut in quodam loco ait idem, in eadem incidisse vestigia. FAM EPP. lib. XX, ep. 15.

[1] *Augustinus*: Gloriam hominum et immortalitatem nominis plus debito cupis.

Petrarcha: Fateor plane, neque hunc appetitum ullis remediis frenare queo.

Questo confessa il Petrarca medesimo nel dialogo terzo „*de contemptu mundi*" (ed. Basil. 1554, pag. 410). E nel discorso da lui tenuto il dì della Laurea egli cita appunto Cicerone per dimostrare „quod, quum multi ex philosophis de contemptu gloriae disputent, nulli tamen aut pauci qui eam vere contemnerent sunt reperti, quod ex eo praecipue apparet, quia in ipsorum librorum primordiis, quos de contemnenda gloria scripserunt, nomina sua inscripserunt, ut Tullius, *Tusculanarum quaestionum* libro primo." *Scritti inediti di Francesco Petrarca* da me pubblicati (Trieste, 1874), pag. 318.

[2] Che quel codice recasse „*la Retorica*" di Cicerone lo dice il Petrarca stesso nella *lett. cit.*

[3] DE REMEDIIS UTRIUSQUE FORTUNAE lib. I, dial. 9: Eloquentiae princeps in *Rhetoricis* scribit (accenna a *de Inventione* I. 1)—RERUM MEMORANDARUM lib. II. (pag. 446): Cicero ipse *in Rhetoricae* suae libris (accenna a *de Inventione* I, 5). — Invece RER. MEMOR. lib. I, (pag. 455): col dire „Tullius *in Rhetoricis*" accenna a passi dell' *Orator*.

[4] FAM. EPP. lib. I, ep. 8: M. Cicero in libris *Inventionum* (così nell'ed. Fracassetti, Vol. I, pag. 66).

il libro „*qui inscribitur orator*“;[1] e quest' ultimo eziandio col titolo *liber de optimo genere dicendi*;[2] onde hanno torto coloro che al Petrarca negano la conoscenza di questo libro, e ne ritardano la scoperta fino al tempo di Gerardo Landriani vescovo di Lodi.[3] Il Petrarca teneva anche i tre libri *de Oratore*, „imperfetti però (dic' egli) come vanno per le mani di tutti“.[4] Queste opere non sono citate dal Petrarca abbastanza esattamente, perchè molti passi dal *de Oratore* e' li cita semplicemente dicendo: in *Oratore Ciceronis*,[5] laddove per alcuni passi del libro intitolato *Orator* cita *M. Tullius de Oratore*.[6] Che il Petrarca tenesse per libri di Cicerone, così i due *de Inventione* come i quattro ad *Herennium*, a Cicerone attribuiti, non v'ha dubbio, poichè in quella lettera dove novera gli amici immortalati nelle opere di M. Tullio egli ricorda anche Erennio.[7]

---

1 DE OTIO RELIG. lib. II (I, pag. 363 e 364): multa divinitus in eo libro qui *Orator* inscribitur disputavit Cicero. — RER. MEM. lib. I (I, pag. 468): in libro qui inscribitur *Orator*; illic enim, ut ipsum libri nomen indicat, oratorem instruit, et ad concionandum acuit.

2 DE VITA SOLITARIA Praefatio (I, pag. 256): quid nec Marco Tullio praeclara illa caelestique facundia contigisse scio; cuius *liber de Optimo genere dicendi* (Deus bone! quale quamque ex alto sumptum opus!), quid idem in epistolis indignanter attigit, Marco Bruto, ad quem et cuius precibus scriptus erat.

3 Primo a divulgare questo errore fu Biondo Flavio scrivendo che „ad notitiam (cioè del Petrarca) Oratoris maioris libri nullatenus pervenerunt“. Questo errore fu accolto dal Mehus (l. c. pag. CCXIII; vedi anche pag. CXL e CCCLXXXVIII) e ripetuto poi da' moderni.

4 SEN. EPP. lib. XVI, ep. 1 (nell'ed. bas. XV, 1, pag. 1049): „libri *de Oratore* . . . imperfecti ut semper inveniuntur“. Che il Petrarca conoscesse il *de Oratore* non può dubitarsi; benchè da alcuno si nieghi.

5 RER. MEM. lib. I (I, pag. 464): in *Oratore* suo (è invece un passo del *de Oratore*, III, 28 e 47). — RER. MEM. (pag. 466): in *Oratore* Ciceronis (è invece *de Oratore*, III, 35). — FAM. EPP. lib. XIII, ep. 6: in *Oratore* suo (è invece *de Oratore*, I, 3). — SEN. EPP. lib. II, ep. 5: in *Oratore* (è invece *de Oratore* II, 6).

6 RER. MEM. lib. I (pag. 455): quod ipse M. Tullius *de Oratore* diligenter exequitur (accenna invece all' *Orator*, cap. 52).

7 „Brutus, Atticus, *Herennius* ciceronianis muneribus insignes“. FAM. EPP. lib. XII, ep. 8.

Era poi opinione del Petrarca che prendere abbaglio sull'autenticità dell' opere di Cicerone e di Virgilio fosse impossibile, „perchè lo stile dell' uno e dell' altro è inarrivabile e sempre eguale a sè stesso.“ [1]

Oltre a' libri retorici, il Petrarca „fin dagli anni giovanili“ ebbe dimestichezza co' libri delle *Questioni tusculane*, ch' e' cita assai frequentemente,[2] e de' quali descrive in breve il contenuto [3]

---

[1] Dopo aver parlato di alquante opere attribuite malamente ad alcuni autori, il Petrarca osserva: „Ciceroni ac Virgilio tale nihil accidisse scio, propter inaccessibile, credo, semperque unum styli genus“. SEN. EPP. lib. II, ep. 4.

[2] Il Petrarca cita di solito il libro ciceroniano così: *in Tusculano*, *prima luce*, *secunda luce*, o *sub tertia luce*, o p. e. *quarto die*. (Cfr. p. e. DE REMEDIIS U. FORTUNAE Lib. I, dial. 44, lib. II, dial. 5, 98, 119; DE OTIO RELIG. lib. II (pag. 356); DE CONTEMPTU MUNDI dial. I (I, pag. 382) dial. II (pag. 384, 390, 395: „librum M. Ciceronis egregium, quem [de] hesternae diei disputationibus in Tusculano suo habitis ad Brutum scripsit“), RER. MEM. lib. I (pag. 450), lib. II (pag. 464); FAM. EPP. lib. IV, ep. 3 V, 8, IX, 13, XVII, 1; SEN. Epp. lib. X, ep. 4. — Nella edizione basileese (pag. 451), RER. MEM. lib. I, si legge: „Fuit (cioè Pitagora) et Pherecidis Siri discipulus illius antiqui, qui primus omnium dixisse reperitur animam immortalem, opinionemque sanctissimam ab illo susceptam, Pythagoras confirmavit, cuius rei Cicero *in Tusculanis* testis est“. Avverti che le parole in *Tusculanis* devono essere state aggiunte dall' editore; perchè non si trovano in nessuno de' codici da me esaminati. Ben cita il Petrarca talvolta il libro delle Tusculane col titolo: *disputationes Tusculanae* (RER. FAM. EPP. lib. VI, ep. 3) e nel DE REMED. U. FORT. lib. II, dial. 114: „Cicero . . . . *in Tusculano suo*, scilicet secunda luce disseruit, quinque dierum *disputationes pari* librorum numero complexus“; e in fine col titolo: *Tusculanarum quaestionum liber* (RER. MEM. lib. I, pag. 452) o con la indicazione: *Tusculanarum quaestionum prima luce* 'n SEN. EPP. lib. I, ep. 5, che nell' ed. bas. sarebbe la 4ª, pag. 818 e seg.

[3] . . . . . . „Prima equidem pars rugitu terrifico impendentem ubique mortalibus mortis metum interficit. Secunda asperum atque vulnificum dolorem corporis domat. Tertia mortis aegritudinem coecis vaporibus aestuantem comprimit. Quarta venenosas atque multiplices animi passiones a stirpe convellit. An cuiquam forte ideo leviora haec portenta videantur quam quae famosum Herculem fecere quod invisibilia haec, illorum forma terribilis? Mihi contra nil hoste qui nocet, nec videtur, est gravius. Ad postremum quinta rationum scintillas quasi stellantia lumina explicat, quibus ostenditur ad beatam vitam virtutem solam sufficere.“ FAM. EPP. lib. XVIII, ep. 14. nell' ed. lat. del Fracassetti, Vol. II, pag. 501-502.

in una lettera a Croto grammatico bergamasco, che gliene avea donato altra copia „correttissima". [1]

L'anno 1345 segna un epoca nella vita letteraria del Petrarca e nella storia del rinascimento della filologia classica. In questo anno il Petrarca trovò in Verona un codice delle lettere di Cicerone a *Marco Bruto*, al *fratello Quinto* e ad *Attico*. „Cercate e ricercate lunghi anni, mi venne fatto alla fine, ove meno io pensava, trovar le tue lettere, che avidissimamente ho letto tutte". Così il Petrarca in una lettera indirizzata a Cicerone, da Verona, ai 16 di giugno del 1345. [2]

A che serie di lettere ciceroniane appartenessero quelle da lui lette in Verona, il Petrarca non dice nominatamente; ciò non per tanto lo si può dedurre con certezza, avvisando che la lettera del Petrarca a Cicerone, senza recar parola che possa dinotar quelle *a' Familiari*,[3] contiene di allusioni manifeste alle epistole ad *Attico* e a *Marco Bruto*. Così avvenne che le lettere a M. Bruto, a Quinto Cicerone e a Pomponio Attico, ignote a Giovanni di Salisbury, [4] citate appena in un' operetta della prima metà del secolo decimoquarto, [5] e poi nel libro delle ORIGINI DELLE COSE

[1] Hic itaque (così il Petrarca a Croto, l. c. p. 503) tuus Cicero *Tusculanarum quaestionum* titulo insignis,....a prima mihi aetate familiarissimus fuit. Tu mihi eum nunc ad unguem correctum et aliis tullianis monimentis...comitatum direxisti.

[2] È la lettera terza del libro XXIV FAM.

[3] Ciò che il Petrarca scrive di Dionisio, di Quinto Cicerone e del figlio di questi, deriva dalle lettere ad Attico; l'esclamazione di Bruto, citata dal Petrarca (*quid enim Bruto tuo responsurus es? Siquidem quod, inquit, Octavius tibi placet — videbaris*), deriva da una lettera di Bruto, *ep. ad Brut.* I, 16, 7. Le parole *o inquiete semper et anxie calamitose — senex* derivano dalla lettera ad Ottaviano, attribuita a Cicerone, stimata dal Petrarca per autentica e da lui trascritta unitamente alle altre dal codice veronese. Vedi Federico Hofmann nell'importante lavoro intitolato: *Der Kritische Apparat zu Ciceros Briefen an Atticus* (Berlino, 1863. pag. 2).

[4] Vedi Schaarschmidt, l. c. pag. 91.

[5] L'operetta ha per titolo: *Flores moralium auctoritatum*; è del 1329, e si conserva nella biblioteca capitolare di Verona. Vedi un articolo di Detlef Detlefsen, *Zur Geschichte von Ciceros Briefen an Atticus*, nei *Neue Jahrbücher für classische Philologie*, pubblicati da Adolfo Fleckeisen, annata IX, 1863, fasc. 8, pag. 552.

di Guglielmo da Pastrengo, [1] venissero riposte in luce per opera di Francesco Petrarca,[2] che le trascrisse di sua mano in un codice, divenutone alla sua volta (poichè l'archetipo veronese non si ritrova) il più autorevole testo.[3]

---

[1] „Scripsit (cioè *Cicerone*) et Epist. lib. ad Cornelium nepotem suum. Ad Calvum. Ad filium. Ad Pansam. Ad C. Cassium. Ad Axium. Ad Brutum lib. I. Ad Quintum Ciceronem fratrem lib. III. Ad Atticum lib. XVI". Così il da Pastrengo nel suo *de Originibus Rerum*. Il Detlefsen (l. c. pag. 553) dimostra che Guglielmo derivò la notizia di tutte queste lettere da altri autori, ad eccezione delle epistole a Bruto, a Quinto e ad Attico, le sole onde Guglielmo avverta di quanti libri consistano.

[2] Alcuni testi a penna citati dal Poggiali e dal Lami recano un „volgarizzamento dell'epistola di Marco Tullio a . . . . . suo fratello, nominato Quinto Cicerone, essendo rifermo proconsolo d'Asia", volgarizzamento che fu anche dato alle stampe (Vedi Zambrini, *Le opere volgari a stampa*, ecc. pag. 104). Ora questo volgarizzamento fu attribuito a Brunetto Latini, che morì dieci anni prima che il Petrarca nascesse. Ma che non sia di Brunetto insegna il Nannucci, scrivendo: „Malgrado l'autorità di questi due letterati (il Poggiali ed il Lami), siam di parere per varie ragioni che il volgarizzamento della suddetta epistola non sia di Brunetto. In primo luogo non sapremmo dire se il codice Poggiali ne facesse veramente autore Brunetto, o se fosse una mera opinione dello stesso Poggiali, e neppure con qual fondamento anche il Lami lo riponesse fra le scritture di Brunetto; ma egli è certo che nessuno dei quattro codici della Riccardiana che contengono questo volgarizzamento, e de' quali si servì l'ab. Fontani per pubblicarlo, e nemmeno quelli delle altre Biblioteche Fiorentine, da noi riscontrati, non portano il nome di Brunetto. In secondo luogo il Salviati, ch'era molto addentro in siffatte materie, lo crede sicuramente dettato verso il 1350. Finalmente ciò che più ci muove a toglierlo a Brunetto si è, che vi s'incontrano alcuni modi, che non sono del suo fare; fra gli altri ex. gr. la voce *respublica* vi è traslatata in *repubblica*, mentre in tutte le traduzioni, non solo delle cose di Tullio, ma ancor di Sallustio, fatte per Brunetto, egli l'ha costantemente resa colla parola *Comune*". *Manuale* ecc. II, pag. 321-322.

[3] Il codice autografo del Petrarca si conserva, con quel rispetto che merita un cimelio tanto prezioso, nel Pluteo XLIX (n. 18) della Laurenziana di Firenze. Non si deve però tacerè che il codice reca „lezione così corrotta" da potere, senza tema di cadere in esagerazione, affermare, „che nemmeno una epistola di qualche lunghezza potrebbe essere ridotta a buona lezione, in onta a tutta l'arte critica de' nostri giorni, se mancassero le correzioni aggiunte al codice

Il Petrarca stesso fornisce la prova che le lettere *a' Famigliari* o *Epistolae ad Diversos* che vogliansi dire, furono da lui trovate dopo quelle ad Attico, certamente non prima del 1359.

Nel 1359 il Petrarca intitolava all' amico suo Luigi di Campinia, da lui detto Socrate, i ventiquattro libri delle sue lettere RERUM FAMILIARIUM e a lui le intitolava come ad amico „quasi un altro sè stesso", „perchè (sembra al Petrarca),[1] potrebbe un amico, che quasi un altro me stesso non fosse, leggere senza noia tutte queste cose fra loro disparate e spesso contrarie? Nelle quali diverso è lo stile, diversa l' intenzion dell' autore, secondo che diverse le circostanze, diversi eran gli affetti di lui che scriveva, di rado ad allegrezza, soventi volte alla mestizia disposto? Epicuro filosofo tenuto infame dal volgo, ma grande dai sapienti, non scrisse lettere che a soli due o tre fra' suoi amici, ad Idomeneo, a Polieno, a Metrodoro: e Cicerone d' un modo a Bruto, ad Attico, al suo fratello e al figliuol suo". Da queste parole apparisce chiaro che nel 1359 il Petrarca credeva Cicerone non avere lasciato lettere ad altri fuorchè a Bruto, ad Attico, al fratello

---

petrarchesco da altra mano, da altro codice". Così l' Hofmann (l. c. pag. 11). Avverti che, secondo le indagini di Teodoro Mommsen (citato dall' Hofmann, pag. 10), i quaternioni che incominciano con le parole seguenti son d' altra mano differente da quella del Petrarca:

VII, 7, 6 — *transierit rationem.*

XII, 1. 1 — *cogitabam in Anagnino.*

XII, 37, 1 — *epistolam misi* (termina il XXV.° quaternione).

XIII, 20, 4 — *sua quemque* (termina il XXVI.° quaternione).

E, per avventura, nello stesso codice si riconosce una terza mano.

1 „Epicurus philosophus vulgo infamis, sed maiorum iudicio magnus, epistolas suas duobus aut tribus inscripsit, Idomeneo, Polyaeno, et Metrodoro. Totidem pene suas Cicero: Bruto, Attico, et Ciceronibus suis fratri scilicet et filio„. Così il Petrarca nella lettera a Socrate, premessa come prefazione alle proprie FAMILIARI. A proposito di questo passo già l'Orelli si dimanda (l. c. pag. XII): „An *tum* non reppererat nisi Epistolas ad Brutum, Atticum, Q. Fratrem, nondum autem noverat Epistolas ad Familiares" ? Che la lettera a Socrate debba essere del 1359 dimostra il Fracassetti nelle note alla lettera 7 del lib. XX e alla lettera 18 del lib. XXIV FAM.

Quinto e al figlio suo. Rispetto a' primi tre, il Petrarca aveva veduto nel codice veronese le lettere a loro dirette da Cicerone; per quel che risguarda la corrispondenza di Cicerone col figlio, il Petrarca poteva saperne da Quintiliano. [1] Se nel 1359 il Petrarca avesse conosciuto le Familiari di Cicerone egli non avrebbe potuto fare a meno di non aggiungere a que' nomi, se non altro quello di Lentulo che, per le tante lettere a lui indirizzate da Cicerone e raccolte nel primo libro delle *Epistolae ad Diversos*, per poco non dà il suo nome a questa parte dell' epistolario ciceroniano. [2]

Adunque la questione riguardo alla scoperta fatta in Verona nel 1345 si deve considerare come risolta. [3] Resta però a determinare quando e dove il Petrarca trovasse le *Epistolae ad Diversos*, lette da lui in un codice preziosissimo del secolo XI, e da lui trascritte in un altro codice che insieme all' antico tuttodì si conserva nella biblioteca Laurenziana di Firenze.[4] Nelle opere del Petrarca

---

[1] Delle lettere di Marco Tullio al figliuolo, il Petrarca poteva aver notizia da Quintiliano I, 7, 34; come già osserva l'Orelli, l. c. pag. XII, e pag. IX a proposito di una citazione simile che si legge nelle lettere di Giovanni Sarisberiense.

[2] È strano vedere ancora in qualche moderno denominata *ad Lentulum* la raccolta delle cosiddette *Epistolae ad Familiares*.

[3] Se in narrare la storia della scoperta delle lettere ciceroniane mi dilungo più che nel rimanente, lo faccio veggendo che molti moderni biografi del Petrarca, tra' quali anche i diligenti, ingegnosi e modernissimi L. Geiger (l. c. pag. 98) e G. Koerting (l. c. pag. 216 e 490-491), considerano le *ad Familiares* scoperte in Verona. Il chiarissimo bibliotecario della Capitolare veronese, mons. G. B. C. conte Giuliari, il quale, in un articolo inserito nell' *Archivio storico Italiano* (Serie terza, Tomo XXIII. pag. 348-360), s'era argomentato di mostrare che la scoperta fatta dal Petrarca in Verona nel 1345 risguardasse le *ad Familiares*, si dichiarò poscia anch' egli per le lettere *ad Atticum*, in un' *Appendice* accolta nella stessa Rivista (pag. 360-363), non rinunciando egli tuttavia alla congettura che l' archetipo delle *ad Familiares* si sia potuto trovare a Verona, invece che a Vercelli.

[4] L' archetipo è il codice 9 del Pluteo XLIX; l' apografo di mano del Petrarca, è il codice 7 dello stesso Pluteo.

non trovi parola che accenni a quella scoperta e tanto meno al luogo ove sarebbegli occorsa così bella ventura. Fatto stranissimo invero che il Petrarca non facesse motto di trovato così prezioso per lui quanto per la repubblica letteraria, onde saresti tratto a credere comprese anche le *Familiari* nella prima scoperta fatta in Verona, se gli argomenti di fatto citati più sopra non togliessero ogni via a simile congettura.

Tradizione antica attribuisce a Vercelli il vanto di aver posseduto il codice archetipo delle lettere a' Familiari: con quanta autorità, giudichi il lettore da' fatti seguenti. Biondo Flavio scrive nell'ITALIA ILLUSTRATA, che il Petrarca "si gloriò di aver trovato in Vercelli le lettere di Cicerone a Lentulo„. [1] L'asserzione del Biondo, da alcuni ciecamente creduta, fu da altri posta in dubbio, sebbene nell'epistolario del Petrarca non v'abbia parola che la possa contraddire, e il Biondo, nato soltanto quattordici anni dopo la morte del Petrarca, si possa considerare come testimonio abbastanza autorevole. [2] Gli rimprovero, è vero, di aver assegnato al tempo del concilio di Costanza [3] la scoperta

[1] „Epistolas Ciceronis Lentulo inscriptas Vercellis reperisse gloriatus est". *Italia illustrata*, lib. IV (Regione VI) cap. 5.

[2] „ . . . nessuno scrisse la biografia di lui (di Biondo Flavio). Pure fu uno de' più intemerati caratteri, de' più nobili ingegni in quel secolo, e le sue opere hanno un acume di critica storica, che non si trova in alcuno de' contemporanei". Villari, *Niccolò Machiavelli e i suoi tempi*, Vol. I, pag. 142. Mi piace di additare qui gli elogi che al modesto, coscienzioso e dottissimo Forlivese, archeologo e storico rinnovatore, tributano unanimemente alcuni insigni letterati alemanni. Vedi G. Voigt, *die Wiederbelebung des classischen Alterthums*, pagina 307 e seg.; J. Burckhardt *Die Cultur der Renaissance* (Lipsia 1877, ed. curata da Lodovico Geiger) I, 287-288; F. Gregorovius, *Geschichte der Stadt Rom*, VII, 571 e seg. e 591 e seg.; e A. di Reumont, *Geschichte der Stadt Rom*, III a. pag. 312-313 e passim.

[3] Alcuni hanno fatto dire al Biondo "che il Poggio ha scoperto le lettere ad Attico". Questi hanno certo interpetrato male il passo del Biondo, il quale, dopo aver detto che Poggio Bracciolini scoperse il Quintiliano completo (*integer*) e lo recò in Italia, aggiunge: „sequutaeque sunt *incerto* nobis datae libertatis patrono, Ciceronis ad Atticum epistolae". *Ital. illust.* l. c.

delle lettere ad Attico, dovuta invece al Petrarca, e di aver negato a lui la conoscenza del libro dell' *Orator maior*; ma d'altronde al Biondo si devono altri ragguagli intorno al Petrarca, che senza il Biondo non avremmo. [1] Senza correre il rischio di essere confutato nessuno può asserire che tutte le opere del Petrarca sieno pervenute a noi, ed è assai probabile che il Biondo, affermando che messer Francesco „si gloriò" di aver trovato le lettere a' Familiari in Vercelli, scrisse queste parole sulla fede di qualche opera o di qualche lettera petrarchesca a noi tuttora ignota. [2]

L' asserzione del Biondo è confortata da una lettera di Coluccio Salutati, [3] il quale, nel 1390, cioè sessantatrè anni prima che il Biondo pubblicasse la sua ITALIA ILLUSTRATA, [4] addita un codice ciceroniano che si trovava in Vercelli. Coluccio Salutati, il dotto cancelliere della repubblica fiorentina, aveva ricevuto da Pasquino de Capellis, uomo amantissimo delle lettere [5] e cancelliere di Gian Galeazzo Visconti, la copia di un codice ch' e' sospettava [6] venisse dalla chiesa vercellese, e che recava alcune lettere di

---

[1] Alludo alla carta geografica impresa da messer Francesco per ordine del re Roberto, veduta dal Biondo. Cfr. i miei *Accenni alle scienze naturali nelle opere di G. Boccacci, e particolarmente del Libro de Montibus, Silvis* ecc. nel *Bollettino della Società Adriatica di Scienze Naturali*, Vol. III. n. 2, (a. 1877).

[2] „. . . . ut Blondus usus esse videatur litteris aliquibus Petrarcae quae hodie aut perierunt aut cum multis aliis latent: quamquam potest Blondus id quod narrat ab aliquo Petrarcae familiarium accepisse; ipse enim Petrarca quarto decimo antequam Blondus nasceretur anno mortuus est". M. Haupt nell' *Index Lectionum* dell' Università di Berlino per l'inverno 1856-57.

[3] Questa lettera fu pubblicata primamente da Maurizio Haupt, l. c.

[4] Cfr. Gregorovius, l. c. nota alla pag. 572.

[5] Intorno a Pasquino de Capellis vedi l' Appendice a questo lavoro.

[6] „*puto* quod has habueris ab ecclesia Vercellensi" scrive Coluccio nella lettera pubblicata dall' Haupt, l. c. pag. 5.

Cicerone. [1] Quali fossero queste lettere, Coluccio non determina; ben vi accenna scrivendo che il volume donatogli da Pasquino gli cagionò piacere tanto maggiore in quanto, „grazie a quel regalo veramente divino, egli potè considerare e l'eloquenza e i costumi e le virtù e i varî casi e gli affetti di tanti uomini principali e dottissimi". Le quali parole corrispondono al contenuto delle Familiari meglio che ad ogni altro degli epistolarî ciceroniani. [2]

Che il codice vercellese dovesse recare le Familiari lo prova altresì, sebbene indirettamente, la fama del codice veronese che conteneva le lettere ad Attico. Il codice di Verona era stato consultato da Guglielmo da Pastrengo, veronese, amicissimo del Petrarca:

---

[1] Dopo aver detto del codice ch' egli crede vercellese, Coluccio continua: „compertum habeo quod in ecclesia Veronensi solebat aliud et epistolarum esse volumen, cuius, ut per *aliquas epistolas inde desumtas quas habeo* et per *excerpta Petrarcae* clarissime video, [quod] inter has penitus nihil extat". *lett. cit.* Haupt, pag. 5. Il Detlefsen (l. c. pag. 556) congetturò che questi *excerpta Petrarchae* si trovino in un codice ciceroniano della Classense di Ravenna. Il che mi sembra improbabile, in primo luogo perchè quel codice merita ben altro nome che di un codice di *excerpta* (cfr. l'illustrazione della Biblioteca Classense del Conte A. Cappi, Rimini, 1847, pag. 40-41 e il Detlefsen stesso pag. 554-55) in secondo luogo perchè il Petrarca, il quale narra come di grande sagrificio, e fatto per Cicerone soltanto, l'aver trascritto una volta un codice ciceroniano tutto di sua penna, non si sarebbe mai tolto la briga di trascrivere due volte una opera stessa, foss' ella pure stata di Marco Tullio.

[2] „Vidi tuo munere bellorum civilium fundamenta et quid caput illud orbis terrarum de libertate populica in monarchiae detruderit servitutem. Vidi Ciceronem meum quam *in familia mitis, quam deceptus a filio*, quam desperatus in adversis, quam timidus in periculis, quamque fuerit in prosperis sibi blandiens et securus. Multa denique vidi quae mihi tantae laetitiae fuerunt quantam unquam habere posse nec credidi nec speravi. Quid enim mihi iocundius esse potest quam cum Cicerone loqui, quam tot procerum, scientissimorum virorum, quos volumen illud, munus scilicet tuum imo divinum habet, vidisse tum eloquentiam tum mores tum virtutes tum casus varios et affectus?" *lett. cit.* pag. 4. Onde l'Haupt (l. c. pag. 6) osserva: „rectissime intellexit Bandinius loqui Coluccium de epistulis Ciceronis *quas ad familiares vulgo dicimus*: eo enim pertinet, quod tot procerum, quos volumen illud habeat, eloquentiam et mores se vidisse laetatur."

questo codice era stato trascritto da messer Francesco: Coluccio, così spasimato ammiratore di Cicerone che ne fu detto „la scimmia",[1] tanto dotto e così appassionato ricercatore di codici, non poteva ignorare qual prezioso tesoro si serbasse sulle rive dell' Adige.

Desideroso di possedere completo l'epistolario ciceroniano, Coluccio scrisse nuovamente a Pasquino, pregandolo gli volesse procurare copia delle lettere ciceroniane che si leggevano nel codice di Verona, „come appariva chiaramente da spogli fatti dal Petrarca".[1] E Pasquino, pur in mezzo a' trambusti di guerra, fa apprestare all' amico la copia desiderata, e proprio dal codice veronese come aveva bene indovinato Coluccio.[2] È quindi manifesto che il codice veronese doveva contenere altre lettere, differenti da quelle contenute nel codice di Vercelli, perchè „il desiderio di rintegrare l'epistolario ciceroniano",[3] contenuto solo in parte nel codice vercellese, movesse Coluccio a chiedere all' amico una copia del codice di Verona. Ora, essendo già provato che il codice veronese recava le lettere a M. Bruto, al fratello Quinto e ad Attico, per il codice vercellese altro non rimane dell' epistolario ciceroniano, conservato a Coluccio e a noi, se non la parte che risguarda

---

1 „In textu . . . prosaico tanta iam valuit dignitate, ut Ciceronis simia merito dici possit." Philippi Villani *de origine civitatis Florentiae et eiusdem famosis civibus*, nell'ed. del Galletti a pag. 19.

2 Per quanto m'è noto, non sapevasi finora se le nuove pratiche di Coluccio avessero sortito qualche effetto. Una lettera di Coluccio, in cui venni ad imbattermi nel codice n. 845 della Riccardiana di Firenze, e che pubblico in appendice di queste pagine, toglie ogni dubbio in proposito. Ch' io sappia nessuno pubblicolla ancora; certamente ella non figura ne' due epistolari di Coluccio pubblicati dal Rigacci e dal Mehus.

3 „quamobrem ut integre possim omnes (cioè tutte le lettere) habere te per aeterni numinis maiestatem, per communem nostri domini excellentiam, per illam dulcissimam caritatem qua iungimur et per quicquid usquam potest fidei et benevolentiae reperiri te deprecor et obtestor quod illas etiam inquiri facias et diligenter, ut has alias *exemplari*, ut *omnes qui magna iam ex parte suscepi tuo munere consequar epistolas Arpinatis* . . . . . . O quantus et tibi cumulabitur honor et perpetui nominis fama, si cunctas Ciceronis epistolas congregabis." *lett. cit.* pag. 6.

le *Epistolae ad Familiares*; [1] come già disse il Biondo a torto non creduto.

„Circa l'anno vigesimoquinto dell'età (scrive il Petrarca [2]) frettoloso viaggiando il Belgio e la Svizzera, giunto che fui presso Liegi, mi fu detto come in quella città si conservasse buona copia di libri. Perchè, fatto sosta, e pregati i compagni che mi aspettassero, vi trovai due orazioni di Cicerone, delle quali una trascrissi io, l'altra feci copiare per mano di un amico, ed ambedue poi da me s'ebbe l'Italia. Al qual proposito ti farò ridere dicendoti che in una città così considerevole fra le straniere, ci lambicammo il cervello a poter trovare un poco d'inchiostro, e quel poco trovammo, era giallo da disgradarne lo zafferano".

Una di queste orazioni trovate dal Petrarca a Liegi fu certamente quella *pro Archia poeta;* [3] qual fosse l'altra nessuno ha determinato, e nelle opere del Petrarca non trovai alcun appiglio per una probabile congettura. Ben sappiamo con quanto ardore gli amici della risorgente letteratura salutassero la scoperta dell'orazione *pro Archia*, e come a gara si facessero a studiarla e a trascriverla. [4]

Quattro anni dopo la scoperta delle lettere ad Attico il Petrarca ebbe da Lapo di Castiglionchio un preziosissimo dono. Lapo era uno di quegli uomini che trovano tempo per tutto, per la politica, per gli affari, per gli studî. [5] Come giurisperito

---

[1] In questi ragionamenti intorno alla lettera di Coluccio ho seguìto in molta parte le ingegnose supposizioni di Federico Hofmann, il quale nel sopraccitato suo lavoro (pag. 5) propone varie congetture possibili, confutandole però tutte ad eccezione di quella da me sopra esposta.

[2] SEN. XVI, ep. 1, trad. Fracassetti, II, 462-463. Il Koerting (l. c. pag. 89-80) crede che il Petrarca s'ingannasse attribuendo al suo vigesimoquinto anno il viaggio nel Belgio; egli propone invece d'identificare questo viaggio del 1329 con quello nel 1333. Pure mi sembra inverosimile che il Petrarca errasse di ben quattro anni.

[3] Cfr. FAM. XIII, 6.

[4] l. c.

[5] Di Lapo parla distesamente Lorenzo Mehus ne' prolegomeni all'*Epistola o sia Ragionamento di Messer Lapo da Castiglionchio* (Bologna, 1753).

Lapo era tra' sommi; della sua valentia nelle lettere fanno testimonianza i pochi ma ponderati suoi scritti; della sua fama tra' dotti lo splendido elogio che di lui fa Coluccio Salutati. „Chi (esclama Coluccio) fu nelle cose Ciceroniane più perito di un Lapo da Castiglionchio, che, scrivendo, fu appena inferiore a Cicerone!" [1] L'amore alle lettere, la venerazione per il grande oratore d'Arpino, legavano con iscambievole affetto Lapo e il Petrarca, ed ogni nuova scoperta era tosto tra loro comunicata. Lapo donava al Petrarca la *Miloniana*, le *Filippiche* e tre altre orazioni ciceroniane; dopo alcun tempo il Petrarca manda a Lapo l'orazione *pro Archia* e una copia fatta di propria mano delle Filippiche, ritenendo presso di sè il codice antico di Lapo. Di che il Petrarca si scusa con questa lettera: [2]

„Ecco (scriv'egli), ti presento la Orazione di Tullio *pro Licinio Archia*, che ti promisi, tutta piena di lodi mirabili per i poeti. E gioverà, cred'io, il conoscere per testimonio di fede degnissimo, che de' prediletti nostri studî si fece anch'egli grande encomiatore il più insigne degli oratori: il che vo' che tu avverta, perchè della cosa quantunque piccola in sè stessa tu faccia quel conto che si deve. Nè ti sia grave di avermene tu, per una che io te ne ho, mandate tre dell'Oratore medesimo, le quali, a dirti il vero, avrei volentieri portato meco, con te facendo a fidanza, e spogliandoti ad un tratto non di uno ma di due libri, se prontamente non ti avessi le Filippiche restituite: e ciò non già perchè tu avessi a rimanerne privo per sempre, ma per restituirtele quanto prima in caratteri di più bella e più elegante forma trascritte. Imperocchè tanto all'antico ho io questi occhi assuefatti, che sento avversione a tutti i moderni caratteri".

La lettera, che è datata da Parma, non può essere scritta

---

[1] Optimus eloquio, sacrique Heliconis alumnus
Et calamo scribens vix Cicerone minor.

Questi versi si leggono nell'epitafio di Coluccio in onore di Lapo, riportato dal Mehus l. c., p. 205.

[2] VARIARUM EPP. XLV. Traduzione del Fracassetti, Vol. V. pag. 391-392.

nè prima nè dopo il 1349, [1] nel qual anno sappiamo che Lapo da Castiglionchio mandò altresì al Petrarca la *Miloniana*, [2] le orazioni *pro Plancio*, *pro Cornelio Sulla* e quella *de imperio Cn. Pompeji*: orazioni designate dal Petrarca con queste parole: „di quello toccando che precisamente al libro tuo si riferisce eran con lui (con Cicerone) Milone difeso, Laterense preso di mira, Silla scusato, e Pompeo obietto delle sue lodi“.[3] Queste orazioni erano contenute in un altro codice (da quello delle Filippiche distinto), che il Petrarca ritornò a Lapo „dopo quattro anni e più“.

„Cagione di così grande ritardo (così il Petrarca all'amico [4]) fu l'immensa scarsezza e la penuria di copisti che intendano, dalla quale a' buoni studî vien danno grandissimo, e le opere che già per sè stesse erano oscure, furono fatte al tutto non intelligibili, e, poste finalmente in non cale, andarono perdute“ .... „Non volendo io restarne senza (prosiegue il Petrarca) e non venendomi fatto di trovare copisti capaci di trascrivermele, in difetto delle altrui, impiegai le mie forze, e questa stanca mano, questa penna consumata e rifinita si misero all'opera. E vo' che tu sappia il modo ch'io tenni, perchè se mai ti trovi nel caso stesso ti serva di regola. Io nulla lessi prima di scriverlo. Oh come, dirà taluno, scrivevi senza sapere quello che tu scrivessi? A me bastò conoscere dapprincipio il subbietto, che nobilissimo era, di quell'opera di Cicerone; ed a misura che io andava innanzi nei particolari di quella, tanto diletto ne provava, e da cotal impeto trascinato io mi sentiva, che leggendo ad un tratto e scrivendo, non d'altro mi doleva da questo infuori, che men veloce di quello

---

[1] Vedi la nota del Fracassetti (Vol. V, pag. 392) a questa lettera e alla 16 del lib. VII FAM. (Vol. II, pag. 248-251).

[2] Nella lett. 16 del lib. VII FAM. il Petrarca indica per nome la sola *Miloniana*, scrivendo a Lapo: „Milonianam Ciceronis cum reliquis accepi.“

[3] „Quod autem nominatim ad libellum tuum attinet, amice, et Milo defensus, et Laterensis offensus, et Sylla excusatus, et Pompeius laudatus aderant“. FAM. lib. XII, ep. 8.

[4] FAM. EPP. lib. XVIII, ep. 12; trad. del Fracassetti Vol. IV, pag. 129-130.

che io bramava corresse la penna, perocchè temeva non l' occhio scorresse innanzi, e leggendo, in me venisse meno l' ardor dello scrivere. E così all' occhio la penna servendo di freno, ed alla penna l' occhio di sprone, mi cresceva sotto la mano il lavoro, per modo che non solamente dell' opera presi diletto grandissimo, ma molte cose, scrivendo, mi vennero imparate a memoria. Conciossiachè come più lento del leggere va lo scrivere, così delle cose che si leggono più profondamente s' imprimono e più tenacemente si conservano quelle che scrivonsi" ..... „Lieto dunque (conchiude il Petrarca) a te finalmente ritorna, e portatore delle mie grazie il tuo Cicerone: e presso di me pur si rimane, dappoichè venne a lui fatto (amichevolmente vo' rinfacciarglielo) di ottenere da me quello che nessun altro scrittore avrebbe potuto ottenere".

Dunque resta fermo che le Filippiche trovavansi in un codice diverso da quello recante la Miloniana e tre altre orazioni, e che il Petrarca trattenne presso di sè il codice delle Filippiche e restituì a Lapo dopo quattro anni il codice della Miloniana, non senza averne tratto copia tutta di sua mano. Nelle parole sopraccitate della lettera ottava del libro XII il Petrarca ha dinotato con perifrasi, ma chiaramente, le quattro orazioni *pro Milone* (Milone difeso), *pro Plancio* (Laterense preso di mira), *pro Cornelio, Sulla* (Silla scusato), e *de imperio Cn. Pompeji* (Pompeo obietto delle sue lodi). In questa lettera del libro delle Familiari egli accenna a **quattro** orazioni; laddove nella lettera XLV delle Varie, da me surriferita, vedemmo ch' egli ringrazia Lapo di avergli mandato **tre** orazioni soltanto. Ond' io son tratto a congetturare che, oltre alle quattro orazioni designate nella lettera familiare, il Petrarca avesse ricevuto da Lapo tre altre orazioni a cui allude nella lettera *Variarum*. La lettera *Variarum* non può essere scritta più tardi del 1349, che fu l' ultimo anno in cui il Petrarca vide Parma; la lettera ottava del libro XII in cui si fa parola delle quattro orazioni, è del 1352 ;[1] la lettera duodecima del libro XVIII delle Familiari, nella quale il Petrarca dice di aver il codice della *Miloniana* di Lapo presso di sè quattro anni,

[1] Vedi la nota del Fracassetti (Vol. III, pag. 151) a questa lettera.

è del 1353;[1] il che ci riconduce poi nuovamente al 1349. Converrebbe dunque ammettere che dal 1349 al 1353 il Petrarca ricevesse da Lapo alcune orazioni ciceroniane delle quali non fa parola nel restituirgli le Filippiche e la Miloniana con le altre.

Certo è che oltre alle *Filippiche*,[2] e alle orazioni *pro Archia*, *pro Milone*, *pro Plancio*,[3] *pro Cornelio Sulla* e *de imperio Cn. Pompeji*,[4] il Petrarca conosceva ancora delle altre.[5] E queste erano le tre così dette Cesariane (*pro Marco Marcello*,[6] *pro Ligario*[7] e *pro rege Deiotaro*),[8] alcune delle *Catilinarie*[9] e delle *Verrine*;[10]

---

1 Vedi la nota del Fracassetti (Vol. IV, pag. 132) a questa lettera.

2 DE REM. U. FORT. lib. II, dial. 61; RER. MEM. lib. II (ed. bas. II, pag. 463): „at Philippica ipsa non moritur, id enim est libri nomen, sed aeternum victura". FAM. EPP. lib. III, ep. 3; SEN. EPP. lib. XIV, ep. I.

3 DE VITA SOL. ed. bas. Vol, I, pag. 257.

4 FAM. EPP. lib. XXII, ep. 14: „illa modestiae laus eximia apud Ciceronem lecta in oratione quam de Magni Pompeji laudibus scripsit". Cfr. la nota 5 a pag. 120.

5 INVECTIV. CONTRA MEDICUM lib. III (pag. 12:4): „Nonne ita homo es tu, ut Cicero? Accusat ille *Clodium*, ac *Verrem*, et *in Invectivis Catilinam*, et in *Philippicis* insectatur Antonium, magnos viros ac feroces, ad ultionemque promptissimos, et molem multorum criminum ac Reipublicae ruinam illis opponit. Tu defuntum unum, nec loqui valentem, nec ulciscitur, non fidenter accuses, quod seipse necaverit? excusat item Cicero capitalium rerum reos, *Deiotarum* regem' *Plancium*, *Q. Ligarium*, *Milonem*, mille alios, tibi cur teipsum non liceat excusare? Consolatur ille sese in morte unicae charissimaeque filiae, tu in illorum morte de quibus nihil ad te, cur non possis alios consolari?"

6 p. e. FAM. EPP lib. X, ep. I; HIST. J. CAESARIS, cap. 26, pag. 330 dell'ed. Schneider, nell'orazione di Laurea (*Scritti inediti del Petrarca*, da me pubblicati, a pag. 319; cfr. ivi la pag. 32) e nell'orazione a' Novaresi (l. c. pag. 351 e 352).

7 p. e. nell'orazione a' Novaresi l. c. pag. 351.

8 p. e. SEN. EPP. lib. XIV, ep. I (nell'ed. bas. come operetta a sè nel Vol. I, pag. 419): „lege ipsius (Ciceronis) orationes, quas vel ad ipsum Caesarem vel eo praesente ad Senatum habuit"; DE VITA SOL. lib. II, sez. 8, cap. 2; HIST. J. CAES. cap. 23, pag. 267 ed. cit.: "extat elegantissima Ciceronis regem defendentis oratio".

9 p. e. DE OTIO REL. lib. I (ed. bas. Vol. I, pag. 339).

10 Di quest'ultime non ritrovo purtroppo gli appunti che ne trassi; il che spero mi sarà perdonato.

difficilmente quelle *pro Roscio Comoedo,* [1] *pro Roscio Amerino, pro Murena, post reditum in Senatu, post reditum ad Quirites, pro Quinctio, pro L. Flacco,* e l'orazione falsamente attribuita a Cicerone *antequam iret in exilium.* [2] Sicuramente ebbe il

---

[1] Scrive di Roscio „non dico qui facillimi atque mitissimi Ciceronis amicitiam ingenio meruit, dignusque pro quo tantus orator verba faceret, et de quo *scriptum opus* memoriae posterorum traderet, est habitus". Così il Petrarca nel DE REMED. U. FORT. lib. I, dial. 28. E nel libro RER. MEMOR. (lib. I, Vol. I, pag. 449): Roscio „pro quo non puduit M. Ciceronem in foro loqui, et (quod mirari cogit) populum romanum obiurgare, quia is, agente gestum Roscio, tumultuos[i]us, nec satis attento silentio fuisse videbat[ur], denique pro quo *habitam orationem scriptis mandare* non piguit". Queste parole non bastano invero a dimostrare che il Petrarca abbia conosciuta l'orazione *pro Roscio Comoedo*: pure è strano che, ragionando due volte della orazione ciceroniana „scritta e mandata a' posteri", e' non ne abbia lamentata la perdita. Generalmente si ammette che la scoperta dell'orazione *pro Roscio Comoedo* sia dovuta a Poggio Bracciolini. Esiste ancora nella Laurenziana un codice del secolo XV (cod. 7, del Pluteo XLVIII; già della biblioteca di S. Maria de' Cassinesi di Firenze) che attribuisce la scoperta al Poggio. Sull'autorità di questo codice il Mehus (*Ambrosii Traversarii Epistolae* ecc. pg. XXXV-XXXVI) ripete la tradizione volgata; e sull'autorità del Mehus lo Shepherd nella vita del Poggio (Vol. I, cap. III, pag. 96 della trad. del Tonelli). La Laurenziana possiede due altri codici recanti l'orazione *pro Roscio Comoedo,* codici che secondo il Bandini appartengono l'uno (25 del Pl. XLVIII) al secolo XIII, (Cfr. Bandini, *Catal. C. Mss. Bibl. Laur.* II, col. 453), l'altro (23 del Pl. XLVIII) al XIV (Bandini l. c. col. 455). Se non che i giudizî del Bandini non sono da seguirsi cecamente in questa materia. C. Halm (*zur Handschriftenkunde der ciceronischen Schriften.* Monaco 1850) dubita con ragione che il secondo appartenga al secolo XIV, e del primo nega recisamente che possa essere del decimoterzo, scrivendo: „Hunc codicem a Bandinio immerito videri, ad seculum XIII referri, iam Peyronius ad Cic. Fragm. p. 239, monuit; habet enim aliquot ex illis orationibus, quas Poggium ex Germania et Gallia primum in Italiam reportasse constat" (l. c. pag. 20). — È da notare che l'orazione *pro Roscio Comoedo* non si trova nel codice 18 del Pluteo XLVIII, autografo, come vogliono alcuni, del Petrarca; di che confronta la nota seguente.

[2] Queste orazioni, parte di Cicerone, parte a lui attribuite, leggonsi tutte nel codice 18 del Pluteo XLVIII Laurenziano, del quale così ragiona il Bandini (l. c. col. 445): „Sed quis huius Codicis scriptor fuit? Equidem sine ulla dubitatione Franciscum Petrarcham fuisse confirmo. Neque vero quisquam, qui hunc cum codicibus VII et XVIII, Plut. XLIX, in hac ipsa Bibliotheca adserva-

Petrarca sott'occhio le vicendevoli invettive di Cicerone e di Sallustio,[1] delle quali non è meraviglia ch' e' le tenesse per autentiche, se persino un Quintiliano, per tacere di Servio e di altri antichi, non avvertì l'inganno.[2]

Dice il Petrarca che „Cicerone, datosi agli offici della Repubblica e incappato ne' lacci dell' ambizione, fu costretto ad abbandonare la filosofia, e, anche dopo uscito del consolato, fu nondimeno per le nimicizie a quello sopravviventi tanto molestato,

---

tis, quos a Petrarcha scriptos constat, diligenter comparaverit, invicemque contulerit, non eamdem in utrisque manum agnoscet.... Vide omnino eiusdem Petrarchae epistolam XIII, lib. IX, de rebus familiaribus, ubi videtur huncipsum codicem significare". Avverti che il Bandini fu tratto in errore dall'ed. delle lettere petrarchesche stampate dal Crispino (1551), nella qual edizione l' epistola 12 del lib. IX porta erroneamente il numero 13. La lettera a cui accenna il Bandini ha nella ediz. del Fracassetti il num. 12 del libro XVIII; ed è quella epistola nella quale il Petrarca racconta a Lapo da Castiglionchio, com' egli abbia trascritto di sua mano le orazioni inviategli da Lapo. Ma nella lettera stessa non trovi parola che possa accennare a questo codice più che a qualunque altro. Per contrario il Guarino veronese nel commento all' orazione *pro Roscio Amerino*, trovato da Teodoro Mommsen in un codice della Nazionale di Parigi (cod. n. 7832), attribuisce la scoperta di due orazioni che si trovano nel codice laurenziano detto autografo del Petrarca, al Poggio, „qui (come dice il Guarino) et huius orationis (s. *pro Roscio Amerino*) et alterius pro Murena repertor hac aetate fuit." (Cfr. l'edizione di Cicerone curata dall' Orelli e dopo la sua morte da Baiter e Halm, Vol. II, parte I, p. 66, e Vol. II, parte II p. III). Convien dunque ammettere o che il Guarino fosse male informato, oppure che il codice laurenziano non sia autografo del Petrarca. Il Baiter e l' Halm, che mostrano di aver piena fede nella postilla del Guarino, dubitano che il codice laurenziano sia di mano del Petrarca, e con loro ne dubita il dotto amico mio Niccola Anziani da me richiesto per lettera dell' autorevole suo parere.

[1] INVECTIVARUM CONTRA MEDICUM LIB. I (ed. bas. pag. 1205): „longior Ciceronis quam Sallustii invectiva"; e nel lib. IV (pag. 1231): „in immortalibus enim scriptis memoriaeque mandata sunt, quae probra, quas contumelias, vel in Ciceronem Sallustius non iacit, vel in eum ille non reiecit; unum ipsis in verbis odium cernas, non mitior, sed multo quoque acrior inter Aeschinem et Demosthenem, capitaliorque dissensio".

[2] Alcuni tennero per interpolato il passo dove Quintiliano accenna alle Invettive, ma vedi in contrario il notevole articolo di H. Iordan, *die Invectiven des Sallust und Cicero*, nel *Hermes* XI, fascicolo 3, pag. 305-331.

che di filosofia poco o nulla scrisse, contento al principato dell' eloquenza. Ma infine, poichè dalle guerre civili si ritrasse nell'ozio solitario, fatto già vecchio, ritornò come più presto seppe alla abbandonata filosofia".[1] Delle opere filosofiche uscite dalla penna di Cicerone, il Petrarca conobbe i cinque libri *de Finibus bonorum et malorum*, „libro, dice il Petrarca, cosiffatto, che a chi 'l legge, nulla rimane più da udire e meditare in quella materia".[2] Notissimi furono al Petrarca i libri *de Senectute* e *de vera Amicitia*, ch' egli cita talora co' titoli di *Cato maior* e *Laelius*, riferendosi a queste opere sempre che gli avvenga di parlare della vecchiaia o dell' amicizia.[3] Più raramente cita le *Accademiche*, nelle quali distingue scrupolosamente l'opinione vera di Tullio da quella degl' interlocutori;[4] una volta sola, ch' io vegga, i *Para-*

---

[1] REB. MEM. lib. I, pag. 447; correggi nell'ed. bas. *facile* in *facie*, come hanno i codici.

[2] DE OTIO REL. lib. II (I pag. 363); DE CONT. MUNDI dial. II (pag. 384); CONTRA MEDICUM INVEC. lib. IV (ed. bas. Vol. II, pag. 1232); FAM. EPP. lib. I, ep. 1 e 6, lib. III, ep. 6: „extat *integer* Ciceronis liber, qui de *Fine* (così nell'ed. Fracassetti) bonorum et malorum inscribitur: quem cum legeris, nescio an quidquam vel auribus vel ingenio relictum sit, quod requirendum putent".

[3] FAM. EPP. lib. IV, ep. 3: „in eo libro qui Cato maior inscribitur, defensionem continens Senectutis"; l. c. lib. VI, ep. 3: „habes eius (di Cicerone de Senectute librum qui inscribitur Cato maior; quo lecto nihil erit quod requiras amplius, ut reor, nihilque quod non modo non molestam, sed non plane gratissimam senectutem faciat tibi". FAM. EPP. lib. IV, ep. 3: „in dialogo Laelii qui de amicitia vera est"; l. c. lib. XII, ep. 15: „Cicero in eo libro qui vocatur Laelius aut de vera amicitia".

[4] „idque (così il Petrarca apostrofa Cicerone) licet non tu tibi, sed Balbo tribuas, apud te loquenti, quod ipsum Academicae fuerit cautelae, in fine tamen libri illius Balbi disputationem non ausus, ne in Academiae legem pecces, veriorem dicere, verisimiliorem dixisti, ut quicquid ille disputaverat, approbando tuum fecisse videaris. Vere autem tuum sit, quod platonicum secutus morem, alteri tribuere, tuasque sententias proferre, ficto alterius ore malueris". DE IGN. S. I. E. AL. pag. 1154-1155. — Il Petrarca non si accosterebbe a quel giudizio di Paolo Beni che „nel leggere alcuni libri di Cicerone si rimane in quella incertezza che della bontà di un processo dopo aver uditi due avvocati arringanti l'un contro l'altro". Cfr. altresì il passo risguardante Varrone nel RER. MEM. lib. I (pag. 446); dove l' ediz. bas. nella linea undecima, contando dall'ultima, reca *tanto* in luogo di *nostra* che hanno i codici.

doxa.[1] Abbondano invece le citazioni del libro *de Natura Deorum;*[2] interi capitoli del quale trovi innestati nell' opera DE SUI IPSIUS ET ALIORUM IGNORANTIA: cosa insolita nel Petrarca che credette doversene giustificare.[3] In un capitolo del LIBER RERUM MEMORANDARUM[4] trovi invece, a proposito de' sogni, quasi un compendio dell' opera *de Divinatione*, „libro scritto con grande eleganza e accuratezza", e citato dal Petrarca pur che gli accada confutare qualche pregiudizio.[5]

Più che in altri libri ciceroniani t'imbatti in quello *de Officiis.*[6]

---

[1] DE REM. U. FORT. lib. II, dial. 9.

[2] Vedi anche DE OTIO REL. lib. II, (pag. 360).

[3] l. c. a pag. 1153 dell'ed. bas.

[4] l. c. lib. IV a pag. 525, Vol. I, dell'ed. bas.

[5] p. e. RER. MEM. lib. III (pag. 495): „caeterum de tota hac re, ad utranque' partem, conquisitis argumentis et persuasionibus variis, libri duo extant M. Tullii accuratissime compositi, qui inscribuntur de Divinatione"; FAM. EPP. lib. III, ep. 8: „miratur hoc Cicero, aliis licet verbis, in eo libro quo exiguo in spatio divinationem aedificat, evertitque". E nel DE OTIO REL. lib. I (pag. 352): la prescienza del futuro nè possibile, nè all'uomo necessaria, „nec utilis, et si possibilis foret, quae non exequor ne nimius sim, tum in eo praesertim libro quem de Divinatione composuit eleganter a Cicerone tractata sunt, et post eum a Phavorino philosopho multae facundiae atque doctrinae."

[6] DE VITA SOLITARIA lib. II, seg. 9, cap. 5 (I, pag. 321): „ecce enim Cicero *officiorum* tertio hanc Africano laudem tribuit. Ambrosius in officiis suis, ubi cum in multis, tum in nomine ac numero librorum Ciceronem sequitur, ut aperte obviet eodem libro eademque libri parte, hoc est in ipso principio libri tertii, eam laudem Scipioni Africano ereptam, ad prophetas domini Moysen et Heliam et Heliseum, operosa nititur disputatione transferre". — Il Petrarca dinota con vari titoli il libro *de Officiis.* Ora semplicemente *officiorum primo* o *tertio* (SEN. EPP. lib. XIV, ep. 1, nell'ed. bas. vol. I pag. 433); ora aggiunge la parola *libro*, p. e. *officiorum libris* insertum (SEN. EPP. lib. XVI, ep. 3); ora scrive: Cicero in *Officiis* (FAM. EPP. lib. X. ep. 5; SEN. EPP. lib. II, ep 1, ep. 2, lib. XVI, ep. 3 nell'ed. bas. lib. XV, ep. 3 pag. 1050 e seg.; VARIAR. EPP. LXI); ora: *in officialibus libris* (FAM. EPP. lib. III. ep. 6, ed. Fracassetti Vol. I. pag. 150; SEN. EPP. lib. VI ep. 7, ed. bas. Vol. I. pag. 617; SEN. EPP. lib. VI. ep. 8, la quale manca nell' ed. bas., però si legge nell' ediz. veneta del 1503 colonna 2.a del foglio 4.° del quinterno segnato 4 IIIj).

„Chi (esclama il Petrarca) può lodare tanto che basti la gravità, l'eleganza di que' libri, i salutari precetti, gli eccitamenti, gli stimoli onde a piena mano ogni parte dell'opera è informata e composta, acconci ad infiammare la mente giovanile, e ad accender della gloria, almeno secondo il domestico esempio, vivissimo il desiderio"? [1] Del libro *de Legibus* il Petrarca trae partito per eccitare i principi ad esser virtuosi, ripetendo loro la sentenza di Cicerone che „i vizî de' principi sono funesti non tanto per la intrinseca loro malizia, quanto per la facilità con cui molti si fanno ad imitarli". [2] Il Petrarca stesso dice ch'e' non teneva il libro *de Legibus* completo; [3] nè completi ebb'egli mai i libri *de Republica.* Un lungo passo del terzo *de Republica* e' cita dal libro DIVINARUM INSTITUTIONUM di Lattanzio Firmiano; [4] un altro passo intorno a Romolo, dall'opera DE CIVITATE DEI di Sant'Agostino. [5] In una lettera al segretario di papa Gregorio undecimo il Petrarca scrive di „aver omai deposta la speranza" di trovare i libri perduti *de Republica.* Nell'opera RERUM MEMORANDARUM, maledicendo a coloro che trascurarono di conservare le opere de' classici, „anzi tutto (egli scrive) si rimpiange dagli studiosi quel libro *de Republica*, della cui magnificenza possiamo formar giudicio dalla testimonianza di Cicerone medesimo e di altri, ed anche da quella particella staccata, [6] picciololetto avanzo serbato a noi o a

---

1 FAM. EPP. lib. XXIII, ep. 12. traduzione del Fracassetti. Vol. 5. pag. 64-65.

2 SEN. EPP. lib. XVI. ep. 1. Cfr. per il *de Legibus* i passi: SEN. EPP lib. XIV. ep. 1 (ed. bas. Vol. I. pag. 433); DE OTIO REL. lib. II (Vol. I, pag. 355) e DE S. I. E. AL. IGNOR. (Vol. I, pag. 1157).

3 FAM. EPP. lib. XVI. ep. 1. (ed. latina del Fracassetti, Vol. II. pag. 417-418.

4 „De cuius (di Romolo) divinitate credita Cicero loquens ait haec in sua *Republica* et Augustinus retulit in sua". FAM. EPP. lib. VII. ep. 2 (ed. Fracassetti. Vol. I, pag. 362).

5 SEN. EPP. lib. XVI, ep. I; cfr. la nota 4, a pag. 61.

6 Il Petrarca allude manifestamente al sesto libro commentato da Macrobio. Questo libro sesto trovi citato dal Petrarca nell'orazione a' Novaresi (*Scritti inediti di Francesco Petrarca* pag. 343), nel DE REM. U. FORT. lib. II. dial. 118; DE CONTEMP. MUNDI Dial. III (Vol. I, 413); SEN. EPP. lib. XIV ep. 1.

far più acuto il desiderio o più sentito lo scorno. Il rimanente non so se i posteri potranno mai recuperare".

Oh! se il Petrarca avesse potuto divinare che presso a Pavia, tra le mura di que' conventi così spesso da lui visitati, e spesso col solo intento di trovare opere di Cicerone, si nascondeva un prezioso avanzo del „magnifico" libro da lui tanto desiderato! Ma che! forse egli stesso fu tra le mura di Bobbio ed ebbe nelle sue mani quel libro, senza sospettare che un opera del suo Agostino gli toglieva di poter leggere l' opera di Cicerone. Non è qui il luogo di filosofare; ma quanti pensieri non desta il ravvicinamento di questi fatti! In quel palinsesto bobbiese si compendia la storia di diciotto secoli: il regno e la caduta del paganesimo, soggiogato dalla religione di Cristo, la quale signoreggiava nell' animo del Petrarca siffattamente che forse egli avrebbe considerato un sacrilegio il cancellare i commenti di Sant'Agostino a' Salmi, anche se avesse saputo che sotto a' que' commenti si celava un opera di Marco Tullio. Cinque secoli dopo la morte del Petrarca, un uomo pio, un bibliotecario della libreria de' papi, distrugge i caratteri del santo per risuscitare il libro di un pagano, e indi a poco ottiene la porpora cardinalizia.

Il Petrarca men fortunato, ma più modesto (se vero è ch'e' rifiutò il cardinalato offertogli, com' è certo ch' e' rifiutò un vescovado) dovette accontentarsi di leggere i pochi frammenti del libro *de Republica* accolti nelle proprie opere da Lattanzio e da Sant'Agostino, e quel sesto libro che il commento di Macrobio mantenne

---

[ed. bas. Vol. I, pag. 421: „verbum unum ipsius tibi (cioè a Francesco da Carrara), ut arbitror, non ignotum inseram . . . Ille ergo Reipublicae libro sexto] e SEN. EPP. lib. I. ep. 5. — Nella lettera 8 del libro XIV FAM. (ed. Fracassetti Vol. I. pag. 208) citerebbesi quello che dell' immortalità dell'anima „*in septimo Republicae* divino genere orationis asseruit" (Cicerone). Errore manifesto poichè, com' è noto, quel passo, si legge nel sesto libro. Avverti eziandio che il passo latino del DE S. I. E. AL. IGNOR. (ed. bas. 1161) suona così: „certe Macrobius, non tantum licet expositor, sed scriptor egregius, cum tamen Ciceronianae Reipublicae non libros quidem, sed *unius* libri partem exponendam decerpsisset". Cfr. invece la trad. del Fracassetti, pag. 97. Riguardo alle attinenze dell' AFRICA del Petrarca col sesto libro *de Republica* vedi la nota 1, a pag. 119 di questo lavoro.

alla letteratura. Spenta la libertà repubblicana, già a' Romani dell' Impero più che i ragionamenti politici piacque *il sogno di Scipione*, che, accompagnato da' superstiziosi commenti del mistico Macrobio, divenne come il tipo delle Visioni del medio evo.[1]

Con l' opera *de Republica* sono già entrato a discorrere de' libri ciceroniani desiderati, non tenuti, dal Petrarca.[2] Per il libro *de*

---

[1] Il Petrarca al pari di tutti gli scrittori del medio evo, teneva in gran rispetto Macrobio. Ancora nel seicento Annibal Caro nelle zuffe col Castelvetro nomina Macrobio come un gran coso in pedanteria.

[2] Nella lettera 4 del libro XXIV FAM., da me più volte citata, il Petrarca scrive: „tuorum sane (cioè *librorum*) quorum insignior iactura est, haec sunt nomina: *Reipublicae, Rei familiaris, Rei militaris, de Laude Philosophiae, de Consolatione, de Gloria*".

Riferisco quì alcuni passi ne' quali il Petrarca annovera delle opere di Cicerone, tanto quelle a lui note quanto le sconosciute.

APOL. CONTRA GALLI CAL. ed. bas. T. II, pag. 1194: „ubi, quaeso, inquit, legitur Tullii Physica? ubi Varronis Methaphysica? o stulta percunctatio. Barbarus insolens Graecis nominibus delectatur . . . . Non scripsit Tullius Physicam, addo nec Ethicam, non scripsit Varro Metaphysicam, addo nec Problemata. Sumus enim non Graeci, non Barbari, sed Itali et Latini; at scripsit Tullius *Officiorum* libros, illa Ethica sua; scripsit *de re familiari*, sive de domo, illa Oeconomica sua; scripsit *de Republica, de re militari*, illa Politica sua est. At Gallus titulos suos Graecos amat et quamvis scientiam forte nec Graecam habet nec Latinam, magnum se aliquid credit dum Physicam ructuat, Metaphysicam spuit. Non scripsit Physicam Tullius, scripsit autem *de Legibus, de Academicis, de laude Philosophiae* librum, quo se ad rectum iter vitae et ad studium veritatis adiutum ingenue praedicat Augustinus . . . . . . Non scripsit Tullius Physicam, sed scripsit *de essentia mundi, de natura deorum, de divinatione, de fato, de senectute, de amicitia, de consolatione, de gloria, de tusculanis quaestionibus, de fine bonorum et malorum, partitionum, topicorum, de oratore, de optimo genere dicendi, de optimo genere oratorum, rhetoricorum duo volumina, tria autem epistolarum, orationes innumeras*, quibus par eloquium nunquam fuit. Stupet barbarus ad haec nomina peregrina, cum tamen pauca de multis attigerim, et maior multo rerum, quam nominum fulgor sit".

FAM. EPP. lib. III, ep. 18. Dice come da alcuni libri venisse a conoscerne altri. „Marcum mihi Varronem carum et amabilem Ciceronis *Academicus* fecit: Ennii nomen in *Officiorum* libris audivi: primum Terentii amorem ex *Tusculanarum Quaestionum* lectione concepi. Catonis Origines et Xenophontis *Oeconomicum* ex libro *de Senectute* cognovi; eundemque ex Cicerone *translatum* in eisdem *Officialibus libris* edidici . . . . ; de *Ciceronis Epistolis* Senecae

re familiari è probabile ch' egli intendesse l' *Oeconomicus*, traduzione dello οἰκονομικὸς λόγος di Senofonte; della qual versione ciceroniana il Petrarca ebbe notizia da' libri *de Senectute* e *de Officiis*.[1] Quanto al trattato *de re militari* varrebbe meglio citare fra gli autori che ne lamentano la perdita il Petrarca

---

prius, quam oculis credidi meis . . . . *Rei publicae* libros, cum multi, tum praecipue Lactantius optabiles reddidit".

DE VITA SOL. lib. II, sez. VIII, cap. 2. Annovera le ville di Cicerone e dice: „ibi fundavit *leges*, ibi vallavit *Academiam*, ibi armavit *oratorem*, ibi descripsit *officia*, ibi *deorum formas ac naturas pinxit*, ibi *divinationem* radicem errorum multiplicium convulsit, ibi *bonorum ac malorum fines* statuit, ibi ad *philosophiam* magnificentissime *cohortatus est*, quem librum ad vitae imitationem et ad studium veri ducem fuisse sibi tantus fidei nostrae pugil Augustinus ingenue profitetur".

FAM. EPP. lib. XII, ep. 8: „ex nostris aderant *Brutus*, *Atticus*, *Herennius* ciceronianis muneribus insignes. Aderat vir omnium doctissimus Marcus Varro, cum quo Cicero ipse vagus *academicum* rus subibat. Aderant Cotta et Velleius et Lucilius Balbus, cum quibus *Deorum naturam* acri studio vestigabat. Aderant Nigidius et Cratippus, cum quibus secreta naturae, *mundi principium atque essentiam* rimabatur. Aderat Quintus Cicero frater, cum que *divinationem legesque* tractabat. Aderat Marcus Cicero filius, nondum vilis, cui dictabat *officia*, quid honestum, quid utile, quaenam inter haec ipsa contentios Aderant eloquentissimi viri Sulpicius Crassus, Antonius, cum quibus *oratoriae institutionis* scrutabatur arcanum. Aderat Cato censorius ille senex, cuius *senectutem* testimonio commendabat. Aderat Lucius Torquatus, Marcus Cato Uticensis et Marcus Piso, cum quibus *bonorum fines* operosa disputatione firmabat. Aderat orator Hortensius, aderat Epicurus. Adversus alterum ciceroniana *philosophiae laus*, adversus alterum *infamatio voluptatis*. Aderant Laelius et Scipio, cum quibus et *verae amicitiae* et optimae *Reipublicae* formam dabat. Ac ne in infinitum rapiar, externi reges aderant romanis civibus intermixti, quos in capitalibus causis Cicero idem divina prorsus *oratione* defenderat".

[1] „Xenophontis *Oeconomicum* ex libro de *Senectute* cognovi; eundemque ex Cicerone *translatum* in iisdem *Officialibus libris* edidici". FAM. EPP. lib. III, ep. 18. Il Koerting (l. c. pag. 488) inclinerebbe a credere accennata col titolo *de re familiari* l'orazione *pro domo*: ma, oltrechè nel passo della lettera 4 del libro XXIV FAM., da me sopraccitato a pag. 105, nota 2, si accenna a trattati e non ad orazioni, anche nell' APOL. CONTRA GALLI CAL., citata dal Koerting, è significato l' *Oeconomicus* con queste parole: „scripsit de re familiari, sive de domo sua, illa *Oeconomica* sua" (ed. bas. II, 1194).

e il Boccaccio, anzi che identificare l'opera da loro rimpianta con quel frammento che Angelo Decembrio diceva „pien di inezie e rispondente alla volgarità del tempo moderno ben più che alla dignità di Cicerone". [1] Il Petrarca rammenta più volte il libro *de Consolatione*, [2] „col quale Cicerone consolò sè stesso per la morte di sua figlia Tullia", „pianta da lui senza misura". [3] Un brano di questo libro e' riporta da Lattanzio.[4]

Di possedere una parte dell' *Ortensio* ciceroniano, erroneamente intitolato *de laudibus Philosophiae*, il Petrarca s'illuse lungamente, tardi avvedendosi di tenere invece una parte delle *Accademiche*. Quando e come ne fu disingannato lo racconta egl stesso: „Perduta ogni speranza (scriv' egli) [5] di trovare i libri *de Republica* e quelli *de Consolatione*, mi detti alla ricerca dell' altro intorno alle lodi della filosofia, del quale il desiderio in me s'infiammava non tanto dal titolo che porta, quanto dall' aver letto nelle opere di Agostino, cui già cominciava ad aver per le mani come quel libro gli fosse stato di grande aiuto alla conversione della vita ed alla cognizione del vero: ond'è che degnissimo mi parve d' esser cercato colla maggior diligenza. E parvemi di avere senza stento imbroccato nel segno, perocchè mi venne innanzi, non però il vero libro, ma un frontespizio mentito, e questo a bella

---

1 Il Petrarca lamenta la perdita del trattato *de re militari* nella lett. 4 del libro XXIV, FAM. Ne cita il titolo soltanto nell' APOL. CONTRA GALLI CAL. (ed. bas. Vol. II, pag. 1194).

2 DE OTIO RELIG. lib. I (Vol. I. pag. 346). Nella lett. 1 del libro XVI SEN. dice di aver „cercato inutilmente" il *de consolatione*.

3 „Cicero quidem suam Tulliam flevit *immodice*, seque ipsum in morte filiae tam dilectae integro volumine consolatus est". FAM. EPP lib. XIII, ep. 1. — Queste parole del Petrarca mi rammentano le seguenti di un moderno: „Une jeune femme si malheureuse méritait une élégie; un traité philosophique semble lourd à sa mémoire." Gaston Boissier, *Cicéron, sa vie publique et privée* nella *Revue des Deux Mondes*, a. 1865, Tomo LVI. pag. 62.

4 DE OTIO RELIG. lib. II (Vol. I, pag. 361) e SEN. EPP. lib. V. ep. 5.

5 SEN. EPP. lib. XVI, ep. 1 (nell' ed. bas. lib. XV, ep. 1, Vol. II) trad. del Fracassetti, Vol. II, 463.

posta io qui ti narro a togliere il pericolo quantunque remoto, che tu possa mai cadere nell'errore medesimo. Io leggeva, leggeva e nulla trovava nel libro che rispondesse a quanto nel titolo si prometteva, perchè meravigliando accagionava la pochezza dell'ingegno mio d'una colpa che nasceva solo dall'errore altrui. Ma venutami fra le mani la divina opera di Agostino intorno la Trinità, e postomi a leggerla coll'usata mia avidità, ivi trovai citato un passo, ed era bellissimo, non del libro che io possedeva, ma di quello che credeva di possedere. Rimasi di stucco: e considerando essermi offerto il modo di scoprire il vero, di buona voglia mi misi un giorno a leggere tutto da cima a fondo il mio libro, e non mi venne fatto trovarvi una parola del passo recato da Agostino. Mi vergognai del mio lungo errore, e fui certo che quello non era il libro delle lodi della Filosofia, incerto del vero titolo che gli si aggiustasse, certissimo però che scritto lo aveva Cicerone, il cui divino eloquio non può imitarsi da alcuno. Indi a qualche tempo nell'ultima volta che io mi condussi a Napoli, il mio amicissimo Barbato di Salmona, che forse di nome sarà noto a te pure, consapevole delle mie ricerche, mi fece dono di un piccolo volume di Cicerone sulla fine del quale era il solo principio delle Accademiche, e postomi à leggere, e a farne confronto con quello che intitolavasi dalle *lodi della Filosofia*, m'avvidi che questo conteneva due libri, quanti sono appunto, cioè il terzo ed il quarto, che sono veramente *il secondo ed il terzo delle Accademiche*: opera meglio sottile che utile o necessaria. E così deposi un errore che per lunghi anni mi aveva occupata la mente."

Così il Petrarca intorno all'*Ortensio*; ed io credo aver ravvisato in un manoscritto, che figura nell'inventario della libreria de' Visconti, il codice (o altro appartenente alla stessa classe) che indusse in errore il Petrarca. Il qual manoscritto de' Visconti recava un frammento della traduzione ciceroniana del Timeo di Platone col titolo *de essentia mundi*, usato dal Petrarca e da altri,[1]

---

[1] p. e. dallo scrittore del codice 6 del Pluteo XLVIII laurenziano. Vedi Bandini, *Cat. Cod. Bibl. Laur.* Vol. II, col. 428. Cfr. la nota 1 alla pag. seguente.

e una parte delle *Accademiche*, col titolo *de laude Philosophiae.* [1]

Com' egli ottenesse il libro *de Gloria* e come venisse a smarrirlo ne racconta egli pure a questo modo. Il maestro suo Convenevole da Prato, stretto dalla miseria, era spesso aiutato dal Petrarca „con raccomandazioni agli amici, con mallevarie, con pegni presso a coloro che dànno ad usura".

„. . . Mille e mille volte a quest' uso prese da me (scrive il Petrarca) [2] o libri, od altri oggetti, che sempre mi riportò: ma finalmente la fedeltà fu vinta dalla miseria. Stretto più che mai dall' inopia, mi chiese que' due volumi, uno venutomi dall' eredità paterna, l' altro dalla generosità dell' amico, ed altri libri con quelli, de' quali diceva aver bisogno per una certa opera intorno a cui lavorava. Perocchè soleva sempre cominciarne alcuna, e fatto un magnifico frontispizio, ed una bella prefazione, (la quale come prima è nel libro, così dev' essere l' ultima a comporsi), volgeva l' incostante e fantastico ingegno ad un'altra. Ma perchè sto

---

1 L' inventario della libreria Visconteo-Sforzesca, compilato nel 1426, fu pubblicato da quel valente bibliofilo che è il marchese Girolamo d' Adda nelle *Indagini storiche artistiche e bibliografiche sulla Libreria Visconteo-Sforzesca del castello di Pavia.* A pag. 54 di questo libro, al n. 606 della *Consignatio librorum*, trovi indicato „Tullius de essentia mundi et de laude philosophie, copertus corio viridi hirsuto. Incipit *Multa sunt in Achademicis*, et finitur *ad naviculas nostras descendimus.* sig. DCLVIIIj". Con che s' indicano le prime parole del *Timeo* ciceroniano e le ultime del libro secondo *Academicorum priorum*; laddove il Petrarca determina que' libri da lui creduti l' Ortensio, come appartenenti al „secondo e terzo libro delle Accademiche". Questo può far ben dubitare che il codice visconteo sia proprio quello del Petrarca, o altro da quello trascritto; ma non c' indurrà a pensare che il Petrarca tenesse delle Accademiche più libri che noi non abbiamo, essendo notissimo che i libri *Academicorum* furono citati con numeri assai differenti. Alla classe del codice visconteo aappartiene pure un manoscritto del secolo XV descritto nel *Catalogus Codicum Mss. Bibliothecae Malatestianae* (Vol. II, pag. 109-111) del Muccioli. Il codice è il primo del Pluteo XVIII della Malatestiana, e reca insieme ad altre opere ciceroniane anche il libro dele Accademiche col titolo: *Eiusdem* (cioè di Cicerone) *ad Hortensium*, ed il Timeo ciceroniano col titolo: *de essentia mundi.*

2 SEN. EPP. lib. XVI. ep. 1, trad. del Fracassetti, Vol. II, 466 e 467.

menando il cane per l'aia? Vedendo che i libri non mi tornavano a casa, e cominciando a sospettare ch'essi fossero stati presi in aiuto non dello studio ma del pane, dimandai chiaramente che se ne fosse fatto: e udito ch'erano stati dati a pegno, chiesi chi fosse che li teneva ond'io potessi redirmeli. Pieno di rossore e di lagrime si tenne questi sul niego, protestando che sarebbe per lui vergogna il permettere si facesse da me, ciò che far doveva egli solo: tollerassi ancora per poco l'indugio, ed ei compirebbe il dover suo. Offersi allora tutto il danaro che occoreva al bisogno: e questo pure rifiutò supplicandomi che gli risparmiassi una tale infamia: ed io, comechè poco mi fidassi alla promessa, per non contristare il buon vecchio mi tacqui. Intanto, incalzato dalla miseria, e' ripartì per la Toscana ond'era venuto, ed io rimasomi nella transalpina mia villa presso il fonte della Sorga, ove allora faceva quasi continua dimora, non prima seppi esser egli partito che morto, per la preghiera che mi fecero i suoi concittadini di dettare un epigramma da porsi sul sepolcro di lui, che tardi essi avevano rimeritato dell'onor della laurea e di uno splendido funerale. E per quanto in seguito mi adoperassi a far ricerca del mio Cicerone, poichè degli altri libri m'importava assai meno, non mi venne fatto di averne il menomo indizio, e così conobbi d'aver perduto ad un tempo i libri e il maestro".

Questo scrive il Petrarca, dopo ch'e' s'era lusingato alcun tempo di ritrovare il libro perduto; [1] ma ch'e' veramente tenesse il *de Gloria* di Cicerone, mostrò dubitare Giorgio Voigt scrivendo: [2] „Il Petrarca era persuaso di aver posseduto i libri *de Gloria*. Io però non so tenermi dal credere ch'e' non fosse tratto in errore da una falsa intitolazione del suo codice; essendochè, altrimenti, egli avrebbe posseduto questo libro in un tempo quando confessa di aver conosciuto di opere ciceroniane poco più che alcune orazioni e alcune lettere. Più tardi egli non poteva rammentarsi punto del contenuto del libro: prova ch'egli non ne aveva preso

---

[1] *De Gloria* quamvis de hoc . . . magis mihi spes dubia, quam desperatio certa sit. FAM. EPP. lib. XXIV ep. 4.

[2] *Die Wiederbelebung des classischen Alterthums*, pag. 25-26.

molta dimestichezza. Dell' esistenza dell' opera *de Gloria* e' poteva aver cognizione dalle lettere di Cicerone e dal ben noto libro *de Officiis*. Quanto facilmente non vediamo un fantasma quando siamo persuasi ch' esista? Se il Petrarca si fosse approfondito nella materia, forse che i libri *de Gloria* si sarebbero ridotti ad alcuni capitoli delle Tusculane (p. e. *Tuscul.* Lib. I; III, 2: V. 15 ecc.) I titoli preposti a capriccio da' copisti a una parte de' libri, che pareva singolarmente notevole, cagionarono più di un errore".

Il Bähr [1] e ultimamente il Villari [2] accolsero il dubbio del Voigt; se non che riguardo alle Tusculane, le quali il Voigt suppone aver tratto in errore il Petrarca, come già le Accademiche per l' *Ortensio*, conviene osservare che, laddove appena il dono di Barbato Sulmonese aperse gli occhi al Petrarca quanto alle Accademiche, egli conosceva invece assai bene fin da giovanetto tutt' i cinque libri delle Tusculane, e però non poteva cader nell' errore di considerare come un' opera a sè un capitolo di quelle. L' asserzione del Petrarca poi è tanto precisa ch' io mi rassegno [3] a mala pena d' infirmarne il valore interpetrandola

---

[1] *Geschichte der Röm. Literatur.* Vol. III. pag. 77, (ed. IV). A pag. 80, nota 21, il Bähr scrive: „S. bei Fabricius und G. Voigt, Wiederbelebung. d. class. Alterthums S. 25. Osann (bei Fuhr *ad Dicaearchi fragmm.* p. 39) möchte lieber hier an den Tripoliticus des Dicäarchus denken". Avverti che il Fuhr al luogo citato, non fa parola del Petrarca, ma cita la congettura dell' Osann, il quale suppone „Ciceronem Tripoliticum ab Attico ideo petiisse, ut in componendo aliquo libro uteretur. Ciceronem autem eum librum, quem tunc in manibus haberet, dialogi forma conscribere eumque dialogum decem legatis Romanis, qui in Achajam ad rerum statum componendum missi fuissent, demandare in animo habuisse". Espone poi le ragioni che muovono l' Osann a congetturare che il libro impreso allora da Cicerone fosse il *de gloria*. Vedi *Dicaearchi Messenii quae supersunt, ... edita* a M. Fuhr (Darmstadt 1841) pag. 38-39, nota 38.

[2] Villari, *Niccolò Machiavelli e i suoi tempi*, I, pag. 90.

[3] Alle parole del Petrarca prestarono fede tra' moderni anche Angelo Mai (ne' prolegomeni al *de Repubblica*), il Bernhardy, *Grundriss der röm. Literatur*, pag. 775 (ed. IV), il Teuffel *Geschichte der Röm. Literatur*, pag. 292, il d' Ancona, nella vita di Convenevole pubblicata col titolo: *Il maestro del Petrarca*, nel fascicolo II della *Rivista italiana di scienze, lettere ed arti* (Milano 1874), ed il Koerting, l. c. pag. 65, 87 e 489.

come vogliono i sopraddetti; sebbene comprenda che si fa maggior torto al Petrarca ammettendo ch' e' possedesse un sì prezioso anzi unico cimelio e pure (quantunque per atto così pietoso) se ne privasse senza avervi atteso prima troppo bene.

Il che potrebbe sembrare tanto più strano, sapendosi con quanta attenzione il Petrarca studiava le opere dell'Arpinate.[1]

---

[1] Di ciò fanno testimonianza anche le chiose ad opere ciceroniane che dal Bandini si reputano autografe del Petrarca. Al Bandini (*Cat. Cod. latin. Bibl. Laurentianae*) parve riconoscerle ne' codici seguenti: cod. 7 del Pluteo L. (contiene i libri *de Inventione* e *ad Herennium*; Bandini, l. c, col. 50 e 505); cod. 26 del Pluteo L (contiene *de Inventione*, *ad Herennium*, *Severini Boethii de Differentiis Topicis;* Bandini, l. c. II, 514: „occurrunt frequentes, nec improbandae adnotationes, marginibus toto passim volumine inspersae, in quarum nonnullis visus mihi sum Francisci Petrarchae manum agnoscere"); cod. 27 del Pluteo L (contiene: *de Inventione*, *de Officiis*, le *Tusculane*, *de Natura Deorum*, le *Istituzioni* di Quintiliano mutile; Bandini, l. c. II, 515); cod. 43 del Pluteo L (contiene *de Inventione*, e *ad Herennium*; Bandini, l. c. II, 522-523: „occurrunt in primo, praesertim de Inventione primo, aliquot non omnino contemnendae adnotationes, a Francisco Petrarcha, ut videntur, inter legendum exaratae. In primo paginae Libri I ad Herennium ima ora exhibentur, viridi charactere, sed evanido, ac vix perspicuo sequentes versiculi duo:

Romanum eloquium sparsum per flumina mille
Hinc fluit, hac flammam multam fecere favillae.

F. Petraccus de Cicerone . . . . . Qui quidem versus ac subscriptio, ipsius Francisci Petrarchae, sive *Petracci*, ut ipse se appellat, manu omnino sunt; id quod cuivis facile persuadebitur, si quis hoc monumentum cum scriptura codicum VII, et XVIII, Plut. XLIX, quos descripsisse Petrarcham constat, itemque cum autographis ipsius Epistolis quae in codice XXXV. Pl. LIII. adservantur, comparare voluerit"); cod. 20 del Pluteo LXXVI (contiene *de Officiis* e *de Amicitia*; Bandini, l, c. III, col. 96-97. Secondo il Bandini a' due versi:

Excedunt cunctos hi libros Philosophorum
Libri quos fecit tres Tullius Officiorum,

il Petrarca avrebbe di sua mano apposto *Hos duos versus, ut fertur, de Ciceronis L. composuit Augustinus*"); cod. 13 del Pluteo LXXVI (in questo codice che reca: *de Officiis e i Paradoxa* imperfetti, il Bandini, l. c. III, 96-97, ha creduto scorgere tre specie di chiose: le prime dell'ignoto scrittore del codice, le seconde del Petrarca, le terze del Boccaccio: di quelle attribuite al Boccaccio toccherò più innanzi; riguardo al Petrarca, il Bandini lo dà per sicuro. Può essere; ma quando e' si fonda sul catalogo della libreria petrarchesca di

Sull' esempio di Cicerone egli formò il proprio epistolario [1] e i

---

Arquà che si legge nella seconda edizione del *Petrarcha Redivivus* del Tomasini, il Bandini adduce un argomento assai dubbio. Il Valentinelli (*Bibliotheca Manuscripta ad S. Marci Venetiarum* etc. Vol. I, pag. 9-10) congetturò saviamente che quell' indice, il quale occupa le pagine 271-280, e non si riscontra in tutti gli esemplari, fu aggiunto più tardi. Ma non si può negare che fu fatto con qualche arte e dottrina; p. e. quando si citano (a pag. 285) *Virgilium, et Rhetorica M. T. C. ab igne libati, et illibati, in 4 in perg.*; alludendo a que' libri destinati alle fiamme dal padre del Petrarca. Intorno a questi due libri più ancora si va frottolando a pag. 272: „Restò quivi (in Arquà) segnalatamente il libro del Vergilio, e della Rhetorica di Cicerone, liberati dal fuoco, con sue lagrime, quali come privilegiati, teneva in uno scrigno honorevole, lasciato poscia a Lodovico Gonzaga, Signore di Mantova; avendo sopra per inscritione questo Distico:

Compulit ira Patrem celebres incendere Libros.
Evicit flammas Tullius, atque Maro".

Ma da questi artifizi ritornando alle congetture del Bandini, non posso far a meno di non dubitare di tutte quelle postille petrarchesche, sparse in tanti codici di un' opera medesima. Sappiamo, gli è vero, dal Petrarca stesso ch' egli possedeva alcune opere di Cicerone in varî esemplari; ma, di solito almeno, gli studiosi sogliono apporre lor postille ad un esemplare, in luogo di sperderle per tanti. — Un codice ciceroniano, che fu già del Petrarca, si dice pervenisse nella biblioteca di Pietro Pithou (Valentinelli, l. c. pag. 9).

[1] „In his epistolis (dice il Petrarca a proposito del proprio epistolario) magna ex parte Ciceronis potius quam Senecae morem sequar. Seneca enim quidquid moralitatis in omnibus fere libris suis erat, in epistolis congessit. Cicero autem philosophica in libris agit: familiaria et res novas ac varios illius saeculi rumores in epistolis includit. De quibus quid Seneca sentiat ipse viderit. Mihi (fateor) peramoena lectio est. Relaxat enim ab intentione illa rerum difficilium, quae perpetua quidem frangit animum, intermissa delectat." FAM. EPP. Praefatio (ed. Fracassetti, Vol. I. pag. 21). E più innanzi (pag. 23): „multa igitur hic familiariter ad amicos, . . . scripta comperies, nunc de publicis privatisque negociis, nunc de doloribus nostris (quae nimis crebra materia est), aut aliis de rebus, quas casus obvias fecit. Nihil quasi aliud egi nisi ut animi mei status, vel si quid aliud nossem, notum fieret amicis. Probatur enim mihi quod prima ad fratrem epistola Cicero idem ait, esse epistolae proprium, ut is ad quem scribitur de his rebus quas ignorat, certior fiat. Atque ea mihi tituli fuit occasio, de quo aliquando cogitanti quamvis *epistolarum nomen* consentaneum rebus esset, quia tamen et multi veterum eo usi erant, et ipse ego varium carmen ad amicos . . . . eodem praenotabam, bis eo uti piguit: *novumque ideo*

proprî dialoghi;[1] imitandone in quanto seppe, lo stile.[2] Cicerone egli cita in ogni pagina, scusandosi spesso del non entrare più addentro in materia perchè già trattata da Cicerone,[3] o confessando di aver amplificato idee ciceroniane, „di maniera che poche sementi gli crebbero a rigogliose spighe".[4] Che più? s'egli giunge persino a raccomandare la lettura delle Tusculane per sollievo della podagra, affermando che ad altri tornò a bene.[5]

Nè poetando il Petrarca dimentica il suo Cicerone. Il sogno dell'Africano, splendido episodio del sesto libro *de Republica*,

---

placuit nomen, ut FAMILIARIUM RERUM LIBER diceretur, in quo pauca scilicet admodum exquisite, multa familiariter deque rebus familiaribus scripta erant; etsi interdum, exigente materia, simplex et inelaborata narratio quibusdam interiectis moralibus; quod et ab ipso Cicerone servatum est".

[1] Giosuè Carducci ben definisce lo stile del libro DE REM. U. FORT.: „serie di sillogismi scolastici per entro un dialogo che vorrebbe esser ciceroniano in uno stile che arieggia quel di Seneca". *Rime di Fr. Petrarca sopra argomenti storici, morali e diversi.* A pag. 32, in nota al v. 6 del son. che inc.: *S' amore o morte non dà qualche stroppio.* Cfr. in generale sul latino del Petrarca la mia Prefaz. agli *Scritti inediti di F. Petrarca* pag. VI-VII.

[2] „Ego enim ne, ut ait Tullius, inquam et inquit saepius interponerentur, atque, ut coram res agi velut a praesentibus viderentur, collocuturus egregiis, measque sententias non alio verborum ambitu, sed sola nominum praescriptione discrevi. Hunc nempe scribendi morem a meo Cicerone didici, hunc ipse prius a Platone didicerat." Prefaz. del Petrarca a' dialoghi de CONTEMPTU MUNDI (ed. bas. Vol. I, pag. 373).

[3] „Sed rem a Tullio ex intentione tractatam refricare temeritas." FAM. EPP. lib. VI, ep. 3. — „De amicis aliis qui non opes tuas, sed tu tuumque diligunt honorem, supervacuum videri potest, quicquid tibi quisquam dixerit amicitiarum cultori integerrimo atque fidissimo, praesertim cum de hac re a M. Tullio eleganti volumine disputatum." SEN. EPP. lib. XIV, ep. I (ed. bas. Vol. I, pag. 430).

[4] „gratiam non mediocrem Ciceroni habeo, de cuius tribus exiguis granis, tres ingentesque aristas messui, ex quibus, cultu adhibito, messis uberior nasci queat". DE REMED. U. FORT. lib. II. dial. 114 (I, pag. 231).

[5] FAM. EPP. lib. VI, ep. 3: „Est secundus illius inter Tusculanas disputationes liber, quem saepe salubrem in meis doloribus expertus aliquot insignes viros audivi de libri illius efficacia similia memorantes. Illum tibi familiarem facias velim; illum in manibus habeas, quotiens notis indiciis adventare podagricum senseris dolorem".

fu ben degno d'ispirare i due primi canti dell'*Africa*;[1] reminiscenze ciceroniane trovi financo nel Canzoniere[2] e ne' Trionfi;[3] e nell'egloga decima[4] che piange la morte di Laura, la donna amata, e del lauro, simbolo di poesia, di scienza e di virtù, vedi

---

[1] Ho detto ispirare; perchè l'autore dell'*Africa* prese da Cicerone soltanto „l'idea generale del sogno e del colloquio soprannaturale tra gli Scipioni e buona parte dei concetti filosofici ch' entrano nel loro ragionare", come osserva giustamente B. Zumbini nella *Nuova Antologia* (1° marzo 1878 pag. 42). P. P. Vergerio il seniore osservò già nella *Vita del Petrarca*: „Dividitur (cioè l'Africa) in novem libros. Duorum priorum materiam ex sexto de Republica Ciceronis artificiose ad se transulit, et quicquid de inferiore (Scipione) ibi dictum est, hic ad superiorem mira novitate traduxit". Cfr. le note apposte dall'ab. cav. Corradini all'edizione dell'AFRICA (Padova 1874) e l'opera citata di G. Koerting, pag. 657 e seg. Avverti però che molte citazioni ciceroniane nella edizione del Corradini sono adotte a commento, non come indicazione di fonti; tra queste p. e. le citazioni *pro Caecina* (pag. 413), *pro Fonteio* (417), *pro Murena* (ibid.), *pro Sexto* (417, 418 e 431), *pro Flacco* (419).

[2] Canzone I, st. 6: Ma talor umiltà spegne disdegno | Talor l'infiamma. Cicerone: ab iratis si perspicue pax et benevolentia petitur, non modo ea non invenitur, sed augetur atque inflammatur odium. — Nel Sonetto 135 i primi versi intorno ad Alessandro e Omero rammentano l'orazione *pro Archia poeta* come già notò il Fausto da Longiano nel suo commento. — Sonetto 189: È cosa da stancar Atene, Arpino.

[3] TRIONFO DELL'AMORE cap. 4 [in alcune stampe 2] v. 55 e 56: Padre m'era in onor, in amor figlio, | Fratel negli anni; e Cicerone: qui in me pietate filius, consiliis parens, amore fraterno inventus est. — e nel cap. 2 [in alcune stampe 3] v. 64 e seg.: Dall'un si scioglie, e lega all'altro nodo: | Cotale ha questa malizia rimedio | Come d'asse si trae chiodo con chiodo. Cfr. DE CONTEMPTU MUNDI, dial. III ed. bas. pag, 358: Primum igitur, quod ait Cicero nonnulli veterem amorem novo amore, tamquam clavo clavum excutiendum putant. — TRIONFO DELLA FAMA, cap. I v. 38 e 39: E quei, che volsono a' nemici armati | Chiudere il passo con le membra sue. Accenna a' due Scipioni de' quali. Cicerone: duo propugnacula belli, qui Carthaginensium adventum corporibus suis intercludendum putaverunt. — TRIONFO DEL TEMPO, v. 124: Ma checunque si pensi il vulgo o parle. — E nella lettera 4 del libro XIV FAM.: „Nolo mireris si in me nunc hoste notorio taliter inscium vulgus iure suo utitur: magni autem et bene compositi viatoris est latratibus non moveri. Ego profecto non moveor, et saepe illud Ciceronis in animum redit: Quid de te loquantur homines, ipsi viderint."

[4] Fr. Petr. *Poemata minora* ed. D. Rossetti, Vol. I, pag. 194-196.

pastoralmente descritti i due grandi arpinati Mario e Cicerone:

> Unde salus pecori bis contigit; altera dextrae,
> Altera laus linguae. Magnos brevis herba iuvencos
> Fecerat: una duos contexerat umbra gigantes.

E persino nelle cose d'amore Cicerone è citato come autorevole consigliere.[1] Secondo Cicerone si definisce che sia l'amore,[2] e quale sia permesso all'uomo savio: Tullio scrisse „brevemente, efficacemente" de' rimedî d'amore,[3] e che „l'amore non è se non una oppenione, e darsi a credere essere così, e sta in arbitrio e potestà di colui medesimo che innamora, et è cosa voluntaria".[4]

Spesso il Petrarca ripete: „come in molt' altre cose, concordo anche in questa col mio Cicerone", e, se pure gli contraddice, da Cicerone stesso egli prende il modo del combatterlo, „pronto, siccome Cicerone consiglia nel libro delle Questioni accademiche, ove il vero rifulga, a mutar di sentenza".[5] A questo ecletticismo di Cicerone, il Petrarca deve al pari di noi la conoscenza di preziosi notizie intorno a' sistemi degli antichi filosofi. Il Petrarca è certamente un eclettico, e il suo parteggiare aperto per Platone in confronto di Aristotile, è in lui più opera del sentimento che del sapere; ma non si può dubitare che la

---

[1] DE CONTEMP. MUNDI dial. III (pag. 402): „ut non frustra Cicero noster dixisse videatur, quod omnibus ex animi passionibus profecto nulla est amore vehementior: valde equidem certus erat, ubi addiecit profecto, is qui iam quatuor libris vidit Academiam de omnibus dubitantem".

[2] DE REM. U. FORT. lib. I, dial. 69; riposa sulle Tusculane (lib. IV).

[3] l. c.

[4] Così nel volgarizzamento di G. Dassaminiato, Vol. I, pag. 285 dell'ed. curata da Casimiro Stolfi.

[5] „cum in multis tum in hoc Ciceroni meo assentior, minime quidem pertinaciter, sed paratus cum eodem mutare sententiam, si quid certius affulserit, affirmandi superbiam temeritatemque declinans. Id ipse mihi de Academiae suae fontibus consilium praebet." FAM. EPP. lib. V. ep. 7; e RER. MEM. lib. I pag. 446): „Marcus Tullius... in ipsis Academicorum libris ubi nihil omnino firmandum, sed de omnibus dubitandum disputat". E cita un lungo passo dalle *Accademiche*.

grande venerazione attestata dal Petrarca al fondatore dell'Accademia non sia dovuta per la massima parte alle opere di Cicerone.[1]

Sebbene il Petrarca, pur confessando non intendere tanto di greco da poter leggere Platone nel testo originale, andasse e ben a ragione superbo di poter mostrare nella sua libreria sedici opere originali del greco filosofo e parecchie „mai viste prima" tradotte in latino,[2] tuttochè egli si vantasse di „essere tutto intento allo studio di Platone",[3] e a lui fossero noti i commenti

---

[1] Ciceronis φιλοπλάτωνος scripta, quae quotidie legebat, ei Platonis conciliarant notitiam, ejusque excitaverant amorem et admirationem. Animadverterat cimirum ubivis in Cicerone legendo studium illud Platonis, quo ducebatur Cicero, acerrimum; intellexerat quantopere illum admiraretur ejusque scripta in deliciis haberet. Vix igitur aliter evenire potuit, quin ipse quoque, ad Ciceronis exemplum, summum amaret philosophum, ejusque nomen, obsoletum fere, in memoriam revocaret; hoc certe egit, ut perversae sese opponeret, aevi sui, philosophandi, ne dicam rixandi rationi, et quavis opportunitate moneret, Aristotelem non unice ducem habendum esse, minus etiam eos, qui hujus philosophi scripta non intelligentes, vel sic tamen, ipsius nomine, omnia, maxime etiam absurda, aliis venditarent. C. H. G. Lamers, *disputatio hist. liter. de F. Petrarchae vita, moribus, in bonas literas meritis.* pag. 124-125 (Rheinfurt, 1842).

[2] Gli oppositori del Petrarca „insolenter nec minus ignoranter obiicere, multa scripsisse Aristotelem. Neque hic errant. Multa enim scripsit procul dubio, plura etiam quam cogitent, quorum aliqua nondum habeat lingua latina. At Platonem, prorsus illis et incognitum et invisum, *nil scripsisse asserunt praeter unum atque alterum libellum*; quod non dicerent, si tam docti essent, quam me praedicant indoctum. Nec literatus ego nec Graecus, sexdecim vel eo amplius Platonis libros domi habeo, quorum nescio an ullum isti unquam nomen audierint." DE SUI IPSIUS ET ALIOR. IGNORANTIA, Vol, II, pag. 1162. L'ed. basileese reca *literas*; credo debba leggersi *literatus*. Il Petrarca aggiunge poi: „neque graecos (s. Platonis libros) tantum sed *in latinum versos* aliquos *nunquam alias visos* aspicient". Della traduzione di alcuni dialoghi platonici progettata dal Boccaccio e da Leonzio Pilato (Cfr. VAR. EPP. XXV) dirò in altro libro.

[3] Nel dial. II (Vol. I, pag. 390) del DE CONTEMPTU MUNDI, S. Agostino dice al Petrarca: „haec ex Platonis libris tibi familiariter nota sunt, quibus avidissime nuper incubuisse diceris." E il Petrarca risponde: „incubueram fateor alacri spe, magnoque desiderio, sed peregrinae linguae novitas, et festinata praeceptoris (*allude al Barlaamo*) absentia praeciderunt propositum meum. Caeterum ista quae memoras disciplina, et ex scripturis tuis (*di S. Agostino*) et ex aliorum Platonicorum relatione notissima sunt."

di Calcidio al Timeo platonico,[1] e l'operetta di Apuleio intorno a quel „dogma", [2] e gli scritti de' santi Padri a Platone non avversi, pure gli è certo che alla sua mente il vero interpetre delle dottrine platoniche fu il solo Cicerone. Può dubitarsi se il Petrarca tenesse o no tra' suoi libri quella parafrasi ciceroniana del Timeo, conosciutagli col titolo *de essentia mundi*; [3] ma è un fatto ch'egli nomina assai raramente il fondatore dell'Accademia, senza derivare le notizie intorno alla vita o alle opere di lui da Cicerone; o, quasi temendo di non aver côlto nel segno, con l'autorità di Cicerone confermarle, o con Cicerone confutare le opinioni messe innanzi da altri. Da Cicerone egli apprende la storia delle dottrine platoniche; [4] da Cicerone a stimarlo sopra ogni altro filosofo, [5]

---

[1] Li cita p. e. a pag. 1156 e 1160 nel libro DE S. IPS. E. AL. IGNORANTIA.

[2] „... vulgata (ed. bas.: *vulgatum*) ingeram. Lectorem si forte nescit (ed. bas. *nescis*) admoneo, extare librum elegantem L. Apulei Madaurensis illustris Platonici, qui liber inscribitur *de Platone*. Illic quidem et ipsius prosapiam, et tempus originis, et parentum patrumque, ac praeceptorum nomina, et studia et peregrinationes et patrimonii modum, denique tanti viri opiniones celebres ac famosas, de Deo, de Ideis, de mundo, de anima, de natura, de tempore, de stellis erraticis, de animalibus, de providentia, de fato, de daemonibus, de fortuna, de partibus animae, et corporeo singulari domicilio, de sensibus, de figura corporis humani ac dispositione membrorum, de divisione bonorum, de virtutibus, de triplici virtute ingeniorum, de tribus causis appetendorum bonorum, de voluptate, de labore, de amicitia, inimicitiaque, de turpi amore, de tribus amoribus, de speciebus culpabilium hominum, de statu et moribus, atque exitu sapientis, de civitatibus, de Republicae deque eius institutione legibusque optimis: de his inquam omnibus succincta brevitate conspicuum, nec inamoenum cognitu reperiet tractatum". RER. MEMOR. lib. I (Vol. I, pag. 452).

[3] Con questo titolo il Petrarca la cita tra le opere ciceroniane nella APOLOGIA CONTRA GALLI CALUMNIAS (Vol. II, pa. 1195). Il codice del *de essentia mundi* prosseduto dal Petrarca, era forse quello notato nella libreria de' Visconti col n. 606, come ho già toccato a pag. 109 n. 1.

[4] „Invenisse ibi eum (cioè *Platone, in Italia*), tum multos, tum Archytam Tarentinum, Timaeumque, eosque cognovisse, et ab eis didicisse Pythagoraea, omnia, auctor est Cicero." RER. MEMOR. lib. I. (I, pag. 451).

[5] l. c. pag. 452 e pag. 453; DE S. I. E. AL. IGNOR. (T. II, pag. 1160) e *passim*.

e a dargli nobile seggio tra gli eloquenti; [1] secondo Cicerone egli dichiara le idee platoniche di un dio solo creatore [2] e dell' anima immortale, [3] e quelle intorno alla morale e allo stato.[4]

Ben si può dire che la filosofia morale del Petrarca è quasi un riflesso di quella di Cicerone, [5] pur modificata dalle idee del cristianesimo: di che abbiamo e molte e manifeste riprove ne' passi ciceroniani vôlti dal Petrarca, sull'esempio de' Santi Padri, a senso di moralità cristiana, e un esempio eloquentissimo nel modo ond'egli giudica il suicidio di Catone, lodato da Seneca, da Cicerone scusato, biasimato dal Petrarca. [6]

„Cicerone (scrive il Petrarca) a tutti giovò grandemente rispetto all'eloquenza, a molti ancora per il ben vivere, e segnatamente a S. Agostino . . . che prima di scendere nell'arena, invitto campione della Chiesa e sostenitore della fede, si fece forte delle armi tolte a' nemici“. [7] Così il Petrarca stimava necessario giustificare con l'autorità de' Dottori della Chiesa: di S. Ambrogio, di S. Girolamo, di S. Agostino, l'ammirazione ch'egli portava a Cicerone. Dinanzi alla sua mente affacciavasi

---

[1] RER. MEMOR. lib. II (pag. 465).

[2] Cfr. l. c. pag. 452, e de S. I. E. AL. IGNOR. (pàg. 1157 e seg.).

[3] p. e. RER. MEMOR. lib. I (pag. 451).

[4] l. c. lib. III (pag. 504).

[5] Si quis inter veteres philosophos Petrarchae patronus ac magister quaerendus est, Tullius potissimum discipulum eum habuisse videtur; Tullii enim, quem a tenero adamaverat, in hoc imprimis vestigiis haesit quod, nullius sectae partes omnino secutus, quid in quaque ad bene vivendi regendum morem utilius videretur sibi accomodaverit, ac temperatam quamdam et maxime ad recte vivendum aptam philosophiam instituerit. Unus igitur et idem Tullio ac Petrarchae philosophandi fuit mos: neuter stoicus potissimum aut epicureus fuit, sed mediam quamdam inter utramque partem ambo tenuerunt viam, quippe qui, quum virtutem summum esse bonum atque per se ipsam petendam dicerent, ne voluptatem quidem bonum esse negaverint. Così F. Bonifas *de Petrarcha philosopho*, pag. 46 (tesi sostenuta alla Sorbonna di Parigi nel 1863).

[6] Vedi le lettera XXX delle VARIARUM e DE REM. U. FORT. lib. II. dial. 118 (pag. 237).

[7] DE S. I. E. AL. IGNOR. ed. bas. pag. 1162 (trad. del Fracassetti, ed. cit. pag. 102-103.

ancora talvolta quella imagine che aveva rimproverato a San Girolamo: „ciceroniano sei tu, non cristiano". Quella visione perturbò per molti secoli le timide coscienze e fu efficace strumento della tiranneggiante ignoranza, e che a' tempi del Petrarca non fosse ancora ammutita l'eco del rimprovero geronimiano ci abbondano le prove. In cose di religione „un idiota cristiano ne sa più di Marco Tullio" scrive il Petrarca;[1] e, se altrove egli inverte il detto, scrivendo che „la nostra vita altro non è che morte, come dice Cicerone, a cui in siffatto argomento, non so come, io presto maggior fede che alle testimonianze cattoliche",[2] il perchè di tal predilezione è chiaro in tal sentenza ciceroniana non indegna di qualsivoglia trattato di ascetica. Il Petrarca sarebbe stato ben lungi dal lodare le prediche cristiane camuffate alla ciceroniana, motteggiate da Erasmo, ammirate alla corte del papa, il quale, viceversa, per un ciceroniano esaltato, era meno di Cicerone.[3]

Il Petrarca determina chiaramente sino a qual punto egli riconosce l'autorità di Marco Tullio. „Se (scriv'egli)[4] ammirare Cicerone vale essere Ciceroniano, sì Ciceroniano son ancor io, il quale non solo lui ammiro, ma di coloro che non lo ammirano grandemente mi meraviglio: e se mai questa si paresse una prova novella dell'ignoranza mia, se l'abbia pure chi vuole: io sì di loro mi stupefaccio. Ove però si tratti e si discorra della religione, del sommo vero, della vera felicità, della eterna salute, non

---

[1] l. c. pag. 1163: „caeterum multum hac in parte plus fidei apud me habiturus fuerit, prius quisque catholicus, quamvis indoctus, quam Plato ipse vel Cicero".

[2] FAM. EPP. lib. X, ep. 5: „ait Cicero, cui nescio quomodo in hac re prope plusquam catholicis testibus apud me fidei est, *haec nostra, quae dicitur vita, mors est*".

[3] Cfr. ne' *Neue Jahrbücher* (a. 1865, fasc. 11 pag. 548) *für Philologie und Paedagogik* di Fleckeisen e Masius un articolo di Kämmel intitolato *Petrus Victorius, Ein Beitrag zur Geschichte der classischen studien in Italien*.

[4] DE S. I. E. AL. IGNOR. pag. 1162-1163 (trad. del Fracassetti, pag. 103).

Ciceroniano o Platonico, ma solamente sono io Cristiano: e non dubito punto, che tale sarebbe stato Cicerone medesimo, se Cristo vedere, o la dottrina di Cristo avesse potuto conoscere".[1] Così avrebbe potuto parlare un Lattanzio, a cui la nuova religione non aveva fatto dimenticare l'arte antica. [2] Per contrario, Raterio vescovo di Verona, nel secolo decimo, rimproverava chi avesse voluto citare „Scipione e Pompeo e Deiotaro e il facondissimo Catone, sopra S. Pietro e S. Paolo e S. Giovanni", e relegava tra' „falsi teologi, chi, in argomento di Chiesa, introduceva proposizioni e conclusioni di Tullio Cicerone". [3] Ma ne' principî e nella decadenza tutte le istituzioni si assomigliano, e i letterati, persino i teologi, del secolo decimoterzo (penso a un Bernardo Silvestro e a un Abelardo) e maggiormente quelli del secolo decimoquarto, avevano preso già un nuovo andare che ritraeva ben più di Lattanzio che di Raterio.

Il Petrarca aveva mutato i nomi de' suoi amici chiamandoli con nomi di antichi, illustri per dottrina o virtù; „i Socrati e i Lelii con giusto cambio chiamarono lui Cicerone, dando il nome di Tullia alla sua figliuola": onoranze ch'erano altrettanti giudizî.[4]

---

[1] Un altro passo notevole: „Haec ciceroniana pro re paucissimis immutatis in usus nostros sic vertere libuit, ut animae salutem tali etiam teste discamus". DE OTIO REL. Lib. I (ed. bas. vol. I, pag. 339).

[2] Cfr. A. Ebert *Geschichte der christlich-lateinischen Literatur von ihren Anfängen bis zum Zeitalter Karls des Grossen* (Lipsia, 1874), pag. 71-72.

[3] „in medicos, idest, falsos theologos, quos et tu adhuc sectaris, dum propositiones et assumptiones in causa Ecclesiae introducis Tullii Ciceronis". Ratherii ep. veron. *Praeloquiorum* lib. IV, art. 112, col. 258 dell'ed. del Migne (*Patrologiae*, Tom. CXXXVI).

[4] La figlia del Petrarca aveva nome Francesca; Tullia chiamolla il Boccaccio. „Pajono bambinerìe, delle quali rideremo meno, quando penseremo ai Bruti ed ai Catoni della rivoluzione francese. Sono le sublimi follìe dell'umanità; e quanto a me, amo meglio i tempi pieni di fede e di forza, ne' quali si può fare di tali follìe, che i tempi scettici, ne' quali se ne può ridere". de Sanctis, *Saggio critico sul Petrarca*, pag. 13.

Così usavano messer Francesco e i suoi contemporanei; [1] e, se il molto affetto e il lungo studio e la felice imitazione potevan rendere alcuno meno indegno di tanta gloria, fu certo il Petrarca. Qualche secolo dopo, gli ammiratori del Boccaccio diedero anche a questi il nome d' „Italico Tullio". [2] Pensa il Ranalli „che se la fortuna de' tempi avesse restituito all' Italia i rostri antichi, e condotto il Boccaccio a comporre, in cambio di novelle, orazioni pubbliche, non avremmo forse da invidiare all' antichità Demostene e Cicerone"; [3] e volendo portare esempio „del modo di scegliere e disporre le ragioni" nelle dicerie, gli piace cavarlo dal nostro Boccaccio, „il quale, come che non iscrivesse orazioni, pure in più d'un luogo del Decamerone ci mostra l' arte di ben comporle". [4] E cita il discorso di Tito a' parenti di Sofronia. I più staranno all' autorevole giudicio del Ranalli; e chi abbia letto i poemetti del Boccaccio assentirà pure al Claricio, a cui mal seppe che il Boccaccio fosse tenuto in conto di mediocre poeta, quale tutta l'antichità reputava Cicerone. [5] Per contrario, alle esagerazioni di Baldassare

---

[1] Cito uno per molti. Coluccio Salutati, tanto ammiratore di Cicerone non si perita di scrivere: quanto eloquente il Petrarca dimostranlo „et libelli sui plurimi, ut aliquot recenseam, invectivarum in Medicum quas, qui diligenter inspexerit, pace Arpinatis nostri dictum velim, illius Verrinas, Philippicasque excedere, ac ipsas etiam superare facile consenserit Catilinarias . . . . Crede mihi (quamvis in oratoria vehementia quis aequalem contenderet Ciceronem) ornatu tamen verborum, et gravitate sententiarum, seu forum obstrepat, sive in conclavi loquatur et scribat, proculdubio illum Romani eloquii parentem, ab hoc nostro dixerit superatum". L. Coluccii Pierii Salutati *Epistolae*, ed. J. Rigaccius, Pars secunda, pag. 55. Vedi, per contrario, cosa pensi dell' eloquenza petrarchesca Niccolò Niccoli, citato a suo luogo dal Wesselofsky, *Il Paradiso degli Alberti*, Vol. I, parte 2.a, pag. 36-37.

[2] Così il cavalier Marino nelle *Gallerie*, citato dal Mazzuchelli, *gli Scrittori d' Italia*, Vol. II, parte III, pag. 1332, nota 130.

[3] *Ammaestramenti di letteratura*, ed. 2, Vol. IV, pag. 230.

[4] l. c. pag. 31. Vedi pure un giudizio consimile nelle *Battaglie per difesa dell' italica lingua* (lettera a M. Gabriello Cesano, e a M. Bartolommeo Cavalcanti) del nostro Muzio istriano.

[5] Il Claricio fa questa difesa nell' *Apologia* che va innanzi all' ed. milanese (per Andrea Calvo, 1521) dell' *Amorosa Visione*.

Bonifacio e del Gaddi [1] risponderà per noi quel valent' uomo del Varchi, il quale, sentendo „preporre molte volte a Cicerone e a Demostene il Boccaccio", diceva che „cotestoro se non volevano ingannare altri, erano ingannati essi o dall' affezione o dal giudizio", e „ch' egli tuoni, baleni e fulmini, egli è tanto discosto dal farlo, quanto dal doverlo fare, scrivendo nel genere ch' egli scrisse le sue opere più perfette". [2]

E poichè sono nel citare sentenze d' altri mi giova allegar quì i deputati sopra la correzione del Decameron, i quali, nella novella di Alatiel fidanzata del re del Garbo, [3] incontratisi in un modo di dire che tiene del ciceroniano, e per avventura viene da Cicerone, scrivono che „quel luogo per poco si potrebbe credere traportato quà di peso dal nostro autore, mutato l' utile nell' amore, se non che come s' è già detto alcuna volta, e si dirà ancora delle altre, la natura comune delle cose è verisimile che ce l' insegni, senza che altri abbia a pigliar sempre la fatica d' impararle dagli altri scrittori". [4] Il che, se può essere vero ancora di singoli concetti e modi di dire, è tanto più dello stile e della eloquenza, che mal s' accattano per imitazione, ma si generano da natura e per educazione vengon solo perfetti, e nelle necessità d' ogni singolo caso si mostrano ora in una luce ora in altra, com' è nel Boccaccio, più che ciceroniano, eloquente, più che plautino, valentissimo in figurare ridicoli atteggiamenti e combinazioni da commedia narrare.

Per quel ch' io veggo, ben m' assicuro che Cicerone non fu, tra gli autori del Boccaccio, il prediletto; anzi nelle opere del

---

1 Vedile registrate dal Mazzuchelli, l. c. nota 109, 131.

2 *L' Ercolano*, quesito IX, Vol. II, pag. 241-242 dell' edizione di Milano [1804].

3 Cicerone: „omnia metiuntur emolumentis, nec ea volunt praeponderari honestate". — Boccaccio: „dopo molti e varî pensieri, pesando più il suo focoso amore che la sua onestà, diliberò etc."

4 *Annotationi et Discorsi sopra alcuni luoghi del Decameron* etc. pag. 44 dell' ed. giuntina (1574).

Certaldese, per dir così, primaticce, Marco Tullio resta quasi in seconda fila e come autore e come uomo. [1]

Ne' Trionfi del Petrarca, al passar dell'Arpinate, l'erbe metton fiori [2] e la natura istessa festeggia in vista di tanto uomo; nell'Amorosa Visione del Boccaccio, Tullio siede là in un cantuccio con Seneca; ed è tardi veduto dal poeta. [3] Più in là nel tempio della Fortuna, tra' tanti, vedeansi effigiati

Tarquin, Porsenna, e Lentulo dop' esso,
Ovidio, Tullio, Amilcar si vedièno,
Ed altri molti, i quali con espresso

Riguardo non mirai, perchè già pieno
Di tal materia aveva l' intelletto,
Ed eran tanti che non venien meno. [4]

Ben veggo il Boccaccio lagnarsi che „per lui Aristotile, Tullio, Virgilio e Tito Livio e molti altri illustri uomini creduti suoi amici e dimestici, erano come fango scalpitati e scherniti“ da' suoi dettrattori; ma, oltrechè quel passo è nel Corbaccio, [5] scritto dal Boccaccio in età matura, accennandosi ivi a tanti „illustri uomini,“ distendendosi in molti, non si viene a ferire particolarmente nessuno, tanto meno che dell' aristotelico e del virgiliano nel Boccaccio, fuor di citazioni abbastanza comuni, non se ne caverebbe poi molto. Dell' ammirazione ch' egli mostra

---

[1] Credo non si possano citare in contrario alcuni versi della Canzone III (ed. Moutier pag. 116), i quali dànno luogo ad interpetrazioni differentissime. Il Boccaccio chiede a Roma ove sieno i grand'uomini d' un tempo?

Ove il nobile oratore Sallusto,
Ove il facondo Cicero *primero.*
E il Massimo Valero,
E Tito Livio e gli altri signor grandi?
Dove son l' ali tue, che non le spandi?

[2] TRIONFO DELLA FAMA, cap. 3, verso 18.

[3] Capitolo IV, pag. 19 dell' ed. Moutier.

[4] Capitolo XXXVII, pag. 149 e 150 dell' ed. cit.

[5] pag. 90 dell' ed. degli Amoretti di Parma [1800].

a Marco Tullio nel libro *de Casibus virorum illustrium* dirò più innanzi.

Ora mi faccio ad investigare quali opere ciceroniane si trovino citate dal Boccaccio; distinguendo le opere di cui egli cita il titolo, da quelle onde allega qualche passo. E fa d'uopo avvertire ch'e' può aver conosciuto anche delle prime qualcosa più che il solo titolo; ma, non essendogli caduto in taglio di citarne de' passi, potrebbe oggi sembrare ch'e' le conoscesse solo di nome. Anzi di alcuni di questi libri citati pur dal titolo è assai probabile e' li avesse anco tra mano, pensando ch'erano conosciuti da altri dotti che vissero prima di lui o da letterati a lui contemporanei. Fra questi libri va annoverato il *de Oratore* „nel quale (come dice il Boccaccio) [1] Cicerone con artificioso stile racchiuse ciò che in retorica dir si puote". Come vedemmo, il libro quantunque mutilo stava nella libreria del Petrarca, e non è probabile che il Boccaccio, visitando l'amico e maneggiando que' preziosi codici tante volte offertigli „come cosa comune", trascurasse appunto i libri di Cicerone de' quali la biblioteca del Petrarca „abbondava". Di ricambio vedi il Boccaccio far dono al Petrarca di „alcune operette eccellenti e rarissime di Varrone e di Cicerone", [2] senza che sia altrimenti determinato quali fossero.

---

[1] COMMENTO A DANTE, lez. XVI, Vol. I, pag. 395 dell'ed. del Milanesi.

[2] FAM. EPP. lib. XVIII, ep. 4.

M. T. VARRONE E IL PETRARCA.

La comune opinione de' letterati attribuisce a tempo più tardo che non convenga, la scoperta de' frammenti varroniani; nella storia de' quali non si fa parola del Boccaccio. Ingiustamente invero, come ingiustamente si fè dire al Petrarca di aver avuto da fanciullo tra mano i libri varroniani *divinarum et humanarum rerum*, per negargli poi fede. Bene osserva l'abate Brunetti (Frammenti minori di M. T. Varrone tradotti e annotati; ed. dell'Antonelli, Venezia 1874, pag. 1239): „Il Mehus nella vita di Ambrogio Traversari sparse la fama, che il Petrarca avesse scoperto i libri delle antichità varroniane. Ma basta riportare le parole stesse del Petrarca nella sua lettera a M. Varrone per mostrare il contrario". Nella lettera ch'egli indirizza a „Marco Varrone", il Petrarca non dice altro se non che „nullae tamen extant vel admodum lacerae

Alcuni „de' molti e laudevoli libri" composti da Cicerone il Boccaccio annovera nella Lezione decimasesta del suo Com-

---

tuorum operum reliquiae, e quibus aliqua *priem* vidi, et recordatione torqueor summis, ut aiunt, labiis gustatae dulcedinis. Et eos ipsos praecipue divinarum et humanarum rerum libros, qui nomen tibi sonantius peperere adhuc alibi forsitan latitare suspicor; eaque multos iam per annos me fatigat cura, quoniam longa quidem ac solicita spe nihil est importunius ac laboriosius in vita". (Lett. indirizz. „Marco Varroni", lib. XXIV, ep. 6. ed. Fracassetti, Vol. III, pag. 276). Ben è vero che l'edizione basileese (II, pag. 785) reca *puerum* in luogo di *pridem* (come già corresse il Bandini, *Cat. Cod. Bibl. Laur.* II, col. 527); ma in questo passo come poterono leggere Angelo Mai (cap. 7 della Prefaz. al *de Republica*) e Giorgio Voigt (*Die Wiederb. d. class. Alterth.* pag. 26, nota 2) „che il Petrarca afferma di aver letto da fanciullo i libri delle cose divine ed umane?" Il Petrarca altro non afferma se non di aver veduto alcuni brani laceri di opere varroniane, senza dir quali e di aver sollecitamente *cercato* sempre i libri famosi *rerum divinarum et humanarum*. Il Voigt (l. c.) asserisce altresì che nel codice, recante secondo il Petrarca i libri *de gloria*, trovavasi qualcosa di Varrone; ma questo (chi bene osservi) il Petrarca non dice, nè nella lettera 1 del libro XVI SEN. (citata dal Voigt secondo l'ed. bas. o lionese cioè SEN. XV, 1), nè nella lettera 4 del lib. XXIV FAM. (cit. dal Voigt secondo le edizioni bas. cioè *epist. 2 ad viros ex vet. ill.*).

Dal Petrarca sappiamo altresì che Guglielmo da Pastrengo possedeva „Varronis agriculturam", che il Petrarca chiese all' amico con la lett. 11 del lib. XXII FAM.; e dal libro *Flores moralium auctoritatum*, citato da me a pag. 139, nota 3, appare che anche il compilatore di quelli conosceva il *de re rustica* (Vedi Detlefsen, l. c. pag. 553). Nella lettera 4 del lib. XVIII FAM. il Petrarca ringrazia il Boccaccio con queste parole: „Recepi ecce iterum a te librum ex Varronis ac Ciceronis opusculis eximiis prorsus et raris, quibus nihil animo meo gratius, nihil optatius, nihil demum poterat advenisse iucundius. Accessit ad libri gratiam quod *manu tua scriptus* erat". Quali fossero queste operette ch' egli doveva alla cortesia dell' amico, il Petrarca non dice; certo è che non possiamo pensare a que' *detti varroniani*, che giravano per le mani de' letterati del medio evo, e che non meritavano nome nè di esimi nè di rarissimi.

Il Petrarca sa eziandio che Varrone „Satyrarum libros edidit" (FAM. lib. IV. ep. 16). — „Est (scriv' egli nel DE REM. U. FORT. lib. II, dial 19, Vol. I. p. 147-148) Varronis Satyra, Menippaeam vocant, de officio mariti"; e cita un passo dalle Menippee secondo Gellio, *Noct. Attic.* I, 17, 4. Un altro passo dalle Menippee si legge nel dial. 105 del lib. II del DE REM. (I, pag. 222), e nel lib. III (I, pag. 494) REM. MEMOR., pure secondo Gellio, XV, 19, 2. E da Gellio XIII, 11, derivano le seguenti parole del Petrarca (FAM. EPP. lib. XVIII, ep. 10): „Marci Varronis de lege convivii liber est, ubi illud inter multa praecipitur

mento a Dante. Incominciando da' libri retorici dell'*Arte vecchia* e dell'*Arte nuova*, scritti da Cicerone „ancor giovinetto", egli

ut neque plures Musis, neque pauciores Gratiis sint convivae, ne in alterum extremorum, aut in turbam aut in solitudinem res eat."

Nel cap. 1 del lib. II DE VITA SOLITARIA (I, pag. 285) il Petrarca scrive: „illud ne expectaveris, ut transcribam tibi, quas vocant patrum vitas; quem libri titulum sumpsisse nostros a Marco Varrone arbitror, qui et ipse *de vitis patrum* scripserat, sed alio quodam modo, non tam inflammandis devotione animis, quam notitiae rerum studens." Con queste parole il Petrarca accenna certamente all'opera varroniana *de vita populi romani*. In alcuni codici di quegli scrittori che citano l'opera varroniana leggesi infatti *de vita patrum*. „Ma questi codici (osserva l'abate Brunetti, ne' Prolegomeni alla Trad. de' Frammenti del *de vita populi romani*; ed. Antonelli, pag. 917) possiamo contrapporne altri di nota migliore, che dànno intere le parole *populi romani*; possiamo farci forti dell'*usus loquendi* della prosa latina, in cui la voce *patres* non fu sinomina di *maiores*; e troviamo facilmente l'origine dell'errore dalla mala interpretazione della sigla PR.".

Teodoro Mommsen (*Die Schriften der röm. Feldmesser* curati da F. Blume, K. Lachmann ed A. Rudorff, T. II, pag. 219 e 220) accennò per primo, ad un passo di una lettera inedita (cod. Riccardiano, n. 898 p. 109) di Coluccio Salutati, nella quale il cancelliere fiorentino scrive a Pasquino de Capellis come segue: „Ex ore Franciscuoli generi quondam celebris memorie Petrarce nostri certissimum habeo ex bibliotheca dicti Petrarce in manibus comunis domini illustrissimi principis domini comitis Virtutum esse librum *M. Varronis de mensuris orbis terrae*, librum quidem magnum in antiquissima littera, in quo sunt quaedam geometricae figurae. Quamvis Antonius Luscus noster scripserit mihi, quod putet esse Varronem de lingua latina. Quidquid Varronis fuerit, cupio plurimum eum habere, et ob id etiam nomine meo, si tibi videtur, illum a domino postules, ut habere valeam in exemplar, mihique quantocius fieri potest et hanc sitim extingue." Così Coluccio; il Mommsen commenta: „non v'ha dubbio che il Lusco non colse nel segno; assai probabilmente trattasi quì di un codice gromatico." Mi diedi la briga di esaminare l'inventario della libreria de' Visconti, compilato nel gennaio del 1426, e pubblicato dal marchese Girolamo d'Adda (nelle *Indagini . . . sulla libreria Visconteo Sforzesca*, Milano 1875), ma inutilmente: di Varrone vi si citano soltanto codici de *agricultura* (n. 426 e n. 441).

Certo è che il Petrarca ebbe in dono da Raimondo Soranzo qualche cosa di Varrone (SEN. EPP. lib XVI, 1, ed. bas. XV. I. Vol. II, pag. 1049) e poi dal Boccaccio. Come ho già notato, il *de re rustica* egli chiese a Guglielmo da Pastrengo. Ond'è che a poco a poco il Petrarca accrebbe la sua biblioteca di alcuni libri varroniani, avvegnachè „mutili", e non avrebbe potuto ripetere

accenna nella „medesima facultà" al libro chiamato *de Oratore*; quindi prosiegue: „scrisse oltre a ciò molti filosofici libri, siccome

---

così assolutamente ciò che scrisse a Varrone nel 1350 (FAM EPP. lib. XXIV, ep. 6): „Aetas nostra libros tuos perdidit", frase esagerata anche allora, e che convien limitare con la seguente della stessa lettera: „cum de Varrone *prope nihil* appareat".

M. T. VARRONE E IL BOCCACCIO.

Già dissi che il Boccaccio aveva partecipato al Petrarca alcune operette di Varrone. In una epistola del Boccaccio a Zenobio da Strada si legge: „Varronem nondum habui: eram tamen habiturus in brevi" (Corazzini, *le lettere edite e inedite di messer Giovanni Boccaccio*, pag. 449). Nell' indice degli autori consultati dal Boccaccio per compilare il libro DE MONTIBUS, SILVIS etc. (Vedi i miei *Accenni alle Scienze Naturali nelle opere di G. Boccacci* ecc. pag. 68-69) ho raccolti alcuni passi che derivano manifestamente dal libro varroniano *de lingua latina*. Altri passi di quest' opera e dell'altra *de re rustica*, o come la chiamano il Petrarca e il Boccaccio *de agricultura*, si leggono nelle Genealogie degli Dei [DE GEN. DEOR. lib. II, cap. 62; lib. IV, cap 28, lib. IV, cap. 44; tutti questi passi accennano al *de L. L.* V, 6, 31. Il passo DE GEN. DEOR. lib. III, cap. 22 corrisponde invece a *de L. L.* VII, 3, 50; il passo del V cap. lib. 25 corrisponde a *de R. R.* I, 2; DE GEN. DEOR. lib. IV, cap. 30 corrisponde a *de R. R.* II, 1; un altro DE GEN. DEOR. lib. XI, cap. 1 corrisponde a *de R. R.* I, 1].

Molti passi varroniani il Boccaccio li toglie da altri autori: da Servio (DE GEN. DEOR. lib. VI, cap. 51: Servius... dicit Varronem dicere); da Solino DE GEN. DEOR. lib. XII, cap. 39: Solinus scribit sic — a calore appellatum Varro dicit); da Sant'Agostino (DE GEN. DEOR. lib. II, cap. 4, e lib. XV, cap. 8). Altri passi il Boccaccio deriva da questi autori senza citarli (p. e. da Servio, *ad Verg. Aen.* VIII, v. 51, il passo de DE GEN. DEOR. lib. VIII. cap. 17, e COMM. A DANTE, leg. XV. del Milanesi I, 360). Il passo del libro I, cap. 34 DE GEN. DEOR., per il quale si cita M. Varrone, potevasi leggere in Gellio (III, 2); l'altro del cap. 12 lib. VIII DE GEN. DEOR. in Macrobio, *Satur.* I, 12.

Da queste citazioni appare indubitatamente che il Boccaccio conobbe in parte i libri varroniani *de lingua latina* e *de re rustica*. Certo è invece ch' e' non vide mai nè i libri varroniani delle cose divine ed umane, ch'e' cita secondo Lattanzio (DE GEN. DEOR. lib. V, cap. 10), nè le satire menippee; sebbene egli potesse di queste aver notizia dalle opere del Petrarca, e che nel cap. 25 del libro V, DE GEN. DEOR. egli citi secondo Eusebio, la testimonianza di „Marco Varrone poeta." E versi di un Varrone, il Boccaccio trascrisse da Servio (*ad Verg.* Ecl. I, v. 66) nel cap. 8, lib. V delle sue GENEALOGIE DEGLI DEI, senz'avvedersi ch'erano di Varrone Atacino.

quello *degli Officj*, *delle Quistioni Tusculane*, *de Natura Deorum*, *de Divinatione*, *de Laudibus Philosophiae*, *de Legibus*, *de Republica*, *de Re frumentaria*, *de Re militari*, *de Re agraria*, *de Amicitia*, *de Senectute*, *de Paradoxis*, *de Topicis*".

Con questo cenno de' libri di Cicerone il Boccaccio non intese già di dare un indice completo nemmen di quelli a lui conosciuti ma, noveratine alcuni, aggiunse (un po' leggermente se vogliamo) „ed *altri* più, e infinite orazioni fatte in senato ed *altrove*, e oltre a ciò un gran volume di epistole familiari, e *altre*." Fra questi libri non citati e pur conosciuti dal Boccaccio si possono contare p. e. le *Questioni accademiche*, che dalle mani di Barbato Sulmonese erano passate in quelle del Petrarca. Con certezza possiamo dire invece che il Boccaccio bensì cita, ma non conobbe il *de laudibus Philosophiae*, del quale il Petrarca s'era lusingato invano di possedere una copia; nè il libro *de re militari* cercato pur esso invano dal Petrarca; nè il libro *de fato*,[1] il qual libro s'egli avesse veduto avrebbelo più volte potuto e dovuto citare parlando della Fortuna e del Caso, menzionati così frequentemente dal Boccaccio, e sempre con citazioni dal libro ciceroniano *de Divinatione* o dall'altro *de Civitate Dei* di Sant'Agostino;[2] nè il *de re agraria*, sia che con questo titolo il Boccaccio intendesse le orazioni *in Servilium Rullum*, intitolate in parecchî codici a quel modo, o sia ch'egli intendesse un altro libro ciceroniano non veduto nè al Boccaccio nè a noi. Nè del libro *de Republica* vide egli più che il sogno di Scipione; nè conobbe egli la terza orazione in *Verrem*, alla quale sembra accennare [3] col titolo *de re frumentaria* ch'ella porta in alcuni codici; chè, se il Boccaccio l'avesse una sol volta veduta, si sarebbe dovuto accorgere subito ch'ella è un invettiva contro Verre, e non ne avrebbe fatto parola come di opera particolare.

---

[1] Stimo che questo libro ciceroniano mancasse anche al Petrarca, almeno non seppi rintracciarne nell'opere sue citazione alcuna.

[2] P. e. occasione bonissima gli si porgeva nel cap. 5, del lib. I, DE GEN. DEOR. dove scrive: „dicit ergo *de fato* sic Tullius in libro quem *de divinatione* scripsit".

[3] l. c.

Ben conobb'egli i due libri *de Inventione* e i quattro *Rhetoricorum ad Herennium*, de' quali ultimi nè il Boccaccio, nè il Petrarca, nè gli altri letterati del medio evo entrarono mai in sospetto ch' e' non fossero di Cicerone.[1] Il Boccaccio, secondo l'uso del medio evo,[2] allega i libri *de Inventione* col titolo d'*Arte vecchia*, quelli *ad Herennium* col titolo di *Arte nuova*. Nel suo commento a Dante,[3] parlando d'Elena, egli dice che poeti e pittori gareggiarono in farne il ritratto „e in tra gli altri, siccome Tullio nel secondo dell'*Arte vecchia*, fu Zeusis Eracleate, il quale per ingegno e per arte tutti i suoi contemporanei e molti de' predecessori trapassò". La citazione medesima si ripete nelle Genealogie degli Dei al capitolo ottavo del libro undecimo.

Brunetto loda „li très sages Marcus Tullius Cicero li miex parlans hom dou monde et maistres de rectorique";[4] un grammatico, contemporaneo al Petrarca, chiamava Cicerone „il dio dell'eloquenza".[5] Il Sarisberiense ripete con Seneca il retore, che in Cicerone „Roma con la Grecia rivaleggia e la vince".[6] Il Petrarca, tuttochè di solito prudentemente si schermisse dal

---

[1] In dedicare l'*Ameto* a Niccolò di Bartolo del Buono, il Boccaccio rammenta Erennio come amico di Cicerone.

[2] Cfr. l'ampia esposizione del Bandini, *Cat. Bibl. Laur.* Vol. II, col. 488 e 489. — Alla regola generale farebbe eccezione il codice *Emmeranus 2*, se è esatta la citazione del Bähr, *Gesch. d. Röm. Lit.* Vol. II, pag. 383, nota 2, che dice indicarvisi il *de inventione*, come *rhetorica nova*.

[3] Lez. XVIII, Vol. I, pag. 463, ed. cit. Questo passo di Zeusi piacque anche a Giovanni di Meung che nella sua continuazione del *Roman de la Rose* (Tomo II, pag. 177 dell'ed. del Michel) vi accenna scrivendo:

Si cum Tules le nous remembre
Ou livre de sa Rétorique,
Qui moult est science autentique.

[4] *Li Livres dou Tresor*, Lib. I, Parte I, cap. 36, pag. 45 dell'ediz. del Chabaille.

[5] FAM. EPP. lib. XXIV, ep. 2.

[6] *Policraticus*, II. cap. 22.

giudicare tra Demostene e Cicerone, [1] chi tra' due grandi fosse il supremo, non potè fare a meno di non profferire che Cicerone „lasciò dietro a sè il suo duce Demostene", [2] e nell'ultima opera sua, ne' Trionfi, [3] ancor più chiaramente:

Quest'è quel Marco Tullio, in cui si mostra
Chiaro quant'ha eloquenza e frutti e fiori;

. . . .

Dopo venìa Demostene, che fuori
È di speranza omai del primo loco,
Non ben contento de' secondi onori.

Il Boccaccio, con esagerazione meno scusabile perchè in opera di storia, proclamava che „Cicerone superò tutti gli oratori antichi, e ne occupò la gloria. Cicerone fece venire gli Ateniesi in tanta ammirazione, che stimarono da lui sopravvanzati non solo Pisistrato e Pericle, i quali mercè il mirabile oratorio artificio costrinsero gli Ateniesi a piegare il collo al loro giogo, ma persino Platone nutrito dalle api ed Eschine e Demostene". [4] Così

---

[1] Cfr. RER. MEM. lib. I, (I, pag. 454): . . . „summum eloquentiae fastigium, quod non segnius apud suos, quam apud nos M. Tullius, apprehendit ac possidet Demosthenes". L. c. lib. II, pag. 464: „supremam eloqui arcem inter oratores graios (quod nullus ambigit) possidet Demosthenes."

[2] FAM. lib. VI, ep. 4: „imitatio unum insigne par siderum linguae latinae Ciceronem ac Virgilium dedit, effecitque ne iam amplius Graecis ulla in parte eloquentiae cederemus. Dum hic Homerum sequitur, ille Demosthenem, alter ducem suum attigit, alter a tergo liquit."

[3] TRIONFO DELLA FAMA, cap. III, v. 19 e seg.

[4] DE CASIBUS VIRORUM ILLUSTRIUM lib. VI, cap. *de Marco Tullio Cicerone*: „hic . . . etsi coelesti pollebat ingenio, longo tamen et pervigili studio in tantam mirandae eloquentiae evasit facundiam ut Plotium Gallum . . . , atque Hortensium, aliosque elegantissimos oratores, Graecosque veteres anteiret, et antiquam eorum gloriam occuparet. Quo etsi satis erat spectabilis titulo, sacra tamen philosophiae penetralia intrare cupiens, postquam floridis orationibus summa totius fori admiratione, Quintum primo, deinde Roscium adversus Grisogonum defendit, sese Athenas contulit. Ibidem tam veterum quam coaetaneorum philosophorum tam de moribus quam naturae profundissimis aditis perscrutatis et cognitis in tantam suae eloquentiae admirationem Athenienses adtraxit, ut non solum Pisistratum aut Periclem, qui verbis miram redolentibus artem dare colla iugo servili Atheniensium libertatem coegere, sed ipsam Pla-

seguendo Valerio Massimo, sentenziava il Boccaccio, che non

---

tonis mellitam verborum dulcedinem ei parvulo dormienti labellis ab apibus non hyblaeo sed castalio melle saturis impressam, et Aeschynem atque Demosthenem superatos arbitrarentur."

Il Boccaccio scrisse questo sulle orme di Valerio Massimo e di S. Girolamo, amplificatore della cronaca di Eusebio. Per riscontro non dispiaccia leggere il sentimento di Valerio in quell'aurea lingua del nostro frà Bartolomeo da S. Concordio: „*Valerio Massimo libro octavo*: Pisistrato tanto valse in suo dire, che gli Ateniesi presi per lo suo parlare gli diedero reale signoria; e la città, che in altro era savissima, innanzi pose la servitudine alla libertà. Pericle medesimo per lo suo dire trattò e rivolse la detta cittade a tutta sua voglia". *Ammaestramenti degli antichi*, Dist. XI, rub. II.

Il più antico traduttore francese dell' opera DE CASIBUS VIRORUM ILLUSTRIUM, Lorenzo detto di Premierfait, partecipa all' ammirazione del Boccaccio per Cicerone, anzi, parafrasando le parole boccaccesche, accresce le lodi. In principio del capitolo (settimo del libro VI) egli aggiunge di suo: „Tulle fut resplendissant clarté de eloquence, car Tulle non pas seulement translata l'art de rethoricque de grec en langaige latin, mais augmenta, accreut et adourna la science tellement que par luy elle creust et croit de iour en iour en la cite de Rome, et pareillement en plusieurs aultres citez du monde" (pag. CLVIII recto, ed. di Michel le Noir, Parigi). Traducendo il passo che si riferisce ad Ortensio „et autres plusieurs orateurs latins tres elegans et autres anciens orateurs de Grece," aggiunge: „et a tous ces orateurs tant latins comme grecz Tulle osta la gloire et la renommee par plus scavoir luy tout seul que tous les autres ne sceurent . . ." (pag. CLIX recto). Il passo che si riferisce a Pisistrato e a Pericle è poi reso da lui così: „les clerz Atheniens iugerent que Tulle surmontoit en eloquence Phizitractes (*sic*) ou Pericles qui furent deux Rethoriciens grecz si excellens en langaige que par leurs raisons soubtilles par leurs parolles doulces et elegantes dictees et pronuncees par leurs merveilleux ars de Rethoricque ilz contraignirent le peuple de Athenes qui pour lors franc estoyt a soy soubzmettre a servitude de prince combien que celluy peuple eut tousiours este seigneur de soy et vescu en franchise . . ." (l. c.). Nel capitolo seguente egli innesta un ragionamento sulle partizioni della filosofia, divisa in scienza morale, naturale e razionale. „En ceste science racionalle est comprinse rethoricque qui iadis fut de grec en latin translate soubz certaines et briefves rigles par aucuns acteurs latins desquelz lung fu Tulle noble philosophe prince de eloquence latine" (pag. CLX verso). Lo stesso egli ripete nell' indirizzo col quale accompagna a Luigi duca di Borbone il proprio volgarizzamento del libro ciceroniano *de Amicitia*, notando: „Tulle . . . qui en sa Rethorique confessa de plain gre que Aristote le tres grant des philosophes et Rethoricien grec fist grant avantage a Tulle escrivant l'art de Rethorique en langaige latin, parquoy on peut conclure Aristote fust iayant en Rethorique et aussi Tulle

aveva letto nè Eschine nè Demostene, e delle orazioni cicero-

---

qui escrivi apres lui mais Tulle pour veoir plus loing monta sur les espaules de Aristote . . ." (Dal codice 126 *fond latin* della bibliot. Nazionale di Parigi). Lorenzo tradusse anche il libro ciceroniano *de Senectute*, e ne dedicò il volgarizzamento allo stesso duca di Borbone, soprannominato il Buono. Vedi anche (tacendo di alcuni antichi che di Lorenzo parlarono con poca scienza) P. Paris, *les Mss. François de la Bibl. du Roi*, I, pag. 223 e seg. e L. Delisle, *le Cabinet de Mss. de la Bibl. Impériale* pag. 166-67.

A queste versioni ciceroniane di Lorenzo mi fece attento il dotto e cortese signore Omer Lainé, addetto ora alla biblioteca di S. Genovefa in Parigi, al quale mi professo gratissimo.

La parafrasi francese del DE CASIBUS VIRORUM ILLUSTRIUM del Boccaccio recò in versi inglesi Dan John Lydgate, aggiungendovi qualcosa di suo, com'è nelle strofe seguenti che annoverano le opere di Cicerone delle quali ebbe notizia il Lydgate, e ch'io trascrivo fedelmente dalla edizione del Tottel [Londra 1554], non avendo a mano per riscontrarle alcun manoscritto dell'opera.

Nel capitolo XV del libro VI, foglio CLXI[b] e CLXII[a], dell'ed. citata il Lydgate scrive di Cicerone:

De Officijs he wrote bokes three,
De Amicitia I find how he wrote one,
Of age an other notable for to se,
Of morall vertue they treated everychone *(sic)*,
An as Vincent wrote full yore agone,
In his mirrour called Historial,
Number of his bokes be there remembred all.

He wrote also *the dreame of Scipion*,
Of rethorikes compiled *bokes twayne*.
And *twayne* he wrote *of diuinacion*,
Of tilth of londe to write he did his payne,
A large boke *of glory* that is vayne,
De re publica, and as he sayth hymselue,
Of his *Oracions* he wrote bokes twelue.

And of his dities that called be morall,
Is remembred notably in dede,
In the sayd mirrour Historiall.

Il Lydgate sa che il *de Gloria* è un grosso libro, e che Çicerone stesso afferma di avere „scritto dodici libri di *Orazioni*" ! Del resto egli dice di attingere le sue notizie dal „mirror historiall" di Vincenzo Bellovacense. In altro libro dimostrerò più particolarmente quanto questi traduttori del Boccaccio furono a lui, nonchè per ingegno ed arte, per dottrina inferiori.

niane non molte, benchè le dica „infinite e degne di eterna memoria.“ [1] Egli cita soltanto le difese di Quinto e di Roscio, di Milone, e di Plancio, le orazioni per Marcello, per Ligario, per Deiotaro, [2] la quarta Verrina, [3] le Filippiche [4] e la orazione per il poeta Archia. [5] Quanto alle due prime non v'ha dubbio ch'e' le citi secondo San Girolamo; [6] dell'ultima sommamente si piacquero il Petrarca e il Boccaccio, che in essa trovarono uno splendido elogio della poesia fatto da un uomo celebre come filosofo e come giurisperito, elogio ch'essi opponevano a' filosofi e a' giurisperiti de' loro tempi affettanti disprezzo per la poesia. Il Petrarca disse di Cicerone: „non v'ha scrittore, il quale non essendo poeta, abbia de' poeti parlato con maggior lode“; [7] il Boccaccio citava trionfalmente le parole di Cicerone „filosofo, ma non poeta“ [8] in onore della poesia.

Sull' esempio degli antichi, i letterati del medio evo [9] e il Petrarca e il Boccaccio con essoloro rifiutarono a Cicerone il

---

[1] COM. A DANTE, Lez. XVI, Vol. I, pag. 395, ed. cit.

[2] DE CASIB. VIR. ILL. lib. VI, cap. cit. „Aulum Licinium Archyam, Milonem, Cneum Plancium, aliosque plures summo audientium favore defendit. Deiotarum Gallograecorum regem, Marcum Marcellum et Quintum Ligarium, Julio Caesari suspectos conciliavit.“ Per le difese di Quinto e di Roscio vedi le note 21 e 2 a pag. 43.

[3] COM. A DANTE, Lez. XXIX, Vol. II, pag. 89-90, ed. cit: „Oltre a questo gli antichi chiamarono questo Plutone Orco, siccome appare nelle *Verrine* di Tullio quando dice: ut alter Orcus venisse Aetnam (*sic*), et non Proserpinam, sed ipsam Cererem rapuisse videbatur etc.“ Con questa poco buona lezione è riportato il passo (che si legge nella quarta Verrina, cap. 50) anche nel libro DE GEN. DEOR. lib. VIII, cap. 6 pag. 205 (ut in Verrinis Cicero).

[4] Allude alle Filippiche dicendo: „a Marco Antonio triumviro, in cuius ineptias licentiosius olim invectus fuerat, proscriptus est.“ DE CASIB. VIR. ILL. l. c.

[5] Dall' orazione *pro Archia poeta* il Boccaccio riporta due passi nel libro DE GEN. DEOR. lib. XIV, cap. 7 e cap. 22.

[6] Dalla cronaca di Eusebio ampliata dal Santo [olimpiade 174 e 175].

[7] SEN. EPP. lib. XV, ep. 11.

[8] DE GEN. DEOR. lib. XIV, cap. 7.

[9] p. e. quel Corrado de Mure (1273) che disse Cicerone „nullus in versificatura“.

nome di poeta. Il Petrarca, facendo un raffronto tra Virgilio e Cicerone, nega a quest' ultimo la „maestria nella metrica dizione" e lo dichiara „incapace di andar franco fra le sue pastoie". [1] Il Boccaccio [2] finge che, per distogliere Aristeo dal tentare il Parnaso, Calliope rechi innanzi l' esempio del „ferreo Arpinate" che vi si provò invano. E il Boccaccio per bocca di Aristeo le risponde:

Mens illi non ista fuit, nec carminis ardor.
Nascimur in varios actus, quos optima virtus
Si sequitur, facili ducetur ad ultima cursu.

Scrisse Anneo Seneca che dettando versi veniva meno a Cicerone l'eloquenza, nè dello scrivere più scorreva a Virgilio felice la vena quando parlava in libera prosa. „Io (soggiunge il Petrarca) son peraltro d'avviso, che solamente paragonati a sè stessi sian da giudicare nell' un caso e nell' altro inferiori; . . . sebbene io abbia pòtuto leggere di Cicerone versi non cattivi, di Virgilio non ispiacevoli lettere in prosa". [3] Comechè il Petrarca acconsentisse in generale alla sentenza di Seneca [4] e solennemente, e un po' crudamente se vuolsi, rimproverasse Giovanni d'Andrea giureconsulto di avere annoverato Cicerone tra' poeti, [5] e' non cessava però dal „lamentare con isdegno e dolore" la perdita „di quell' antica latina traduzione di Omero, opera, per quanto si può

---

[1] FAM. EPP. lib. XXIV, ep. 4. Cfr. RER. MEM. lib. I (pag. 461).

[2] BUCOLICON Ecl. XII.ª, pag. 311 del Vol. II de' *Carmina Illustrium Poetarum italorum* (Firenze 1719).

[3] FAM. EPP. lib. XXIV, ep. 12: „alioquin et Ciceronis versiculos non ineptos, et Virgilii epistolas oratione libera non inamoenas legi".

[4] Cfr. RER. MEM. lib. I, pag. 447: . . . „poeticam non sprevit (Cicerone), sed parum feliciter tentavit, testis est Seneca, eloquentia illa sua in carminibus destitutum, quod ipsum *etiam nunc aliqua ex opusculis eius indicant*".

[5] FAM. EPP. lib. IV, ep. 15. Che avrebbe poi detto il Petrarca a quel bizzarro scrittore ch'è Giovanni Malala, il quale, nella sua ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΙΑ (lib. VIII, pag. 212, dell' ed. di Bonna) non s'accontenta di Cicerone, ma tra' poeti tira anche Sallustio, scrivendo: ἐν τοῖς αὐτοῖς οὖν χρόνοις ἦν ὁ Κικέρων καὶ ὁ Σαλλούστιος, οἱ σοφώτατοι Ῥωμαίων ποιηταί.

saperne, di Cicerone, e il cui principio fu da Orazio inserito nella sua Poetica". [1]

Tra le molte testimonianze che il Certaldese arreca dalle *Tusculane* [2] mi fermerò su quella in cui egli cita l'autorità di Cicerone contro i pregiudizî de' pagani. Il Boccaccio racconta che gli antichi mitologi ponevano l'Erebo nel „grembo della terra". „Ma (osserva il Boccaccio), [3] che quel loco fosse la stanza de' supplizî, non solamente i Gentili, ma anco alcuni famosi Cristiani istimarono, guidati forse da queste ragioni: che essendo Iddio la somma bontà, colui che commette peccato, ch'è gran male, diventa così cattivo di necessità, da dover essere lontanissimo da Iddio, come da suo contrario. Poscia noi crediamo Iddio abitare in Cielo, e dal Cielo nessuna parte distare più che il centro della terra, e perciò forse non pazzamente è stato creduto che gli scellerati patiscano ivi le pene, come in loco da Iddio lontanissimo. Di ciò nondimeno Tullio apertamente nelle Questioni Tusculane se ne fa beffe".

Del libro *de Officiis* [4] non trovo che due citazioni: l'una dal libro primo e l'altra dal terzo, la prima contro gli avari, [5] la

---

[1] VARIARUM EPP. XXV: „translationem illam veterem Ciceronis opus, quantum intelligere est, cuius principium Arti poeticae Flaccus inseruit, latinitati perditam, ut multa alia, et doleo et indignor". Di questa versione ciceroniana il Petrarca fa anche parola nell' INVECTIV. IN MEDICUM lib. III, (Vol II pag. 1217).

[2] p. e. DE GEN. DEOR. lib. XII, cap. 2: Tullius ubi de quaestionibus Tusculanis; COM. A DANTE, Lez. XII, Vol. I, pag. 325 ed. cit.; Lez. XVI, pag. 381-382 e 385; Lez. XLVI, Vol. II, pag. 292: „Fu adunque secondochè Tullio scrive nel quinto libro *de Quaestionibus Tusculanis.*" Di un passo delle Tusculane male interpetrato dal Boccaccio vedi J. Schück, *zur Charakteristik der italienischen Humanisten des vierzehnten und fünfzehnten Jahrhunderts*, pag. 15.

[3] DE GEN. DEOR. lib. I, cap. 14.

[4] Il Bandini (*Cat. Bibl. Laur.* III, col. 93) credette avere scoperto nel codice laurenz. n. 13 del Pl. LXXVI alcune postille autografe del Boccaccio a' libri *de Officiis* e *Paradoxa*; ma il Ciampi (*Monumenti di un ms. autografo di M. G. Boccaccio*; pag. 18-19) ci avverte che invece della sillaba *io*, interpretata dal Bandini per *Ioannes*, quelle postille hanno o la sola lettera *n* o la sillaba *no*, per indicare *nota.*

[5] COM. A DANTE, Lez. XXX, Vol. II, pag. 99, ed. del Milanesi. Nel testo latino della edizione citata correggerai *eternis* in *externis* (*de Officiis* III, 5).

seconda contro coloro che „con violenza, senza alcuna coscienza si dànno a prestare ad usura, a rubare e occupare con violenza l'altrui; ad ingannare e fraudolentemente acquistare, e con altri esercizî simili, non più d'infamia che di fama curando, si sforzano le loro fortune ampliare„. [1]

Con l'opera ciceroniana *de Natura Deorum* ha comune argomento l'opera boccaccesca delle GENEALOGIE DEGLI DEI, se non che la prima è opera da filosofo e da politico, la seconda è compilazione da erudito. L'erudito postosi a studiare l'opera del filosofo non seppe cavarne altro se non di molte pietruzze che Cicerone aveva già in prestito da Evemero. [2] E talvolta anche di queste pietruzze il Boccaccio lesse male le iscrizioni, come quando in luogo di *matre Idyia* lesse *matricida*, ed *Aeeta* in luogo di *Ecate*, [3] e, male interpetrando un passo di Cicerone, attribuì a *Corife* un nome che spetta a Minerva. [4] Eppure l'erudito osa

---

[1] COM. A DANTE, Lez. XXX, Vol. II, p. 103, ed. cit.: „in primo Officiorum".

[2] Alle teorie evemeristiche del Boccaccio, e all'uso ch'e' fece del libro *de natura deorum* di Cicerone accenna anche il Landau, *G. Boccaccio, sein Leben u. seine Werke*, a pag. 197.

[3] Il Boccaccio (DE GEN. DEOR. lib. IV, cap. 11) scrive: „Aeeta Colchorum rex, ut Homerus in Odyssea testatur, Iovis fuit filius et Persae filiae Oceani. Tullius autem ubi de naturis Deorum, eum ex Asteric sorore Latonae susceptum dicit, quam Asteriem videtur idem Tullius dicere ab eo occisam. Dicit enim sic: Quid Medeae respondebis, quae duobus avis sole et oceano, et patre *matricida* provocata est". Già il Micillo (ed. bas. pag. 85) avvertì che il passo ciceroniano come lo citò il Boccaccio differiva dal testo adottato da Aldo Manuzio; ma non avvertì che l'errore del Boccaccio derivava dall'aver letto malamente due passi del libro ciceroniano. Nel cap. 18 del lib. III *de Natura Deorum* il Boccaccio lesse: „Quomodo autem potes, si Latonam deam putas, *Aeetam* (sic! in luogo di *Hecatam*) non putare, quae matre Asteria est, sorore Latonae?" e nel capitolo 19 dello stesso libro lesse: „Aeeta patre" *matricida* in luogo di *matre Idyia*. Vedi anche lo Schück, *zur Charakteristik* ecc. pag. 15. Come il Boccaccio si valesse di Cicerone nell'opera de *Claris Mulieribus* (cap. 56, di *Leonzia meretrice*) vedi in altro lavoro dello Schück, *Boccaccios lateinische Schriften historischen Stoffes besonders in Bezug auf die alte Geschichte* (*N. Jahrbücher* di Fleckeisen e Masius, 1874, fasc. 10 e 11 pag. 473).

[4] Nell'ed. bas. DE GEN. DEOR. lib. VII, cap. 12, pag. 177 si legge: "Corufice (*sic*) ut Ciceroni placet, fuit filia Oceani, quam ipse asserit ab Archadi-

contraddire talvolta a Cicerone sull' autorità di altri eruditi; poichè, se anche il Boccaccio aggiunge „salva sempre la riverenza a Cicerone", [1] non per questo egli scema l' offesa che arreca al grande Arpinate contrapponendogli un quasi ignoto Teodonzio. [2]

Quanto ricca messe di fatti e di ragionamenti non avrebbe potuto cogliere il Boccaccio dal libro *de Divinatione* cui cita così raramente! Quel libro poteva fornirgli grande materia per confortare la difesa de' poeti e degli scrittori pagani che occupa tutto il libro decimoquarto delle sue Genealogie degli Dei, eppure, fatto notevole, egli sembrerebbe aver cercato in quell' opera scritta contro i pregiudizî, proprio uno de' capitoli più superstiziosi, il capitolo de' sogni! [3]

Il Boccaccio ripete più volte che non tutti i sogni sono fallaci, e di questo suo credere allega ragioni tratte dalla propria esperienza e dal libro di Cicerone. Per il Petrarca, che aveva più fede e meno pregiudizî, Cicerone è invece „il derisore de' sogni" [4] per eccellenza. Non già che il Petrarca non cono-

---

bus *Coriam* nominari, affirmans praeterea eam placuisse Jovi, et Jovem ex ipsa suscepisse Minervam, eam scilicet quae quadrigarum fuit inventrix„. Cicerone invece (*de Nat. Deor.* lib. III cap. 23): Minerva . . . „quarta a Jove nata et Coriphe, Oceani filia, quam Archades Κορίαν nominant et quadrigarum inventricem ferunt".

[1] p. e. DE GEN. DEOR. V, cap. 3, pag. 122: „verum Tullius ubi de naturis Deorum dicit eum (cioè Apollo secondo) Jovis Cretensis fuisse filium, et ab Hyperboreis montibus venisse Delphos, et si sic esset, multa frustrarentur ex dictis supra. Verum, salva semper Ciceronis reverentia, ego istud non credo, cum dicat Eusebius *in libro temporum* Apollinem et Dianam ex Latona natos, regnante Argis Sthenelo, regnique eius anno IV, qui fuit annus mundi III.M.DCC.XI. cum longe post per eiusdem Eusebii scripta comprehendatur Jovem Cretensem fuisse".

[2] p. e. l. c. lib. I, cap. 5, pag. 7: „Cicero . . has Parcas vocat, ubi de naturis deorum scribit, et filias Herebi noctisque fuisse dicit. Verum ego ideo Theodontio potius adhaereo, qui illas cum rerum natura creatas dicit, quod longe magis veritati videtur conforme, eas scilicet naturae rerum esse coaevas„.

[3] Vedi il COMM. A DANTE, Lez. XIX, Vol. I, pag. 470 (cfr. DE GEN. DEOR. lib. V, cap. 22) e tutta la lezione XXIV. Su' sogni in generale vedi il libro DE CAS. VIR. ILL. lib. II, cap. *de somniis*.

[4] RER. MEMOR. lib. IV, pag. 531.

sca e in parte non approvi le argomentazioni di Cicerone riguardo alla natura de' sogni, che pure secondo lui possono essere o veri o falsi, ma l'ultima conseguenza ch' e' deriva da quelle argomentazioni è opposta a quella ne deriva il Boccaccio.

Dalla differente maniera onde i due letterati lessero e giudicarono le opere di Cicerone si palesa chiaramente la differenza de' loro ingegni. Il Boccaccio cercò nelle opere di Cicerone notizie erudite o giudizî autorevoli, il Petrarca vi cercò ammaestramenti morali, che non accoglieva nella sua mente e ne' suoi libri senz'averli prima sottoposti a intelligente disamina. La lettura di Cicerone accrebbe nel Boccaccio la erudizione, ma non fecondò la sua mente; nel Petrarca ella gittò semi profondi di cui vedi tracce abbondantissime in ogni sua opera.

Due volte al Boccaccio si offre occasione larghissima a parlare di Cicerone: nel commento a Dante, [1] e nel libro de' casi degli illustri infelici. [2] Ma che vi trovi più che volgarissimi particolari intorno alla vita del console o esclamazioni ammirative intorno alla dottrina e alla valentìa del letterato e dell'oratore? Cicerone discende da' re de' Volsci; [3] viene a Roma; uomo nuovo

---

[1] Lezione XVI, Vol. I pag. 394-396 dell'ed. del Milanesi.

[2] Libro VI cap. *de Marco Tullio Cicerone.*

[3] Benvenuto de' Rambaldi, chiosando il verso 141 del Canto IV dell'*Inferno,* dice che Tullio nacque di un fabbro. E poichè ho nominato Benvenuto mi si permetta ch'io sciolga una questione, mossa da una mia pubblicazioncella. Nel fascicolo 2 del vol. I [Anno VI, gennaio 1875] dell'antica *Rivista Europea* pubblicai un carme che in un codice cortesemente comunicatomi dall'ill. sig. conte Carlo Morbio di Milano ha questa intestatura: *Dominus Franciscus Petrarca in laudem Dantis.* Già allora ne parlai con riserbo non osando nè al Petrarca aggiudicarlo nè a lui toglierlo; e continuai sempre a cercare se il carme fosse per avventura in altri codici attribuito ad altri. Ed ecco il caso offerirmelo dinanzi in traduzione italiana a pagine 8 e 9 della versione che del commento a Dante di Benvenuto Imolese pubblicò (1855) l'avvocato G. Tamburini. Di Benvenuto da Imola è in fatti quel carme, innestato nel proemio alla sua chiosa di Dante; nel testo originale latino il lessi poi nel Catalogo della Biblioteca Leopoldina Laurenziana del Bandini (vol. II, col. 554-555); e da un codice parigino del commento a Dante dell'Imolese (cod. 7002, 2) ne riferisce il primo verso il Paulin Paris nel vol. III, pag. 313 dell'opera *Les Manuscrits François de la Bibl. du Roi.*

è pure accolto da' patrizî, si fa amare, è fatto console; con coraggio e più astuzia accusa e rovina i Catilinarî, razza perversa;[1] esiliato, con maggior gloria ritorna, dopo che un sogno gliel' aveva predetto; insolentisce contro Antonio; è proscritto; assassinato da un tale cui aveva con la parola scampato da morte. „Sciagurato popolo che sofferse in pace la vista di quella testa recisa per cui merito il popolo manteneva tuttavia libera la sua!“ Notizie sì, ma giudizî nessuno; e sì che que' libri boccacceschi comportavanli assai bene, e il Boccaccio quando vuole sa darli maestrevolmente.

Ma se l'erudito, copiatore fedele e spesso servile, non acquista la gloria del critico e del moralista, egli si espone men facilmente a' pericoli di giudizî parziali e esclusivi. Il Boccaccio poteva profittare delle opere di Cicerone assai più che non fece; ma rimpetto al giudizio che il Petrarca fa del libro *de Natura Deorum* val meglio il silenzio del Certaldese.

„Leggendo ciò che Cicerone scrive della natura degli Dei o di qualunque altro subbietto pertinente a religione“ il Petrarca ammira bensì l'eloquenza dell'Arpinate, ma gli rimprovera „la vanità della favola“[2] e „che spesso, anzi ad ogni piè sospinto, com'uom che dormendo e barcollando si muova, torni a calcare l'orme già impresse, e a quegli Dei, cui diede or ora la baia, riverente si prostri: e il sole, la luna, le stelle, che più? questo palpabile mondo che da noi si vede, si tocca, si calpesta, egli

---

[1] Vedi anche nel FILOCOPO (lib. V, Vol. II, pag. 287 dell'ed. Moutier) „Catilina, de' nostri mali cagione“. E nell'AMOROSA VISIONE, cap. XXXV:

Là similmente veder mi parea
    La distruzion dell'antica cittate
    Di Fiesole, la qual tutta cadea.

Ivi pareva la gran crudeltate,
    Che 'l Pistolese pian sostenne pieno
    Di Catellino, le cui opre spietate

Quasi narrando non verrian mai meno
    Avvegna ch'a ragion posto gli fosse
    Nella effrenata bocca cotal freno.

[2] DE S. I. E. AL. IGNORANTIA. Vol. II, pag. 1159.

faccia sensibile, animato, (nè può imaginarsi stoltezza più grande), lo faccia Dio." [1]

Questi rimproveri muovono manifestamente dall'esagerato concetto che il Petrarca aveva di Cicerone e dell'opera *de Natura Deorum*, nella quale avrebbe desiderato scoprire almeno in germe le dottrine della religione cristiana. È ben noto l'aneddoto che Arnobio racconta intorno al Libro *de Natura Deorum*, proibito, com'egli narra, „dal Senato romano, perchè comprovante la verità del cristianesimo". Con ciò l'apologeta Arnobio intendeva addurre un argomento che presso a' pagani potesse in favore del cristianesimo; dopo sette secoli, Abelardo si valse di simili argomenti per difendere i scrittori gentili dalle accuse de' Cristiani. Il Petrarca conosceva di certo le opere di Abelardo, [2] e non è inverosimile ch'egli seguisse la traccia segnata dall'abate

---

[1] l. c. pag. 1154; nella trad. del Fracassetti (ed. di Venezia, 1858) a pag. 75.

[2] DE VITA SOLITARIA, lib. II, (Vol. I pag. 315): „Iungam tot veteribus recentiorem unum, nec valde semotum ab aetate nostra, quam recte nescio, sed apud quosdam ut audio suspectae fidei, at profecto non humilis ingenii, Petrum illum, cui Abaelardi cognomen est, qui ut in historia suarum calamitatum, longa narratione idem ipse meminit, invidiae cedens, solitudinis Trecensis abdita penetravit, etsi non sine magno undique studiosorum conventu, quos e multis urbibus illi solitario discipulos doctrinae celebris fama contraxerat, sine requie tamen optata, quam sibi radicitus tenax livor odiumque convulserant". Questa notevole testimonianza del Petrarca fu accolta nell'opera: *Abailard et Héloïse*, essai historique par M. et M.me Guizot pag. 347-348 (Parigi 1853.)

Non merita minor attenzione il passo seguente, che si legge nell'APOLOGIA del Petrarca CONTRA CUJUSDAM GALLI CALUMNIAS (ed. bas. Vol. II, pag. 1185):

Non ego contra sanctum virum (*S. Bernardo*) loqui velim, eum maxime quem in quibusdam scriptis meis valde aliquando laudaverim. Qui si sanctus non esset, quantumlibet magnus in reliquis, facilis esset et expedita responsio; at nunc quidem, etsi non contra sanctum, de sancto tamen loqui nihil prohibet. Multa quidem loquendo et scribendo, multa redeunt in animum, quae dilapsa videntur. Damnavit iste, nunc recolo, Bernardus Clarevallensis Abbas, de quo sermo est, Petrum Abaelardum literatum quendam virum, hinc iratus Berengarius, Pictavensis, vir et ipse non infacundus ac discipulus Petri, contra Bernardum librum unum scripsit, non magni quidem corporis sed ingentis acrimoniae: de quo postmodum a multis increpatus se excusat, quod adolescens

del Paraclito nel ricercare le concordanze tra il libro *de Natura Deorum* e le dottrine cristiane. Il fatto è che i passi ciceroniani addotti dal Petrarca per dimostrare che Cicerone parla talora „più da apostolo che da filosofo“ [1] rassomigliano grandemente a quelli già citati da Abelardo, [2] in favore di Platone, di Marco Tullio e di altri antichi filosofi. Senonchè al Petrarca non

---

scripsisset, et quod sibi viri sanctitas nondum penitus nota esset. Horum certe neutrum mihi competit, nam nec de Bernardi sanctitate sum dubius, et adolescens esse desii, sed illud dico, quod licet hodie procul dubio sanctus sit, fieri potest, ut dum ad Eugenium scripsit, nondum forsitan sanctus esset. Sanctitas enim sicut omnis virtus, non cum homine nascitur, sed studio quaeritur et augetur, et frequentatis actibus in habitum transit, itaque mihi aliud assumo, quod in quadam excusatoria epistola ad Episcopum Mimatensem Berengarius idem ait: Nonne Abbas homo est? nonne nobiscum navigat per hoc mare magnum et spatiosum, inter reptilia quorum non est numerus? cuius navis, et si prosperiori feratur navigatione, tamen serenitas maris in dubio est. Ego vero Bernardi navem portum iam tenere non ambigo, sed dum scriberet, haud dubie non tenebat. Homo erat, et in carne positus, passionibus subiacere poterat.“

La biblioteca nazionale di Parigi conserva tuttavia un codice delle lettere di Abelardo che fu proprietà del Petrarca. Il codice è descritto da L. Delisle (*Le cabinet des manuscrits de la Bibliothèque impériale*, pag. 139): „Le manuscrit latin 2923, renfermant le lettres d'Abélard, de Cassiodore et d'Étienne de Tournay a également appartenu à Pétrarque. On lit au commencement les mots *D. Francischi Petrarce*, qui ont été écrits du vivant même de Pétrarque, et auxquels le mot *fuit* a été ajouté après la mort du poëte. Les fragments de comptes des années 1344-1349 qui sont à la fin du volume sont peut-être de la main de Pétrarque“.

[1] DE S. I. E. AL. IGNOR. pag. 1151 e 1153.

[2] Tra' molti mi accontento di additare i seguenti:

P. **Abaelardi**, INTRODUCTIO IN THEOLOGIAM (ed. V. Cousin, Par. 1859).	F. **Petrarchae**, DE SUI IPSIUS ET ALIORUM IGNORANTIA LIBER (ed. Bas. 1554).
1 (Dio uno) . . . . Vol. II, pag. 29	Volume II, pagina 1151
2 (Eretici) . . . . „ „ „ 65	„ „ „ 1163
3 (Spirito Santo) . : „ „ „ 111	„ „ „ 1154
4 (Provvidenza divina) „ „ „ 116	„ „ „ 1153

Questi raffronti, tratti da due sole opere, si potrebbero moltiplicare assai; e sarebbe opera utilissima d'investigare quanto debba il Petrarca a' letterati che lo precedettero nel medio evo.

basta che Cicerone affermi „non potere un filosofo ammettere l'esistenza di molti Dei" e che Cicerone „derida e disprezzi" queste divinità del volgo"; [1] egli non vorrebbe ch' e' pur li nominasse; misconoscendo affatto lo scopo a cui avvisava Cicerone nello scrivere il suo libro *de Natura Deorum*, che non fu certamente di rovesciare la religione di Roma pagana, ma bensì quello di darle un fondamento più filosofico.

Il Petrarca avrebbe desiderato che Cicerone parlasse da cristiano; vedi ora come giudichi delle azioni di Cicerone in modo affatto contrario al sentire de' Romani. Il Petrarca rimprovera più volte Cicerone di aver abbandonata la tranquilla filosofia per i pubblici uffici; e lo insistere in cosiffatto rimprovero, non può essere senza cagione. È manifesto che il Petrarca credeva sconvenire al filosofo l'occuparsi de' pubblici affari. [2] La quale opinione del Petrarca, vera o falsa ch'ella sia, offende contro alle idee de' Romani, che „ne' primi tempi della tornata di Cicerone dalle scuole di Grecia", poichè egli mostrava „molto pigramente e con indifferenza la repubblica toccare, e pareva quasi esso si spaventasse e temesse i magistrati a lui commessi, avevano già cominciato a guardarlo con dispregio, e deriderlo per greco e uomo da scuola." [3]

Cotesti giudizî del Petrarca rispetto al libro *de Natura Deorum* e alla vita pubblica di M. Tullio meritano però grande attenzione, e non dovrebbero essere negletti da chi imprendesse a scrivere una storia della critica. Da questi giudizî esclusivi appare chiaramente che il Petrarca, comechè avanzasse di tanto i suoi contemporanei nel giudicare l'antichità, pure non aveva

---

[1] DE. S. I. E, AL. IGNOR. pag. 1151.

[2] Petrarca „évitait lui même trop soigneusement l'agitation des grandes affaires, il tenait trop à son repos, à sa liberté d'esprit, à ses studieux loisirs. pour ne pas s'étonner qu'un philosophe tel que Cicéron se fût jeté de gaietè de cœur au milieu des luttes des partis", osserva acutamente il Mézières. *Pétrarque* (2. ed. pag. 341).

[3] Così scrive Leonardo Bruni aretino nella *Vita di Cicerone*, pag. 14 (ed. bodoniana di Parma, 1804).

osato ancora emanciparsi da quelle idee onde gli antichi apologeti cristiani avevano circondato alcuni scrittori del paganesimo, e che d' altronde egli non sapeva far ragione del potere che hanno sulle azioni degli uomini, i tempi ed i luoghi. Certo è che a nessun Romano sarebbe venuto in mente di rimproverare a Cicerone lo aver lasciato gli ozî letterarî e filosofici per servire la patria.

Ben ci rimangono invece non poche testimonianze di antichi che a Cicerone rimproverano la incostanza nel parteggiare. Tuttochè il Petrarca imprendesse più d' una volta a difendere Cicerone dalle accuse di Asinio Pollione, [1] de' Frontoniani, di Giulio Taziano, di Sidonio Apollinare, [2] l' ammirazione ch' egli portava al grande scrittore non l' abbagliava sì ch' e' non sapesse giudicarne gli errori. Mentre il Boccaccio non ha che elogi per il gran padre dell' eloquenza latina, il Petrarca osa porre a severo sindacato la vita del cittadino, del console, del partigiano, ch' egli apostrofa con acerbo rimbrotto.: [3] „O sempre inquieto ed ansante, ovvero per dirlo colle tue stesse parole, o impetuoso e disgraziato vecchio, qual pro da tante contese, da tante gare inutili al tutto cavasti mai? Perchè la calma, che all' età, allo stato, ed alla fortuna tua si conveniva, abbandonasti? Da qual fallace splendore di gloria ti lasciasti abbagliare, che grave d' anni a continue battaglie proprie de' giovani ti tenne in mezzo, e a morte indegna di un filosofo alfine ti condusse? Ahi! che immemore del fraterno consiglio e dei salutari precetti tuoi, simile ti porgesti al peregrino che porta di nottetempo la lanterna, ed ai posteri tuoi imprendesti ad insegnar quella strada, nella quale tu poi miseramente cadesti. Non io parlerò di Dionisio, non del tuo fratello e di tuo nipote, e nè manco di Dolabella, i quali or lodi a cielo, ed ora di villane ingiurie colmi ed opprimi. Forse a questo potrebbe trovarsi scusa. Taccio di Giulio Cesare, alla cui singolare clemenza i suoi maledici stessi si riparavano. Nè dirò del magno

---

[1] FAM. EPP. lib. XXIV, ep. 9.

[2] Nella lettera a Socrate, che va innanzi alle FAMILIARI.

[3] Nella lett. 3 del lib. XXIV, FAM. Nella trad. del Fracassetti, Vol. V, pag. 140-141.

Pompeo, rispetto a cui si pare che l'amicizia trattarlo alla libera ti permettesse. Ma qual furore a danno di Antonio ti mosse? Risponderai per avventura l'amore alla Repubblica, che dicevi caduta in fondo. Ma se cotesta fede, se amore di libertà ti era sprone (come di sì grand'uomo stimare si converrebbe), ond'è che tanto fosti amico ad Augusto? E che potresti rispondere a Bruto tuo s'ei ti chiedesse: poichè tanto di Ottavio ti piaci, e' sì pare che non da un padrone tu rifugga, ma cerchi più amico avere chi è padrone? Mancava sol questo, infelice, e a questo da ultimo eri serbato, che pur di costui lodato tanto, tu avessi a dir vitupèro, sì ch'egli non ti nocesse già, ma gli altri dal nuocerti punto non impedisse. Io ti compiango, amico, e di sì grandi tuoi falli sento vergogna. E col tuo Bruto mi unisco a far della tua molta dottrina pochissimo conto: conciossiachè non monti a nulla farsi ad altri maestro, e sempre della virtù eloquentemente ragionare, chi alle sue proprie lezioni chiude intanto l'orecchio".

Il vizio che al Petrarca più spiaceva in Cicerone era appunto la incostanza e „la leggerezza meravigliosa dell'animo", per la quale questi s'indusse a vituperare coloro che prima aveva lodato. „Di questa colpa, scrive il Petrarca,[1] che io stimo più che altra mai vergognosa e disonesta, macchiò la fama sua Cicerone, ond'è che mentre sopra tutti gli antichi scrittori io l'amo e l'onoro, per questo vizio mi sento quasi costretto ad odiarlo. Senza parlare di alcuni altri, egli aveva colmato Giulio Cesare di tante lodi, che di leggeri potrebbero parer soverchie: e lui medesimo poi fece segno alla maldicenza ed alle ingiurie. Leggi le lettere che scrisse a Quinto suo fratello: troverai che di Cesare sempre egli parla con onoranza e con amicizia. Prendi poi quelle ad Attico: leggerai nella prima ambigue espressioni, nell'ultima quanto di odioso e di più infame poteva dirsi contro di lui. Svolgi le orazioni dette innanzi a lui, o, lui presente, al Senato. Tante ivi sono le lodi di Cesare quanto nessuno crederebbe che ad un mortale da un altro dar si potessero. Apri i libri degli *Offici* e le *Filippiche* e vedrai gli uni e le altre riboccanti di spregi e di contumelie. E quello che

[1] SEN. lib. XIV. ep. I. Nella trad. del Fracassetti, Vol. II, pag. 334-335.

agli occhi miei fa più odiosa tale incostanza egli è che tutta la lode fu per lui finchè visse, e tutto il biasimo poichè fu morto. Men male se avesse fatto a rovescio: perocchè suole la morte o estinguere o mitigare la invidia. E come in molte altre cose anche in questo ebbe Giulio Cesare a glorioso compagno il suo nipote e figlio adottivo Cesare Augusto, che sebbene minor di lui per prodezza nelle armi, di lui fu maggiore per il serto imperiale: ed egli pure da Cicerone smodatamente prima lodato, vivente ancora si udì e si vide nelle lettere di lui bistrattato ed offeso. Spiacemi parlare in tal guisa di quello fra gli scrittori che io prediligo: ma la ragione dell'amore è vinta da quella del vero. Me ne duole: ma la cosa sta qui."

Così il Petrarca, che in tal guisa scrivendo a Francesco da Carrara signore di Padova, intendeva forse anche di mettere in rilievo la propria fedeltà, a spese della incostanza di Cicerone.

Pure questa libertà di giudizio del Petrarca rimpetto ad un uomo da lui tenuto in tanta venerazione merita di essere significata come un fatto notevolissimo. Ben è vero ch'egli trovava già presso gli antichi di ben severi giudizî sulla condotta di Cicerone, ma questi giudizî erano stati letti anche da' predecessori del Petrarca, i quali, se non altro, potevano valersi dell'autorità di Sant'Agostino. Però, ad eccezione di Giovanni di Salisbury, quant'attenzione prestaronvi i letterati del medio evo? E, convien dirlo, quanta attenzione prestaronvi i letterati che immediatamente succedettero al Petrarca? [1] A' primi faceva velo la troppa ignoranza, a questi la troppa ammirazione: il Petrarca l'una diradò, e seppe moderar l'altra.

---

[1] Vedi p. e. nell'*Amplissima Collectio* del Martene e del Durand (II, col. 1426) la lettera di Giovanni di Montreuil († 1418) a Nicolò di Clemangis, nella quale inveisce contro ad Ambrogio de Miliis che attenendosi a' giudizî del Petrarca aveva accusato Cicerone per „incostante".

APPENDICE

PASQUINO DE CAPELLIS

MATTEO D'ORGIANO E COLUCCIO SALUTATI

Dal modo col quale si fa menzione di Pasquino de Capellis, m'avveggo che la storia della sua vita è poco divulgata; ond'io credo non far cosa disutile raccogliendo notizie e documenti [1] intorno alla sua persona.

Avverti che nell'indice de' *Rerum Italicarum scriptores* del Muratori si legge *Pasquale de Capellis* in luogo di *Pasquino.* La citazione si riferisce appunto al nostro, il quale, siccome notaio e cancelliere de' Visconti, rogò il *Tractatus matrimonii* di madonna Valentina figlia di Gian Galeazzo Visconti con Lodovico duca di Turonia, conte di Valois e Belmonte, ed il *Procuratorium Illustris. D. Valentinae filiae illustris D. Jo. Galeaz,* atti de' quali il primo appartiene all'anno 1386, il secondo al 1387. Pasquino si firma così: „Ego Pasquinus de Capellis, filius D. Baldasseris Civis Cremonae, publicus imperiali auctoritate Notarius, constitutioni et ordinationi procuratoris superius nominati, et omnibus et singulis praesenti instrumento insertis interfui, et hoc instrumentum per me rogatum, traditum et abreviatum, ad redigendum in publicam formam dedi infrascripto Andreae de Marinis Notario Cremonae, aliis occupatus, et solitum meum signum et nomen apponens in testimonium praemissorum publice me subscripsi". (Benevenuti de S. Giorgio, *Historia*

[1] Oltre a questi che pubblico ne tengo più altri; ma qui non han luogo se non quelli che risguardano Pasquino, Cicerone e il Boccaccio.

Montis Ferrati, ne' RERUM ITALICARUM SCRIPTORES, Vol. XXIII, col. 615, 616, 617. Nell' agosto del 1389 Pasquino firmava in simil modo l' atto di donazione della Terra d' Este, ceduta al marchese Alberto da Gian Galeazzo Visconti (In Muratori, *Antiquitates Estenses*, Parte II, cap. 6, pag. 157).

Bernardino Corio (*Storia di Milano*, Parte IV, cap. I, pagina 415) scrive di lui: „Nel seguente luglio (del 1398) fu al duca fatta palese la congiura di certo Pasquino Capello, cremonese, uomo d' acutissimo ingegno, sagace ed astuto, che per il corso di venticinque anni era stato segretario di Galeazzo secondo, e poscia del duca suo figliuolo, per cui conoscendo tutti i loro segreti, con lettere li palesava alla lega, per cui il duca non potè nella impresa di Mantova conseguire il desiderato scopo. In pena pertanto di tanta scelleraggine fu posto in una gabbia di travi fabbricata in una torre di un castello di Pavia detto [1] la lunga dimora; e quivi in grandissima miseria finì i suoi giorni. La sua possanza che risultava di più di cinquanta mila fiorini d' oro fu posta al fisco. Fu detto che Carlo Malatesta lo scoprisse al duca nel tempo che si trattava la tregua".

Il Conte Giulini (*Memorie spettanti alla storia* . . . . . *della Città e Campagna di Milano*, lib. LXXVI, a. 1398) scrive di aver trovato „ne' registri dell' archivio del Castello un decreto di Giovan Galeazzo dato nel Parco di Pavia, ai 14 d' agosto, con cui priva Pasquino Capello co' suoi eredi e discendenti di tutte le donazioni ch' avevagli fatte, e che pure gli avea fatte il magnifico ed eccellentissimo signor Galeazzo, suo padre, per cagioni a sè note e per infedeltà ed ingratitudine".

L' annalista milanese, citato dal Giulini, narra il fatto differentemente dal Corio. „Egli dice, scrive il Giulini (l. c. pag. 9), che nel mese di settembre il duca fece prendere il sig. Pasquino Capello suo primo segretario e compare, e fattolo involgere nudo in un cuojo di bue caldo, ordinò che fosse rinchiuso nel muro del castello di Pavia, verso Santa Maria *in Pertica*,

---

[1] *Detto* leggesi nella ed. del Corio, curata dal prof. E. de Magri; nel Giulini (ed. pubbl. dal Colombo nel 1857, Vol. VI, pag. 9) leggesi: „in una delle torri del castello di Pavia, *detta la lunga dimora*".

in guisa che se gli potesse somministrare il cibo, finchè egli morì. Dopo qualche tempo essendo ben ristabilita l'amicizia con Francesco Gonzaga volle Giovan Galeazzo intender da lui precisamente com'era passato il supposto tradimento di Pasquino Capello, suo segretario, accusato singolarmente di aver richiamato il dal Verme dall' armata con una lettera scritta a nome del duca, che nulla sapeva di tutto ciò, per dar comodo agli alleati di battere nel tempo dell' assenza di quel generale, e il Biancardo, e la nostra armata navale. Francesco Gonzaga lo giustificò pienamente, confessando ch'era stato egli stesso l'autore di quella finta lettera, ch' egli stesso l'aveva scritta e sigillata con un sigillo contraffatto, e così narrò a puntino tutta la serie dell' avvenimento imputato a Pasquino; ma Pasquino era morto. *De quo*, conchiude l'annalista, *praefatus Dominus noster usque ad mortem condoluit de crudelitate facta in Personam dicti Domini Pasquini Secretarii sui, qui erat fidelissimus, et prudentissimus, nec unquam fecisset, nec cogitasset, facere tale tradimentum*".

Nella *Cronica* di Piero Minerbetti, cap. LIX, col. 240, leggo il fatto seguente, ch' io stimo essere stato l'origine della sventura di Pasquino:

„Il Conte di Vertù (scrive il Minerbetti), quando seppe che la gente della lega il cavalcava, si pensò di fare che il Signore di Mantova, che avea per moglie una delle figliuole di Messer Bernabò Visconti, non si partirebbe dalla sua compagnia. Di che egli avea gran paura; perocchè Messer Carlo, figliuolo di Messer Bernabò Visconti era nel campo della lega; e fece così, ch'egli mandò a dire, e avvisare il Signor di Mantova, che la moglie lo doveva tradire, a petizione di Messer Carlo suo fratello. E questo troverebbe, se cercasse nella sua camera in certi luoghi segreti, perocchè in quella camera troverebbe certi brevi, li quali Messer Carlo aveva mandati. Il detto ambasciadore del Conte di Vertù non disse questo al Signore di Mantova, se non quando aveva nascosti li detti brevi secretamente nella camera della donna, facendo vista di visitarla. Per questa cagione il Signore di Mantova fece cercare la camera della moglie, e trovò ne' luoghi, dove gli aveva detto l'ambasciadore del Conte, nascosi più brevi, li quali pareva che venissono dal fratello del Campo della lega.

E quando ebbe trovato questi brevi, e veduto quello che dicevano, subitamente fece pigliare il Cancelliere della detta donna, e con gravi tormenti gli fece confessare, come li detti brevi veniano da Messer Carlo, e come egli, ed ella solamente sapevano questo fatto. Di che il detto Signore di Mantova senza cercare altrimenti la verità della cosa, fece pigliare la moglie, della quale aveva quattro figliuoli, e fecele tagliare la testa, e fece impiccare il suo Cancelliere. Fece questo il Conte di Vertù, pensando, che mai il Signore di Mantova non si fiderebbe di fare concordia colla lega e collegati, con cui era il detto Messer Carlo fratello della detta donna".

Questo avvenne nel 1350; otto anni dopo Pasquino fu calunniato dal signore di Mantova e fatto morire dal Visconti. Nella morte di Pasquino ravviso una crudele vendetta del Mantovano che la propria moglie calunniata dal Visconti vendicò, calunniando Pasquino il fedele ed amato consigliere di Gian Galeazzo.

Gl' intrighi politici cagionarono la morte all' infelice Pasquino, il quale avrebbe meritato che, se non altro, avessero rivendicato la sua fama i letterati suoi contemporanei, che avevano con lui più di un debito di gratitudine. Il padre Lazeri osserva con ragione (a pag. 103-104 del Tom. I^mo^ *Miscellaneorum ex Mss. libris Bibliothecae Collegii Romani S. J.*): „virum hunc (s. Pasquinum) quem illustribus eorum temporum necesse est fuisse annumeratum, mirum est sileri ferme ab omnibus qui ceteros luculenter celebrarunt; vel ab Arisio ipso Cremonensium litteratorum hominum erudito laudatore in *Cremona litterata*: quamquam scripsisse illum nonnulla ex codice ipso nostro planum est, in quo eius *Diffidatoriae* Galeacii, ut diximus, subscribuntur"; e a pg. 106: „Ut ad Pasquinum redeam, floruisse illum prudentiae et doctrinae fama, ac liberalibus disciplinis fuisse imbutum, etsi ex iis quas subnectemus Manzini epistolis abunde constabit, placet hic testimonium offerre Modii Parmensis, eius scilicet, quem celeberrimum faciunt Petrarchae litterae; . . Hic igitur Modius versus quosdam ad Pasquinum mittit quibus honorificentissimum ei testimonium perhibet . . ."

Il Lazeri riporta quindi un carme di Modio „ad litteratissimum virum, suumque Dominum singularem, Dominum Pasquinum illustrissimi Principis et excelsi Domini Mediolani ecc. Comitisque

Virtutum Cancellarium dignissimum". Il Lazeri ci dà poi notizia di un figliuolo di Pasquino, che aveva nome Melchiorre (vedi pag. 215), ed era stato dal padre affidato a Giovanni Manzini della Motta, dotto uomo, del quale leggonsi parecchie lettere nella citata Miscellanea.

Nell'Argelati (*Bibliotheca Script. Mediolanen.* Vol. I, parte II, col. 277) cerchi invano il nostro Pasquino; trovi invece un Filippo Capello del quale è detto come segue: „Virorum ex hac gente (*de' Capelli*) eruditorum tantummodo occurrit unus hic commendandus; Philippus videlicet Capellus. Id non modicae doctrinae ornamentis insignis fuit, ideoque Anno MCCCLI inter sapientes eos electus est, quibus Joannis Vicecomitis Archiepiscopi Mediolani Domini authoritate mandatum fuit, ut Municipalia Jura huius Urbis in unum volumen colligenda, et ordinanda debitis emendationibus castigata curarent. Id summo labore et fide effectum est, eoque anno promulgata sunt a Philippo cum sociis loco suo laudandis".

Come Pasquino s' adoperasse per rintracciare le lettere ciceroniane chiestegli da Coluccio, ho già riferito; veggasi qui una lettera, certamente inedita, che trovai in un codice parigino, e che dimostra come Pasquino debba annoverarsi tra' bibliofili raccoglitori di codici.

(Dal codice n. 7877 della Biblioteca Nazionale di Parigi, recante le *Genealogie degli Dei* del Boccaccio).

Ad virum egregium Pasquinum de Capellis, meritum illustris excellentisque principis et domini domini Virtutum comitis etc. Suus Matheus de Orglano vincentinus. [1]

Genealogie deorum gentilium, vir insignis, sicuti a viro eloquentissimo et poetarum scrutatore prestantissimo Johanne

---

[1] Alle notizie che di Matteo d'Orgiano (borgata del Vicentino) detto anche d'Aureliano, porgono il P. Angiolgabriello Maria Calvi *[Biblioteca e storia degli scrittori vicentini*, 1772, vol. I, pag. 218, trascritto quasi a parola dal Mazzucchelli, *gli Scrittori d'Italia*, al nome: *Aureliano* (Matteo d')] ed il Muccioli (*Cat. Cod. Mss. Bibl. Malatestianae*, vol. II, pag. 71 e 241-

Bochacio de Certaldo disseritur, in laudedigno codice suo quem novissime condidit inque libros divisit quindecim, tabulam secun-

---

248) aggiungo qui alcune altre inedite ch' io devo alla cortesia di quegli egregi e dottissimi bibliotecari che sono l'abate Andrea Capparozzo della Comunale di Vicenza, e il signor Luigi Lodi della R. Estense di Modena.

In un codice estense che contiene le *Rime del Petrarca* (cod. segnato VIII. E. 21; Mss. ital. n. 427, descritto a pag. 116-117 dell'opera: *I codici petrarcheschi delle biblioteche governative del Regno*, 1874) leggonsi le seguenti operette di Matteo d'Orgiano.

1) Esametri; alla fine de' quali si legge: *Explicit Religio composita per Matheum de Aureliano civem vicentinum.*

2) Esametri che hanno per titolo: *Ad laudem et gloriam incliti et speciosi filii Illustri excelso principi et domino nostro comiti Virtutum ex illustri claraque consorte sua his diebus proximis editi augurans presagiensque poema per Matheum de Aureliano Vicentinum nuperime compilatum. In quibus Salonini Polionis genitalem virgilianamque eglogam totam quidem et successionem nihilque addito vel mutato idem propriis carminibus intertexuit omni virgiliano versui suum in finalem accidentiam preponendo. Anno MCCCLXXXVIII.*

comincia: Principis ecce novi primordia forte paramus
Sicelides Muse paulo maiora canamus.

finisce: Et quia par monstro fuerat sua forma virili
Nec deus hunc mensa dea nec dignata cubili.

3) *Ad amicum deposcentem utrum cum quodam ex proceribus Illustris et Magnifici domini domini Marchionis Estensis se debeat sub certa mercede collocare in scribam sui Mathei de Aureliano vicentini eiusdem domini Marchionis canselarii consularis epistola data Ferrarie tercio nonas Maij MCCCLXXXX.*

Servicii ne colla iugo det quisque repugnet,
Et studeat iuris si valet esse sui;
Si tamen hanc omni nequeat compellere sortem
Pellere mox iuga tollere mente paret.
Sermo profeta piger ius murmur fur medicina
Immemor accusans rex heremita iubens
Mendax scurta venus alea pompa senectus
Risus obauditus crapula rixa comes,
Qui fugit ista cliens poscitos (*sic*) audacter ademptum
Hunc nummos piscis tendere posse reor.

dum ordinem alphabeti condere nunc aggredior: opus siquidem impeditum et perplexum potiusque tedioso labore implicitum quam

---

Urbs ceu fama est auri iam mille talenta
Imposuit fischo dinumerata novo
Et foret ut semper famulos res nota per omnes
Fde Iovis patulo substulit illa loco.
Dehinc tali clausum signavit carmine fischum:
Hec dentur servo mille talenta bono.
Hactenus illa tamen mansere intacta manentque
Nec quisquam digne qui petat illa fuit.
Quid modo presentes facient quid deinde minores
Ambigitur. Dictis consulo, chare vale.

Explicit.

Il codice, come ognun vede, è viziatissimo: alcuni versi offendono contro alle regole della metrica, altri non hanno senso che valga; pure ho voluto riferirli perchè lasciano vederci un po' nell'animo di questo Matteo d'Orgiano, della cui vita si sa così poco.

4) *Ad generosum egregiumque legum doctorèm Adoardum de Thienis Vicentinum Parme honorandum potestatem sui Mathei de Aureliano similiter vicentini familiaris epistola precimetica* (*sic.* La lettera è parte in prosa, parte in versi).

5) *Mathei de Aureliano vicentini Avogario filio suo qui generoso egregioque iuveni Galeoto de Casate sese ad instantes preces spectabilis ac strenui viri domini Luchini de Casate in Verona pro illustri et excelso domino nostro consiliarii et citadelle capitanei ac eiusdem Galeoti genitoris in socium et convivam quasi contrahendo tradiderat doctrinale poema* (esametri).

6) *Responsiva contra Paduanos continens auctoris et Esopi carmina caudata et edita per Matheum de Aureliano antedictum* (versi elegiaci).

7) *Ad magistrum Iohannem de Cremona Trivii et philosophiae doctorem ut Matheus de Aureliano Vicentinus sibi aliquid scriberet, idem Matheus se excusat quod non potes* (sic) *tedio* (sic) *religioni* (sic) *impediunt pro nunc* (esametri).

Tra le operette di Coluccio Salutati contenute in questo codice estense il Muratori (Prefazione all'ed. delle *Rime di Francesco Petrarca*, Modena, 1762) annovera pure una lettera, indirizzata, com'egli scrive, a Matteo d'Aureliano. Dalla chiusa della lettera, comunicata dal Muratori, m'avvidi che la lettera doveva essere identica a quella indirizzata da Coluccio a Gasparo de Broaspinis veronese, pubblicata da Maurizio Haupt nel vol. I, pag. 259 dei *Berichte über die Verhandlungen der königl. sächsischen Gesellschaft der Wissenschaften zu Leipzig.* Phil. Hist. Classe, a. 1849. Comincia: *Lepidissi-*

facunda subtilitate conspicuum. Hoc ipsum etenim tuis exquirentibus votis ymmo iussis satisfacere cupidus, tue eminenti prudentie destinare proposui, presertim animadvertens eundem codicem nuper a te mihi tua gratia commodatum dum perlegerem hac sine tabula similem fore viro ceco de die lucis sine baculo aut Argo sine lumine in tenebris ambulanti. Opus igitur istud, vir colende, qualequale fuerit baculi vicem seu luminis quoad poterit obtinebit, et pro ingenii viribus fructum afferet. Ut ergo fastidiose exquisitionis perplexitas evitetur et labor dispersa confusaque hinc inde deorum ipsorum nomina inveniendo, talem in dicendi seriem breviter observabo. Nam si quando nomen dei alicuius in ipso codice quis sataget reperire ad illud per priores aligorismales figuras et ante deorum ipsorum nomina in tabula ipsa constitutas quoto in libro, per posteriores vero et post nomina eadem positas, primas videlicet quoto capitulo, secundas autem quota cartha codicis pretacti fuerit, valebit se celeriter faciliterque referre. Cuicumque ergo singulo deorum gentilium ut arbitror indaganti hec explicita et mente percepta quotitatem librorum capitulorumque et cartharum eodem in codice ut prefertur indicabunt, eumque ad litus optatum referent commodius et facilius exportabunt. Vale vir optime".

È inutile avvertire di quanta autorità sia il codice boccaccesco che reca questa lettera; codice che il vagheggiato editore delle opere latine del Boccaccio non potrebbe fare a meno di non consultare. Ma di questo, più ampiamente, in altra occasione. Qui riferisco le due lettere di Coluccio citate da me a pag. 92.

---

mas atque ornatissimas ecc.; ed è quella lettera in cui Coluccio chiede un esemplare di Properzio, appartenuto al Petrarca. Ora il chiar. signor L. Lodi mi avverte che la lettera di Coluccio non ha indirizzo nel codice estense; per cui convien correggere l'indicazione del Muratori, che indusse in errore anche i compilatori del *Giornale de' letterati d'Italia*, Tomo VIII, pag. 182 ed il Mazzuchelli, che li trascrisse.

Mi dispiace di non poter dare notizie più particolareggiate intorno al codice riccardiano, al Banco M. IV. num. XXXII, citato dal Mazzuchelli.

(Dal codice Riccardiano, 845, foglio 24 *verso*).

Coluccius Salutati Pasquino de Capellis.

Ibimusne, vir insignis frater et amice carissime, ibimusne in eterna silentia, nec reddemus vicissim nobis dulcia commercia litterarum, que prohibuit grave bellum dominorum nostrorum erroribus concitatum. [1] Absit ab amicitia et caritate nostra, que contracta semel nunquam debet abrumpi, tantum et tale flagitium. Quid enim indicat inter amicos publica taciturnitas nisi latens odium? nisi verum dilectionis ignem non solum obductum esse cineribus *** vel fumum aut flammas emittit; ceteri mentium nostrarum sedate motus obtegi possunt, sola dilectio semper fervet, semper ardet, semperque si potest aliquid operat.

Si ergo perpetuum tacuerimus urgens et violentum inditium est nos amodo non amare. Sed nolit deus tantum dominorum nostrorum erroribus licuisse. Turbaverint licet bello terras et maria, seque vicissim ad suorum ferme statuum depositionem adegerint et extrema pericula, quae inter nos rescindere potuerunt vincula dilectionis et amoris. Ego quidem de me nescio, quando magis bellum ardebat, tui semper memor eram, et, quod occultare non volo, extimuisse vehementer ne dominorum nostrorum insania, exsternarum gentium exaltatione, hec duo Italie culmina dederint in ruinam. Nimis crede mihi fidei tribuit, nimis communis dominus furori et amentie vicinorum nostrorum, qui belli tantum incendium excitarunt, minusque quam debuit immensa sapientia sua veris ac antiquis probatissimisque amicis Pisanis

[1] Allude alla guerra tra' Fiorentini e Gian Galeazzo Visconti che incominciò nel 1390 e fu terminata dalla pace di Genova nel 1392.

credidit. Pisanis inquam quibus patrie conservatio cara est, non illis qui odio rerum suarum mutari omnia student. [1]

Nimis et domini mei suspicionis forsitan conceperunt, nimis et spei. Sed profecto verissimum est cleanteum illud: fata volentem ducunt nolentem trahunt. Verum hec non possumus ad dolorum renovationem nisi nimium reminisci, simulque ad suggellationem erroris et futurorum exemplum non nisi parum possumus recordari. Redire quidem in mentem tot pericula, tot labores, et utile et necessarium arbitror, ob curam et diligentiam agendorum.

Nescio quomodo de privatis affectibus ad publica raptus sum. Redeam igitur ad propositum. Ego cepi huius scripctionis, auspicio mutue dilectionis, ignem excitare. Tu mihi rescribere non sis avarus. Ceterum Dinozium Steffani, que pia sunt ut ex ipso disces, si me diligis, consiliis dirige et auxiliis fove. Cui rei quod communis dominus se benignum exhibeat utilissimum censeo; quo incipiat illa belli gesti si qua mentibus remansit acerbitas mitescere, et certam spem prebeat ad maiora. Antonium Luscum [2] cuius, ni fallor, ingenium et scientia debent iam

---

[1] Fin dal 1388 i Fiorentini avevano sentore di queste mene de' fuorusciti Pisani; onde „fu data commessione all' ambasciatore di visitare in Pisa Piero Gambacorti, e dopo avergli dato parte di tutto, avvertirlo, che l'andata di Ser Jacopo d'Appiano sua creatura al conte di Virtù, dopo che vi erano stati i capi de' fuorusciti di Pisa, dava in Firenze molto da dubitare". Così scrive Ammirato il Giovane, in nota al libro XV delle *Istorie fiorentine* di suo padre. Vol. IV, pag. 196 dell'ed. curata da L. Scarabelli. De' fuorusciti pisani, che „di continuo molestavano" Gian Galeazzo, fa parola il Marangone nelle *Croniche di Pisa* all'a. 1390 (col. 808 del Vol. I de' *Rerum Italic. Script.*) pubblicati in appendice a quelli del Muratori.

[2] È noto che Coluccio Salutati scrisse poi un' invettiva contro al Loschi che aveva ingiuriato i Fiorentini; ma sebbene Coluccio non lo risparmî, pure dalle parole della stessa invettiva si pare come gli dispiacesse di essere costretto dalla carità di patria a contrastare all' amico. „Horrebam tamen (scrive Coluccio a Pietro Turco che gli aveva dinotato il Loschi come autore delle ingiurie contro Firenze) Antonii Luschi nomen, quem scribebas, in patriam illo scripto tam mordaciter invexisse, quoniam ipsum ut filium diligo . . ."; e, rivolgendo la parola al suo „carissimo" Antonio, dice che avrebbe voluto inviargli la replica

tot annorum studio mirabiliter crevisse, salutes volo. Et si provincie, quam tibi commisi, de quave tu mihi spem dederas, operam dedisti, *de epistolis scilicet Ciceronis*, et si quid factum est, rescribe et prefato Dinozio fave, et crede tanquam mihi. Volo quod reverenter et obnixe parvitatem meam illius benignissimi domini celsitudini recommendes. Vale felix. Florentie IIII non. Julii.

(Dal codice sopraccitato, foglio 31 *verso*).

Coluccius Salutati Pasquino de Capellis Cancellario Comitis Virtutum.

Plusquam sextum, ut arbitror, vir insignis frater et amice carissime, postquam desiderata pax[1] nobis restituit literale commercium, tibi scripsi, multotiens etiam prius, nec unquam vel minimam epistolam reddere dignatus es, propter quod insurrexerat mihi vehemens urgensque suspicio, te taciturnum odio vel contemptu, quorum illud adeo mihi videbatur ab amicitie penetralibus alienum, quam erga me plurimis rerum argumentis multoque dilectionis officio demonstrasti, quod ipsum nullo modo subsistere mihimet poteram persuadere. Non persuadebam etiam et

all'invettiva sua „privatim" se la sua non fosse già pubblica. Nell'invettiva stessa Coluccio finge di non poter credere che il Loschi ne sia veramente l'autore: „. . Quibus firmissime teneo, sicut verosimili ratione coniecto, nunquam Luschum meum, qui non natura solum, sed eruditione, doctrinaque valeat, in tam futilis orationis nugas, vel tam mordacis obiurgationis petulantiam incurrisse, quamvis verba sic redoleant iuxta corticem, non medullitus, Ciceronem, quod difficile sit alium ab Antonio meo, qui talia referre sciverit, assignare. Cum, enim, sententiarum soliditas et argumentationum vis desit, credere non possum hoc ab Antonio scriptum esse". Così a pag. 8 della *Invectiva Lini Colucii Salutati in Antonium Luschum vicentinum*, pubblicata dal Moreni nel 1826. La lettera a Pietro Turco vi si legge a pag. XLIV e seg.

[1] La pace tra' Fiorentini ed il conte di Virtù fu firmata in Genova nel Gennaio del 1392. Vedi l'Ammirato, libro XV. Coluccio ben la dice desiderata; e quanta festa se ne facesse in Firenze narra Piero Minerbetti, l. c. cap. XLVI, col. 289.

contemptum, qui mihi nullo modo videbatur tue moderationi tuisque moribus convenire. Cogitabam autem mecum tue consuetudinis esse et cautionis propter integritatem officii, ne cui daretur insusurrandi materia, vel aliquid simile posse subesse quo tu private scripctionis munus et obsequium evitares. Quicquid autem id sit, licet duobus primis olim memet iudice et nunc demum attestatione parnatici iuvenis Antonii Lusci purgatus absolutusque sis, superest tamen mihi scrupulus nec possum quiescere nisi scribas. Indignissimumque mihi videtur quod, cum tu frequens inter meas epistolas legi possis, ego tamen omnino non inveniar et in tuis. Scribe precor igitur et omnem meam dubitationem munere salutatorie scripctionis absolve. Non exigo tractatus, non longas epistolas, quas ineptum ab occupatis expetere, quasque non debent et occupati, si suis vacare velint negotiis, exoptare. Sufficiat inter te et me, quoniam publicis et arduis atque multis immo infinitis impliciti sumus, litteratoria salutatio. Sit satis mutuo scribere: Valeo, Vales. Ut iam occupationes amodo non causeris, hec hactenus. Nunc autem quanto perceperim gaudio, deus testis, *te Ciceronis epistolas de Verona meo nomine exemplari iussisse.* Gratias ago diligentie et dilectioni tue, rogoque ut quam primum et si potes per oratores nostros qui veniunt istuc mittas. Et vale. Florencie. XVII. kal. Sextilis. Ceterum Anibal de Pantaleonibus servitor tuus et amicus meus presentium lator tuis immo illustrissimi communis domini nostri domini comitīs Virtutum favoribus indiget. Si me igitur diligis ipsum fove, ipsum dirige consiliis, ipsumque patrociniis tuis iuva et in ipso quanti me facis ostende. Iterum vale.

E dire che il „communis dominus" riverito da Coluccio in queste lettere era Gian Galeazzo Visconti, tanto vilipeso nelle lettere ufficiali scritte in nome della Repubblica dal cancelliere fiorentino. D'altra parte Pasquino era obbligato a rispondere a quelle invettive in nome del suo signore. L'amore alle lettere rendeva amici i due valent'uomini che la politica avrebbe diviso.

Attilio Hortis.

REGESTO DELLE PERGAMENE

CONSERVATE NELL'ARCHIVIO

DEL

REVERENDISSIMO CAPITOLO DELLA CATTEDRALE

DI

TRIESTE.

LXIV. (a. 0.447, l. 0.240). — 1308, 25 dicembre, Indiz. VI, Trieste, *in Episcopali palatio.* — Il vescovo Rodolfo, eletto arbitro dal capitolo di Trieste e da don Giovanni Tempesta canonico di Chioggia per la occupazione della pieve di Cossana, vacante in seguito alla morte di don Gabriele da Duino, ascoltate ambe le parti: don Giovanni cioè il quale diceva d'esser stato nominato dal legato pontificio Napoleone, cardinale-diacono di S. Adriano, ed il capitolo che asseriva spettare alla mensa capitolare essa pieve, ed essere stato il don Gabriele sacerdote intruso, cui il capitolo aveva contrastato sempre il diritto di reggerla, il vescovo sentenzia in favore del capitolo, assicurando al Tempesta altro beneficio prossimo vacante quando egli volesse aspirarvi.

Canonici: Andrea vicedecano, Giusto de Mirissa * arcidiacono, Tomaso sacrestano, Odorlico scolastico, Pertoldo, Guarnerio e Marsilio sacerdoti, Carotto diacono.

Testimoni: Matteo Guerzio, Bertuccio e Nasinvera Pribez diaconi presso la cattedrale triestina, Giacomo del fu Provinciale *de Dyolo* da Bologna, ed altri.

Vicedomini: Giovanni Bruno e Francesco de Bascilio.

Notaio: Giovanni Dotolato di Trieste, cancellista (*scriba*) vescovile.

---

* In altri documenti di questo tempo figura quale *arcidiacono* il canonico Giusto Ade.

1308, 25 dicembre, Indiz. VI, Trieste nel Palazzo vescovile.

In nomine domini amen. Cum lis et questio inter prudentem virum dominum Iohannem de Tempestis canonicum clugiensem, petentem ex una parte, et discretos viros, dominum Andream vicedecanum, et Canonicos et Capitulum ecclesie tergestine ex altera, occasione Plebis sancti Stephani de Cossana Tergestine dyocesis et eius pertinentiarum et iurium, coram Reverendo Patre et domino, domino Redulpho (*sic*), dei gratia Episcopo tergestino, tanquam loci ordinario, verteretur et esset, et super hijs coram eodem domino Episcopo diutius litigato, Demum ipse partes, scilicet idem dominus Iohannes ex parte una, et venerabiles viri, domini, Andreas vicedecanus predictus, Iustus de Mirissa archidiaconus, presbiter Thomas sacrista, presbiter Odorlicus scolasticus, presbiter Pertoldus, Carottus diaconus quondam (*sic*), presbiter Guarnerius et presbiter Marsilius, Canonici et Capitulum Ecclesie Tergestine, ibidem, ad capitulum et ut Capitulum congregati, vice et nomine ipsius Capituli, ex parte altera, ambe ipse partes, lites execrantes, et labores et expensas inutiles vitare volentes, unanimiter et concorditer consenserunt et voluerunt, quod supradictus dominus Redulphus Episcopus tergestinus, qui iam in predicta causa et questione plene erat instructus, predictam litem et questionem et causam audiret et sumarie, et de plano, et sine strepitu et figura iudicum tam iure ordinario, quam auctoritate sibi per ipsas partes ibidem collata, quem ad hec assumpserunt unanimiter et concorditer ibidem, coram infrascriptis testibus, et compromiserunt in eum, ut ipsam litem questionem et causam de iure decideret, declararet, ac etiam diffiniret. Promittentes ipse partes sub obligatione bonorum suorum, obedire et stare, omni diffinitioni, decisioni et declarationi et sententie quam idem dominus Episcopus inter eos super premissis fecerit et tulerit, et quolibet premissorum. Prefatus autem dominus Episcopus huius modi compromissum et auctoritatem acceptans, mandavit predictis partibus, ut omnia iura sua et probationes quibus uti intendebant, cum ea habere in promptu ibidem se dicerent, statim producerent et inducerent, ac etiam exhiberent. Quibus, ab ipsis partibus, receptis, idem dominus Episcopus se traxit ad partem, et super predictis deliberatione habita diligenti, ipsas partes ad presentiam suam vocavit, ac Christi nomine invocato, inter predictas partes ibidem presentes, et predictorum sententiam, diffinitionem ac declarationem petentes, diffinitionem declarationem et sententiam super premissis inter ipsas partes, sedens pro tribunali, in scriptis, fecit, tulit et decrevit sententialiter in hec verba. In nomine domini amen. Nos Redulphus dei gratia Episcopus tergestinus, cognoscentes de causa, lite et questione, que erat et vertebatur inter dominum Iohannem de Tempestis canonicum clugiensem, agentem ex una parte, et Capituli tergestini se deffendentes, ex altera, que talis erat. Petebat namque

predictus dominus Iohannes de Tempestis, se induci in tenutam et corporalem possessionem et quasi, plebis sancti Stephani de Cossana, tergestine dyocesis et omnium iurium spectancium ad eandem, cum ipsam ut asserebat, acceptaverit, auctoritate litterarum Reverendi patris, domini Napoleonis, dei gratia sancti Adriani dyaconi Cardinalis, tunc apostolice sedis legati, per quas litteras idem dominus Legatus eidem domino Iohanni de Tempestis, spetialem gratiam volens facere ut dicebat beneficium cum cura vel sine cura in dyocesi tergestina vacaturum, nulli alii debitum de iure, quod idem dominus Iohannes infra mensem postquam vacaret, duceret acceptandum, collationi sue reservaverat conferrendum, domino Iohanni predicto et quia dicebat idem dominus Iohannes quod plebes predicta sancti Stephani de Cossana tergestine dyocesis tunc vacabat per obitum presbiteri Gabrielis de Duyno, et quod per executores suos, per eundem dominum Legatum, eidem domino Iohanni deputatos, sibi collata extiterat, ideo in possessione dicte plebis se petebat induci et sine contradicione admitti. Prefatum autem Capitulum ex adverso dicebat hec fieri non debere, maxime cum dicta Plebes ad mensam tergestini capituli pertineat, et eam ex unione et donatione ipsi capitulo canonice facta possederant, a tempore cuius contrarii memoria non existabat (sic), et sic modo vacare dici non poterat. Nec ad rem pertinet, quod idem dominus Iohannes videtur pretendere, quod dicta plebes vacabat per mortem presbiteri Gabrielis de Duyno, cum idem Gabriel in ipsa plebe nunquam aliquod ius habuerit, licet aliquo tempore ipsam plebem de facto et violenter occupaverit, et detentioni ipsius incubuisset violenter ut predo, et super hoc, ante mortem et tempore mortis ipsius Gabrielis, fuerat et pendebat questio inter ipsum Gabrielem et Capitulum supradictum, ac etiam de hijs in litteris dicti domini Legati mentio aliqua non sebat, quod etiam si facta fuisset mentio, hoc nullum tamen suffragium ipsi domino de Tempestis, ac ipsi Capitulum, nullum preiuditium atullisset, cum idem dominus Legatus iura Capituli predicti tollere minime potuisset. Unde visis, examinatis et intellectis iuribus, allegationibus utriusque partis, et etiam iuribus et racionibus quibus initebatur, dum viveret supradictus Gabriel de Duyno, que similiter predictus dominus Iohannes de Tempestis pro parte sua coram nobis produxit, et deliberatione inter nosmetipsum prehabita diligentis Christi nomine invocato, presentibus ipsis partibus, et sententiam postulantibus, dicimus, declaramus, et pro tribunali sedendo, auctoritate ordinaria, et potestate ab ipsis partibus nobis tradita, prout melius de iure possimus, sententialiter declaramus, ac etiam per hanc nostram sententiam diffinimus, predictam plebem ad Capitulum tergestinum et eius canonicos pertinere et spectare pleno iure, cum suis iuribus et pertinentiis universis, eidem domino Iohanni de Tempestis, super ipsa plebe et eius pertinentiis perpetuum silentium imponentes. Ita tamen, quod eidem domino Iohanni nullum generetur preiuditium, quando aliud beneficium, per ipsas litteras sibi debitum, acceptare, valeat et habere Acta fuerunt predicta, et lata et lecta predicta diffinitio, declaratio et sententia per supradictum dominum Episcopum Tergesti, in Episcopali Palatio, die septima exeunte decembre, anno domini Millesimo, Trecentesimo octavo, Indicione

sexta, presentibus, Matheo Guertio, Bertucio et Nasinvera Pribea, dyaconibus ecclesie tergestine. Iacobo quondam domini Provincialis de Dyolo, Civitatis Bononiensis, et aliis testibus ad hec vocatis et rogatis.

Ego Iohannes de Bruno vicedominus subscripsi.

Ego Franciscus de Bascilio vicedominus subscripsi.

Ego Iohannes Dotolatus de Tergesto, imperiali auctoritate notarius et predicti domini Episcopi scriba, omnibus predictis interfui, ac de mandato ipsius domini Episcopi et instantia partium supradictarum rogatus scripsi.

LXV. (a. 0.212, l. 0.238). — 1309, 29 aprile, Indiz. VIII, Avignone, *in domo fratrum predicatorum.* — Maestro Prandino da Milano, procuratore di Rodolfo vescovo di Trieste, chiede a Franceschino da Todi di essere ammesso alla presenza di papa Clemente V per ottenere un uditore in appello nella causa col monastero di S. Maria di Trieste contro certe lettere, dirette da Napoleone diacono-cardinale di S. Adriano al vescovo di Cittanova ed al priore de' santi martiri in Trieste, e, non essendogli conceduto l'accesso, protesta contro l'appellazione, in qualunque tempo sia pôrta.

Testimoni: Franceschino da Treviso notaio di ser Castellano uditore del palazzo del papa e maestro Guglielmo d'Adria notaio di ser Alberto Castegrate uditore papale, e molti altri.

Notaio: Paulo de Fino Cumano.

Stampato nel *Cod. Dipl. Istr.*

LXVI. (a. 0.520, l. 0.278). — 1309, sabbato 7 giugno, Indiz. VII, Padova, *in Episcopali curia.* — Giovanni de Malombra da Cremona, procuratore di Rodolfo vescovo e del capitolo di Trieste come appare da procura scritta da Giovanni Dotolato, e frà Benedetto, procuratore di frà Saladino Dandolo abbate di San Giorgio Maggiore in Venezia come appare da procura scritta da Giacomo de Donorio, rimettono la lite, insorta tra il vescovo Rodolfo ed il Dandolo per la decima papale alla quale il Dandolo si rifiutava pel convento dei santi martiri di Trieste, nelle mani degli arbitri Rizzardo de Malombra dottore in legge e Guidone de' Ferris dottore ne' sacri canoni, chierici entrambi,

promettendo di stare al loro deliberato sotto pena di 500 lire di piccoli.

Testimoni: Albertino de' Albrigetis di Modena notaio, Prendiparte del fu ser Gerardino de' Pizadochi e Giovanni di Zambono de Titulo notai nella curia vescovile di Padova, ed altri.

Notaio: Franceschino del fu Bartolomeo Ferrari.

SENTENZA ARBITRAMENTALE

1309, 13 giugno, Indiz. VII, Padova.

Gli arbitri Guidone e Rizzardo giudicano alla presenza del solo procuratore Giovanni de Malombra, e decidono che l'abbate debba contare al vescovo 48 zecchini per tre anteriori procurazioni, imposte dal cardinal-diacono di S. Adriano, Napoleone, e per un'altra comandata dal patriarca gradense, quali legati apostolici, e che per l'avvenire debba corrispondere fiorini 13, ove il vescovo e il clero triestino fossero tassati con fiorini 50 e così in proporzione a tenore dell'aumento o diminuzione della colletta. Ordinano inoltre che il vescovo ed il clero debbano adoperarsi, perchè il priore dei santi martiri di Trieste ottenga lo scioglimento dalla scomunica, e la chiesa ed il convento dall' interdetto.

Testimoni: Don Savio canonico triestino, don Gerardo cappellano della chiesa dei santi martiri di Trieste, Finees del fu ser Bonfuoli di Ferrara, Nasinpace di ser Bonomo da Mantova, Ottolino de' Assellis da Rebecco nella diocesi di Cremona, Obizone del fu Palmerio notaio della curia vescovile di Padova.

Notaio: Franceschino del fu Bartolomeo Ferrari.

1309, sabbato 7 giugno. Indiz. VII. Padova, nella Curia vescovile.

In nomine, domini nostri Ihesu christi, anno eiusdem nativitatis, Millesimotricentesimo nono, Indicione septima, die sabati septimo Iunii Padue in episcopali curia presentibus Albertino notario de Albrigetis de Mutina, Prindiparte quondam domini Gerardini de Piçadochis, Iohanne filio Zamboni de Titulo,

ambobus notariis episcopalis curie Padue, testibus, et aliis. Cum lis et questio verteretur et esset, inter reverendum patrem dominum Rodulfum de gratia Episcopum, canonicos et capitulum ecclesie Tergestine ex una parte, et venerabilem patrem dominum Saladinum Dandulo, abbatem et conventum Monasterii et ecclesie Sancti Georgij maioris de Venecijs Castellane diocesis, ex altera, occassione contributionum faciendarum per prioratum seu pro prioratu ecclesie sanctorum Martirum de Tergesto, ad ipsum dominum abbatem suumque Monasterium pertinentem, quas contributiones, idem dominus Episcopus asserebat, dictum Prioratum debere cum Clero Tergestino contribuere et conferre ipso domino abbate contrarium asserente. Iccirco dominus Iohannes de Malumbris de Cremona, Sindicus et procurator, dicti domini Episcopi, canonicorum, Capituli et ecclesie Tergestine, ex una parte, et frater Benedictus Monachus monasterij predicti sancti Georgij Sindicus et procurator dicti domini abbatis monasterij et conventus, ex altera, habentes ad hec speciale mandatum, ut in duobus publicis instrumentis, uno de sindicatu domini Episcopi canonicorum et Capituli Tergestini, scripto per Iohannem Dotolatum notarium, et alio de sindicatu dicti domini abbatis et conventus dicti monasterij sancti Georgij, facto manu Iacobi de Donorio notario, plenius continetur. Pro bono pacis et concordie specialiter de ipsa lite, questione et controversia, que inter dictas partes verteretur et esset, vel esse posset, occassione predicta, amicabiliter et concorditer compromiserunt et consenserunt, in reverendos viros dominos Riçardum de Malumbris legum, et Guidonem de Ferris decretorum doctores, clericos, tanquam in arbitros, arbitratores, et amicabiles compositores, ut ex vigore compromissi in eis facti, possint usque ad octo dies proximos, ipsi duo absque electione alicuius tercij, inter ipsas partes cognoscere, difinire, arbitrari, sentenciare, pronunciare, declarare, amicabiliter componere, condempnare et absolvere, alte et base (*sic*), de iure et de facto, vel de iure tantum vel de facto tantum semel et pluries, secundum quod eis videbitur, sedendo, stando, solemnitate iuris servata et non servata, diebus feriatis et non feriatis, partibus presentibus e absentibus, vel altera parte presente et altera absente, in scriptis et sine scriptis omni loco et omni tempore qualitercunque et quomodocunque. Promittentes ipse partes ad invicem scilicet, una pars alteri et econverso, solemnibus stipulacionibus hinc inde intervenientibus, stare, parere, et obedire omni eorum cognitioni, arbitrationi, pronunciationi, definitioni, declarationi, amicabili compositioni, absolutioni, et condempnationi, quam vel quas inter ipsas partes super premissis vel premissorum aliquo laudaverint, dixerint, declaraverint, sentenciaverint, pronunciaverint, difinierint, amicabiliter composuerint, condempnaverint et absolverint, et quod non dicent, vel allegabunt ipsorum sentenciam vel declarationem iniquam, et reducendam, ad arbitrium alicuius alterius boni viri, unius vel plurium sub pena librarum quingentarum parvorum, in singulis capitulis huius compromissi, insolidum stipulacione promissa, que tociens comittatur, et possit peti et exigi cum effectu a parte non servante et solvi debeat pro quolibet capitulo antedicto, quotiens contra predicta vel aliquod predictorum factum fuerit, et pena soluta vel non, exacta vel non, nichilominus atten-

dere teneatur et laudum et arbitrium super his vel aliquo ipsorum ferrendum (*sic*) sua permaneat firmitate, cum refectione damnorum, expensarum et interesse litis et extra. Pro quibus omnibus et singulis melius servandis et attendendis, obligavit una pars alteri ad invicem et econverso omnia sua bona et dicti episcopatus et canonicen (*sic*) Tergestini, ac monasterij et conventus predicti.

Ego Francischinus filius olim magistri Bartholomei Ferrarij publicus et episcopalis curie paduane notarius predictis omnibus interfui et rogatus scripsi et corroboravi et meum signum consuetum apposui.

SENTENZA ARBITRAMENTALE.

1369, venerdì 13 giugno, Indiz. VII. Padova, *in contrata Domi.*

In nomine domini nostri Ihesu christi, anno eiusdem nativitatis, Millesimotricentesimonono, Indiціone septima, die veneris terciodecimo Iunii, Padue in contrata domi sub alata domus episcopalis, in qua habitat dominus Riçardus de Malumbris infrascriptus, a latere sancti Barnabe, presentibus discretis viris domino Savio Canonico Tergestino, domino presbitero Gerardo capelano ecclesie sanctorum Martirum de Tergesto, domino Finees quondam domini Bonfuoli qui fuit de Ferraria et habitat Padue, in contrata sancti Iohannis, domino Nasimpace filio domini Bosomi de Mantua, domino Otolino de Axellis de Rebecho Cremonensis diocesis, Obiçone notario quondam Palmerij, notarij curie Paduane et alijs. Sapientes viri domini Riçardus de Malumbris legum et Guido de Ferris decretorum doctores clerici, arbitri, arbitratores et amicabiles compositores, electi a partibus infrascriptis sive ipsorum sindicis presente coram eis domino Iohanne de Malumbris, sindico reverendi patris domini Rodulfi, Episcopi canonicorum Capituli et ecclesie Tergestine, et absente fratre Benedicto sindico venerabilis patris, domini Saladini Danduli et conventus Monasterij et ecclesie Sancti Georgij maioris de Venecijs Castellane diocesis, cuius absentiam Dei presentia repleatur, ut de compromisso constat manu mei Francischini notarij, vigore dicti compromissi infrascriptam sentenciam arbitrariam sedentes taliter protulerunt. Guido de Ferris decretorum, et Riçardus de Malumbris legum doctores, clerici ad futuram rei memoriam. Inter venerabilem patrem dominum Rodulfum dei gratia Episcopum et Clerum Tergestinum, ex una parte et venerabilem ac religiosum virum dominum Saladinum Dandulo Dei gratia abbatem sancti Georgij maioris de Venecijs, ac capitulum et conventum ipsius ex altera, orta materia questionis occasione contributionum faciendarum per Prioratum Ecclesie sanctorum Martirum de Tergesto ad ipsum dominum abbatem suumque monasterium pertinentem, variis hinc inde allegatis rationibus et causis propter quas, idem dominus Episcopus asserebat, dictum Prioratum, in procurationibus, colectis, provisionibus et dacils, cum Clero Tergestino debere contribuere et conferre, domino abbate in contrarium asserente, tandem partes predicte, de predicta controversia et questione, nec non et omnibus articulis

dependentibus ab ea volentes ac intendentes parcere laboribus sumptibus et expensis, ac pocius concordiam quam iudicium perquirentes, in nos predictos Guidonem et Riçardum tanquam in arbitros, arbitratores et amicabiles compositores compromittere plenius curaverunt, pro ut de dicto compromisso facto manu mei Franciscbini notarij plene constat. Nos igitur arbitri predicti, ommissa rigoris via, inter dictas partes pocius amicabiliter quam per iudicij viam volentes componere, attendentes benevolenciam dudum inter predictas ecclesiam Tergestinam et sancti Georgij supradicti, nec non earum presules tenaciter observatam, et nos quoque dictam benevolenciam promptius augere volentes, Christi nomine invocato concorditer, dicimus difinimus, et amicabiliter componimus. Quod quotienscunque de cetero Episcopo et Clero Tergestino colecta, procuratio, provisio vel datia imposita fuerint, per aliquem legatorum vel nuncium sedis apostolice, vel eorum occassione, vel alia in qua tamen alias dictus Prioratus de iure contribuere debuerit vel conferre, si quidem dicta colecta, procuratio, provisio, vel datia, quinquaginta fuerint florenorum, dictus prioratus, seu qui dicto prioratui prefuerit, duodecim floreni auri ad plus, dicte dacie, procurationis, colecte vel provisionis, cum eodem Clero conferre et contribuere teneatur. Si vero predicta colecta, procuratio, dacia vel provisio, predictam quantitatem quinquagintaquinque (*sic*) excesserit vel infra dictam quantitatem fuerit, tunc pro modo aucte vel diminute dacie, procurationis, provisionis vel colecte, dicta contributio duodecim florenorum auri pro rata diminutionis vel augmenti debeat minui et valeat augeri. Difinimus quoque et amicabiliter componimus quod pro tribus colectis, procurationibus, dacijs sive provisionibus, domini Neapoleonis sancti Adriani diaconi Cardinalis, tunc apostolice sedis legati nec non pro una provisione, domini patriarche Gradensis, et collegarum, apostolice sedis nunciorum preteritis, dictus dominus abbas, suusque conventus, nec non prioratus predictus dent ac solvant per totum mensem Iulij, quadraginta octo florenos auri, domino Episcopo Tergestino, recipienti pro se et Clero suo, vel procuratori eius, pro plena satisfatione preteritarum colectarum superius expressarum. Solutioni quorum quadragintaocto florenorum auri nulla possit per dominum abbatem, alicuius debiti obici (*sic*) compensatio vel opponi ipsi domino abbati in aliis sibi aut magisterio debitis iure omni integrum reservato. Et quia eciam in dubiis est via tutior eligenda ac bonarum quoque mentium est, ibi culpam timere, ubi eciam culpa non est, suademus et suadendo difinimus, quod tam super excomunicatione prioris et interdicto dicti loci Sanctorum Martirum, occassione predictarum colectarum non solutarum de quibus superius mentio est facta, prefatus dominus abbas, sive prior dicti loci sive alius quicumque pro eis, vel ad mandatum ipsorum absolutionem et relaxationem, ab eo qui legitime impendere potest, debeant impetrare, ad quam impetrandam et obtinendam, prefatus dominus Episcopus suusque Clerus in quantum ad eos pertinet, benigne et favorabiliter, suum prestent consilium et favorem. Predicta autem omnia et singula diffinimus, arbitramur et sententiamus, ac sub pena in compromisso contenta inviolabiliter observari mandamus, nullis obstantibus rationibus vel privilegiis, que contra predicta ostensa, allegata vel dicta ab alterutra parte fuissent, et

specialiter non obstante privilegio per eosdem dominum abbatem conventumet super predictis, a prefato domino Napoleone legato obtento et quibuscunque processibus et aliis per illud habitis et subsecutis et aliis quibuscunque. Salva et reservata nobis potestate iterum super predictis et quolibet predictorum, arbitrandi et declarandi, ac sentenciandi ut videbunt expedire.

Ego Franciscbinus filius olim magistri Bartholomei Ferrarij publicus et episcopalis curie Paduane notarius, predictis omnibus interfui, et mandato dictorum arbitrorum ut sentenciaverunt et arbitrati fuerunt Rogatus scripsi et corroboravi et meum signum consuetum apposui.

LXVII. (a. 0.313, l. 0.130). — 1310, 1 luglio, Indiz. VIII, Trieste. — I canonici Andrea vicedecano, Giusto Ade arcidiacono, Pertoldo, Domenico, Marsilio, Warnero, Savio, Raimondino, Giovanni e Francesco eleggono a procuratore il concanonico Niccolò da Treviso, perchè tratti i loro affari e quelli della chiesa dinanzi a qualunque giudice, autorizzandolo anche di potersi far rappresentare da altri procuratori sostituti.

Testimoni: Martino e Domenico diaconi, Lorenzo Peceli suddiacono del duomo, Pasculo di ser Domenico canonico triestino, ed altri.

Notaio: Giovanni Dotolato.

Stampato, sebbene incompleto, nel *Cod. Dipl. Istr.*

LXVIII. (a. 0.351, l. 0.657) — 1311, 20 luglio, Viterbo. — Rinaldo vescovo Sabinense, legato papale per i patriarcati di Aquileia e di Grado e per altre terre italiane, avvisa il vescovo di Trieste di dovergli mandare per l'anno secondo della sua legazione fiorini 63 d'oro da riscuotersi dal clero secolare e regolare della diocesi in giuste proporzioni e da consegnarsi al suo cameraro o a ser Andrea Guidi negoziante in Genova, non più al di là dei 50 giorni dopo il ricevimento della presente, minacciando i renitenti con la scomunica e sospensione e le chiese con l'interdetto.

Pendeva dalla pergamena il sigillo del vescovo Rinaldo, sigillo che ora manca.

LXIX. (a. 0.307, l. 0.139). — 1311, 28 novembre, Indiz. IX Trieste, *in palacio Comunis*. — I giudici Marco Ramfo, Rantolfo Baiardi e Cadolo de Canciano, consenziente il consiglio mag-

giore, rimettono al capitolo della cattedrale, in riflesso all'amore che questo portava al comune, l'affitto di 20 danari nuovi aquileiesi che annualmente pagava alla città per un molino, posto fuori della Porta *Riburgi in contrata valis rivi.*

Testimoni: Çufredo notaio, Domenico Çuilletto, Servadio de' Giudici notaio, Pietro del fu ser Alborio, Almerigo Muçio notaio, Giusto *Pacis*, ed altri.

Notaio: Vitale Paveya.

Nel *Cod. Dipl. Istr.* stampato erroneamente alla data 27 novembre.

LXX. (a. 0.331, l. 0.155). — 1312, 13 novembre. Indiz. X, Trieste *in contrata Riburgi in una domo fraternitatis sancti petri que fuit domini Octoboni.* — Andrea del fu ser Bregogna Mesaldi e sua moglie Poma, assieme al loro figlio Guizardo, vendono al canonico-decano don Andrea, il quale compera a nome del capitolo, una loro casa posta in Trieste *in contrata Çudati* che confina da due parti con la pubblica via, dalla terza coi beni di certa Valença, avendo dalla quarta parte *menia vetera Civitatis Tergesti*, e con la casa gli vendono anche la decima per il combinato prezzo di 14 marche *soldorum veterum* che confessano di aver anche ricevuto.

Testimoni: Hortusio diacono della cattedrale, Andrea Rubeo, Ettore del fu maestro Martino notaio, ed altri.

Notaio: Michele Ade.

LXXI. (a. 0.186, l. 0.171). — 1313, 30 marzo, Indiz. XI, Trieste *in palacio comunis.* — Certo Lot *tabernario*, procuratore della propria moglie, domanda in giudizio d'essere immesso nel possesso d'una vigna posta *in contrata Çedasi*, vigna ereditata che a lui compete per diritto di eredità in seguito alla morte di donna Pitragla e del cognato, ma ingiustamente ora occupata da Lorenzo figlio di Arney *de Gabroviça*, la qual vigna l'ebbe in addietro il suocero del detto Lot dal capitolo della cattedrale come da atti del notaio Giovanni *de tolatis* (1305, 15 agosto). Il vicario di Enrico conte di Gorizia e podestà di Trieste, ser Sa-

gramoro de Flagogna udite le parti assieme ai giudici della città Domenico de Gost..., Giovanni Ramfo e Odorico *domini tefanij* immette nel possesso l'anzidetto Lot procuratore, coll'obbligo di sborsare gli affitti contati dal suddetto Lorenzo alla mensa capitolare.

Testimoni: Marco Ramfo *milite*, Çufredo notaio, Pietro de Alborio, ed altri.

Notaio: Accursio.

Stampato nel *Cod. Dipl. Istr.*

LXXII. (a. 0.257, l. 0.161). — 1313, 6 giugno, Indiz. XI Trieste *in contrata Çudati*. — Donna Gisla vedova di Simone Rubida dona per il caso di sua morte e verso l'annuo suffragio spirituale nel dì di sua morte, una sua vigna, posta *in contrata Campidelis*, vicina alle vigne del notaio Çufredo e del fu Wulcina Sbrigarogl, al canonico-decano don Andrea che la riceve per conto della mensa capitolare.

Testimoni: Domeço de Scoydrach, Domenico de Bonifacio, Muçcoy muratore, ed altri.

Notaio: Nasingwera Ade.

LXXIII. (a. 0.316, l. 0.155). — 1314, 9 marzo, Indiz. XII, Trieste, *in platea comunis*. — Montulo Munario, Vanzolo de Ciprianis * e Giroldo Rubeo, delegati dal comune di Trieste, aggiudicano una caneva che fu di Marco Ramfo al capitolo della cattedrale e a ser Nicolò Alberti, creditore quest'ultimo di marche 9 di soldi, il primo di marche 15 equivalente d'un calice di argento dorato, di due ampolle e di quattro lumiere d'argento, oggetti impegnati presso il Ramfo e mai restituiti; la qual caneva il Ramfo acquistò da Mingosio Mosteglo ed è posta *in contrata mercati* presso la casa della vedova di Matteo da Montona e la via pubblica. Il capitolo, come da carta 20 febbraio 1314 atti Baudo de' Giudici, era autorizzato a risarcirsi sui beni del più

* Nel *Cod. Dipl. Istr.* si stampò erroneamente *de Spagnoli*.

detto Ramfo per la suespressa somma come dagli atti del notaio Stefano 1305, 4 aprile.

Testimoni: Giacomo di ser Ermanno, Gregorio del fu ser Rantolfo de Basilio e Michele Alberti, e molti altri.

Notaio: Accursio.

Stampato nel *Cod. Dipl. Istr.*

LXXIV. (a. 0.201, l. 0.151). — 1314, 9 aprile, Indiz. XII, Aquileia. — Berardo de Purchealia, figlio del fu Riguardico da Ferrara, nominato dal pontefice canonico nella cattedrale di Trieste in luogo del defunto canonico B... alis, elegge a suo procuratore don Bernardo, mansionario presso la stessa cattedrale, a suo procuratore, perchè ne domandi al capitolo l'immissione di possesso.

Testimoni: Maestro Carlo, Pietro da Bologna e Giovanni da Ferrara de' Bellis, ed altri.

Notaio: Graciolo Incino vulgo Grosso, cittadino d'Aquileia figlio del fu ser Giulio da Milano.

LXXV. (a. 0.136, l. 0,118). — 1315, 17 ottobre, Indiz. XIII, Trieste *in palacio comunis.* — Nicolò Novello precone notifica d'aver per ordine del podestà di Trieste, ser Paolo de Sylliman da Bologna dottore in legge, eccitato i consapevoli a manifestare entro tre giorni i beni relitti dal defunto canonico arcidiacono don Giacomo e ciò ad istanza del capitolo tergestino.

Testimoni: Sardio de Argento, Avizuto de' Giudici, Baudo de' Giudici notaio, ed altri.

Notaio: Giusto de Viana.

Stampato nel *Cod. Dipl. Istr.*

LXXVI (a. 0.211, l. 0.104). — 1315, 20 novembre, Indiz. XIII, Trieste *in Ecclesia maiori in choro sancte Marie.* — I canonici Andrea decano, Giusto Ade arcidiacono, Warnerio, Savio, Giovanni, Raimondino e Nicolò affidano a Pietro de Willa vita sua durante la chiesa *sancte Sabate*, e lo autorizzano a disporre per

proprio uso delle rendite dei beni a lei spettanti, con ciò che abbia ad illuminarla, aprirla, chiuderla e mantenerla in buon ordine.

Testimoni: Don Giovanni da Padova e don Bernardo *mansionarii* del duomo, don Obicino (*sic*) da Brescia, Biaggio figlio di Vanzulo, ed altri.

Notaio sacri palacii: Giovanni Seruyta.

Stampato erroneamente all'anno 1314 nel *Cod. Dipl. Istr.*

LXXVII (a. 0.266, l. 0.189). — 1318, 11 maggio, indiz. XIV, Trieste *in contrata Castelli iuxta Ecclesiam sancti Silvestri.* — Morto Bertoldo canonico di Trieste e pievano in Tomai, il vescovo Redolfo (*sic*) vuole che al pievano sia aggiunto un chierico, ed investe della pieve il canonico triestino Raimondino, scelto a chierico, e, a nome del canonico Melchiorre, eletto anche a pievano per Tomai, assegnando a ciascuno dei due i loro quartesi e possessioni (*mansi*), cioè i *mansi* della pieve situati in *Dotoglan*, *Caslan*, *et Scopa* ed il quartese *in villis de Ponicha*, *Alber*, *Gradina*, *Godimer*, *Dobraugna*, *Ottoglan*, *Casglan*, *Gradischa*, *duabus Bredis*, *Xipuglan*, *in sancta Cruce*, *Lisoviç*, *Ternoviça*, *Veroeglan* sieno del pievano, i *mansi* della pieve situati *in Tomay*, *Sancta Cruce*, *Alber*, *Graynovas*, ed il quartese nelle ville di *sancta Maria*, *Reypen*, *Voglan*, *Sabragen*, *Choprive*, *Orzynavas*, *Scopa*, *Breina*, *Thomay*, *Dotoglan*, *Godignan*, *Crepeglan* spettino *ad clericatum*. Il vescovo comanda eziandio a don Volrico vicario *in Thomay* di metterne al possesso il diacono Adamo in nome dei canonici.

Testimoni: Don Ubicino da Brescia sacerdote in San Giusto, Nenculo Munario da Trieste, Ugerio da Rebecco servitore del vescovo, Morandino e Pietro chierico figli del fu Giustino da Rebecco, Filippo diacono e notaio da Capodistria, ed altri.

Notaio: Bartolomeo de Anselmo, *iudex ordinarius*.

Stampato nel *Cod. Dipl. Istr.*

LXXVIII. (a. 0.222, l. 0.96). — 1316, 1 luglio, Indiz. XIV, Trieste *in sala episcopatus.* — Melchiorre canonico di Trieste rende grazie al vescovo Rodolfo che l'aveva investito della pieve di Tomai nella persona del canonico Raimondino, dandogli la metà delle rendite di detta pieve col diritto di godersi anche la prebenda canonicale, ed aveva concesso il *clericatum* in Tomai al suddetto Raimondino con l'altra metà delle rendite e col beneficio pure della prebenda canonicale.

Testimon: Nasinvera Ade, Salione di ser Crisencio, Morandino e Pierino fratelli e rispettivi nipoti del vescovo Rodolfo, Filippino da Capodistria notaio e famigliare dell'anzidetto vescovo, ed altri.

Notaio sacri palacii: Giovanni Scruyta.

Stampato nel *Cod. Dipl. Istr.*

LXXIX. (a. 0.324, l. 0.176). — 1316, nella prima quindicina di novembre, Indiz. XIV, Trieste *in platea comunis.* — Nicolò Alberti veneziano domiciliato a Trieste vende una sua casa, situata in contrada *Cavane* presso le case di ser Nicolò Ade, di Wiveda figlia del fu ser Bartolomeo Ade, e degli eredi del fu ser Odorico da Muggia, al capitolo della cattedrale per lo stabilito prezzo di 18 marche di danari moneta vecchia triestina, e riconosce di aver già ricevuto dal decano capitolare don Andrea l'anzidetta somma..

Testimoni: Ser Matteo Giudice da Fiume, Giusto Zotto, Domenico diacono nipote del fu maestro Concio scolastico, ed altri.

Notaio: Nasingwera Ade.

Stampato nel *Cod. Dipl. Istr.*

LXXX. (a. 0.188, l. 0.256). — 1318, 1 febbraio, Indiz. I, Avignone. — Gastone patriarca aquileiese commette al suo vicario generale Rainaldo della Torre, tesoriere della chiesa d'Aquileia, di esaminare e discutere le liti e questioni circa le elezioni capitolari ed ogni altra postulazione e presentazione, avanzate

alla curia aquileiese, sino alla conferma o all'annullamento ed alla definitiva sentenza, che vuole riservata a sè.

Dalla pergamena pende da cordoncino di seta rossa il sigillo del patriarca Gastone in cera rossa in parte spezzata.

1318. 1 febbraio, Indiz. I, Avignone.

Gastonus dei et Apostolice sedis gratia sancte sedis Aquilegensis Patriarcha Dilecto nobis in christo Raynaldo de laturre Thesuarario ecclesie Aquilegensis vicario nostro. salutem in domino sempiternam. Intendentes non in aliquo minuere sed augere potestatem per nos hactenus tibi traditam per litteras, nostras quibus sub certa forma te nostrum constituimus vicarium generalem. presentium tibi auctoritate committimus et mandamus, quatinus electiones, postulationes et presentationes quorumlibet electorum postulatorum et presentatorum factas a Capitulis, Conventibus, Collegiis Cathedralium, Regularium et quarumlibet aliarum ecclesiarum et etiam a patronis que ad Nos et nostram Curiam et audientiam deducte sunt et imposterum deducentur sive concorditer vel discorditer facte fuerint, ac causas et questiones quaslibet earumdem seu super ipsis exortas et que imposterum orirentur vice nostra recipere ac diligenter examinare procures procedens iuxta iuris ordinem in predictis usque ad confirmationem vel infirmationem ipsarum electionum, et admissionem ipsarum postulationum et presentationum, et diffinitivam sententiam exclusive, ad que scilicet confirmationem seu infirmationem electionum, admissionem seu reprobationem postulationum et presentationum ac diffinitivam sententiam te procedere Nolumus sine nostro mandato et licentia speciali.

Datum Avinione Anno domini Millesimo Trecentissimo decimo octavo Kalendas februarii Indictione prima.

LXXXI. (a. 0.328, l. 0.471). — 1320, 31 luglio, Alba. — Il cardinale Bertrando del titolo di san Marcello, legato del papa Giovanni XXII per alcune provincie d'Italia, ordina al vescovo di Trieste di fargli avere dal capitolo triestino e del clero diocesano 63 fiorini in oro, a titolo di procurazioni, non più tardi d'un mese dopo il ricevimento della bolla, volendone la consegna nel luogo che verrebbe indicato dal suo nunzio Cante del fu *Branche de' Scalis* della società *Scalarum* di Firenze, e ciò sotto minaccia delle più forti censure.

Dalla pergamena pende il sigillo del cardinale in cera rossa, appeso a cordoncino di seta rossa.

1320, 31 luglio. Alba.

Bertrandus miseratione divina titulo sancti Marcelli presbiter Cardinalis apostolice sedis legatus. Venerabili in christo Patri . . . . Dei gratia episcopo Triestino vel Tergestino vel eius vicario seu vicesgerenti salutem et sinceram in domino caritatem. Sanctissimus Pater et dominus noster dominus Iohannes divina providentia papa XXIJ.us nos ad Provincias Lombardie Tuscie ac nonnullas alias partes Italie in litteris nostre legationis expressas commisso nobis inibi plene legationis officio pro urgentibus et arduis negotijs destinavit. Cum igitur occasione negotiorum huiusmodi multa et diversa pro nostris et familie nostre neccessarijs incumbant onera expensarum que sine vestro et aliorum Prelatorum regularium et secularium et aliarum ecclesiasticarum personarum nostre legationis auxilio portare nullatenus valeremus decrevimus pro anno presenti procurationes recipere moderatas, facta igitur de providorum consilio distributione equali iuxta modum per quem et prout etiam dudum per alios legatos apostolice sedis sancte Romane ecclesie Cardinales factam fuisse comperimus vobis et Capitulo ecclesie vestre, ac Clero et alijs personis ecclesiasticis secularibus et regularibus vestrarum Civitatis et diocesis exemptis et non exemptis cuiuscumque ordinis et conditionis existant, Sexaginta et tres florenos auri recti et iusti ponderis pro dicto tempore iussimus imponendos. Ideoque paternitatem et discretionem vestram requirimus et monemus, vobis nichilominus qua fungimur auctoritate districte precipiendo mandantes quatenus predictos florenos intra triginta dies post receptionem seu presentationem presentium, quos vobis pro primo secundo et tercio termino peremptorio, assignamus remoto cuiuslibet difficultatis et occasionis obstaculo in vestro risico et fortuna per vestrum specialem et fidelem nuncium, ad locum quem Cante quondam Branche de Scalis de Societate Scalarum de Florentia, domicellus familiaris noster, ac nuntius vel procurator eiusdem Cantis vobis assignaverit transmittatis solvendos eidem vel alij quem ipse vobis duxerit nominandum. Alioquin vobis ex nunc prout extunc ingressum ecclesie interdicimus in hijs scriptis. Et si forte quod absit interdictioni huiusmodi per quatuor dies animo sustinueritis indurato exnunc a Pontificali officio vos in hiis scriptis suspendimus. Quod si per alios quatuor dies, suspensionem huiusmodi quod non credimus duxeritis tolerandam in vos exnunc prout extunc in hijs scriptis excommunicationis sententiam promulgamus. Ceterum nobis vel vestrum alteri presentium auctoritate committimus ut deum habentes pre oculis predictos florenos per vos vel per alium seu alios a Capitulo et Clero, ac secularibus et regularibus ecclesiasticis personis prefatis exemptis et non exemptis a singulis eorum videlicet prout consuetum est consideratis etiam diligenter facultatibus eorum super quo vestram conscientiam oneramus pro rata suorum proventuum cum iustis et moderatis expensis dumtaxat, quas propter hoc subire contigerit petere ac recipere valeatis, vobis

et vestrum cuilibet committentes in hac parte auctoritate nobis concessa plenariam potestatem. Nos vero exnunc contradictores et rebelles quoslibet si legitima per vos et vestrum aliquem monitione premissa de portione sibi imposita in prefixo eis per vos termino satisfacere contempserint in hiis scriptis excomunicationis vinculo innodamus, quam si per octo dies animo sustinuerint indurato eorum ecclesiastico supponibus interdicto, quarum sententiarum denuntiationem et publicationem vobis vel vestrum alteri presentium tenore duximus committendas. Quod si in profundum venientes malorum per alios octo dies inconcepta rebellione contumacia vel contradictione perstiterint, ipsos tam exemptos quam non exemptos per vos vel alium seu alios peremptorie citare curetis, ut infra certum competentem terminum, vestro arbitrio statuendum personaliter compareant coram nobis, nostrum super hoc mandatum et beneplacitum audituri. De citacione huiusmodi per vestras litteras vel nuncium facientes plenariam nobis fidem, volumus autem quod vos pro rata vestrorum proventuum in solutione dictorum florenorum contribuatis etiam cum eisdem. Nos enim si amplius quam dictos florenos et expensas exegeritis (*sic*) extorseritis vel receperitis supradictas vel si pro parte vos contingente in solutione dictorum florenorum non contribueritis vel etiam si componendo vel adimplendo premissa fraudem vel difficultatem aliquam adhibueritis in premissis, vos ex nunc monitione premissa ut superius continetur gradatim penas et sententias prefatas incurrere volumus ipso facto. Nostre autem legationis potestatem intimabit vobis prefatus nuntius noster vel procurator ejusdem sub manu publica sigillo nostro munitam retentis penes nos originalibus litteris propter vestrorum pericula atque discrimina, quarum copiam si volueritis vestris recipiatis sumptibus indilate eis prefato nuntio vel procuratori suo restitutis. Has siquidem litteras quas sigillo nostro muniri fecimus regestrari (*sic*) mandavimus ad cautelam, et de ipsarum presentatione predicto Canti nostro Nuntio vel procuratori eiusdem latori presentium dabimus plenam fidem. Datum Albe. IJ. Kalendas augusti Pontificatus dicti domini Johannis pape XXIJ. Anno Quarto.

De Cur.
R. PORTA.

LXXXII. (a. 0.574, l. 0.450). — 1323, 28 giugno, Indiz. VI, Venezia *in loco sancte Trinitatis domus theotonicorum.* — Pietro di Alrico, canonico della chiesa Mimacense, ed Arnaldo de Rossetto canonico della chiesa Xantonense nella diocesi *Appianarum*, delegati assieme ad Aimirino de Nolhacco rettore della chiesa de *Ventehacco* dell' anzidetta diocesi per i bisogni della chiesa universale da papa Giovanni XXII (Avignone, 1 aprile, 1323) a raccogliere i frutti dei benefizî vacanti per un intiero anno nei patriarcati di Aquileia, Grado e nelle diocesi loro soggette, eleggono il decano del capitolo Triestino ed il priore de'

santi Martiri di Trieste quali subcollettori per il clero della città e della diocesi.

Testimoni: Don Bernardo de Villa della diocesi di Nîmes, maestro Guglielmo de Gordono e maestro Pietro de Masson notaj.

Notaio: Virgilio del fu Çamboni de Andrea della contrada di san Giuliano in Venezia, *index ordinarius*.

Dalla pergamena pendevano già i sigilli dei due canonici collettori allacciati a strisce di pergamena.

LXXXIII. (a. 0.329, l. 0.107). — 1323, 15 dicembre, Indiz. VI, Trieste *in sacristia maioris Ecclesie*. — Don Giovanni Dotolato pievano di Slavina consegna al canonico-scolastico e canevaro don Giovanni de Brenca certa costituzione capitolare da lui scritta li 5 febbraio 1310, con la quale i canonici Andrea vicedecano, Giusto Ade arcidiacono, Pertoldo, Domenico, Savio, Raimondo, Giovanni, Melchiorre e Francesco, deliberavano alla presenza di Bernardo maestro cantore da Yporegia domiciliata in Trieste e di Bertuccio diacono del duomo, che niuno venga assunto in canonico prima che sia vacante una prebenda canonicale.

Testimoni: Giorgio diacono, Xigardo ed Ermanno chierici del duomo, ed altri.

Notaio: Pasquale de Niblis.

Stampato nel *Cod. Dipl. Istr.*

LXXXIV. a. 0.249, l. 0.188). — 1324, 11 maggio, Indiz. VII, presso Trieste. — Frà Salimbene dei Crociferi, procuratore ed amministratore dei beni *domus Tergesto*, confessa al capitolo tergestino, essendo sequestratario per ordine del nuncio apostolico Pietro Alrico per decime arretrate, di essere pagato per li beni stabili e mobili del priorato di S. Maria di Venezia, oppignorati per questa causa.

Testimoni: Ser Pietro Gremon, Giugone de la Blaca, Galtero de Duno notaio, ed altri.

Notaio: Bernardo *de Villa* nella diocesi di Nîmes notaio e cancelliere del nuncio Pietro Alrico.

Stampato nel *Cod. Dipl. Istr.*

LXXXV. (a. 0.218, l. 0.141). — 1325, 21 aprile, Indiz. VIII, Trieste *in sacristia sancte Marie maioris.* — Il capitolo delibera che vacando un canonicato e prebenda capitolare i più vecchi canonici possano optarvi, e giura l'osservanza della deliberazione toccando il libro dei vangelî portogli da frà Giacomo, priore di s. Eusebio della diocesi di Volterra e vicario generale di Gregorio vescovo di Feltre e Belluno ed amministratore del vescovato di Trieste.

Capitolo: Melchiorre decano, Giovanni scolastico, Raimondo, Giovanni Scruyta, Giovanni Gramon, e Bonomo de' Bonomis.

Testimoni: Frà Guizardo vescovo Comanacense, don Serafino mansionario del duomo, don Biagio e don Xigardo cappellani del duomo, ed altri.

Notaio: Pietro de' Stoyanis.

Stampato nel *Cod. Dipl. Ist.*

LXXXVI. (a. 0.268, l. 0.188). — 1325, 24 maggio, Indiz. VIII, Trieste *in Palatio Episcopali.* — Nicolò del fu ser Giovanni Saraceno, commissario testamentario del fu decano capitolare don Andrea come appare dalla carta del notaio Giusto Pacis, e ser Odorico del fu Boicone di Trieste qual mallevadore si obbligano di sborsare entro otto giorni a don Giovanni de Sorbano canonico Lucanense, qual procuratore di frà Gregorio vescovo di Feltre e Belluno ed amministratore del vescovato triestino, come si vede dalla carta del notaio Simone Anzeleti *de Sedenc*, lire nove di grossi moneta veneta in argento, danaro di ragione del vescovato triestino, riscosso in grano, vino e decime dal detto don Andrea defunto mentre era economo del più detto vescovato.

Testimoni: Baldo de' Giudici vicedomino, Giusto de' Viana notaio, Sinuzio de Luca famigliare del vicario generale, ed altri.

Notaio: Bonzeno di Ubertino da Este nella diocosi di Padova

LXXXVII. (a. 0.299, l. 0.158). — 1325, 15 luglio, Indiz. VIII, Trieste *in sacristia sancte Marie maioris.* — Morto il canonico don Nicolò da Treviso, gli fu eletto a successore don Simone de'

Munariis. Radunato il capitolo, il decano don Melchiorre, in base allo statuto capitolare invita i più vecchi canonici l'arcidiacono e lo scolastico a voler significare se desiderino di optare all'anzidetta prebenda del fu Nicolò; avendo eglino risposto negativamente, vi optò lo stesso decano lasciando a don Simone de' Munariis il suo canonicato. Approvata ogni cosa ed installati i nuovi prebendarî col porgere loro tra le mani la coperta dell' altar maggiore vengono presentati a frà Guizardo vescovo Comanacense e vicario generale nella diocesi triestina par la conferma.

Capitolo: Melchiorre decano, Giusto Ade arcidiacono, Giovanni scolastico, Raimondo, Giovanni Scruyta, Giovanni Gramon, Bonomo de' Bonomis, Simeone Munarii, Giovanni Dotolato.

Tetiômonî: Don Serafino e don Daynesio mansionarî del duomo, don Pasquale de' Niblis pievano di Tomai, don Floruccio e don Marco cappellani del duomo, ed altri.

Notaio: Pietro de' Stoyanis.

Stampato nel *Cod. Dipl. Istr.*

LXXXVIII. (a. 0.364, l. 0.422). — 1325, 23 agosto Indiz. VIII. Trieste *in Palatio Episcopali.* — Il vescovo Comanacense, frà Guizardo vicario generale del vescovato triestino, in seguito a petizione avanzata dal capitolo per mezzo del canonico decano don Melchiorre rinnova le antiche investiture della decima sulle case fabbricate e da fabbricarsi. La carta specifica minutamente le case, situate nelle quattro principali contrade che sono: Castello, Mercato, Riborgo e Cavana.

Testimonî: Don Giovanni da Padova, don Serafino, don Daynesio, don Domenico, don Biagio, don Gregorio, don Mainardo, don Fioruccio, don Giusto, don Serafine, don Adamo, don Matteo, don Giovanni da Gemona, Pietro de' Stoianis, Marco vulgo Marcussa diaconi, Martino accolito e sacrista, tutti da Trieste, ed altri.

Notaio: Bonzeno di Ubertino da Este nella diocesi di Padova, notaio e cancelliere dell' anzidetto vicario generale e della curia vescovile di Trieste.

Dalla pergamena pende il sigillo in cera del vescovo e vicario frà Guizardo.

1325, 23 agosto. Indiz. VIII. Trieste nel palazzo vescovile.

In Christi nomine amen. Anno eiusdem nativitatis Millesimo trecentesimo vicesimoquinto, Indictione Octava, Die vicesimotercio mensis augusti, Actum Tergesti in Palatio Episcopali, Presentibus presbiteris Iohanne de Padua, Serafino de Tergesto, Dannesio, Dominico, Blaxio, Gregorio, Maynardo, Florucio, Iusto, Serafine, (*sic*) Adam, Matheo, omnibus presbiteris de eodem loco, presbitero Iohanne de Glemona, Petro de Stoianis, Marco dicto Marcusca diacono, et Martino Sacrista Acolito omnibus de Tergesto et aliis testibus ad infrascripta vocatis specialiter et rogatis. Ibique Reverundus in Christo pater et dominus dominus frater Guiçardus dei gratia Comanacensis Episcopus, ac in spiritualibus vicarius generalis, in Episcopatu, et diocesi Tergestina, ex auctoritate et baylia eidem concessa, et omni alio iure, modo, et forma, quibus melius potest investivit, venerabilem virum dominum presbiterum Melchiorem, Decanum ecclesie Tergestine, ibidem presentem cum anulo, quem in manu tenebat, suo nomine stipulantem, et nomine Capituli Tergestini, de omnibus et singulis decimis infrascriptis, et iuribus, et proventibus ipsarum decimationum, spectantibus et pertinentibus institutori domini Episcopi Tergestini, que decime sunt iste. In primis domus Butigne apud portam sancti Laurencij, Item due domus Maligon apud viridarium Episcopatus. Item domus Cuniçe fornare et filiorum que est in Posterla, cum quadam Curia, que fuerunt domini Marsilij Canonici, et Custodis. Item domus que fuit Venerande de Obediç iuxta proxime dictas, et fuit dicti domini Marsilij. Item domus, que fuerunt Conradi dicti Cunç clerici, sub Monticulo. Item domus heredum Pleti apud Morarium, que sunt plures. Item domus Lesegne que fuit quondam presbiteri Martini Canonici Tergestini. Item domus Ligoli dicti Muço. Item domus Marye Conçe, que fuit quondam domini presbiteri Worici, Canonici et Scolastici Tergestini. Item omnes domus, que sunt in Curia, que fuerunt Michaelis Grimaldi, in Gromaz. Item domus, Wolueç apud Turrim. Item domus, que fuerunt presbiteri Bernardi Canonci Tergestini, que sunt tres. Item domus Gosoli dictus Çener, que fuit Barbariçe. Item domus, quam emit dominus Episcopus, que fuit predicti Barbariçe. Que fuerunt quondam Variendi Decani Tergestini. Item domus, que sunt Bertaldi Boteç, et fuerunt quondam domini Ogerij, Canonici et Custodis Tergestini. Item domus Fasane, que est contigua dictis domibus proximis. Item domus domini presbiteri Andree Decani Tergestini, que etiam ante erat Capituli. Item domus Dominici Remenardi, que fuerunt domini presbiteri Luciani, Canonici Tergestini. Item domus cum solareto, que (*sic*) fecit fieri de novo dominus presbiter Thomas, Canonicus et Custos Tergestinus. Item domus, que fuerunt presbiteri Gregorij, Canonici Tergestini. Item domus Osvaldi quondam Symonis, que fuerunt Conradi, Canonici Tergestini. Item domus cum furno, in quibus moratur Leonus

quondam presbiteri Jacobi, Archidiaconi Tergestini, et fuerunt cuiusdam Episcopi Petenensis. Item domus que coheret domibus domine Ite. Item domus Cipriane quondam Dominici de Ciprino. Item domus Drusco. Item domus Brunete. Item domus Randolfi. Item domus Johannis de Salis, a tempore cuius non existit memoria. Item domus Seyno divitis. Item domus Jacobi fabri. Item domus, que facta fuit per presbiterum Marsilium, Canonicum Tergestinum. Item domus, que fuerunt presbiteri Mathey Scolastici. Item domus, que fuerunt Çurconis, et fuerunt presbiteri Rantulfi, Canonici Tergestini. Item domus Cruciferorum. Item domus Johannis Textoris, que fuit Mathey de Letania. Item domus Odorici Hermani Sclavi. Item domus Petrix, que fuit Dominici Sechel. Item domus Trute, filie Tefani de Illino. Item domus Bertaldi de la Berda, que fuit Juri Batifer. Item domus Johannis de Alpreto, in qua moratur xupigna Sclabi. Item domus Aymeria Babich, que fuit Bernardi, in cruce viarum. Item domus quondam Triestoli Clerici, et fuerunt quondam presbiteri Marini, ad Figaram. Item domus domini Valesij Heurico. Item domus quondam domini Vançoli in Rivola, Canonici Tergestini. Item domus que fuerunt Jacobi Cacharini ad sanctum Silvestrum. Item Casale, quod est in dicta contrata, apud puteum, et fuit Dode Periunj. Item domus Mingole Tabernaria. Item domus Çiroli quondam Artuici Muleç, apud dominum Bene de Canciano. Item domus Symonis Rubide, ad prexionem Recarli, que fuit quondam Sardi Slavateç. Que omnes suprascripte domus, et decima sunt in contrata Casteli. Infrascripte vero sunt in contrata Riburgi. Imprimis domus Garsolli Galine, que fuit Aymirici de Amiç. Item domus quondam Remponi heredum. Item due domus contigue Bartholomei Bregogne. Item domus, quam inhabitat Ruça quondam domini Aymerici Custodis, et fuit ipsius Custodis. Item domus, quam inhabitat Jurius Maçcha, et fuit ipsius domini Aymerici. Item domus Dominice, quondam Pagani. Item domus, sive Turris domini Vitalis de Giroldo, que fuit Martini de Aululio.

Infrascripte vero domus et decime sunt in contrata Merchati. In primis domus quondam Vitalis Gaitule. Item domus Arcnici Çuileti. Item domus Petri Calcificis. Item domus Mathey Ançoli, apud domum heredum domini Bergogne, que fuit domini Vitalis de Minigosio. Item domus domini Ottoboni de Ottobono, quam inhabitat Donatus Arali, et fuit domini Mengosij. Item domus ipsius domini O(*ttoboni*) quam inhabitat Jurxe Baiardis, et fuit ipsius domini Mengosij. Infrascripte autem domus et decime sunt in contrata Cavane. Primo domus quam inhabitat Jacobus de Saladino, et fuit Jacobi Çuileti. Item domus Aymerici Naynis, et fuit domini presbiteri Rantulfi. Item domus quam inhabitat idem Aymericus. Item domus Martini de Çuchaglo. Item domus Bertaldi de Grimelda. Item domus Vulcine dicti Sbrigalog, et fuit quondam Aymerici Lisiça. Item domus, quam inhabitat Bernardinus Panicogolus, et fuit quondam Sardij de Mostellis. Item domus Mingoli de Gotenipar. Item domus quondam Dyietuini Barbo. Item domus, quam inhabitavit quondam Bachinus hospitarius, super viam, que fuit infrascripti Nicolay. Item domus heredum quondam domini Crescentij, cum tota Curia, et fuerunt Nicolay Cacit. Item domus domini Montuli Munarij. Item domus Pascoli draga riba, apud portam, et fuit Jacobi de

Dega. Item due domus Stephani de Rancherio, apud ipsam portam de Cavana. Item domus uxoris quondam Vitalis de Balar, que fuit Andree de Cesaria. Item domus Belçe Bagatin, que fuit matris Manoli de Goya. Item domus Johannis de Marolo. Item domus Nicolai de Bachino notarij, que fuit Symonis Sfetiç. Item Nicolaus Ade in vita sua, tres urnas annuatim in domo, in qua habitat ut apparet manu Frederici Notarij. Item dictus dominus Vicarius investivit supradictum dominum Melchiorem Decanum, stipulantem et recipientem, suo nomine, et nomine dicti Capituli, de omnibus et singulis decimis, et domibus, factis, et que de cetero fierent, per Canonicos, Mansionarios Capellanos, ceterosque Clericos Tergestinos. Ita tamen quod dicti Decanus et Capitulum possint, et valeant, colligere, et recipere dictas decimas, decimationes, et fructus, redditus et proventus earum, et de eis omnimodam suam facere voluntatem. Et hoc fecit idem dominus vicarius, et Episcopus supradictus, prius audita, et intellecta petitione supradictorum Decani, et Capituli, iuste petentium, ut dictus dominus Vicarius, renovare dignaretur eisdem investituram dictarum decimarum, quas hucusque habuerunt, et tenuerunt secundum formam aliorum suorum instrumentorum, et investiturarum eisdem, de dictis decimis, per alios dominos Episcopos, eius predecessores factorum. In quorum omnium et singulorum testimonium et fidem pleniorem, idem dominus Episcopus supradictus mandavit hoc publicum instrumentum confici per me notarium infrascriptum, et sui sigilli appensione muniri.

Ego Bonçenus Ubertini de Este, Paduane diocesis, Imperiali publicus auctoritate notarius, ac notarius et scriba supradicti domini Vicarij, et Curie Episcopalis Tergestine, premissis omnibus et singulis suprascriptis, una cum dictis testibus presens interfui, et rogatus scripsi, meumque signum consuetum apposui in testimonium premissorum.

LXXXIX. (a. 0.297, l. 0.140). — 1326, 22 maggio, Indiz. IX, Trieste *in coro maioris Ecclesie.* — Il capitolo cede in affitto a Mattia detto Scleybez del fu Varco di San Giovanni, vita sua durante, un molino situato nelle pertinenze di Trieste nella contrada *molendinorum,* confinante col molino di Ottobono de' Giuliani e con la via comunale, verso l'obbligo annuo di lire 16 di piccoli nel giorno di San Canciano, ma il primo anno di sole 11 lire venete, e di mantenere ogni cosa in buon ordine.

Capitolo: Giovanni Gremon e Giovanni Dotolato canevari, Melchiorre decano, Giovanni scolastico, Raimondo, Giovanni Scruyte, Bonomo de' Bonomo e Simone Munario.

Testimoni: Don Serafino mansionario del duomo, don Michele da

Padova cappellano del duomo, Giroldo Rubeo vicedomino, Servadio de' Giudici notaio, ed altri.

Vicedomini: Geraldo Rubeo e Giusto de Viana.

Notaio: Pietro de' Stoianis di Trieste.

1326, 22 maggio, Indiz. IX, Trieste.

In nomine dei eterni amen, Anno eiusdem Millesimo Tricentesimo Vigemosexto, Indictione nona, die vigesimosecundo, mensis Madij, actum Tergesti in coro maioris Ecclesie Tergestine presentibus dominis presbitero Seraphino mansionario, presbitero Michaele de Padua capellano Ecclesie Tergestine predicte, Giroldo (*sic*) Rubeo vicedomino, Servadeo de Iudicibus notario testibus ad hec vocatis et rogatis et alijs. Providi viri domini presbiter Iohannes Gremon et presbiter Iohannes Dotolatus Canonici Ecclesie Tergestine, ac caniparii supradicte Ecclesie Tergestine, de consilio, voluntate, ac consensu venerabilium virorum dominorum Melchioris Decani, Iohannis scolastici, Raymondi, Iohannis Scruyte, Bonomi de Bonomo, et Simonis Munario Canonicorum antedicte Ecclesie Tergestine, ibidem presencium, et ad infrascripta unanimiter consenciencium ipsorum nemine discrepante, per se suosque successores dederunt, concesserunt, tradiderunt, atque locaverunt iure ficti Mathie dicto Scleybez filio quondam Warci de Santo Iohanne a proximo festo sancti Canciani in antea in iura sua quodam molendinum supradicti Capituli Tergestini positum in pertinencijs Tergesti in contrata molendinorum, Confines cuius hij sunt: a capite superiori adest molendinum Otoboni de Iuliano, ab alijs partibus adest via comunis, et si qui alij suni confines cum superioribus et inferioribus finibus accessibus et egressibus suis usque in viam publicam, et cum omnibus supra se ac infra se habitis et habendis in integrum ac cum omnibus pertinencijs et adiacencijs, ac cum omni iure et accione, usu seu requisitione reali et personali utili et directo dictis canonicis sive capitulo ex dicto molendino de iure vel de facto spectantibus quocumque nomine censeantur, dederunt, concesserunt, tradiderunt, atque locaverunt iure ficti dicto Mathie ad habendum tenendum et possidendum. Promittentes vice et nomine canonicorum et capituli supradicte Ecclesie Tergestine dictam locationem firmam et ratam habere et tenere, et non contrafacere vel venire aliqua racione, ingenio sive causa, et dictum molendinum supradicto Mathie in vita sua legittime semperque defendere et warentare, auctorizare et disbrigare per se suosque successores ab omni quoque persona tam ecclesiastica quam civili, nec huius rei nomine litem aliquam aut controversiam per se nec per alios aliqua occasione vel exceptione facere vel movere, nec de dicto molendino aliquam facere obligationem sive contractum, cuius pretextu dicto Mathie generari possit preiudicium aliquod vel gravamen. E converso supradictus Mathias solempni stip-

pulsatione promisit dare et solvere Caniparijs Capituli supradicti qui pro tempore fuerint vice et nomine ipsius Capituli recipientibus, pro presenti anno in sequenti festo sancti Canciani undecim libras venet. parvorum, deinde in antea annuatim in vita sua in supradicto festo sancti Canciani sexdecim libras venet. parvorum. Item quod dictum molendinum cum omnibus iuribus et pertinencijs suis bene et fideliter laborabit, reget, custodiet, et gubernabit, ita quod post mortem suam dictum molendinum cum omnibus iuribus et pertinencijs suis libere deveniet ad manus capituli supradicti melioratum pocius quam deterioratum. Que omnia et singula supradicta promiserunt dicti contrahentes ad invicem per solempnem stippullacionem (*sic*) firma et rata habere et tenere, et non contrafacere vel venire per se nec per alios occatione aliquá vel exceptione sub pena dupli, et obligatione omnium suorum bonorum presencium et futurorum, ac refectione dampnorum omnium . . et expensarum, et cuiuslibet interesse. Insuper ad maiorem securitatem et evidenciam cerciorem omnium predictorum, ibidem Iustus de Franculo civis tergestinus per se suosque heredes per solempnem stippullationem promisit facere et curare ad preces et instanciam dicti Mathie, quod dictus Mathias attendet et firmiter observabit omnia et singula supradicta, sub pena, obligatione et refectione predictis.

Ego Geraldus (*sic*) Rubeus vicedominus subscripsi.

Ego Iustus de Viana vicedominus subscripsi.

Ego Petrus de Stoianis de Tergesto publicus imperiali auctoritate notarius predictis omnibus (*interfui*) et rogatus scripsi.

XC. (a. 0.411, l. 0,671). — 1327, 25 settembre, Avignone. — Papa Giovanni XXII manda una bolla al capitolo di Trieste, avvertendolo che avendo affidato la questione del successore del defunto vescovo Rodolfo in prima al cardinale Berengario vescovo di Porto, poi a Pietro cardinale del titolo di S. Stefano in Celio, monte, quindi a Giovanni cardinale di S. Teodoro, finalmente a Galhardo cardinale di S. Lucia *in Silice*, e che essendosi ritirato l'arcidiacono Giusto, uno degli eletti, senza preavviso da Roma prima di udire la sentenza, nè essendosi l'altro eletto, Guidone da Villalta recato a Roma, nè inviato suo procuratore, dovette nominare per alcun tempo amministratore della diocesi triestina il vescovo di Feltre e Belluno frà Gregorio, e traslatarvi finalmente dalla sede vescovile Sagonense frà Guglielmo.

Dalla pergamena pende la bolla in piombo di papa Giovanni XXII, appesa a funicella di canape.

Stampata nel *Cod. Dipl. Istr.*

XCI. (a. 0.190, l. 0. 192). — 1329, 7 novembre, Indiz. XII, Trieste *in Curia episcopali.* — Don Bernardo, vicario in Cruziza, delegato da Avancio di Daniele da Cividale di Belluno, vicario del vescovo di Trieste frà Guglielmo, notifica al notaio Matteo de Alborio presente l'Avanico d'aver annunciata a don Nicolò pievano di Ternova ch'egli sarebbe incorso nella scomunica ove si rifiutasse di comparire entro otto giorni dinanzi al vescovo per sentirne la finale sentenza e così corrispondere alle molte promesse fatte di venire a purgarsi da certi crimini addebitatigli e produrre i motivi della sua insolvenza del cattedratico, delle decime sessennali e delle triennali.

Testimoni: Frà Francesco, frà Giovanni, don Giacomo mansionario del duomo, don Bernardo, Antonio e Raimondo famigliari del vescovo, Giovanni mastro-cerdone da Gemona, Giacomo mastro-muratore di Trieste, ed altri.

Notaio: Matteo de Alborio da Trieste.

Stampato nel *Cod. Dipl. Istr.*

XCII. (a. 0.474, l. 0.320). — 1333, 28 gennaio, Indiz. I, Trieste *in Episcopali Palatio.* — In seguito a richiesta del capitolo il vescovo frà Pace ordina al notaio . . . . di trascrivere, autenticare e ridurre in pubblica forma le quietanze con le quali i collettori delle decime don Pietro Alrico canonico Mimacense e don Bertrardo *Rotundi* canonico Vivariense confessavano d'essere stati rimborsati dal capitolo di Trieste e dal clero della diocesi.

1. — 1324, 7 luglio, Indiz. VII, Venezia *in loco sancte trinitatis domus teuthonicorum.* — Don Pietro *Alarici*, deputato da Giovanni XXII a raccogliere le decime nei patriarcati di Aquileia e Grado, confessa d'aver ricevuto da Bangunha (*sic*) canonico di Trieste lire 132 e soldi sei di piccoli.

Testimoni: Galtero de Duno della diocesi di Reims notaio, Giugone Lablica della diocesi Aniciense, ed altri.

Notaio: Bernardo de Villa della diocesi di Nîmes.

2. — 1326, 19 luglio, Indiz. IX Treviso *in loco sancte Marie maioris*. — Don Pietro Alarici, delegato dal papa Giovanni XXII, confessa d'aver ricevuto dal canonico di Trieste don Giovanni lire 270 di piccoli a saldo della decima alla quale erano tenuti il capitolo tergestino ed il clero della diocesi.

Testimonì: Gigone de la blacha (*sic*) della diocesi Aniciense, Tibaldo de Luserna della diocesi Lionese, ed altri.

Notaio: Marino de Lasalle canonico *Clugiensis*.

3. — 1327, 25 gennaio, Indiz. X, Venezia *in loco sancte Trinitatis domus teothonicorum*. — Don Pietro Alarici, delegato dal papa Giovanni XXII, confessa d'aver ricevuto dai canonici di Trieste Giovanni *de Flabiano* e Giovanni Cremons per mezzo della società *de Asiarolis* di Venezia lire 76 di piccoli a saldo di decima per il capitolo triestino e per il clero della diocesi.

Testimoni: Giovanni Bomolo canonico di S. Marco, don Bartolomeo canonico di Pola, Gigone de la balcha, ed altri.

Notaio: Marino de Lasalle canonico *Clugiensis*.

4. — 1328, 8 febbraio, Indiz. XI, Venezia *in loco sancte trinitatis*. — Don Bertrando *Rotundi*, delegato dal papa Giovanni XXII riceve da don Giacomo pievano di S. Odorico della diocesi triestina, *in sede vacante*, lire 352 di piccoli per la decima del capitolo e del clero della diocesi e ne rilascia finale quietanza per il capitolo, per il decano don Melchiorre e per il canonico don Savio di Trieste.

Testimoni: Frà Nicolò priore di S. Bartolomeo in Vicenza, frà Bressanino del convento di S. Marco in Mantova, Deolaconi notaio della curia vescovile di Vicenza, ed altri.

Notaio: Marino de la Sale, canonico *clugiensis*.

5. — 1329, 26 febbraio, Indiz. XII, Venezia *in prioratu sancte trinitatis*. — Don Bertrando Rotundi, delegato dal papa Giovanni XXII, confessa d'aver ricevuto lire 150 di piccoli qual

decima del clero della diocesi triestina dall'arcidiacono Giusto e dal canonico Giovanni Gremon di Trieste.

Testimoni: Giacomo pievano *de Mucho* ed Antonio di Pensio de Pericano chierico Triestino.

Notaio: Pietro Vicentij *de civitate Mimacensi*.

6. — 1329, 31 maggio, Indiz. XI. — Don Betrando Rotundi . . . . . .

Il resto manca essendosi perduta altra pergamena che era stata attaccata alla esistente.

(*Continua*).

Don Angelo Marsich.

ANNUNZI BIBLIOGRAFICI

Cesare Paoli. — DEL PAPIRO SPECIALMENTE CONSIDERATO COME MATERIA CHE HA SERVITO ALLA SCRITTURA. – Dalle *Pubblicazioni del R. Istituto di studî superiori pratici e di perfezionamento in Firenze.* Sezione di Filosofia e Filologia. — Firenze, 1878, pag. 84, in 8º grande.

Con l'opera accennata il chiarissimo signor cav. Cesare Paoli, professore di paleografia nel regio Istituto di Studî superiori in Firenze, rese un ottimo servizio alla scienza, compendiando con molta diligenza e in modo lucidissimo quel di notevole che del papiro s'è scritto finora, aggiungendo di suo ingegnose interpetrazioni di passi di antichi autori che del papiro ragionarono, e determinando più precisamente, con la scorta di egregi botanici, le varie specie delle piante papiracee usate per la scrittura. Il sig. Paoli discorre sulle opere più notevoli antiche e moderne nelle quali o trovi descritta la pianta del papiro o narrata la sua storia, e con particolare elogio rammenta le monografie del Dureau de la Malle e del prof. Filippo Parlatore, che tanto importano in cosiffatto argomento. Egli allega poi le descrizioni del papiro secondo Teofrasto e Plinio, proponendo per quest' ultimo una sua interpetrazione del famosissimo passo: „ex ipso quidem papyro navigia texunt; et e libro, vela tegetesque, necnon et vestem, etiam stragula et funes".

„Tenuto fermo (scrive il Paoli) che Teofrasto discorre nel citato passo di due diverse maniere di costruzioni (ποιοῦσι - πλέκουσι); e che tanto Teofrasto quanto Plinio accennano a due diversi modi di servirsi del papiro per le mentovate costruzioni (*e papyro - e libro*); è tuttavia necessario attribuire al vocabolo *liber* un significato alquanto diverso dallo scientifico proprio. Ora, dimostrandosi improbabile, che siasi con esso voluto significare la buccia, disutile a tutto, per attestazione stessa di Plinio, non rimane che applicare il vocabolo *liber* all'involucro interiore del papiro. Mi pare dunque che si debba intendere: che, per la costruzione delle barche, si adoperassero i fusti nella loro integrità (*e papiro*), non intrecciati, ma per altro modo collegati insieme; mentre, per far vele, stuoie ecc., si tagliasse a strisce sottili il fusto; e di queste sottili strisce, tratte dal corpo della pianta, e simili a foglietti di libro (*e libro*), si facessero tessuti da vestimenta e da vele, e cordami, e stuoie."

Lascio ad altri, più autorevoli, il giudicare se l'interpretazione è in ogni parte accettevole; certo è ch'ella s'accorda meglio dell'altre con gl'insegnamenti della botanica e della tecnica. Segue la distinzione tra il papiro egiziano ed il siriaco-siculo; in proprî capitoli s'investiga con molta cura il modo del fabbricare la carta di papiro, e la storia sua dalla prima invenzione, tra il secolo VII e VI avanti Cristo sino al secolo XI dell'êra volgare, che si cessò di adoperarla. Sono quindi annoverati i principali documenti papiracei che tuttavia si conservano nelle biblioteche e ne' musei; minutamente descritti i papiri che stanno nel regio Archivio di stato di Firenze. L'accurata descrizione de' codici Pliniani che si trovano in Firenze e la collazione del passo di Plinio (XI, 22, 72), fatta sopra sei codici per opera del signor Pais, aggiungono pregio alla bella pubblicazione; la quale, mentre reca nuovo tributo di salda dottrina alla scienza de' paleografi, deve conciliarsi l'attenzione d'ogni uomo che consideri come l'invenzione della carta papiracea ebbe per lo svolgimento e per l'allargamento dell'antica letteratura tanta importanza che un illustre grecista francese fu tentato di paragonarla a quella che per il secolo decimoquinto tenne la invenzione della stampa.

A. H.

Monsignor **Rodolfo Pichler.** — UNA QUISTIONE GENEALOGICA SUI SIGNORI DI DUINO E SUI WALSEE. — Nel *Giornale araldico-genealogico-diplomatico* diretto dal cav. G. B. di Crollalanza.

Mi gode l'animo in far parola di questa pubblicazione, che, oltre all' intrinseco suo valore, onde ha tanto pregio per gli studî delle cose nostre, è altresì novella prova di quanto amino e sappiano essere cortesi e generosi i veri letterati. Nelle genealogie de' Walsee il chiarissimo signore cavaliere G. B. di Crollalanza aveva accolto Ugone duinate sesto di tal nome; intorno a che io mossi dubbio, il quale non poteva bastare a far sì che il valente genealogista togliesse il nome di Ugone dall'albero de' Walsee. A sciogliere ogni dubbiezza s'accinse l'illustrissimo monsignor Rodolfo Pichler con l'articolo di cui ragiono, con nuove prove mettendo in sodo che Ugone fu veramente della stirpe de' Duinati; e il cavaliere a dare generosa ospitalità al lavoro di monsignore e con cortese proemio presentarlo a' lettori del Giornale araldico pisano.

Detto dell' occasione del libricciuolo vengo al suo contenuto. Gli è un brano staccato da quella maggiore opera intorno al castello di Duino a cui intende con particolar cura il dottissimo monsignore, brano che sta da sè e avrebbe potuto essere intitotolato a buon diritto „Storia di Ugone sesto signore di Duino". In fatti, tutte le notizie intorno ad Ugone sono così ben raccolte e così completamente adoperate in questo lavoro, che rappresentano tutto ciò che da' documenti e dalle storie s'è potuto conoscere sino ad ora de' fatti di questo potente Duinate. Il quale ebbe gran parte in tutti i mutamenti, per vero grandissimi, che si operarono in queste regioni sul cadere del secolo decimoquarto, e per il molto suo potere presso a' duchi d'Austria, e per alleanze di famiglia con le stirpi d'oltremonte e per possedimenti in altre terre, e per le ricchezze ond'era largo sovventore a que' baroni, poteva dirsi dopo il patriarca d'Aquileia, i conti di Gorizia e di Cilli, il più poderoso signore dall' Adriatico a' monti della Stiria. Tutte queste varie attinenze del Duinate con la storia del Litorale e con quella d'oltremonte sono lumeggiate

maestrevolmente da monsignor Pichler con quella dottrina e sagacia ch'egli reca in ogni suo lavoro, necessarie più che mai in questo, non tentato ancora da nessuno, onde bisognava raccoglierne di ogni parte le membra disperse per libri e documenti di varia letteratura e di terre lontane.

Quante ricerche sieno di mestieri a porre in luce questa incerta storia de' Duinati dimostra p. e. quel cenno (a pag. 262) intorno ad Enrico II di Dewin, che divenne poi conte di Hardeck, che monsignor Pichler sull'autorità del Firnhaber (*Heinrich von Hardeck, Burggraf von Duino*, nell' *Archivio per le fonti di storia austriaca*, 1849, vol. II) inclinava a credere un Duinate. Ora il coscienzioso letterato mi scrive che S. E. il barone di Czoernig gli additò un lavoro di Giovanni Wendrinsky, pubblicato nei *Fogli della società* „für Länderkunde" dell'*Austria inferiore* (annata XI, 30 dicembre 1877), nel quale si procura mostrare che Enrico discese dai burgravi di Dewin nella Misnia. Ed ecco aperto il campo a nuove, non facili ricerche, a cui il valente monsignore si sobbarca con infaticabile zelo per consegnarne il frutto nelle sue „memorie su Duino", che ogni studioso delle cose nostre attende con giusto desiderio.

E, poichè si tratta di cose spettanti alla storia di Duino e de' Walsee, mi sia permesso rettificare due fatti, de' quali feci parola nella illustrazione de' *Documenti* da me pubblicati intorno alle attinenze di Trieste co' Walsee. Nella copia cartacea del documento XXXI, conservata nell'archivio principesco di Duino, leggesi la parola *furtarum*, ch'io supponeva potesse alludere a' guadi, pensando a un latinizzamento della parola *furt*. Se non che il chiarissimo storico e numismatico sig. A. cav. di Luschin-Ebengreuth, ragionando con cortese benevolenza di quel mio lavoruccio su' Walsee negli *Annunzi letterari di Gottinga*, propone si legga *furcarum*; ch'è in fatti l'unica lezione ammissibile, riferentesi (come osserva il dotto signore) a quelle forche rizzate da' Triestini su terreno che i Walsee rivendicavano per proprio. Il sig. cav. de Luschin mi avverte altresì che il documento dei 20 giugno 1460, risguardante Castelnuovo de' Carsi ed i Walsee, è citato ne' Regesti de' documenti per la storia di Federico III imperatore pubblicati nell' *Archivio della storia austriaca* (X. 236)

dall' illustre prefetto della Palatina di Vienna signor Ernesto Birk.

Per ultimo mi è caro di poter aggiungere una notizia favoritami dall' egregio nostro collaboratore Don Angelo Marsich intorno a quell' arcidiacono Simone de' Gavardi, che Ugone di Duino aveva messo in ceppi mentre l' arcidiacono s' accingeva a sorprendere la città di Udine.

Nel codice segnato col n. 27 della serie *Senato-Misti*, conservato nel R. Archivio de' Frari in Venezia, alla carta 1, all'anno 1354, sei di maggio, si legge la seguente deliberazione:

„Cum presbiter Symon Archidiaconus ecclesie Iustinopolis fuerit cum potestatibus nostris Iustinopolis pro capellano, et sit cum potestate presente, qui de *magna fidelitate* quam habuit et habet ad nostrum dominium plurime commendatur, vadit pars, attenta fidelitate sua, quod fiat sibi gratia ut petit, quod constituatur capellanus potestatis Iustinopolis presentis et futurorum si ipsis potestatibus placuerit".

Donde appare che l' irrequieto arcidiacono, prima di gettarsi in braccio alla parte de' Patriarchi aquileiesi, era servidore ben accetto della Repubblica di Venezia.

A. H.

Vincenzo Joppi. — TESTI INEDITI FRIULANI DEI SECOLI XIV AL XIX RACCOLTI E ANNOTATI.

G. I. Ascoli. — ANNOTAZIONI AI TESTI FRIULANI.

CIMELJ TERGESTINI raccolti dall' ab. **Jacopo Cavalli**, illustrati da **G. I. Ascoli.**

Questi articoli fanno parte del IV volume dell' *Archivio glottologico italiano* diretto da quell' illustre letterato ch' è l' Ascoli, onore d'Italia e della moderna scienza filologica. Già in un altro fascicolo dell' *Archivio* il sapiente filologo aveva accennato alla *friulanità* dell' antico dialetto tergestino, fondandosi su' Dialoghi pubblicati dal sacerdote don Giuseppe Mainati nel 1828.

Questi Dialoghi a' quali nocque grandemente il nome del Mainati, troppo noto per lo sfacciato plagio onde si rese colpevole nel pubblicare col proprio nome la seconda parte della storia

dell' Ireneo della Croce, hanno ora una splendida, inconfutabile conferma ne' monumenti antichi del dialetto nostro, raccolti con diligenza e sagacia ammirabile dal chiarissimo signor abate Cavalli, illustrati con quella sicura maestria che si conviene ad un Ascoli. L' *Archeografo* riprodurrà per intero, col permesso degli egregi autori, l' articolo che risguarda il dialetto tergestino e però non mi dilungo a farne altre parole; toccherò invece della parte che spetta a' testi delle province del Friuli, pubblicati da Vincenzo Joppi e commentati filologicamente dall' Ascoli.

Dagli archivî municipali del Friuli e dalla propria collezione privata preziosissima, il signor Joppi trascelse documenti pubblici e privati, tutti in lingua vernacola del Friuli dal secolo decimoquarto a' giorni nostri. Tra' documenti ve ne hanno parecchî assai notevoli anche per la storia degli usi e de' costumi; alcune poesie sono dettate con molto affetto, alcune con non piccola arte; il che non farà meraviglia pensando che i versi di Virgilio e dell' Ariosto trovarono chi diede loro veste friulana, e che dal seicento in poi non isdegnarono di scrivere nel patrio dialetto un Ermes Colloredo e quel franco ingegno di Pietro Zorutti.

Con questa pubblicazione il chiarissimo signor dottor Joppi, tanto benemerito della storia del Friuli, s' acquistò un nuovo diritto alla gratitudine della sua patria, porgendo per primo la storia documentata del dialetto friulano.

A. H.

Archivio Storico Italiano. Serie quarta. — Tomo I. — Dispensa III del 1878 (Della Collezione, N. 105). — Firenze.

Documenti illustrati. Il Regno di Carlo I d'Angiò dal 2 Gennaio 1273 al al 31 Dicembre 1283 (C. Minieri-Riccio). — Carteggio dell'ab. Ferdinando Galiani col Marchese Tanucci (Augusto Bazzoni). — **Memorie Originali**. Il Conte Umberto I (Biancamano). Ricerche e Documenti (Domenico Carutti). — Napoli ne' suoi Rapporti coll'Arte del Rinascimento (Gustavo Frizzoni). — **Rassegna Bibliografica**. Memorie intorno alla vita di Silvestro Aldobrandini corredate di varie sue Lettere e Scritture inedite (Cesare Guasti). — Suplemento undecimo alle Notizie Bibliografiche dei lavori pubblicati in Germania sulla Storia d'Italia compilate da A. Reumont. — **Notizie Varie**. Studî Storici in Terra d'Otranto (Ermano Aar). — Società storiche italiane. Manoscritti di Carlo Troia. Studî di stranieri. Annunzi necrologici. — Lettera di Scipione Volpicella al barone Alfredo Reumont. **Annunzî Bibliografici**. Lettres Royaux et Lettres missives inédites ec., par *Charles Casati* (L. T. Belgrano) 609. — Il Collegio Brignole-Sale-Negroni. — **Publicazioni Periodiche**. Archivio Storico per le Provincie Napoletane (V. G.) 611. — L'Archivio Storico Lombardo (C. D. T. R.) — L'Archeografo Triestino (G. O. B.) —

Giornale Ligustico di Archeologia, Storia e Belle Arti fondato e diretto da L. T. Belgrano ed A. Neri — Anno V. — Fascicolo III, IV e V Marzo, Aprile e Maggio 1878. — Genova.

Ridolfi E. Notizie sopra varie opere di Fra Bartolomeo da S. Marco. — Gavazzo A. Sulla Congiura Fieschina. — De-Negri A. G. Di una falsa porpora trovata in Roma. — **Società Ligure di Storia Patria**. — *Verbali*. — XXIII. Sezione di Archeologia. — Come debba reintegrarsi la supposta iscrizione dei sapienti Pisani, già nella Chiesa di San Domenico in Genova. M. Remondini.

Fascicolo VI. Giugno 1878.

Poggi Vittorio. Iscrizioni gemmarie. — Rassegna Bibliografica.

Archivio Storico Lombardo. Anno V. — Fasc. II. 30 Giugno 1878. — Milano.

Nuovo documento storico relativo alle condizioni politico-economiche della città di Milano al tempo della conquista del ducato di Milano fatta dal re di Francia Lodovico XII. B. Biondelli. — Giovanni Ossona e Giovanni Appiani

nella rocchetta di Monza (settembre, 1452) P. Ghinzoni. — La storia nella poesia popolare milanese. (*Contin.*) G de Castro). — Lettere di Galeazzo Maria Sforza duca di Milano. (*Contin.*) G. Porro. — Memorie inedite di Giuseppe Bossi. I. G. — Ancora della Basilica di S. Pietro in Ciel d'Oro. Pietro Talini e C. Brambilla. — Di una immigrazione di Lombardi nella città e nel contado di Jesi, intorno all'ultimo quarto del secolo XV. Antonio Gianandrea. — Varietà. I. G. — Cronaca semestrale pervenuta dall'Archivio di Stato di Milano. (1. semestre, 1878) G. — Domande e risposte. — Rendiconti delle sedute delle Società Storiche e delle Accademie italiane. — Bibliografia (a pag. 379-380 si legge un cenno cortese del sig. Matteo Benvenuti intorno a' *Documenti riguardanti la storia di Trieste e de' Walsee* publicati nel nostro **Archeografo.**

Giornale Araldico-Genealogico-Diplomatico, pubblicato per cura dell'Accademia araldica italiana, diretto dal cav. G. B. di Crollalanza. — Nuova Serie. — Anno II. — Num. 12. — Giugno 1878 — Pisa.

Accademia araldica italiana. — **Genealogia**. Cenni genealogici sulla famiglia d'Aste di Albenga. Girolamo Rossi. — **Araldica**. Croquis drôlatiques sur les animaux du Blason. Godefroy de Crollalanza. — Armoiries de Navarre C. de Montzey. — Note sur les Armoiries de la Ville de Poitiers. X. Barbier de Montault. — **Sfragistica**. Sigilli antichi del Municipio di S. Severino. Conte Severino Servanzi Collio. — **Asslografia**. Dei Conti Palatini dall'origine al secolo IX. F. Calori Cesis. — **Storia nobiliare**. La nobiltà genovese e delle famiglie esistenti nel 1797. March. M. Staglieno. — **Ordini cavallereschi**. Ordine del S. Sepolcro a Roma. A Kostrowitzki — Ordine Piano.

Anno III — Num. 1. — Luglio 1878 — Pisa.

Genealogia. I Conti Zorli di Bagnacavallo (continua). Can. L. Balduzzi. — **Araldica**. L'Esposizione Araldico-Genealogico-Sfragistica di Vienna. Goffredo di Crollalanza. — **Diplomatica e critica**. Una bolla di Urbano II e i suoi detrattori (Cont. e fine) per D. Michele Morcaldi O. S. B.

Archivio Storico Siciliano. Nuova Serie. — Anno II. — Fasc. IV. — Palermo 1878.

Memorie originali. Il nome Fenicio di Venere Ericina (Sac. Bartolomeo Lagumina). — Sulla vita e sulle opere del cav. avv. Antonino Pepi e Tipa della città di Castronuovo (L. Tirrito). — **Miscellanea**. Lettere della regina Maria Carolina ad Ercole Michele Branciforti Principe di Butera (1808-1814) (P. Salv. Lanza). — Seid Hussein Bascì-Mamlûk, genero e primo ministro del Bey di Tunisi, padre di Seiid Mohammed-Essadiq attualmente regnante (Prof. Calligaris). — Due diplomi sull'Isola di Rodi (A. Flandina). — Un epigramma (S. V. Bozzo). — Altro epigramma (Id.). — Le pergamene

cremonesi del Grande Archivio di Palermo (Can. I. Carini). — **Rassegna bibliografica**. Dei doveri dello Storico: Prolusione al corso di Storia antica e moderna per Adolfo Holm (R. Strarrabba). — Biblioteca storica e letteraria di Sicilia, ecc. per cura di Gioacchino Di Marzo (Id.). — Sommario dei giornali storici e filologici. — Bibliografia siciliana contemporanea (con numer. separata. G. Salvo-Cozzo).

Archivio Veneto. Tomo XV. — Parte II.

Memorie Originali. Alberto Durero e le sue relazioni coll'arte italiana e coll'umanismo dell'epoca (Gustavo Frizzoni). — Lo Statuto di Adria nel Veneto compilato nel 1342 ordinato ed esposto con illustrazioni (*Cont. e fine*) (F. A. Dr. Bocchi). — Storia di Venezia dalla sua fondazione fino all'anno 1084 (Augusto Fr. Gfrörer trad del prof. Pietro dott. Pinton). (*Cont. e fine*). — XXXV. Il doge Flavanico cura il perfezionamento della costituzione. Nuova organizzazione del Gran Consiglio. Principi del Minor Consiglio. Arti, mestieri, piccole industrie, e loro gastaldi. Concilio del 1040. XXXVI. Il doge Domenico Contarini. Si rinnova la lite d'Aquileia con Grado. Il papa Leone IX. L'imperatore Enrico III. Il cardinale Ildebrando. XXXVII. Domenico Silvio fatto Doge. Assalto dei Normanni in Dalmazia. Battaglia presso Durazzo. XXXVIII. Continuazione della guerra. Battaglia navale presso Corfù. XXXIX. Il doge Faledro. Venezia salva l'Impero d'Oriente. Gratitudine dell'Imperatore. Il crisobolo del 1082. XL. Impulso dato ad altre città dall'esempio di Venezia. Amalfi, Pisa, Genova. — **Documenti illustrati.** Il documento maffeiano di Pietro di Dante Alighieri (1337) (C. Cipolla). — **Aneddoti Storici o Letterari**. LVI. Di una lapide antica in Asolo infissa nel muro della casa prepositurale (L. Fietta). — **Rassegna bibliografica.** P. Francesco Saverio Patrizi. Della descrizione universale mentovata da S. Luca e dell'anno in che venne eseguita nella Giudea (C. Cipolla) (*Cont. e fine*). — Leonello Modona. La Saffo storica ed il mito di Saffo e Faone (Francesco Cipolla). — Papst Julius II, und die Gründung des Kirchenstaates von Moritz Brosch (Carlo Cipolla). — Austro-Friulana. Sammlung von Ackteństücken zur Geschichte des conflictes Herzog Rudolfs IV von Oesterreich mit dem Patriarchate von Aquileja (1358-1365) (Vincenzo Joppi). — Lettere inedite del secolo XV cavate dell' Archivio Gonzaga (G. Bladego). — Del governo popolare di Firenze 1494-1515 e del suo riordinamento secondo il Guicciardini, del dott Amedeo Crivellucci (A. P.) — **Varietà**. Annunzi necrologici. — Programma di concorso pel quinquennio 1877-81, Fondazione Formenton. — La spedizione di Carlo VIII in Italia raccontata da Marin Sanudo e publicata per cura di Rinaldo Fulin.

Archivio Storico Artistico Archeologico e Letterario della città e provincia di Roma fondato e diretto dal Prof. Fabio Gori, — Anno III e IV. — Vol. II. — Fasc. 2, 3, 4, 5, 6, 7 ed 8. — Spoleto, 1877-78.

Esportazione di oggetti di belle arti da Roma ecc. (*fine*) (A. Bertolotti). — Papa Paolo IV ecc. (F. Gori). — Conclusione. — Relazioni della Visita

agli archivi ed alle Biblioteche Monastiche del Comune di Subiaco, eseguita nel marzo 1873 dal Commissario Governativo Fabio Gori. — Gazzetta Archeologica — Scavi di Olimpia e di Milo. Il Muraglione Romano nella Britannia. Stipe votiva di Carrow. Città sotto-lacustre in Isvizzera. Amministrazione delle miniere presso i Romani. Tombe preistoriche nell'America Centrale. Scavi di Clermont-Ferrand. Scoperte di antichità in molti luoghi d'Italia. Scavi di antichità umbre in Ancarano, a Cagli e ad Assisi. Scoperta di un Mitreo a Spoleto Escavazioni di Roma alla Porta Flaminia, in Piazza di Pietra e sul Palatino. Archeologi che sognano uno *Stadio Palatino.* Scoperta del *Pentapylon Iovis Arbitratoris* (F. Gori).

Il Propugnatore — Anno XI. — Dispensa III. — Maggio-Giugno 1878. — Bologna.

Luigi Gaiter. Il paradiso di Dante. — Ernesto Monaci. Il Canzoniere Chigiano, L. VIII. 305 (*cont. e fine.*) — Francesco Acri. Filosofia della religione. Lettera all'illustre conte Terenzio Mamiani intorno a certe considerazioni da lui fatte su la vita di Cristo dell'abate Vito Fornari. — Pio Rajna. Una ballata in maschera. — Luigi Gaiter. Un sonetto di Raffaello Sanzio.

Revue Historique. Troisième année. — I. — Mai-Juin 1878. — Paris.

E. Mercier. La bataille de Poitiers (732) et les vraies causes du recul de l'invasion arabe. — A. Sorel. La paix de Bâle, 1795 (*suite*). — **Mélanges et Documents**: Le siége de Rouen par Henri IV (1562), d'après des documents tchèques, traduits et publiés par L. Leger. — Documents sur le déportations du Consulat, par Jean Destrem. — Bulle de Paul IV excommuniant les Colonna, publiée par G. Duruy. — **Bulletin historique**: France, par G. Fagniez. — Pologne, par A. Pawinsky.

II. — Juillet-Août 1878.

V. Duruy. Septime Sévère, 193-211. — A. Sorel. La Paix de Bâle, 1795 (*fin*). — **Mélanges et Documents**: S. Luce. Les Juifs sous Charles V le Sage. — Traditions populaires russes sur l'insurrection de Poutgatcheff, publiées par A. Rambaud. — **Bulletin historique**: France, par G. Monod. — Allemagne. Travaux relatifs à l'histoire grecque, par A. Schaefer. — Danemark par J. Steenstrup. — **Comptes-rendus critiques**: Sur une prétendue découverte d'un supplément aux Mémoires de Richelieu, etc.

Bulletin Archéologique et Historique publié sous la direction de la Société Archéologique de Tarn-et-Garonne. — Tomo VI. — Premier trimestre 1878. — Montauban.

Liste des Membres de la Société. — Sociétés avec lesquelles la Société archéologique fait échange. — Le Comte de Sainte-Foy, Chevalier d'Arq, fils

naturel du Comte de Toulouse, par M. Forestié Neveu. — Lettrés inédites de Henri IV, du Prince de Condé et de Duch d'Asnières, par M. Dumas de Rauly. — Le Reliquaire de Lacour Saint-Pierre (Tarn-et-Garonne) et les Clefs de Saint Pierre et de Saint Hubert, par Mgr Barbier de Montault. — Découvertes archéologiques dans le canton de Caussade, par M. Momméja. — Procès-verbal de la séance du mois de décembre 1877.

Archaeologisch-Epigraphische Mittheilungen aus Oesterreich herausgegeben von O. Benndorf und O. Hirschfeld. — Jahrgang II. — Heft 1 — Wien 1878.

Benndorf. Mercurrelief von Carnuntum. — Majonica und Schneider. Bericht über eine Reise im westlichen Ungarn. — Hoernes. **Beschreibung griechischer Vasen in Triest** — Majonica. Mithras Felsengeburt. — Dilthey. Drei Votivhände aus Bronze. — Gurlitt. Mercur mit Schildkröte. — Hampel. Fundbericht aus Ungarn. — Goos. Inschriften aus Siebenbürgen. — Hirschfeld. Epigraphischer Bericht aus Oesterreich.

CIMELJ

DELL' ANTICO PARLARE TRIESTINO

RACCOLTI DA

JACOPO CAVALLI

ILLUSTRATI DA

G. I. ASCOLI

Dal IV. volume dell' *Archivio Glottologico Italiano*, diretto da G. I. Ascoli.

I *Dialoghi* „tergestini“ del Mainati, sola fonte a cui i dialettologi avessero potuto attingere sin qui (v. Arch. I 479), apparivano come un anello divulso dalla propria catena, non solo nell' ordine dello spazio, ma ancora e più in quello del tempo. Nulla si conosceva di cotesta varietà friulana che fosse anteriore ai *Dialoghi* o li seguisse; e anche poteva parere alquanto singolare, che a così breve distanza da noi, cioè nel 1828, ancora desse un saggio così sicuro e abondante della propria vita un vernacolo che pochi anni più tardi si sarebbe spento e come ignorato. Sorgeva perciò abbastanza legittimamente, massime fra i lontani, un qualche dubbio che forse c' entrasse un po' d' illusione nell' attribuire senz' altro quella parlata alla vecchia Trieste; e se l' esame un po' accurato dei *Dialoghi* stessi e dei dialetti o dell' istoria dialettale delle contrade circonvicine, di Muggia in ispecie, pur toglievano forza a ogni sospetto circa l' autenticità, piena e perfetta, dei saggi del Mainati, e se insieme s' aggiungevano, per coloro che non sono estranei a quelle terre, testimonianze tradizionali ben valide che raffermavano il carattere friulano

della vecchia favella di Trieste, è tuttavolta una cosa molto bella che ora si possa largamente risaldare nel tempo codesta *friulanità* della novella regina dell'Adria.

Di ciò i dialettologi debbono saper grado, all'ab. JACOPO CAVALLI, l'autore benemerito della *Storia di Trieste.*[1] Nella quale essendo accennato alle scritture in cui si contengono i cimelj dell'antico parlare tergestino e anche datone un qualche saggio (p. 158 e segg.), l'*Archivio glottologico* se ne fece molto ghiotto; e l'egregio uomo s'è tosto compiaciuto di fargli tenere i preziosi suoi spogli, ed anche la copia integrale di qualche documento o squarcio, come ora in nota a parte a parte si vede.[2] Di codesto materiale or

---

[1] *La storia di Trieste raccontata ai giovanetti da* Jacopo Cavalli, Trieste 1877.

[2] Alla descrizione di codesti spogli o documenti, aggiungo l'indicazione del modo in cui son citati nelle pagine che seguono

1. Estratti dalla „Vicedomineria", a. 1325-1466; si citano per *V* e il num. e foglio del volume.

2. Estr. dal „Banchus Maleficiorum", a. 1327-1500; si citano per *M* e il num. e foglio del volume. La corrispondenza fra i volumi e gli anni, è questa che segue: I 1327, II 1338, VI 1354, VII 1359, VIII 1359 e 1381, IX 1381, X 1401, XI 1445, XII 1473, XIII 1487, XIV 1496, XV 1500.

3. Estr. dai „Camerarij", a. 1330-1550. Si citano per *C* e il num. e foglio del volume: I 1330, II..., V 1366, VII 1387, XI 1426, XII 1440, XIII 1449; poi per *C*, l'anno e il num. del „regim".

4. Estr. dai „Testamenta", a. 1342-1485; si citano per *T* e l'anno.

5. Dal „Liber Reformationum", docum. del 1413; si cita per *R*.

6. „Nomi antichi delle contrade della città e del territorio di Trieste, tratti dai manoscritti dell'Archivio diplomatico". Questo copioso e importante spoglio dell'ab. Cavalli, si cita per *ctr*.

7. Squarcio degli „Statuti" del 1421; citato per *st*.

8. „Lista di patrizj e plebei, coi loro sopranomi", d'intorno il 1550; citata per *L*.

Inedite tutte queste fonti, tranne il num. 7, pubblicatosi nel „Codice diplomatico istriano" (donde qui si cita anche un doc. del 1467), e tutte nell'Archivio diplomatico triestino. S'aggiunga ancora:

9. Un sonetto del 1796, riportato dal „Caleidoscopio" di Trieste (anno quarto, 1845) qui citato per *son*.

dunque ci gioviamo, incastonandolo partitamente nel quadro che anche per la varietà tergestina era preparato nel primo volume dell'*Archivio;* alle pagine del quale pur qui si rimanda con la citazione che segue, senz'altro, al numero correspettivo degli articoli.

Non hanno tutte le fonti, alle quali qui si attinge, uno stesso carattere dialettale; ma anzi si divariano non poco, secondo la loro *tergestinità* più o meno spiccata. La corrente veneziana, che finì per assimilarsi la tergestina o friulana, prevale intanto, pure a' vecchi tempi, nel linguaggio dei cancellieri, in quanto essa non sia addirittura latino; e così *venezianeggiano* grandemente o *letterateggiano* le fonti che nella nostra nota portano i numeri 2 (M), 5 (R) e 7 (st). Duole che questo sia in ispecie della prima, nella quale abondano le intiere frasi vernacole, dove nelle più genuine ci riduciamo a poco più di meri frammenti. Così quella fonte (M) non dà pure un solo esempio per l'una delle due più spiccate caratteristiche tergestine o friulane (v. il § 160-65), e ne dà due soli, e entrambi adulterati, per l'altra (§ 137: *-is* di plur. femin.). Tuttavolta, qualche utile elemento si raccoglie anche dai filoni men puri.

Ma poichè nella stessa Venezia, quando risaliamo a una certa antichità, riabbiamo dei caratteri che son friulani o coi friulani coincidono (così per es. il *-s* di seconda pers. sing., o il tipo *źúdeç źúdiç* giudice[1]), ne consegue che debba incontrarsi qualche difficoltà da chi aspiri a una continua distinzione fra quello che nelle antiche scritture di Trieste provenga direttamente dalla fronte friulana e quello che vi arrivi per la via di Ve-

[1] Vedine Arch. I 448-73 (420-33), III 252-266.

nezia. Nondimeno, acuendo un po' lo sguardo, ritroveremo che i dubbj, dove pure in qualche parte si reggano, non portino un vero disturbo alla dimostrazione cui s'attende. Così nelle serie o per una parte delle serie che son considerate ai §§ 87 ecc., e 114 ecc., ben v'ha coincidenza fra l'antico veneziano (o veneto) e il friulano; ma son fenomeni che in Trieste si continuano integralmente sino all'età del Mainati; e perciò, così nella loro insistenza come nella loro estensione, attestano una vitalità maggiore di quella che da Venezia potesse influire sopra Trieste, o, in altri termini, fanno testimonianza che nella region triestina fossero e durasser più cospicue, che non nella veneziana, le proporzioni del substrato ladino o friulano.

La stampa distingue, col carattere più minuto e le righe più brevi, quanto giovi notare di propriamente veneziano (proprio cioè dell'antica Venezia) in codesti documenti dell'antica Trieste.[1] E insieme si mira a distinguere qualche importazione „istriota".

9 (485, 486-7, cfr. III 258): *bandéria* C pass.; cfr. num. 18-23.

10. 57 (487). ALT ecc.: „contrata Rivalti" *Rivu-alto Riv-auto Rivu-aut* ctr., ed ecco a Trieste il „Rialto" di Venezia (*riauto*, v. Arch. I 473; „qui fecit mautam C I 53ᵃ; „Valderivi Baldarivi" *Valderif Baudariu Bauderiu* ctr.; *Baudo* Ubaldo (cfr. Arch. I 473) V pass.; „et fauces feri", falci, M VI 49ᵇ;

---

[1] È un accenno storico in questa minaccia: *e si io fosse denançi lo doxe io li diria*... M x 73ᵃ (1401). Si tratta d'un'imputazione, che deve riferirsi al periodo in cui Trieste era soggetta a Venezia. — Degli screzj fra Tergestini e Slavi, è testimonio l'uso dileggiativo o anzi ingiurioso del nome di „slavo": M XII 80ᵇ, XIII 65ᵃ.

„Calcara“ *Chiauchiara* ctr., „Alberi“ *Alber* (Albér?) *Auber de-Aubert* ctr.;[1] *poltron poutron* M vii 44ᵃ.

23 (489, 491): *viénari* bis C xii 26ᵇ (*venere* ib. 17ᵃ).

miédego C 1537 III, *liévor* L, *vitupieri* M vii 98ᵃ; — *non te timo* Cod. dipl. istr. 31 lugl. 1467, cfr. Arch. I 442-3 n, IV 348.

28 (490, 491-2). I. *biei* belli C xii 92ᵇ, *Tome Chiastiél* T 1474, *Fontanellis Fontaniellis* ctr., *Farnadiél* ctr., „ctr. Iselle, Diselle“ *Disiella, Liguselli -usiei* ctr.. *Musiella* ctr., *Chiampidellis -diellis* ctr., „ctr. Pradelli“ *Pradiél*; *Zanfaniestris* ecc. ctr., *Salviestro* C xii. II. *a tiemene* (sic) a termine M xi 147ᵇ, *san Siarz* Sergio ctr., cfr. *s. Marie de Seris* e *de Siaris*. ctr. III. *riendém* rendiamo son.

I. *barcha viecha* C xiii 130ᵃ, cfr. Arch. I 454-5. III. *vindi* vendo bis M ii 8ᵃ, *si die vindj* si dee vendere xi 83ᵃ, *vindúda* st., *sinça* senza M xi 168ᵃ e altrove; cfr. Arch. I 434 n, 443 n.

18-23 (492-3): *pleina* M vii 98ᵃ, *Vena Veina* ctr., „ctr. Arene R e y n e Rene“, „domina L e y n a“ T 1466, *santa Leyna* ctr.; *Valese -leis* ctr., *Marzes -çeis* ctr.; *canei, farnei*, C xiii, canneto, farneto, come traduce il C a v a l l i, e con questi andranno: *Sterpey* sterpeto ctr. (contrata Sterpeti, Sterpey), *Cerrei* cerreto ctr. (contrata Cerreti, Cerrei; anche nel terr. di Muggia), *Rivichastegnei Redechiastenei* (contr. Rivi de castagneto)[2]; *voy me lavey* ter M ix 70ᵃ,... *e no voley* ib.; *treij* C xi 40ᵃ, 48ᵇ, *ventitrei* son.;- *mugleir mogleir* M ii 8ᵃ, iv 47ᵇ; *vein* vieni! v 71ᵇ, *bein* xii 102ᵃ e così occorre, come nome di famiglia: *Del Beine* = *Del Bene*; *stadeira*, allato a *stadiera* e *staldiera*, C xiii 139ᵃ.

56 (496-7): I. *nuestro nuestri* son., cfr. Main. 96, 97, 109, 113, *Cologna Coluegna* ctr. II. „contr. Rivistorti Ristorti“ *Ristuart*. **46-56** e **61** (497-8, 500): *de foura* C xiii 45ᵇ, *pou* = po (può) M vii 132ᵃ e R; *goufa* M xv 247ᵇ;- *villa santà Crous* ctr., *Zústol de santa Crous* C xiii 86ᵃ.

[1] Cfr. „Carbonare“ *Chaubonare* ctr. — „D e a u l e n a r o“ C II 136ᵇ, *de aulenar* C 1543 II, ci conferma la ragione peculiare di codest'esempio, Archi- I 487.

[2] S'aggiungono, men chiari: contr. Spinoleti, *Spinolei*; contr. Sterneti *-nei* contr. *Stellei-lei*.

fuora M vi 36b, *che tu puó* x 161b, *fazuolo* xv 53b, *de nuovo, muodo*' C xii 56a; *Griguór* M xi 157b; *lo muol* il molo C xii 88a (bis) e C 1543 I;[1] *tuó, tuó,* to', prendi, M xi 161b, *li tuó* toglile xv 53b; e anche *suó* giù (ven. *zo*) xii 61a, e sin *ruóvol* rovere C 1537 II (*rovolo* C 1541 III). Cfr. Arch. III 249. — *Maistro Aulif* C xii 59a, cfr. Arch. I 505, e a formola tonica: *denante la paurta de Riborgo* T 1455, e una contrada *ciamada denante la puarta* ctr.[2] Circa *vujo* voglio M xv 64b, *huj* nova C xiii 46a, Arch. I 445 n.

68b (501): *Chulau Colau* Nicolò C xii 23a, C 1536 II, 1541 III.

71-72, 76 (501, 503-4): *imbasedór* C xi 48a; *inchóna* C 1539 I, *indrona* C 1542 I e altrove (Main.: *androna* 69); *siridura* C xi 44a, *pilliçár* C xiii 149, *Pilligrín* C 1538 I.

87-8. 92 (506-7).

Pieri C 1541 III, *Pauli* C 1540 II;

palasi sing. M ii 8a, 47b, C xiii 50a, *servixi* sg. C xi 51a, *sarvixi* xii 26a, *Antoni* M xi 157b, *el so salari* C xiii 14a, *vichari* sg. C 1541 III, *cimiteri* ctr.,

luij (anche *luço*) luglio C xi 48a, *fameij* famiglio M xi 76b, *lo fi* figlio C 1541 III;- *Zorzi* C xii 115b; *Ambros* ib 26a;

---

[1] A proposito di questa forma, mi sia lecito avvertire che è un po' strana la sicurezza con la quale senz'altro si dichiarano dal lat. mōles: l'it. *mǫlo*, sp. *muelle*, fr. *môle* (cfr. Diez, less. s. molo). Già sotto il rispetto morfologico, vi sarebbe la difficoltà, tutt'altro che lieve, del doppio tralignamento della desinenza e del genere. Ma nell'ordine de' suoni, saremmo poi a un complesso d'anomalie, poichè l'italiano dovrebbe darci *mǫl-o* e lo spagn. *mol-o* e la base franc. non altro che *mol* o *meul*. Ora io qui non intendo di risolvere, con poche parole, codesto problema abbastanza complicato; ma può essermi concesso di notare, che un'antica base nominale mól-io (cfr. per ora: dolio allato al verbo che nel paradigma popolare fa alla 1. pers. pres. *dol-jo*; o volia allato alla 1. pers. pres. che in quel paradigma è *vol-jo*) darebbe insieme buona ragione, così dell'it. *mǫlo* (cfr. *glǫria* ecc., e per il dileguo dell'*i*: *somaro* ecc. e *vangelo*), come dello spagn. *muelle* (= muélje, cfr. per l'-*e*: *miege* ecc. Arch. I 78 e l'ant. sp. *sage* = *sabio*). Ma il frc. *môle*? Sarebbe singolare che dovesse andar disgiunto dalla voce it. e dalla spagn.; pure è manifesto, che *môle* risponderebbe correttamente a modulo-, così come *rôle* risponde a rotulo-. Ora c'è appunto un basso lat. modulo- nel signif. di „molo" (v. Du Cange, s. modulus, moles, molum).

[2] Mainati: *puarta de Riborgh* 63, 64, *puárta* 72, 79, 101, cfr. *muárt* ib. 98; ecc.

mes mese C XI 44^a, *mess* id. son., *palés* M VIII 166^a, *tamis* „tamisi“ stacci C 1541 III, *vis* M VIII 92^a, *Trevis* C XII 56^a, *zos* (ven. *źóso* giuso) XI 44^b, *grazios* XI 44^b, *rabios* L, *podeglós* pidocchioso L, *ros* C XIII 58^a *sgl tignés* s' egli tenesse L, *s-el fos* M VII 106^b, *che jo te des* ib. 109_b (confr. n. morfol.); *fará so cors* M IX 30^a;

dies dieci C XI 48^a, *óndis* L, *undis* C XI 40^b, (all. a *diese*), *dódis trédis quíndis* ib. 40^a, *sèdis* ib. 48^a, 55^a, *lâris* larice C 1539 I, *źúdes çúdis* M VII 55^a, 106^a, *źúdis* pl. R. pass.; *ciriex* pl. (?) C XII 71^a; *habitadrís* bis st., *pas* C XIII 10 ^{b}, *plas* piace R;

braz L, *mustaz*, L, *tavolaz* C 1538 I, *soz* sozzo M II 71_b; *mez* L;

cimiteri de san Francesc sancti Francisci, ctr., *Frances de Venezia* C 1541 III; *s. Marc*, *s. Roc*, C 1541 III, *doy źonc* bis C XI 48;

hō M X 73^a, *últem* C XI 44^b, *tuto el gior* C 1544 I;

soldi dixinou C XI 44^a, *ou* uovo L (pl. *huj* C VIII 46^a), *prescriv-* son.; *Codróip* C XIII 60^a, *Codroy* XII 116^b;

san Vi Vito C VII 22^b, 86^b, ctr.; *brut* M VI 59^a (*bruto* ib. 55^a); *adí sora dit* C XI 40^a, 49^a, *Monte sconfit* ctr., *de lo matt* M XI 37^a;

Triest M VI 36^b, IX 36^a (bis), R pass., st., *Tergest* ter M X 73^b (*Trieste* ib.); *agost* C XI 42^a, *ser Zust* ib. 42^a, 44^a; *puçulent* M IX 35^a, *luogotenent* st., C XI 48^b, *Pinguent* XII 87^b, *Sotamont* ctr., „Martiusius (?) *piçol-infant*“ V VIII 220^a;

un solt M VII 109^b, *manigold* IX 35^a, *Arnold* bis IX 56^a, *in lo grant consejo* bis XI 126^b, (*sapiant la usança* st.).

94 (508): *idó* *aidó bis C 1542 I, cfr. *iudó* C 1544 I.

97 (509). L+I di pl: *liaij* leali C XI 52^b, *badij* allato a *badili*, C 1543 I.

105 (512): *stagiera* C 1544 III.

114-22 (513-15): *clave* M XI 157^b, „Clugia fons“ ctr., „michael *çerclar*“ V IX 122_b, *Zuam Schlaf* C 1548 I; *glesigs* chiese L; *ogli* L, *pedoglo* T 1465, *pedeglós* L;- *Glaça* ctr., „matheus de inglerada“ V X 29^a; -*plas* (allato a *piaserá*) R, *plàdena* C II 45^a, *pleina plena plenia* M XII 98^a, IX 52^a, VII 66^a, *pluy* IX 30_a, *plui* R, *plusor volte* M XI 163^a; - „domina *bellaflor*“ n. d. donna V IV 241^a; - *blanchaflor* id. V XX 9^b, „unum guardacuor de *blan-*

chet" T 1488, *Jacho Blanc* XIII C 43ª, „iacobus de la blonda" V XI 26ª, [*la biestema* C 1548 II].

187 (517-19).

Sopravvive qui di certo, in alcuni nomi di vie o contrade, pur qualche *-s* di plur. mascol.; ma non più inteso, sin da que' tempi, o come fossile, e perciò foderato di nuova desinenza nelle forme raffazzonate alla latina: „contrata Melarsii" e *Melars* (friul. *melár* melo); „contrata Cadinsij, *Chiadinj Chadin Cadins*; contr. *Corniglin Curniglins*, *Murtisins*, *Punzinins*; e vedi ancora più innanzi, in questo stesso numero

Per l'*-i-s* di plur femin., abbiamo: *glésigs* chiese L, *fant de chópis* L, „Ciprianus *de lis-molis*" M V 86ᵇ (bis), VI 3ᵇ; „Marinus *de lis-bestiis*" V IV 76ᵇ, „Cantius *de lis-fontanis*" XIX 113ª, „Justus *de jarbúçulis*" delle erbuccie (cfr friul. *jerbúçis* bietola da erbuccie) XX 31ª. In *-a-s*: *patánas puytanas*, M VIII 164ᵇ, 165ª. [1] Ancora s' aggiungono in *-i-s* i seguenti nomi di contrade: „Contrata Berde", *de li Berdis*, *lis Berdis*; „Calvule" *Chiarvule Chiarvulis*; *Fontanellis - niellis*; *Giarizulis*; *Vuardis Guardis* („contrata Guardisij"; v. sopra); *Planeçis*; *Scanuelle Scanuellis* (e pure *Scanuellas*); *Sesfontanis Sefontane Sefontanis*; *Tivargnulis*; *Orsenigo Ursinigis* e *Urvinins* cfr. *Urçinins* Urcinicco, nel Friuli; Pir. 633); „fons *Zanfanestras*" *Zanfaniestris*; „fons Zudecharum" *Zudechis* (la *Źudeca* di Venezia). E fra le contrade di Muggia: „in loco qui dicitur *la val de li monigis*; e „contrata *sonaglis*", che pare pur questo un esempio di plur. mascol. (cfr. friul. *sunájs* sonagli).

Quanto al *-s* di seconda persona, la qualità e l' età delle scritture da cui proviene la maggior parte degli esempj (M, 1354-84), già farebbero inclinare ad attribuirli alla corrente veneziana anzichè alla friulana; e l' intrinseco degli esempj stessi, non solo non s' oppone a questa sentenza, ma anzi in parte la suffraga. Di certo, l' età d' un altro documento congenere che loro s' aggiunge, è un po' troppo bassa perchè s' abbia a consentire senz' altro che il *-s* d' una seconda persona bisillaba d' indicativo presente vi sia di schietta e diretta prove-

[1] È il *-s* male appiccicato dallo scriba veneziano o venezianeggiante. — Plural feminile non appena spoglio del *-s*: *doi maneri* mannaje (?) C 1541 III; v. qui sopra, p. 353 n.

nienza veneziana (cfr. Arch. I 461-3); ma questa è tal considerazione cronologica, che punto non basta a farci ricredere dell' anzidetta sentenza. Vorrà dire, che qui s' avrà un complesso di nuovi esempj di *-s* veneziano fuor di Venezia, tra' quali è più d' uno che anche merita considerazione per l' età inoltrata cui egli arriva. L' incrociarsi della corrente veneziana con la tergestina o friulana, si fa poi ben manifesta per la seconda pers. di „esse". Quella porta il suo *tu es* (Arch. I 462), questa dà il suo *tu sons* (friul. *sos*; Main.: *ti sos-to*): *tu-es* VI 31b, 59a, *es-tu* IX 29b;[1] *tu sons* VII 42a, 44a, 45a, VIII 167a[2], *tu sos* XV 364a-b. E passando agli altri esempj, poniamo prima i bisillabi di presente indicativo: *tu es poltron et inxis de fradel e de sorela* (esci, v. Arch. III 280) VI 31b; *tu mentis per la golla* (Cod. dipl. istr., 31 luglio 1467; cfr. ant. friul. *ment-s* ecc., Arch. IV 344, e anche v. I 469 n), dove mal si regge il dubbio che sia da leggere *mentís* (=mentissi = mentissis) e vedervi il parallelo di „mentisci" piuttosto che di „menti". Ancora appar bisillabo *digis* dici, in *tu no digis vero* IX 63a. Ma senza il *-s* le altre bisillabe di pres. indicativo: *tu me pari* bis IX 19a, *se tu credi che io aibia* 30a, *che tu ari* che tu eri XI 95a, e pure il congiunt. *che tu vegni* IX 80a, oltre l'imperf. *tu no devevi andá* 48a. Torna il *-s* in una trisillaba di congiuntivo e nelle monosillabe dell' indicativo: *che tu fecessis bem* IX 48a; - *tu no pos* VII 6a, *tu vos* IX 29b, 30a, [*te vos* 30b], *tu no vos* 29b, *tu non vos* 30a, *tu vas*, *tu mal de vas* (ne vai), 52a, *tu me as involà* VI 33b, *l-as fat* 36b, *tu-te as fat* VIII 92a, *tu as mudá* VIII 166a, *se tu as arme* IX 28b, 30b [3]; onde si passa all'*-as* di futuro: *ni tu no faras* VII 44a, *tu vigneras* IX 29b, *torneras* 52a; e nel docum. del Cod. diplom. citato qui sopra: *tu me has chasado* m' hai cacciato, *tu nón saras judexe*. Per la combinazione col pronome enclitico, mi limito a aggiungere: *mo no ves-tu* (che deve dire: vedi-tu) IX 25a, *fastu vastu* 56a.[4]

144 (519 n). Il caratteristico *-m* da *-n* s' avverte di continuo: *cham* M VI 22a, *bem* VII 44a, IX 48a, *vilam* IX 36a; *citadim* ecc. R; *taliam* italiano C 1536 III, *Udem* Udine C 1541 III; *strigóm* L, *bochóm* L, *Bastiám* L; ecc.

---

[1] *tu ei* VII 6a, *tu e* IX 63a, XI 154a.

[2] *tu son* IX 31a. — *sons* due volte anche in VIII 164b, e la prima pare in funzione di seconda plurale, cosi com' è nell' „italianeggiante" *voy sone* ib. 165a. Cfr. *sonèm.* siamo, Main. 67, allato a *sem* 62.

[3] *tu a* IX 63a.

[4] Del *-s* che passa alla 3. sg. del cong. pres. (Arch. I 518 n), è nuovo esempio *che lo consèrvis* son.

150-51: *sinichi* sindaci C xi 50[a], v. lo spoglio dei „Testi friulani" (p. 353).

160-65 (521): *chialcina* C xii 56[b], *dei biei chiavei* xii 92[b], *Tome chiastiel* T 1474, *chiadrega* C 1548 I,[1] *Pieri Chiargnel* C, *Zuam Chiavalin* C 1545 III, *Zuam Chiapitol* C;- *bechiar* C 1541 III, *bruchià* (sarà la „brocca", bulletta, friul. *bruče*) ib., *casachia* casacca (frl. *gasače*) ib.; *banchia* ib. *manchia* L; *barchia* C 1542 I; *peschiedor* C xi 46[b], *todeschia* L, *schiaffa* (ven. *scaffa*, scaffale scolatojo ecc.) L;-[2] *predigedor* C xiii 117[a], *domenia* son. Ora seguono esempj che per questo paragrafo sono offerti dall' elenco dei nomi di contrade ecc.: *Calcara Chiauchiara*, *Malchianton*, *Barbachian*, *Chiustel*, *Chiastiom Chiampidiellis*, „contr. Campi marcij" *Chiamarz*, *Cha Chia Chya*, „contr. Cauriani" *Chiaurian*, *Chiavorleç Chianovela*, „contr. Cavane" *Chiavana*, *Chiarpidulis*, contr. „Rivi de castagneto" *Redechiastenei*, *Sporchiavile*; e altri. **181-2.** *Blas del gilinar* T 1470, *Gatinara Giatinara* (e *Catinara Chiatinaru*) ctr.

200. *vidrio* vetro, M xi 157[b], non è senza valore pur sotto il rispetto morfologico („vitreo-"), cfr. friul. *vedreár* Arch. I 527, o *vérie* Pir. oltre lo spagn. *vidrio*.- Di *laro lara* M viii 166[a], 167[a], xv 4[a] (*ladro* xiii 17[a]), ix 156[b], non toccherei, se non fosse per avvertire che anche nel Mainati si continua la forma spoglia: *laro lari* 46.

215-16 (529 n). Il caratteristico *au*, habet, ritorna in *che l-au la gola*, che egli-ha la gola, L.

Le osservazioni d'ordine propriamente lessicale, a cui darebber luogo pur questi frammenti tergestini, si debbono riservare ad altro posto. Ma possono qui stare alcune voci, che, nel loro insieme, son caratteristiche abbastanza, e non ripetono la loro specialità se non dalle particolari determinazioni fonetiche. *Duto* ecc, tutto ecc.: *duti* M vii 106[b] *a duti doi* x 135[b] *duti* R bis, *duto duti* (ter) *dute* st. (cfr. Arch. I 445 446 n 526);- *desnembrata* dis-membrata M ii 14[a] (friul. *némbri*); „vulneravit cum uno stom-

---

[1] *chiadiol* C xiii 111[a]?

[2] Nello stesse documento s' aggiunge *schiama de pessi*, e sarebbe nuovo esempio di *ča* = ca = QVA, cfr. Arch. I 524-25.- Di QVA in *ga* è esempio caratteristico: „purgatum fuit agarium ripe comunis" C vii 7[a], cfr. Arch. I 524 e *aga* Main. 14, 80.

b l a r i o vi 15ª (frl. *stómbli* Arch. I 520); *fradi* fratello C xiii 43ª (unico esempio; friul. id.); *pustoyma* postema M viii 119ᵇ, 120ª, cfr. Arch. I 488, *çerolicho* chirurgo C xi 54ª.[1] L'uso piuttosto che la forma si considera in *vedrana* vecchia „veterana" M i 47ᵇ, vi 9ᵇ (cfr Arch. I 527); e finalmente si nota *avemo favelá* abbiam parlato M ix 63ª.

La messe formologica che da questi frammenti si ritrae, non è abbondante; ma è all'incontro molto rimescolata, e non è sempre facile lo scernervi il grano dal loglio, o la provenienza dei grani diversi.

fatturadressa fatucchiera, quasi „fatturatrice, M i 43ª, ii 107ª, è di tipo friulano (cfr. frl. *menadresse*, *brazzoladresse*). [2] E *tor* è maschile come nel friulano (Cavalli; cfr. Pir.: *torr* m. campanile *torr* f. torre). L'*ol* proclitico, „egli", in *che ol no po* M vii 76ª, *quando ol stava* C 1539 I, ricorda la forma dell'articolo che ha il Mainati nella combinazione *intol* nel, 112 (*intol* 84, 102).

In mezzo agl'infiniti in *-r* alla veneziana, fa pur capolino la forma senza il *-r* che è del friulano e si continua nel Mainati (cfr. Arch, I 436). [3] Così: *tu-te as fat remená* M viii 92ª, *vate a lamentá* ix 30ª, *tu no devevi andá* 48ª, *vate á negá*, *niegá*, xii 23ª, *va-te revoltá* 59ª. Occorrono non pochi esemplari di 3. pl. del perf., ed escono prevalentemente in *-reno -ren*. Tutto considerato,

---

[1] „Altrove *çiroicho*", Cavalli. La forma addotta nel testo, accennerebbe a *rģi* in *ri* (cfr. *arínt*), piuttosto che in *ji*, cfr. Arch. I 500 510; ma il *r* si tace anche negli spagn. *cirugia cirujano*. — Sia ancora notato in quest'incontro, ch'era più che legittima l'esitanza con la quale il friul. *plina* si registrava sotto l'*ē* (Arch, I 488). „In un istrumento di locazione del 1336: *locavit* .... „*ad quatuor* pluynas *camporum*. Il Kandler dice la *plina* triestina (= 256 „*pertiche*) perfettamente uguale a un *heredium* o due jugeri, e che poi le *pline* „si dissero *campi*. Questa voce vive sempre, oltre che nel friul. *plina*, pur nel„l'istriano *piovina*, che significa *aratro*; e ritorniamo al *pió* dei Lombardi, „ecc." Cavalli.

[2] È tuttavolta anche nel „Pozzo", testo veneziano: *gente plaidressa* 71, piatitrice.

[3] E anche 465 n. Antico esempio veneziano per l'infinito di base sdrucciola che abbia perduto il *-r*, sarebbe *disiroso de acrese el ben comun*, iscriz. Gamba 14.

potremo qui ripetere dalla vena friulana, così la distinzione del numero, come la qualità della desinenza (tipi friul.: *amárin sintírin* ecc.).[1] Ma s' aggiungono anche gl' innesti letterarj. Citiamo intanto: *fóren* (friul. *fórin*) M x 73[a], *fóreno* C xi 48[a], 51[a], M xi 127[a], *mandáreno* ib., *mondáreno* C xi 48[a], *źuráreno* 52[b], *portáreno* xiii 48[a], *distudáreno* ib., e insieme *portóren* xi 44[b], *aidóren* ib.; ecc. Anche *devesseno* debuissent M xi 126[b]. La prima del futuro in *-ai* ha due esempj, e sono abbastanza antichi perchè anche si possano attribuire, senza molto stento, alla corrente veneziana (cfr. Arch. I 464 n.): *jo te farai insir fuora de triest* M vi 36[b], *jo te impageray* pagherò vi 51[a]. Ma così l' isolato *ai* „habeo", come la combinazione futurale *dirai* dirò ecc., son sempre del friulano, e pur nel Mainati: *t'hai mandá* 7, *insegnarái* insegnerò 6, *vedarái* vedrò 27, ecc. Affatto estraneo al veneziano, e proprio all' incontro del friulano, il tipo che è rappresentato da *il magnarés* ei mangerebbe, L (così nel Mainati: *bastaréss* basterebbe 19, *bisognaress* bisognerebbe ib., ecc.) E mi resta la sec. pl. d' imperf. cong. *metissa* (*che vuy ne metissa* R), la quale ci dilunga dal Friuli e anche dallo schietto veneziano, ma ha larghe attenenze, e andrà in ispecie studiata con queste forme che sono nel Mainati: *metissiá* 102, *imprestissiá* 34, *dovissiám* (1. pl.) 102. Vedine, per ora, Arch. I 442 n, 454 n.

Delle forme schiettamente veneziane, come *ave* habuit C xii 24[a], *poráve* potrebbe M v 47[a-b] ecc., non accade che partitamente si parli in questo luogo. Ma giova che si noti, come pur qui ricorrano con significazion di singolare *ladi* e *fondi* (*de sto ladi* bis C xii 59[a], *un fondi* C 1545 I); delle quali forme si è appunto parlato più sopra, a p. 350 seg.[2]

---

[1] Cfr. nel Mainati le 3 pl. di pres. in *-em* = *-en* (num. 144) = frl. *-in*: *patíssem* patiscono 14, *sónem* suonano 110; ecc. E nei suoi testi italianeggianti: *coreno* corrono 131, *patisseno* patiscono 133.

[2] Da antichi testi venez. aggiungeremo in quest'occasione: *da un ladi al altro*, Atti dell' Istit. Ven., XV 1623, e con accezione preposizionale: *daladhi la nostra prison*, ib. 1603, Cfr. Mussafia. Beitr. 18, dov'è da aggiungere che *petti*, con significazione di singolare (Bovo ed. Rajna: *peti* v. 124 131 1316), occorre anche in Fra Paolino (ed. Muss.: *pecti* 145). Finalmente sia notato questo modo: *Teris da un di ladi so pare clamá*, Bovo, ed. cit., v. 1981.

CENNI CRONOLOGICI

SUL

CAPITOLO DI CAPODISTRIA

Origine del Capitolo.

Nei primi secoli della chiesa i sacerdoti ed i diaconi circondavano il proprio vescovo, e formavano un corpo che si chiamava *presbiterio*: essi col consiglio e coll'opera aiutavano il pastore nel governo della chiesa affidatagli e nella cura spirituale dei fedeli.

Affinchè questo vincolo di carità fosse più stretto, dopo che la chiesa per opera di Costantino il grande cominciò a godere la pace e a dilatarsi, alcuni santi vescovi, fra i quali meritano speciale menzione S. Agostino vescovo d'Ippona e S. Eusebio vescovo di Vercelli, indussero il *presbiterio* a condurre con loro vita comune. [1] Dalla storia ecclesiastica rileviamo, che appena nel secolo ottavo la vita comune dei sacerdoti della cattedrale ebbe forme stabili per opera del vescovo di Metz Crodegango, il quale nel 760 al *presbiterio* fissò una regola in 34 capitoli. I nomi dei sacerdoti raccolti vennero inscritti nella matricola della chiesa detta *canone* (matricula Ecclesiae, album, canon, Concil. Nic. c. 1.) donde la loro vita fu detta *canonica* o regolare, ed

---

[1] Possidio in *vita S. Augustini* c. 5. S. Ambros. *epist.* 82. Fleury *Instit. jur eccl.* c. XVII.

essi stessi appellati *canonici.* Ogni giorno leggevano un Capitolo della regola di vita loro assegnata in una stanza, che da quella prescrizione fu nominata Capitolo (Capitulum) ed a poco a poco si disse *Capitolo* anche il corpo de' canonici che vi convenivano ed essi stessi furono chiamati *capitolari.*

Codesta istituzione fu tra le più benefiche del medio evo, perchè manteneva la purità del costume, e la concordia tra il clero, riusciva di sensibile giovamento ai pellegrini, ai poveri, agli infermi, e le scuole annesse diffondeano ne' chierici e laici i pochi lumi che possedeva quell'età,

Dopo il concilio di Aquisgrana (a. 816) celebrato sotto gli auspici di Lodovico il Pio, quasi tutte le chiese vescovili di Germania, Francia ed Italia, ebbero il loro collegio de' canonici o capitolo.

Avendo la città di Capodistria ottenuto il proprio vescovo nell'anno 524 dalla pietà di Giustino il seniore, e per concessione del pontefice Giovanni I, a quest'epoca devesi pure ascrivere l'esistenza del *presbiterio* sopra indicato, che più tardi fu detto Capitolo, e col succedersi de' secoli andò prendendo quella forma che divenne comune a tutte le chiese cattedrali.

Giurisdizione.

La giurisdizione del capitolo di Capodistria stendevasi nella sua fondazione non solo alla scelta o nomina dei canonici, ma anco a quella del proprio vescovo, e questo diritto fu riconosciuto dall'imperatore Lodovico il Pio nell'anno 815 come apparisce dal seguente diploma.

In nomine Domini et Salvatoris nostri Iesu Christi.

Ludovicus Divina ordinante clementia Imperator Augustus Fortunato Venerabili Patriarchae, [1] itemque omnibus Episcopis, Abbatibus, Tribunis, seu reliquis fidelibus nostris Istriae Provinciae

[1] Vuolsi intendere del Patriarca di Grado. Nel Concilio Mantovano dell'anno 827 nella divisione delle diocesi tra il Patriarca di Grado e quello di Aquileja, l'Istria fu assegnata a quest'ultimo.

commorantibus a majore, usque ad minorem. Sicut enim a primordio Vobis concessimus, ita et denuo per sacram auctoritatem nostram confirmare decrevimus, vestris justis petitionibus annuentes videlicet ut unicuique secundum ordinem, et honorem dignitatis, et *Legem antiquam*, ut si aliquis vestrum ex hac luce discesserit inter vos Rectorem, et Gubernatorem, atque Patriarcham, Episcopos, Abbates, seu Tribunos, et reliquos Ordines, licentiam habeatis eligendi, ea scilicet ratione, ut unanimes et concordes esse debeatis, pacem ad invicem, et justitiam consentientes, et conservantes, et qui potentiores fuerint minores sub omni custodia habeant, nulla tributa illicita supponere praesumant, sed omnes generaliter in Dei voluntate fideliter, nobis et filiis nostris deservire studeatis. Patriarcha, Episcopi, Abbates, et reliqui Sacerdotes, Canonici viventes non presumant, et si (quod absit) Diabolo suadente inter vos rixas, et contentiones, aut oppressiones pauperum faciatis et mandatum nostrum transgressi fueritis, aut fidelitatem nobis repromissam, suo in tempore non conservaveritis, sciatis pro certo vestram esse culpam, et si non emendaveritis, legalem et capitalem super vos minari sententiam. Et quicunque Iudicatum, quod Legati Domini et Genitoris nostri Izo Presbiter, et Cadola, atque Ajo Comites per jussionem ejusdem Domini, et Genitoris nostri inter vos constituerunt, et Primates Populi vestri centum et septuaginta duo per Sacramentum confirmaverunt, ut si aliqua contumacia violaverit, noverit se poena, quae in ipso Iudicatu conscripta est, esse mulctandum, idest novem libras auri ad Palatium nostrum debeat solvere, et ut haec auctoritas nostris futurisque temporibus Deo protegente firmiter habeatur, et per futura tempora melius conservetur, more nostro scribere, et de bulla nostra jussimus sigillari. [1]

Dalla *Corografia* del Vescovo Naldini [2] altresì apprendiamo che questo Capitolo per indulto del pontefice Stefano II (a. 757-767) eleggeva il proprio vescovo: e dalla storia ecclesiastica risulta, che sino al concilio Lateranense IV dell'anno 1215 l'ele-

---

[1] Carli *Antich. ital.* Parte 4, e nel *Cod. Dipl. Istr.* ad annum.

[2] *Corograf.* pag. 125.

zione dei Vescovi si faceva dal clero e dal popolo, con l'approvazione del metropolita e dei vescovi suffraganei, a tenore del canone VI del primo concilio di Nicea. Per disposizione del suddetto concilio (can. XXIV e XXV) fu escluso il popolo, e l'elezione del vescovo fu riservata al rispettivo Capitolo. Il sommo pontefice Giovanni XXII nell'anno 1322 per ischivare le fazioni e gli scismi si riservò le provvisioni di tutte le chiese soggette al Metropolita di Aquileja, il che fu riconfermato dal suo successore Benedetto XII (a. 1335) con le riserve che stabilirono le regole di cancelleria. [1]

Per ciò noi vediamo impedita e non ratificata dal pontefice Giovanni XXIII la scelta del primicerio della basilica di S. Marco in Venezia Bartolomeo Ricoverati fatta dà questo Càpitolo nell'anno 1411, ed in luogo del medesimo trasferito dalla sede di Chioggia a quella di Capodistria il vescovo Cristoforo Zeno. Nell'anno 1503 ritentò la prova il Capitolo, scegliendo a successore del vescovo Valaresso il canonico Nicolò Tarsia, [2] ma questa scelta fu annullata da Alessandro VI, il quale conferì il vescovato di Capodistria al canonico della cattedrale di Bergamo Bartolomeo Assonica. Così andò estinto il diritto del capitolo.

Oltre al diritto dell'elezione dei proprî membri il capitolo godeva il diritto di uffiziare le chiese secolari della città di Capodistria nelle ricorrenti solennità. [3]

Godeva, e mantiene tuttora il diritto di uffiziare nella chiesa d'Isola nel giorno del Santo Patrono. [4]

---

[1] Carli. *Del diritto metrop. in Italia.*

[2] *Acta Capituli Just.* L. B. p. 21.

[3] Da una pergamena dell'anno 1388 si rileva, che il rettore della Chiesa di S. Martino riconosce l'obbligo *secundum antiquam consuetudinem* di soddisfare il canone di 18 grossi dovuto al Capitolo funzionante.

[4] In nomine Dei eterni. Regnante domino nostro Henrico piissimo Rege. Anno [ab] incarnacione domini nostri Jesu Christi millesimo octuagesimo II. die VIIII mensis Decembris Indicione V. Actum in civitate Iustinopolitana infra atrium Sancte Marie. Et quum ego quidem Herebertus domini misericordia sancte sedis tergestine ecclesie episcopus una insimul cum Artuycho Archidiacono per consensum Bertaldi avocati nostri do, et dono, atque a

Finalmente da epoca immemorabile, ha il diritto di presentare al vescovo la persona più idonea per la cura parrocchiale

---

presenti die trado chartulam donacionis pro Dei amore ad remedium animae meae vobis fratribus et fidelibus meis qui estis de congregatione Sancte Marie Iustinopolitane civitatis scilicet Basilio meo plebano, et Iohani presbitero, et Amantino presbitero, et Martino presbitero, et Andree, et Dominico, et Gabrieli, et alii Andree, et Floriano, et alii Iohanni presbiteris, sed et Bertaldo, et alii Bertaldo, et Lazaro, et Iohani diaconibus, sed et Paradeo, et Iuliano et Ripaldo subdiaconibus et reliquis omnibus quibusque ordinibus vestrisque successoribus, hoc est plebenia Sancti Mauri de villa Insulae cum quarta porcione de decima et primitiva et omnem offercionem que ad ipsam ecclesiam evenit. Quod vos predicti fratres habeatis et posideatis et secundum vestram voluntatem et potestatem ad divinum servicium faciendum ordinetis. Et insuper concedo et remitto vobis predictis fratribus et vestris successoribus Baptismum quod ipsi habitatores iam dictae Insulae clerici et laici petebant a me fieri in ipsa predicta ecclesia Sancti Mauri quod numquam fuit nec fiat: sed et omnes pueri illius loci omni anno deducantur ad vestrum baptismum apto tempore secundum consuetudinem illorum et quod semper fuit. Similiter et ad consignacionem deducantur ipsi predicti pueri ad ipsam predictam nostram ecclesiam Sanctae Mariae Iustinopolitane civitatis. Qua propter concedo vobis haec omnia et reddo eo quod justum est atque constitutum est ab antiquis sanctis patribus, scilicet a sancto Silvestro Papa et a suis successoribus quod rectores et ministri ecclesiae debeant semper habere quartam partem decimi omnium rerum usque in perpetuum. Si quis autem ulterius hanc chartulam meae firmitatis, vel ego Herebertus episcopus, aut aliquis de successoribus meis necnon extraneis vel aliqua submissa persona hominum que contra hanc meae chartulam firmitatis ire tentaverit aut per aliquod ius ingenio corumpere vel infrangere voluerit, sciat se compositurum eisdem supradictis confratribus vel successoribus vestris auri optimi libras quinque, et hec meae chartulam firmitatis in sua permaneat firmitate. Actum in civitate Iustinopolitana. Signum manus Herebertus episcopus qui hanc chartulam firmitatis scribere rogavi. Signum manus Bertaldo advocato suo consenciente. Signum manus Ingilfrido filio Albini teste. Signum manus Albini iudice teste. Signum manus Artuicho iudice teste. Signum manus Criscencio filio Anno de castro Mugla teste. Signum manus Waltrame filio Anto. teste. Signum manus Marco fratre ejus teste. Signum Albini fil. Amantino de Alticherico teste. Signum manus Andrea filio Agica teste. Signum manus Martino Nevo Vitiliano teste.

Ego Amantinus tabularius qui hanc chartulam firmitatis manu mea propria scripsi firmavi atque coroboravi.

Da copia antica della bolla originale, copia che si conserva nel Fasc. I. num. I. dell'Archivio capitolare di Capodistria, ristampato nel *Cod. Dipl. Istr.* ad annum.

delle chiese foranee di Risano, Costabona, Paugnano ed Antignano.[1]

Numero dei Capitolari.

In sul principio del secolo XIII dodici erano i canonici componenti il Capitolo di Capodistria e questo numero fu confermato dal pontefice Onorio III con breve di data 17 marzo 1221 del seguente tenore:

Honorius Episcopus servus servorum Dei. Dilectis filiis Decano et Capitulo Iustinopolitano salutem et apostolicam benedictionem. Cum a nobis petitur etc. Ea propter statutum in Ecclesia vestra duodecimum Canonicorum numerum, sicut provida est deliberatione statutum, auctoritate apostolica confirmamus, et presentis scripti patrocinio communimus, statuentes, ut eadem Ecclesia dicto Canonicorum numero sit contenta, nisi adeo ejus excreverint facultates, quod pluribus valeat necessarium ministrare, in omnibus mandato apostolico semper salvo. Nulli ergo hominum liceat hanc paginam nostre confirmationis et constitutionis infringere, vel ei ausu temerario contraire. Si quis autem hoc attemptare presumpserit indignationem omnipotentis Dei et beatorum Petri et Paoli apostolorum ejus se noverit incursurum. Datum Laterani XVI Kal. Aprilis Pontificatus Nostri anno quinto.[2]

Non avendo potuto aver tra mani il citato breve il vescovo Naldini sospettò della sua autenticità,[3] ma ormai essa è posta fuor di dubio subito che lo abbiamo potuto copiare da quella stessa fonte da cui fu emanato, cioè dai Registri Vaticani. Nè contraddice a questo primo breve, l'altro del pontefice Innocenzo IV di data 21 giugno 1245 ancora esistente nell'archivio capitolare e riportato per esteso dal Naldini, giacchè da questo secondo breve apprendiamo, che alle *giuste* domande avanzate dal Capitolo al sommo gerarca, ed affinchè *un numero superfluo non*

---

[1] Nel primo Libro degli atti capitolari che comprende l'epoca dal 1485 al 1505, viene ricordato questo antico diritto.

[2] *Cod. Dipl. Istr.* ad annum.

[3] Corogr. pag. 121 e seg.

manchi di provvigione, questi annuendo ridusse a dieci il numero dei canonici. Ecco pertanto il breve.

Innocentius Episcopus servus servorum Dei. Dilectis filiis, Capitulo Justinopolitano salutem, et apostolicam benedictionem. Ut in Ecclesiis determinatus sit numerus ministrorum, non modicum dignoscitur expedire, ne provisione careat superflua multitudo, ac ex paucitate dignum Deo servitium subtrahatur. Qua propter dilecti in Domino filii, *vestris postulationibus justis* inclinati, denarium canonicorum numerum a vobis in Ecclesia vestra, *facultatibus pensatis*, ipsius dilecti filii, et electi Iustinopolitani super hoc accedente consensu, provida deliberatione statutum, et firmatum etiam juramento, sicuti est provide ac salubriter institutum, auctoritate apostolica confirmamus, et presentis scripti patrocinio communimus. Statuentes, ut eadem Ecclesia praefato numero sit contenta, nisi adeo ipsius excreverint facultates, quod ipsum merito exigant augmentari; salvo in omnibus apostolicae Sedis mandato. Nulli ergo hominum liceat hanc paginam nostrae confirmationis infringere, vel ei ausu temerario contraire. Si quis autem hoc attemptare praesumpserit, indignationem omnipotentis Dei, et Beatorum Petri et Pauli Apostolorum ejus se noverit incursurum. Datum Lugduni XI Kal. Julii Pontificatus Nostri Anno tertio.

Conosciuto il numero dei canonici, diremo, che quattro erano le dignità Capitolari, cioe: il Decano, l' Arcidiacono, lo Scolastico, e il Tesoriere. [1] Che l' elezione delle Dignità e dei Canonici fosse di esclusivo diritto del Capitolo lo comprova la bolla di Alessandro VI con cui nell' anno 1502 viene approvata e confermata l' elezione di

---

[1] Il Decano convocava e presiedeva le radunanze capitolari. L' Arcidiacono sorvegliava la vita ed i costumi del clero e particolarmente di chi doveva essere promosso al sacerdozio. Lo Scolastico era incaricato della prefettura del coro come maestro dei chierici, e dell' ordine da osservarsi nelle sacre funzioni. Al Tesoriere era affidata la custodia delle s. Reliquie e dei mobili preziosi della Chiesa. — Fra gli altri membri del Capitolo, il vescovo sceglieva il Canonico Teologale, incaricato della definizione dei casi nella pubblica mensile sessione che si teneva nel palazzo del vescovo, e delle lezioni scritturali nella Cattedrale e il Canonico Penitenziere, obbligato quotidianamente ad ascoltare e confessioni dei fedeli, e munito di speciali facoltà.

un canonico fatta dallo stesso Capitolo e che così comincia: Cum Canonicorum electio de antiqua et approbata continuo pacifice conservata consuetudine pertinet. etc. [1]

Negli atti del Capitolo si nomina Aless. V; ma questi resse la Chiesa dal 1409-1410, dunque la bolla scritta nel 1502 dev'essere di Alessandro VI (1492-1504).

Colle riserve della cancelleria apostolica svanì un tale diritto, e con la pace d'Italia che seguì nell'anno 1530, la Curia Romana si divise col vescovo il diritto dell'elezione dei canonici. Le prime due dignità venivano sempre scelte dal sommo pontefice. [2]

Per due secoli e mezzo continuò la Curia Romana a praticare l'elezione dei canonici di questa Cattedrale, ma un decreto dell'ex veneto Senato di data 4 maggio 1771 ristabilì il Capitolo nel primitivo suo diritto di elezione rispettando però 4 mesi dell'anno al vescovo dovuti per il jus commune. [3]

Furono aggiunti due altri canonicati; il primo fondato dal vescovo Baldassare Bonifacio Corneani (strom. 16 marzo 1659) con cui assegnò al beneficio 450 ducati. Il secondo stabilito dal vescovo Francesco Zeno (1660-1690) che portava la quarta dignità del Capitolo. Per disposizione testamentaria il Capitolo godeva il juspatronato di queste due prebende.

---

[1] Acta Capituli ab ann. 1806. L. G. p. 92. Questa bolla viene citata, ma non ci fu dato di scoprirla fra le pergamene.

[2] Il diritto parrochiale rimase sempre concentrato nel corpo capitolare, il quale sceglieva un canonico curato che *nòmine Capituli* esercitasse la cura d'anime. Con parte presa li 26 marzo 1490 il Capitolo tramandò l'incarico di canonico curato nel decano capitolare, e questa decisione fu resa obbligatoria a tutti i successori riportato avendo la conferma vescovile. Che i decani non fossero parrochi assoluti, ma semplici vicarii curati del Capitolo lo provano le molteplici questioni insorte per i parrochiali diritti di confronto alle corporazioni religiose, le quali tutte venivano assunte e sostenute dal Capitolo stesso qual parroco della città. — Nella nuova organizzazione del Capitolo, con sovrana risoluzione d. d. 29 novembre 1842 (prodotta all'Ordinar. li 14 gennajo 1843 Nr. $\frac{2654}{1842}$ al vescovo pro tempore fu riservato il diritto di nominare il parroco per la città di Capodistria, scegliendo a tale uopo un canonico a piacimento.

[3] Acta Capit. ab ann. 1734—1775.

Il signor dottor Giacomo Zarotti col suo testamento (21 giugno 1660) fondò un nuovo canonicato, ed accordò al vescovo pro tempore il diritto di elezione del soggetto, colla condizione, di dare la preferenza a sacerdoti discendenti dalle famiglie Gavardo, Zarotti, Grisoni, Vergerio, e Marensi, e in difetto di questi da una delle famiglie nobili del consiglio di Capodistria. L' eletto canonico è obbligato a portare il nome della famiglia Zarotti, alla celebrazione quotidiana della S. Messa in suffragio dell' anima del fondatore e di lui consanguinei, e a far celebrare annualmente 100 Messe nella chiesa di S. Pietro alla Punta grossa. [1]

La moglie del medesimo dottor Giacomo Zarotti, Petronia Apollonio, fondò con sua testamentaria disposizione (12 agosto 1661) una mansioneria col solo obbligo della celebrazione quotidiana della S. Messa. Ad istanza del primo mansionario (canonico Francesco Manzuoli) questa pia fondazione, consenziente il Capitolo, con decreto del vescovo Francesco Zeno (20 aprile 1663) fu eretta in prebenda canonicale. Però Ottaviano Manzuoli, mansionario successo a Francesco Manzuoli ricorse al vescovo Naldini affinchè illegale dichiarasse la erezione di quel canonicato. All' esame di questa pendenza il vescovo deputò tre arbitri, in seguito al di cui giudizio il beneficio Apollonio cessò di essere canonicato. Nell' anno 1831, allorquando si trattava della riorganizzazione del Capitolo Concattedrale, fu di nuovo agitata la questione di erigere in canonicato la mansioneria Apollonio, ed in data 18 febbraio 1831 nell' ufficio dell' i. r. Commissariato distrettuale di Capodistria fu esteso un protocollo nel quale furono fissate le norme per questa mutazione. Ma l' Eccelso i. r. Governo con dispaccio 9 Luglio dello stesso anno trovò di deviare dalla fatta proposizione lasciando la pia fondazione nella qualità originaria di semplice mansioneria, e ciò per non urtare nel tenore dell' istromento fondazionale nè in quello delle leggi sovrane sussistenti in tale proposito. [2]

---

[1] Diroccata la Chiesa di S. Pietro il vescovo Bonifacio Da Ponte stabil che le S. Messe siano celebrate nella Cattedrale.

[2] Decreto dell' Ordinar. 21 luglio 1831 Nr. 1075 fascicolo dell' anno 1831.

Il signor Pietro Ruggeri col testamento (23 luglio 1725) lasciò le sue saline (26 cavedini) e tutti i capitali di livelli per l'erezione di un canonicato. Egli stesso designò a primo beneficiato certo don Cristoforo Corte, e a suo successore designò certo don Andrea Corte, lasciando di poi al Capitolo il diritto di elezione.[1] Finalmente il signor Tommaso de Manzini, di Albona, con sua proposizione d. d. 8 dicembre 1830 (accettata dal Capitolo con parte del 16 gennaio 1832 [2]) e successivo documento di dotazione del 26 gennaio 1835, fondò un'altro canonicato, il quale, perchè sufficientemente provvisto, non subì (ad eccezione del canonicato Zarotti) la sorte degli altri canonicatidi privata fondazione. Gli obblighi annessi a questo canonicato sono i seguenti: „Il beneficiato dovrà portare il nome di canonico della famiglia „Manzini. Avrà l'obbligo della residenza in coro a tutte le „ecclesiastiche funzioni, come pure voce attiva e passiva nel „Capitolo, meno che negli affari della particolare economia del „Capitolo stesso. — Dovrà celebrare giornalmente la S. Messa „per l'anima mia e per quella dei defunti miei propinqui e „benefattori, ed essendo a ciò impedito o da malattia o da „altra causa farla celebrare da altro sacerdote. Dovrà ogni „settimana recitare le tre parti del S. Rosario, il salmo *De profundis* coll'Orazione „*Deus veniae largitor*“.[3]

Nel caso di vacanza del beneficio il fondatore conferì al Capitolo il diritto di elezione o juspatronato, colla condizione, che non abbia a procrastinare la scelta oltre 20 giorni da quello della vacanza sotto comminatoria di decadimento del diritto e di devoluzione al Reverendissimo Ordinariato vescovile.

Esistendovi qualche sacerdote, legittimo discendente dalla nobile famiglia del signor Nicolò de Manzini e della signora Giovanna Gavardo maritata conte Rota ed Anna Maria Gavardo maritata de Rino, questo dovrà essere preferito. Non esistendo poi sacerdote di dette famiglie, allora il Capitolo sceglierà un

---

[1] *Acta Capit.* ab ann. 1593 -1727 ultimo libro p. 67.

[2] Archiv. Cap. fasc. de ann. 1832.

[3] Istromento di dotazione 26 genn. 1835. Fascicolo sep. Archiv.

sacerdote della diocesi di Capodistria, il quale continuerà a contribuire la solita elemosina annuale al convento dei RR. PP. Cappuccini di Capodistria. [1]

Privilegi del Capitolo.

Ai soliti privilegi dal diritto canonico ricordati e comuni a tutti i chierici (presa questa voce in senso latissimo) questo Capitolo, *da epoca immemorabile* gode:

a) il privilegio di antecipare la celebrazione della messa solenne nella vigilia del s. Natale sulla seconda ora di notte. Ignorasi l'origine di questo indulto, perchè nell'Archivio mancano i relativi documenti. Nei registri della celebrazione risulta registrata la messa privilegiata fino dall'anno 1666.

b) Gode pure il privilegio di celebrare nel Giovedì santo una seconda messa oltre alla prescritta dal cerimoniale de' vescovi.

Questo privilegio fu per la prima volta impugnato dal vescovo Carlo Camucio (1756-1776), e nuovamente dal vescovo Bonifacio da Ponte (a. 1777), il quale con sua lettera diretta al primo dignitario del Capitolo si studiò di dimostrarne l'incongruenza. Fu allora dal rev. decano (Pietro Vittori) presentato analogo memoriale alla S. Sede, e, dopo maturo esame, la sacra Congregazione dei Riti emanò il seguente decreto in forza del quale il Capitolo divenne all'ulteriore pacifico godimento del suo privilegio.

Cum ad sacr. Rituum Congregationem habitam III Idus Septembris retulissem preces Canonici Decani istius Cathedralis Ecclesiae, ut declararetur licere Decano pro tempore, vel si ipse impeditus fuerit alteri in ejus vicem celebrare in eadem Cathedrali Ecclesia Missam privatam in Feria V in Coena Domini ante Missam solemnem juxta immemorabilem consuetudinem, Eminentissimi Patres, lectis super re litteris Amplitudinis Tuae ad ipsam sacram Congregationem datis 11. Cal. Aprilis 1788, verbis amplissimis laudaverunt

---

[1] Ibid. ad num. 4 e 5.

tuam agendi rationem, eximiumque studium, quo curasti, ne leges ecclesiasticae, praesertim liturgicae, everterentur, ex quibus splendor, ac dignitas divini cultus maxime pendet. Quoniam vero a Canonieo Decano plura monumenta sacrae Congregationi exhibita sunt, ex quibus immemorabilis illa consuetudo tot probationibus munita, iisque conditionibus praedita demonstratur, ut prorsus reprobanda non esse videatur; Eminentissimi Patres, quamquam ad supplicem libellum nihil rescribere decreverunt: mihi tamen demandarunt, ut Amplitudini Tuae per litteras significarem, posse a Te imposterum hujusmodi Missae celebrationem, omni objecta dubitatione permitti. Amplitudo Tua tamen pro sua potestate provideat, ne ex ea re ecclesiastica disciplina de Eucharistia inter Missarum solemnia, a Capitulo, et Clero sumenda aliquid detrimenti capiat. -- Romae V. Cal, Octobris 1790. Rev.mo Episcopo Justinopolitano.

Mercè la provvida sollecitudine del vescovo Giovanni Battista Sandi gode finalmente questo Capitolo il privilegio delle insegne prelatizie per concessione del sommo pontefice Benedetto XIV. Eccone il breve relativo:

Benedictus Episcopus servus servorum Dei ad perpetuam rei memoriam.

In supremo Apostolicae Dignitatis solio potestatisque plenitudine summa Redemptoris Nostri clementia meritis licet imparibus constituti ad ea libenter intendimus, per quae Insignium Cathedralium Ecclesiarum decori, et ornamento aliquo speciali et illustriori insignitatis privilegio peropportune consulitur, Pastoralis Officii Nostri sollicitudinem favorabiliter interponimus, ut in iisdem Ecclesiis divinus cultus augeatur, et Christifidelium ad eas devotionis causa confluentium onorificentiae et decori consulitur, pioque desiderio efficere curamus, ut peracto in divinis splendore in subditis, et aliis fervor et charitas, divinusque cultus infervescat, quantum locorum qualitatibus debite pensatis in Domino conspicitur salubriter expedire; Exhibita siquidem Nobis nuper pro parte dilectorum filiorum modernorum Capituli et Canonicorum Cathedralis Ecclesiae S. Nazarii Justinopolis petitio continebat, quod cum Civitas Justinopolitana Provinciae Istriae Caput existat, illiusque incolae pietate effulgeant, et in ea quamplures Familiae nobilitate conspicuae, et in virtute praediti viri numerentur, illius Cathedralis Ecclesia S. Nazarii particularibus praerogativis digna esse dignoscatur, Capitulum vero dictae Ecclesiae Decanatu post Pontificalem Majori, ac Archidiaconatu, necnon Thesauraria et Scholastria inibi respective Dignitatibus existentibus, quorum quilibet, et quarum quaelibet per unum et eundem ex ipsius Ecclesiae Canonicis, etiam una cum suis Canonicatu et Praebenda absque dispensatione apostolica obtineri forsan consuevit, ac decem Canonicatibus, totidemque praebendis constat, illosque et illas pro tempore respective obtinentes assidue eidem Ecclesiae inserviunt. Quare pro parte dictorum Capituli et Canonicorum praefatae Ecclesiae Cathedralis Nobis fuit humiliter supplicatum, pro quibus suas quoque humiles exhibet preces Venerabilis Frater Noster Joannes Baptista Sandi

modernus Episcopus Justinopolitanus, quatenus ejusdem Cathedralis Ecclesiae venustati et decori divinique cultus in ea augmento in praemissis opportune providere de benignitate apostolica dignaremur. Nos igitur, qui justis petentium votis libenter annuimus, eisdem Dignitatibus, Capitulo, et Canonicis specialem gratiam facere volentes, ipsosque, et eorum quemlibet a quibusvis excommunicationis, et respective suspensionis, et interdicti, aliisque ecclesiasticis sententiis, censuris, et poenis, si quibus quomodolibet innodati existunt ad effectum praesentium tantum consequendum harum serie absolventes et absolutos fore censentes, hujusmodi supplicationibus inclinati eisdem modernis Capitulo et Canonicis, ut ipsi, eorumque in dictis quatuor Dignitatibus ac decem Canonicatibus et praebendis praedictis successores de caetero perpetuis futuris temporibus rocchetum et Cappam Magnam cum Pellibus Dossinis hiemali, aestivo vero tempore serico Ormesino violacei coloris respective subsutam, tam in dicta Ecclesia, quam extra eam inter Missarum, aliorumque divinorum officiorum solemnia etiam in praesentia S. Rom. Eccles. Cardinalium etiam de latere Legatorum, Vice-Legatorum, et Sedis Apostolicae Nunciorum, et Ordinarii etiam proprii deferre et gestare, illisque uti licite, et libere possint et valeant apostolica auctoritate tenore praesentium perpetuo concedimus, et indulgemus, ac plenam, liberam, et omnimodam facultatem et potestatem desuper impertimur, necnon Dignitates, Capitulum, et Canonicos praedictos, illorumque successores desuper a quoquam quavis auctoritate fungente, vel dignitate fulgente sub quovis praetextu, colore, vel ingenio, vel qualibet causa et occasione inquietari, perturbari, aul quovis modo impediri nullatenus unquam posse, praesentes quoque ex quovis capite quantumvis legitimo et juridico de subreptionis, vel obreptionis, seu nullitatis vitio, aut intentionis nostrae vel quopiam alio defectu notari, vel impugnari nunquam posse, sed eas semper et perpetuo validas, et efficaces ac firmas fore, et esse, suosque plenarios et integros effectus sortiri et obtinere, nec sub quibusvis similium, vel dissimilium gratiarum revocationibus, suspensionibus, limitationibus, derogationibus, aut aliis contrariis dispositionibus comprehensas, sed semper omnino ab illis exceptas esse et fore, eisdemque, ac pro tempore existentibus Capitulo et Canonicis dictae Ecclesiae Cathedralis perpetuo suffragari, sicque et non alias per quoscumque Judices ordinarios, vel delegatos, etiam Causarum Palatii Apostolici Auditores ac praefatae Sanctae Romanae Ecclesiae Cardinales etiam de Latere Legatos, Vice-Legatos, Sedisque Apostolicae praedictae Nuncios judicari, et definiri debere, et si secus super his a quoquam quavis auctoritate scienter vel ignoranter contingerit attentari, irritum et inane decernimus, non obstantibus quibusvis etiam in synodalibus, provincialibus, universalibus, generalibusque constitutionibus, conciliis editis, vel edendis specialibus, vel generalibus, et ordinationibus apostolicis, et quatenus opus sit dictae Ecclesiae etiam juramento confirmatione apostolica vel quavis firmitate alias roboratis, statutis, et consuetudinibus, privilegiis quoque indultis, et litteris apostolicis praefatae Cathedralis Ecclesiae, illiusque Capitulo et Canonicis, et quibusvis aliis in contrarium praemissorum quomodolibet forsan con-

cessis, approbatis, et innovatis; quibus omnibus et singulis etiamsi pro illorum sufficienti derogatione alias de illis, corumque totis tenoribus specialibus specifica expressa et individua ac de verbo ad verbum, non autem per clausulas generales idem importantes mentio, seu quaevis alia expressio habenda, aut etiam aliqua alia exquisita forma ad hoc servenda foret eorum tenores praesentibus expressis habentes illis, alias in suo robore permansuris latissime et plenissime, necnon opportune, et valide hac vice dumtaxat harum quoque serie derogamus, caeterisque contrariis quibuscumque. Nulli ergo hominum liceat hanc paginam nostrae absolutionis, concessionis, indulti, facultatis, impartitionis, decreti, derogationis infringere, vel ei ausu temerario contraire. Si quis autem hoc attentare praesumpserit indignationem Omnipotentis Dei et Beatorum Apostolorum Petri et Pauli Apostolorum ejus se noverit incursurum.

Datum Romae apud S. Mariam Majorem Anno Incarnationis Dominicae 1749. X Kal. Maji. Pontificatus Nono. — Philippus Pinelli Notar. Apost

Ottenuto questo amplissimo breve, il Vescovo Sandi volle aggiungervi altre distinzioni col seguente suo decreto:

In Christi nonine Amen. Nos Joannes Baptista Sandi Dei et Apostolicae Sedis gratia Episcopus Justinopolitanus, Comes Antignani etc.

Aequum sane est, neque ab ecclesiastica disciplina alienum, ut Canonici Ecclesiarum Cathedralium insignium, sicuti caeteris de Clero inter divinorum officiorum solemnia dignitate, praeeminentia, atque habitu praecellunt ita etiam extra ea aliquibus specialibus insignibus tanquam accessoriis praefulgeant, ac dignoscantur. Jam nuper S.mus Dominus Noster Benedictus XIV. Pont. Max. de Apostolica benignitate et clementia, Capitulo Canonicorum hujus nostrae Ecclesiae Cathedralis indulsit, ut in Divinis Officiis tam intra quam extra eam Rocchetto et Cappa Magna violacei coloris, cum pellibus dossinis hiemali, aestivo vero temporibus serico Ormesino pariter coloris respective subsuta perpetuo uti libere, et licite valeat, pront in ejus litteris in forma Brevis sub Dat. Romae apud S. Mariam Majorem Anno Incarnationis Dominicae millesimo septingentesimo quadragesimo nono, X Kalendas Maji fusius continetur. Nos quoque praefati Capituli et Canonicorum decori, et ornamento etiam extra divinarum Rerum solemnia consulentes, atque summopere cupientes gratiam ipsis facere specialem, et paternae nostrae dilectionis, qua eos prosequimur, sincerum, certumque ipsis perhibere testimonium, ut praefatum Capitulum, et Canonici tam praesentes quam futuri Collare, ac Tibialia violacei coloris, necnon Pileum cum floculo serico itidem violacei coloris quandocumque deferre, ac perpetuo uti libere, et licite possint, et valeant auctoritate, qua fungimur in hac parte quam libentissime elargimur, et indulgemus.

Datum ex Palatio nostro Episcopali hac die 18 Junii 1749.

Joannes Baptista Episcopus Justinop. — Francisc. Venier Cancell.

Soppressione del Vescovato. Unione della diocesi di Capodistria alla diocesi di Trieste.

L'ultimo vescovo di Capodistria Bonifacio da Ponte, veneto, monaco benedettino della congregazione dei Calmadolesi dopo aver lodevolmente occupate le cariche più distinte del suo Ordine, e per ultimo, quella di abbate generale in Roma, li 15 luglio 1776 dal Sommo Pontefice Pio VI fu eletto vescovo della diocesi di Capodistria. Giunto alla sua sede indefessamente si occupò di quelle riforme dalla sua saggezza riputate le più opportune alle circostanze dei tempi. Nell'anno 1779 convocò un sinodo diocesano, pubblicato nell'anno seguente colla stampa, sinodo, che ottenne gli applausi di molti cospicui personaggi, e perfino dello stesso pontefice con lettera in forma di breve diretta al vescovo da Ponte. [1] Egli ampliò con nuova fabbrica il Seminario; durante il suo governo, in seguito ad accordo fra S. M. l'imperatore d'Austria e la Serenissima Repubblica Veneta per la nuova confinazione delle diocesi Austro-Venete, stipulato analogo istromento (3 luglio 1786), furono smembrate dalla diocesi di Trieste ed assoggettate alla giurisdizione del vescovo di Capodistria la chiesa collegiata di Muggia e le due parrocchie di Ospo e Lonche. Il vescovo da Ponte, modello di ogni cristiana e pastorale virtù, moriva da tutti compianto nel dì 6 gennaio 1810.

Nel giorno 13 dello stesso mese, congregato il Capitolo nella sagrestia della Cattedrale, divenne a tenore del decreto del s. Concilio di Trento [2] alla elezione del vicario capitolare in Sede Vacante, e fu scelto ad unanimità di voti il Reverendissimo decano Pietro d'Andri, il quale continuò coll'ordinaria autorità fino addì 12 agosto 1817. Al medesimo, rimasto vittima del pastorale suo zelo, [3] fu dal Capitolo sostituito il canonico tesoriere, Stefano Castellani, il quale durò in carica fino al giorno 17 agosto dello

---

[1] In data 29 settembre 1780. Roma.

[2] Sess. 24 c. 16.

[3] Fu attaccato dal tifo in seguito alla indefessa diurna e notturna assistenza prestata agli infermi colpiti dall'epidemia dell'anno 1817.

Monsignor Antonio Luigi Wolf, i quali accompagnarono le lettere apostoliche col seguente rescritto.

Iosephus Episcopus Goritiensis seu Gradiscanus	Antonius Aloysius Princeps et Episcopus Labacensis

Deputati a Sanctissimo in Christo Patre et Domino Nostro Leone divina providentia Papa duodecimo Executores Litterarum Apostolicarum Romae apud S. Petrum anno 1828 pridie Kalendas Iulii super nova Dioecesium et Episcopatuum in Dalmatia et Istria ordinatione editarum.

Reverendissimo Domino Francisco Mariae Gavardo Canonico et Vicario Capitulari Iustinopolitano, et universis et singulis, quorum interest, intererit, aut interesse poterit quosque praesens tangit negotium, vel tangere poterit in futurum, quocumque nomine censeantur, et quacumque praefulgeant dignitate, pro norma et directione notum facimus, Sanctissimum in Christo Patrem et Dominum Nostrum felicis recordationis Dominum Leonem Papam Duodecimum votis Sacrae caes. reg. Majestatis Francisci I de meliori Dioecesium et Episcopatuum in Dalmatia et Istria circumscriptione et concèntratione, precibusque ejusdem de imminuendis in dictis provinciis sedibus episcopalibus Sanctitati Suae porrectis benigne annuisse, Litterasque Apostolicas supramemoratas sub plumbo debite expeditas subscriptione et sigillo Eminentiae Suae Reverendissimae Cardinalis Pro Datarii munitas edidisse earumdemque Transumptum per Excell. caes. reg. Litoralis Austriaci Gubernium nuperrime fuisse communicatum et pro executione transmissum; quod ea qua decet reverentia percepimus, quodque omissis illis quae Dalmatiam attinent, sequentis est tenoris.

In Nomine Domini. Amen.

Cunctis ubique pateat, quod anno a nativitate Domini Nostri Iesu Christi MDCCCXXVIII die vero V Iulii, Pontificatus autem Sanctissimi Domini Nostri Leonis Papae duodecimi, anno ejus quinto, Officialis deputatus infrascriptus vidi, et legi quasdam Litteras Apostolicas sub plumbo debite expeditas tenoris sequentis, videlicet:

Leo Episcopus Servus Servorum Dei. Ad perpetuam rei memoriam. Locum Beati Petri Apostolorum Principis cum vicaria ipsius Iesu Christi potestate, meritis licet imparibus tenentes Ecclesiarum omnium spirituali regimini ita debemus assidue incumbere, ut vel novas per orbem Dioeceses erigere, vel erectas dividere, unire, aut etiam abolere non abnuamus, quando commissi Nobis Dominici gregis pro temporum, locorum, et circumstantiarum ratione utilitas postulat, et ad magnum aliquod bonum assequendum, vel ad malum aliquod ab Ecclesia Dei propulsandum necessitas exigat, prout in Domino magis expedire judicemus. Hac sane mente ad episcopales sedes tam in Dalmatia, quam in Istria, ad Adriatici maris oras sub carissimi in Christo Filii Nostri Francisci Austriae Imperatoris, ac Bohemiae et Hungariae Regis Apostolici, nec non

regni Longobardi Veneti temporali dominatu actu existentes, cogitationes Nostras intendimus, ut sublatis superiorum temporum calamitatibus rem sacram aptiori utilique forma ibidem componere atque ordinare conniteremur. Novimus equidem eum esse Episcopatuum, et Capitulorum cathedralium et Seminariorum in illis partibus miserrimum statum, ut manifesto appareat, ad eorum numerum retinendum necessaria media nullo pacto suppetere; ex quo infeliciter successit diuturna multarum sedium episcopalium viduitas non sine maxima Dioecesium calamitate. Gravissimis hisce ex causis fel. rec. Pius Papa VII Praedecessor Noster curas cogitationesque suas jampridem converterat ad necessaria in tantum malorum congeriem remedia consciscenda, probe noscens, hujusmodi mala auferri non posse, si praesens earum Ecclesiarum status servaretur, cum in summa rerum omnium inopia, iisdem pro necessitate consuli omnino nequiret. Extant enim in praesentiarum sub austriaca ditione in provincia Istriae ad litus adriaticum sedes episcopales: Goritiensis seu Gradiscana; Tergestina, Parentina, Vegliensis, Arbensis, Iustinopolitana, Polensis, Auxerensis et Aemoniensis. Canonica idcirco in eam causam inquisitione suscepta, idem Pius Septimus Pontifex de sedibus imminuendis prudentissime cogitarat, ut pro minori ipsarum numero facilius in rei sacrae tuitionem prospici posset; spe fretus fore ut saluti illorum populorum extremo hoc remedio, ex temporum, locorum ac personarum rationibus opportune succurreretur. Nos quoque laudati Praedecessoris Nostri vestigiis insistentes, ubi primum traditam Nobis divinitus Dominici gregis custodiam suscepimus, parem in id curarum contentionem impendimus, et dolenti quidem, sed benevolo animo preces de iis Sedibus imminuendis imp. reg. Majestatis nomine Nobis porrectas excipientes, attente curavimus, ut majora quae possent commoda leviori cum jactura in rei sacrae utilitates conferrentur; in quem finem plura ad examen deducenda fuere, cuncta singillatim accurateque inspicienda, ipsa etiam locorum natura dignoscenda, impensa denique Majestatis suae pro catholica religione voluntas assidue compellanda; omnibus demum rebus prout necessitatis ratio efflagitabat conciliatis, gravissimis de causis animum nostrum moventibus, et ex certa scientia, ac matura deliberatione Nostrae deque apostolicae potestatis plenitudine titulum, denominationem, naturam, essentiam, totumque praesentem statum Episcopalium Ecclesiarum, et Cathedralium Capitulorum Auxerensis, Arbensis, et Aemoniensis in littore adriatico perpetuo supprimimus et extinguimus, easque et illarum dioeceses a quorumlibet jurisdictione, jure ac praerogativa exemptas ac separatas edicimus ut eaedem Ecclesiis ac Dioecesibus, infrascripta nova circumscriptione constabiliendis, adjungi possint, suspenso tamen effectu suppressionis Ecclesiae Aemoniensis, usque dum ecclesiam ipsam ex persona moderni Episcopi quovis modo vacare contigerit. Episcopales vero sedes Iustinopolitanam, et Polensem conservatas denunciantes, aliis episcopalibus Ecclesiis, uti Concathedrales, ab uno eodemque Antistite in posterum gubernandas, perpetuo unimus et adjungimus, scilicet Iustinopolitanam Concathedralem esse volumus Tergestinae, et Polensem Parentinae, ac proinde Episcopus Tergestinus nomen quoque suscipiet

Episcopi Iustinopolitani, et Parentinus Polensis, adhibita tamen semper et in quolibet actu ac loco praenominatione Episcopi Tergestini et Parentini. In provincia itaque Istriae extabunt Episcopales Sedes: Goritiensis seu Gradiscana, Tergestina cum sua Concathedrali Iustinopolitana, Parentina cum Concathedrali Polensi, ac Vegliensis. Ex enunciatis interea Ecclesiis in Provincia Istriae, perstabunt Apostolicae Sedi pront sunt in praesens immediacte subjectae, Goritiensis et Tergestina; Parentina vero Ecclesiae patriarchali Venetiarum, et Vegliensis Metropolitanae Iadrensi suffraganeatus jure suberunt, donec aliter ab Apostolica Sede sancitum non fuerit. Ecclesiae autem Iustinopolitana, et Polensis eodem, ac respectivae Concathedrales jure, quoad suffraganeatum censebuntur, deleta qualibet erga diversum Metropolitanum earumdem praesenti subjectione.[1] Porro de Capitulorum Cathedralium ordinatione sequentia decernimus. Capitula Episcopalium Ecclesiarum Goritiensis ac Tergestinae tres numerabunt Dignitates, nempe Praeposituram, Archidiaconatum et Decanatum, necnon quatuor Canonicatus. Capitula Ecclesiarum Parentinae et Vegliensis constituentur ex duabus dignitatibus, nimirum Praepositura, ac Decanatu, et ex quatuor Canonicatibus. Erunt pariter in memoratis Capitulis Goritiensi ac Tergestino sex, in reliquis vero quatuor Vicarii, seu Prebendarii, qui praesto sint servitio Chori et Sacrorum procurationi. Quod si in aliqua ex praedictis Ecclesiis aliqui Dignitarii, Canonici et Vicarii, seu Prebendarii legittime instituti, adhuc in praesens reperiantur, qui numerum pro respectivo ipsorum ordine praesentibus definitum excedant, in hoc casu ii, qui omnium postremi beneficii possessionem adepti fuerint, suis quidem sede, loco, suffragio, aliisque juribus, et praerogativis frui, redditibusque in ea quantitate quam nunc percipiunt, gaudere pergent, donec vixerint; sed ipsorum beneficia, quandocumque vacaverint, nulli alteri poterunt conferri, ut ita prestitutus numerus in quolibet Capitulo, tandem habeatur. Quod si ipsorum aliquis voluerit loco cedere, seque a beneficio abdicare, congrua pensio pro actuali ipsius beneficii censu, eidem persolvetur. Hujusmodi autem vel actualem beneficii reditum, vel pensionem amittent omnes illi, qui intra praefinitum numerum obtinebunt beneficium, cujus statutum censum percipient. Binos autem ex Canonicis cujusque Cathedralis Capituli adsciscent Episcopi, qui Poenitentiarii, ac Theologi muneribus juxta Sedis Apostolicae Constitutiones fungantur. Utque sacrorum splendidus apparatus augeri valeat, facultatem Episcopis impertimur, ecclesiasticos viros in sacris ordinibus constitutos, ex Majestatis Suae consensu, adsciscendi in Canonicos honorarios, qui statutum Canonicorum Capitularium numerum non excedant, quique licet residentiae legibus non adstricti, chorali tamen habitu, et stallo fruantur, absque ullo emolumento, nullumque habeant suffragii jus, neque facultatem capitularibus conventibus, comitiisque adstandi. Capitula demum Iustinopolitanae et Polensis

---

[1] Nell' anno 1834 la Sede Goriziana venne eretta in Arcivescovile e Metropolitica e le furono assoggettati come suffraganei i quattro Vescovi di Lubiana, Trieste e Capodistria, Parenzo e Pola, e Veglia.

Ecclesiarum, quae uti Concathedrales conservabuntur, eodem numero Capitularium constabunt, qui praefinitus est pro Ecclesia Cathedrali, cui ipsae erunt unitae. Ad consulendum vero, post enunciatas immutationes, felici Capitulorum statui ac regimini, curabit quilibet Antistes peculiaria a singulis Canonicorum Collegiis ordinari Statuta, quibus ex sacrorum canonum, et synodalium dispositionum praescripto salubriter, de recto divini cultus servitio, ac de propriis muneribus rite obeundis cautum sit, eadem postea ab unoquoque Antistite sancienda, ac probanda erunt, ac demum authentica horum exempla ad Apostolicam Sedem transmittenda. Ex fidelium autem religione confidimus utilia pietatis instituta et numerum etiam beneficiorum choralium auctum iri accedente in ipsorum tuitionem pientissimi principis consensu. Capitula suppressarum Cathedralium Auxerensis et Aemoniensis (cum hoc locum ut supra habuerit), redigentur ad Capitula ecclesiarum collegiatarum, et in earum singulis Archipresbyter curam animarum parochianorum exercens et quinque Canonici numerabuntur; statuta pro iisdem ab Episcopis conficientur, auditis interesse habentibus. Ne autem ex imminuto pastorum numero, difficultas oriatur in Dioecesium procuratione ob majorem Episcopalis Curiae longinquitatem, cautum erit, ut nedum in Concathedralibus retineantur Vicarii generales, sed insuper iu Civitatibus Arbe, Aemoniae, et Auxeri, Pro-vicarii generales constituantur, qui amplioribus quam Vicarii foranei facultatibus praediti, necessitatibus populorum praesto esse possint, quin oporteat longis cos itineribus ad Curiam generalem accedere, ac licentias proinde de nubendo, post rite probatam libertatem status concedere, facultates subdelegare pro absolutione a casibus reservatis, aliaque id genus agere valeant, quae longiorem moram haud patiantur, delata iisdem Pro-vicariis auctoritate ab Episcopis, prout satius expedire censuerint; ad quos id etiam spectabit loca, et paroecias definire, in quibus dicti Pro-vicarii hac sibi communicata auctoritate uti potuerint. Volentes nunc ad novam Dioecesium circumscriptionem procedere, ut singularum distinctis finibus quaestiones omnes auferantur, circa spiritualis jurisdictionis exercitium, earum distributionem ac divisionem de apostolicae potestatis plenitudine decernimus, praescribimus, et constituimus, juxta eum qui sequitur modum videlicet, Dioecesis episcopalis Ecclesiae Goritiènsis seu Gradiscanae efformabitur ex praesenti ejusdem dioecesano territorio, e quo demetur paroecia loci Prosecco, alteri Dioecesi accensenda, necnon ex paroeciis jam antea ipsi adjectis, juxta dispositiones litterarum apostolicarum recentis memoriae Pii P. Septimi Predecessoris Nostri, quarum initium: „De salute Dominici gregis“ super nova Venetarum Dioecesium ordinatione editarum. Dioecesis ecclesiae episcopalis Tergestinae, praeter eam, qua nunc gaudet, complectetur universam Jusinopolitanae Ecclesiae Dioecesim, quae eidem Concathedralis est attributa, necnon Dioecesis Aemoniensis territorium nunc pro tunc, quando haec Ecclesia vacaverit) necnon Paroeciam „Prosecco“ a Goritiensi Dioecesi segregatam, atque undecim paroecias a Dioecesi Parentina disjunctas, nimirum: Sanctae Mariae Majoris Pinguenti, S. Bartholomaei Rotii, Sovignaci, Lanischie, Dragusch, Culmi, Razzize, Vehr, Grimalde, Zamesci,

et Stridoniae. Dioecesis episcopalis Parentinae constituetur, ex civitate ipsa, et ex praesenti ipsius Diocesi, demptis enunciatis paroeciis in dioecesim Tergestinam collatis, necnon ex Dioecesi episcopalis ecclesiae Polensis, quae Concathedralis eidem Parentinae Ecclesiae est renunciata. Dioecesis demum episcopalis Ecclesiae Vegliensis constabit, ex sua presenti Dioecesi, necnon ex adjecto suppressarum Dioecesium Arbensis et Auxerensis territorio. Hisce nunc constabilitis, praevia disjunctione, ac exemptione ecclesiarum, monasteriorum, paroeciarum, personarumque omnium ordinum (non tamen exemptarum) a respectiva ordinaria jurisdictione, potestate ac superioritate priorum Antistitum, juxta sancitas hucusque Dioecesium mutationes Nos habitationes et incolas, necnon paroecias, et monasteria, aliaque omnia in constitutione novarum Dioecesium superius memorata (salvis exemptionibus cuilibet de jure legittime pertinentibus) Episcopis Goritiensi seu Gradiscano, Tergestino, Parentino et Vegliensi pro suis respective civitate, territorio, dioecesi, clero ac populo adsignamus, supponimus, atque subjicimus. Goritiensis seu Gradiscana, Tergestina, Parentina et Vegliensis Ecclesiae propria retinebunt Seminaria, quorum reditus ex uniendis adjectarum ecclesiarum seminariis augebuntur. In hujusmodi Seminariorum regimine, tum quoad rectam alumnorum instructionem ac disciplinam, tum quoad utilem census procurationem, jura Episcoporum ad formam concilii Tridentini, et apostolicarum constitutionum sarta tecta manebunt. Illarum insuper Ecclesiarum Episcopi, quae Seminariis carent, poterunt eadem erigere si vires suppetant, haud abnuente pro suae pietatis studio serenissimo Imperatore, ac religione in connitente fidelium, quibus liberum erit quo lubeat actu Seminariis vel erigendis, vel censu augendis consulere. Ex Episcopatuum, Capitulorum et cathedralium ecclesiarum patrimoniis actu existentibus, necnon ex reditibus quos ad Episcopatuum ecclesiarumque cathedralium et capitulorum tuitionem in supplementum necessarii census Imperialis Regia Majestas pro suo in religionem studio liberaliter est pollicita; congruae respectivae dotes adsignabuntur, eaedemque ut in fundis stabilibus tradantur cum primis curabitur. Episcopis Goritiensi seu Gradiscano, Tergestino, Parentino ac Vegliensi iidem, quibus nunc fruuntur census, absque ulla immutatione relinquuntur; qui si sustinendis Episcopatus oneribus impares sint, congruis supplementis augebuntur. De Capitulorum vero censu haec cauta sunt: pro Capitulis Goritiensi seu Gradiscano, Tergestino, Parentino et Vegliensi, inspecto actuali ipsorum patrimonio infradicendus Exequutor congruam juxta superius praefinitum Capitularium numerum distributionem redituum pro respectivis praebendis decernet, quae distributio sensim pro rata executioni demandabitur, prout ex legittimo jure illorum beneficia vacare contigerit, qui ultra statutum Capitularium numerum, ex veteribus percensebuntur suam pristinam praebendam retinebunt. Ex memorato enim censu actuales praebendae desumendae erunt, juxta ea, quae superius fuerunt adnotata. Capitula vero quae uti Concathedralia perstabunt, et ea, quae in Collegiatas Ecclesias redigentur, pristino gaudebunt patrimonio, quod ab harum litterarum Executore, collatis cum respectivo

Ordinario consiliis, in congruas praebendas pro statuto Capitularium numero, distribuetur. Pro Vicariorum autem, seu praebendariorum decenti congrua, pro aedium Cathedralium, tum perextantium tum suppressarum tuitione, pro impensis in divinum cultum sacrorumque curationem, itemque pro episcopalium Curiarum sumptibus, dotes diligenter sancientur.

Pro Ecclesiis Istriae in Adriatici litore patrimonia, quibus actu potiuntur, in eas causas addicentur, quae patrimonia, ubi temporum ratio patiatur, ex pientissimi Principis liberalitate auctum iri confidimus. Feliciori insuper Parochorum conditioni, ubi necessitas postulet, opportune prospiciendum judicantes pietatem Imperialis Regiae Majestatis Suae in tantum opus compellamus, minime dubitantes, quin in id etiam apprime consultum exoptet; pro aptiori etenim, ubi opus sit paroeciarum divisione facultates infradicendo Exequutori impertimur, ut re cum Ordinariis conciliata, quod in populorum commoditatem vertat opportune possit decernere. Quando sedes vacabunt, Vicarius Capitularis ecclesiarum quibus aliae Concathedrales sunt unitae, regimen tenebit etiam Concathedralis; cujus proinde Capitulum non poterit Vicarium Capitularem sibi eligere attamen novi Episcopi possessionem delati sibi muneris, in iis quoque Ecclesiis suscipient, curabuntque per aliquod anni tempus ac praesertim in Sanctorum titularium solemnitatibus ibidem residere. Ad consulendum praeterea utilitati populorum sicut supra respectivis Antistitibus subjectorum praecipimus, ut omnia et singula documenta respicientia Ecclesias, paroecias, et loca ut supra dismembrata ac de novo applicata, a veteribus cancellariis extrahi, et cancellariis dioecesium, quibus illa adjuncta erunt, opportuna forma tradi, atque in his perpetuo debeant asservari. Mandamus pariter ut habita ratione novi status, ac redituum mensarum episcopalium, eaedemque congruenter sint taxatae, earumque taxa in libris Camerae apostolicae debeat de more describi. Ut autem cuncta a Nobis ut supra disposita rite, feliciter, ac celeriter ad optatum exitum perducantur, Venerabilibus fratribus Josepho Walland Episcopo Goritiensi seu Gradiscano, atque Antonio Aloysio Wolf Episcopo Labacensi, quos in praesentium litterarum Exequutores eligimus, ac deputamus, omnes et singulas necessarias et opportunas concedimus facultates, ut etiam, ubi opus fuerit, per alios viros ecclesiastica dignitate praefulgentes, ab iis specialiter subdelegandos, cuncta superius ordinata, peragere, statuere, disponere, decernere, ac super quacumque oppositione adversus praemissa in actu executionis, quomodolibet forsan oritura cognoscere ac definitive pronunciare libere ac licite possint, et valeant. Eisdem quoque Josepho et Antonio Aloysio Episcopis expresse injungimus, ac mandamus, ut exempla singulorum actorum, tam per se, quam per ab iis subdelegatos in praesentium Litterarum executionem conficiendorum, intra Quadrimestre ab expleta ipsarum executione, ad hanc Apostolicam Sedem in autenthica forma transmittant, in Archivio Congregationis rebus Consistorialibus, prepositae de more asservanda. Praesentes autem litteras et in eis contenta ac statuta quaecumque etiam ex eo, quod quilibet interesse habentes, vel habere praetendentes auditi non fuerint ac praemissis non consenserint, etiamsi expressa,

specifica et individua mentione digni sint, nullo unquam tempore de subreptionis vel obreptionis, aut nullitatis vitio seu intentionis Nostrae, vel quolibet alio licet substantiali et inexcogitato defectu notari, impugnari vel in controversiam vocari posse, sed eas tamquam ex certa scientia ac potestatis plenitudine a Nobis factas et emanatas perpetuo validas et efficaces existere et fore, suosque plenarios et integros effectus sortiri et obtinere, atque ab omnibus ad quos spectat inviolabiliter observari debere, et si secus super his a quoquam quavis auctoritate, scienter vel ignoranter contingerit attentari, irritum prorsus et inane esse, ac fore volumus atque decernimus, non obstantibus de jure quaesito non tollendo, de suppressionibus committendis ad partes, vocatis quorum interest, aliisque Nostris et Cancellariae Apostolicae regulis, necnon supradictarum Ecclesiarum etiam juramento, confirmatione Apostolica, vel quavis alia firmitate roboratis statutis et consuetudinibus etiam immemorabilibus, privilegiis quoque indultis et concessionibus quamvis individua mentione dignis omnibusque et singulis apostolicis, ac in synodalibus provincialibus universalibusque Concilii, editis specialibus vel generalibus constitutionibus et ordinationibus. Quibus omnibus et singulis eorumque totis tenoribus ac formis, etiamsi specialis mentio seu quaevis expressio habenda, aut aliqua alia exquisita forma servanda foret, ipsarum tenores praesentibus pro expressis habentes ad praemissorum omnium et singulorum effectum latissime et plenissime ac specialiter et expresse derogamus, caeterisque coutrariis quibuscumque. Praeterea volumus ut harum litterarum Nostrarum transumptis etiam impressis, manu tamen alicujus Notarii publici subscriptis et sigillo personae in ecclesiastica dignitate constitutae munitis, eadem prorsus fides ubique adhibeatur, quae ipsis praesentibus adhiberetur si forent exhibitae vel ostensae. Nulli ergo omnino homini liceat hanc paginam Nostre suppressionis, extinctionis, annullationis dismembrationis, disjunctionis, separationis, aggregationis, unionis, erectionis, applicationis, circumscriptionis, concessionis, assignationis, subjectionis, attributionis, statuti, indulti, declarationis, deputationis, commissionis, mandati, decreti, derogationis ac voluntatis infringere vel ei ausu temerario contraire. Si quis autem hoc attentare praesumpserit, indignationem omnipotentis Dei ac beatorum Petri et Pauli Apostolorum ejus se noverit incursurum. Datum Romae apud Sanctum Petrum anno Incarnationis Dominicae Millesimo Octingentesimo Vigesimo Octavo Pridie Kalendas Julii Pontificatus Nostri, Anno Quinto.

Loco † Plumbi.

Super quibus quidem litteris Ego Notarius publicus praesens Transumptum confeci et signavi praesentibus D. D. Germano et Damaso Testa Testibus etc. Concordat cum originali.

ALEXANDER MACIOTI m. p. Off. Dep.

(L. S.) B. Cardinalis PACCA m. p. Pro-Datar.

Ita est. JOSEPH BATTAGLIA m. p. Notarius Apostolicus. (L. S.)

Concordat cum Originali. Viennae 11 Octobris 1829.

VINCENTIUS EYSSEN m. p. caes. reg. Cancellariae aulicae unitae Registraturae Director.

His Litteris Apostolicis, in quantum tenor earum juribus Summi Principis ac legibus et ordinationibus caesareo regiis non adversatur, Placetum regium conceditur. Per sacram c. r. Majestatem. Datum Vindobonae 11 Octobris 1829.

ANTONIUS BONIF. DE CAVALLAR m. p.

Concordat cum Originali Tergesti 14 Novembris 1829.

NIC. CALLIGARICH m. p. Expediturae sub Director.

Perceptis itaque his Litteris Apostolicis Nos Josephus Episcopus Goritiensis seu Gradiscanus et Antonius Aloysius Princeps et Episcopus Labacensis, quos Sanctitas Sua earumdem Litterarum Apostolicarum Exequutores eligere et deputare dignata est, Goritiae convenire non tardavimus, et hic commissionem apostolicam ea, qua decet, reverentia debitaque exactitudine executioni mandare volentes, Tibi Reverendissimo Domino Vicario Capitulari totique Reverendissimo Capitulo Cathedralis Ecclesiae et Dioecesis Iustinopolitanae, hisce, nomine Sanctissimi mandamus, ut per edictum ad valvas Ecclesiae Cathedralis omniumque Ecclesiarum parrochialium Dioeceseos Iustinopolitanae affixum omnibus et singulis, ad quos spectat, tertia post receptionem harum litterarum Dominica notificari, eodemque die in dictis Ecclesiis e cathedra populo promulgari curetis, Sanctissimum Dominum Nostrum felicis recordationis D. Leonem Papam XII Sedem episcopalem Iustinopolitanam conservatam quidem denunciasse, eamque tamen Ecclesiae Cathedrali Tergestinae ut Concathedralem ab uno eodemque Antistite in posterum gubernandam perpetuo uniisse et ita adjunxisse, ut sede episcopali vacante Vicarius Capitularis Tergestinus regimen teneat etiam Ecclesiae Concathedralis Iustinopolitanae, hujusque proinde Capitulum Vicarium Capitularem sibi eligere non possit. Quare de mandato Sanctissimi, territorium Dioeceseos Iustinopolitanae a tua jurisdictione exemptum spirituali regimini Reverendissimi Domini Vicarii Capitularis Tergestini subjectum, Ecclesiam Justinopolitanam ut Concathedralem Ecclesiae Tergestinae perpetuo unitam, ab uno eodemque Antistite gubernandam a metropolitico jure Ecclesiae patriarchalis Venetiarum exemptam, et ecclesiam Tergestinam, donec aliter a Sanctissimo sancitum non fuerit, S. Apostolicae Sedi subjectam hisce declaramus, simulque Tibi Reverendissimo Domino Vicario Capitulari Iustinopolitano injungimus, ut de supra dicta notificatione et promulgatione Reverendissimum Vicarium Capitularem Tergestinum, qui mandato Sanctissimi obtemperans regimen etiam Concathedralis statim suscipiet, non solum sine mora certiorem reddas, sed etiam regimen Dioeceseos Iustinopolitanae hucusque Tibi commissum Reverendissimo D. Vicario Capitulari Tergestino renunces, cedas atque relinquas, et cum Capitulo, Clero populoque totius territorii Dioeceseos Iustinopolitano dicto Rev. D. Vicario Capitulari Tergestino, ejusque pastorali sollicitudini et spirituali jurisdictioni subjicias, et authentica hujus publicationis et subjectionis exempla in testimonium verae erga S. Sedem Apostolicam in hoc negotio obedientiae quamprimum ad Nos Exequutores et quidem Goritiam transmittas.

De reliquo ad Reverendissimum D. Vicarium Capitularem Tergestinum, seu potius ad eligendum novum Episcopum Dioeceseos Tergestinae Iustinopolitanae, spectabit, eundem numerum Capitularium Iustinopoli constituere, qui pro Capitulo Cathedrali Tergestino est praefinitus, et distributionem pristini patrimonii in congruas praebendas pro statuto capitularium numero Nobis Exequutoribus proponere, et curam gerere, ut pro praebendariis seu Vicariis decens congrua, dosque pro conservandis aedibus cathedralibus, pro impensis in divinum cultum sacrorumque curationem stabiliatur, ut designatio Vicarii generalis Iustinopoli retinendi, servatis servandis, ad normam in litteris apostolicis contentam conficiatur, ut Capitulum Iustinopolitanum Statuta sua peculiaria conficiat, ab eligendo novo Episcopo Tergestino Iustinopolitano sancienda et probanda, ac demum authentica eorum exempla ad Apostolicam Sedem transmittenda, ut denique et reliqua in apostolicis litteris territorium Dioeceseos Iustinopolitanae concernentia ad effectum deducantur.

Dabamus Goritiae ex aedibus episcopalibus die 12 Februarii 1830.

(L. S.) Josephus episcopus Goritiensis seu Gradiscanus. (L. S.) Antonius Aloysius Episcopus Labacensis.

Concordat cum Originali. Justinopoli die 1. Martii 1830.

Fr. GAVARDO Vicarius Capitularis S. V.

Ricevuta la bolla pontificia e pubblicata nelle forme prescritte, il rev. vicario capitolare S. V. partecipava con suo decreto il giorno in cui egli rassegnerebbe la sua ordinaria giurisdizione,[1] e la diocesi passerebbe sotto il governo spirituale del vicario capitolare S. V. di Trieste.

---

[1] Al Venerando Capitolo Cattedrale di Capodistria.

Affinchè questo Vener. Capitolo non possa ignorare gli ordini portati dalle Lettere Apostoliche date in Roma li 30 giugno 1828, e le analoghe disposizioni esecutive pubblicate sotto il giorno 12 febbraio p. p. dagli Ill. e RR. Vescovi di Gorizia e Lubiana Deputati ed Esecutori delle medesime si fa noto allo stesso Ven. Capitolo, che col giorno 21 corrente cesserà ogni nostra giurisdizione attesochè questa Chiesa fu dichiarata Concattedrale con quella di Trieste, ed a datar dell'anzidetto giorno questa Diocesi sarà retta dal Vescovo di Trieste, o da chi canonicamente lo rappresentasse; per il che ognuno dovrà per li rispettivi spirituali bisogni rivolgersi a quell'Ordinariato; quindi per norma e direzione di Esso Ven. Capitolo si trasmette una Copia delle summenzionate Lettere Apostoliche, quanto delle analoghe disposizioni degli Ill.mi e RR.mi Delegati Apostolici emanate a tale riguardo.

Capodistria dall'Officio dell'Ordinariato S. V. li 1. marzo 1830.

Francesco Maria Gavardo Canonico Zarotti Vicar. Capitolare S. V.

Fu tantosto dal vicario generale esteso l' inventario di tutti gli atti esistenti nella cancelleria vescovile [1] e nel giorno 12 luglio dello stesso anno l' archivio fu trasportato a Trieste sotto la scorta del sacerdote sagrestano don Giacomo Depangher.

Dopo la morte del vescovo Da Ponte il numero dei Canonici a poco a poco andò scemando in modo, che all' epoca dell' unione della diocesi, solo quattro erano i membri del Capitolo, e nell' anno 1836 si aggiunse il nuovo canonico di privata fondazione Manzini.

Riorganizzazione del Capitolo.

Alla fine dell' anno 1831 dal sommo pontefice Gregorio XVI fu preconizzato vescovo delle unite diocesi di Trieste e Capodistria il rev. Mr. Matteo Raunicher, il quale preso il possesso della concattedrale li 5 febbraio 1832 con zelo veramente paterno si adoperò affinchè questo Capitolo venisse sistemizzato colle norme stabilite dalla bolla pontificia sopraindicata. Però passarono ben dieci anni prima ch' egli potesse vedere realizzato il suo desiderio.

L' Imperatore Ferdinando I. colla sovrana risoluzione del 29 novembre 1842 [2] stabilì che alla chiesa concattedrale di Capodistria fossero addetti quattro vicarj corali e cooperatori parrochiali obbligati alla cura d' anime, all' intervento al coro, ed all' assistenza delle sacre funzioni capitolari. Per la morte del reverendissimo canonico Francesco Maria Gavardo (m. 15 settembre 1839) il vacante Canonicato Zarotti fu con decreto vescovile conferito al R. don Giacomo Divo come unico aspirante qualificato a' sensi dell' istromento fondazionale.

Con sovrana risoluzione poi del 4 giugno 1844, l' imperatore Ferdinando I nominava i nuovi membri del Capitolo, conservando al medesimo (a tenore della bolla pontificia) due sole dignità, il preposito (don Luigi Vlach) ed il decano (l' amministratore parrochiale di Capodistria don Elio Nazario Stradi)

---

[1] Incominciano coll' anno 1420 sotto Monsignor Geremia Pola ed arrivano fino al 24 aprile 1830.

[2] Dispaccio Aulico 3 Decemb. N. $\frac{37597}{3785}$ comunicato dall' Ecc. Gov. con disp. 13 dic. N. 30257.

ed un semplice canonicato (don Michele Gallo, curato) i quali in data 11 luglio 1844 furono canonicamente investiti nelle rispettive prebende ed insieme al canonico Manzini ed al canonico Zarotti formarono il nuovo Capitolo. Qui è da avvertirsi, che la quarta prebenda canonicale (di cui parla la bolla) cioè uno dei due semplici canonicati di mensa comune, non potè essere occupata per mancanza di rendita necessaria al decoroso mantenimento del prebendato. La nomina del parroco fu riservata all' Ordinariato.[1] Costituito così il Capitolo, si diede con sollecitudine a stabilire e formare le norme giusta le quali doveva spiegare la propria attività. Fu compilato lo statuto (giacchè ne' secoli anteriori il Capitolo si dirigeva colle costituzioni ecclesiastiche, col Concilio di Trento, e coi Sinodi Diocesani), il quale fu canonicamente approvato, e forma la base giuridica di tutte le attribuzioni dei Capitolari.

Francesco Petronio
Preposito Capitolare.

---

[1] Vedi la seconda Nota a pag. 218.

I CARNI

ALLE RIVE DEL MARE ADRIATICO

E DELLA

ORIGINE DEL NOME „TRIESTE“

È noto il detto di Strabone (§ 314): Τεργέστε κώμη καρνική. Intorno a queste parole di Strabone, Frà Ireneo della Croce ragiona ampiamente in principio della sua *Storia di Trieste,* * e s'argomenta di mostrare che questo *pagus carnicus* era la capitale de' Carni. Pure a me sembra cosa ardita voler dedurre così larghe conseguenze da quella singola parola, tanto più se, come accadde all' Ireneo, si conosce solo per via di traduzioni, senza aver potuto consultare l'originale. Il vocabolo greco κώμη usato da Strabone, significa generalmente: *piccola ed aperta borgata,* di confronto a πόλις che indica luogo maggiore fortificato. Che gli abitanti della Grecia dimorassero anticamente in aperte borgate piuttosto che in città, lo sappiamo da Tucidide (I, 10), da Pausania (X, 15, 1 e seg.) e da altri ancora (vedi Hermann, *Griech. Privat-Alther.* § 15, 1; vedi adesso anche la recente opera del Kuhn, *Ueber die Enstehung der Städte der Alten* (1878). Più tardi soltanto, le stirpi immigrate nella Grecia, probabilmente

---

* Mi sia permesso di ricordare con animo grato la bella ristampa dell' Ireneo, procurata dalla tipografia Balestra e Comp., che si acquistò per tal modo un diritto alla gratitudine di tutti coloro che amano la storia della loro patria.

i Pelopidi Achei (vedi Curtius, *Griech. Gesch.* I, 79 e seg.) insegnarono agli abitanti il modo di fondare città fortificate. I popoli guerrieri originarî delle valli di Lidia (cfr. *Archeografo Triestino*, 1876, pag. 121) trasportarono nella Grecia l'uso di afforzare le città. Essi furono i fondatori di città per eccellenza come lo dinota il loro stesso nome: *Pelopidi* (Pel-Polis). Trieste fu quindi, secondo il detto di Strabone, un'aperta borgata; e appena più tardi i Romani vi fondarono un castello fortificato (vedi Strabone, § 214). Che razza di popolo fossero veramente i Carni che già abitarono in queste regioni, è difficile ad affermarlo tutt'ora, pur dopo che molti dotti uomini, e da lungo tempo, ne fecero loro studio. Poche fonti rimangono alle quali si possa attingere, e anche queste di scrittori non molto antichi, che alla lor volta derivarono per lo più lor notizie di seconda o terza mano. Gli è dunque anche in questo proposito che noi c'imbattiamo in quelle difficoltà, accennate da noi frequentemente, tra le quali è certo la più grave l'essere costretti a ricorrere a fonti che, o per la grande lontananza dal luogo di loro origine, o per manchevoli informazioni, obbligano a grande cautela in adoperarle. Di queste regioni trattarono soltanto scrittori greci e latini, cioè coloni forestieri o conquistatori, appartenenti a tempo assai tardo, e che non potevano attingere a fonti genuine; donde poi tante notizie contraddicentisi. Pochi scrittori rammentano i nostri Carni: Tito Livio (43, 5), Strabone (§ 206 e 314), Appiano il geografo (16), Pomponio Mela (2, 4), Plinio il seniore (*Hist. Nat.* 3, 18, 22), e Tolomeo il geografo (3, 1, 26 e 29). Fra questi, Strabone e Livio vissero nel secolo di Cristo; Plinio e Mela appartengono al primo secolo dopo Cristo; Appiano e Tolomeo al secondo: tutti quindi a tempi abbastanza recenti, quando le condizioni primitive di questi paesi erano già da buona pezza essenzialmente mutate dall'avanzarsi de' Romani. Da questi scrittori sappiamo che i Carni erano pacifici agricoltori, dati particolarmente alla pastorizia. Il più notevole che sappiamo intorno a' Carni è il loro nome. Si chiamano Carni in Strabone, in Livio ed in altri; e abitavano i monti e le pianure che si protendono nell'interno de' paesi a settentrione del mare adriatico. — Difficilmente potrebbesi oggi risolvere se il loro nome

appartenga a dialetti indigeni, come s'è congetturato, o s'e' giungesse a noi corrotto da immigrati stranieri.

In ogni modo il nome, tal quale c'è riferito dagli antichi scrittori, è nome prettamente greco, e che in Grecia si trova di frequente. Non vogliam dire però che i Carni fossero di stirpe greca, o venuta direttamente dalla Grecia a queste rive, poichè nulla ci autorizzerebbe a questa illazione; vogliamo soltanto accennare, come abbiam fatto altra volta, alla grande influenza ch'ebbero in queste terre que' coloni venuti in antichissimo tempo a queste spiagge remote, dall'Asia minore e dalle rive della Grecia, recandovi non soltanto i miti, le tradizioni, i costumi e gli usi delle native sponde e delle loro montagno, ma ben anco i nomi frequenti nelle loro terre.

Tra le divinità della Grecia noi troviamo in grande onore anche l'Apollo *Carnio,* dio degli *Egidi*, originarî di Tebe. Egli emigrò con loro verso mezzogiorno ed ebbe le maggiori onoranze particolarmente in Laconia. In onor suo celebravansi in Sparta le feste marziali, dette *Carnee*, le quali, sebbene in principio fossero proprie alla stirpe degli Egidi, furono poi adottate dai Dorî immigrati più tardi, e da loro trapiantate non solo nel Peloponeso ma più in là nell'occidente sulle coste dell'Italia meridionale e della Sicilia (vedi O. Müller, *Orchomenos*, 321 e seg.; e Hermann, *Griech. Alterth.* § 53, 29 e seg.). Eran feste guerriere con particolari costumanze, e celebravansi nella estate nel mese torrido che corrisponde al nostro Agosto; poichè il *Carnio Apollo* era il terribile *dio solare* dell'Asia centrale, che tutto arde e distrugge, e però doveva placarsi (Preller, *Griech. Myth.* I, 197 e seg.). Gli Egidi che adoravano specialmente questo iddio, erano della stirpe de' Cadmei abitatori di Tebe, e, sospinti da' bellicosi Dorî, settant'anni dopo la caduta di Troia, erano scesi verso mezzogiorno (O. Müller, *Orchomenos*, 322 e seg.). Che Tebe, la capitale della Beozia, conservasse più d'ogni altra città greca elementi orientali, nessuno vorrà negarlo dopo che il Brandis li pose in tanta evidenza. Quindi potremo ravvisare con tutta verosimiglianza nell'Apollo Carnio, venerato dagli Egidi Cadmei di Tebe, quel terribile dio solare dell'Asia centrale, che, col nome di Apollo Carnio, venne in occidente.

Noi lo troviamo altresì nel nome *Acarnania*, terra, che essendo posta a settentrione del golfo corintio e ad oriente del mar jonio, confinava con la via che da Corinto, per Corcira, moveva verso occidente, via battuta anticamente, come ben sappiamo (cfr. *Archeografo Triestino*, 1877 pag. 140), da' coloni che da oriente traevano verso occidente.

L'Acarnania, abitata in antico da' selvaggi Teleboi e da' bellicosi Cureti (Bursian, *Griech. Geographie*, I, 106 e seg.), ebbe questo nome appena dopo Omero, probabilmente da que' coloni che adoravano massimamente *Apollo Carnio*, cioè con grande verosimiglianza da' Corintî Dorî che nel secolo ottavo partirono da Corinto verso occidente, e attraverso Corcira s'annidarono sulle rive del mare adriatico. Pausania (3, 13, 4) ci narra la leggenda di *Carno*, veggente acarnano, e capitano degli Eraclidi che movevano verso mezzogiorno. Con gli Eraclidi traevan quindi anche i superstiti degli Egidi Tebani verso mezzogiorno e verso occidente, dove, ad altra occasione, trovammo venerato il dio solare dell'Asia centrale, col nome di *Apollo Asiaco* (vedi *Archeografo Triestino*, 1877, pag. 414), cioè l'*Apollo Carnio* degli Egidi. Ciò stante, sappiamo da Esichio (alla voce κὰρ e κάρα) che presso a' Cretesi la capra era detta καρανώ, la quale da' Greci era chiamata αἴξ αἰγὸς (radice *aeg*). La conseguenza di ciò si presenta naturalmente: *Egidi* e *Carni* sono identici, e rappresentano gli avanzi di quella stirpe cadmea, che, sottomessa dai Dorî, accompagnò questi nelle emigrazioni verso mezzogiorno. Così s'interpreta anche la tradizione narrataci da Pausania (9, 40, 4), che *Carano* fosse un Eraclide, re di Macedonia, il quale mentre s'accingeva ad innalzare un trofeo di vittoria, ne fu impedito da un *leone*. Carano è quindi *Ercole* stesso l'asiatico dominatore de' leoni, che dall'Asia centrale giunge a Tespie di Beozia e a Nemea, e di là alle coste d'Epiro (cfr. *Arch. Triest.*, 1876, p. 125 e seg.).

Che l'adorazione del dio solare dell'Asia centrale abbia avuto così piccola parte e così tarda, ne' miti e nelle leggende d'Italia, ci dimostra ch'ell'era straniera d'origine, e vi fu recata da' coloni stranieri. Questo dio solare fu recato in Italia a due riprese. La prima volta, in tempi anteriori al secolo IX°, quando

coloni dell'Asia centrale s' inoltrarono sino a Cuma alle rive della Campania, e v' introdussero l'adorazione del pacifico dio, cioè il benefico Apollo, cultore della mantica, della musica e della poesia (Preller, *Griech. Mith.* 130 e seg.), il dio de' libri sibillini, ben differente da quel Apollo guerriero nemico agli uomini, tremendo, che tutto abbruccia e distrugge, il quale fu importato in Italia e in Sicilia nel secolo VIII° da' coloni Dorî venuti da Corinto per la via di Corcira. Di questo ultimo bellicoso dio solare si mantennero pochi sacrarî, simili a quello in sulla cima del monte Soratte presso Falere, da' costumi peculiari d' oriente che ci rivelano a primo aspetto il dio del sole e del fuoco dell'Asia centrale (vedi Preller, 239 e seg.). Cotesti sacrarî del bellicoso Apollo scarseggiano perchè coll' andare de' tempi e' si confuse coll' indigena deità di Marte e diventò tutt' uno con questo. Dobbiamo essere grati al giovane letterato G. H. Roscher che ci regalò un lavoro mitologico notevolissimo (*Apollo und Mars*, 1873), che dimostra con validi argomenti il confondersi dell'Apollo ellenico, o, come diciam noi, del belligero dio solare dell'Asia centrale, con Marte dio dell'antica Italia. Apollo, *dio della luce*, *lykios*, *lykigenes*, ecc. riappare in Marte *Leucetius* o *lucetius*. Marte, il sommo dio de' Salî bellicosi, co' loro scudi *(ancilii)* caduti dal cielo, nei quali il Klausen, *Aen.*, pag. 150, giustamente ravvisa il Palladion della leggenda troiana. Le feste apollinee della Grecia, con le espiazioni celebrate ne' mesi più caldi, si riscontrano negli *Ambarvali* del Marte italico, dell'*Averruncus*, che scaccia il male. Il bellicoso Apollo Carniô, Boedromio, Peane o come altrimenti chiamavasi, non è che il *Marte gradivo*, con iscudo, elmo e lancia, qualmente Apollo era rappresentato in Amicle (Pausania, 3, 19, 1 e seg.). Persino una leggenda particolare all'*Apollo Xuthos* di Atene, che in una grotta sull'Acropoli si congiunge a Creusa figlia di Cecrope e diventa il capostipite della stirpe jonia (Preller, *Gr. Myth.* II, 154 e seg.), persino una tal leggenda si riscontra in Cure, la città de' Sabini, dove, secondo Dionigi d'Alicarnasso (II, 48), una nobil donzella concepì nel sacrario di Quirino (Marte) e partorì il pargoletto Modio Fabidio, che fu poi fondatore di quella città (Preller, *Röm. Myth.* 326 e seg.). È dunque sempre Apollo che noi ritro-

viamo nel dio Marte dell'antica Italia, il dio solare del fuoco e della guerra, il *Beleno* delle nostre coste (*Arch. Triestino* 1876, pag. 125 e seg.); il quale si rintraccerà forse anche in *Bellona*, dea della guerra presso i Romani, adorata, oltrechè in Roma, anche in Palestrina (Preller, 611), dove, oltre alla dea Feronia, venerata non pure a Soratte insieme ad Apollo Sorano ma anche in Aquileia, appaiono più tracce dell'igneo dio solare dell'Asia centrale (*Arch. Triestino*, 1877, pag. 143 e seg.). Dal sopraddetto possiamo conchiudere: Il nome de' Carni sopravvisse a quei coloni che nell'ottavo secolo avanti Cristo, da Corinto, per Corcira, movendo verso occidente e settentrione, recarono gli avanzi degli Egidi Cadmei a queste lontane spiagge, e con loro l'adorazione del terribile dio solare dell'Asia centrale, il quale chiamato *Apollo Carnio* nel Peloponeso, *Asizco* in sulle rive e nelle isole del mare ionio, pervenne nelle nostre terre in grande onoranza col nome di *Beleno*, quale iddio di que' coloni, che, pur col nome di *Carni*, altro non sono che gli stessi Egidi.

Questo intorno all'origine del nome de' Carni; resta ancora d'indagare l'origine del nome Tergeste, col quale secondo Strabone chiamavasi questa città dei Carni. L'etimologia del nome Tergeste sostenuta già dal padre Ireneo (I, 144 e seg.) e dalla maggior parte de' moderni è notissima. Vuolsi adunque che il nome sia formato da *Ter* e *geste*, cioè la città tre volte distrutta e tre volte riedificata. Si comprende facilmente che questa etimologia non si lascia convalidare, tanto meno quando si pensi che la città avrebbe avuto questo nome da' Romani, e che, conseguentemente, il nome antico, impostogli da' Carni che la abitavano, doveva essere un altro, e che i conquistatori avrebbero tolto difficilmente alla città conquistata l'antico nome per darle un nuovo, il quale in eterno ricordasse agli abitanti la invasione e distruzione della loro città. È ben più probabile che i Romani, come usarono altre volte, traducessero nella propria favella il nome della terra conquistata.

Ben si sfuggirebbe a questa difficoltà adottando la ingegnosa congettura del compianto professore Simone Dellagiacoma il quale, fondandosi particolarmente sopra un passo di Plinio (*Hist. Nat.* III, 14), a cui accenna anche il Carli (*An-

tichità italiche, lib. III, § 7), e che risguarda la venuta de' Liburni dalle coste della penisola italica alle nostre spiagge, si argomentò di provare che queste rive accolsero stirpi italiche prima della venuta de' Romani, e però faceva risalire il nome di Tergeste sino a que' tempi, riscontrandolo co' nomi di città italiche che terminano similmente, come sarebbero, a cagion d'esempio *Ateste*, *Praeneste*, *Segeste*. Tuttavia confessiamo ch'ella non ci appaga interamente, e che a nostro avviso, convien cercare per altra via l'antico nome carnico della nostra città.

In mezzo alla fertile pianura di Dotion in Tessalia, dove da tempi antichissimi s'erano annidate alcune stirpi agricole, amanti della pace, sorgeva il vetusto sacrario di *Demeter* rappresentante la ubertosa madre terra. Ivi, non lungi da Fere, in punto che dominava la vasta e fertile pianura tessala, intorno al venerando sacrario radunavansi le stirpi agricole di quelle circostanze, per sacrificare in comune, e solennemente, alla gran madre terra. Questa era la dea *Triopia*, la quale, con l'andar del tempo, dalla Tessalia si estese in Beozia, nell'Attica, nell'Argolide, fin giù alle rive meridionali dell'Asia minore, fino a Cnido di Caria, e sull'isola di Rodi. Quì già da antichissimo tempo si venerava il dio solare dell'Asia centrale, il quale sotto il nome di *Apollo Triopio*, da' coloni dorî innalzato a capo supremo della loro confederazione (Vedi Hermann, *Staats-Altertk.* § 79. 1 e seg.), si unì colla dea Demeter delle agricole stirpi che dalla Tessalia qui pervennero. Questi è il dio venerato anche nella prossima Licia col nome di *Apollo Xanthos*, la cui adorazione era stata recata alle rive di Troia da *Panduro*, cioè dall'arciere dell'Asia centrale (Omero, *Iliade*, II, 823 e seg.). Il dio altamente venerato sulle spiagge dell'Asia minore (vedi Curtius, *Jonier*, p. 33 e seg.), il dio *da' tre occhi*, adorato nella Licia e in Troia (v. Curtius l. c.), è quindi il *Triopas* delle rive Carie: il dio de' *Termili* immigrati da Creta in Licia sotto il comando di Sarpedone, di que' Termili che, secondo accenna O. Müller (*Dorier*, I, 224), fondarono Mileto, e, pervenuti alle coste della Licia, ebbero il nome di Lici, cioè *uomini della luce*, come scrive Pausania (I, 19, 4). In questi Termili creto-lici di stirpe semitica noi incliniamo a ravvisare i *Triopî*, gli adoratori del dio

da' tre occhi, triforme, il licio *Apollo Xanthos*, nel quale pure Hamarstrand, (*Attika's Verfassung* ne' *Jahrb. der class. Phil.* 1873, volume VI, pag. 801) riconobbe il dio dei Triopî. Sulla spiaggia Caria sul promontorio di Cnido, sorgeva quel celebre *Triopeion*, centro della confederazione cario-doria delle tre città della costa caria, formata da *Alicarnasso*, *Cos* e *Cnido*, e sulla vicina Rodi dalle città di *Lindos*, *Jalysos* e *Camiros*. Racconta il mito (vedi Erodoto, 1, 174; Apollodoro, 1, 7, 4; Diodoro, 5, 56 e seg.; Ovidio, *Metam.* 8, 751) che *Triopas*, il figlio d'*Elios* (cioè del Sole) e di *Rodos*, giunto col figliuolo Erisittone nella fertile pianura della Tessalia, cacciò le stirpi pelasghe che vi abitavano, ed abbruciò il sacro bosco di Demeter; onde la Dea sdegnata lo punì con atroce *fame*, ed egli fuggendo dalla Tessaglia riparò alle coste Carie, e presso Cnido fondò il *Triopeion* che divenne più tardi il centro de' coloni dorî colà annidatisi (Erodoto, I, 76; O. Müller, *Dorier*, I, 262 e seg.). In Triopa, selvaggio eroe, incendiario del bosco di *Demeter*, punito con la fame, si ravvisa chiaramente il terribile dio solare dell'Asia centrale, che tutto abbrucia, recato nelle fertili pianure della Tessalia da stirpi guerriere asiatiche che cacciarono dalla loro patria le stirpi agricole, trasportato poi nuovamente alle spiagge carie da' coloni dorî partiti dalle rive dell'Argolide. *Triopas*, cioè *Tri-ops*, il dio da' tre occhi, chiamavasi il dio delle stirpi guerriere dell'Asia centrale (Preller, l. c. 330 e seg.). È il *Giove da' tre occhi* della stirpe troiano-dardana, che dall'interno dell'Asia, mediante la Frigia, giunse nell'Ellade, onde lo troviamo adorato sull'Acropoli d'*Argo* e nell'Elide (Pausania, 2, 24, 5 e 8, 46, 2): il *Giove da' tre occhi*, la cui adorazione fu recata da *Stenelo*, compagno d'armi di Diomede, nella patria argolica, al suo ritorno da Troia (Pausania, 2, 24, 5). Questo nume da' tre occhi, che in obbedienza all'oracolo (vedi Pausania, V, 3, 5) diventò il capitano de' Dorî invasori del Peloponeso, è quindi tutt'uno con *Caranos* (cioè il *Carnio Apollo*) che noi vedemmo condurre i Dorî nel Peloponeso. L'*Apollo Carnio* stesso, identico con l'*Apollo Triopio*, il dio solare dell'Asia centrale, fu il duce de' coloni dorî della Caria, come reputa anche il Brandstäter (*Geog. Aetoliens* p. 96 e seg.). È il Dio da' tre occhi che

rappresenta i tre regni, il regno del *cielo*, del *mare* e dell' *orco* (Preller, l. c. 330): *Giove*, *Poseidone* e *Plutone* in una persona, e però *triforme*, *trimorphos* (Gerhard, *Myth.* §. 199, 1). Tanto l'Apollo *Carnico*, quanto l'Apollo *Triopio* dell'Asia centrale, non fu originariamente una divinità *doria*, ma divenne solo coll'andar de' tempi sommo iddio di questa razza, come pure il Carnio degli Egidi fu adottato dai Dori e come tale fu tenuto in particolare onore, non soltanto nel Peloponeso, ma anche sulle coste della Caria, dove i colonisti dorî, partendo dall'Argolide lo avevano trasportato, 130 anni dopo la caduta di Troia (Erodoto, I, 174, O. Müller, *Orchomenos*, p. 465, e *Dorier*, I, 103 e seg.).

Che l' isola di Rodi e le città prossimane della costa caria sieno state visitate e popolate, molto prima del colonizzamento dorio, da naviganti fenici, lo attestano, oltre al sopraddetto particolarmente i miti delle divinità di que' luoghi. In Rodi troviamo altamente venerato non soltanto l' *Helios* dell' Asia centrale, ma altresì il dio marino fenicio *Poseidone*, che ha gran parte ne' miti di quella terra. I *Telchini*, fabbricatori d' armi, rammentano la metallurgia, tanto coltivata presso alle stirpi semitiche; mentre *Atene*, avuta in tanta venerazione a *Lindo* tiene molto dell'*Astarte* fenicia (vedi particoiarmente Heffter, *die Gottesdienste auf Rhodos*, 1827). L' isola di Rodi giace così vicina alle coste dell'Asia minore, ch'ella e l' isola di Cipro furon certo delle prime isole a cui dovettero approdare i naviganti fenici. Che poi naviganti rodî visitassero in tempi antichissimi, non pure le isole e le coste della Grecia, ma persino l' occidentale Iberia e la Spagna, lo attestano Strabone ed altri scrittori (vedi O. Müller, I, 111 e seg.); e ciò che più importa sappiamo con tutta certezza che in principio del secolo VII° avanti Cristo, essi fondarono *Parthenope*, *Elpiae* e *Salapia* in Italia, e Gela in Sicilia (Holm, *Geschichte Siciliens*, I, 134 e seg.). La presenza de' Rodî in Iberia è dimostrata dal nome del fiume *Rodano* e della vicina città di *Rhode* (vedi Curtius, *Griech. Gesch.* I, 416); e la tradizione di *Fetonte*, figlio di *Helios*, indigena delle coste iberiche, accenna anch'essa evidentemente ad origine rodia. Nel nome e ne' miti della città di *Gela*, colonia rodia in Sicilia, si manifesta chiaramente il culto *solare* del-

l'Asia centrale. Le tradizioni di *Salapia* sulle coste Daunie, e particolarmente il culto indigeno per la dea *Atene* (vedi Klausen, *Aeneas*, pag. 1198) ci riconducono a Lindos di Rodi. Che poi la *Corcira nigra*, l'odierna Curzola, creduta comunemente colonia di Corciresi, si trovi indicata da Ditti (V, 7), da Strabone (VII 218) e da Plinio (III, 26, 30) per colonia de' naviganti di Cnido dal Triopeion presso a Rodi, ci conferma che nella stessa Corcira l'elemento rodio era ben vivo; chè anzi Corcira chiamavasi anche *Drepane*, cioè la *falce*, nome che troviamo opposto a *Sarpedone* (Sarpe - harpe, le falci; vedi Benseler, *Lexicon griech. Eigennamen*), il condottiere de' Termili. Quest'uomo *della falce* per conseguenza è Crono stesso, il marito di quella *Rea*, dal nome della quale, secondo Eschilo (*Promet.* v. 839 e seg.), fu chiamato *golfo di Rea* quel mare ch'ebbe poi il nome di mare adriatico. Ma di questo ragionerò più ampiamente in altra occasione.

Il commercio tra l'isola di Corcira e le spiagge d'Italia era vivissimo fin dalla più remota antichità, e ce lo prova l'*Odissea* (I. 180 e seg.), questa antichissima tra tutte le fonti che ci rimangono per la conoscenza de' paesi posti ad occidente della Grecia, mentre vi si ricorda *Mente*, il duce de' Tafî che veleggia verso *Temesa* d'Italia a permutarvi il rame col ferro. Sappiam poi (vedi particolarmente O. Müller, *Etrusker*, I. 265 e seg.) che in tempi antichissimi gli audaci naviganti Fenici si avventurarono sino all'ultimo seno del mare adriatico, e alle foci del Po permutavano con gli abitanti di queste regioni l'ambra da loro tanto stimata, offrendo in ricambio i prodotti dell'arte fenicia. I naviganti Rodî spingendosi nel mare adriatico non fecero che imitare, in epoca relativamente abbastanza tarda, i loro antecessori, cioè i naviganti Fenici. Quindi avviene che su queste coste noi troviamo tante tracce de' naviganti Rodî, i quali dalle coste Apule dovettero giungere fino all'ultimo confine del mare adriatico; e non sarà punto improbabile se lo stesso nome della città nostra *Tergeste* conserva una reminiscenza di que' naviganti da Rodi. Più sopra abbiamo procurato dimostrare che il nome dei *Carni* abitanti in queste regioni, è tutt'uno col nome del *Carnio Apollo*, il dio solare dell'Asia centrale, che adoravasi particolarmente alle spiagge della Caria, col nome di *Tricpa*. Questo

Triopa, o piuttosto il nome del promontorio *Triopio*, *triforme*, lo ritroviamo quindi in *Ter-geste*, col qual vocabolo i Romani tradussero il nome carnico di Triopion, che i naviganti Rodî dalle lontane rive della Caria avevano quì trasportato.

Pietro Dr. Pervanoglu.

REGESTO DELLE PERGAMENE

CONSERVATE NELL'ARCHIVIO

DEL

REVERENDISSIMO CAPITOLO DELLA CATTEDRALE

IN

TRIESTE

XCIII. (a. 0.351, l. 0.181). — 1335, 18 agosto, Indiz. III Trieste *in Episcopalli Pallacio.* — Il vescovo frà Pace de Vedano da Milano, bilanciati i pesi e le fatiche del capitolo della cattedrale vuole, che quind'innanzi la cera dei funerali non passi tutta al sacrista, ma che la terza parte sia consegnata alla mensa capitolare in aumento della congrua dei singoli canonici.

Capitolo: Melchiorre decano, Giusto arcidiacono, Savibono d'Aquileia, Giovanni Scruyte, Raimondo de Rebecco, Giovanni Gremon, Simone de Monari, Giovanni Dotolato e Matteo de Alborio.

Testimoni: Frà Filippo da Modena dell'Ordine dei Predicatori vicario vescovile, don Giacomo pievano in San Odorico di Moccò (*ora Dolina*), don Serafino mansionario del duomo, don Pietro de Stoiano e Raimondino de Vedano famigliare del vescovo, ed altri.

Vicedomino: Pietro Rizio.

Notaio: Nicolò del fu Giovanni de Vedano.

1335, 18 agosto, Indiz. III, Trieste, nel palazzo vescovile.

In nomine Domini Anno a nativitate eiusdem Millesimo Trecentesimo trigesimo quinto Indicione terzia, (*sic*) die decimooctavo mensis augusti, Actum in Civitate Tergesti in Episcopalli pallatio, presentibus testibus infrascriptis ad

hoc specialiter vocatis et rogatis, venèrabili viro domino fratre Filippo de Mutina ordinis predicatorum Vicario infrascripti domini Episcopi, presbitero Iacobo plebano plebis sancti Odorici de Mucho, presbitero Serafino mansionario Ecclesie Tergestine, presbitero Petro de Stoyanis, et Raymondino de Vedano familiari infrascripti domini Episcopi et alijs. Cum scriptum sit, qui altari servit vivere debet et os bovis triturantis ligari non debet, idcircho Reverendissimus in Christo pater et dominus . . dominus frater Pax de Vedano Civitatis Mediolani, dei et apostolice sedis gratia Episcopus Tergestinus, considerans et pretendens labores multiplices et honera gravia, que continuo subportant et tolerant Canonici et Capitulum Tergestinum in procurandis honoribus et utilitatibus predicte Ecclesie Tergestine, ac necessitatibus sublevandis, in procurationibus infirmorum, in civitate Tergestina tam in specie quam in genere, ac in sotiando corpora defunctorum sepelienda apud Ecclesiam Tergestinam predictam, ac etiam in alijs Cimiterijs dicte Ecclesie spectantibus, ex quibus laboribus ut percepimus plena fide, quod de doplerijs que super funera portantur ad sepeliendum, ad manus dictorum Canonicorum et capituli nichil penitus contingebat, sed integraliter ad custodiam seu sacristiam, aut eius Rectorem perveniebant, ac simili modo pretendens quod dicta sacristia seu custodia abundat in reditibus et proventibus, ex quibus non solum unus sed plures conpetenter possent ducere vitam suam, quapropter causis et rationibus supra dictis, per ipsum diligenter examinatis, ut ipsum amplius conscientia mordeat in futurum, volens dictis Canonicis et Capitulo gratiam facere specialem, auctoritate ordinaria, Venerabilibus viris dominis Melchiori Decano, Justo Archidiacono, Savibono dè Aquilegia, Iohanni Scruyte, Raymondo de Robecho, Iohanni Gremoni, Simoni de Munarijs, Iohanni Dotolato et Matheo de Alborio canonicis et capitulo Ecclesie Tergestine, ad presens residenciam facientibus in Ecclesia sepedicta pure et libere, ac cum jure, modo et forma, quibus melius potuit, dedit contulit et donavit eisdem Canonicis et Capitulo, ibidem in eius presentia constitutis et congregatis in unum, pro se et suis successoribus recipientibus in perpetuum pleno jure, terziam (*sic*) partem omnium dopleriorum que portantur super corpora defunctorum ad sepeliendum ad Ecclesiam Tergestinam, et in alijs Cimiterijs ad dictam Ecclesiam pertinentibus, de voluntate et convenientia Canonicorum supradictorum, et predictum jus terziè (*sic*) partis dictorum doplerorum, prebendi sive corpori prebendarum Canonicorum et Capituli predictorum, duxit Iure ordinario uniendum et univit ibidem, ad mayorem autem evidentiam, et fortitudinem pleniorem mandavit michi notario infrascripto quod de omnibus discusis superius, et accitatis publicum conficerem instrumentum, suam ad hec interponens auctoritatem ordinariam et decretum.

Ego Petrus Rizio vicedominus comunis tergesti vicedominavi et me sub scripssi.

Ego Nicolaus quondam domini Iohannis de Vedano, publicus Imperiali Auctoritate notarius, predictis omnibus Interfui, et de mandato dicti patris scripsi et subscripsi meumque signum aposui consuetum.

XCIV. (a. 0.314, l. 0.159). — 1338, 29 marzo, Indiz. VI, Trieste, *in veteri palacio Comunis*. — Il podestà di Trieste Vuccello *de Porciglis*, i giudici Pietro Karistia, Geremia de' Leo e Gregorio Ade rinnovano con i conti di Gorizia e del Tirolo Alberto, Enrico e Leonardo quella pace e quel concordio fatto col loro antecessore Gian Enrico li 11 marzo di quest'anno, per mezzo dei sindici e procuratori Giroldo de' Iube, Roba de' Leo e Giusto Pacis da parte del comune di Trieste e di Alberico ed Arrigo *scribas* di Gorizia da parte del conte.

Testimoni: Arrigo Raviza vicedomino, Pietro Gremon, Accarisio notaio, Vitale Paveya, Quagliotto del fu ser Bonomo Domenico del fu ser Ycilino, Giacomo del fu ser Ermanno Amizo Masculo notaio, Gaspardo de Munaris, ed altri.

Notaio: Antonio del fu ser Pencio da Pirano.

Vi manca il sigillo della città di Trieste, si osservano gli otto bucchi per i quali passava la cordicella.

Havvi copia al di dietro con caratteri moderni.

1338, 29 marzo, Indiz. VI, Trieste, nel palazzo vecchio del Comune.

In Christi nomine, amen. Anno eiusdem Millesimo Tricentesimo trigesimooctavo indicione sexta die vigesimonono mensis marcij, actum tergesti in veteri palacio comunis tergestini, presentibus dominis Henrico Raviça vicedomino, Petro Gremone, Acharisio notario, Vitali Paveya, Quagloto quondam domini Bonomi, Dominico quondam domini Ycilini, Iacobo quondam domini Hermanni, Amiço Masculo notario, Gaspardo de Munaris et alijs. Cum alias per sapientes et discretos viros dominos Albericum et Henricum, scribas de Goricia tanquam procuratores et sindicos magnifici et potentis domini domini Iohannis Henrici olim bone memorie Comitis Goricie et Tirollis ex parta (*sic*) una, et discretos et sapientes viros dominos Giroldum Rubeum, Robam de Leo, et Justum Pacis, cives nostros, tergestinos, tanquam sindicos et procuratores nobilis et potentis viri domini Vuecelli de Porciglis honorabillis potestatis, Petri Karistie, Geremie de Leo et Gregorij Ade Judicum, Conscilij et Comunis Civitatis Tergesti predicti, ex altera parte. Omnes Iniurie, et offensiones tam reales quam personales, tam in spolijs, incendijs, robarijs rapinis, homicidijs, capcionibus, furtis, violencijs, quam alijs quibuscunque modis, remisse fuerint et planate, cessate et anullate, et pax et concordia bona, sincera et firma inter partes predictas, et omnes eorundem parcium subditos fideles, cives habitatores rusticos et subiectos perpetuo duratura fuerit celebrata, ut de predictis omnibus plenius patet per publicum instrumentum, manu Iacobi de Ysnardo publici imperiali auctoritate

notarij scriptum, sub dictis Millesimo et' indicionè, die undecimo mensis marcij presentis. Ibique namque nobillis et potens vir dominus Vuecellus potestas Iudices comunis civitatis Tergesti, ex auctoritate maioris Conscilij eis data tradita et concessa, pro se et omnibus et singulis subditis servitoribus et subiectis dicti comunis Tergesti, et Episcopatus tergestini vice et nomine Comunis Civitatis Tergesti laudaverunt, approbaverunt, ratificaverunt, et confirmaverunt pacem predictam, in omnibus et per omnia que predictos dominos Giroldum, Robam et Iustum sindicos et procuratores ut supra, dicta facta et premissa fuerunt prout in instrumento inde facto plenius continetur. Quam vero pacem et concordium, in omnibus et per omnia prefati, nobillis potestas, judices comunis Tergesti vice et nomine predicto, pro se et omnibus subditis et servitoribus et subiectis dicte civitatis Tergesti et episcopatus tergestini firmam ratam, gratam et racionabillem habere tenere attendere et conservare et facere conservari promisserunt, Illustris (*sic*) et Magnificis dominis dominis Alberto, Henrico et Meynardo, fratribus honorabillibus comitibus Goricie et Tirollis, et Ecclesiarum Aquilegensis, Tridentine et Brixinensis Avocatis, et in nullo contrafacere vel venire, ad quorum evidenciam voluerunt hoc instrumentum, sigillo pendenti dicte Civitatis tergesti munimine Roborari.

Ego Anthonius quondam ser Pencij de Pirano imperiali auctoritate notarius publicus hijs omnibus interfui et rogatus scripsi.

XCV. (a. 0.140, l. 0.151). — 1338, 16 dicembre, Indiz. VI, Trieste *in maiori Camera Episcopatus.* — Il vescovo frà Pace aderisce alla deliberazione presa dai canonici: Melchiorre decano, Raimondo, Giovanni Scruyta, Giovanni Gremon, Simone de Munariis Giovanni Dotolato e Matteo de' Alborio, di ritornare alla mensa capitolare i beni ch'erano stati assegnati a mantenimento di quattro mansionarî, e di sopprimere conseguentemente le dette quattro mansionerie stante la mancanza di sacerdoti.

Testimonî: Don Serafino Secularemis e don Tomaso Piloso cappellani del duomo, Raimondo e Nicolino de Vedano famigliari del vescovo, ed altri.

Notaio: Giovanni Gremon.

1338, 16 dicembre, Indiz. VI Trieste, nell'episcopio.

In nomine dei eterni Amen Anno . . . Millesimo trecentesimo trigesimo octavo, Indictione sexta die sextodecimo mensis Decembris. Actum Tergeste in Maiori Camera Episcopatus presentibus dominis presbiteris Serafino Secularem, Thoma Piloso Capellanis in Maiori Ecclesia Tergestina. Raymundo de Vedano, Nicolino de Vedano familiaribus infrascripti domini Episcopi, Testibus ad hec

vocatis et rogatis, et aliis. Cum propter eminentem necessitatem et causam atque Clericorum defectum que iugiter in divinis officijs cellebrandis, Ecclesia Tergestina fuerit temporibus retroactis honore ac solacio destituta, et maxime in sanctorum sollempnitatibus quibus talis Ecclesia Clericorum preferri debet honore, venerabilis vir dominus Andreas olim Decanus, Canonici et Capitulum Ecclesie Tergestine volentes dicte necessitati et defectui obviare, et sue Ecclesie utilitatibus providere, constituerunt statuerunt et ordinaverunt quatuor mansionarios in eadem Ecclesia prebendatos, de Canonicorum Canonijs particulas auferendo, et dictis mansionarijs confiscando, quod mansionarij horis debitis permanere teneantur et interesse divino officio continue et successive donec numerus Clericorum in memorata Ecclesia Tergestina amplificabitur deo duce. Unde cum prefata Ecclesia Tergestina domino inspirante multiplicatis Clericis in eadem ad presens non indigeat Mansionarijs prelibatis, venerabiles et sapientes viri domini, Melchior decanus, Raymundus, Iohannes Scruyta, Iohannes Gremon, Simon de Munarijs, Iohannes Dotolatus, et Matheus de Alborio Canonici et Capitulum predicte Ecclesie, ad Capitulum more solito congregati volentes quorumdam inportutinatibus obviare, et sua beneficia reintegrare, et ea ut congruum est in suo robere permanere, coram Reverendo in Christo patre et domino, domino fratre Pace dei gratia Episcopo Tergestino, de voluntate et assensu predicti domini Episcopi Tergestini, unanimes et eorum nemine discrepante, supradictas Mansionarias superius declaratas cassaverunt, irritaverunt, et anichilaverunt, et dicta bona seu beneficia, si beneficia dici meruerunt suis proprijs econverso beneficijs et prebendis totaliter confiscarunt, quam quidem cassacionem, irritacionem, et anichilacionem nominatus dominus Episcopus aprobavit, retificavit, et confirmavit, mandans perpetuo predicta omnia et singula de cetero sub excomunicacionis pena ab omnibus inviolabiliter observari, et in suo robore permanere, suum circa dictam cassacionem, irritacionem, et anichilacionem in omnibus et per omnia adhibens asscensum atque decretum. Quibus omnibus sic peractis nominatus dominus Episcopus, et Canonici memorati mandaverunt michi notario, ut de predictis omnibus publicum conficerem instrumentum.

Ego Iohannes Gremon imperiali auctoritate notarius, predictis omnibus interfui, et de mandato supradicti domini Episcopi et Canonicorum rogatus scripsi et roborari.

XCVI. (a. 0.304, l. 0.165). — 1339, 15 aprile, Indiz. VII, Trieste, *in Sacristia sancte Marie maioris.* — I canonici: Melchiorre decano, Raimondo, Giovanni Scruyta, Giovanni Gremon, Simone de Munaris, Giovanni Dotolato e Matteo de Alborio, vendono a don Biagio del fu Steypano de *Crepeglano*, cappellano del duomo, tre vigne poste nel distretto di Trieste per il combinato prezzo di lire 26 di piccoli, che confessano di aver anche ricevuto; una

di esse vigne era posta nella contrada *de Calvula*, confina con gli eredi del fu Leone e del fu don Giacomo sacerdote, col mare e con Enrigolo de Bricio, l'altra nella Contrada *de Cadinso*, avente per confinanti Zancolo de Fantisello, mastro Matteo da Ospo, e la terza nella contrada di san Pietro presso la via pubblica, il rivo del comune, le possessioni di Giovanni de Cognez e di Crismano *de Silvola*.

Testimoni: Don Giovanni Gremon pievano di Lonca, don Donato sacerdote del duomo, Tomaso detto Bach, ed altri.

Vicedomini: Giusto Pacis ed Arrigo Raviza.

Notaio: Bartolomeo de Selocha.

XCVII. (a. 0.241, l. 0.182). — 1339, 17 maggio, Indiz. VII, Trieste *in Ecclesia sancte Marie maioris*. — I canonici: Melchiorre decano, Raimondo, Giovanni Scruxta (*sic*), Giovanni Gremon, Simone Munari, Giovanni Dotolato e Matteo de Alborio residenti allora in Trieste, eleggonsi in procuratore il diacono Donato del fu Leonardo Grassi, perchè si rechi alla Curia Romana e si presenti a papa Benedetto per conseguire da Lui o dalla Curia lettera o giudici delegati a fine di eccitare indilatamente ogni persona tanto secolare che ecclesiastica alla restituzione dei beni ecclesiastici occupati, siano poi questi della cattedrale o del capitolo triestino; di più dànno facoltà all'anzidetto Donato di poter eleggere uno o più procuratori sostituti per condurre a fine la cosa.

Testimoni: Don Pietro de' Stoyan pievano in Rozo, don Giovanni Gremon pievano di Loncha, don Biagio de *Crepeglan* cappellano *in Loncha*, ed altri.

Notaio: Bartolomeo de Selocha.

1339, 17 maggio, Indizione VII, Trieste, nella chiesa di S. Maria Maggiore (il duomo).

In nomine Dei eterni amen. Anno Millesimo Trecentesimo Trigesimonono Indicione septima die XVIJ mensis Madij actum Tergesti in Ecclesia Sancte Marie maioris Ecclesie Tergestine, presentibus presbiteris Petro de Stoyano

Plebano de Roç, Iohanne Gremono Plebano de Loca (*sic*), Blasio de Crepeglanò, Capelano in dicta Ecclesia, et alijs vocatis et rogatis. Providi et discreti viri domini Melchior decanus, Raymundus, Iohannes Scruyta, Iohannes Gremon, Simon Munaris, Iohannes Dotolatus, et Matheus de Alborio, Canonici et Capitulum Ecclesie Tergesti, ad presens in dicta Ecclesia residentes, ad capitulum et ut Capitulum super inscriptis more solito in unum ibidem congregati, volentes indempnitati sue ecclesie providere, ac recuperare amissa et obtenta solicite detinere, ne de negligencia valeant reprehendi, pari voluntate atque consensu, pro se et Ecclesia sua, pro ut melius potuerunt, fecerunt, constituerunt et ordinaverunt suum procuratorem legittimum et nuncium specialem, Donatum filium quondam domini Leonardi Grassi eorum dyaconum predilectum, in ipsorum Tergestina Ecclesia supradicta, absentem tanquam presentem, ad comparendum in Romana curia, et se presentandum coram Sanctissimo patre et domino, domino Benedicto, sancte sedis Romane Ecclesie Papa dignissimo, et impetrandum et obtinendum ab eo, vel eius curie auditoribus deputatis, seu altero eorum, litteras iusticie speciales et generales, pro ut melius visum fuerit expedire, ac judices del‹gatos ad partes, unum et plures deputandos in ipsis, qui neccessarij fuerint in predictis, cum omnibus suis clausulis oportunis, contra universas et singulas personas tam ecclesiasticas quam seculares cuiuscunque status vel condictionis existant, detinentes aut occupantes, modo quocunque vel causa bona, mobilia vel inmobilia, aut iura quecunque, ad dictam Ecclesiam et Tergestinum Capitulum, spectancia quoquo iure. Item ad substituendum unum et plures procuratores, quos ex nunc sibi procuratores constituunt, et revocandum quociens expediens fuerit vel neccesse. Et generaliter ad omnia et singula peragenda que in predictis vel circa predicta fuerint oportuna, eciam si mandatum exigerent speciale, et que ipsimet facere possent, si personaliter interessent, et que quilibet verus et legittimus procurator facere et exercere posset, promittentes se firmus (*sic*) habituros et ratum quicquid per procuratorem suum predictum seu substitutum aut substitutos ab eo, actum vel procuratum fuerit, in premissis vel quolibet eorundem, sub ypotheca bonorum Capituli et Ecclesie Tergestine, ac se in omnibus clausulis pro eisdem, fideiussores constituentes.

Ego Bartolameus de Selocha Imperiali auctoritate notarius hijs omnibus interfui et rogatus scripsi.

XCVIII. (a. 0.132, l. 0.132). — 1340, 13 luglio, Indiz. VIII. Trieste nella casa di ser Giusto de' Leo. — Don Giovanni de Odolato (*sic*), canonico e procuratore del capitolo, confessa di aver ricevuto dai canevari della fraterna dei santi Innocenti, ser Fisello de Iepa e ser Spinello de Luna l'affitto di . . . . dieci aquileiesi al quale detta fraterna era tenuta di soddisfare annualmente nella festa di S. Odorlico (4 luglio) per una casa di propria

ragione, confinante con le case degli eredi del fu ser Domenico Botez e del notaio Domenico Zuileti.

Testimoni: Giusto Pacis . . . ., ser Domenico . . . . ., Giusto del fu . . . . Parvo, ed altri.

Notaio: Alberico de' Bascillio.

XCIX. (a. 0.299, l. 0.112). — 1340, 14 novembre, Indiz. VIII, Trieste *in contrata Riburgi*. — *Soubanus qui fuit de Prosequo* del Çergne *vicinus Tergesti* lascia con suo testamento al canonico don Giovanni Gremon soldi cinque di grossi moneta veneta ed al capitolo della cattedrale una vigna situata nella contrada *Çedasii*, presso la vigna di Menynardo del fu *Iuani de Prosequo* e la via pubblica, affinchè preghi in perpetuo per i defunti genitori, ed elegge a suoi esecutori testamentarî la propria moglie ed il presente Andrea Ruseç de Prosequo ed Ottone del fu Parisio.

Testimoni: Giusto Pacis vicedomino, ser Giusto Catapane, ser Domenico de Ançulo, Vitale de Mniça, Dionisio del fu Volçine de Nicolao, Steypano Ruseç de Pruseguo (*sic*) ed altri.

Vicedomini: Giusto Pacis ed Arrigo Raviza.

Notaio: Bartolomeo Gremon il quale estrasse particella del testamento, ricercatone dal capitolo.

C. (a. 0.2`3, l. 0.144). — 1341, 16 marzo, Indiz. IX, Trieste *in contrata Castelli*. — Donna Alegranza figlia del fu ser Odorlico de Zustino da Capodistria lascia con suo testamento a don Gregorio del fu Giovanni de Pirinzino soldi 40, e vuole che la casa posta *in contrata Castelli* presso la casa di Giacomo de Basta e la via pubblica venga affittata dopo la morte di lei per anni dodici, con gli affitti si paghino i legati, consegnando il rimanente ai poveri, e che dopo i 12 anni passi al capitolo coll' obbligo di tre anniversarî, uno per la testatrice e gli altri due per i di lei genitori Odorlico e Clarisima. Nomina a suoi commissarî testamentarî ser Avancizo de Prebixa e ser Sardio Mosteglo notaio.

Testimoni: Ser Giusto Gremon vicedomino, ser Salatiello del fu

don Marsilio, Francesco Cambis da Firenze, Rigo de Malaspinis, Vochmaro de Matelda, Lampreto *cerdone*, ed altri.

Vicedomini: Alberico de Bascillio e Giusto Pacis.

Notaio: Bartolomeo de' Mesaltis il quale estrasse dagli atti del fu notaio Sardio di Mostegli il suddetto testamento, richiestone dal capitolo.

CI. (a. 0.259, l. 0.232). — 1341, 27 aprile, Indiz. IX, Trieste *in sacristia Sancti Iusti*. — Il canonico decano don Melchiorre compra in nome del capitolo da Nicolò de Drusco di Trieste un casa posta *in contrata Castelli*, la qual casa confina con la via pubblica, con le case di Triestolo Perucerello e di Domenica Semen e col cimitero di San Giusto. Il Drusco poi confessa d'aver ricevuto a saldo della casa lire 25 venete di piccoli, il decano di rincontro proscioglie il detto Drusco e suoi eredi dal peso di 40. soldi annui che doveva al capitolo per lascito imposto sulla anzidetta casa dal fu canonico scolastico don Giovanni de Brenca, come dal suo testamento 1338, 13 settembre, atti Francesco Bettini notaio.

Testimoni: Giovanni de Çurcho, Pietro figlio del mastro muratore Laçarini, Giovanni Çussoli diacono, ed altri.

Vicedomini: Giusto Pacis ed Alberico de Bascillio.

Notaio: Giovanni Gremon.

CII. (a. 0.312, l. 0.151). — 1341, 23 luglio, Indiz. IX, Trieste *in maiori Ecclesia in choro beati Iusti Martiris*. — Desiderando ser Virgilio Belli negoziante di rinunciare in favore dei coniugi Çigotto e Pierina de Çigottis una casa, ricevuta in affitto perpetuo dal capitolo nel 1340, 11 agosto che sta negli atti di Bartolomeo de Selocha, la qual casa situata *in contrata Riburgi* confina con la casa degli stessi Çigottis, e mediante un androne con altra casa capitolare; i canonici: Melchiorre decano, Giovanni Scruyca (*sic*), Giovanni Gremon, Simone de Munariis, Giovanni Dortolatto (*sic*), Matteo de Alborio, Damiano de Ymolla, Matteo Gremon e Serafino de Secularemis, vi accedono e permettono di estendersi con la casa occupando il detto androne e di potersi appoggiare al

muro della casa capitolare, rimanendo però il detto muro proprietà del capitolo. I coniugi Çigottis obbligano poi sè e i proprî eredi a corrispondere al capitolo in perpetuo li 10. agosto d'ogni anno lire 14 di piccoli.

Testimoni: Don Giacomo pievano di San Wolrico *de Mucho*, don Biagio *de Crepeiano* cappellano in San Wolrico, ser Accarisio notaio, ed altri.

Vicedomini: Alberico de Bascillio e Giusto Pacis.

Notaio sacri palacii: Nicolò de Ioveñ di Trieste.

CIII. (a. 0.364, l. 0.597). — 1342, 19 luglio, Avignone. — Clemente VI rifiutasi di accogliere l'ambasciata del canonico di Trieste, don Giovanni Gremon eletto dal capitolo in vescovo triestino; in ciò seguendo l'esempio del suo antecessore Benedetto XII e fondandosi sul rifiuto del patriarca d'Aquileia di confermare la nomina, stante la riserva di Giovanni XXII di data 30 luglio 1321 che vietava di eleggere i vescovi nel patriarcato Aquileiese per evitare disordini, soliti ad avvenire in simili casi. Il pontefice elegge quindi a vescovo di Trieste Francesco, scolastico della chiesa Tullense dottore in diritto e suo cappellano, quantunque non ancora insignito degli ordini maggiori, e raccomanda al capitolo della cattedrale di ben accoglierlo e di essergli obbediente.

Dalla pergamena pende la bolla papale in piombo, appesa a funicella di canape.

1342, 19 luglio. Avignone.

Clemens episcopus servus servorum dei. Dilectis filijs Capitulo ecclesie tergestine salutem et apostolicam benedictionem. In supreme dignitatis specula licet immeriti disponente domino presidentes super gregem dominicum nostre vigilantie creditum, vigilis speculatoris officium exercemus, circa illa potissime intentum animum dirigendo, curamque impendendo solicitam, per que divini cultus augmentum, et comoda salutis proveniant animarum, que prout firma spes nobis suggerit ex eo facilius et efficacius subsequi poterunt si ecclesijs Pastorum gubernatione carentibus personas perficiamus ydoneas easque viris providis committamus qui commissos sibi populos salubriter dirigant et informent, ac bona ecclesiarum ipsarum non solum gubernent utiliter, sed eciam multimodis efferant incrementis. Dudum siquidem felicis recordationis Johannes papa XXIJ, predecessor noster dum adhuc ageret in humanis videlicet IIJ.

Kalendas Augusti Pontificatus sui Anno Sexto (*30 luglio 1321*) provisiones omnium ecclesiarum Episcopalium in Patriarchatu Aquilegensi consistentium tunc vacantium et vacaturarum inantea, dispositioni sue et sedis apostolice usque et ipsius sedis beneplacitum ex certis causis rationalibus specialiter reservavit, decernens extunc irritum et inane si secus super hijs per quoscunque quavis auctoritate scienter vel ignoranter contingeret attemptari. Ac deinde dicto predecessore sicut domino placuit rebus humanis exempto, et pie memorie Benedicto papa XIJ, predecessore nostro ed apicem summi apostolatus assumpto vestra ecclesia in Patriarchatu consistente predicto, per obitum bone memorie Pacis Episcopi Tergestini qui in partibus illis decessit pastoris solatio destituta, vos huiusmodi reservationis et decreti forsan ignari, dilectum filium Johannem Gremon Canonicum eiusdem vestre ecclesie in Tergestinum Episcopum licet de facto elegisse diceretur, et cum idem Canonicus electioni huiusmodi de se facte consenciens a venerabili fratre nostro Patriarcha Aquilegensi loci Metropolitano pecijsset electionem confirmari predictam idem Patriarcha asserens provisionem ipsius ecclesie vestre ex reservatione predicta ad sedem pertinere prefatam ad confirmationem electionis huiusmodi sicut nec debuit non processit, sed dictus Canonicus propter hoc ad sedem eandem speciales nuncios destinavit, et coram eodem Benedicto primo et deinde ipso sicut domino placuit de hac luce substracto coram nobis postmodum ad apicem summi apostolatus assumptis, exponi fecit in consistorio electionis sue negocium supradictum. Nos igitur electionem ipsam utpote post et contra reservationem ac decretum predicta attemptatam, reputantes prout erat irritam et inanem, ac ad provisionem ipsius ecclesie ne prolixioris vacationis incommoda deploraret prosperam et felicem de qua nullus preter nos se ea vice intromittere poterat reservacione ac decreto obsistentibus supradictis paternis et solicitis studijs intendentes ac cupientes talem eidem ecclesie vestre preesse personam que sciret vellet et posset illam preservare a noxijs et adversis, ac in suis manutenere iuribus et eciam adaugere, post deliberationem quam super hoc cum nostris fratribus habuimus diligentem. Demum ad dilectum filium Franciscum Electum Tergestinum, Scotasticum ecclesie Tullensis, Legum doctorem Capellanum nostrum in minoribus ordinibus dumtaxat constitutum quem elegantia morum et vite honestate decorum, discretionis et consilij maturitate conspicuum, in spiritualibus providum et in temporalibus circumspectum alijsque multiplicium donis virtutum, tam ex familiari experientia quam ex claris fidedignisque testimonijs novimus insignitum, aciem direximus nostre mentis, quibus omnibus debita meditatione pensatis de persona ipsius Francisci nobis et dictis fratribus exigentia suorum laudabilium meritorum accepta defectui quem patitur in ordinibus non obstante dicte vestre ecclesie de fratrum ipsorum consilio auctoritate apostolica providimus, ipsumque Franciscum ipsi prefecimus in Episcopum et Pastorem, curam et administrationem illius sibi tam in spiritualibus quam in temporalibus plenarie committendo, firma spe fiduciaque conceptis ex maturis suorum fructibus studiorum quod dextera domini sibi assistente propicia prelibata ecclesia vestra sub fructuosi regiminis sui cura votiva honoris et commodi suscipiet incre

menta. Quocirca discretioni vestre per apostolica scripta mandamus quatinus eidem Electo tanquam patri et pastori animarum vestrarum humiliter intendentes, ac exhibentes ei obedientiam et reverentiam debitam et devotam ipsius monita et mandata salubria curetis devote suscipere, ac efficaciter adimplere, Alioquin setentiam quam idem Electus rite tulerit in rebelles, ratam habebimus et faciemus auctore domino usque ad satisfactionem condignam inviolabiliter observari. Datum Avinione XIIIJ Kalendas Augusti Pontificatus nostri Anno Primo.

CIV. (a. 0.262, l. 0.133). — 1342, 8 dicembre, Indiz. X, Trieste *in contrata Cavane in domo habitacionis ser Petri de Alborio.* — Mocor (*Ermagora*) Prosinez vende due case a ser Pascolo *Diviti* le quali erano situate *in contrata Castelli* presso le case di Domenico de Conniucha e di donna Vita *de Bagnolo.* Il Prosinez confessa inoltre d'aver incassato il convenuto prezzo di marche 30 *soldorum veterum de Tergesto*, ed assieme alla moglie donna Magiorana ed a ser Pietro de Alborio garantisce al detto ser Pascolo di voler difendere lui e suoi eredi contro qualunque persona tentasse di rendere nulla la suddetta vendita, obbligandosi il Prosinez di pagare l'affitto di soldi 40 al capitolo.

Testimoni: Ser Martino Burlo, Mingolino Sbriga, Nardolo Bitino ed altri.

Vicedomini: Giusto Pacis e Alberico de Bascillio.

Notaio: Nicolò de' Leo *iudex ordinarius.*

CV. (a. 0.271, l. 0.159). — 1343, 9 marzo, Indiz. XI, Trieste *in contrata mercati* nella casa di Bonafè Grassi. — I canonici Melchiorre decano, Giovanni de' Gremon, Simone de Munariis scolastico, Giovanni Dotolato, Matteo de Alborio, Matteo Gremon e Serafino de Secularemis, vendono a Viviano de Rofullo una casa spettante alla mensa capitolare e posta *in contrata mercati*, ove allora abitava ser Giovanni de' Giudici, casa confinante con quelle di ser Ottobono de' Giuliani, di ser Manfredo de' Francullo, del fu ser Rantolfo de' Ballardi e la via pubblica, e confessano di aver incassato il convenuto prezzo di lire 166 e soldi... di piccoli.

Testimoni: Giovanni . . . ., Marco Paduino, ed altri.

Vicedomini: Alberico de' Bascillio ed Arrigo Raviza.

Notaio: Giovanni de Rubeis.

CVL (a. 0.372, l. 0.592). — 1346, 26 giugno, Presso Ville Neuve nella diocesi di Avignone. — Papa Clemente VI, essendosi riservate le cattedre vacanti per motivo di traslazione, rende noto al capitolo di Trieste di aver nominato a vescovo di questa diocesi il canonico suddiacono di Aquileia, Lodovico della Torre in seguito alla traslazione del vescovo Francesco di Eugubio alla cattedra Eugubina.

D alla pergamena pende da funicella di canape la bolla papale in piombo.

1346, 26 giugno, Ville Neuve.

Clemens episcopus servus servorum dei. Dilectis filijs Capitulo ecclesie Tergestine salutem et apostolicam benedictionem. Dum ad universas orbis ecclesias iuxta pastoralis officij debitum apostolice diffundimus considerationis intuitum, illarum nimirum propensior solicitudo Nos angit, quas proprijs destitutas Pastoribus subiacere dispendiose vacationis conspicimus detrimentis, ut per nostre providentie ministerium preficiantur illis viri secundum cor nostrum ydonei in Pastores, sub quorum regimine eedem ecclesie in spiritualibus et temporalibus feliciter gubernentur. Dudum siquidem ecclesia vestra ex eo Pastoris regimine destituta quod nos venerabilem fratrem nostrum Franciscum Eugubinum tunc Tergestinum Episcopum licet absentem, a vinculo quo ipsi vestre ecclesie, cui tunc preerat tenebatur de fratrum nostrorum consilio et apostolice potestatis plenitudine absolventes ipsum ad Ecclesiam Eugubinam tunc vacantem duximus transferendum preficiendo eum ipsi Eugubine ecclesie in Episcopum et Pastorem. Nos volentes eidem ecclesie vestre ne dispendia prolixe vacationis incurreret salubriter providere, cum nullus preter Nos de provisione ipsius ecclesie vestre ea vice se intromittere posset pro eo quod Nos diu ante vacationem dicte vestre ecclesie Tergestine provisiones omnium ecclesiarum Cathedralium tunc vacantium et inantea vacaturarum per translationes de Prelatis earum, ubilibet constitutis per nos tunc factas et imposterum faciendas ad alias ecclesias tunc vacantes et inantea vacaturas dispositioni nostre duximus spetialiter reservandas, decernendo extunc irritum et inane si secus super hijs per quoscunque quavis auctoritate scienter vel ignoranter contingeret attemptari, post deliberationem, quam de preficiendo eidem ecclesie vestre personam utilem ac etiam fructuosam cum dictis fratribus habuimus diligentem, demum ad dilectum Ludovicum delaturre Electum Tergestinum Canonicum Aquilegensem in subdiaconatus ordine constitutum, generis nobilitate conspicuum litterarum scientia preditum in spiritualibus providum et temporalibus circumspectum alijsque virtutum meritis prout fidedignorum habet assertio laudabiliter insignitum direximus oculos nostre mentis, quibus omnibus in considerationem deductis, de persona ipsius Ludovici nobis et eisdem fratribus, ob suorum exigentiam meritorum accepta ipsi ecclesie vestre de ipsorum fratrum

consilio auctoritate apostolica duximus providendum, eumque illi in Episcopum prefecimus et Pastorem curam et administrationem ipsius sibi in spiritualibus et temporalibus plenarie committendo, firma concepta fiducia, quod eadem vestra ecclesia per ipsius Ludovici Electi circumspectionis industriam et providentiam circumspectam sub suo felici regimine dextera domini sibi assistente propitia, salubriter et prospere dirigetur. Quocirca universitati vestre per apostolica scripta mandamus, quatinus eidem Ludovico Electo tanquam patri et Pastori animarum vestrarum humiliter intendentes et exhibentes sibi obedientiam et reverentiam debitam et devotam eius salubria monita et mandata suscipiatis devote ac efficaciter adimplere curetis, ita quod mutuo inter vos et ipsum spirituale possit habundare gaudium et prosperitatis optate consurgere incrementum. Alioquin sententiam quam idem Electus rite tulerit in rebelles ratam habebimus et faciemus auctore domino usque ad satisfactionem condignam inviolabiliter observari.

Datum apud Villamnovam Avinionensis diocesis VJ Kalendas Iulij Pontificatus nostri Anno Quinto.

CVII (a. 0.308, l. 0.187). — 1346, 1 dicembre, Indiz. XIV, Trieste *in sacristia Maioris Ecclesie.* — I canonici: Melchiorre decano, Giovanni Fabiani, Giovanni Gremon, Simone de Munariis, Matteo de' Alborio, Damiano *de Imola*, Matteo Gremon, Serafino de Secularemis e Giovanni Gremon pievano di San Giovanni *de Locha* (sic), si assumono di soddisfare ai legati pii, lasciati dal fu Tomasino *Faber* con suo testamento di data 1341, 2 febbraio negli atti del notaio Giusto Pacis, cioè di far celebrare in San Giusto messe 400, di consegnare alle fraterne di San Nicolò, di San Marco e di San Zenone *unum modium calçine* ed a ciascheduna soldi 20, di distribuire ai poverelli per anni cinque annualmente una marca di soldi, e di celebrare perpetuo anniversario con vigilia de' morti e messa conventuale. A questo fine donna Caterina vedova dell'antedetto Tomasino d'accordo col presente di lei marito ser Simone *de Volcharo* cede al capitolo i seguenti immobili:

1. Una vigna in contrada *Carpixoni* presso le vigne di Manero Malpuch *de Riçmagna* e di donna Lucia vedova di Fruçerio Muleç, il rivo del comune ed il bareto di Benedetto Groathini.

2. Altra vigna posta nella contrada *Gathinare* presso la via pubblica, le vigne degli eredi del fu ser Bertuccio Rainaldi, di donna Maria vedova di ser Francesco de' Bascilio e di Giovanni di Stefano pescatore.

3. Un' altra vigna in contrada *de Gariçolis* presso le vigne di donna *Floure* moglie di ser Nicolò de' Bascilio, del fu Giacomo de Bonifacio, di Pietro di San Giovanni e di Andrea Gagaogla.

Testimonî: Don Biagio di Girardo *Merchatoris* e don Giusto de Pappis cappellani, Leone diacono, ed altri.

Vicedomini: Lazaro *Rubeus* e Arrigo Raviza.

Notaio sacri palacii: Nicolò *de Iovem* di Trieste.

CVIII. (a. 0.259, l. 0.145). — 1347, 3 marzo, Indiz. XV, Trieste *in contrata Castelli in Ecclesia Sancti Iusti in sacristia.* — I canonici: Melchiorre decano, Giovanni Gremon pievano di Pinguente, Giovanni de Fabiano, Matteo de Alborio, Serafino de Secularemis, Simone de Munariis e Giovanni Gremon pievano di San Giovanni in Lonca, comperano a nome del capitolo da Maria vedova di Ottonello mastro tessitore una casa *in contrata Castelli* che confina con la via pubblica, con le case di Giusto Glotoni e di Pietro Bellench; e la venditrice confessa d' aver anche incassato il prezzo convenuto di 16 marche *denariorum soldorum veterum de Tergesto.*

Testimonî: Don Giacomo del fu Lorenzo *Barberii* e don Giusto de Papis cappellano in San Giusto, Pietro del fu ser Daniele Alberti e Leone del fu Giovanni Bumba diaconi nella stessa chiesa, il chierico Giacomo di ser Odorico Rubei ed altri.

Vicedomini: Lazaro *Rubeus* ed Arrigo Raviza.

Notaio: Bartolomeo de Teodulfo.

CIX (a. 0.309, l. 0.148). — 1347, 7 maggio, Indiz. XV, Trieste *in contrata Castelli in domo habitacionis domini Iohannis Gremonis.* — I canonici: Melchiorre decano, Giovanni Gremon, Matteo de Alborio, Serafino de Secularemis e Giovanni del fu Giusto Gremon, affidano il Vicariato di S. Maria *de Auremo* a don Ermanno de Los dal dì 23 aprile prossimo passato per un quinquennio verso l' annua contribuzione di lire 50 di piccoli moneta veneta, da pagarsi in due eguali rate li 23 aprile e li 29 settembre. A sicurezza della corrisponsione si dichiarano

mallevadori, Pietro gastaldo *de inferiori Auremo*, Martino gastaldione de Famaglach e Stefano fratello dell'anzidetto Pietro.

Testimoni; Don Biagio di Girardo *Mercatoris* cappellano in San Giusto, Ardemano de' . . . . . . e Franceschino Paganoti diaconi, ser Giusto del fu Francesco Gremon, ed altri

Notaio: Pasquale de Niblis da Trieste

CX. (a. 0.311. l. 0.143). — 1347, 4 giugno, Indiz. XV, Trieste *in sacristia Maioris Ecclesie.* — Il canonico decano don Melchiorre vende una sua casa, situata in contrada *Castelli ubi dicitur la figara,* ai canonici Giovanni Gremon, Giovanni del fu Fabiani, Simone Munari, Damiano de Imolla (*sic*), Serafino de Secularemis, Giovanni del fu Giusto Gremon e Matteo Gremon, e confessa d'aver ricevuto il prezzo convenuto di marche 16 *soldorum veterum de Tergesto* dai suddetti canonici, acquirenti in nome del capitolo. L'anzidetta casa confinava con la via pubblica, co' beni di Donato del fu Bertoldo, di Pietro Marzari e di Bartolameo de Xigardo.

Testimoni: Pietro Alberti diacono, Giusto di Remondino de Rebecco Martino di Marino de Prem chierici, ed altri.

Notaio: Pasquale de Niblis da Trieste.

CXI. (a. 0.306, l. 0.135). — 1347, 18 luglio, Indiz. XV, Trieste *in contrata Mercati.* — Pietro ed Omobono figli di ser Migotto Belli accordano a ser Lazaro *Rubeus* di erigere un'altana sopra otto travi di quercia, sporgenti dalla propria casa-*thurris*, posta nella contrada *Riburgi* presso la casa di Zigotto de' Zigotti e protendentisi sulla casa dei detti Belli previa la condizione, che venendo o egli od i suoi eredi ricercato dai Belli o loro eredi di demolire il fabbricato debba o debbano in qualunque tempo obbedire alla richiesta.

Testimoni: Arrigo Raviza vicedomino, Francesco Vallanaso Ragno da Firenze, Domenico Deya, ed altri.

Vicedomini: Arrigo Raviza, Lazaro Rubeus.

Notaio: Giovanni de Rubeis.

CXII. (a. 0.201, l. 0.176). — 1347, 16 agosto, Indiz. XV, Trento *in Burgonovo*. — Arrigo de Rallo decano in Trento e frà Bono abbate di San Lauroncio papa *(sic)*, collettori papali pel Trentino, quest'ultimo rappresentato dal canonico di Trento don Lorenzo *de Brixia*, confessano di aver ricevuto fiorini 34 in oro dal canonico Triestino don Matteo di Trieste in nome dei vescovi e del clero delle diocesi di Trieste e di Capodistria per giusta metà, e questi qual parte della colletta di 250 fiorini d'oro, imposta al clero di alcune province da don Geraldo de Mazonico arcidiacono *de Baltesio* della chiesa di Costanza, cappellano e nuncio pontificio.

Testimoni: Don Giacomo de Taio e Rolandino Perma canonici di Trento, don Marco de Clexian vice cappellano della stessa chiesa, ed altri.

Notaio: Guglielmo del fu Corradino de Campotasulli.

(*Continua*).

Don Angelo Marsich.

LE

ADDITIONES

AL LIBRO

DE REMEDIIS FORTUITORUM

DI SENECA

DIMOSTRATE COSA DEL PETRARCA

E

DELLE ATTINENZE DEL PETRARCA CON SENECA

Il libro *de Remediis fortuitorum* di Seneca e il *de Remediis utriusque fortunae* del Petrarca. — Dopo Cicerone, Seneca è l'autore prediletto del Petrarca. — Elogi che questi fa a Seneca. — Seneca e il *Canzoniere.*

Il libro *de tranquillitate animi* di Seneca e la malinconia del Petrarca. — Le *Epistolae morales* a Lucilio e lo stile latino del Petrarca. — La cripta napoletana — Il Petrarca primo ad avvertire che il libro *de consolatione ad Polybium* e l'altro *de brevitate vitae* sono due opere distinte; e' ne corregge i codici. — Il *ludus de morte Claudii* conosciuto dal Petrarca e dal Boccaccio, il quale ne dubita. — Le tragedie di Seneca il filosofo. — Dell'*Octavia* il Petrarca stesso dubita ch'ella sia di Seneca. — Confonde il filosofo col retore suo padre; ma per primo dimostra che il *de quatuor virtutibus* è di Martino Dumiense, e che il libro *de moribus* è composto di sentenze tratte dalle opere di Seneca. — Rivendica a Publilio Siro alcuni de' *Proverbi.* — Non osò avere in sospetto le *Epistolae Senecae et Pauli*; ma afferma che Seneca fu indubitatamente pagano.

Il Boccaccio è inferiore al Petrarca nell'arte critica. — Il Seneca del medio evo ed il Seneca del Petrarca. — Cornelio Tacito e il Boccaccio. — Plutarco e il Petrarca. — Seneca e Coluccio Salutati. — Il nome di Seneca nel dialetto d'Istria. — Commentari di un triestino alle tragedie di Seneca, smarriti.

È noto che l'Osann credette di avere scoperto, in un codice di Dresda, il nome di Francesco Petrarca premesso all'opera *de Remediis fortuitorum*; se non che, esaminata meglio la sigla

e studiato il libro *de Remediis utriusque fortunae* del Petrarca, egli dovette ricredersi. In fatti nella prefazione al proprio libro, il Petrarca accenna a quello di Seneca con queste parole: „ceterum Seneca ipse, fortunae partem illam, quae sibi difficilior visa erat (et est haud dubie prima fronte rigidior),[1] brevi admodum sermone perstrinxerat. Is libellus passim in manibus est vulgi, cui ego nil addere, nil detrahere meditor, quod et magno ingenio conflatum opus, nostram dedignatur limam, et mihi meis rebus intento, nec comere aliena, nec carpere est animus. Sed quoniam et virtus et veritas publicae sunt, neque studium antiquitatis obesse debet posteritatis industriae, cui excitandae atque adiuvandae noscitur institutum, de hoc ipso loqui tecum[2] aliquid, quodque ille tunc Gallioni suo praestitit, id Azoni meo, nunc, quantum hoc defesso iam et occupato semper ingenio dabitur, praestare propositum est mihi. Insuper et partem alteram, ab illo, seu oblivione, seu iuditio, praetermissam, attingere".[3]

E nel dialogo 18 del libro II il Petrarca accenna al capitolo XVI del *de Remediis fortuitorum* di Seneca, confortando uno che si lamentava di aver perduto una buona moglie: „solent id quidem omnes dicere (scrive il Petrarca), et qui contrarium sciunt; ego autem, etsi bona uxor, vel omnino mulier bona, rarum mirumque[4] animal sit in terris, vitandae tamen altercationis causa, permiserim uxorem tibi qualem dicis amissam. Neque ideo respondebo, quod olim, dum haec eadem quaestio ageretur, apud Senecam respondetur: posse te aliam bonam, vel si feceras facere, vel si inveneras invenire".

Da' passi riferiti appare chiaramente che il libro *de Remediis fortuitorum* non può essere del Petrarca, quando è dal Petrarca citato come opera di Seneca; ed appare altresì che il

---

[1] Accenna a quella parte che risguarda *la prospera fortuna*: più difficile per avventura a essere dimostrata fallace, che non sia il porgere conforti per l'*avversa*.

[2] Con Azzone da Correggio, al quale è intitolato il libro del Petrarca.

[3] Nell'ediz. basileese: Fr. Petrarchae *Opera*, del 1554, co' tipi di Enrico Pietro, nel Vol. I, pag. 2-3.

[4] L'ediz. basileese ha *miserumque*; strafalcione manifesto.

Petrarca non ebbe in pensiero di fare aggiunte (*nil addere*) al libro del filosofo di Cordova.

Un illustre letterato, grandemente benemerito di Seneca, Federico Haase, che stima il *liber de Remediis fortuitorum*, „si quem alium, genuinum Senecae esse", sospettò che autore delle *additiones* potesse essere „Petrarcha aliquis, vel unus ex iis, qui seculo XIV aut ineunte XV fuerunt eruditissimi". [1]

Ora io posso dimostrare ciò che l'Haase congetturava, cioè che le *additiones* sono cosa appunto del Petrarca; con questa avvertimento che, laddove l'Haase credeva che il Petrarca stesso od altri avesse procurato con quelle aggiunte „d'imitare Seneca o gareggiare con lui", le *additiones* non sono altra cosa se non frasi tolte dal libro *de Remediis utriusque fortunae* del Petrarca e aggiunte al libro di Seneca, certo non dal Petrarca medesimo, ma da qualsivoglia altro compilatore.

Nello specchietto seguente dimostro l'origine di tutte le *additiones* al libro di Seneca, dal libro *de Remediis utriusque fortunae* del Petrarca; citando il primo dall'edizione dell'Haase, il secondo dalla edizione basileese del 1554 di Enrico Pietro:

Additiones al libro *de Remediis fortuitorum* di Seneca.	*De Remediis utriusque fortunae* del Petrarca.
Additio al cap. II, §§ 6 e 7 . . .	Lib. II, dial. 117
„ § 8	dial. 119
„ § 9, I° capoverso . . .	dial. 121
„ § 9, II° capoverso . . .	dial. 127
Nel cap. V le parole „facilis, inquam, sic ut nulla facilior", giustamente avute in sospetto dall'Haase, sono interpolate dal	dial. 132
Additio al cap. V, §§ 5, 6	dial. 132
Additio al cap. VIII, §§ 3 e 4	dial. 67
Additio al cap. X, §§ 5 e 6	dial. 8
„ §§ 7, 8, 9, 10, 11, 12 . . .	dial. 9

[1] Vedi Frid. Haasii *Praefatio* al vol. III delle opere di Seneca pubblicate co' tipi del Teubner, pag. XIX.

Additio al cap. XI, §§ 4, 5, 6, 7 . . . . . dial. 13
Additio al cap. XII, § 3 . . . . dial. 96
„ § 4, I° capoverso . . . dial. 97
„ § 4, II° capoverso . . . dial. 103
Additio al cap. XIII, §§ 4, 5, 6, 7, 8, 9 . . . dial. 48
„ § 10 . . . . dial. 49
I due capoversi del § 2 del cap. XVI sono interpolati dal . . . . dial. 18

Oltre ad aver fornito materia di aggiunte all'opera di Seneca i libri del Petrarca hanno molte altre attinenze col filosofo di Cordova. Scrisse già il Tomasini che al Petrarca: „inter philosophos civiles post Marcum Tullium in deliciis erat Seneca".[1] Il Petrarca stesso, a Giovanni di Andrea, valente giureconsulto ma poco addentro nella classica letteratura, che sopra tutti i filosofi morali poneva lo storico Valerio Massimo, rimproverando scriveva: „si enim Valerius primus est, quotus, quaeso, Plato est? Quotus Aristoteles, quotus Cicero, quotus Annaeus Seneca quem in re magni quidem aestimatores omnibus praetulerunt?"[2] Quanta fama[3] e autorità avesse nel medio evo il nome di Seneca (poco amato da Quintiliano[4] e maltrattato da Gellio e da Frontone) è cosa notissima: Dante lo dinota col nome del „morale" per eccellenza; Giovanni di Salisbury diceva che sopra Seneca „nullus inter gentiles ethicus invenitur aut raro, cuius verbis aut sententiis in omni negotio commodius uti possit, ad omnia enim suum aliquid confert".[5] Il libro delle *Quaestiones Naturales* fu per il medio evo un manuale di fisica; una lettera strappata dall'epistolario di Seneca a Lucilio, considerata come opera a sè col titolo *de septem artibus liberalibus*, fu come un

---

[1] J. Ph. Tomasini, *Petrarcha redivivus*, cap. IV.

[2] *Rer. Fam. Epp.* lib. IV, ep. 15.

[3] Egli figura persino in una rappresentazione sacra, cioè nella terza giornata del *Mistère de la vengence de nostre seigneur Jesucrist*. Vedi Louis Paris, *Toiles Peintes et Tapisseries de la ville de Reims*, vol. II, pagine 770-772. È poi notissimo che nelle *Cento Novelle Antiche* la 70esima attribuisce Seneca un detto di Socrate.

[4] Vedi anche Petr. *Rer. Fam. Epp.* lib. XXIV, 7.

[5] Nel *Metalogicus*, lib. I, cap. 22.

proemio alle scienze del Trivio e del Quadrivio. [1] Tra gli amici del Petrarca erano due, Dionigi da Borgo San Sepolcro, [2] e Luca Cristiano, tanto studiosi di Seneca, che il Petrarca nelle lettere indirizzate a loro non lo cita altrimenti che con l'aggiunta „Seneca tuus". [3] E similmente il Boccaccio a Zanobi da Strada: „iuvat meminisse illius egregii verbi Senecae nostri". [4]

Queste predilezioni per l'un autore o l'altro, dinotano spesso abbastanza esattamente, nonchè il modo di pensare de' singoli letterati, l'indirizzo de' varî secoli e d'intere nazioni. Che Gerardo Magno († 1384) si adoperasse tanto intorno a Seneca, le cui dottrine s'argomentava di mettere in accordo con quelle del cristianesimo, è un fatto che si collega con l'indirizzo cristiano della scuola di Daventria fondata da Gerardo; e la predilezione per Seneca, che appare nelle opere dell'Agricola, si fonda nello stesso ordine d'idee. [5]

Ben trovi che il Petrarca più volte chiama Cicerone: *mi Cicero!* ma questa esclamazione affettuosa non accompagna mai il nome di Seneca. L'ardente ammirazione che il Petrarca portava all'Arpinate non lasciava luogo nel cuor suo ad altra simigliante; il che egli confessa apostrofando Seneca stesso con queste parole: „tangis fateor Seneca et auctoritate premis tua

---

[1] A questa lettera allude anche il Petrarca ne' versi:

Hic mihi nunc septem cognata stirpe sorores
Obiicis; has longum propriis sermonibus omnes
Stringere, tu Senecam, valeat quid, quemlibet acrem,
Consule . . . .

Epist. metrica a Bernardo d'Albi, ne' *Poemata Minora* Petr. pubbl. dal Rossetti, vol. II, pag. 310.

[2] Secondo il cronista de' Conti d'Oldenburgo (nel Meibomio, II, 184) Dionigi avrebbe disteso Commentarî „super Valerium Maximum (stampati), super libros Metamorphoseos, super Maronis operibus, *super Tragediis Senecae*, super Rethoricis et Politicorum (Aristotelis) libris".

[3] *Rer. Fam. Epp.* lib. IV, ep. 2 (a Dionigi); ibid. lib. XIV, ep. 4 (a Cristiano).

[4] a pag. 36 delle *Lettere* del Boccaccio pubblicate dal Corazzini.

[5] Vedi Cholevius, *Geschichte der deutschen Poesie nach ihren antiken Elementen*, Parte I, pag. 218.

nclinaturus forsitan, nisi alter obsisteret non te minor, et si maiorem dixero, credo non indignabere". [1]

Quest'uomó che il Petrarca dice più grande di Seneca, parmi quasi inutile avvertirlo, è Cicerone; e preferire Cicerone a Seneca significava aver fatto un gran passo innanzi nell' intendimento del vero classicismo.

Il Petrarca era così innamorato di Cicerone e così famigliare con le opere e con le dottrine di lui, che non può far meraviglia s'egli mette l'autorità di Cicerone sopra quella di Seneca; e quando pure gli è forza trovar più giusta la sentenza di Seneca ne dimostra quasi il suo mal talento con l'attribuire la verità del detto di Seneca ad una cotale aspra franchezza del temperamento spagnuolo. [2] Ragionando dell'eloquenza di Platone, il Petrarca allega le parole di Seneca: [3] „eloquentissimi viri Platonis oratio, quae pro Socrate scripta est, nec patrono nec reo digna est. Demosthenes vero, orator eximius, philosophus minor, ut si forte quid inter hos duos intersit nunc roges, recte mihi videar responsurus, in altero plus facultatis oratoriae, in altero plus philosophicae gravitatis". Allega poscia il giudizio di Cicerone: „equidem et Platonem existimo, si genus forense dicendi tractare voluisset, gravissime et copiosissime potuisse dicere, et Demosthenem, si illa, quae a Platone didicerat, tenuisset et pronunciare voluisset, ornate splendideque facere potuisse". [4] — „Animadvertis' lector (nota il Petrarca) sententiam Ciceroniana urbanitate conditam, pronunciaturus de duobus summis viris quid sentiret, ita quemlibet suis finibus angustat, ut in eis pre-

---

[1] *De Vita Solitaria*, lib. I, Sez. V, cap. 4, pag. 278.

[2] *Rer. Memorandarum*, lib. II, pag. 465 dell'ed. bas. Similmente nel lib. II, pag. 473, dove racconta di quell' „optimus Sanctius Hispani regis frater, quem et experientia armorum commenda[ba]t, et genus et probitas, nec suspectum luxus faciebat (frequens principatus malum), nullis enim inquinitatus opisub aut deliciis, sed hispano more asper et agrestis". Cfr. nello stesso proposito Seneca (il retore) nel proemio alle *Controversiae*.

[3] Il Petrarca cita quì un passo dal proemio al libro III *Controversiarum*, confondendo Seneca il retore col filosofo. Di che vedi più innanzi.

[4] *De Officiis*, I, 1, 4.

ferendis, neutri ingenium, sed alteri voluntatem solam censeat, alteri diligentiam defuisse. Asperius Seneca, ut hispanus homo, sed nisi fallor et verius, qui eodem loco quo Platonis, nec non et quorundam aliorum eloquentiam imperfectam ostendit, rationem imperfectionis afferens: Magna, inquit, et varia res est eloquentia, nec adhuc ulli se sic indulsit ut tota contingeret. Satis felix est, qui in aliqua parte eius receptus est.[1] Sic est haud dubie".[2]

Di fronte a questo passo nel quale Seneca è preferito a Cicerone, abbondano invece gli esempî del contrario. Il Petrarca ritorna più volte sull'argomento del suicidio e sempre in opposizione a Seneca che lo approva e lo consiglia, laddove Cicerone si contenta di scusarlo solamente. „Fortassis (scrive il Petrarca ad alcuni amici) Senecae consilio prosiliam ex aedificio putri ac ruenti? Absit ab anima mea furor ille". Quindi prosiegue: ma questa manìa di uscir della vita, „tanti ingenii virum in sententiam tam infamem traxit ut diceret: Inveniri etiam professos sapientiam, qui vim inferendam vitae suae negent, et nefas iudicent ipsum interemptorem sui fieri, et bonum exitum esse, quem natura decrevit. Mirum valde ex ore praesertim docti hominis, morumque et vitae hominum magistri, quasi rem novam inveniri ait, qui haec dicerent".[3] „Arguat licet Seneca, qui in simili Ciceronem arguit" esclama altrove il Petrarca,[4] nello stesso proposito.

E giustificandosi di aver contraddetto a Cicerone ed a Seneca, il Petrarca scrive: „notavi ego aliquot Senecae sententias, sed ut arbitror non iniuste; notavi aliquas; crede mihi, plures poteram, et tamen Senecam ipsum miror et veneror. Notavi Ciceronis mei unicam".[5] Questa frase e la seguente rivelano, con una ingenuità tutta propria, quanto di stima il Petrarca portasse a Cicerone e quanto a Seneca: „testem locupletissimum ac fide

[1] l. c. *Controv.* di Seneca il retore.

[2] *Rer. Mem.* lib. II, pag. 465.

[3] *Rer. Sen. Epp.* lib. VIII, ep. 2; pag. 921 dell'ed. bas. V. Seneca, *Epp. Mor.* VIII, 1.

[4] *Rer. Fam. Epp.* XII, ep. 10.

[5] *Variarum Epp.* XXXIII.

dignissimum Ciceronem — Senecam et ipsum magnum testem!"[1] Infatti anche a Seneca non mancano grandi elogi; una volta lo chiama „Annaeus Seneca vir ingens";[2] altrove egli chiede: che avverrà mai agli uomini fragili „si id Senecae, tali viro, tam forti, tam rigido, tam constanti accidit".[3] Tante sono le cose da Epicuro „consulta sapienter et dicta suaviter, ut eis Seneca tantus vir epistolas suas fulciat et exornet".[4]

Più eloquentemente d'ogni elogio,[5] attestano la riverenza del Petrarca a Seneca le citazioni frequentissime ch'egli innesta nelle opere proprie togliendole da' libri del Cordovese;[6] persino

---

[1] *Rer. Memor.* lib. III, pag. 500.

[2] *Rer. Fam. Epp.* lib. XVIII, ep. 14.

[3] *Rer. Sen. Epp.* lib. XV, ep. 8, nell'ed. bas. a pag. 1036, come se appartenesse al libro XIV.

[4] *Rer. Memor.* lib. III, pag. 506.

[5] Nella prima edizione del suo *Petrarca Redivivus* Monsignor Tomasini aveva annoverato tra le opere del Petrarca una *Vita Senecae*, attribuita a messer Francesco da alcuni letterati. Nella seconda edizione del suo libro (Patavii 1650, typis Pauli Frambotti) il Tomasini si corresse scrivendo: „Hisce (alle opere del Petrarca) eruditorum quidam accensuere Senecae philosophi vitam: nec aliter ego in Vita cl. Laurentii Pignorii, ubi hanc inter eius Ms. recenseo, secutus tanti viri iudicium, et communem quorundam opinionem. At posterior dies prioris magister: rectius me docuit summi iudicii vir, qui in editione Senecae castigatiori Basileae anno 1529 emissa eam recentioris cuiusdam non prorsus indiligentis, ex Tacito, Svetonio et D. Hieronymo acceptam censet. Nec aliter credo existimabit, quisquis Autorem nostrum ex sermonis pondere bene aestimare noverit, ut sileam mortis historiam heic parum bona fide referri, ut ex Tacito liquet (pag. 25-26)".

Quì addito que' passi dove il Petrarca cita Seneca, de' quali non mi sono valso più particolarmente in questo lavoro. Le prime citazioni si riferiscono all'edizione basileese del 1554, le altre all'edizioni dell'epistolario petrarchesco curate dal Fracassetti. Riguardo all'epistolario ho prescelto di proposito le edizioni del Fracassetti, come le sole che rechino le lettere del Petrarca al loro luogo, laddove nell'edizioni venete e basileesi si trovano assai disordinate.

Dall'edizione basileese del 1554:

pag. 32, 53, 54, 55, 58, 62, 94, 117, 145, 156, 157, 174, 265, 267, 272, 279, 280, 281, 325, 359, 393, 402, 406, 409, 411, 455, 458, 460, 461, 462, 463, 471, 475, 504, 511, 519, 1148, 1207, 1222, 1227, 1229.

Dall'edizione Fracassetti delle *Epistolae Rerum Familiarium*, vol. I, pag. 38, 55, 57, 82, 100, 106, 116, 125, 136, 142, 160, 222, 228, 242, 303, 306,

nel *Canzoniere* risuona poeticamente la parola di Seneca, [1] che divide questa gloria con Ovidio, Virgilio, Orazio, Tibullo, Properzio e Cicerone. [2]

Parecchi de' libri di Seneca, il Petrarca li cita nominatamente. Primo tra tutti vuol esser rammentato il libro *de tranquillitate animi*, che il Petrarca ricorda con queste parole: „ad aegritudinem vero animi, ita enim hanc philosophi appellant, et depellendam et tranquillitatem revehendam, proderit nosse, quid de primo Cicero in Tusculano sub tertia luce disseruit, quid de secundo Seneca, in eo libro quem de animi tranquillitate composuit". [3]

E in altro luogo: „quod si unquam intestinus tumultus tuae mentis conquiesceret, fragor iste (delle città) circumtonans,

---

328, 363, 419, 424, 432; vol. II, pag. 10, 41, 74, 75, 79, 166, 192, 227, 262, 284, 290, 318, 321, 410, 470; vol. III, pag. 2, 95, 135, 165, 197, 239, 250, 279, 389, 482, 511, 519.

Dal volgarizzamento delle *Epistolae Rerum Senilium* del Fracassetti: vol. I, pag. 70, 75, 204, 275, 349, 361; vol. II, pag. 275, 318, 319, 343, 394, 402.

Vedi poi il libro *de Viris illustribus* (ed. del Razzolini) vol. I, pag. 633; l'epistola metrica ad Andrea Mantovano („nota est tibi fabula, *duro* quae Senecae risum movit") nel Vol. II, pag. 132 dell'ed. de' *Poemata Minora* curata da D. de Rossetti; l'*Arringa facta Mediolani* nel 1354 (negli *Scritti ined. di Fr. Petr.* da me pubblicati, pag. 339), l'*Arringa* a' Novaresi (l. c. pag. 349) e l'*Arringa* dinanzi al re di Francia (pubbl. da Barbeu du Rocher, T. III, 2 ser. delle *Mém. d. l'Ac. des Insc. et B. L.* pag. 220, 2?1 e 224).

[1] p. e.: Sonetto 101 (119): Che ben può nulla chi non può morire. — Già Fausto da Longiano (pag. 66 del suo Commento) avverte: „Tolto da Seneca, nelle Declamationi, quicquam non potest qui mori non potest".

Canzone 16 (35): E fia, s'io dritto estimo | Un modo di pietate occider tosto. — Seneca: Misericordiae genus est cito occidere.

Canzone 3 (42): E il ciel qual'è se nulla nube il vela. — Già il Castelvetro (Vol. II, pag. 116): „Seneca in Hercule Oetaeo Act. 2: Et fulsit Jole, qualis innubis dies".

Canzone V (45): Che tal morì già triste e sconsolato, | Cui poco innanzi era il morir beato. — Seneca: Felicitas ipsa in ipsa felicitate mori.

Sonetto 85 (313): Sicchè, s'io vissi in guerra, ed in tempesta, | mora in pace, ed in porto. — Già il Castelvetro (vol. II, pag. 222) cita quel di Seneca a Lucilio (ep. XIX): „in freto viximus, moriamur in portu".

[2] Vedi *Petr. Verhältniss zu den röm. Dichtern*, nelle *Kl. Philol. Abhandl.* di Ant. Zingerle. — Ma Seneca non vi è considerato.

[3] *De Rem. utr. fortunae*, lib. II, dial. 93; pag. 213.

mihi crede, sensus quidem pulsaret, sed animum non moveret, at ne nota pridem auribus tuis ingeram, habes Senecae de hac re non inutilem epistolam, habes et librum eiusdem de tranquillitate animi, habes et de tota hac mentis aegritudine tollenda, librum M. Ciceronis egregium, quem hesternae diei disputationibus in Tusculano suo habitis ad Brutum scripsit". [1]

Questa „aegritudo animi", questo „intestinus tumultus" il Petrarca li provò come Seneca, come S. Agostino, come Torquato, come il Leopardi. Il Petrarca la chiamò *acedia*, noi la diciamo *malinconia*, i Tedeschi l'hanno battezzata col nome omai famoso di *Weltschmerz*. Hanno voluto chiamarla malattia moderna; ma ella è antica quanto i pensatori; solo che in certi tempi, i quali vedono cadere d'ogni intorno le idee antiche, senza che le nuove abbiano ancora preso radice, tempi d'incertezza e però di malestare, questa malattia travaglia maggiormente gli animi. Sorge prima nelle menti privilegiate; [2] attacca poi le volgari, che si sforzano a scimmieggiare le prime; ne' timidi si risolve in pianto, a' torpidi accresce il torpore e l'indifferenza; i sani intelletti la combattono, e per la lotta non son fatti più acerbi ma più indulgenti, e ne ritraggono quel tono di soave elegia che fa più amabili i loro scritti.

Il secolo in cui visse il Petrarca, fu, s'altro mai, secolo di mutamenti. Preparavano la bara al medio evo, ed il Petrarca vi battè più d'un chiodo. Il Petrarca sentiva che il vecchio re lasciava il suo trono; ma, come tutti i precursori, non udì gli applausi che festeggiavano il nuovo signore. Il misticismo del medio evo combatte ancora una grande battaglia nell'animo del Petrarca: e se ne sente la eco ne' libri *de Vita solitaria*, *de Otio religiosorum*, e in que' dialoghi *de Secreto conflictu curarum sua-*

---

[1] *De Contemptu Mundi*, Dial. II, pag. 395.

[2] Il De Sanctis, a pag. 185 del *Saggio critico sul Petrarca*, avverte: „Ben so che il volgo parla con disprezzo di questi spiriti malati: per me desidererei meglio la loro malattia che la sua salute. Ci sono certe malattie aristocratiche, privilegio di certi uomini e di certi popoli. L'Italia ha goduto di una salute da ben parecchi secoli, e quando ha cominciato a sentirsi malata, il dolore l'ha avvertita che ritornava a vivere".

tum, o, come sono intitolati altrimenti, *de Contemptu mundi*, dove il primo titolo rivela di qual combattimento si parli, il secondo annuncia che il misticismo sarà per allora vittorioso. „Ego velut *in confinio duorum populorum* constitutus“ [1] disse il Petrarca; con parole tanto notevoli che sembra strano non sieno state avvertite e largamente sfruttate da' biografi del poeta. Uno de' due popoli, a' quali accenna il Petrarca in questo passo, apparteneva all'antichità, al classicismo. Il Petrarca consacrò tutta la vita a scoprire le opere de' classici, a divulgarle, ad intenderle; ma preparando il cammino alla terra promessa dell'*umanesimo*, non potè goderne il frutto.

Dopo ben più di dodici secoli gli antichi, ritornati in onore, risanarono il mondo dalle vertigini del misticismo; pure tra questi antichi, massime tra' tardi venuti, non tutti eran sani egualmente. Gli antichi romani non cercavano la voluttà nel dolore, no certamente. La „dolendi voluptas“ del Petrarca è frase degna del medio evo; ma Cicerone già si lagna della „aegritudo animi“: malattia non molta pericolosa ad uomo continuo nelle lotte operose per il bene di una repubblica inferma di malattie ben più reali e inguaribili che non fosse la „aegritudo animi“. Un ministro filosofo, un millionario infermiccio e dotto, ecco il primo sognatore dell'antichità: Marco Anneo Seneca, combattuto dall'ambizione e dal desiderio di pace, conscio che lo aggrava la „infirmitas“ del dubbio „nec ad recta fortiter nec ad prava vergentis“. [2] Giorgio Voigt osserva acutamente: „Seneca, nel suo libro *de animi tranquillitate*, pronuncia cosiffatte parole che dovettero penetrare come frecce nel cuore del Petrarca; egli palesa in quest'opera un animo ammalato e discorde, che mostra un'affinità meravigliosa con l'animo del Petrarca“. E quindi: „Possiamo immaginare, quanto si sentisse tocco il Petrarca da queste speculazioni filosofiche. L'uomo che s'adopera a riconoscere e a governare i segreti del proprio animo, l'uomo che lavora intorno alla per-

[1] *Rer. Memor.* lib. I, pag. 448.

[2] Seneca, *de tranquillitate animi*, I, 4. Egli adopera anche la parola „morbus“, come nota G. Voigt, *Die Wiederbelebung des classischen Alterthums*, pag. 89.

sonalità propria, quest'uomo si mostra già nel libro di Seneca come più tardi nelle Confessioni di S. Agostino. Il contagio delle malattie morali è ben noto".[1]

E questo contagio era tanto più pericoloso perchè, veniva di là donde soleva venire la guarigione: da Cicerone e da Seneca! Così il Petrarca perdurò infermo di cuore tutta la sua vita; senza arrivar mai al porto desiderato della concordia dell'animo.

Nessun altro libro di Seneca ebbe tanto potere sull'animo del Petrarca quanto il libro *de tranquillitate animi*: chi disse che l'epistolario del Petrarca è imitazione di quello di Seneca, non avvertì che il Petrarca dichiara di aver preso a modello Cicerone, in onta a' consigli contrarî di Seneca. In una lettera all'amico Simonide, premessa come prefazione alle *Epistolae Rerum Familiarium*, il Petrarca scrive di aver cancellato da queste lettere „multa de familiaribus curis, tunc forte dum scriberentur cognitu non indigna, nunc quamvis cupido lectori gravia" — „memor in hoc irrisum a Seneca Ciceronem; quamquam in his epistolis magna ex parte Ciceronis potius quam Senecae morem sequar. Seneca enim quidquid moralitatis in omnibus fere libris suis erat, in epistolis congessit; Cicero autem philosophica in libris agit: familiaria et res novas ac varios illius saeculi rumores in epistolis includit. De quibus quid Seneca sentiat, ipse viderit. Mihi (fateor) peramoena lectio est. Relaxat enim ab intentione illa rerum difficilium, quae perpetua quidem frangit animum, intermissa delectat".

Così il Petrarca; che se la è cosa certa aver egli scritto di molte lettere anche prima della scoperta di una parte dell'epistolario ciceroniano, che fu nel 1345, è pure certissimo che egli si pose ad ordinare il proprio epistolario appena nel 1359, e che in tale ordinamento poteva avvisare maggiormente al modo tenuto da Cicerone piuttosto che a quello di Seneca.

Quanto allo stile dell'epistolario, e in generale di tutte le opere del Petrarca, lo Squarciafico lo dinotava: „copiosus et

---

[1] Il Petrarca stesso: „est enim animi aegritudo non minus contagiosa quam corporis". *Rer. Sen. Epp.* lib. III, pag. 857 dell'ed. bas.

magnus, in consolando dulcis, et in admonendo liber. Interdum iocatur salibus, sed ubique restrictus, ut ille qui magis Senecae densitatem, quam Ciceronis amplitudinem imitatur; unde persaepe, ex hoc, recentiorem Senecam ipsum appellaverim“.[1]

Il latino del Petrarca è ben diffinito dal Carducci quando scrive che il libro *de Remediis utriusque fortunae* è „una serie di sillogismi scolastici per entro un dialogo che vorrebbe esser ciceroniano in uno stile che arieggia quel di Seneca.“[2]

Lo stile ciceroniano era l'ideale del Petrarca; ed egli s'era proposto d'imitarlo; ma più spesso e' riesce a scrivere come Seneca;[3] al cui modo di pensare, il Petrarca era di natura sua, ed anche non volendo, assai più vicino di quant'egli desiderava e immaginava d'essere a Cicerone.

Le lettere di Seneca sono citate dal Petrarca assai spesso: particolarmente notevole mi sembra quel passo dove parla della cripta napoletana. „Vidi (scrive il Petrarca al cardinal Giovanni Colonna) non cryptam modo quae Neapolitana dicitur, cuius ad Lucilium scribens meminit Annaeus Seneca; sed passim perforatos montes atque suspensos testudinibus marmoreis eximio candore fulgentibus, et insculptas imagines, quis latex cui corporis parti faveat, manu apposita designantes„.[4] E nell'*Itinerario Siriaco*:[5] “Non longe a Puteolis Falernus collis attollitur, famoso palmite nobilis. Inter Falernum et mare, mons est saxeus, hominum manibus confossus, quod vulgus insulsum a Virgilio magicis cantationibus[6] factum putat. Ita clarorum fama hominum, veris non contenta laudibus, saepe etiam fabulis viam facit. De quo cum

---

[1] *Vita Fr. Petrarchae*, per Hieronymum Squarzafichum *alexandrinum*, premessa all'ed. basileese delle opere del Petrarca.

[2] *Rime di Francesco Petrarca sopra argomenti storici, morali e diversi.* Saggio di G. Carducci, pag. 32.

[3] Vedi anche il giudizio del Koerting, nell'opera: *Petrarca's Leben u. Werke*, pag. 491-492.

[4] *Rer. Fam. Epp.* lib. V, ep. 4.

[5] *Itinerarium Siriacum* a pag. 621 dell'ed. bas. Ho corretto il passo riferito sopra un codice eccellente della Petrarchesca Rossettiana.

[6] L'ed. bas. *cantaminibus.*

me olim Robertus regno clarus, sed praeclarus ingenio ac literis, quid sentirem multis adstantibus percunctatus esset, humanitate fretus regia, qua non reges modo sed homines vicit, iocans, nusquam me legisse marmorarium[1] fuisse Virgilium respondi. Quod ille serenissimae nutu frontis approbans, non illic magiae,[2] sed ferri vestigia esse confessus est. Sunt autem fauces excavati montis angustae, sed longissimae atque atrae, tenebrosa intus[3] et horrifica semper nox, publicum iter in medio, mirum et religioni proximum, belli quoque temporibus inviolatum,[4] si vera populi fama[5] est, et nullis[6] unquam latrociniis attentatum[7] patet. Cryptam neapolitanam dicunt, cuius et in epistolis ad Lucilium Seneca mentionem facit„.

Di solito il Petrarca cita le lettere di Seneca dicendo: „Seneca in epistola quadam", o „Seneca ad Lucilium scribens"; raramente egli cita per nome le altre opere, pur riportandone de' brani; pure trovi più volte citati nominatamente i libri *de Consolatione ad Helviam matrem*,[8] e l'altro *de Consolatione ad Marciam*, che il Petrarca adduce con le parole: „Seneca ad Marciam suam scribens"[9] o il libro *de Beneficiis*, donde trascrive un lungo brano;[10] una volta sola il libro *Quaestionum Naturalium*, a proposito di un terremoto che infierì „circa Senecae aetatem, qui inter *Quaestiones Naturales* rei huius meminit"[11]

„Relege (scrive altrove il Petrarca, rivolgendosi a Seneca) libros quos ad illum ipsum (cioè a Nerone) *de Clementia*, revolve

[1] L'ed. bas. *magicarium*.
[2] L'ed. bas. *magici*.
[3] L'ed. bas. *inter*.
[4] L'ed. bas. *immolatum*.
[5] L'ed. bas. *sic vero populi vox*.
[6] L'ed. bas. *nullius*.
[7] L'ed. bas. *ac tentatum*.
[8] *Rer. Sen. Epp.* lib. III, pag. 857 dell'ed. bas., e nell'*Apologia contra Galli calumnias*, pag. 1193.
[9] *Rer. Fam. Epp.* lib. XIII, ep. 1.
[10] *Rer. Sen. Epp.* lib. IX, ep. 2.
[11] *De Rem. utr. fortunae* lib. II, dial. 91, pag. 209. Vedi in Comparetti, *Virgilio nel medio evo*, II, 54-55, come il passo di Seneca intorno al terremoto desse appiglio a una tradizione virgiliana.

quem *ad Polybium de consolatione* dictasti". [1] Il libro *de Clementia* è citato anche in altro passo; [2] quanto all' opera indirizzata a Polibio è da avvertire che il Petrarca fu il primo a staccarla dal libro *de Brevitate vitae*, che nel medio evo consideravasi tutt' uno con l' altra. Di che il Petrarca si vanta meritamente scrivendo:

„*De consolatione ad Polybium*, ut in multis voluminibus animadverti et correxi, non quidem perditum sed permixtum cum eo qui *de Brevitate vitae* inscribitur, (converrebbe) in apertum educere, ut non unus, sed duo libri, sicut sunt, ita viderentur, ut, non dicam liber sed libri titulus non periret, quae res tardiusculis lectoribus saepe non parvae caliginis causam dedit". [3]

Il Petrarca non cita il titolo del *ludus de morte Claudii*, o ΑΠΟΚΟΛΟΚΥΝΤΩΣΙΣ, come scrive Dione; ma certamente e' conobbe questa satira poichè al capitolo secondo di essa accenna il passo seguente: „ut non ineleganter mihi quidem dixisse videatur Annaeus Seneca, ubi horologia philosophis confert, quod scilicet par utrisque discordia est; idque quam verum sit, quisquis et philosophis animum et horologiis aurem dedit intelligere potuit". [4]

Per dare il giusto valore al „nuper repertus" che si legge nella prefazione di Beato Renano all' edizione da lui curata del *Ludus in Claudium*, conviene aggiungere questa citazione del Petrarca ad un' altra di Guglielmo di Malmesbury, che nel libro *de gestis Pontificum Anglorum* cita anch' egli „librum de morte Claudii".[5] Di più l' *Apocolocyntosis* ha già il suo scettico tra gli scrittori del medio evo, in Giovanni Boccacci, che ne scrive come segue: „Seneca compose ....., secondochè alcuni vogliono, (un libro) il quale è molto più poetico che morale, ed è in prosa ed in versi, in forma di tragedia: e in quello descrive, come Clau-

---

[1] *Rer. Fam. Epp.* lib. XXIV, ep. 5.

[2] l. c. lib. XXIII, ep. 12, e nell' *Arringa* a' Novaresi (*Scritti ined. di Fr. Petr.* da me pubblicati, pag. 350).

[3] *Rer. Sen. Epp.* lib. II, ep. 2, nell' edizione basileese a pag. 843; fuori di luogo.

[4] Prefazione al lib. II. *de Rem. u. fortunae*, pag. 124 dell' ed. bas.

[5] Citato dal Fabricio nella sua *Bibliotheca Latina*.

dio Cesare fosse cacciato di paradiso, e menatone da Mercurio in inferno. E ch' esso questo componesse, *quantunque a me non paia suo stilo*, nondimeno alquanta fede vi presto, perciocchè egli ebbe fieramente in odio Claudio, per la ingiuria dello esiglio ricevuta da lui; e quello libretto per tutto non è altro che far beffe di Claudio e della sua poco laudevole vita." [1]

Non v' ha dubbio che il Petrarca attribuì le tragedie, che vanno sotto il nome di Seneca, a Marco Anneo il filosofo; ond'e' lo chiama *tragicus*, le sue tragedie loda come quelle, „quae apud poetas profecto vel primum, vel primo proximum locum tenent"; [2] e, per convincere i detrattori della poesia ch' ella non è cosa frivola, oppone loro che s'ella fosse tale „nunquam tragoedias Annaeus Seneca tanto studio dictasset". [3] Con ciò il Petrarca imitava la massima parte degli scrittori del medio evo, che identificarono Seneca filosofo con Seneca tragedo; [4] e con lui s' accordano molti tra' moderni autorevolissimi, i quali, ad eccezione della tragedia intitolata *Octavia* e di due altre tragedie che rimangono ancora dubbiose, rivendicano le altre tutte a Marco Anneo Seneca il filosofo. [5]

Quanto all' Ottavia fu già avvertito [6] che il Petrarca stesso non era sicuro ch' ella fosse di Seneca, anzi di questa particolarmente mostrò dubitare scrivendo al Cordovese: „tragoediam quam mordaciter, quam venenose, quam acriter in illum (contro

---

[1] *Com. a Dante*, Lez. XVI, vol. I, pag. 398 dell'ed. cur. dal Milanesi.

[2] *Rer. Fam. Epp.* lib. IV, ep. 16.

[3] *Contra medicum Invectiv.* lib. III, pag. 1217, dell'ed. bas.

[4] Vedi Haase, *de medii aevi studiis philologicis*, pag. 5.

[5] Un critico assai benevolo, rendendo conto de' miei *Accenni alle Scienze Naturali nelle opere di G. Boccacci*, volle citare l' autorità del Bernhardy, il quale (nel *Grundriss der röm. Liter.* p. 419 e seg. dell' ed. IV) stima che Seneca il filosofo non possa essere stato l' autore delle tragedie. Ma i filologi moderni hanno quasi abbandonata l'opinione seguita dal Bernhardy, intorno a che puoi vedere il Klotzsch, il Nisard (*Hist. des Poëtes l. de la Décad.*), il Richter che ne trattarono particolarmente, il Bähr ed il Teuffel, che ne parlano nelle loro storie generali, senza dire di molti altri che si trovano citati da' surriferiti.

[6] Vedi anche L. Geiger, *Petrarca*, pag. 102, e G. Koerting, *Petrarca L. u. W.* pag. 493.

Nerone) scripseris notum est. — Nisi forsan opinio vera est quae tragoediarum non te illarum, sed tui nominis alterum vult auctorem. Nam et duos Senecas Cordubam habuisse, Hispani testes sunt, et Octaviae (id enim tragoediae illi est nomen)[1] *locus aliquis hanc suspicionem recipit*, quam si sequimur, quod ad te attinet, expers culpae huius. Quod ad stilum nihil ille te inferior, quisquis est, aevo licet secundus ac nomine. Ita quantum morum demitur infamiae, tantundem ingenii famae detrahitur. Omnis excusatio, nisi fateor, famosi carminis non est." [2]

Delle altre tragedie che portano il nome di Seneca, il Petrarca allega di molti passi senza citarne il titolo.[3] Ma, se riguardo alle tragedie di Seneca i moderni dànno ragione al Petrarca, potrebbero invece rimproverarlo di aver identificato Seneca il retore con Lucio Anneo suo figlio.

In fatti a Lucio Anneo attribuisce il Petrarca quelle *Controversiae* e *Suasoriae* che il Petrarca (secondo l'uso d'allora) chiama *Declamationes* e che appartengono certamente al padre: libro che

---

[1] Avverti che tutto questo passo che si riferisce all'Ottavia è omesso nelle edizioni dell'Epistolario petrarchesco di Venezia (1501), di Basilea (1554) e di Lione (1601); si legge soltanto nell'ed. curata dal Fracassetti a pag. 272 del III volume, ma a questa guisa: „et Octaviae [punteggiatura indicante lacuna] tragoediae illi esse nomen"; lezione come si vede assai dubbiosa. Nel dubbio mi rivolsi al codice laurenziano segnato 10 del Pluteo XXVI Sin. che porta il passo come lo diedi nel testo. — Il codice laurenziano é scritto di mano di frà Tedaldo della Casa, che lo trascrisse (tra gli anni 1378 e 1379) dall'autografo del Petrarca. Questo codice contiene quella postilla di Lapo da Castiglionchio intorno alla guerra di Chioggia [all'ep. 7 del lib. XV *Fam.*] tuttavia (mi scrive l'Anziani) „il codice non appartenne a Lapo, come alcuni vogliono per le postille autografe del medesimo, ma si deve piuttosto credere che l'esemplare appena copiato da Tedaldo fosse da lui passato a Lapo, il quale leggendolo vi segnò quelle postille, per renderlo a Tedaldo. Il nome del copista [che il Bandini legge male, perchè vi è scritto *Lydericus Adveroti scripsi*] è in calce all'*Itinerarium*, il quale si vede subito ch'è di mano diversa dell'epistole, ed è stato posteriormente appiccicato a queste dallo stesso Tedaldo che nel risguardo ha segnato di sua mano i titoli delle due opere".

[2] *Rer. Fam. Epp.* lib. XXIV, ep. 5.

[3] Però nell'*Arringa* dinanzi al re di Francia egli cita un lungo passo con le parole: „praeclaram illam Senecae sententiam tragoediarum in *Thyeste*".

fu letto nel medio evo moltissimo, e ch'è una delle fonti del *Violier des histoires romaines.*[1] E come nel passo sopra citato il Petrarca chiamò Seneca „tragicus", così lo dice, altrove „declamator";[2] e alludendo ad un passo delle *Controversiae*: „tantus orator".[3] Col titolo *Declamationes* e' cita più volte questi libri allegando spesso il giudizio che vi si legge intorno a Cicerone, posto innanzi agli oratori greci, giudizio che il Petrarca riferisce scrivendo: „Annaeus Seneca, vir ingens, primo declamationum libro, haud longe a principio: quidquid habet, inquit, romana facundia, quod insolenti Graeciae aut opponat aut praeferat, circa Ciceronem effloruit".[4]

Qui il Petrarca sbagliò; ma il sicuro giudizio col quale dimostrò attribuiti erroneamente a Seneca i libri *de quatuor Virtutibus cardinalibus* e *de Moribus*, basterebbe ad assicurargli nella storia della critica un posto eminente.[5] „Senecae (scriv'egli)[6] libellus nolenti, non dubitem, datus est, cuius titulus est *de quatuor Virtutibus*. Omne vulgus opusculum illud avidissime legit, ac Senecae libris interserit, inque eo quod Seneca nunquam vidit, Senecam praedicant, miranturque. Sunt qui inter ipsius Senecae libros omnes, hunc maxime diligant, quippe illorum maxime ingeniis conforme. Nam, revera, et[si] Senecae invito, ac si liceat reiecturo, in adoptionem (ed. bas: *adeptionem*) venerit naturaliter non suus, adhuc tamen vulgo quam doctis est gratior. Quanquam plerisque etiam doctiorum, tam errori succumbente vero, hocipsum quod loquor ignotum sit, iamque cum vulgo de auctore sentiant,

---

[1] Vedi A. Joly, *Benoit de Sainte-More* ecc. Vol. I, pag. 9.

[2] *Rer. Fam. Epp.* lib. V, ep. 9.

[3] l. c. lib. XIII, ep. 5.

[4] *Rer. Sen. Epp.* lib. II, pag. 843 dell'ed. bas. Ho corretto la punteggiatura che nell'edizione bas. sconvolge il senso.

[5] Al Witte parve comprendere da un passo del *Convito* [III, 8] che già l'Alighieri dubitasse il libro *de Quatuor Virtutibus* non essere dettato da Seneca; ma il silenzio intorno all'autore dell'opera che si cita non equivale ancora ad un dubbio. Vedi sopra ciò i *Commenti* del Giuliani al cap. V del libro II del trattato *de Monarchia*.

[6] *Rer. Fam. Epp.* lib. XVIII, ep. 14. Corrisponde al proemio del libro I *Controv.*

de opere autem ipso consentire vulgo nequeant, illud vel praeferenti melioribus, vel aequanti. Cui quidem ego ipse non detraho, sed his importunis ac loquacibus scholasticis, omnia prorsus nulla lege miscentibus, subirascor. Nam is quidem liber Martini cuiusdam est episcopi, ad Mironem quendam regem ab autore suo inscriptus: *formula vitae honestae*, quae omnia non libenter errantibus, brevi quadam praefatiuncula dicti operis pridem nostris ex libris abolita, per bibliothecas, autem Galliarum ubi scriptum creditur adhuc stante, noscuntur. Isti vero inopem scriptorem, et hoc forsan unico gloriantem, suo spoliant, ut divitem et rebus onustum suis onerent alieno. Neque hoc contenti, sua sibi quoque bis ingerunt, quod in libro *de Moribus* ac *Proverbiis* observatum est, qui libri Senecae dicuntur, cum in eis nihil illi peccaverit, nisi quod in aliis sparsim scripsit, unde illa decerperentur e multis unum in locum importunius acervanda. Nam quidem ille nisi de moribus agit; et sententiae breves ac praecisae, quibus ante alios abundat, quid nisi proverbia quaedam sunt? Neque ideo tamen ex bene distinctis apteque dispositis haec duorum confusio sequi debuit, neque hic raptus alienorum; quasi indignum esset, ut pauper ille Martinus, de virtutibus quarum cultor esse potuit, et fortassis fuit, aliquid cogitaret ac scriberet, sed referri ad unum omnia etiam mendacio oporteret, ne virtus atque honestas subiectum esse posset alterius, cum sit omnium mortalium et Platonis ante alios, atque Aristotelis, et ex nostris M. Tullii, ad quem nominatim, M. Bruti liber est de Virtute clarissimus, cuius et Seneca ipse suis in libris meminit".

Il Petrarca fu il primo ad approfittare de' consigli ch'egli dava agli altri, e nel libro *Rerum Memorandarum*, parlando di Publilio Siro e delle sue Sentenze, gliele rivendica con queste parole: „Quaedam eius praecepta sensibus uberiora quam verbis in Saturnalibus (di Macrobio) annumerata sunt. Haec, quoniam, ut ibi scriptum est, lepida et ad communem usum accomodatissima, et singulis versibus circumscripta sunt, et brevitate et gratia ne excludantur impetrant. Quae tametsi, nescio qualiter, omnia fere Senecae Proverbiis inserta reperiam, sive ipse, sive alter, sive quispiam de alieno liberalis fuerit, proprio tamen auctori surripienda non

arbitror".[1] Il Petrarca riferisce quattordici sentenze di Publilio e vi aggiunge: „Haec Publii (*sic*) sunt sententiae, in quarum singulis aliquantisper insistere non gravarer, nisi quia tractatus sapientiae, inter insipientis manus, nescio quo pacto supra quam putaveram exercuit, et ad finem propero. Haec dixisse satis est, has mihi sententias, non tam histrionis quam philosophi videri, facileque omnes omnino meo iudicio probari praeter penultimam (*cioè*: Frugalitas miseria est rumoris boni), quam non sine causa Seneca, velut sibi adversam, reliquit, atque ultimam (*cioè*: Ita amicum habeas, ut hunc posse fieri inimicum putes), de qua quid cum Cicerone sentirem dixi iam".[2]

Il Petrarca s'avvide che Seneca non poteva avere scritto il libro *de quatuor Virtutibus cardinalibus*, ed osò manifestarlo; che a quest'uomo „emunctae naris" non sorgesse nemmeno il dubbio che l'epistolario tra Seneca e San Paolo fosse supposto mi dà meraviglia.[3] Fingendo scrivere a Seneca il Petrarca gli chiede ironicamente: e che? stimasti forse degno di maggior gloria questo tuo Nerone, „quod Christianos, genus hominum revera sanctum et innocuum, verum, ut sibi videbatur, et Svetonio referenti, superstitionis novae ac maleficae, suppliciis affecit, omnis pietatis persecutor atque hostis crudelissimus? Ego quidem de te ista non suspicor, eoque magis propositum animi miror: nam et superiora illa frivola nimis et vana sunt, ultimum hoc nefarium etiam et immane. Et ita tibi visum: una quidem epistolarum tuarum ad Apostolum Paulum non modo innuit, sed fatetur. Neque tibi videri potuisse aliter certus sum illis tam sanctis ac coelestibus monitis aurem non neganti, oblatamque divinitus amicitiam complexo; quam utinam arctius tenuisses ne divellereris in finem ut cum illo praecone veritatis pro veritate ipsa et pro aeterni praemii promissione, tantique promissoris pro nomine morereris".[4]

---

[1] *Rer. Memor.* lib. III, pag. 511 dell'ed. bas.

[2] l. c.

[3] Gaston Boissier dipinge in una sola frase questo finto epistolario: „Jamais plus maladroit faussaire n'a fait plus sottement parler d' aussi grands esprits". *Revue des deux Mondes*, Vol. 92, pag. 43.

[4] *Rer. Fam. Epp.* lib. XXIV, ep. 5.

Che il Petrarca non iscoprisse la pia frode di queste lettere, può sembrare strano a chi pensi che altri uomini pii come il Petrarca, pur non osando negare che San Paolo avesse tenuto corrispondenza con Seneca, affermarono almeno che l'epistolario che va sotto il nome de' due creduti amici, è loro ascritto falsamente. Eppure non si tacci il Petrarca di poco coraggio in negar fede alle *Epistolae Pauli et Senecae*; egli ha osato ben più, dissentendo da San Girolamo che aveva posto Seneca nel suo catalogo de' sacri scrittori. [1] A Giovanni Birel, priore della gran certosa, il Petrarca scriveva: „at quid Paulo dicis Apostolo, qui vas electionis, doctor gentium, Senecam inter scriptores, licet sacros, a Hieronymo relatum, tamen haud dubie paganum hominem, laudat, ad eum missis epistolis"? [2]

La grandezza del Petrarca apparirà ancor più chiara da confronti. Leggansi le opere di quel grande erudito che fu Giovanni Boccacci, il quale, mentre chiamavasi modestamente „discepolo" del Petrarca, presso a' posteri meritò la gloria di esser detto suo emulo.

Commentando il verso di Dante, che accenna a Seneca „morale" posto tra le anime del Limbo, il Boccaccio scrive: „ma, comechè l'autore in questo luogo il ponga come dannato, io non sono perciò assai certo, se questa opinione sia da seguire o no: conconciossiachè si leggano più epistole mandate da Seneca a san Paolo, e da san Paolo a Seneca, nelle quali appare tra loro essere stata singulare amistà [3] e quantunque occulta fosse, ed in quelle o almeno nell'ultima di quelle, essere parole scritte da San Paolo, le quali bene intese, assai chiaro mi pare dimostrino San Paolo lui avere per cristiano. E se esso fu cristiano, e di conti-

---

[1] Cfr. la pag. 296-297 e la nota 1 alla pag. 297 in questo *Archeografo.*

[2] *Rer. Sen. Epp.* lib. XVI, ep. 9; a pag. 1063 dell'edizione basileese, fuori di luogo, come se appartenesse al libro XV.

[3] Non posso passar sotto silenzio che dopo le osservazioni dell'illustre de Rossi, nel *Bollettino di Archeologia cristiana*, I.a Serie, anno IV, 1866, p. 62 e anno V, p. 6-8) la conoscenza tra Seneca e S. Paolo è fatta assai più probabile. — Lo stesso Bähr, (*Gesch. der röm. Lit.* vol. III, § 369, nota 16) trova „sorprendente" che i nomi Pietro e Paolo si trovino sopra una lapide congiunti a due membri della famiglia Annea.

nentissima e santa vita, perchè tra' dannati annoverar si debba non veggio: senzachè a confermazion di questa mia pietosa opinione vengano le parole scritte di lui da san Girolamo *in libro Virorum Illustrium*, nel quale scrive così:

(*Allega il ben noto passo di S. Girolamo nel* Catalogo de' sacri scrittori; *quindi prosiegue*):

„E oltre a questo, mi sospinge alquanto a sperar bene della sua salute, quasi l'ultimo atto della vita sua, quando entrando nel più caldo bagno, disse, sè sacrificare quell'acqua a Giove liberatore; parendomi queste parole potersi con questo sentimento intendere; che esso, il quale, quantunque il battesimo della fede avesse, il quale i nostri santi chiamano *Flaminis* non essendo rigenerato secondo il comune uso de' cristiani nel battesimo dell'acqua e dello Spirito Santo, quell'acqua in fonte battesimale consegrasse a Giove liberatore, cioè a Gesù Cristo, il quale veramente fu liberatore dell'umana generazione nella sua morte, e nella sua resurrezione. Nè osta il nome di Giove, il quale altra volta è stato mostrato ottimamente convenirsi a Dio: anzi a lui, e non ad alcuna creatura. E così consacratala, in questa essersi bagnato, e divenuto cristiano col sacramento visibile, come con la mente era. Ora di questo è a ciascuno lecito quello crederne che gli pare". [1]

Queste parole scritte dal Boccaccio, mentre il Petrarca era ancora in vita, segnano manifestamente un passo indietro nella storia della critica. Il Seneca „haud dubie paganus" del Petrarca, s'avvolge di nuovo nelle nuvole della leggenda cristiana. Proseguendo il raffronto, leggiamo nella lezione decimasesta del *Commento a Dante* la biografia di Seneca „morale", distinto dal Boccaccio da Seneca scrittore di tragedie. Il Boccaccio racconta della vita di Seneca secondo gli Annali di Tacito; ma, se nel racconto de' fatti egli seguì le tracce del severo annalista, nell'apprezzamento di questi fatti e' si trovò senza volerlo affascinato dalla riverenza che a Seneca professarono i dottori della Chiesa. Così, dicendo che Seneca „divenne uomo tanto più com-

---

[1] *Com. a Dante*, Lez. XVI, vol. I, pag. 403.

mendabile, in quanto i suoi costumi, quanto più esser potessero, furono conformi alla sua dottrina", [1] il Boccaccio mostra di seguire S. Girolamo, che lo disse uomo „di continentissima vita", più che Tacito il quale non mancò di notare le male voci che correvano in Roma sul conto del precettor di Nerone.

Ma il medio evo aveva dimenticato gli Annali di Tacito, [2]

---

[1] *Com. a Dante*, Lez. XVI, v. I, pag. 397.

[2] TACITO E IL BOCCACCIO.

È cosa nota quanto raramente si trovi citato Cornelio Tacito dagli scrittori dell' impero: poche citazioni negli scrittori della Storia Augusta; ne' grammatici pressochè niuna, rare assai e isolate ne' più antichi Padri della chiesa. Poi il nome e le opere di Tacito scompaiono quasi interamente dalla memoria degli uomini. Il Bähr aggiunge „che nell' età de' Carolingi e ne' tempi susseguenti del medio evo cercherebbesi a mala pena una traccia delle opere di Tacito". * Se non che negli *Annales Fuldenses* di Ruodolfo (IX° secolo), a proposito del luogo „qui appellatur Mimida (Minden)", trovi citato „Cornelius Tacitus, scriptor rerum a Romanis in ea gente gestarum" (in Pertz, MGH. vol. I, pag. 368); nelle glosse all'opera: *Gesta Hammenb. Eccles Pontif.* di mastro Adamo [XI° sec.], glosse che per la massima parte appartengono allo stesso mastro Adamo, si trova citato un passo della *Germania* (in Pertz, l. c. vol. VII, pag. 376); ** ed il Boccaccio è qui a dimostrare che Tacito era conosciuto da' letterati prima che le stampe del quattrocento lo divulgassero. Il fatto è che tutta questa storia degli scrittori classici nel medio evo è da rifarsi di pianta. Si può dubitare se Pietro di Blois conoscesse più in là del nome di Tacito, *** ma certo è che il Boccaccio possedeva un „quaternum" delle opere di Tacito, da lui prestato all'abate di Montefalcone, e poi con grandi istanze ridomandato allo scortese monaco. † Dagli

* *Gesch. der röm. Lit.*, vol. II, pag. 224.

** Nell' indice di questo volume de' MGH si cita Cornelio Tacito, accennando al catalogo de' libri cassinensi che si legge nel *Chron. Cas.* di Pietro, il quale annovera: *Historiam Cornelii cum Omero;* ma, vedendo a questo Cornelio congiunto il nome di Omero, io penserei piuttosto allo pseudo-Cornelio Nipote (di Sallustio) ben noto per le sue attinenze con le istorie troiane di Ditti e Darete.

*** Certo è che soltanto di nome lo conobbero Freculfo (Vedi, contrariamente a quanto fu asserito da alcuni, E. Grunauer, *de font. hist. Frec.*), Giovanni di Salisbury (Vedi Schaarschmidt, l. c. pag. 88) e Vincenzo Bellovacense (Vedi l' indice già citato dell' *Hist. Lit. de France*, vol. XVIII, pag. 484, e Schlosser, *Vincent v. Beauvais* ecc. pag. 221). Per quel che risguarda il Petrarca, credo ch' e' non avesse le opere di Tacito nella sua biblioteca.

† „Quaternum quem asportasti Cornelii Taciti quaeso saltem mittas, ne laborem meum frustraveris et libro deformitatem ampliorem addideris". Corressi così questo periodo guasto nel-

e in Seneca si vedeva sempre l'amico di San Paolo. I santi padri lo allegano ne' loro scritti a preferenza di ogni altro scrittore pagano; il concilio di Tours del 567 lo cita come sua autorità; secondo un biografo, Seneca „uomo greco", scrisse il libro *de moribus* „per

---

Annali egli deriva le sue notizie sulla morte di Seneca, * volgarizzando e compendiando i capitoli dal sessanta al sessantacinque del libro XV; del libro II delle *Istorie* egli compendia, tuttochè inesattamente, il capitolo secondo e terzo che narrano del tempio di Venere in Pafo. ** Secondo Tacito il Boccaccio narra la morte di Lucano *** e le storie di Agrippina, † di Epicari, †† di Pompea Paolina moglie di Seneca, ††† di Poppea Sabina, *† e di Triaria, *†† mostrando conoscere gli *Annali* dal libro decimoterzo al decimosesto, delle *Storie* il libro secondo e terzo. Merita però d'esser notato che, narrando di Seneca, *††† egli allega Tacito „nel XV libro delle sue *Storie*", dando così il nome di *Storie* agli *Annali*.

l'edizione del Corazzini, pag. 59. Da questo passo parrebbe che il codice fosse di mano del Boccaccio: „ne laborem *meum* frustraveris". O vorrebbesi intendere piuttosto delle „fatiche" spese in conseguirlo? Sarebbe forse venuto nelle mani del Boccaccio il codice *originale* del XI secolo, che fu già della Badìa di Montecassino ed ora si conserva nella Laurenziana di Firenze (al Pluteo LXVIII, n. 2)? Dalla narrazione di Benvenuto Imolese è noto in quale stato miserando il Boccaccio trovò quella biblioteca; Urbano V (1362-1370) ricorda i danni sofferti da quel monastero per vent'anni, e rammenta anche i libri di cui fu spogliato dagli Ungheresi di Lodovico re e da Jacopo da Pignatoro („loca ipsa—libris spoliare". Vedi Tosti, *Storia della Badìa di Montecassino*, III, 92).

Questi dubbî suscitava in me il dottissimo Nicola Anziani, dal quale i letterati attendono una storia compiuta della Biblioteca Laurenziana, ch'egli solo, tanto addentro nella storia de' tesori che quella biblioteca racchiude, è in grado di fornire.

* Nel *Com. a Dante*, Lez. XVI, vol. I, pag. 400.

** *De Gen. Deor.*, L. III, c. 23, p. 74. Già il Micillo osserva: „locus hic aut corruptus est, aut a Boccatio male animadversus. Nam ita Taciti verba habent... quae quantum ab iis, quae his a Boccatio ponuntur, distent, cuivis facile videre est" (pag. 75, l. c.).

*** *Com. a Dante*, Lez. XIII, v. I, pag. 383.

† *De claris mulieribus*, cap. 90 (Tacito, *Ann.* XII e XIV); però anche secondo Svetonio

†† *De claris mulieribus*, cap. 91 (Tacito, *Ann.* XV, 48-57). Vedi anche Schück, *Boccaccios lateinische Schriften* ecc. pag. 477.

††† l. c. cap. 92 (Tacito, *Annal.* XV, 63 64).

*† l. c. cap. 93 (Tacito, *Annal.* XIII, 45 e 46, XIV, 63, e XVI, 6).

*†† l. c. cap. 94 (Tacito, *Hist.* II, 53, e III, e 76 e 77). Lo Schück, l. c. pag. 479 avverte che il Boccaccio „sembra non aver consultato Tacito per il libro *de Casibus virorum illustrium*." Anche nelle mie note non trovo alcun passo di questo libro che si debba dire derivato direttamente da Tacito.

*††† *Com. a Dante*, Lez. III, vol. I, pag. 400

provare il libero arbitrio"; [1] in pieno secolo XIV, Landolfo, arcivescovo di Amalfi, cita Seneca insieme co' santi padri e cogli scrittori ecclesiastici del medio evo nelle sue postille agli Evangeli. [2] Per confondere un „cristiano" troppo scrupoloso, Abelardo fa che un filosofo gli alleghi l'autorità di Seneca „sommo edificatore dei costumi, e come voi stessi dite, uomo di vita continentissima". [3] Per Abelardo le lettere di Seneca a San Paolo sono genuine, e di là Abelardo ritrae che Seneca, „tra tutti i filosofi quello che ebbe la grazia di dottrina e di vita morale, confessò apertamente che lo Spirito Santo è il distributore di tutti i beni". [4] „Seneca fu sommo seguace di povertà e di continenza"; [5] e Abelardo avrebbe negato fede a Tacito e a Dione Cassio, quando narrano della sfondolata ricchezza di Seneca. Giovanni di Salisbury combatte Quintiliano che aveva detto „Seneca più adatto a' fanciulli che agli eruditi", laddove all'erudito del medio evo pareva che „niuno scrittore morale pagano fornisse sentenze così acconce a servirsene in ogni congiuntura", e che „meritavano nome di stolti coloro, i quali, seguendo qualsivoglia autorità, non portano venerazione a Seneca, che meritò l'amicizia dell'Apostolo, e da San Girolamo è posto nel catalogo de' Santi". [6]

Gli elogi de' santi padri non fecero velo al Petrarca, il

---

[1] Vedi Schenkl, *Beiträge zur kritik des L. Annaeus Seneca*, ne' *Sitzungsberichte* dell'Accademia I. di Vienna, vol. 44, pag, 37.

[2] Vedi Bandini, *Cat. Bibl. Laur.* Vol. IV, col. 711.

[3] Abaelardi *Dialogus inter Philosophum, Judaeum et Christianum* in Abaelardi *Opera* (ed. Cousin et Jourdain) vol. II, pag. 675.

[4] Abaelardi *Introductio ad Theologiam*, lib. I, nell'ed. cit. vol. II pag. 60: „Seneca quoque inter universos philosophus tam moralis doctrinae quam vitae gratiam adeptus, Spiritum Sanctum bonorum omnium distributorem patenter profitetur, ita de ipso ad Paulum Apostolum in quarta scribens *Epistola*" etc.

[5] Abaelardi *Epistolae ad Heloissam*, ed. cit., vol. I, p. 195 e 196: „Seneca maximus ille paupertatis et continentiae sectator, et summus inter universos philosophos morum aedificator" etc.

[6] *Ioh. Saresb. Metalogicus* lib. I, c. 22: „Mihi desipere videntur, qui *quemcunque* secuti, non *venerantur* eum, quem et Apostoli familiaritatem meruisse constat, et a doctissimo patre Hieronimo in Sanctorum catalogo positum". Vedi Schaarschmidt, *Joh. Saresberiensis* pag. 93 e 94 in nota.

quale in materia di erudizione classica attingeva le sue notizie a fonti più autentiche.[1] Tuttochè egli dichiari „di ammirare e venerare“ Seneca, egli censura apertamente „alcune sentenze di

---

[1] PLUTARCO E IL PETRARCA.

Un passo di Plutarco intorno a Seneca, che il Petrarca ripete due volte, ha fatto sospettare a torto ch'egli avesse conosciuto di Plutarco qualcosa che nelle nostre edizioni non sappiamo rintracciare.

Nella ep. 5 del libro XXIV *Rer. Fam. Epp.*, diretta a Seneca, il Petrarca scrive: „inter omnes quidem, qui clara nomina habuerunt tuum nomen adnumerandum esse non sum nescius, idque si aliunde nescirem, magno quodam et externo teste cognovi. Plutarchus siquidem Graecus homo et Traiani (*sic*) principis magister, suos claros viros nostris conferens, cum Platoni et Aristoteli (quorum primum divinum, secundum daemonium Graeci vocant) Marcum Varronem, Homero autem Virgilium, Demostheni Marcum Tullium obiecisset, ausus est ad postremum et ducum controversiam movere, nec eum tanti saltem discipuli veneratio continuit: in uno sane suorum ingenia prorsus imparia non erubuit confiteri, quod *quem tibi ex aequo in moralibus praeceptis obiceret non haberet*. Laus ingens ex ore praesertim hominis animosi, et qui nostro Iulio Caesari suum Alexandrum Macedonem comparasset“.

E nella *Apologia contra Galli calumnias* (pag. 1194 dell'ed. bas.): „Et cum Tullio Senecam pono, de quo Plutarchus magnus vir et graecus, ultro fatetur, *nullum in Graecia fuisse qui sibi in moralibus possit comparari*“.

Uno degli eruditi che curarono la edizione Plantiniana delle opere di Seneca (1652), e conobbero già questi passi, vi aggiunge la seguente osservazione: „Unde haec Petrarca, nescio: in hodierno Plutarcho non puto legi. Bis quidem nominat Senecam, sed sine laudatione alia aut elogio . . . . Hactenus in Plutarcho reperio: cetera fide Petrarcae nituntur“ (in nota alle pag. XXVII e XXVIII). Similmente il Fabricio (*Bibl. Graeca*, vol. V, pag. 177 dell'ed. Harless) ed il Bähr (*Gesch. d. röm. Lit.* § 374). Il Koerting (l. c. pag. 493) deduce da questi passi che il Petrarca ebbe „una cotal conoscenza superficiale delle opere storiche di Plutarco“. Se non che questi autori non ebbero presente il passo del *de Contemptu mundi* (Dial. II, pag. 304 dell'ed. bas.) dove il Petrarca dice chiaramente che questo giudizio di Plutarco intorno a Seneca e' lo riferisce sulla fede d'altri, non di Plutarco stesso. „Est ergo (scriv'egli) ut vides, de eloquentiae principatu, non tantum inter vos (s. Latinos) et Graecos, sed inter nostrorum etiam doctissimos, magna contentio, inque his castris est qui illis faveat, sicut in illis forsitan qui nobis, quod de Plutarcho illustri philosopho quidam referunt“.

Avverti poi che l'Anonimo fiorentino, commentatore di Dante, riferisce anch' egli il passo citato di Plutarco (pag. 129 dell'edizione curata dal Fanfani),

lui", e confessa che „avrebbe potuto censurarne molte di più";[1] e acerbamente gli rimprovera l'aver servito e lodato un Nerone; nè ammette a sua discolpa la prima giovinezza di quel principe

---

senza nominare il Petrarca; sebbene manifestamente traducendolo da lui: „Plutarco (così l'Anonimo) omo greco e di grande scienzia, maestro di Traiano principe, essendo da lui dimandato, se in scienzia i latini autori e filosofi erano pari a' greci, o s' egli si potessono comparare a loro; ricercando i nomi famosi et antichi de' greci et latini, comparava a Platone e Aristotile in filosofia [*supplisci* Marco Varrone], a Omero in poesia Virgilio; in arte oratoria a Demostene Marco Tullio Cicerone; e nell'ultimo fu ardito, contastando la riverenzia di tanto discepolo e la riverenzia del paese dove egli era dimandato, non si ritemette di confessare che i greci non avevano veruno del quale potessono fare comparazione a Seneca nelle cose morali".

Anche Benvenuto da Imola (*Com. a Dante* ed. del Tamburini, vol. I, pag. 136) rammenta l'elogio che a Seneca fa Plutarco, citandolo come se fosse nelle Vite parallele. Benvenuto conobbe assai bene le opere del Petrarca che egli cita anche a proposito di Seneca, ed è probabile che dal Petrarca egli derivasse questa notizia, aggiungendo di suo la citazione delle Vite. Le parole di Benvenuto suonano come segue nel volgarizzamento del Tamburini: „Scrive Plutarco maestro di Traiano ne' Paratitli (*sic*), o Paragoni, che la Grecia non ebbe alcuno eguale a Seneca nel morale Ma io penso che Plutarco adulasse Traiano perchè Seneca fu di Cordova, e Traiano ebbe origine dalla Spagna. Aristotile fu moralista assai maggiore di Seneca".

Non ignoro quelle traduzioni arragonesi, latine, italiane che furon fatte di Plutarco sul finire del secolo decimoquarto, delle quali, più o meno esattamente, ragionano il Salvini, l'Argelati, il Mehus, il Bandini ed altri; ma stimo assai probabile, e quasi certo, che il Petrarca non ne vide alcuna, perchè altrimenti se ne troverebbe nelle opere sue una traccia ben maggiore che non sieno le parole sopraccitate, allegate da lui sulla fede degli altri. Ond' io credo che il Petrarca non conobbe veruna opera genuina di Plutarco, ed ebbe soltanto a mano quell'apocrifa lettera, tanto citata nel medio evo, di Plutarco a Traiano (confuso con Adriano) che fu creduto suo discepolo. Questa lettera è citata dal Petrarca p. e. nel dial. 81 del libro I *de Remediis utriusque fortunae* e nell'epistola 6 del libro XVIII e 7 del libro XXIV *Rer. Fam.* Intorno a Plutarco in Giovanni di Salisbury vedi Schaarschmidt (pag. 123-124). Nota che il Torri mostra dubitare del *Trofonte* che si legge nell'*Ottimo Commento* di Dante (al canto IV, p. 65 dell'ed. di Pisa 1827); ma Trofonte non è che storpiatura del nome di *Cornelio Frontone*, che il Sarisberiense tenne per nipote di Plutarco, inducendo in errore, per tacere degli altri, persino un Fabricio (come pensa l'Harless, in Fabricii *Bibl. Graeca*, vol. V, pag. 155, nota *x*).

[1] *Var. Epp.* XXXIII.

che lasciava sperar bene; „conciossiachè i pochi fatterelli di un ipocrita principino, e le paroluzze melate della infinta sua mansuetudine, ad uomo di tanta sperienza, di tanta dottrina quanta era quella di Seneca, non potevano ottenebrare l'intelletto e falsare il giudizio". [1]

Nel libro *Rerum Memorandarum* [2] il Petrarca narra che Seneca avvedutosi del pericolo che gli sovrastava da Nerone, e stimandolo effetto dell' ingordigia del principe, avido delle ricchezze ammassate dal filosofo, deliberò donarle tutte al tiranno piuttosto che perdere insieme ricchezze e vita.

„Sapienti nempe consilio (osserva il Petrarca) nam et prudentis nautae est, thesauros in tempestate, ut vel nudus enatet, et ab hoste mortem metuentis, aequanimiter membrum quo vincitur amittere, ut vel truncus effugiat. Nemo itaque Senecam arguat, quasi volens illi officinae scelerum adhaeserit: omnia temptavit, ut praevisum discrimen evaderet".

Queste parole non rivelano l'intimo sentire del Petrarca, il quale, a giudicare dal brano ch' io citerò qui appresso, sembrava essere di quella scuola che tutto non vuol detto a tutti. Pure, finalmente, l' amara parola gli uscì dalle labbra, e si legge in quell' epistola quinta del libro XXIV delle *Familiari* che è un severo rimprovero a Seneca cortigiano di Nerone. Dimentichiamo per un momento che il rimprovero muove da un fatto che il Petrarca stesso non ammetteva come provato, cioè dalla tragedia l' Ottavia ch' egli non osava attribuire sicuramente a Seneca, e veniamo a' rimproveri da lui lanciati contro il Cordovese. „Si tibi (così il Petrarca a Seneca) palam loquens (allude al passo del libro *Rerum Memorandarum* sopraccitato) secretiora conticui, nunc autem quando ad te mihi sermo est, putasne silebo quod indignatio veritasque suggesserint? Adeas modo, et accede propius, ne qua externa auris interveniat sentiens non nobis aetatem rerum tuarum notitiam abstulisse. Testem nempe certissimum habemus, et qui de summis viris agens nec metu flectitur nec

---

[1] *Rer. Fam. Epp.* l. XXIV, ep. 5. Vedi nel volgarizzamento italiano del Fracassetti il Vol. V, pag. 150.

[2] Lib. III, pag. 493 e 494 dell'ed. bas.

gratia, Svetonium Tranquillum. Is igitur quid ait? Avertisse te Neronem a cognitione veterum oratorum, quo scilicet in tui illum admiratione diutius detineres. Illi igitur pectori carus esse studuisti, cui ut fieres vilis et irrisione dignus habereris, vel simulato certe vel inaccersito linguae vitio curare debueras? Prima est miseriarum tuarum radix ab animi levitate ne dicam vilitate profecta. Inanem studiorum gloriam, dure senex, nimis molliter, ne rursus dicam pueriliter, concupisti. Ipsum quod ad inmitis viri magisterium accesseras, fuerit vel alieni iudicii, vel erroris, vel fati cuiuspiam, quando excusationem errorum studiosius aucupamur, et culpas nostras in fata reflectimus. Hoc votum hoc utique iudicii tui fuit; non potes accusare fortunam; quod optaveras invenisti. Sed quo pergis? Ah miser! postquam in admirationem tui vesanum iuvenem eo usque perduxeras ut nulla libertatis aut commeatus occasio superesset, numquid aequanimius saltem pati poteras iugum quod sponte subieras, et hoc saltem praestare ne domini tui nomen immortalibus maculis insignires"? [1]

Da queste accuse del Petrarca agli elogi prodigati dal Boccaccio all' uomo di „continentissima vita", „il più che esser potesse conforme alla sua dottrina", ci corre di molto. Di accuse a Seneca non trovi nel Boccaccio, fuori che una, e anche questa timidamente espressa: „Nero a cognitione oratoriae artis a Seneca sublatus est, quorundam iudicio, ut illi solus gratus efficeretur". [2]

Sarebbe pedanteria il rimproverare al Boccaccio di non aver distinto Seneca filosofo, dal retore autore delle *Controversie*, e dell' aver fatto nascere Marco (?) Anneo Seneca padre, più tardi del figlio Lucio Anneo; ma non è cosa stranissima di trovare nel catalogo boccaccesco delle opere di Seneca il libro *de quatuor Virtutibus cardinalibus*, che il Petrarca aveva dimostrato non potergli appartenere? Il Boccaccio che tanto caldamente impetrava dall' amico tutte le lettere scritte da lui non avrebb' egli avuto sott' occhio quella diretta a Lelio di

[1] *Rer. Fam. Epp.* lib. XXIV, ep. 5.

[2] *De casibus virorum illustrium.* lib. VII, al cap. *de Nerone.*

Pietro Stefano, scritta prima del 1363, ed accolta dal Petrarca stesso nella collezione delle *Senili?* [1]

Il fatto è che la rettificazione del Petrarca rimase lettera morta e che i letterati del medio evo seguitarono a considerare il *de quatuor Virtutibus* come opera del filosofo di Cordova. Nel 1403, Giovanni de Courtecuisse, dottore e oratore della Università di Parigi, intitolava a Giovanni duca di Berry la sua traduzione del *de quatuor virtutibus,* annunciando ch' egli accingevasi „à translater les oeuvres de Seneque en notre maternel langage. .... Et pourtant que entre ses oeuvres, il compilla ung traittié des quatre vertus que l'en appelle vulgalment cardinauls .... Si semble que je puisse raisonnablement là commenchier et ma translaction descripre pour monstrer la porte par laquele on entre ou noble manoir de vertu". [2] E ne' commentarî all' operetta egli spiega il nome di Seneca come segue: „Comme la plus souefve mort, eslut à estre saingnié au bain et ainsi morut; et pourtant, comme disent aucuns, fu-il apelés Seneque: car *necare* en latin est à dire *tuer*. Et il eslut comme j'ay dit, la mort dont il fu tué et par la quele il morut. Porquoy il est apelés *Seneque* comme *soy tuant.*" [3]

Contemporaneamente al Courtecuisse, Giovanni Lefèvre traduceva il poemetto *de Vetula*, che il Petrarca aveva già dichiarato non appartenere ad Ovidio, ma che il Lefèvre, ripetendo l' antica favola, narra essere stato „trouvé en un petit cofret d'ivoire en la sepulture dudit Ovide" „nommez Nazon pour la quantité de son nez"; [4] e Giovanni di Monstreuil, in onta al Seneca „haud dubie paganus" del Petrarca, rifaceva il ritornello di Giovanni Sarisberiense scrivendo: „Nec enim frustra ipse Jeronimus eum-

---

[1] P. e. il Benintendi non l'aveva ricevuta subito; però la chiese al Petrarca con una lettera che si trova inserita nell' epistolario petrarchesco pubblicato a Lione [pag. 504 e 505].

[2] Vedi Paulin Paris, *les Manuscrits françois de la Bibl. du Roi*, vol. II, pag. 124.

[3] l. c. vol. V, pag. 89.

[4] Vedi P. Paris, *les Manuscrits français de la Bibl. du Roi*, vol. VII, pag. 74 e 75.

dem Senecam inter viros illustres *catholicos* locavit", [1] dimostrando che, per allora, il Petrarca aveva scoperto molte verità e confutati molti errori, invano!

Più serie, ma non più sicure opinioni intorno a Seneca ebbe Coluccio Salutati, il quale attribuiva ad Anneo Seneca l'*Epitome* di Floro, [2] e in una lettera [3] vuol dimostrare contrariamente al Petrarca che le tragedie non possono essere di Seneca il filosofo. Chè se togli il ragionamento intorno all' Ottavia, dove si tocca della morte di Nerone e di altri fatti a' quali accenna la tragedia e che il filosofo non poteva sapere, il rimanente non ha maggior valore del passo di Sidonio Apollinare, citato da Coluccio per „testis assiduus et opulentus", ma che in questo proposito delle tragedie di Seneca non ha gran peso nella bilancia. [4] Coluccio, ammiratore così riverente del Petrarca, che „in moralibus" lo antiponeva a Seneca stesso, come lo pareggiava a Virgilio nella Poetica e a Cicerone nell' Oratoria, [5] Coluccio tenne

[1] Vedi la lettera XLIV, col. 1406, vol. II della *Vet. Script. Ampl. Coll.* di Martene e Durand. E così intendeva le parole di San Girolamo anche Ottone di Frisinga scrivendo nel lib. III del suo *Chronicon*: „Hic [Seneca] enim vita et scientia clarus, philosophiae studium coluit, frequenterque ad Paulum Apostolum litteras mittens et ab eo rescripta suscipiens christianae religionis amicum se fore ostendit. Unde et Jeronimus in libro illustrium virorum inter *cives nostros* ponit" (in Pertz, MGH, XX, p. 180).

[2] Nella epistola pubblicata parzialmente dal Mehus (*Vita Ambrosii Traversarii*, pag. 296). Cfr. Bähr, Gesch. *der röm. Lit.* § 268, dove si cita un passo di Lattanzio *Inst. Div.* VII, 14, come occasione all' errore.

[3] Nell'ed. del Rigacci, vol. II, (ep. XLI) pag. 121 e seg.

[4] „Mais Sidoine Apollinaire, un évêque du V[e] siècle .... n'est pas une autorité bien concluante sur des faits littéraires du I[er] siècle, principalement sur des faits de critique. La manière fort peu sérieuse dont il caractérise le grand poëte Eschyle par une épithète qui conviendrait tout au plus à Thespis, prouverait même qu'il n'était pas un bon juge des ouvrages d'esprit. Je ne m'étonne pas que Sidoine ait imaginé un Sénèque le tragique qui n'est ni Marcus, ni Lucius, lui qui, sur un passage d'une preface de Stace, ou celui-ci parle d'une pièce qu'il a composée pour l'anniversaire de la naissance de Lucain, à la prière d'Argentaria Polla, sa très-chère épouse, croit qu'il s'agit de l'épouse de Stace, et marie notre poëte avec la veuve de Lucain". Nisard, *Études sur les poëtes latins de la Décadence*. Vol. I, pag. 70-71.

[5] Nella epistola VII del vol. II (pag. 57) dell'ed. del Rigacci.

riguardo a Seneca parere contrario a quello del maestro: „frangit me tamen multum Petrarchae nostri sententia (scrive Coluccio ad un amico), ea propter te rogatum velim, quatenus, si quod habeas aliud quo certius auctor tanti operis designetur, tu mihi suavissimo stilo promas.“ [1]

Ho già detto che il Petrarca stesso non era certo che l'Ottavia fosse di Seneca; pure, avendo lasciato correre la penna a biasimar Seneca per un fatto non certo, egli meritò che Coluccio dimenticasse quel dubbio, per rammentare soltanto che „ille seculi nostri decus Franciscus . . . Senecam auctorem Tragoediae Octaviae profitetur.“ [2]

Alla sua volta Coluccio ebbe a rimproverar Seneca per quella epistola ove scrive a Lucilio: „mors est non esse: id quale sit iam scio. Hoc erit post me, quod ante me fuit.“ Della quale opinione, contraria al dogma dell'immortalità dell' anima, Coluccio scandolezzato scrisse in margine del suo codice dell' Epistole: „Hanc epistolam semper abhorrui, et suspectissimam habeo; moveorque ex ea ad compassionem tanti viri, qui quum fuerit paene per cetera verax, et quod sine scrupulo dixerim serius, heic non mihi visus est errare, sed prorsus desipere, et insanire, utpote qui animam extingui cum corpore sentire videatur vel saltem nihil post mortem sentire. Lector itaque cave, ne te tanti viri auctoritas in tam deliram et veneficam opinionem inclinet.“ [3]

E uno scettico di rincontro, postilla contro postilla: „Ego vero a te omnium loquacissimo ignorantissimoque, non modo abhorrebo, sed tamquam stultissimum semper contemnam“. [4]

Seneca è appunto una di quelle figure storiche, intorno alle quali si disputerà sempre. Seneca non è più il „santo dottore“ che era ancora in pieno secolo decimosesto persino a un Benedetto

---

[1] ep. XLI sopra citata, pag. 125.

[2] l. c. pag. 122.

[3] Vedi Bandini, *Bibl. Leopol. Laurent.* Vol. I, col. 466, ove descrive il cod. CLXI *Aedilium*, che reca questa postilla.

[4] l. c.

Varchi; [3] ma ogni animo gentile si compiace in leggendo quelle difese che di Seneca fa il sagace Diderot, quand'anche nessuno potrà dirsene interamente persuaso. [4]

Prima di por fine a questi cenni mi sia permesso di menzionare che nel dialetto istriano, per indicare persona secca, allampanata, vive tuttavia il modo di dire: „guarda che *Seneca svenata*" accordando, secondo la ben nota legge, l'aggettivo col nome di Seneca che termina in *a*. Un canonico triestino, Gian Battista de' Cancellieri, discendente dalla famiglia de' Montecchi, detta fra noi de' Cancellieri, uomo dottissimo, scrisse un commentario alle tragedie di Seneca, ch' egli intendeva pubblicare, ma che dopo la sua morte andò smarrito. Nel suo testamento, fatto nel 1501, dopo aver noverato tra' propri libri: „Tragediae Senecae legatae et correctae, scriptae manu mea, cum multis additionibus", e quindi un altro codice: „Tragediae Senecae cum meis Commentariis, diligenter exactis et editis", il Cancellieri raccomanda l'opera sua al nipote Girolamo con queste parole: „Item volo et ordino quod dictus Ieronimus inter cetera sit obligatus facere imprimere Venetiis, vel alibi, cum magna diligentia, Commentaria mea super tragedias Senecae, per me alias edita, ita ut sunt annotata. Sin minus id fieri possit propter magnas expensas fatiat ea ligare, et in dicta libraria Sancti Francisci sub bona et optima custodia recludi". La libreria di San Francesco era quella de' minori conventuali, aggiunta al cenobio che sorgeva presso al luogo dove ora è la chiesa della B. Vergine del Soccorso, volgarmente detta di Sant'Antonio Vecchio. Il testamento del Cancellieri si legge nel quaderno del vicedomino Nicolò de' Mirissa del fu Matteo, nel volume XLVIII della *Vicedomineria*, conservata nell'Archivio Diplomatico Triestino.

Attilio Hortis.

---

[1] Vedi la sua dedicatoria della versione del libro *de Beneficiis* alla duchessa Eleonora di Toledo.

[2] Vedi i suoi *Essais sur les règnes de Claude et de Néron*, e cfr. pure i ragionamenti che vi fa sopra il Rosenkranz nella sua biografia del Diderot.

LA

COROGRAFIA DI POMPONIO MELA

ATTRIBUITA FALSAMENTE

A

GIOVANNI BOCCACCI

Ch. L. F. Schultz scrive al Goethe che la *Corografia* di Pomponio Mela è lavoro giovanile del Boccaccio, e che il libro *de Architectura* di Vitruvio è opera di Gerberto. — Il Goethe non si dichiara rispetto a Pomponio; ma Vitruvio non l'appaga. — Il Welcker, addotto dallo Schultz come suo partigiano, protesta per quanto spetta a Pomponio.

Pochissimi autori dell'antichità e del medio evo che citino Pomponio Melae: tra questi è annoverato erroneamente Freculfo. — Lo conobbe forse re Alfonso il Savio. — Pomponio riappare certamente nelle opere del Petrarca; ma il Boccaccio è il primo ad usarne largamente per il suo dizionario geografico.

Nell'agosto del 1827 Cristiano Federico Lodovico Schultz consigliere intimo di governo, autore dell'opera intorno alla Scienza politica de' Romani, scriveva al Goethe come segue:[1]

„Se non ho potuto adoperarmi con lei e per lei in quelle vie ch'io desiderava, tuttavia mi si schiusero meravigliosamente dell'altre e nuove; e poich'io ho saputo sempre che nelle grandi cose nulla pende dal nostro arbitrio, mi appigliai, senza contrasto, all'offerto; abbandonando ogni altro. Voglio dire alla storia de' Romani in Germania, e alla letteratura e a' monumenti che vi si attengono; il che mi si presentò con tanta ricchezza, che sorprende. Ecco aperto un nuovo mondo nello studio dell'antichità:

---

[1] Le lettere dello Schultz al Goethe, e di questo a quello, furono pubblicate nell'annata IV, pag. 305-354 del *Rheinisches Museum für Philologie* redatto dal Welker e dal Naeke.

errori, che da mille anni han preso radice nella storia, cedono il campo alla verità chiara e piena d'insegnamenti. La frode pretina creò e consacrò questi errori: false monete, falsi documenti, tutto un autore supposto classico (Pomponio Mela, come lo chiamano), furono tratti a schermo e a prova di tante bugie. Ma tutto questo si dileguò dinanzi alla luce della verità; a tempo invero, perchè a confermarla rimangono tuttavia i monumenti più splendidi".

E più innanzi: „A' filologi sembrerà impazzire, vedendo che un profano cancella da' loro indici un intero classico; ma non giova; forza è s' arrendan tutti; e se, per contrario, un autore orribilmente maltrattato, eppure mai lodato abbastanza, un Plinio il vecchio, è da me rimesso in purissima bellissima luce, il mondo ne raccoglie un frutto che onora la vera critica."

Queste ardite parole del consigliere destarono la curiosità del Goethe, che, in risposta, gli scriveva: „Ora io la prego di qualche schiarimento: come venne ella mai in sospetto che l'opera detta di Pomponio Mela sia supposta? Come svaniscono a poco a poco così miracolosamente le autorità; o almeno diventan sospette! Lo studio dell' opere d' arte sembra dare, a somma fatta, la maggior sicurezza."

E lo Schultz rispondendo: „Nell'ultima cara lettera sua, Ella mi chiede perchè io mi condussi a dubitare dell' autenticità di Pomponio Mela? Il perchè, e ciò che ne deriva, io non indugio a parteciparle. Ella si rammenta che arrivato qui nel 1825, riconobbi per romana un' antica torre; ch'io n'ebbi eccitamento a proseguire nelle ricerche, e, l'anno seguente, rivendicai per cosa romana anche i pilastri del ponte della Mosella presso a Coblenza; che poi, avendo esaminata quella regione con Tacito alla mano, venni nella certezza, che Coblenza, non Treviri, come da tanto tempo si reputò, fosse la *Colonia Trevirorum*, della quale scrive Tacito nel primo libro delle Istorie. Donde seguirebbe che Treviri non poteva essere stata innalzata a Colonia Augusta prima de' tempi di Vespasiano.

A quest' asserzione contraddiceva soltanto il cenno che di *Augusta Trevirorum* si trova in Pomponio Mela; posciachè si ammette comunemente questi avere scritto sotto l' impero di

Claudio. Io doveva quindi dubitare che questa opinione comune fosse la vera. Però ne esaminai severamente le ragioni; confrontai diligentemente l'autore stesso co'suoi creduti più vicini contemporanei, particolarmente con Plinio il seniore, accusato di averlo spogliato; e tosto mi apparve certo che Pomponio Mela dovette avere scritto più tardi, e ch'egli, non Plinio, era il plagiario; e che, in fin de' conti, il libro a lui attribuito è un abborracciamento messo insieme nel secolo sesto.

Io era a tal punto nell'estate del 1827, prima ch' io fossi andato a Treviri. Ivi, e sulla Mosella, ch'io navigai solo in un barchetto sino a Coblenza, investigandone con tutto agio le rive, non solo mi si confermò ogni cosa, ma altresì mi parve chiaro che Treviri fosse diventata *Colonia Augusta* appena sotto Adriano, e dichiarata *Augusta Trevirorum*, e capitale de'Treviri, appena sotto Antonino Pio.

Questo viaggio fu per me piacevole ed istruttivo, poichè m' addentrai ne' segreti e nella storia dell' architettura romana, e mi si rivelò chiaramente la differenza e il susseguente passaggio dall' arte romana alle murature de' Franchi e del medio evo. Di tutte queste epoche e di tutti questi passaggi si vedono sicuri avanzi sulle rive della Mosella; sarebbe gran danno se dovessero scomparire interamente prima che fossimo giunti a veder chiaro in ciò che insegnano!

Nell' inverno passato mi posi a questo studio ardentemente. Sebbene io continuassi le ricerche intorno a Pomponio Mela, pure l' oggetto immediato e più importante de' miei lavori era Vitruvio. Questo presunto architetto di Augusto m' era in sospetto da lungo tempo; e poichè siamo ridotti quasi unicamente a lui per la conoscenza dell' architettura romana, non potei fare a meno di sottoporre i miei dubbî a seria disamina; tanto più che Plinio è vituperosamente accusato d' aver copiato Vitruvio, com' è accusato di aver trascritto Pomponio Mela, e ch'io aveva sicuri argomenti per dichiarar false queste accuse.

Tali ricerche mi occuparono insino alla primavera passata, quando mi credetti in diritto di pronunciare quanto segue:

1) Pomponio Mela *de situ orbis*, come ci stà dinanzi, è opera capricciosa degli anni giovanili di Giovanni Boccacci,

poeta del Decameron; il quale a fondamento del suo lavoro tolse probabilmente uno schizzo compilato sotto nome di Pomponio Mela in Montecassino nel secolo nono o nel decimo.

2) Il libro di Vitruvio fu compilato nel secolo decimo probabilmente da papa Silvestro II, mentr' egli era Gerberto abate di Bobbio. Lo fabbricò da autori greci e romani, in parte perduti, o da notizie e frammenti arabi; fondandosi sopra un disegno simile in lingua greca, per avventura del secolo quinto; dedicollo poi ad Ottone secondo o meglio ad Ottone III.

A simili risultamenti venni riguardo ad altri meno importanti scrittori romani, se non che dovetti rinunciare a tenervi dietro sino alla fine per starmi raccolto intorno a' primi propositi.

I filologi co' quali m' intrattenni di cosiffatti argomenti o a voce o per lettera, l' Osann di Gissa, il Welcker di Bonna, il Weber di Francoforte, si arresero finalmente a sacrificare Pomponio Mela come spurio, sebbene io non partecipassi loro se non la parte più piccola delle mie argomentazioni. Rispetto a Vitruvio, intorno al quale non è da entrare in discorso prima che non si possa presentare un tutto completo, mi sembrano poco inclinati ad accettare le mie opinioni, e forse vorranno prendere le sue difese".

Il Goethe di rincontro: „La discordia critica ch' ella desterà deve tornare accetta a noi tutti. Io onoro ed amo il positivo ed io stesso mi vi fondo; intendo: su quanto da tempi antichissimi si conferma per vero, e può servirci a verace fondamento del vivere e dell' operare. Piacemi peraltro, non la mania de' dubbî, ma un assalto diretto contro ad un' autorità usurpata. Valga pure per secoli (chè essa non fa danno ad un popolo tetro e stupido, il quale senza di essa starebbe anco peggio); ma, finalmente, se la verità diventa necessaria per fornirci un' utilità certa, allora, rovini a destra e a sinistra ciò che si vuole, io non me ne scandolezzerò certamente, solo baderò attentissimo qual veduta mi si affaccierà, se l' antica siepe rovina. Di cose simili n' ho provate nella vita parecchie.

Dunque io Le auguro fortuna nella sua intrapresa! Pomponio Mela io devo abbandonarglielo affatto; in tutta la mia vita non ebbi che fare con lui! Di Vitruvio posso dire ed ho

detto sempre, che i frequenti tentativi ch' io feci per avvicinarmi per suo mezzo all' architettura antica, fallirono sempre".

A questa lettera del Goethe lo Schultz risponde: ch' egli ha già pronto il lavoro intorno a Pomponio Mela, che aveva pensato di pubblicarlo prima dell' altro intorno a Vitruvio, essendochè dal dubbio venutogli intorno a Pomponio era stato condotto a dubitar anche del secondo, e che le dimostrazioni filologiche contro Vitruvio in parte si trovavano già nel lavoro su Pomponio; ma, poichè il Goethe lo desidera, e' lascierà in pace il geografo e s' attaccherà all' architetto; e vi s' accinge subito, partecipando al Goethe i dubbî che lo mettono in sospetto riguardo a Vitruvio.

Io invece lascierò in disparte Vitruvio, per tenermi al solo Pomponio, in quanto risguarda il Boccaccio, tanto più che rispetto a Vitruvio gli argomenti accennati dallo Schultz nella lettera al Goethe, furono svolti maggiormente da lui in una operetta che fu pubblicata a Lipsia nel 1856 da suo figlio Ottone Schultz col titolo: Ch. L. Fr. Schultz, *Untersuchungen über das Zeitalter des römischen Kriegsbaumeisters M. Vitruvius.* [1]

Sarebbe arroganza da parte mia s' io volessi tentare di risolvere i dubbî dello Schultz intorno alla priorità di Coblenza o di Treviri: dubbî che non furono accolti da' dotti di Germania. Lo Schultz s' ingannava in fatti annoverando tra' suoi proseliti que' professori citati più sopra. Il Welcker, tra questi, pur lodando lo Schultz per „investigatore sagacissimo, ricco d' ingegno e di dottrina", [2] e rimpiangendo che la morte gli avesse tolto per sempre il modo di provare „quelle sue dichiarazioni notevoli bensì, ma gittate là in maniera troppo aforistica", il Welcker protestò contro allo Schultz che l' aveva detto di sua parte rispetto a Pomponio; „e mi rammento", aggiunge il Welcker, „di avergli dimostrato con la citazione di uno scrittore greco del sesto secolo, che Pomponio Mela era conosciuto già allora".

---

[1] In quest' opera si parla di Pomponio Mela solo per incidenza a pag. 23. Lo Schultz vi manifesta pure altri dubbî, intorno a Valerio Massimo (pag. 21) e intorno a Vegezio (pag. 52). I capitoli 6-8 risguardano particolarmente Frontino e Vitruvio; segue un' appendice intorno alla rosa de' venti.

[2] Nell' annata quinta del *Museo Renano*, pag. 615-618.

A me non è riescito scoprire la citazione dell'autore greco, a cui allude il Welcker; ma di questa citazione non è bisogno, poichè lo Tzschucke [1] ha già notato che Pomponio Mela si trova citato oltre che da Plinio, da Servio (*ad Verg. Aen.* IX, 31) e da Giordane (Jordanis, *de rebus geticis*, cap. 3), e avrebbe dovuto aggiungere anche da Solino; [2] e poichè di Pomponio Mela si conserva nella Vaticana un codice del secolo decimo recante il testo di Pomponio secondo una recensione di Rusticio Elpidio del secolo quinto, codice minutamente descritto dal Michaelis ne' Prolegomeni all'edizione di Pomponio Mela del Parthey, e illustrato per quel che risguarda la sua provenienza da Leopoldo Delisle. [3]

A Plinio, Servio e Giordane, lo Tzschucke (seguito dal Bähr (*Stor. della lett. rom.* § 397) e dal Parthey (l. c. pag. VIII), aggiunge anche Freculfo vescovo di Lisieux (IX secolo); ma quella parte del capitolo nel quale Freculfo cita Pomponio Mela deriva da Giordane, [4] e quindi anche il nome di Pomponio; per la qual cosa convien cancellare Freculfo dal novero degli autori che consultarono Pomponio. Al pari di Pomponio Mela, Freculfo non conobbe nè Dione Cassio, nè Platone, nè il vero Cornelio Nipote, nè Tacito, nè Taziano, nè Clemente Alessandrino, nè Archelao, nè Anatolio d'Alessandria, de' quali il dotto Cocheris [5] gli attribuisce la conoscenza, ma che Freculfo cita sempre di seconda o di terza mano; come appare dalle diligenti indagini di Emilio Grunauer intorno alle fonti della *Historia* di Freculfo.

[1] Nel cap. V, pag. XXXII de' Prolegomeni all'edizione di Pomponio Mela (Lipsia 1807) curata da lui.

[2] Vedi i Prolegomeni di Teod. Mommsen all'ed. di Solino (Berlino 1864).

[3] *Notice sur vingt Manuscrits du Vatican* (Estratto dalla Bibliothèque de l'École des Chartes, a. 1876, pag. 450-527).

[4] Vedi Emil Grunauer, *de fontibus historiae Freculphi* (Zurigo 1864) pagina 31.

[5] Vedi l'introduzione del Cocheris all'edizione del *Philobiblion*, a pag. XXXVI. — Così convien pure cancellare (l. c.) dall'indice degli autori consultati da Giovanni di Salisbury: Erodoto, Isocrate, Epitteto. Intorno a che puoi vedere la magistrale opera dello Schaarschmidt, *Joh. Saresberiensis Leben u. Werke*, Lipsia 1862.

Il che può scusare in qualche parte l'opinione dello Schultz rispetto alla tarda età del libro di Pomponio Mela. In fatti ricercando negli autori del medio evo e nelle storie letterarie che si riferiscono a quelli, non ho potuto trovar mai citata l'opera di Pomponio Mela, fuorchè da Giordane già citato dallo Tzschucke, e, di più, nel catalogo de' libri consultati da re Alfonso il Savio (1252-1284);[1] ancorachè trovando annoverati in quell' indice oltre Pomponio Mela anche Macaone, Belenico, e simili autori, piuttosto sospetti e conosciuti dal Savio per altre fonti, non oserei affermare ch'egli avesse veduto l'opera di Pomponio. Ho svolto gl' indici degli autori bizantini pubblicati a Bonna e gli storici della raccolta del Pertz, le biblioteche latina e greca del Fabricio, finalmente i geografi e le storie della geografia del medio evo, ma di Pomponio Mela non parola. Ben si legge nell' *Histoire litéraire de France* (vol, VI, pag. 549-550): „Duncan (verso la fine del secolo X) a fait aussi des observations sur le premier livre de Pomponius Mela, touchant la situation de la terre. On voit par là que ce professeur tâchoit de donner à ses disciples quelque goût pour la Géographie, qui étoit alors si universellement negligée. Les observations se trouvent dans le manuscrit cotté 6639 de la bibliothèque du roi".[2]

Che Duncano si sia adoperato intorno a' geografi antichi dimostrerebbe anche il commento ch'egli fece intorno a' nove libri di Marziano Capella, il quale, com'è noto, nel libro sesto del suo *de Nuptiis Philologiae et Mercurii* dà un trattatello di geografia. Perchè lo Tzschucke non abbia annoverato Duncano unitamente a Freculfo e agli altri, non so vedere; quando pure larga menzione di Duncano egli fa poi citando il passo da me riferito dall' *Histoire litéraire de France*, a pag. CXL dei suoi Prolegomeni in Pomponio.

Ma dopo Duncano il nome di Pomponio Mela sembra dimenticato dagli autori del medio evo. Dopo il famoso codice vaticano, i più antichi codici di Mela sono il pragense del secolo

---

[1] Vedi in Amador de los Rios, *Historia critica de la lit. española*, la nota alla pag. 593 del tomo III. Cfr. pag. 570.

[2] V. pure Montfaucon, *Bibliotheca Bibliothecarum*, vol. II, p. 765, 2.

XIII o del XIV e il cibiniense pure di quel tempo; ma, se eccettui questi manoscritti, tutti gli altri, che son più di sessanta, appartengono al secolo decimoquarto o decimoquinto, come già osserva il Bähr nella sua *Storia della letteratura romana.*[1] Sicchè di questi codici conviene intendere ciò che scrisse il Gronovio:[2] essere cioè tanta la copia „manuscriptorum Melae, in variis bibliothecis adservatorum, ut fere omnes Abbatiarum et Monasteriorum praecipue Pomponii Melae exemplaribus instructae fuerint". Giovanni di Tilbury, che avrebbe potuto ricavare da Pomponio più di una notizia bizzarra a confermare le stranezze ch'egli racconta nel suo libro degli *Ozî imperiali*, non lo conosce, come appare già dall' indice del Liebrecht; di Vincenzo Bellovacense notano espressamente i compilatori della *Storia letteraria di Francia*, ch'egli non allega mai la Corografia di Pomponio; Brunetto Latini trascrive Plinio e Solino, ma non è in grado di arricchire il suo *Tesoro* con le notizie di Pomponio.

Finalmente il nome di Pomponio Mela riappare nelle opere di Francesco Petrarca, unitamente a tanti altri nomi ritornati in onore dal grande Aretino. E con onore si ripresenta invero, fin dalla prima citazione del Petrarca, il nostro Pomponio, ricordato subito come autore che fu „molte volte seguito" da Plinio. Nella notevole lettera intorno all' Isola di Tule il Petrarca scrive: „Pomponius Mela nobilis cosmographus, quem Plinius, in multis sequi solitus, hic neglexisse visus est" *(Rer. Fam. Epp.* lib. III. ep. I*)*; e nella famosa lettera dove descrive l'ascensione sul monte Ventoux, parlando del monte Haemus, dalla cui vetta vedevansi, come narrava la fama, l'Adriatico e il mar nero, il Petrarca osserva prudentemente: „verone an falso, satis comperti nihil habeo: quod et mons a nostro orbe semotus, et scriptorum dissensio dubiam rem facit. Ne cunctos evolvam, Pomponius Mela cosmographus sic esse, nihil aesitans, refert" (l. c. lib. IV, ep. I). E nella lettera I del libro XX: „Legisti credo apud Pomponium Melam, Cosmographiae libro tertio, esse gentem Aethiopum auri ditissimam, aeris indigam, cui raritate

---

[1] Vol. III, pag. 222 e 225.

[2] Citato dallo Tzschucke, l. c., pag. LVIII.

et frequentia pretia rerum alternantibus, et ornamenta aenea et vincla sunt aurea". E a Pietro da Bologna, accennando nuovamente all'uso che di Pomponio Mela fece Plinio il seniore: I Romani mutarono il nome di Epidamno; „si causam quaeris, propter inauspicatum nomen, ut ait Plinius. Expressius a Pomponio dictum est: Epidamnum, inquit, ante erat, Romani nomen mutavere quia velut in damnum ituris omen id visum est" (*Variar. Epp.* XXXIX).

Per il mio proposito è particolarmente notevole la lettera che narra della salita sul Ventoso. Questa lettera fu scritta, senza alcun dubbio, nell' aprile dell'anno 1336; [1] cioè quando il Boccaccio non aveva compito nemmeno il diciassettesimo anno.

Lo Schultz ha detto che il libro di Pomponio Mela è lavoro „giovanile del Boccaccio"; donde seguiterebbe che il giovane Boccaccio sarebbe stato capace di scrivere un latino classico, com'è quello di Pomponio Mela, e avrebbe poi disimparato quest' arte; come rivelano le opere da lui scritte in latino nell' età matura. Il Boccaccio poteva finger „novellette" a sett' anni, e però essere chiamato fin d'allora „il poeta"; ma la fama del Certaldese non ha bisogno di cosiffatti miracoli come sarebbe quello immaginato dallo Schultz: anche rispetto all' opera di Pomponio egli può vantare un merito indiscutibile, quello cioè di essere stato il primo a sfruttarla largamente.

Più volte, ne' libri delle *Genealogie degli Dei* e nel *Commento a Dante*, egli cita Pomponio Mela „in libro cosmographiae", [2] avvertendo altresì quanto a Pomponio deve Solino. [3]

Che se tu ricerchi le fonti alle quali attinse il Boccaccio per compilare il suo libro *de Montibus*, *Silvis* etc., vedrai ch' egli

---

[1] Vedi la nota del Fracassetti al volgarizzamento della epistola.

[2] *De Gen. Deor.* lib. I, cap. 13, pag. 16 dell'ediz. bas.; lib. V, cap. 25, pag. 135; lib. VII, capo 13, pag. 177 e cap. 21, pag. 191 e 192; lib. IX, cap. 33, pag. 234; lib. X, cap. 10 e 12, pag. 245 e 247; lib. XII, cap. 25, pag. 300; lib. XIII, cap. 1, pag. 324; lib. XIII, cap. 69, pag. 349; *Com. a Dante*: Lez. I, vol. I, pag. 98; Lez. IV, vol. I, pag. 138; Lez. XVI, vol. I, pag. 386; Lez. XXXVI, vol. II. pag. 184; Lez. XXXVIII, vol. II, pag. 204; Lez. LII, vol. II, pag. 368.

[3] *De Gen. Deor.* Lib. IV, cap. 22, pag. 93: „Pomponius Mela in suo Cosmographiae libro, et post eum Solinus de mirabilibus".

ha fatto così largo uso dell'opera di Pomponio, da meritarsi quasi il rimprovero di plagio, che sarebbe assai più giustificato dell'accusa a lui mossa di essersi fatto plagiario di Vibio Sequestro. Certo è che nessun autore del medio evo aveva consultato e adoperato l'opera di Pomponio per la geografia degli antichi a quel modo che fa il Boccaccio. Aggiungi che le citazioni di Pomponio Mela quali si trovano nel Boccaccio hanno qualche pregio per correggere il testo del nostro geografo, e che lo Tzschucke se ne valse abbondantemente per rintracciare le genuine lezioni del testo pomponiano; e persino nella più recente edizione del Parthey sono citate parecchie varianti offerteci dal Boccaccio. [1] Il codice del Boccaccio non era degli ottimi, ond'egli fu più volte tratto in errori, che non si possono addebitare a lui propriamente, ma sono per lo più varianti del codice (a noi ignoto) della Corografia ch'egli ebbe dinanzi a sè.

Qui faccio seguire come appendice il riscontro de' passi che il Boccaccio ritrasse da Pomponio Mela per compilare il proprio libro *de Montibus, Silvis* etc. Fu già pubblicato da me nel *Bollettino della Società Adriatica di scienze naturali*, nell' indice generale degli autori consultati dal Boccaccio per il suo dizionario geografico: indice che fa seguito a' miei *Accenni alle scienze naturali nelle opere di G. Boccacci.* Siccome di questo lavoruccio se ne stamparono pochi esemplari stimo non far cosa inutile riproducendo quella parte dell' indice che risguarda Pomponio Mela.

[1] p. e. a pag. 171, 190, 194, 196, 198, 203, 211, 215, 217.

PASSI DEL LIBRO

DE MONTIBUS, SILVIS ETC.

DEL BOCCACCIO

CHE DERIVANO DA POMPONIO MELA.

Gli asterischi significano che tutto l'articolo citato dell'opera del Boccaccio deriva da Pomponio. Le pagine son quelle dell'edizione bas. co' tipi dell'Hervagio, curata dal Micillo, della quale ho mantenuto la grafia per facilitare i riscontri.

* (pag. 402) *Abila mons.* — Mela, *Chorographia*, I, 5. — Avverti che Carlo Enrico Tzschucke (Vol. III, parte I, p. 131) nei suoi ricchi e diligenti commentarî a Pomponio Mela (*Pomponii Melae de Situ Orbis Libri Tres .... cum notis criticis et exegeticis.* Lipsia), annota a questo passo: „Ceterum Boccatius, de montibus sub v. Abila nostrorum locum sic auctum exhibet: *ut nulli hominum aevo Neronis principis usui esse potuisset*". Queste parole non si leggono nel libro del Boccaccio alla voce *Abila*, ma bensì alla voce *Ampelusia*. Dal passo citato appare che il Boccaccio credeva Pomponio Mela contemporaneo di Nerone imperatore.

(p. 404) *Ampelusia Oceani . . . promontorium.* — Mela, I, 5. Tzschucke (III, p. 1, pag. 124): „Boccatius . . . totum hunc locum mutatis subinde verbis repetit". — Cfr. il Boccaccio, *de Genealog. Deorum.* I, 13. Di questo passo delle Genealogie avverte lo Tzschucke (II. p. I, pag. 203): „Boccatius ... totum hunc Melae locum repetit, etsi prava accessione facta exhibet *Tingen*". Dal passo di Mela, riportato dal Boccaccio nelle Genealogie, lo Tzschucke (II, p. I, pag. 209) volle dedurre che ne' codici di Mela usati dal Boccaccio dovesse mancare il vocabolo *usuro*; però a me sembra che il vocabolo *usuro* trovi un eco nella parola *usui* adoperata dal Boccaccio alla voce *Ampelusia*.

* (p. 408) *Canastreum Macedoniae promontorium.* — Mela, II, 2.

(p. 411) *Coricus Ciliciae mons est.* — Mela, I, 13. — Nella edizione basileese correggi *examinat* in *exanimat*, come già

nota il Salvini, in margine ad un esemplare dell' ed. bas. del Micillo, ora conservato nella biblioteca Riccardiana di Firenze. L' articolo è copiato quasi alla lettera da Pomponio Mela.

* (p. 412) *Emodus mons.* — Mela, I, 15.

* (p. 415) *Ida mons.* — Mela, I, 18. — Tzschucke (III, p. I, pag. 541): „Totum hunc locum paucis mutatis vel additis reddidit Boccatius".

* (p. 416) *Latmus mons.* — Mela, I, 17.

* (p. 420) *Pallene mons.* — Mela, II, 2.

* (p. 423) *Sardemisos mons.* — Mela, I, 14.

* (p. 423) *Sarpedon promontorium.* — Mela, I, 13.

(p. 423) *Septem fratres, septem sunt Mauritaniae montes.* — Mela, I, 8. — Tzschucke (II, p. I, pag. 215): „Boccatius . . . hunc Melae locum paene integrum dedit . . . At suo hic arbitrio versatur".

* (p. 425) *Tamus promontorium.* — Mela, III, 7.

(p. 248) *Hercinia multis sylvis* . . . . — Da Mela, III, 3, le parole: *sed maior atque notior ea est.*

* (p. 435) *Sarsula fons.* — Mela, III, 5. — Avverti che alla voce *Gallicum mare* l'ediz. basileese porta invece: *Salsula*, che è miglior lezione. Cfr. *Pomponii Melae de Chorographia* Libri tres, edidit Gustavus Parthey (Berlino 1867), pag. 51, linea 25.

* (p. 435) *Solis fons.* — Mela, I, 8. — Tzschucke (III, p. I, pag. 205): „Ex nostro sua duxit Boccatius". Errò il Micillo citando come fonte Plinio, II, 103.

* (p. 440) *Flevo lacus est.* — Mela, III, 2.

* (p. 442) *Venetus lacus est.* — Mela, III, 2.

(p. 446) *Amis Germaniae fluvius est.* — Mela, III, 3. — Leggi *Amissis*, sebbene un codice citato dal Parthey (p. 197) rechi *Amis* come la ediz. basileese.

(p. 447) *Araxes* . . . *fluvius.* — Dalla parola *Araxes* — *cadit in Caspium*, tolto da Mela, III, 5. Tzschucke (III, p. 3, pag. 155): „totum hunc locum, commutatis subinde verbis reddidit Boccatius".

* (p. 447) *Arusaces fluvius.* — Mela, III, 17.

* (p. 449) *Atax fluvius.* — Mela, II, 5.
* (p. 449) *Avo Hispaniae fluvius est* — Mela, III, 1.
* (p. 450) *Bethis fluvius.* — Mela, III, 1.
* (p. 450) *Borysthenes fluvius.* — Mela, II, 1.
* (p. 451) *Buthes fluvius.* — Mela, II, 1.
* (p. 451) *Cambyses fluvius.* — Mela, III, 5.
* (p. 451) *Cataractes fluvius.* — Da Mela, I, 14; non da Plinio, V, 27, come vorrebbe il Micillo.
* (p. 452) *Cestros fluvius.* — Mela, I, 14.
* (p. 453) *Cyrus fluvius.* — Mela, III, 5.
(p. 458) *Phasis Colchorum fluvius.* — Da Mela, I, 19, le parole *Penes eum Phrixi — celebratus.*
* (p. 458) *Eurymedon . . . fluvius.* — Mela, II, 2.
* (p. 459) *Galbis fluvius.* — Mela, I, 15. — Il Micillo osserva giustamente: „Galbin Mela non fluvium, sed Caunum oppidum infame fuisse dicit, in descriptione Cariae".
* (p. 450) *Garumma fluvius.* — Mela, II, 2.
* (p. 450) *Gerros fluvius.* — Mela. II, 1.
* (p. 461) *Hypacyris fluvius.* — Mela, II, 1; come notò già i Micillo.
(p. 461) *Hypanis . . . fluvius.* — Da Mela II, 1, derivano le parole sino a *dulcissimus.*
* (p. 461) *Hypatus . . . fluvius.* — Mela, I, 12.
* (p. 462) *Iberus fluvius.* — Mela, II, 6. — Tzschucke (II, p. 2, pag. 436). „Vestigia priscae lectionis servavit . . . Boccatius s. v. Iberus, ubi hunc locum ante oculos positum, sed suo ingenio effictum reddidit sic: Tulam opulentissimam eius regionis civitatem ex inferiori parte radit, demum sub *Tortosa* civitate balearicum ingreditur mare". Mela invece (secondo l'edizione del Parthey, pag. 53, lin. 23 e 24); „Tarraco urbs est . . . . Tulcis eam modicus amnis, super ingens Iberus *Dertosam* adtingit".
(p. 463) *Jaxatus, Laxares* (sic), *Jaxartes credo quod idem sit fluvius.* — Mela, III, 5.
(p. 463) *Ledum fluvius.* — Mela, II, 5.
* (p. 464) *Lymira fluvius.* — Mela, I, 15.
* (p. 464) *Lycos fluvius.* — Mela, I, 12.

* (p. 465) *Lixus fluvius.* — Mela, III, 10.

* (p. 465) *Magrada Cantabrorum fluvius est una cum Suesa Trinobellontem cingens et Decium.* — Mela, III, 1: „et Devales Tritino Bellunte cingit, et Decium Aturia Sonans Sausa et Magrada". Cfr. l'ediz. del Parthey, pag. 192.

* (p. 467) *Nabar fluvius.* — Mela, I, 6.

* (p. 467) *Namnasa fluvius.* — Mela, III, 1.

(p. 468) *Nilus . . . fluvius.* — Da Mela, I, 9; dalle parole *partim asper — incipit esse triplex*, ad eccezione dell'inciso: *qui Catadupa* (sic) *vocatur.*

* (p. 469) *Oaxis sive Oxus fluvius.* — Mela, III, 5.

(p. 471) *Padus fluvius.* — Mela, II, 4. — Tzschucke (III, p. 2, pag. 386): „Ceterum Melam quem et adlegat, mutatis quibusdam, reddidit Boccatius de fluminibus sub v. *Padus*".

* (p. 472) *Parthenius fluvius.* — Mela, I, 19.

* (p. 473) *Pira fluvius.* — Mela, I, 13.

(p. 473) *Pyramus fluvius.* — Mela, I, 13. — Tzschucke (II, p. I, pag. 433): „Boccatius de fluminibus sub. v. Pyramus dicit hunc effluere in Cilicium mare apud Ammodem promontorium. Quod unde ductum sit, ignoro, forte ex nostro quem reddere solet, excitatum".

* (p. 474) *Rhyndacus fluvius.* — Mela, I, 19.

* (p. 474) *Rubriacus fluvius.* — Mela, II, 6.

* (p. 475) *Sardabale Numidiae fluvius.* — Mela, I, 6.

* (p. 476) *Saunius fluvius.* — Mela, III, 1.

* (p. 476) *Zethis Persarum est fluvius per Carmanios fluens.* — Mela, III, 8: „Saetis per Carmanios, supra Sandis et Choros effluunt", nell'ediz. Parthey, pag. 80, lin. 3 e 4. Bene avverte lo Tzschucke (II, 3, 267): „Boccatius . . . mira confusione, si ad veterum Melaeque rationem exigas".

* (p. 477) *Sorobin Hispaniae fluvius est, in Hebrum seu in Sucronem, seu alterum ex alveis eius mergitur.* — Mela, II-6: „prior (sinus) Sucronensis dicitur . . . . Sorobin et Turiam et Sucronem non magna excipit flumina".

* (p. 478) *Sucro fluvius.* — Mela, II, 6. — Correggi *Supranensis* in *Sucronensis*, notando che un codice citato dal Parthey (p. 172) legge come l'ediz. basileese.

* (p. 479) *Telis fluvius.* — Mela, III, 5.

(p. 479) *Thermodoon fluvius.* — Da Mela, I, 19, le parole *Thermodoon fluvius — ab aliquibus vocatus est.*

* (p. 480) *Thicis fluvius est ex Pyrrheneo monte ad Clodianum Rhodam Hispanorum oppidum.* — Mela, II, 6: (ed. Parthey. p. 53, l. 13 e 14): „dein Ticis flumen ad Rhodam, Clodianum ad Emporias".

(p. 481) *Timavus Venetorum fluvius.* — Da Mela, II, 4, l. parole *Concordiae — alveo.*

* (p. 481) *Torius, alias Torin fluvius.* — Mela, II, 6: *Turiam.* Già l'Oberlino (nel suo commento a Vibio Sequestro, pag. 241-242) dopo aver riferito per intero l'articolo del Boccaccio, scrive: „His verbis Boccatius secutus est Melam" etc.

* (p. 483) *Tamnada fluvius.* — Mela, I, 5 (ed. Parthey, pag. 10, lin. 22 e 23): *Tumuada.* — In alcune edizioni (ed. Parisius, 1511, foglio CLVI) del Boccaccio si legge *Vada flumen* in luogo di *Tamnada.* In fatti vedi nelle note critiche del Parthey (p. 100) quanti codici di Mela leggano anch'essi *tum uada.*

* (p. 486) *Melsiagum palus.* — Mela, III, 3.

* (p. 486) *Mesia . . . palus.* — Mela, III, 3. — Correggi *Mesia* in *Metia*; però alcuni codici citati dal Parthey hanno anche essi *Mesia.*

* (p. 488) *Amazonium mare.* — Mela, I. 19.

* (p. 489) *Ambracius sinus.* — Mela, II, 3.

(p. 489) *Arabicum mare.* — Da Mela, III, 8, dalle parole *nuncupetur — alveo manufacto.*

* (p. 490) *Basilicus sinus.* Mela, — I, 16.

* (p. 490) *Bosporum* (sic) *Cimericum.* — Mela, II, 1.

* (p. 490) *Bubessus sinus est maris Icarii, Scoeno sinui Ceramicoque conterminus.* — Mela, II, 16 (ed. Parthey, pag. 23-27): „ . . . tum tres ex ordine sinus, Thymnias Schoenus Bubacsius; . . . . Cnidus in cornu paene insulae, interque eam et *Tetraticum* sinum in recessu posita Eutiana . . ." La lezione del Parthey s'appoggia sull'autorità di molti codici riputati. L'edizione parigina del Boccaccio reca essa pure *tetratico* (fol. CLVIII), e *tetraticum* leggesi nella stessa edizione parigina alla voce *Scareum mare* (foglio CLIX);

laddove l'edizione basileese legge nuovamente *ceramicum.* Cambiò forse il Micillo *tetratico* in *ceramico*, credendola miglior lezione, come credettero altresì Ermolao Barbaro e lo Tzschucke? Vedi quest'ultimo, Vol. II, p. I, pag. 509-10.

(p. 490) *Carcinites sinus.* — Mela, II, 1.

(p. 490) *Caspium mare.* — Mela, III, 5. Dalle parole: *Dictum enim — in eos effundi sinus.*

(p. 492) *Aetiopicus oceanus.* — Mela, III, 9. Dalle parole: *cuius oram* sino alla fine. L'osservazione seguente: *Has ultra mons altissimus est, et adeo iam a nostris cognitus ut Peon nominetur*, è del Boccaccio, come già avvertì lo Tzschucke, III, p. 3, pag. 397.

(p. 493 e 494) *Euxinum mare.* — Mela. I, 19 e II, 2. — Il Micillo nota: „Secutus Melam scilicet. Nam quomodo huc *Trapeta* ac *Cera* irrepserint, non video". Le varie lezioni dànno la chiave de' mutamenti. Probabilmente il Boccaccio s' imbattè in un codice che recava *Cera* diviso da *sumpta* „unde Boccatius (come avverte lo Tzschucke, II, p. 1, p. 614) adrepta priori parte Cera scribit; nempe dividunt etiam codices". Ed altri codici recano *Trapetos* in luogo di *Trapezus.*

(p. 494) *Gallicum mare.* — Mela, III, 5.

* (p. 494) *Germanicus oceanus.* — Mela, III, 3.

* (p. 495) *Jasus sinus.* — Mela, I, 16.

* (p 495) *Icareum mare Asiatici maris pars est.* — Mela, I, 16.

(p. 495) *Indicum mare.* — Per la massima parte da Mela, III, 7.

* (p. 495) *Ionium mare.* — Mela, I, 17. — Cfr. *De Gen. Deor.* lib. VII, 21, pag. 191 e 192 dove Pomponio Mela è citato: „Sane Pomponius in cosmographia" ecc.

(p. 496) *Hyporberaeus oceanus.* — Mela, III, 5. Dal principio sino a *mortales faciant.*

(p. 496) *Hispanum mare.* — Mela, II, 6 e III, 1. — Bene avverte il Micillo: „Mela non Tulcim urbem, sed Tarraconem vocat, Tulcim autem fluvium iuxta Tarraconem. Unde videas vel hic librariorum vitio omissa quaedam esse, vel ab ipso Boccatio non recte animadversa". Nota che il Boccaccio si

valse in questo passo oltrechè di Pomponio Mela anche di Plinio, il quale scrive: „colonia Tarraco, Scipionum opus". (Lib. III, c. 3, ediz. del Sillig, vol. I, pag. 217).

* (p. 496) *Laturus sinus.* — Mela, I, 5. — Avverti che l'edizione basileese reca malamente: *inter Ampsa castellum*; laddove l'edizione parigina (fol. CLIX[b]) reca: *avisa castellum*; ch' è la lezione adottata anche dal Parthey (pag. 11, l. 7; tuttavia cfr. pag. 101 dove si cita un codice che ha *ampsa*).

(p 496) *Macedonicum mare.* — Mela, II, 3.

* (p. 498) *Mysium mare.* Mela, I, 18.

* (p. 498) *Mastusianus sinus.* — Mela, II, 2.

* (p. 498) *Numidicum mare.* — Mela, I, 6.

Mela (ediz. del Parthey, p. 10).

.... „Mulucha ille quem diximus amnis est nunc gentium olim regnorum quoque terminus, Bocchi Jugurthaeque.

Ab eo Numidia ad ripas exposita fluminis Ampsaci spatio quidem quam Mauretania angustior est, verum et culta magis et ditior. urbium quas habet maximae sunt Cirtha procul a mari, nunc Sittianorum colonia, quondam regum domus, et cum Syphacis foret opulentissima, Jola ad mare aliquando ignobilis, nunc quia Jubae regia fuit et quod Caesarea vocitatur inlustris. citra hanc, nam in medio ferme litore sita est, Cartinna et Arsinna sunt oppida et Avisa castellum et Laturus sinus et Sardabale fluvius. ultra monumentum commune regiae gentis, deinde Icosium Ruthisia urbes, effluentes inter eas Aucus et Nabar aliaque quae taceri nullum rerum famaeve

Boccaccio (ed. basil.).

„Numidicum mare inter Mauritanum seu Atlanticum est, et Africum a Numidia regione cui adiacet nuncupatum. Incipit autem a Mulacha flumine, et in orientem tendens habet in littore Ampsacae *(sic)* fluminis hostium et Caesaream, olim Jolam Jubae regis regiam. Inde Cortennam *(sic)* et Arsenariam *(sic)* oppida, et Laturum sinum, et Sardabalis fluminis fauces, quem ultra commune regiae gentis monimentum est, et post emensum aliquandiu littus Metagonium promontorium, quod huic mari finem faciens Africo praestat initium. Sane et si in littore non sit, quia aliquando ad mare pertinuisse videtur, mirabile quoddam non erit incongruum recitasse. Est ergo ad intrinseca Numidiae locus, in quo spinae piscium muricum, ostrearumque fragmenta, saxa attrita, uti fieri solet assiduo maris motu, infixae

Mela	**Boccaccio**
dispendium est. interius et longe satis a litore, si fidem res capit, mirum ad modum spinae piscium muricum ostrearumque fragmenta saxa adtrita, uti solent, fluctibus et non differentia marinis infixae cautibus anchorae et alia eiusmodi signa atque vestigia effusi olim usque ad ea loca pelagi in campis nihil alentibus esse invenirique narrantur".	praeterea cautibus anchorae, et alia plura testantia ibidem iam mare et portuosum etiam fuisse, nil fidei minuente solo, quum nil herbidum alat".

* (p. 499) *Orcadus oceanus.* — Mela, III, 6.

* (p. 499) *Pamphilicum mare.* — Mela, I, 14.

Mela (ed. del Parthey, pag. 22).	**Boccaccio** (ed. basil.).
„In Pamphylia est Melas navigabilis fluvius, oppidum Sida et alter fluvius Eurymedon. magna apud eum Cimonis Atheniensium ducis adversus Phoenicas et Persas navalis pugna atque victoria fuit. mare quo pugnatum est ex edito admodum colle prospectat Aspendos, quam Argivi condiderant, possedere finitimi. deinde alii duo validissimi fluvii Cestros et Cataractes: Cestros navigari facilis, hic quia se praecipitat ita dictus, inter eos Perga est oppidum, et Dianae quam ab oppido Pergaeam vocant templum. trans eosdem mons Sardemisos et Phaselis a Mopso condita finis Pamphyliae".	„Pamphylicum mare Asiatici maris est pars, inter Cilicum (*sic*) et Lycium positum. Nam ab Anemurio promontorio, quod eum a Cilico separat incipiens, habet ante alia Melam fluvium, Aspendon civitatem ab Argivis olim conditam in monte. Deinde Oestrum et Cataracten fluvios, et inter eos Pergamum oppidum. Ultra vero Sardemisum montem et Phaselidam civitatem a Mopso quondam conditam, et finem Pamphyliae facientem".

(p. 499) *Persicus sinus.* — Mela, III, 8.

(p. 500) *Propontis mare.* — Da Mela, II, 2.

Mela (ed. del Parthey, pag. 38).

.... „in Propontide Selymbria, Perinthos, Bytinis: amnesque qui interfluunt Erginos et Atyras. tum Rheso regnata quondam pars Thraciae, et Bisaltae Samiorum, et ingens aliquando Gypsela. post locus quem Grai Macron tichos adpellant, et in radicem magnae paene insulae sedens Lysimachia“.

Boccaccio (ed. basil.).

.... „habebunt a dextris Selymbriam, Perinthum, Bathynim, et hostia Ergini et Atyrae fluviorum, et inde eam partem Thraciae, quam iamdudum Rhesus tenuit rex, et Bisanthem Samiorum, et Gypsellam, et eum locum quem Macrontichos dixere Graeci. Et inde Lysimachiam, in radice Magnae peninsulae, quam penes in fretum Hellespontiacum cogi incipit mare, et ideo Propontis ibidem terminatur“.

* (p. 501) *Scoenus sinus.* — Mela, I, 16.

* (p. 501) *Syrtium geminus sinus.* — Mela I, 7.

Attilio Hortis.

DOCUMENTO RISGUARDANTE I FIORENTINI

A CAPODISTRIA (1430).

[Dal vol. XIX, 9, carta 1a, de' *Senato Misti* nel R. Archivio di Stato in Venezia].

Die nono Marcii 1340. — Cum Ricardus Malatesta de Florencia habitator Iustinopolis habitaverit cum sua familia iam annis XXVIII in civitate nostra Iustinopolis quamvis non continuis, nam ut exponit occasione cuiusdam sue sororis que infirmabatur in Tergesto opportuit eum discedere de Iustinopoli et nunc habitatur Tergestum ubi moram fecit per duos annos, sed ante hoc bene habitaverat in civitate Iustinopolis per quindecim annos continuos et ultra. Sed discessit occasione predicta coegente et postmodum rediit et in dicta terra usque nunc cum sua familia habitavit, ipseque Girardus (*sic*) habeat in Iustinopoli multam quantitatem pecunie exigendam, et potestas Iustinopolis dicat ipsum includi in processu facto contra Florentinos, continente quod Florentini aliqui non possunt in terris Veneciis subiectis morari nisi habitaverint XV annis continuis in eisdem etc. et quod dato prius ipse Ricardus steterit XV annis continuis, ob recessum suum nichil relevat habitacio supradicta, set terminus XV annorum debet computari a tempore quo rediit ad habitandum in terra predicta.

Vadit pars in subvencione dicti Ricardi, quod declaretur in hoc puncto in tantum quod dictus Ricardus non includatur in processu set possit stare et habitare pro ut alii a processu exclusi, et sic scribatur potestati Iustinopolis.

Don Angelo Marsich.

ANNUNZII BIBLIOGRAFICI

Archivio Storico Italiano. — Serie quarta, N. 5. — (Della Collezione N. 107). — Tomo II.°, Dispensa V. del 1878.

Documenti illustrati. Il Regno di Carlo I d'Angiò dal 2 Gennaio 1273 al 31 Dicembre 1283 (C. Minieri-Riccio). — **Memorie originali.** Il conte Umberto I (Biancamano). Ricerche e Documenti (Domenico Carutti). — Gli Astigiani sotto la Dominazione straniera (1379-1531). Saggio storico del prof. Carlo Vassallo. — **Rassegna Bibliografica.** A proposito delle lettere di Alessandra Macinghi negli Strozzi, pubblicate per cura di *Cesare Guasti* (Pier Leopoldo Cecchi). — I nuovi studi intorno a Niccolò Macchiavelli (*Villari* Niccolò Macchiavelli e i suoi tempi) C. Albicini. — Statuti Senesi scritti in volgare ne' secoli XIII e XIV e pubblicati secondo i testi del R. Archivio di Stato in Siena per cura di *Luciano Banchi* (Fortunato Donati). — **Notizie Varie.** La nuova edizione del Vasari. Annunzio Necrologico. — **Necrologia.** Federigo Sclopis (Matteo Ricci). — **Annunzi bibliografici.** Storia della Letteratura italiana di *Adolfo Bartoli.* — Memorie dei più insigni pittori, scultori e architetti domenicani del *P. Vincenzo Marchese.* — Dell'uso dei documenti in una recente pubblicazione. Osservazioni del prof. ab. *Rinaldo Fulin* (G. O. B.). — Schio e Territorio. Tre Cronache pubblicate per cura di *Giacomo Bologna* e di *Francesco Rossi* (B. M.). — Lettere di Fr. Manescalchi, di Magenta e di Aldini a Sebastiano Bologna (B. M.)

Archivio Storico Lombardo. Anno V. — Fasc. III. — 30 Settembre 1878. — Milano.

Degli storici e dei cronisti Mantovani. G. B. Intra. — Documenti sul Quadrio. Giulio Porro. — Ricordo della Zecca di Milano. B. Biondelli — L'arresto del Vicario e dei XII di Provvisione nel 1603. Dott. Lodovico Corio. — L'arresto del conte di Carmagnola. Giulio Porro. — Pianta delle spese per l'Università di Pavia nel 1498. Giulio Porro. — Il nuovo Museo

artistico Municipale. G. Mongeri. — **Varietà**. Dei Lombardi di Sicilia. I. Ghiron. — **Bramante** e il Duomo. G. Mongeri. — Domande e risposte. A. Rusconi. — Soluzioni a quesiti e considerazioni. Michele Caffi. — Necrologie. Il conte Faustino Sanseverino. Giulio Porro. — Giorgio Pallavicino Trivulzio. I. Ghiron.

Archivio Veneto. Tomo XVI. — Parte I — N. 31. — Venezia 1878.

Memorie originali. Alberto Durero e sue relazioni coll'arte italiana e coll'umanismo dell'epoca (*Cont. e fine*) Gustavo Frizzoni. — Venezia e la Quarta Crociata, Dissertazione del dott. Lodovico Streit R. Fulin. — **Documenti illustrati.** Quattro documenti inediti dell'Archivio degli Esposti in Venezia (Marco Polo e la sua famiglia — Marin Falier) V. Zanetti. — Documenti per la storia della zecca Veneta (*Cont.*) V. Padovan. — **Aneddoti Storici e Letterari.** LVII. G. B. Fedele giudice a Capua. Giambattista Varè. — **Rassegna bibliografica.** Bibliotheca historica italica cura et studio Societatis Longobardicae historiae studiis promovendis, vol. primum, R. Fulin. — Le vicende di Asola narrate da Dom. Bernoni, C. Franzi. — Historia critica M. Tullii Ciceronis epistolarum ad familiares. Dissertatio quam . . . . scripsit R. Powlerus Leighton, Carlo Cipolla. — Alessandra Macinghi negli Strozzi, Lettere di una gentildonna fiorentina del secolo XV ai figliuoli esuli, pubblicate da Cesare Guasti, D. L. P. — Die Polemik über die Gregorianische Kalenderreform, von Dr. Ferdinand Kaltenbrunner, Carlo Cipolla. — **Varietà.** Saggio di drammaturgia Veneziana (*Cont.*) — **Necrologia.** Emilio de Tipaldo, Antonio Angeloni-Barbiani. — La spedizione di Carlo VIII in Italia raccontata da Marin Sanudo e pubblicata per cura di Rinaldo Fulin.

Bullettino di Archeologia e Storia Dalmata. — Anno I. — N.° 9. — Spalato 15 Settembre 1878, Spalato.

Iscrizioni inedite. Salona. — Gl' imperatori Illirici e la loro patria. E. A. Freeman (*Cont.*). — Il Municipio „Magnum" ed altri luoghi lungo la via Romana da Salona a Burnum (*Cont. e fine*). — Dono al Museo di Spalato. — *Supplemento.* Il campo d'azione di Nemanja. Stojan Novaković. (*Cont.*)

Anno I. — N.ro 11. — 15 Novembre 1878.

Iscrizioni inedite. Salona. — Gl' Imperatori Illirici e la loro patria. E. A. Freeman. (*Fine*). — Il piato vitreo di Eoclea. — Il Murazzo ossia il muro lungo di Salona. — Notizie e Corrispondenze.

Giornale Araldico-Genealogico-Diplomatico. Nuova Serie. — Anno III Num. 5, Fasc. V. — Pisa 1878.

Le LL. MM. il Re e la Regina a Pisa. **Genealogia.** I Signori di Firmian. Can. Teol. L. Balduzzi. — Degli Uomini egregi della famiglia Rivera. Profili Biografici. (Cont.) Cav. Giuseppe Rivera — **Araldica.** Armorial des évêques de Maurienne princes souverains depuis le VI° siècle jusqu'au XIV°

Charles Buet. — Réclamation d'un ci-devant pair-a-Baron du Port de Cherbourg. Louis Pontaumont. — Un' ultima parola sulla quistione dell'ordine del S. Sepolcro. A. Rusconi. — **Rivista Bibliografica.**

Archivio Storico Siciliano. — Nuova serie. — Anno III. — Fasc. II. — Palermo 1878.

Atti della Società. — **Memorie originali.** Giovanni Chiaramonte II nella discesa di Ludovico il Bavaro, saggio critico (S. V. Bozzo). — Giunte e correzioni alla lettera A della Bibliografia Siciliana di Giuseppe M. Mira (G. Salvo Cozzo). — **Miscellanea.** Di Simone de Wobreck pittore olandese del secolo XVI che lavorò molto in Sicilia (G. Meli). — Documento relativo al quadro dell'altare maggiore dell'Oratorio della Compagnia del Rosario di San Domenico dipinto dal celebre Antonio Wandyck fiamingo (id.) — Documenti intorno a Vito Carrera e ad altri pittori siciliani. (id.) — Del falso cognome di Rozio attribuito a Giorgio di Antiochia (G. di Marzo). — Decreto di alleanza fra i Leontini e gli Ateniesi (Sac. B. Lagumina). — Di alcune monete puniche trovate a Cossura (id.) — La Chiesa di S. Giorgio dei Genovesi in Palermo (G. Cosentino). — Correzione (S. V. Bozzo). — **Rassegna Bibliografica.**

Archivio della Società Romana di Storia Patria — Vol. I. — Fasc. IV. — Roma. 1878.

Ciampi I. Un periodo di cultura in Roma nel secolo XVII (1644-1655) (cont. vedi pag. 370). — Monaci E. Il Barbarossa e Arnaldo da Brescia in Roma secondo un antico poema esistente nella Vaticana. — Corvisieri C. Il trionfo romano di Eleonora d'Aragona nel Giugno del 1473. — Varietà. — Bibliografia (bullettino). — Periodici. — Atti della Società. — Notizie.

Archivio Storico Artistico Archeologico e Letterario della città e provincia di Roma. Anno IV. — Vol. III. — Fasc. I. — Spoleto 1878-79.

Barbarie de' Monaci Benedettini feudatarii di Subiaco e sollevazione del Popolo Sublacense nel 1454 (Livio Mariani). — Una iscrizione tedesca dell' XI secolo che si vuole esistita in Subiaco (L. Velli). — Osservazioni sulla precedente iscrizione (F. Gori e G. Lignana). -- Un paragrafo dell'opera di Enrico Guglielmo Schulz sui monumenti del Medio-evo nell' Italia Meridionale. illustrato e commentato, con documenti inediti [G. B. Beltrani]. — Curiosità storiche ed Artistiche desunte dall'Archivio Romano di Stato [A. Bertolotti]. Gazzetta Archeologica [F. Gori]. — Annunzi bibliografici

Il Propugnatore. Anno XI. — Dispensa 4. e 5. Luglio, Agosto — Settembre, Ottobre. Bologna, 1878.

Vincenzo Pagano. Dell'antichità della lingua italiana e de' dialetti italici. — Luigi Gaiter. Dell' immaterialità dell'anima umana desunta dal

carme de' sepolcri di Ugo Foscolo. — Giovanni Monti. Lettere di Leopoldo Cicognara a Vincenzo Monti. — Antonio Cadei. Origine della lingua italiana. — Alessandro D'Ancona. XIX Sonetti inediti di Antonio Pucci. — Licurgo Cappelletti. Di Albertino Mussato e della sua tragedia *Eccerinis*. — Francesco Corazzini. Delle scoperte archeologiche del conte Giovanni Gozzadini. — Luigi Ruberto. Le Ecloghe del Petrarca. — Alfonso Miola. Le scritture in volgare dei primi tre secoli della lingua, ricercate nei codici della Biblioteca Nazionale di Napoli. — Zambrini, Michelangeli e Bacchi della Lega. Bibliografie.

Revue Historique. Troisième année. — Tome huitième. — I. — Septembre-Octobre 1878. Paris.

H. d'Arbois de Jubainville. Les Bardes en Irlande et dans le pays de Galles. — L. Guibert. Le parti girondin dans la Haute-Vienne. — **Mélanges et Documents**: L. de Mas-Latrie. De quelques seigneuries de Terre-Sainte oubliées dans *les Familles d'Outremer* de du Cange: Seigneurs de Saint-Georges, du Bonquiau et du Saor. — **Bulletin historique**: France, par G. Fagniez. — Grande-Bretagne. Travaux relatifs à l'Antiquité et au Moyen-Age, par J. Bass Mullinger. — Allemagne. Travaux relatifs aux XVIIe et XVIIIe siècles, par Rod. Reuss. — **Correspondance**. Lettres de D. Chamard et de M. Aubé. — **Comptes-rendus critiques**.

II. — Novembre-Décembre 1878.

A. Longnon. Girard de Roussillon dans l'histoire. — A. Gazier. Henri Grégoire, évêque de Blois. — **Mélanges et Documents**: Ch. Paillard. Documents relatifs aux projets d'évasion de François Ier, prisonnier à Madrid, ainsi qu'à la situation intérieure de la France en 1525, 1542, 1544. — **Bulletin historique**: France, par G. Monod. — Angleterre, par S. R. Gardiner. — Pays-Bas, par J. A. Wijnne et G. G. Vreede. — Norvège, par G. Storm Pologne, par Pawinsky. — **Comptes-rendus critiques**.

Bulletin Archéologique et Historique — Tome VI. Troisième Trimestre 1878. Montauban.

Notes sur les églises de Goudourville et de Pommevic (Tarn-et-Garonne), par M. G. Tholin. — L'Art ancien à l'Exposition Universelle de 1878, par M. Ed. Forestié. — Note rectificative sur les Inventaires de Saint-Maximin et des Baux, par Mgr. X. Barbier de Montault. — Une châsse de saint Ansbert, par M. Mignot. — Renaud de Valette, Cardinal, par M. Guirondet. — Haches en pierre polie, par M. X. T. — Bibliographie. — La Justice au XVIIe siécle, par M. François Moulenq — Compte-rendu par M. de Coustou Coysevox. — Chronique archéologique. — Procès-verbal de la séance du mois de Juin. — Proclamation lue à Piquecos, en 1485, publiée par M. l'abbè Pottier.

RIFERTA

Intorno al lavoro di consolidamento eseguito dal Civico Ufficio delle Pubbliche Costruzioni al mosaico dell'altare di S. Giusto.

Al Magistrato Civico.

All'antico mosaico che decora la volta dell'altare di S. Giusto manifestaronsi già da parecchi anni alcuni guasti che andarono ognora aumentando.

L'ufficio civico delle pubbliche costruzioni invitato a rilevare l'entità dei danni sofferti da questo pregevole lavoro, e a proporre il modo più adatto per ripararvi, chiese ed ottenne l'autorizzazione di costruirvi un'armatura per poter esaminare più da vicino e con tutta accuratezza lo stato dell'intiera sua superficie. Così gli venne fatto di riscontrare che molte parti di essa unite al primo strato d'intonaco che la cementeva minacciavano di staccarsi dalla sottoposta muratura.

I punti più danneggiati, e che sarebbero senz'altro rovinati se non vi si avesse tosto provveduto, erano: la figura principale che rappresenta il Salvatore, in ispecie la sua faccia e la parte inferiore della veste; indi gran parte della fascia di incorniciamento del quadro e così pure singoli tratti del fondo dorato.

Osservavasi inoltre che nei punti ove lo spancio dell'incrostazione era più manifesto, al menomo contatto si staccavano i singoli tesselli di cui è composto il mosaico.

In tale stato di cose si tenne come miglior partito di proporre un ristauro radicale simile a quello eseguito pochi anni or sono con ottimo effetto al mosaico nell'abside dell'altare del Santissimo, ristauro ideato e diretto dai signori: ingegnere Dr. Giovanni Righetti e dal protofisico della città Dr. Giorgio Nicolich. Il quale ristauro consistette nel rinnovare tutta la muratura a cui si addossa il mosaico, analogamente a quanto si usa nel trasporto degli affreschi dalle muraglie. Imperocchè, considerato il grande pregio in cui è tenuto questo lavoro, monumento di storia e dell'arte antica, anche la spesa rilevante cui si andava incontro per la sua conservazione doveva riuscire pienamente giustificata.

Compilato il relativo fabbisogno con quel grado di approssimazione possibile, trattandosi di un opera affatto eccezionale, questo involveva una spesa di f. 4000.

La spettabile Delegazione Municipale, nella sua tornata del 24 Marzo 1877, appar comunicato Magistratuale dd. 28 Marzo 1877 N. 13132—V del 1876, approvava il progetto e accoglieva in pari tempo la proposta dell'Ufficio tecnico di servirsi per l'esecuzione materiale del lavoro del capo maestro muratore Antonio Saulig, siccome persona di sua fiducia.

Quindi lo scrivente, tenendo conto degli autorevoli suggerimenti gentilmente forniti dai sullodati signori Dr. Righetti e Dr. Nicolich, nel mese di Giugno dello stesso anno fece iniziare il lavoro.

Ripulita dalla polvere e lavata tutta la superficie del mosaico, questa venne rivestita con 16 strati di carta attaccativi successivamente con colla d'amido e farina.

Per il primo strato si adoperò carta paglia, riconosciuta migliore per conseguire perfetta aderenza; pei successivi strati venne impiegata carta comune d'impacco in foglietti in quarto, che si attaccarono disgiunti fra loro

per evitare qualunque dannoso restringimento nell'asciugarsi; si interrompeva ancora di tratto in tratto il lavoro onde si asciugasse ogni singolo strato prima che fosse ricoperto dal successivo.

Indi si procedette all'armamento della volta.

Formata un'intelaiatura robusta di travi sul pavimento dell'abside, e disposte all'ingiro 14 antenne verticali a ridosso del muro perimetrale, vi si saldò al disopra altra banchina aderente al perimetro dell'abside. Sovra questa banchina vennero appoggiati trasversalmente quattro cavalli armati composti di catena, puntoni e saettoni.

Un quinto cavallo venne disposto perpendicolarmente ai primi sull'asse della mezza cupola.

Antenne, banchine e cavalli vennero saldati fra loro e fermati all'armamento di base, usando di tutti gli artifizî che si credettero necessarî, e così si ottenne un'armatura rigida che non diede il minimo segno di movimento durante tutto il lavoro.

Sopra i cavalli vennero assicurate 15 centinature robuste, formate con doppio ponte di abete, assecondando il sesto della volta; e su queste per ultimo s'inchiodarono le tavolette a formare una superficie convessa parallela a quella d'intradosso ma discosta di circa tre centimetri.

Lo spazio, compreso fra le due superfici, venne di poi riempito con gesso di presa stemperato nell'acqua sino a renderlo liquido, il quale veniva colato a ripresa col sussidio di appositi attrezzi.

Si giunse in tal modo a comporre una massa solidale del mosaico coll'armamento sottoposto, la quale permise di dar mano alla demolizione delle murature al di dietro del mosaico che minacciava di staccarsi dal vecchio intonaco che ancora lo tratteneva.

Al disfacimento della muratura si fecero precedere alcune opere preparatorie per agevolare il lavoro.

Al di sopra dell'abside corrisponde un locale sotto tetto che serve a deposito dei paramenti sacri; dietro l'abside, però in un piano più basso, vi è altra camera usata come oratorio.

Sgombrato da tutti i mobili e levato il pavimento del locale superiore, venne aperto un ampio lucernario provvisorio nel tetto, per procurarsi buone condizioni di luce; e nel muro posteriore dell'abside venne praticata una porta di servizio che comunicasse col sopraccennato oratorio; onde si raggiunse il vantaggio di facilitare il trasporto dei materiali, e di poter lavorare comodamente anche lungo l'imposta della volta ov'essa forma un angolo acuto col muro predetto.

Poscia si diè principio alla demolizione della muratura a volta.

Lentamente, col sussidio dello scalpello, infranti i mattoni che ne formavano la chiave, con poca fatica si staccarono uno ad uno tutti i varî corsi di muratura composti di mattoni quadri, di circa 30 centimetri di lato, e grossi 8 centimetri, alternati con pezzi di tufo di forma simile ai primi.

A misura che si progrediva col disfacimento della muratura e coll'asporto dei materiali, si toglieva anche l'intonaco sottoposto costituito di due o tre strati. I primi due staccavansi facilmente; l'ultimo, al quale addossavasi l'incrostazione, presentava per contrario molta difficoltà ad essere levato.

Un lavoro paziente fece superare anche questo ostacolo. A colpi leggeri di martellina si andava sfogliando quest'intonaco, e lo si raschiava con tutta precauzione in vicinanza al mosaico. Quindi con pennelli asciutti si ripuliva

la superficie, e ben distinte e lucenti apparivano le figure al rovescio del quadro.

Scoperta una superficie di oltre un metro quadrato, nel timore che questa per una causa accidentale qualunque venisse danneggiata, la si rivestiva di uno strato di puro cemento Portland, tenendolo costantemente umido con coperte di tela che si aspergevano d'acqua più volte al giorno.

Così procedendo, con tutte le cautele possibili e con lavoro accurato, si giunse a demolire tutta la volta sino alla sua imposta, a nettare dal vecchio intonaco tutta la superficie rovescia del mosaico, e a spalmarlo successivamente con un nuovo strato di cemento.

Nelle screpolature del vecchio intonaco, in continuazione dell'imposta della volta, si colò del cemento stemperato nell'acqua sino a rifiuto.

Del vecchio intonaco sopra l'incrostazione vitrea non rimase che qualche piccola parte in corrispondenza alle teste delle figure, ove i tesselli minutissimi e di forme irregolari correvano rischio di scompaginarsi assoggettandoli alla raschiatura.

Sopra il primo strato di cemento, applicato a riprese, se ne distese un secondo di grossezza uniforme sopra l'intera superficie; poi si venne alla ricostruzione della muratura a volta.

Preparato il nuovo letto d'imposta con pieroni di Pesaro di qualità scelta, tagliati a cuneo e fregati, si dispose il primo corso della nuova volta.

Allorchè i singoli pezzi di questo primo corso combaciavano perfettamente, essi venivano levati, posti in un bagno d'acqua, di poi uno ad uno spalmati con cemento, che veniva preparato a piccole quantità, e s'immuravano

poi in modo che le loro teste facessero perfetta presa colla superficie d'intonaco che ricopriva la calotta.

Ultimato il primo si diede principio al secondo corso, e così di seguito sino a completa ricostruzione della volta.

In chiave vennero immurate due lapidi commemorative colle iscrizioni seguenti, approvate dalla spettabile Delegazione municipale nella sua tornata dei 21 Gennaio anno corr. e composte dal dottore Attilio Hortis civico bibliotecario.

NEL MDCCCLXXVIII

FU RINNOVATA QUESTA VOLTA

CUI SI ADDOSSA INSIGNE MOSAICO

IL CONSIGLIO MUNICIPALE TRIESTINO

PER MANTENERE ALL'ETÀ VEGNENTI

L'OPERA DELL'ARTE ANTICA

IL RISTAURO DECRETÒ

L'UFFICIO EDILE

FELICEMENTE

ESEGUÌ

Completate le murature di rinfianco, l'opera fu lasciata riposare per oltre due mesi, avendo cura di mantenerla sempre umida perchè il cemento si trovasse nelle condizioni migliori per indurirsi.

Avuta certezza che la nuova muratura aveva raggiunto quel grado di consistenza da non temere cedimento, s'iniziò il disarmo della volta.

Abbassato l'armamento, e tolta l'imbottitura di gesso, la quale staccavasi facilmente a pezzi, e allontanata la carta che, in gran parte infracidita dalla continua umidità, cadeva a brani, ricomparve il mosaico perfettamente conservato.

Allora, allontanato tutto l'armamento, lavata la superficie del mosaico con una leggera soluzione di potassa, e risciacquata con acqua semplice, sparirono tutte le velature dell'antico sucidume e della colla che aveva servito ad attaccarvi la carta, ed il quadro riacquistò tutta la sua vivacità e lucentezza.

L'aderenza dei tesselli alla nuova muratura si addimostra ora perfetta sopra tutta la superficie ove si estese il lavoro.

Sotto l'imposta della volta, ove sarebbe riuscita pericolosa la rinnovazione della muratura, si procurò di consolidarla con chiodi di rame ed iniezioni di cemento liquido, ovunque la percossa accennava un vuoto al di dietro della incrostazione del mosaico.

Le piccole parti che mancavano al mosaico, e che già in epoca anteriore erano state rimarginate e dipinte, convenne rinnovarle pure con intonaco, ripetendo la dipintura a simulazione del mosaico, in modo però da poterla distinguere dal mosaico stesso.

Il lavoro, iniziato il giorno 12 Giugno 1877, ebbe termine il dì 8 Giugno 1878, in cui l'altare ripulito venne esposto nuovamente al pubblico.

Una speciale Commissione, invitata da cotesto Inclito Magistrato a visitare il lavoro ultimato, ebbe a dichiararsi soddisfatta, e presenterà un atto speciale di collaudo, quale documento da conservarsi a ricordo di questa interessante operazione.

La spesa reale incontrata per questa opera importa	f. 2824.42
Pel lavoro di consolidamento eseguito da Antonio Saulig	f. 2360.74
Pel rivestimento di carta, dipintura delle parti rimarginate e rinfresco del finto mosaico, che decora la volta dinanzi l'altare eseguiti da Giovanni Satti	„ 431.48
Infine per la provvista delle due lapidi e relativa iscrizione, eseguita da Antonio Tamburlini	„ 32.20
Assieme .	f. 2824.42

Trieste, 4 Ottobre 1878.

Il Vice-Direttore

BOARA m. p.

De Rino m. p.

De Senibus m. p.

ATTO DI LAUDO

INTORNO ALL' OPERA DI CONSOLIDAMENTO

ESEGUITA DAL

CIVICO UFFICIO DELLE PUBBLICHE COSTRUZIONI

AL MOSAICO DELL' ALTARE DI S. GIUSTO

NELLA CATTEDRALE DI TRIESTE.

I sottoscritti, gentilmente invitati dall' Inclita Presidenza Municipale, si recarono a visitare l' opera di consolidamento eseguita, per cura del Civico Ufficio delle Pubbliche Costruzioni, intorno al mosaico che adorna l' abside dell' altare di S. Giusto nella Cattedrale. Dopo aver considerato minutamente i lavori fatti per tale consolidamento, i sottoscritti non possono far a meno di esprimere la unanime ammirazione per la intelligenza, perizia e somma cura dimostrate dal Civico Ufficio, e particolarmente dall' ingegnere esecutore, signor Vincenzo De Senibus, nel compiere così delicato lavoro, riescito per modo da far concepire fondata speranza di aver assicurato per lungo tempo la conservazione di opera così preziosa.

TRIESTE nell' Agosto del 1879.

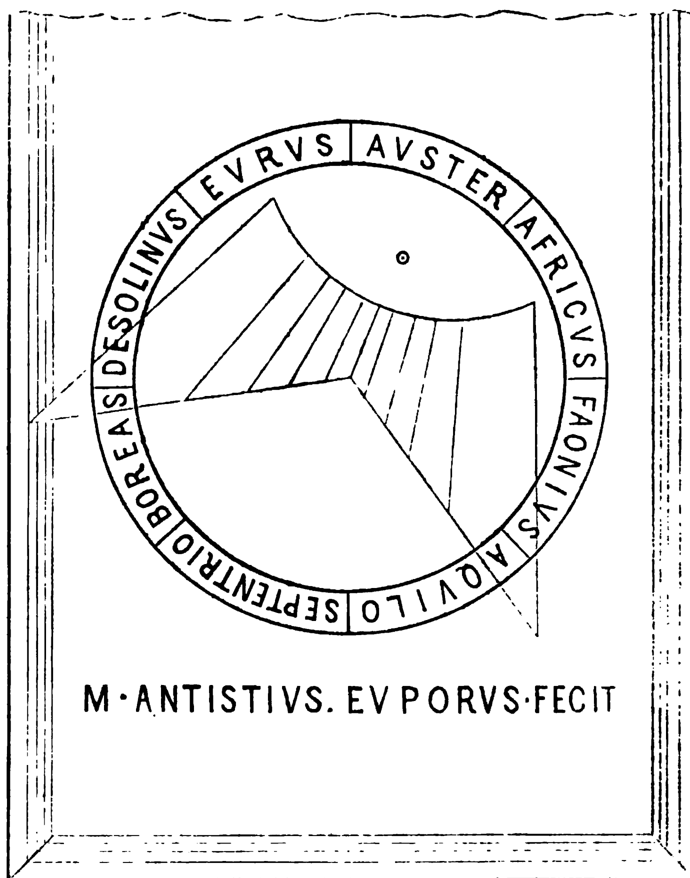
Carlo Dr. Gregorutti. — Attilio Hortis. — Antonio Klodič — Karlo Kunz. Pietro Dr. Pervanoglu. — Giovanni Dr. Righetti.

ISCRIZIONI INEDITE

AQUILEIESI, ISTRIANE E TRIESTINE

(*Continuazione*)

73.



Scoperta li 20 novembre 1878 nel fondo Cassis alle Marignane nell' interno delle mura quasi dirimpetto agli avanzi del

tempio di Giove. È una lastra di pietra calcare lunga m. 2.10 larga m. 1 posta orizzontalmente sopra due rocchi di colonna. È circondata da un septo di pietra riquadrata che la difende a modo di pluteo. Le sta davanti dal lato di meriggio un'ara elevata sopra gradini, che reputo abbia servito a fissare il *templum* ossia il punto ove stette l'augure quando segnò le quattro direzioni cardinali della colonia di Aquileia. La direzione della pietra è parallela alle mura così che declina come queste per gradi 22°30' da settentrione verso occidente. Il monumento segnava la giusta direzione del cardo *maximus* di Aquileja e credo di non errare giudicandolo per il groma della colonia piantato in sito ove stava l'antico, poichè la pietra stessa la credo, con riflesso ai caratteri non anteriore all'anno 200 incirca dell'êra volgare. È notabile il posto che occupa il vento *Aquilo* vento di Nord-Ovest (Maestro) il quale *Aquilo* veniva finora erroneamente ritenuto identico al *Boreas*. A risparmio di spazio produco in disegno soltanto la metà superiore della pietra ossia il pezzo verso N. Ovest che contiene l'orologio solare, la tavola dei venti ed il nome del gromatico che tracciò le linee e presiedette all'esecuzione del lavoro. L'istituto archeologico di Roma portò la notizia della scoperta di questo monumento pubblicando la relativa mia corrispondenza corredata da tavola nel suo *Bullettino* 1879 p. 28-30, articolo che venne poi riprodotto nel giornale *Archeol. Mith. aus Oesterr.* Vienna 1879 pag. 46-47.

74.



Rinvenuta li 10 gennaio 1879 presso il crocicchio della via di Belvedere e di quella che dalla piazza conduce al Duomo. Trovasi ora nella mia raccolta. Sono due pietre che erano unite con spranghe di ferro e delle quali l'inferiore ha una cavità nel mezzo

a modo di pluteo; la superiore portante l'iscrizione le serviva di copertura. Il monumento è doppiamente più largo di quello dato nel disegno, poichè alla parola FULGUR segue altretanto spazio vuoto. È il luogo di sepoltura d'una saetta folgore che erasi precipitata là, ove fu poscia collocata la pietra (*fulgur conditum*). Il terreno così colpito diveniva religioso e non poteva più calpestarsi. Il caso esigeva pubblica espiazione (*piaculum*) con opportuni sagrifizî ed il monumento che circondavasi di sponda, come costumasi pei pozzi, chiamavasi *puteal* o *bidental*, denominazioni che riferivansi o alla forma costruttiva od alla cerimonia religiosa. È famoso in proposito il *Puteal Scriboniae* di Roma che trovasi raffigurato nelle monete consolari di questa famiglia.

75.

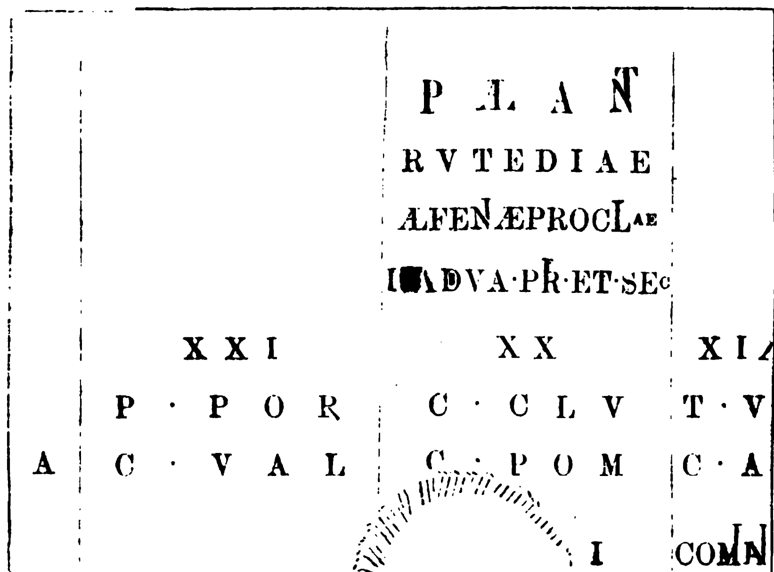
Stela mortuaria scoperta li 17 gennaio 1879 nel cortile della casa colonica di S. Stefano appartenente al benefizio Rici. Alta. m. 1.50, larga 0.54 grossa 0.15. Nella parte inferiore trovasi un foro il quale mediante un traversino di legno serviva ad assicurare la posizione perpendicolare della pietra. I caratteri indicano l'epoca di Augusto. Trovasi ora nella mia collezione.

P · MAENELIVS
ST · F · POL · MVTI
MILES · CHOR
VI · PRAE · HIC
SITUS · EST

L'individuo figlio di Stazio della tribù Pollia era nativo di Modena ed aveva militato nella coorte sesta pretoriana, la quale comparisce in diverse lapidi aquileiesi, fra cui una ad un tribuno ed altre due a militi della stessa coorte, l'uno cremonese, l'altro di Suessa Aurunca nella Campania (C. I. L. 930, 8274 e 912). A S. Stefano era la necropoli militare specialmente dei pretoriani i quali essendo nei primi tempi esclusivamente italiani sembra venissero a preferenza sepelliti presso la via Annia siccome quella che conduceva a Roma. Questa via passava davanti S. Stefano ove sorgeva il tempio della Dea Bona e di Fonione.

76.

Scoperta li 17 gennaio 1879 nel fondo Cassis alle Marignane. È gradino che apparteneva al teatro di cui pochi anni fa si scoperse la pianta in quelle vicinanze. È alta m. 0 81, larga 1.1 spessa 0.31. — Lo spazio fra le due linee perpendicolari era assegnato a due posti indicati coi numeri XX e XXI di cui ciascuno aveva due proprietarii che si alternavano a vicenda. Il posto Nr. XX apparteneva a C. Cluenzio e C. Pomponio, quello al N. XXI a P. Porzio e C. Valerio. Il posto a destra N. XIX, occupato da un T. V.... e da un C. A.... Cominiano, continuava su altra pietra e così quello a sinistra che era il XXII. Lo spazio in alto era la pedana di due posti del gradino superiore che come si scorge dall' iscrizione appartenevano a Palanzia Rutedia ed Alfenia Procla. Nella parte inferiore scorgesi un incavo a catino, praticato in epoca posteriore per facilitare lo scolo dell' acqua piovana. Credo che alla quarta linea si debba leggere *Ima dua primum et secundum.* Se non che la I inserita nella D imbarazza, quando non sia un' accidentalità della pietra. I caratteri appartengono al tempo della Repubblica. Trovasi ora nella mia raccolta.



77.

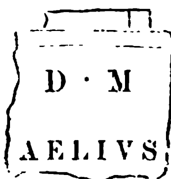
Stela sepolcrale scoperta li 14 agosto 1878 nel fondo denominato Bacchina appartenente all' Amministrazione della Villa Vicentina. Trovasi ora in mio possesso. Appartiene all' anno 100 circa dell' era volgare.

L · M
ARVANDIAE
AMPLIATAE
ET · PVDENTIS
LIB
IN · FR · P · XXX
IN · AGR · P · XX

La nota numerale XX fu cancellata con lo scalpello.

78.

Esiste al Borgo Paco, casa Prister. È un' ara dedicata a Mitra di cui manca la parte inferiore.



79.

Forma gradino davanti la porta d' ingresso della casa Fabris in Terzo, ove si trova già da 20 anni circa. I caratteri spettanti all' epoca di Antonino Pio sono in parte cancellati per l' uso a cui serve la pietra.

C · ANINE*us*
C. F. LEM · BON . *Mil*
*c*HO . VIII *Pr*
Vix. Ann. XXI
T. F. I. D · SVO

C. Aninius | C. F. Lem(onia) Bon(onia) Mil(es) | Cho(hortis) VIII Pra(etoriae) | Vix(it) Ann(os) XXI | T(itulum) F(ieri) I(ussit) d(e) suo. Diedi a caratteri inclinati le lettere svanite.

È un milite della coorte VIII pretoriana della tribù Lemonia cui era patria Bologna. Si conoscono due iscrizioni aquileiesi di questa coorte; l'una d'un Bolognese, l'altra di un milite nativo di INTIMILIVM, cioè Ventimiglia (C. I. L. 904 a 886).

80.

Sulla facciata della chiesa parrocchiale di Aiello a circa venti piedi di altezza nel primo pilastro a destra vedesi la seguente iscrizione. Fu posta in opera reclinata sul suo lato sinistro, e siccome per essere ridotta a concio venne battuta colla martellina a fino, le lettere, meno quelle della prima linea, sono quasi invisibili in distanza. La trovai pure fra le schede del dottore Costantino Cumano che la registrò li 10 dicembre 1857 non senza incorrere in diversi errori. I caratteri appartengono all'anno 200 circa dell'êra volgare. La lezione che produco è assicurata dai calchi che feci levare ripetutamente; l'indicazione della legione alla quarta linea, che ha sofferto più di tutte, è assai difficile a decifrarsi, tuttavia ritengo non si possa interpretare altrimenti.

D . I . M
L · SEPT · CAS
SIANVS · SIG
LEG · IIIIII · HIS
AGENS · IN
LVSTRO · P
PORC · FAVST
P · P · V · S · L · M

D(eo) I(nvicto) M(ithrae) L(ucius) Sept(imius) Cassianus, Sig(nifer) Leg(ionis) sextae hispanae agens in lustro (Publii) Por(cii) P(rimi) P(ilaris) V(otum) S(olvit) L(ibens) M(erito).

È un ara votiva a Mitra di un signifero della legione sesta *ispana* addetto al officio del primipilo P. Porcio Fausto, incaricato del censimento di Aquileia. A giudicare dai caratteri la reputo del tempo di Alessandro Severo. La legione sesta ispana detta anche *victrix* aveva stanza nella Pannonia inferiore, dopo essere stata parecchio tempo prima in Spagna, poi in Britannia. Abbiamo fra le Aquileiesi altra iscrizione che fa riscontro alla presente, essa pure ara votiva dedicata a Mitra da primipili e signiferi delle legioni IIII Flavia e XIII Gemina, destinati egualmente al censimento (C. I. L. 808). Uno di questi signiferi, cioè *Valerius Valens* della legione XIII Gemina ricomparisce nell' iscrizione C. I. L. 8237, che porta la data dei consoli Peregrino ed Emiliano corrispondente all' anno 244. È quindi intorno a quest' epoca che deve aver avuto luogo quest' altro censimento, e siccome in questa epigrafe al nome della legione IIII Flavia seguiva quello d' un imperatore che venne poi cancellato collo scalpello, non è difficile indovinare che questo imperatore non poteva essere altri che Massimino, il quale venne nell' anno 238 presso Aquileia trucidato dai suoi soldati. La lustrazione sotto Alessandro Severo può essere avvenuta nell' anno 222 di G. C., primo del suo impero e ponendo l' intervallo di 15 anni fra una lustrazione e l' altra, quella di Massimino deve essere seguita nel 237 quando che non si preferisca pronunciarsi per una lustrazione sola, nel quale caso la medesima dovrebbe aver avuto il suo cominciamento nel 232 vivente ancora Alessandro, per essere compiuta nel 237 ciò che corrisponderebbe al termine di cinque anni richiesto per ogni singola lustrazione. Le legioni IIII Flavia e XIII Gemina avevano all' epoca di Massimino il loro acquartieramento, la prima nella Mesia superiore, la seconda nella Dacia; venne quindi deputato un drapello di ciascuna di queste due legioni per praticare il censo in questione in Aquileia e così pure uno della legione sesta ispana per effettuare quello ricordato dalla presente iscrizione

81.

Frammento dissotterrato li 29 novembre 1878 nella possessione Cassis alle Marignane in prossimità del tempio di Giove.

I caratteri bellissimi appartengono ai tempi di Tiberio o di Caligola. Trovasi ora nella mia collezione.

S . L . F . R

L · LEG · XI · IIII

L'iscrizione terminava colla seconda linea. Si potrebbe completarla a un dipresso così: L. Iunius L. F. Rufus Tribunus Mil(itum) Legionis XI. Quatuor vir. I(ure) D(icundo).

La legione XI trovavasi già nell'anno 23 dell'êra volgare stabilita in Dalmazia. Nell'anno 42 per non aver voluto prendere parte alla rivolta di Furio Camillo Scriboniano Propretore della Dalmazia, ottenne da Claudio in premio della fedeltà il titolo di Claudiana Pia Fedele, il quale predicato mancando nell'epigrafe prova che questa deve essere anteriore all'anno 42.

82.

Esisteva nel cortile di casa Gorgo in Udine, ove la vide il Cumano in gennaio 1858. Trovasi ora nel Museo palazzo Bertolini in Udine; è dell'anno 200 circa d. C.; la parte superiore manca.

L ... VII

C · NISMI

ET . LIBERTIS

LIBERTABVSQ

IN·FRONT·P·XX

IN·AGRVM·P·XXX"

83.

Trovasi a Felettis due miglia distante da Palma nella villa Colloredo nel muro presso la cappella vicino ad altra iscrizione ivi trasportata da Belvedere presso Aquileja. Primo a trascriverla

fu il Signor Carlo Kunz, il quale mi favorì l'apografo fatto da lui nel 1847 in Aquileja. Altra copia ne trasse il Cumano che nel dicembre 1857 la vide a Felettis. È alta m. 1.20 larga 0 40

„I(ovi) O(ptimo) M(aximo) P. Aurelius Severinus Vet(eranus) V(otum) S(olvit) L(aetus) L(ibens) M(erito)."

I · O · M
P · AVRELIVS · SE
VERINVS
VET
V · S · L · L · M

È un ara dedicata a Giove Ottimo Massimo da un veterano. L' iscrizione da me pubblicata nel volume delle Iscrizioni Inedite Aquileiesi al N. 78 (C. I. L. 8275) ricorda un Aurelio Severiano della legione II adjutrice beneficiario nell' officio del preside della Pannonia inferiore, la quale appartiene all' anno 250 circa d. C.

84.

Sarcofago di un fanciullo che conservasi ora nella mia raccolta a Paperiano. Venne scoperto nel febbraio 1878 nella terra di Leonardo Andrian, situata nella contrada denominata Boschiat fuori delle mura d' Aquileia dal lato d' oriente. Parecchie altre tombe si rinvennero colà, fra le quali quella dell' epigrafe pubblicata al N. 58 della presente serie. I caratteri bellissimi appartengono all' epoca di M. Aurelio circa.

IVVENTIO · IVNIANO
FIL · ANNICVLO · MENS · III
DIER · III · BARBIA · VRSINA

Il fanciullo è detto *Anniculo* perchè non aveva raggiunto l' età di un anno, per la quale ragione non era lecita la cremazione, ma doveva aver luogo l' inumazione, come questo sarcofago ne somministra l' esempio.

85.

Dissotterrata nella primavera del 1878 alla Beligna vicino ad un urna cineraria.

L · M
T · F · F
I · F · P · XVI
I · A · P · XXXII

86.

Sta inserita in un muro interno della casa Vicentini in Ronchi presso altre iscrizioni aquileiesi già conosciute, laddove questa rimase finora inosservata. La copiai nel giugno 1878, tuttavia esiste colà già da più di trenta anni. È un'aretta scritta a minutissimi caratteri del 200 circa. Il lato destro e la parte inferiore sono mancanti; sul lato sinistro vedesi elegantemente scolpita la parte anteriore di un cavallo.

SOTIR
HECA///

87.

Questo frammento di marmo rosso di Verona scolpito ad eleganti caratteri del tempo di M. Aurelio, trovasi ora nel Museo comunale di Aquileia. Vi venne recato nel giugno 1878 dalla cantina di casa Bevilacqua in piazza del Capitolo, ove serviva per sostegno delle botti.

\CIVS · MOE
RINVS ET
CONCDED

Sembra l'epistilio di un'edicola forse della Concordia. L'abbreviatura CONC dovrebbe leggersi *Concordialis*, con che

sarebbe provata l'esistenza anche in Aquileia di questo collegio che finora si riteneva fosse una particolarità tutta speciale di Padova.

88.

È inserita sulla facciata del campanile della chiesa di S. Martino di Quisca a destra della porta. Il Cumano la registra dichiarando di averla ricevuta li 25 ottobre 1870 dall' ingegnere Vincenzo De Senibus; ma essendo difettoso l'apografo la feci recentemente trascrivere di nuovo per cura del Sig. Avvocato Dr. Marussi, che mi favorì anche il calco.

T ERTIO
Petr ONIA · C · F · SECV *n*
da · V · F · SIBI . ET
Bar BIAE · PRISCAE · F

È mancante da tutti i lati.

Supplendo la prima linea che manca nel marmo, leggo così: L. Petronio. L. F. | Tertio | Petronia. C. F. Secun | da V. F. sibi. et—Barbiae. Priscae. F(iliae).

89.

Stela sepolcrale scoperta nel febbraio 1878 nella possessione Cicogna alle Vergini in Aquileia, ove le tombe sono frequenti. Caratteri del 200 circa d. C. Manca il pezzo inferiore indicante misura che comunemente è di 16 piedi quadrati.

LOC · M
QVOQ ·
VERS

„Locus monumenti quoque versus (p. XVI)."

90.

Scoperta li 11 marzo 1878 nelle vicinanze di S. Felice. Trovasi ora nella mia raccolta. I caratteri sono bellissimi del tempo di Costantino Magno. L' iscrizione é completa.

SVDIS · POSVIT · CONPA
RI · SVAE · IOVENE · QVAE
VIXIT · MECVM · ANNOS
XV · ET · RECESSIT · DE · SECV
(*sic*) LVM · ANNORVM · QVINQVA
GINTA

91.

Sta inserita in un muro interno della casa Vicentini in Ronchi. Il Cumano la trascrisse li 16 dicembre 1858 con molte imperfezioni. La collazionai ultimamente. I caratteri appartengono all' anno 400 circa. Manca il lato sinistro.

VIES IN PACE
SFARIVS QVI
LIS · TRIB^{S} M^{I}N · > ·
M^{I}L^{I}T^{S} MES^{S} R^{S} M
AN^{S} LXX DEPO · ^{S} ·

Li S mi sembrano avere il valore di segni d'abbreviatura. Alla fine della terza linea in luogo di S si vede il segno > che mi sembra equivalente, perchè il significato di Centurione non regge a quel posto, né il segno sarebbe stato corrispondente alla consuetudine del basso tempo. Il *Tribunus minor* imbarazza. Sarei propenso di leggere TRIE. (trieris) incolpando d'errore lo scalpellino. Anche del MES · R · M non saprei cosa fare senza applicare una opportuna correttura trasformando il MES in MIS (missicius).

Si potrebbe forse spiegare la iscrizione in questa maniera, tuttavia non mi faccio mallevadore dell'esattezza.

„Hic requiescit in pace Fl. Ansfarius qui gregalis Trieris Minerva militavit missicius Ravennas Missenenensis Annorum septuaginta depositus.

92.

Rinvenuta in maggio 1878 nella terra Cassis alle Marignane fuori delle mura a breve distanza del tempio di Giove, ora nella mia raccolta a Paperiano. I caratteri appartengono all'anno 380 circa d. C. Comincia l'epigrafe colla seconda linea, poichè la prima sulla cornice è il compimento della data espressa all'ultima linea, ove vedesi scolpito I in luogo di K (calendas) per inavvertenza dello scalpellino. Sotto l'iscrizione vedonsi quattro nicchie a volto, in ciascheduna delle quali trovasi una figura orante. Tre crocette stanno al disopra dei volti fra un arco e l'altro. Sulla testa di ogni figura è il monogramma di Cristo a croce.

(*sic*) N O V E M F R I S ////

B M A B R A Q V I V X I T (*sic*)

ANPMIXXVMAXENTIAQV

(*sic*) IVX AN PM XI BMMAXIMINA

QVIVIXITANPM IIII RECES

SETINPACEFEDELISDEPOSI

TVS XIII I (*sic*)

B(onae) M(emoriae) Abra qui uxit (*vixit*) An(nis) P(lus) Mi(nus) XXV, Maxentia qui (*quae*) ux(it) (*vixit*) An(nis) P(lus) M(inus) XI B(onae) M(emoriae) Maximina qui (*quae*) vixit an(nis) P(lus) M(inus) IIII, Recesset (*Recessit*) in pace fedelis (*fidelis*) depositus (*cioè Abra*) XIII K(alendas) Novemfris (*Novembris*).

93.

Presso la precedente venne contemporaneamente scoperta anche questa che ora sta pure nella mia raccolta. È di età eguale

alla prima. Presso l'epigrafe si rinvenne un sarcofago con entro due cadaveri. Nel mezzo fra le ultime sei linee vedesi una donna orante ed alla di lei sinistra un fanciullo pure orante sopra il di cui capo sta il monogramma di Cristo a croce.

BEN̆EMERETA ORTA (*sic*)
TA QVI VIXIT AN P M
DVOS M III DIES VII
RECESSIT IN PACE
FEDELIS DEPOSETA
PRIDIEK ☧ LAVGVSTA
SPAREN TISDOLI
ENTISCO NTRAVoTVM
(*sic*) FECETETA IA QVAN
DONAR ECESS
ERITVN///CONNEPTSVA

Correggendo gli errori credo vada letta nella seguente maniera „Benemerita Optata quae vixit annos plus minus Duos, Menses III Dies VII Recessit in pace fidelis deposita pridie calendas Augustas, parentes dolentes contra votum fecerunt et Avia quando naturaliter recesserit, erit una cum nepti sua."

94.

Anche questa fu scoperta assieme colla precedente e trovasi nella mia raccolta. È dell'anno 450 circa. I versi sono sottolineati. Nella prima linea tre monogrammi di Cristo a croce, fra i quali stanno le lettere B e M. In mezzo sotto l'iscrizione una figura orante di rozzissimo lavoro sul di cui capo sono scolpiti due monogrammi di Cristo a croce uno per lato. La figura sta fra due monogrammi di Cristo alti come la figura stessa, questi sono però decussati e portano pendenti le lettere A ed Ω.

☧ B ☧ M ☧

IN HoC LoCo RE

(sic) QVIESCIIDVLCI

SSIMA PETRONI

AQVIVIXIT ANS

(sic) PMAN V M VI

D · VIII D XVIII

KAL APRIL

☧ ☧

„Bonae Memoriae. In hoc loco requiescit dulcissima Petronia quae vixit annis Plus minus annis V mensibus VI diebus VIII deposita XVIII calendas Aprilis."

CARLO DE. GREGORUTTI.

(Continua).

GL' ISTRI

Correva l'anno 533 dalla fondazione di Roma, 221 dopo Cristo, quando i Romani mossero contro gl' Istri, per sottomettere completamente il paese che sta a settentrione d' Italia. Se la spedizione poteva giustificarsi o no, Roma conquistatrice non esaminava. In ogni modo si trova scritto in Eutropio (3, 7) che agl' Istri fu dichiarata guerra, perchè avevano predato navigli romani carichi di frumento. Che la spedizione romana contro gl' Istri non riescisse subito, si comprende dal fatto narrato da Livio (39, 55), cioè che nell' anno 571 dalla fondazione di Roma 183 dopo Cristo, il console Claudio Marcello ottenne dal Senato il permesso di condurre in Istria le sue legioni. Ma anche questa mossa fallì, ed il Senato deliberò nell' anno stesso di erigere una fortezza presso Aquileia (Livio, l. c.) quale baluardo contro le stirpi bellicose che abitavano a settentrione, per poter muovere da tal punto contro di loro più prestamente.

Per tre anni non si rileva nulla di questi combattimenti de' Romani contro gl' Istri, essendochè dal libro XL al XLI v' ha pur troppo una lacuna nel testo liviano. Nel libro XLI Livio ritorna a far parola di queste guerre. Egli narra che nell' anno 576 *ab U. C.*, 178 d. C. contro a queste genti fu mandato il console *A. Manlio*, e che a lui succedette *C. Claudio*. Nel narrare di questa spedizione Livio si diffonde più ch' e' non suole in altre lotte consimili. Gli avvenimenti di questa guerra sono da lui descritti a così vivi colori che ben si deve ammettere che la narrazione liviana si fonda su relazioni di testimonî oculari. Dopo

che il console s'era avanzato fino al prossimo porto (probabilmente al Timavo), gli alloggiamenti romani furono improvvisamente assaliti da' nemici, e, per la confusione succeduta, anco presi. La notizia di ciò divulgatasi per tutta Italia cagionò un terrore panico. Il console *M. Giunio* fu inviato con nuove truppe verso settentrione, alle quali, riunite con le truppe di Manlio, riescì di sgominare le schiere degl' Istri, e ritirarsi poi a svernare in Aquileia. L'anno susseguente i Romani entrarono nuovamente nell' Istria e ne assediarono la capitale *Nesactium*. In luogo di Manlio ritiratosi e di Giunio sottentrò come duce il console *C. Claudio*, il quale dopo dura lotta pervenne ad espugnare Nesazio difesa eroicamente dagli abitanti che, uccise le mogli e i figliuoli, si precipitarono dalle mura, mentre *Epulo* re si gittò sulla propria spada per non cader vivo in mano de' nemici (Livio, 41, 11).

Così narra Livio. Ci si presenta ora la dimanda: che popolo era questo degl' Istri, che per tanti anni valsero a contrastare alla romana possanza, e dopo aver difeso la loro terra a palmo a palmo, amarono meglio morir la morte de' prodi piuttosto che ridursi in ischiavitù?

Per rispondere a questo quesito noi siamo rimessi a fonti cosiffatte che per natura loro non possono darci un imagine fedele di questo popolo. In parte queste fonti sono rappresentate da scrittori greci di tardi tempi, come Strabone, Dione Cassio Tolomeo ed altri, che attinsero lor notizie di seconda mano; in parte da scrittori romani, e quindi sospetti in tale materia, come sarebbero Livio ed altri che non possono essere considerati come giudici imparziali di un popolo già nimico, poi conquistato. A quale stirpe appartenessero gl' Istri non si può davvero affermare, poichè se Scimno il Periegete (v. 391), e Apollodoro (framm. 119, ed. Müller, *Fragm. histor.* I. 451) li tengono per Traci, a tali opinioni di autori così tardi non si può annettere troppo valore, tanto più che secondo le novissime ricerche etnografiche s' inclina a considerare il nome de' Traci, col quale i Greci usavano dinotare le popolazioni a loro vicine da parte di settentrione, come una denominazione generale che non dinota nessuna stirpe più particolarmente, ma abbraccia tutte quelle stirpi che dall' aspro settentrione pervennero nella Grecia, dette

da' Greci τραχεῖς, cioè gli *aspri* o gli *abitatori dell' altipiano* (Vedi Hehn, *Culturpflanzen*; Gladstone, *Homerische Studien*, ed. ted. p. 15, secondo Mure, *Griech. Litteraturgeschichte*, I, 153). S' inclinerebbe a credere, come pretendono molti moderni (particolarmente Zippel, *Die römische Herrschaft in Illyrien*, 1877, p. 6 e seg.), che gl' Istri abbiano appartenuto alla stirpe illirica, poichè essi erano vicini a que' Veneti, che, secondo Erodoto (I, 196) erano di schiatta illirica, e poichè Strabone (§. 314) riferisce che la costa illirica si estendeva fino all' ultimo termine del mare adriatico. Pure, se noi domandiamo a che stirpe appartenessero gli stessi Illirî, nessuno è ancora in grado di darci sufficiente risposta.

È impossibile formarsi un imagine chiara dalla congerie delle multiformi notizie, per la maggior parte contraddittorie che s' hanno in simili argomenti. Noi rinunciamo quindi all' ingrato proposito di cercar la luce in tanta tenebria di questioni etnografiche; e ci accontentiamo di seguitare nel compito di rilevare anche presso gl' Istri quelle tracce che fanno chiara testimonianza delle attinenze tra queste nostre rive e quelle delle isole e del continente della Grecia e dell' Asia minore.

Allorquando gli Assiri dall' interno dell' Asia minore giunsero varcando l' Eufrate nel secolo XIII a. C. agli altipiani occidentali e alle rive del Mediterraneo, vi trovarono un forte nerbo di popoli indigeni, i quali abitavano l' interno della grande penisola col nome comune di *Frigi*. Eran questi Frigi di stirpe *aria*, e siccome abitatori dell' interno del paese stavano addietro per civiltà alle stirpi marittime di schiatta semitica che abitavano le rive del mare. Dimorando sulle alture essi coltivavano quelle tradizioni e que' miti antichissimi i quali celebravano la dea che signoreggiava sulle montagne, e che si piaceva a dimorare nelle profonde grotte, *Cibele*, madre degli dei, la *Rea* delle leggende greche. Che poi questa dea onnipotente dell' Asia centrale, dominatrice de' monti, non corrisponda alla fruttifera *dea della terra*, ma bensì alla terribile *dea della luce*, si può facilmente riconoscere, considerando che questi popoli dimoranti sulle alte montagne o nelle profonde vallate, non erano punto dediti all' agricoltura, per contrario eran d' indole selvaggia e guerriera. La dea da loro

adorata aveva il soprannome d' *Idea*, come quella che aveva il suo trono sull'alto monte *Ida,* monte del *sole*; donde poi i nomi *Idas*, *Idomeneus* ecc. Quindi la dea *onniveggente*, rappresentante il *lucente* occhio del *sole*; e i sacerdoti di lei, chiamati *Cureti* e *Coribanti*, alla lor volta avuti per demoni e iddii (Strabone, §, 466). Questi abitavano nelle gole montane e nelle spelonche, pascevano greggi di pecore e capre, erano cacciatori ed arceri valenti, stimati quali inventori delle spade e degli elmi, e adoravano la loro dea con danze guerresche, onde furon detti *Coribanti* (Strabone, § 473; Diodoro, V, 65). Essi erano *inspirati da dio* (Vedi Festo *Auct. ling. lat.* p. 40). Ignoto è il tempo in cui queste orge sacre alla gran dea dell'Asia centrale abbandonarono i monti e le vallate tranquille della Frigia movendo verso occidente; ben tioviamo la dea e i Cureti sacerdoti di lei fin da tempi remotissimi nelle isole di Creta e di Eubea, e altresì sulle rive d' *Etolia* e d' *Acarnania* (Strabone, § 466 e seg.; Welker, *Trilogie*, p. 139; Bursian, *Geogr. Griech.* I, 125 e seg.): in Creta quali sacerdoti di Rea, intenti a curare il Giove neonato, e a difenderlo con le loro danze selvagge e guerriere contro le insidie di *Crono* (Strabone, § 468; Hoeck, *Kreta*, I, 155 e seg.). Son detti fondatori del sacrario della loro dea in *Knossos* (Sincello, 125, D.); e a loro deve probabilmente il suo nome l' isola di Creta, chiamata anche *Curitis-Curete-Creta* (Vedi Benseler, *Lex. griech. Eigennamen*). Questi Cureti trovansi pure in *Eubea,* quali danzatori guerrieri armati di bronzo, inventori della metallurgia, figli di *Soco* e di *Cimbe*=*Cibele*; intorno a che vedi Nonno Panopolite (*Dionys.* XIII, 156 e seg.). Veggonsi dipinti col lungo vestire degli Asiatici (Cfr. Dondorf, *Jonier auf Euboea*, p. 24) in atto di danzare selvaggiamente battendo i loro *scudi* l'uno contro l'altro a simiglianza de' Salî di Roma (Welker, *Trilogie*, 193 e seg.). Li troviamo in Eubea, come adoratori di *Diana Amarintia*, che equivale a *lucente* (Pott nel *Giornale di filologia comparata* di Kuhn, 1860, pag. 200 e seg.) e corrisponde alla madre degli Dei di Frigia (Dondorf, l. c.), la Diana *etopia*, cioè la *lucente*, la quale diede il nome di *Etopia* all' isola d' *Eubea.* Questi Cureti ricompaiono altresì sulle coste dell'Etolia e dell'Acarnania (Bursian, *Geogr. Griech.*, I, 126 e

seg.); e già presso Omero (*Iliade*, IX, 529 e seg.) li vediamo impegnati in fiera lotta contro gli Etoli. Secondo Strabone (§. 465) essi abitavano la città di Pleuron al golfo Corintio, e, sospinti dagli Etoli, trassero verso settentrione alle coste dell'Acarnania. Vestiti alla foggia de' Jonî asiatici, a loro si riferiscono probabilmente le parole di Omero κούρητας παναχαιῶν (*Iliade*, XIX, 193), cioè i giovani, i robusti; il che corrisponde al nome de' *Jonî — Jaoni — Javan*, cioè i *giovani* (Vedi Benloew, *la Grèce avant les Grecs*, 1877, pag. 239. e seg.). Trovansi poi nuovamente nel golfo ambracio d'Acarnania, dove secondo Virgilio (*Aen.* V, 298), si venerava particolarmente l'eroe *Salio*, cioè il *Cureta* (Vedi Klausen, *Aeneas* ecc. 402). Ivi, in sul principio del golfo ambracio si presentano il promontorio e l'antica città di *Anactorion*, la quale era bensì detta colonia corintia (Bursian, *Geogr. Griech.* I, 113), ma il nome di lei ci fa risalire a' Cureti, i quali secondo Pausania (X, 38, 7) erano chiamati Ἄνακτες παῖδες. Ivi sorgeva l'insigne sacrario di *Apollo Asiaco*, dio solare degli Jonî. Se non che le tracce di questo popolo bellicoso de' Cureti non si limitano alle coste dell'Asia minore e della Grecia; ma in gran numero le troviamo anche in Italia. Ben a ragione si rintracciò nel nome della etrusca città di *Cure* il nome de' Frigi *Cureti* (Vedi Roscher, *Apollo und Mars*, pag. 80 e seg.). Era ivi indigena la tradizione della vergine Reatina, fecondata nel tempio di Quirino, e madre di Modio Fabio, fondatore di *Cure* (Dionigi d'Alicarnasso, II, 48): tradizione della bellicosa stirpe jonia che si riscontra in Atene, e secondo la quale si spiega anche la nascita di *Jonio*, capostipite della schiatta. Con egual diritto si scoperse nella *Giunone Curitis* di Falere la gran dea di Frigia. I *Salî* Sabini, co' loro *ancilî* caduti dal cielo, con le loro danze guerriere, non sono essi appunto i *Cureti* di Creta? Lo scudo particolarmente era simbolo del Sole (Grimm, *Deutsche Mytholog.* 665): è il *sole* stesso che precipita dal cielo: in Roma, lo scudo sacro di *Numa*, in Troia il forte *Palladio*, caduto anch'esso dal cielo (come narra Dionigi d'Alicarnasso, I, 69): il sacro amuleto della stirpe dardania che difese per tanto tempo il sacro *Ilione*, finchè Ulisse e Diomede lo rapirono (Verg. *Aen.* II, 164 e seg.) recandolo in Occidente. La dea solare guerriera dell'Asia

minore, quella Pallade, che veggiamo venerata massimamente sulle coste occidentali di Grecia e sulle rive orientali d'Italia (vedi part. Klausen, *Aen.* 406 e seg.) è la proteggitrice di Ulisse cefaleno (Gerhard, §. 246, 5); essa da quelle rive si parte per recarsi a Maratona e ad Atene (*Odissea*, 7, 79); essa era la dea principale di Pleuron, città de' Cureti (Dicearco, *descr.* 59); essa adoravasi particolarmente sul golfo ambracio (Klausen, l. c.). Diomede ne portò il culto alle rive d'Italia, nella Japigia, e più in là verso settentrione (Klausen, pag. 428 e seg.). Il *Palladio* rappresenta l'imagine del sole che tutto abbrucia (Gerhard, § 253, 4): la tremenda imagine della Gorgone rappresentata sulla corazza di Pallade. I *Cureti* di Frigia (cioè gli adoratori del *sole*, giacchè *Kyros* in lingua persiana significa sole, vedi l' *Etym. Magn.* 530, 13, ed Esichio) mutarono questa adorazione del dio solare dell'Asia centrale in onore di una deità femminile, e la recarono in Creta, in Eubea, in Etolia, e sulle sulle rive occidentali della Grecia; dove attestano la loro presenza non pure i nomi di parecchie città come *Antikyra* sul golfo Corintio, e probabilmente anche *korkyra*, ma ben anche il nome di *golfo di Rea* dato al mare adriatico ed al mar *jonio* (Eschilo, *Prom.*, 837), che devono probabilmente questa denominazione alla stirpe sopraddetta.

Tutto questo era da premettere per poter dire più particolarmente degl' *Istri.* Scilace il viaggiatore, che visse nel secolo V avanti Cristo, è il primo che faccia menzione dell' *Istria.* Molte notizie si leggono poi in Strabone che visse nel secolo I a. Cristo, in un tempo che l'Istria era già da buona pezza soggetta alla signoria de' Romani. Da Strabone (§. 215) sappiamo che la costa dell'Istria si estendeva dal Timavo sino a Pola, e che il paese degl' Istri continuava co' Veneti, co' Liburni e cogl'Illiri. Egli rammenta Pola come insigne città dell' Istria, fondata dagli Argonauti condotti da Medea; laddove secondo Callimaco (citato da Strabone, §. 216) fondatore di Pola fu un cotal *Greco.* Dopo Strabone le maggiori notizie sull' Istria le dobbiamo a Livio, che visse anch' egli nel primo secolo avanti Cristo. Da lui impariamo che gl' Istri formavano uno stato, con un re a capo, arbitro della guerra e della pace; da lui

sappiamo che *Nesasio* si chiamava il capoluogo, da lui che *Mutila* e *Faveria* erano città dell' Istria (XLI, 11). Anche Plinio (*Hist. Nat.* 3, 19, 129) e Tolomeo (3, 1) ricordano Nesazio come città posta tra Pola e l' Arsa.

Non è del nostro proposito l' indagare il luogo dove sorgeva Nesazio; se fosse lì presso all' odierno *Castelnuovo* alla foce dell' Arsa, come pensa il padre Ireneo (I, 142), o presso al villaggio detto oggi Refonzi presso Pola, come congettura lo Schreiner (nell' Enciclopedia di Ersch e Gruber, I, 78, 400). Noi attendiamo soltanto al nome della città di Nesazio. A prima giunta si scorge che il nome si compone di due parti: *Nes-actium*. Per quel che risguarda la prima parte del nome, non siamo in grado di avanzar nessuna congettura; ma la seconda parte è senza alcun dubbio il greco *Action*. Del significato di questa parola ebbi a dire più volte (*Archeogr. Triest.* V, 414 e seg. e passim.). Esso è un addiettivo che si aggiunge al dio solare dagli abitanti delle coste della Tessalia sul golfo pagaseo fino al golfo ambracio alle rive dell' Acarnania. Il Lauer (*Myth.* I, 198) ravvisa con diritto in questo vocabolo il greco ἀκτὶς = raggio; quindi il *raggiante* dio solare, venerato sulle cime de' monti, trasportato dagli audaci Argonauti dalle rive della Tessalia alle sponde acarnane: il dio, i cui sacrarî sorgevano sulle cime dei monti della Grecia, dio venerato non soltanto sul golfo ambracio ma eziandio, e da tempi antichi, nella vicina isola di *Leuca* (O. Müller, *Dorier*, I. 232), *Leucatas* = *Lykios*; radice *lyk* = *lux* = dio della *luce*. Che però questa divinità solare dell' Asia centrale non fosse indigena di queste terre, e non fosse in tempi antichissimi venerata sulla costa occidentale e sulle isole a lei vicine della Grecia, ma in vece sottentrasse ad altra divinità adorata più anticamente in questi luoghi, risulta da' fatti seguenti. Si sa da Omero (*Odissea*, I, 181 e seg.), da Strabone (§ 459), da Plinio (IV, 123,) da Apollodoro (II, 4) e da altri, che queste rive e queste isole erano abitate sin da tempi antichissimi da' *Tafi*, „amici del remigare". Erano naviganti, pirati, metallurgi. Omero ci narra che Mente principe de' Tafî veleggiò a Temesa alle rive d' Italia per far commercio di rame permutandolo col ferro. *Tafos*, il capostipite di questi Tafî, è detto figlio di *Poseidone*

(Apollodoro, II, 4, 5). Il nome di questo duce e del suo popolo si riferisce assai probabilmente alle occupazioni loro; poichè τάφος già presso Omero significa la *fossa*. Questi Tafî sono adunque i lavoratori delle fosse, i metallurgi (vedi Rückert, *Athene*, p. 164); appunto come i Cureti. La divinità da loro adorata non può essere quindi se non una divinità *sotterranea*, e un dio *marino*. Entrambe queste qualità riuniva in sè *Poseidone*. Egli il *sotterraneo scuotitor della terra*, γαιήοχος, il ποτης - δὰν, il dio - Signore, il dominatore dell' interno della terra (vedi particolarmente Mommsen, *Delphika*, p. 7 e p. 83), il dio de' *Tafi*. Su queste coste egli è quindi l' *Orco* stesso. Presso a *Pilo* di Messenia, Trifilia ed Elide, noi troviamo gli unici sacrarî di quel tetro *Orco* (Gerhard, §. 434, 2), il *Pilo* omerico, l'entrata dell' *Orco* (vedi Preller, I, 303 e l'*Archeogr. Triest.* IV, 4 e seg.). Ivi era il regno dell'Orco (Omero, *Iliade*, 5, 396 e seg.), del πυλαρτης del portinaio dell'Orco. Da queste rive i Feaci navigatori portarono in Eubea il loro *Radamante* (Omero, *Odiss.* VII, 322. *Ra-t-amente*= porta dell'Orco, secondo Stark, *Gasa*, pag. 106 e seg). Ivi in Efira di Tesprozia, alle coste d'Epiro, signoreggiava *Phylas=Pylas* (*Iliade*, XVI, 191 e seg.)

Questo Pyla si ritrova nel *Pylaemenes* duce degli Eneti all'assedio di Troia (Omero, *Iliade*, II, 861), e quindi anche negli Eneti nostri. Lui stesso troviamo nel nome *Tele-pylos*, cioè l'ampia porta: la città de' *Lestrigoni*, dove Ulisse dopo sei giorni di navigazione fu gettato dall'onde (*Odissea*, X, 81 e seg.). *Lamos*, cioè la voragine dell'*inferno* (Preller, 1, 484, 2), è il principe de' Lestrigoni, e l' *Orco* stesso (vedi *Arch. Triest.* V, 142). *Telepylos* poi, la terra dove Ulisse è portato dal flutto, non può cercarsi se non sulle rive d' Italia. Si dovrà quindi riconoscere nel nome *Apulia* = *A-pylos*, l' ampia porta) il *Telepylos* d' Omero, ove fin da tempi antichissimi si recava *Mente* il duce de' *Tafi*. Poseidone, che in origine era dio sotterraneo, diventò ben presto il dominatore de' mari, perchè i popoli che lo adoravano erano navigatori. Egli dominava perciò particolarmente su' ripidi *promontorî* e sugli scogli isolati che sorgono in mare. Lui troviamo in *Kalauria*, prima dell'epoca troiana, lui sul promontorio di *Tenaro*, e su quello di *Geresto* in Eubea e di *Sunio* nell'Attica; particolar-

mente poi troviamo numerosi sacrarî di lui sulla costa settentrionale del Peloponeso. Augusto Mommsen (*Delphika*) dimostra con prove convincenti come questo *dio sotterraneo antichissimo* di stirpi navigatrici dovette cedere a poco a poco all'*Apollo jonio delfinio* (vedi anche Curtius, *Jonier*, pag. 36 e seg.). *Delfi Delos*, *Tenaro* ed altri luoghi dove anticamente veneravasi Poseidone diventarono poscia luoghi sacri ad Apollo. Quindi anche in Ambracia, dove troviamo il culto di Apollo Aziaco, veneravasi probabilmente Poseidone. Il jonio Apollo delfinio, il dio che nuota sul delfino, e che da Gnosso di Creta fu trasportato verso occidente da popoli navigatori, e che, secondo l'inno omerico *ad Apollinem*, da Creta, attraverso Delo e la costa occidentale del Peloponeso, con le sembianze di delfino pervenne in Delfo, e quivi, come dio cretese rappresentato con le fogge jonie in lungo abito, teneva il suo oracolo (vedi Curtius, *Jon.*, p. 36 e particolarmente A. Mommsen, *Delphika,* p. 93 e seg.): questo iddio non è altro che Poseidone stesso, il dio del mare (così Mommsen, l. c, p. 8 e seg.). È il dio de' *Cretesi* e de' *Cureti*, dai navigatori di Creta portato alle rive dell'Adriatico. È il *Taras* che cavalca il delfino, effigiato sulle monete di Taranto, il figlio di Nettuno, il quale, secondo la leggenda, dal promontorio di Tenaro giunse all'Italia meridionale (O. Müller, *Dor.* I, 126 e seg.). De' coloni cretesi si trovano numerose tracce sulle coste del mare Adriatico e più in là verso occidente. I miti *siciliani* di Minosse e di Dedalo sono ben noti (vedi Holm, *Sicilien*, p. 48 e seg.). Vuolsi che Minosse approdasse quivi da Creta e vi fondasse la città di *Minoa*, dove anche morì. Anche Dedalo artefice cretese fuggendo da Creta giunse in Sicilia, ove ancora in tardi tempi mostravansi parecchie opere d'arte di mano di Dedalo (vedi Holm, l. c. p. 106). Anche sulle coste dell'Italia meridionale v'hanno tracce numerose di questi Cretesi. Così noi troviamo in Japigia quell'*Idomeneo* dominatore di Creta (vedi Klausen, 433). Egli stanziava in Gnosso, e condusse in Japigia colonie cretesi (Erodoto, VII, 169 e seg.). Anche Brentesion, oggi Brindisi di Calabria, e *Hydruntum* erano dette colonie cretesi (Klausen, p. 437 e seg.). Sappiamo altresì che la città di *Epidamno* sulle coste illiriche passava per colonia cretese (Lydo,

de magistrat. III. 46) e che in Corcira veneravasi pure Giove *Cretagenes* come appare da alcune monete (Spon, *Miscell. erud. ant.* III, 75); e che il nome *mare di Rea* dato a questi mari è stimato ragionevolmente da Dondorf (p. 9) di origine frigio-cretese. Due sono le vie che percorsero le leggende frigie per arrivare alle coste dell'Adriatico; l'una per la via di Creta, l'altra dalla Frigia per la via della Tracia e per il golfo di Corinto, attraverso Corcira (vedi *Archeogr. Triest.* V, 140 e 414). Questa via percorse *Pallade*, la dardania dea *solare* guerriera che adoravasi già in tanti luoghi sulle coste del mare Adriatico. *Diomede* aveva nome quel bellicoso figlio di Marte principe de' *Bistoni* di Tracia, che, secondo la leggenda, dalle rovine di Troia recò a queste rive remote il sacro Palladio caduto dal cielo (Klausen, p. 1200 e seg.). Egli, condottiero di stirpi bellicose, fonda, secondo la tradizione, Benevento, Aquino, Argos Hippion, Arpi, Venosa, Spina, Siponto ed altre città sulle coste italiche (Klausen, 1163), e giunge fino al nostro Timavo, all'ultimo confine del mare Adriatico, dove ancora in tardi tempi additavasi un suo sacrario (Strabone, §. 214, 215). A lui si attribuiscono i canali d'Adria e di Salapia (Strabone, 284, Klausen, 1175); egli ha il titolo di principe d'Etolia, e divulga il culto dell'etolia Diana (Rückert, *Athene,* p. 86 e seg.); egli è particolarmente venerato dagli *Eneti* (vedi *Archeogr. Triest.* VI, 184 e seg.). Quindi, a ragione il Klausen (p. 1188) ravvisa in lui quel *Giasone* del ciclo leggendario di Jolco e di Corinto, pervenuto alle rive dell'Adriatico, il divulgatore del tremendo *Palladio* dell'Asia centrale, della terribile *Egida* che campeggiava nell'orrido *Gorgoneion*, cioè della testa di Medusa, la quale (*Archeogr. Triest.* 1877, p. 416) procurai di rintracciare nella *Medea* fondatrice di Pola. Esiodo (*Theog.* 270 e seg.), Pindaro (*Pitie,* 10, 30 e seg.), ed altri, narrano che *Perseo* figlio del dio del *sole* inseguì le orride *Gorgoni* sino all'ultimo confine della terra, al paese degl'Iperborei, all'Eridano, cioè al Po (Preller, I, 341 e seg.). È la selvaggia Medea che uccide i proprî figliuoli e che noi vediamo fondar Pola. Medea la divinità delle *serpi* dell'isola Absirto (Strabone, 315), la *Graca*, cioè la *Giunone* di Jolco, trasportata dagli audaci Argonauti, per la via di Corinto,

alle coste dell' Illirio e dell' Istria. *Graea = Gorgone = Medusa*, dea de' popoli epirotici, i quali col nome di *Graeci*, cioè dei *vecchi* (Pelasgi, dalla radice *Pel*; donde il nome di Pola), furono i primi a recarsi dalle coste dell' Epiro alle rive italiche; cosicchè pure in epoca tarda i Romani chiamarono *Greci* tutti gli Elleni (Aristotile, presso Strabone, § 216). Gli è per questo che anche Callimaco (presso Strabone §. 216) nomina *Greco* come fondatore di Pola.

Dopo queste premesse, mi faccio alla più difficile quistione, cioè a spiegare l' origine del nome degl' Istri. Non citerò tutte le più o meno probabili congetture che furon messe innanzi per tale nome, non quelle citate da fra Ireneo della Croce (I, 37) che si possono facilmente vedere nel suo libro, non quella del dottor P. Tomasin (*Archeogr. Triest.* 1871, p. 1 e seg.), che vuol provare la derivazione del nome dal fenicio, come se indicasse „un luogo recinto dal mare", non quella del dottor G. Braun (*Archeogr. Triest.* 1877, p. 30 e seg.) che la interpreta pure dal fenicio *I-Seter*, cioè „luogo di rifugio". Io batto altra via; e ricerco se il nome si trova anche in altri luoghi.

È noto (Strabone, §. 319) che, intorno all' anno 658 a. Cristo, i naviganti Milesî, i quali avevano già ab antico fondato di molte colonie allo sbocco della Propontide e sulle coste meridionali del mar Nero (Cizico, Abido, Lampsaco, Parion, Sinope ecc.), ne visitarono eziandio le rive occidentali, e alla foce del Danubio fondarono una colonia ch' essi denominarono *Istros*, appunto come avevano già denominato il Danubio (vedi Curtius, *Griech. Gesch.* I, 384 e seg.). Che questi audaci navigatori portassero a quelle rive i miti e le leggende più differenti, non farà meraviglia a chi pensi che *Mileto*, antichissimo emporio della costa dell' Asia minore, assai prima del secolo settimo, cioè prima che i coloni attico-jonî andassero a quelle rive, era insigne città, gli abitanti della quale appartenevano alla stirpe indigena cario-lelega (Omero, *Iliade*, II, 876 e seg.); e fin da tempi antichissimi avevano accolto leggende de' coloni cretesi recantisi alla loro città (O. Müller, *Dorier*, I, 225 e seg.). Eran quindi tradizioni cario-lelego-cretesi quelle che i navigatori Milesî portavano alle loro colonie. Apollo venerato particolarmente da loro,

aveva origine cretico-licia (Schönborn, *de Apolline*, p. 48 e seg.). *Mileto*, il mitico fondatore della città di Mileto era detto figlio d' Apollo, e dall' isola di Creta egli si reca alla costa dell' Asia minore (Apollodoro, 3, 12; Pausania, 7, 2, 3 e seg.). Egli corrisponde al dio jonio, Apollo, venerato massimamente sulle coste dell' Asia minore (O. Müller, *Dor.* I, 225 e seg.); la cui adorazione trasportarono audaci naviganti dall' Asia minore per la Tessalia o lungo le coste della Grecia, in tutti que' luoghi dove s' accasarono in tempi posteriori. Ma prima che i Cretesi portassero l' adorazione di questo dio jonio alle coste dell'.Asia minore, vi dominavano, come ho già accennato, le stirpi indigene, che si trovano chiamate da' Greci col nome de' *Carî* (Erodoto, 1, 171 e seg.; Curtius, *Griech. Gesch.* I, 37 e 44; Hefter, *das vordorische Zeitalter*, p. 540 e seg; e in altri, particolarmente in Soldan, *Karer und Leleger* nel *Rhein. Mus.* III, 110 e seg.).

Questi Carî ci sono descritti da Erodoto (I, 171 e V, 119) e da Tucidide (I, 8) e da altri, come popoli bellicosi che in tempi antichissimi abitavano le rive e le isole dell' Asia Minore, e la cui potenza marittima, pur essendo audaci navigatori e pirati, fu distrutta da' Cretesi (Gerhard, § 54 e passim). A questa stirpe Caria appartenevano (secondo Clavier, *Histoire des prém. temps de la Grèce*, 1822, pag. 49; Hefter, *das vordorische Zeitalter*, pag. 540 e seg.; Dondorf, *Jonier in Euboea*, pag. 15 e seg.) anche i *Frigii Cureti*, que' *danzatori armati*, che adoravano il *sole* qual divinità *femminile* e *guerriera* della schiatta aria; schiatta che fu sottomessa dalle stirpi semitiche le quali dalle coste fenicie giunsero, per la via di Creta, nell' Asia Minore. Questi popoli semitici veneravano il *sole*, quale divinità maschile (Beel = Baal = Apollo = Helios). È appunto il passaggio dall' anteriore vita rozza ad un' altra più civile. Il dio semitico cretese-jonio piglia il sopravvento sull' elemento cario, e la potenza di Creta resta dominatrice. Il mare che prima aveva nome *„golfo di Rea"* diventa *„mar jonio"*; *Apollo delfinio* soppianta l' antico dio del mare *Poseidone*; il quale cede al *dio solare* de' Jonî in Delo, a Tenaro, a Cnossa, a Delfo, ecc. Apollo *Asiaco* sottentra alla vecchia divinità venerata prima su quella costa; la terra che recava il nome di *Apulia* diventa ora *Daunia*, cioè *Licia*

(*daua* in dialetto licio si chiamava il Lupo, in greco λύκος, vedi Savelsberg, *Lyk. Inschrift.* 1874, p. 19). In luogo de' Cureti Carî compaiono gli Jonî. Anche nell'Istria trovansi tracce delle due êre, dell'antica e della nuova. *Pallade* guerriera, il terribile *Gorgoneion*, il nome stesso degl' *Istri*, sono avanzi del tempo antichissimo. Un passo notevolissimo di Festo (*Auct. ling. lat.* p. 295) mi condusse alla interpretazione del nome degl' *Istri*. Egli dice: „Histriones sic dicti, quod primum ex Histria venerint". Isidoro (*Orig.* 18, 48) dice la stessa cosa, e Cicerone (*de finib.* III, 7): „Histrioni actio, saltatori motus non quivis, sed certus quidam est datus". Vedi pure l'iscrizione di Sergio Polense istrione riportata dallo Stancovich, *Biografia degli uomini distinti dell' Istria* (1828). Quindi gl' Istri passavano per danzatori; ma che non fossero semplici ballerini, come pensa il Carli (*delle Antich. Italiche*, p. 86 e seg.), ma *danzatori sacri inspirati da un nume*, come i Salî, apparirà probabile ad ognuno. Conseguentemente essi erano identici a' *Cureti Coribanti*, sacerdoti della gran dea di Frigia, che solevasi adorare con danze solenni ed armigere. Essi erano *inspirati* dal nume; e però chiamavansi *Coribanti* ed *Istri*, cioè, come vuole la parola greca οἶστρος = invasamento, inspirazione. Festo (l. c. p. 40, dice: "Cybele mater quam dicebant magnam ita appellabatur quod ageret homines in furorem." Ell' era quindi la dea che esaltava ed inspirava i proprî sacerdoti; Cibele era quindi la dea de' Cureti, de' Coribanti, degli Istri. Essa la *Rea* che diede il nome al mare che fu poi detto Adriatico; essa corrisponde a quella *Io*, che in furore selvaggio (οἴστρῳ ἐρεσσομένα, Eschilo, *Suppl.* 541) giunse alle coste del mare Adriatico, e cangiò in *Jonio* il nome del mare chiamato prima *seno di Rea* (vedi Eschilo, *Prom.* 839). La *Cibele* Frigia coll' andar de' tempi fu la jonia *Io*; tramutandosi nella *Rea* di Creta, nella *Giunone* d' Argo, nella *Diana* d' Eubea; e come tale la troviamo al *Timavo* quale Diana *etolia* e *Giunone argiva*.

Furono probabilmente gli audaci Argonauti, cioè coloni Milesî, che dalle coste dell' Asia minore trapiantarono questa divinità Frigia sulle rive della Grecia, dov' ella si confuse con le altre divinità ivi venerate. Essi quali naviganti cretesi-jonî trasportarono questa divinità sino alle remote rive occidentali; essi

col nome d' *Istri* recarono questo culto particolare della Frigia, de' *Cureti* e *Coribanti* inspirati dal dio, sino alle rive del mar Nero e alle spiagge del mare Adriatico, fin all' ultimo confine di esso. Ma questi naviganti Milesî, questi audaci Argonauti non recarono a noi soltanto quest' antichissime tradizioni carie, ma per mezzo loro ci pervennero altresì miti jonî più moderni. Già in altra occasione vedemmo (*Archeogr. Triest.* IV, 125 e seg. e V, 409) come il dio solare dell' Asia centrale, *Beel-Baal*, era adorato su queste nostre rive col nome di *Beleno*; ora rintracciammo nel nome della capitale dell' Istria, *Nesazio*, l' addiettivo del jonio Apollo Aziaco, cioè di quel dio, il quale, secondo congetturammo da prima, succedette al sotterraneo *Poseidone*. venerato anticamente sùl golfo ambracio da' Tafî antichissimi abitatori di quella regione. Non sembrerà quindi improbabile se incliniamo a ravvisare anche nel nome del re degl' Istri: *Epulo* (*Aepulo* = *Ae-pylos*), il nome di quel dio sotterraneo, venerato particolarmente sulle coste occidentali della Grecia, e che col nome stesso di *Pylos*, cioè la porta dell' Orco, chiaramente dinota il suo carattere sotterraneo.

PIETRO DR. PERVANOGLU.

REGESTO DELLE PERGAMENE

CONSERVATE NELL' ARCHIVIO

DEL

REVERENDISSIMO CAPITOLO DELLA CATTEDRALE

DI

TRIESTE.

CXIII. (a. 0.305, l. 0.133). — 1348, 12 agosto, Indiz. I, Trieste *in contrata Rivole.* — Il canonico don Giovanni Gremon pievano di Pinguente aggiunge al proprio testamento il seguente codicillo, ordinando che la casa lasciatagli dalla zia donna Rennata vedova di ser Domenico Zuiletto, come dal testamento 1337, 8 marzo negli atti del notaio Bartolomeo Gremon, e situata nella contrada *Mercati* presso le case di Bonafè Grasso, degli eredi del fu Stefano *mercatoris,* degli eredi del fu Volçina de Nicolao e la via pubblica, passi nelle mani d'una proba persona giusta il desiderio dell'anzidetta Rennata, vuole però che la casa rimanga al canonico don Giovanni Gremon pievano di San Giovanni *de Loncha* vita sua durante.

Testimoni: Arrigo Raviza vicedomino, Bonin de Rebecho, Burlo de Burlis, Domenico de Sclaigna, Matteo de Papis, Giacomo del fu Giovanni Brentario, Michele Fabro, Mauero del fu Giovanni Bumba, ed altri.

Vicedomino: Lazaro *Rubeus.*

Notaio: Giovanni de Rubeis.

CXIV. (a. 0.348, l. 0.181). — 1348, 11 ottobre, Indiz. I. — Trieste *in contrata Rene.* — Don Tomassio *Sclabus* del fu Leonardo

de la Piucha, cappellano della chiesa triestina fa il suo testamento co' seguenti lasciti:

1. Al canonico don Giovanni Gremon pievano di San Giovanni *de Locha* (sic) una vigna nella contrada *de sex fontanis* presso le vigne di Fiorino del fu Tesullo Trina, del monastero *sancte Marie nove celle intrinsece Terg.* e di Canciano de Blonda, verso l'obbligo di pregare per lui e per la sorella Jasne.

2. Alla chiesa cattedrale mezzo *modium calçine.*

3. Al capitolo 15 *venet. grossos.*

4. A Sinogullo *de Vremo*, domiciliato in Trieste, una vigna in contrada *Quarti* presso le vigne della moglie di Sinogullo, degli eredi del fu Pietro mastro calzolaio de Floravantis e di Giorgio Cureç *de Riçmagna.*

5. A Giorgio del fu Andrea *de la Piucha* e Martino *de Sagorian* suoi nipoti una vigna nella contrada *de Çaulis* presso la vigna di Clarello figliastro del fu Ley *fabri*, la via pubblica e la vigna spettante alla fraterna di San Giusto, ed un orto posto nella contrada *Çardinorum Sancti Nicolai* presso gli orti di Nanda vedova di ser Andrea Donçello, di Giovanni *de Voglian* e presso un viottolo.

6. Alla sorella Marxe, domiciliata nella villa *de Coçan*, la casa di sua abitazione in Rena presso le case di Bartolomea moglie di Domenico del fu Matteo Muglissani, di Nedelcha vedova di *Mireçi de Merçano*, oggi *Merzhe.*

7. Alla stessa Marxe un orto nella contrada *Çardinorum Sancti Nicolai* presso l'orto di Martino del fu *Xusti de Cargna.*

8. Alla sua inserviente Adle *unam archam sclabonicham* con quanto contiene entro.

9. A Giovanna moglie di Sinogullo de Vremo *unum suum epitogium de blavo.*

Costituisce suoi esecutori testamentarî il suddetto canonico Gremon e Sinogullo de Vremo.

Testimonî: Ser Bartolomeo Gremon notaio ed assistente alla vicedominaria, Simone del fu ser Andrea Donzello, Volcassio

del fu Bertollossio di Duino, Marino del fu Gregorio de Gabroviza, Curman de Pasant., ed altri.

Vicedomini: Lazaro Rubeus ed Arrigo Raviza.

Notaio: Bartolomeo de Theodulfo.

CXV. (a. 0.353, l. 0.201). — 1348, 17 ottobre, Indiz. I, Trieste *in contrata Cavane*. — Giorgio del fu Lorenzo Fabro corregge il suo testamento negli atti di Andrea Pacis e vuole che la vigna posta nella contrada *Ruglani* presso le vigne di ser Ugone degli Agolanti e di Zernogolo pescatore che lasciava per eguali parti alla propria moglie donna Albiza ed a Giustina figlia del fu Domenico de Golez sia tutta di quest' ultima, e che morendo ella prima dell'*età legittima* venga venduta ed il ricavato si distribuisca in suffragio dei fu coniugi Cernegolo e Lusne, del fu Domenico Golez, di Bertolotta prima moglie del testatore e del testatore istesso. Vuole inoltre che venuto egli a morte si divida dei suoi beni per tre anni tra i poverelli pane, vino e carne pel valore di lire sei all'anno. Seguono i legati qui appresso.

Testimoni: Lazaro Rubeo vicedomino, Giovanni Niblo, Pasculo del fu Zanino de Salis, Tomaso *de Svonicho*, ... , Pietro *de Gorizan*, ed altri.

Notaio: Bartolomeo Gremon.

Vicedomini: (nel 1349): Alberico de Bascillio e Bartolomeo Gremon.

1348, 17 Ottobre Trieste.

Ommissis. Item dimisit Goleçio de Popech olim socero suo duo vasa unum tenute circa triginta urnarum quod est in domo habitationis ser Petri Çuleti et aliud tenute urnarum viginti quod est in domo sue habitationis in quo est vilum (*sic*) et duo Cabicula tenute unum quatuor plaustrorum alterum tenute duorum, et unam suam clamidem de sucgna nova et unam suam coraçam de ferro et unam suam balistam de ligno pro sua dillectione. Item dimissit Iohanni de Climenti unam suam dyploydem unam tunicam de sucgna unam balistam de cornu unum ensem unum tavalaçium unum suum par stipaliorum et unam interullam * pro sua dillectione. Item voluit et ordinavit presenti codicillo quod

* *Cioè una camicia.*

reliqua sua bona mobilia et ficxa sibi in hoc mundo pertinencia que dimiserat dicte domine Albiçe uxori sue ut in suo testamento continetur. Reliqua sua bona sibi subtraxit et accepit et ipsa reliqua presenti codicillo voluit devenire domino presbitero Matheo de Alborio barbano suo domine Vignuxe eius avie et Martino de Alborio consanguineo suo, inters ipso quos et quam presenti codicillo . . . . instituit hac conditione quod si dicti presbiter Matheus et domina Vignuxa decederent de hoc mundo tunc devenire debeant dicta reliqua dicto Martino eius consanguineo. Item dimissit presenti codicillo Nicolao de Çenoesio unam urnam tenendi oleum et unum lapidem tenendi oleum tenute triginta librarum et unum saponum de ferro pro sua dillectione. Item voluit et ordinavit presens *(sic)* codicill. presbiterum Matheum de Alborio et ser Petrum Çuiletum esse commissarios suos super bonis suis. Item voluit quod Martinus de Alborio dyaconus dicere debeat annuatim usque ad quatuor annos septem psalmos pro anima sua. Item dimissit Silvestro dyacono filio Mingulini Sbriga unam suam tunicham de blavo et unum suum librum vocatum Donatum ut ipse dicere debeat septem psalmos pro anima sua usque ad unum annum. Item domine Thoschane figlie quondam Çeri de Mugla unam suam interullam et unum suum berchamum. Item domine Nedelche familiari sue duo linteamina et lectum suum parvum et hoc esse voluit et aprobavit suum ultimum velle et suam ultimam voluntatem iuris codicillum et ultime voluntatis et omnibus moris et iuris quibus melius et firmius valere et tenere potest.

CXVI. (a. 0.228, l. 0.131). — 1350, 19 gennaio, Indiz. III, Trieste *in contrata Castelli.* — Il canonico don Giovanni fa il suo testamento nuncupativo e lascia al capitolo della cattedrale lire quattro di piccoli, ordinando altresì che i canevari capitolari affittino in perpetuo una sua casa o torre posta *in contrata Castelli* e dividano gli affitti per giusta metà, una per la fabbrica del duomo e l'altra tra i capitolari ed i mansionari del detto duomo che assisteranno alle officiature nel dì del suo anniversario ed avranno celebrato la messa per l'anima sua; elegge a commissarî del suo testamento il canonico don Simone e ser Ermanno Marzerio.

Testimoni: Arrigo de Raviza vicedomino, ser Bridone de Jacogna, Verico e Nedelo *de Povirio*, Francolo e Benvenuto fratelli Trina, Bertosio de Anzulo, ed altri.

Vicedomini: Andrea Pace e Bartolomeo Gremon.

Notaio: Michele del fu Stabolino della Penna.

CXVII. (a. 0.219, l. 0.252). — 1350, 13 aprile, Indiz. III, Venezia *in domibus ecclesie sanctorum Philipi et Jacobi, in quibus*

moratur infrascriptus dominus abbas et collector. — Frà Raimondo abate di S. Nicolò del Lido, deputato dal legato pontificio il cardinale sacerdote Guidone del titolo di S. Cecilia, confessa d'aver ricevuto dalle mani del vescovo di Trieste Antonio a di lui nome ed a nome del clero triestino, fiorini 31 e mezzo d'oro, metà della tassa impostagli per la procurazione e provvisione dell'anzidetto legato.

Testimoni: Don Simone de Mulinariis (sic *de Munariis?*) canonico di Trieste, Perino Maffo di Venezia e Nicoletto Fero famigliare di frà Raimondo.

Notaio: Giovannino del fu ser Raimondino da Crema cittadino cremonese.

CXVIII. (a. 0.665, l. 0.167). — 1350, 23 ottobre, Indiz. III, Trieste *in contrata mercati in via publica.* — Convenzione stipulata tra ser Pietro del fu Virgilio Belli ed il capitolo (Melchiorre de Munariis decano, Nicolò Burlo arcidiacono, Simone de Munariis, Damiano de Ymola, Matteo de Alborio, Matteo Gremon, Serafino de Secularemis, Giusto de Leo, Florio de Viana, Martino de Alborio e Orlando Baiardi canonici) in base a donazione fatta da ser Virgilio *inter vivos* (1340, 11 agosto, Indiz. VIII, Trieste atti di Nicolò de Ioven) al capitolo (Melchiorre decano, Giovanni Fabiani, Giovanni Gremon, Simone de Munariis, Giovanni Dotolati, Damiano de Imolo (*sic*), Matteo de Alborio, Matteo Gramono (*sic*) e Serafino de Secularemis canonici) cedendo al più detto capitolo una casa posta in Riborgo presso la casa di ser Lazzaro Rossi e l'altra di ser Daniele maestro fisico, promettendogli il capitolo di celebrare in perpetuo un anniversario per il defunto ser Virgilio.

Testimoni: Arrigo Raviza vicedomino, Rizardo del fu ser Bonomo, don Silvestro Sbriga cappellano del duomo, Giacomo Gremone notaio, ed altri.

Vicedomini: Arrigo Raviza e Giusto Gremon.

Notaio: Bartolomeo Gremon.

CXIX. (a. 0.473, l. 0.127). — 1352, 5 settembre, Indiz. V, Trieste *in contrata Mercati*. — Don Nicolò Burlo canonico arcidiacono affitta in perpetuo col consenso del capitolo (Matteo e Martino de Alborio, Pietro Alberti, Giusto de' Leo e Rolando *(sic)* Baiardi sacerdoti canonici) e verso l'obbligo annuo di lire quattordici di piccoli a ser Pasqualino Marzario ed eredi legittimi metà di casa con torre e corte, situata nella contrada *Mercati*, spettando l'altra metà all'anzidetto Marzario, autorizzandolo di poter innalzare la casa a suo piacimento; vincola però i successori del Pasqualino a dover rifare l'affittanza ogni quinquennio, rimanendo inalterato l'affitto delle 14 lire annue.

Testimoni: Arrigo Raviza e Tomaso Ade vicedomini, don Giusto de Pappis, Servolo de Jacogna, ed altri.

Vicedomini: Tomaso Ade ed Alberico de Bascillio (*Basileis*, *Basejo*).

Notaio: Andrea Pace, *iudex ordinarius*.

CXX. (a. 0.428, l. 0.352). — 1353, 15 settembre, Milano. — Egidio cardinale sacerdote del titolo di S. Clemente, legato apostolico nei patriarcati d'Aquileia e di Grado e in altre provincie d'Italia, avvisa il vescovo di Trieste ed il clero, tanto regolare che secolare, della diocesi a dovergli corrispondere le solite procurazioni, e ciò entro lo spazio di 40 giorni dopo il ricevimento delle presenti lettere con le quali rende nota la sua legazione. incominciata col dì 13 del passato agosto.

Dalla pergamena, appeso a striscia membranacea, pende il sigillo del cardinale in cera rossa.

CXXI. (a. 0.286, l. 0.141). — 1354, 6 febbraio, Indiz. VII, Trieste *in contrata mercati in statione ser Pasculini Marçari*. — Don Martino de Alborio canonico fa il suo testamento nuncupativo, lascia all'arcidiacono don Nicolò Burlo lire otto di piccoli e una vigna situata *in contrata Çaulis* sive *Quarti*, vicina alla vigna di don Donato Zurho ed al rivo del comune, coll'obbligo che alla morte dell'arcidiacono vada detta vigna al capitolo al quale lascia ogni altro suo bene mobile ed immobile

verso l'obbligo d'un perpetuo anniversario; istituisce a suoi commissarî testamentarî ser Baudo del fu Domenico Burlo e ser Giovanni Saraceno.

Testimoni: Arrigo Raviza vicedomino, ser Pasqualino Marzari, ser Almorò (*Ermolao*) Marino, ser Pietro Belli, ser Andrea Pacis, Michele *magister scolarum*, ed altri.

Vicedomini: Arrigo Raviza e Amizo Mastellis.

Notaio: Bartolomeo de Mesaltis.

CXXII. (a. 0.298, l. 0.257). — 1353 (*ab Incarnatione*) dunque 1354, 26 febbraio, Indiz. VII, Firenze. — Giacomo del fu Alberto de' Alberti di Firenze mercadante, delegato dal legato pontificio Egidio cardinale sacerdote del titolo di S. Clemente, come da procura d. d. 3 gennaio 1354, Indiz. VII, negli atti del notaio Giacomo Bendeti de Fractis della diocesi di Gaeta, confessa di aver incassato dal canonico di Trieste don Marino (*sic*) fiorini 53 d'oro per conto del vescovo triestino e del clero della diocesi, e questi a saldo delle procurazioni della legazione del primo anno, di più fiorini uno d'oro per le spese di scritturazioni.

Testimoni: Francesco Baldovino e Sandro Buon Ardinghi da Firenze.

Notaio: Nicolò del fu ser Guccio de Rignana, *judex ordinarius*.

1354, 26 febbraio, Firenze.

In Dei nomine amen. Anno ab eius Incarnatione millesimo trecentesimo quinquagesimotertio Indictione septima die vigesimasexta mensis februarii, tempore Pontificatus sanctissimi patris, et domini nostri, domini Inocentij divina providentia pape VI. Actum Florenciis in populo sancte Cecilie presentibus testibus Francischo Baldovini populi sancti Proculi et Sandro Buoni Ardinghi populi sancti Petri Celorum civibus Florentinis ad hec vocatis et rogatis.

Pateat omnibus evidenter quod sapiens et discertus vir Jacobus quondam Alberti de Albertis civis honorabilis et mercator Florentiis, procurator Reverendissimi in Christo patris, et domini domini Egidij miseratione divina tituli sancti Clementis presbiteri cardinalis apostolice sedis legati ut de procuratione constat in anno nativitatis Domini millesimo trecentesimo quinquagesimoquarto Indictione septima die tertio mensis Januarij per litteras seu instrumentum publicum manu Jacobi Benedicti de Fractis Gaietane diocesis notarii et sigillatum sigillo pendenti dicti domini legati a me notario infrascripto-

visum et lectum, ad infrascripta legiptime constitutus procuratorio nomine fuit confessus et contentus se habuisse et recepisse et sibi datum solutum et numeratum esse a discreto viro domino presbitero Martino canonico Ecclesie Tergestine, dante et solvente pro Reverendo in Christo patre domino . . . . dei gratia Episcopo tregistino (*sic*) et eius capitulo et clero florenos quinquagintatres auri et florenum unum auri pro expensis . . . . . . Camere domini nostri pape et . . . . ., de quibus non spe alicuius future numerationis se bene pagatum et contentum vocavit. Quos florenos auri idem dominus legatus habere et recipere tenebatur pro primo presenti anno pro procuratione ratione sue legationis. Et ideo idem Jacobus procurator predictus procuratorio nomine fecit eidem domino presbitero Martino stipulanti et recipienti pro dicto domino . . . Episcopo et eius capitulo et clero de dictis quinquagintatribus florenis auri et uno pro expensis finem quietationem liberationem absolutionem et pactum perpetuum de ulterius aliquid non petendo vel exigendo in civitate vel extra. Et promixit et convenit dictus Jacobus procurator procuratorio nomine eidem domino presbitero Martino stipulanti et recepienti, ut dictum est, predicta omnia et singula firma et rata habere tenere et observare et contra predicta vel aliquod predictorum non dedisse nec fecisse nec dare vel facere in futurum per se vel alium aliqua ratione vel causa de jure vel de facto, sub pena dupli unde pro tempore ageretur et insuper dupli dictorum florenorum quinquagintatrium et unius pro expensis solempni stipulatione promissit cum reffectione dompnorum et expensarum litis et extra sub ypotheca et obligatione bonorum dicti domini legati omnium presentium et futurorum qui se pro eo constituti precario nomine possidere Remittens in predictis et quolibet predictorum exceptionem dictorum florenorum auri non habitorum et non numeratorum contractus non sic facti et non sic celebrati doli mali in facto actione sine causa vel ex iniuxta causa fori privilegii omnique alio auxilio legis juris et constituti.

Ego Nicholetus filius quondam ser Gucij de Rignana Imperiali auctoritate judex ordinarius et notarius publicus Floren., predicta omnia et singula coram me acta rogavi scripsi et in hanc publicam formam redegi et fideliter publicavi ideoque me subscripsi.

CXXIII. (a. 0.203, l. 0.399). — 1354, 6 marzo, Montefiascone nella diocesi di Balneoregio. — Egidio cardinale sacerdote del titolo di S. Clemente delega il guardiano dei Minori di S. Francesco in Trieste per assolvere il vescovo diocesano ed il vicario vescovile dalla scomunica e dalle irregolarità in cui fossero incorsi per non avergli corrisposto entro il debito tempo le procurazioni dovutegli per l'anno in corso della sua legazione.

Dalla pergamena, appeso a striscia membranacea, pende il sigillo del cardinale n cera rossa.

1354, 6 marzo. Montefiascone nella diocesi di Balneoregio.

Egidius miseratione divina titulo sancti Clementis presbiter Cardinalis, apostolice sedis legatus Religioso viro . . . . . Guardiano fratrum Minorum Tergestinorum salutem in Domino. Nuper nos venerabili in Christo patri . . ., Episcopo Tergestino, per nostras litteras dedimus in mandatis, ut certo termino, et sub certis penis in dictis nostris litteris denotatis,' pro se, et clero suo, ac personis ecclesiasticis eius civitatis et diocesis exemptis et non exemptis procurationes nostras anni presentis nostre Legationis huiusmodi nobis solvere procuraret, pro ut in dictis nostris litteris sibi pro nostra parte directis plenius continetur. Nunc idem . . Episcopus certam quantitatem pecunie pro procurationibus nostris predictis per suum specialem nuntium nobis persolvens, licet post lapsum termini supradicti, sentiensque se propterea penas et sententias in dictis nostris litteris promulgatas procul dubio incurrisse, nobis tamen reverenter ac humiliter supplicavit, ut sibi, et . . . vicario suo providere de absolutionis oportuno remedio dignaremur. Nos vero more pii patris, et de benignitate solita suis supplicationibus inclinati, tibi auctoritate apostolica, qua fungimur in hac parte, tenore presentium comictimus et mandamus, quatenus dictum . . . Episcopum, et . . . vicarium suum a predictis sententiis, atque penis, aut aliqua, seu qualibet ipsarum quam, vel quas propterea incurrissent hac vice autoritate absolvas eadem, et cum eis super irregularitate, quam ob id ipsis sententiis, vel ipsarum aliqua sic ligati divina officia celebrando, vel se illis non tamen in contemptum clavium immiscendo contraxerint dispensare procures, prout iuxta morem ecclesie videris expedire.

Datum in Monteflascone Balneoregensis diocesis. Die sexto martii. Pontificatus domini Innocentii pape VI. Anno Secundo.

PETRUS de SANCTOGENESIO.

CXXIV. (a. 0.221, l. 0.181). — 1354, 7 maggio, Indiz. VII, Trieste *in Ecclesia sancte Marie maioris*. — Dietro proposta dell'arcidiacono don Nicolò Burlo il capitolo (Damiano da Imola, Matteo e Martino de Alborio, Pietro Alberti, Giusto de Papis sacerdoti, Giusto de' Leo, Servolo de' Jacogna diacono e Giovanni Apollinari tutti canonici) elegge a suoi procuratori generali i canonici don Martino de Alborio e Giusto de' Leo, in particolare poi perchè trattino la questione della pieve di Cossana dinanzi a frà Raimondo abate di S. Nicolò del Lido in Venezia.

Testimoni: Don Gregorio de Pinzino, don Silvestro Sbriga, don Giacomo Rubeo e don Nicolò Valla mansionarî del duomo ed altri.

Notaio: Michele del fu Stabolino della Penna.

CXXV. (a. 0.376, l. 0.278). — 1354, 16 giugno, Indiz. VII, *In districtu Mugle in Ecclesia sancti Johannis evangeliste que est sita ante muros Mugle.* — L'arcidiacono canonico don Nicolò Burlo si presenta in nome del capitolo a don Giovanni Lot, perchè gli estradasse copia delle lettere (d. d. 23 maggio ultimo decorso) del vescovo di Trieste Antonio, domiciliato in Udine, con le quali minaccia il capitolo della sospensione e la chiesa di S. Giusto dell' interdetto, ove entro nove giorni non gli fa avere i diritti suoi di due anni ed oltre sulla prebenda canonicale che godeva in capitolo. L'arcidiacono vista la cosa consegna al suddetto Lot due marche di moneta aquileiese a saldo dei detti due anni per la pieve di Cossana e riceve finale quietanza.

Testimoni: Don Michele pievano dei Santi Giovanni e Paolo e don Nicolò canonici di Muggia, Pietro di Capodistria, Nardulo di Muggia, ed altri.

Notaio: Domenico de' Saraceno.

1354, 16 giugno, Indiz. VII. Nel distretto di Muggia presso le mura della detta Terra, nella Chiesa di S. Giovanni Ev.

In nomine Dei eterni amen. Anno Domini millesimo trecentesimo quinquagesimoquarto Indicione septima die sextodecimo mensis Junii, actum in districtu Mugle in ecclesia sancti Johannis Evangeliste que est scita ante muros Mugle presentibus discretis viris dominis presbiteris Michaele plebano sanctorum Johannis et Pauli de Mugla, Nicolao de Milanesa canonicis Mugle, Petro de Justinopoli et Nardulo de Mugla testibus ad hec vocatis et rogatis et aliis. Comparuit dominus presbiter Nicolaus Burlo archidiaconus Tergesti sindicus et procurator capituli tergestini in ecclesia sancti Johannis Evangeliste supradicti ad presenciam domini presbiteri Johannis Loth petens ab eo copiam cuiusdam edicti presentati domino Dominico ibidem presenti die decimo dicti mensis Junii, cuius quidem edicti copiam prefatus dominus presbiter Johannes Loth ibidem mandavit scribi per Dominicum Saracenum, et eidem domino presbitero Nicolao exhibere, cuius edicti tenor talis est. Antonius Dei gratia episcopus atque comes tergestinus providis et discretis viris..... decano..... archidiacono..... scolastico..... canonicis.... capitulo nostro ecclesie tergestine salutem in Domino sempiternam. Accedens ad presenciam nostram providus vir Francischinus de Mutina procurator noster et procuratorio nomine nostro et etiam nostre mensse episcopalis tergestine nobis significavit, quod vos.... decanus.... canonici.... et capitulum ecclesie nostre antedicte a duobus annis citra fructus, redditus et proventus canonicalis prebende terg., quam diu ibidem possedimus pacifice et quiete, propria temeritate occupastis, et in proprios vestros usus

convertistis, nosque et mensam episcopalem dictis prebenda et fructibus spoliastis et spoliari mandastis, et spoliationem, ab aliis factam, ratam et gratam habuistis et habetis, de dictis etiam fructibus nobis vel procuratori nostro respondere recusastis et recusatis ad presens in grave dampnum et preiudicium nostrum et ecclesie nostre et mensse episcopalis predicte et in periculum et dampnationem animarum vestrarum. Quare dictus procurator nobis humiliter supplicavit ut sibi et ecclesie nostre predicte de opportuno remedio providere deberemus. Nos vero volentes sibi et dicte ecclesie et mense nostre tergestine de dicto opportuno remedio providere et saluti animarum vestrarum consulere, vos .... decanum .... archidiaconum .... scolasticum .... canonicos .... et capitulum ecclesie antedicte requirimus et monemus primo, secundo et tercio et peremptorio termino comuniter vel divisim, quatenus infra novem dies post presentacionem presencium si possibile fuerit vobis fiendam, vel post publicationem vel affixionem presencium literarum in aliquo publico loco vel foribus ecclesiarum infrascriptarum factam, quos tres pro primo, tres pro secundo et reliquos tres pro tercio et peremptorio termino et monitione canonica assignamus sub pena interdicti ecclesie terg. integraliter persolvisse debeatis dicto procuratori nostro dictos fructus, redditus et proventus dicte nostre prebende canonicalis, quos percepistis et occupastis a dicto tempore citra, quod si premissa vel aliquid premissorum non adimpleveritis cum effectu infra terminum prelibatum, quod absit, ecclesiam terg. in hiis ecclesiastico supponimus interdicto, ad graviora contra vos post modum processuri iusticia mediante. Quod si contra predicta iustam causam creditis vos habere coram nobis infra terminum prelibatum, quod vobis et singulis vestrum pro primo, secundo et tercio et peremptorio termino assignamus sub suspensionis in vos capitulum tergestinum in terra Utini diocesis aquilegensis, ubi ad presens moram trahimus, cum in Tergesto vel in diocesi nostra personaliter vel per alium nostrum vicarium tute et sine periculo persone residere nequeamus, nec iurisdicionem nostram libere exercere propter eiectiones, expulsiones, occupationes, derobationes, violencias captores, carceratores et interfectores et alias multiplices iniurias nobis ac vicario ecclesie nostre, officialibus et familiaribus nostris actenus diversis temporibus factas et illatas realiter et personaliter per vos ac... potestates... Judices... consules... rectores homines et comunis civitatis tergestine et diocesis tergestine legunt comparere curetis, causam quatenus ad predicta non teneamini legunt ostensuri, et dicto procuratori eciam de iure responsuri, facturi et acturi quod ordo dictaverit rationis recepturi eciam a nobis iusticie complementum. Quod si in termino prelibato coram nobis non conparueritis contra vos capitulum ad suspensionis sentenciam et ad alia iuris remedia procedemus, vestra contumacia non obstante, et nobis eciam ulterius non citatis nec requisitis ceteris. Has literas nostras in ecclesiis Aquilegensi, Gradensi, et in ecclesia sanctorum Johannis et Pauli de Mugla nostre tergestine diocesis legi et publicari mandavimus et portis ipsarum affigi, ut predicta sic solempniter publicata ad vestram et vestrorum quorumlibet noticiam verisimiliter valeant pervenire, et ne ignoranciam de predictis pretendere valeatis. Has autem literas ad cautellam feci-

mus sigillari, de quarum prèsentatione, publicatione et affixione nuncio nostro jurato vel omni alteri publico documento dabimus plenam fidem. Datum Utini in domo nostre habitationis, anno Domini millesimo trecentesimo quinquagesimoquarto Indicione septima die vigesimotercio mensis Maii. Qua quidem habita et edicto publico perlecto prefatus dominus presbiter Nicolaus dedit et solvit, nomine quo supra, prefato domino presbitero Johanni Loto duas marchas soldorum aquilegensium pro catredatico plebis sancti Stephani de Cosana, qui quidem dominus presbiter Johannes Loth post receptionem predicte pecunie, nomine et vice domini episcopi tergestini, fecit absolutionem et quietationem pro duobus annis elapsis usque ad diem presentem catredatici predicte plebis ac sancti Stephani de Cosana prefato domino Nicolao procuratori predictorum canonicorum et capituli sepedicti.

Ego Dominicus de Saracenis imperiali auctoritate notarius hiis omnibus interfui et rogatus scripsi et roboravi.

CXXVI. (a. 0.318, l. 0.170). — 1354, 23 giugno, Indiz. VII, Trieste *in contrata mercati in via domus ser Otoboni de Julianis in qua tenet Canipam ser Petrus Belli.* — Il canonico don Matteo de Alborio vende a Pietro mastro *barberio* una casa situata nella contrada *Mercati* e confessa d'aver ricevuto il prezzo stabilito in lire 100 di piccoli moneta veneta a pieno e totale saldo. La casa confinava con le case della moglie di ser Guglielmino Rubei, degli eredi del fu ser Avancio de Prebixa e della moglie di Nicolò figlio di Pietro Salinario.

Testimoni: Arrigo Raviza vicedomino, ser Dionisio Gremon, ser Leonardo Grassi, Nicolò de Luna da Trieste, ed altri.

Vicedomini: Arrigo Raviza, Amizo *Mastellus.*

Notaio: Bartolomeo Gremon.

CXXVII. (a. 0.428, l. 0.379). — 1354, 3 luglio, Civitavecchia. — Egidio cardinale sacerdote del titolo di S. Clemente e legato pontificio nei patriarcati di Aquileia e di Grado ed in altre provincie italiane annuncia al vescovo e al clero di Trieste a volergli corrispondere entro due mesi, dal dì del ricevimento delle presenti, le procurazioni del secondo anno della sua legazione che avrà principio col giorno 13 del venturo agosto, e ciò a scanso delle censure ecclesiastiche.

Dalla pergamena, appeso a striscia membranacea, pende il sigillo del cardinale in cera rossa.

CXXVIII. (a. 0.156, l. 0.170). — 1354, 20 luglio, Indiz. VII, Trieste *in platea comunis.* — Ser Pietro barbiere si dichiara pronto a ricevere di ritorno le lire 100 di piccoli di moneta veneta, sborsate al canonico don Matteo de Alborio per una casa vendutagli li 23 del prossimo passato giugno, situata *in contrata Mercati*, ove alcuno del parentado dell'Alborio volesse farne l'acquisto in forza dello statuto locale.

Testimoni: Valesio de Hereurico notaio, Giacomo Gualla, Baudo del fu ser Bergogna Burlo, ed altri.

Vicedomini: Arrigo Raviza, Amizo Mastellus.

Notaio: Bartolomeo Gremon.

CXXIX. (a. 0.452, l. 0.157). — 1355, 8 marzo, Indiz. VII, Trieste *in sacristia maioris Ecclesie.* — Il canonico don Matteo de Alborio dona e vuole che dopo la sua morte sia consegnata ai canonici don Melchiorre de Munariis decano e don Nicolò Burlo arcidiacono o meglio al capitolo una sua casa, posta *in contrata Mercati* presso le case della moglie di Nicolò Salinario e degli eredi del fu Avancio de Pribissa.

Testimoni: I sacerdoti cappellani del duomo don Donato de Curcho, don Leone, don Domenico, ed altri.

Notaio: Nicolò Marinato di Trieste.

CXXX. (a. 0.352, l. 0.160). — 1355, 13 aprile, Indiz. VIII. Trieste *in sacristia maioris Ecclesie.* — Don Matteo de Alborio canonico fa il suo testamento e vuole, che alla sua morte sia consegnata una sua casa, posta *in contrata Mercati* presso le case delle moglie di Nicolò Salinario e degli eredi del fu Avancio de Pribiza, ai canonici don Melchiorre de Munariis decano e don Nicolò Burlo arcidiacono, perchè venga incorporata alla mensa capitolare.

Testimoni: Don Florio de' Franculo e don Leone cappellani del duomo, Simone de Valtero, Domenico detto Machario ed altri.

Vicedomini: Bartolomeo Gremon, Alberico de Bascilliis.

Notaio: Pietro del fu Andreolo Longo *de Provexã.*

CXXXI. (a. 0.305, l. 0.127). — 1355, 15 novembre, Indiz. VIII, Trieste *in contrata mercati in domo habitacionis domine Dominice uxoris quondam Michelis de Butigna.* — Ser Donato del fu Presbitero Bertoldo vende un suo casale, posto in *contrata Castelli*, ai canonici Melchiorre decano, Nicolò de Burlis arcidiacono, Damiano *de Imola*, Matteo de Alborio, Matteo Gremon, Rolando Baiardi, Pietro Alberti, Giusto de Papis e Servolo de Jacogna, e confessa d'aver ricevuto il pieno saldo del medesimo dal canonico canevaro Rolando Baiardi, consistente in lire 80 meno un soldo di piccoli.

Testimoni: Ser Giovanni Stella, Cune de Lamalta, Enrico *de Corgnalo*, ed altri.

Vicedomini: Alberico de Bascilliis, Bartolomeo Griemon *(sic)*.

Notaio: Bergogna de Mesaltis, *iudex ordinarius.*

CXXXII. (a. 0.154. l. 0.353). — 1356, 18 marzo, Ancona. — Egidio vescovo Sabinense e legato apostolico confessa di aver ricevuto dal vescovo di Trieste (*Antonio Negri*) e dal clero diocesano per mezzo del canonico triestino don Damiano (*de Imola*) fiorini 64 d'oro e questi per le sue procurazioni del quarto anno di sua legazione.

Dalla pergamena pende il sigillo vescovile in cera rossa, appeso ad una striscia membranacea.

CXXXIII. (a. 0.172, l. 0.151). — 1357, 23 gennaio, Indiz. X, Trieste *in Ecclesia sancti Justi.* — I canonici Melchiorre de Munariis decano, Nicolò Burlo arcidiacono, Matteo de Alborio, Damiano de Ymola, Giusto de Papix *(sic)* e Orlando (*sic*) de' Baiardi confessano di aver ricevuto dal cittadino ser Pietro di *domini Francisci* 47 fiorini d'oro e soldi 17 e mezzo di piccoli, e questi in nome di frà Bartolomeo, abate di S. Giorgio Maggiore di Venezia, a saldo della colletta di tre anni, raccolta dai collettori papali.

Testimoni: Don Gregorio *de Preinçino*, don Domenico del fu Andriguccio *magistri piliparii* e don Giacomo Rubeo sacerdoti, Giacomo de Ghenano ed altri.

Notaio: Nicolò de Petaciis.

CXXXIV. (a. 0.320, l. 0.129). — 1357, 1 febbraio, Indiz. X, Trieste *in sacristia maioris Ecclesie.* — Il capitolo, Melchiorre decano, Nicolò Burlo arcidiacono, Matteo de Alborio, Rolando *(sic)* Baiardi, Pietro Alberti, Giusto de Papis e Servolo de Jacogna, elegge a suo procuratore generale il canonico don Damiano de Imola e in particolare, perchè lo rappresenti dinanzi a S. E. Egidio vescovo Sabinense, sacerdote cardinale e legato pontificio, e gli consegni ogni colletta fatta in diocesi, costringendo a ciò i sacerdoti renitenti, ed officiandolo a esigere dal detto nuncio o da chi pel nuncio formale quietanza del danaro ricevuto.

Testimoni: Giorgio di Crismano *de Sessana* e Andrea del fu Colbertino di Treviso suddiaconi della cattedrale triestina, Pagano de Bascilio e Martino *de Rançano* chierici nell'anzidetta chiesa, ed altri.

Notaio: Domenico de' Saraceno.

CXXXV. (a. 0.149, l. 0.277). — 1357, 18 marzo, Ancona. — Egidio vescovo Sabinense e legato papale confessa d'aver ricevuto dal vescovo di Trieste mediante il canonico triestino don Damiano 64 fiorini d'oro a titolo di procurazioni per il secondo anno di sua legazione.

Dalla pergamena pende da una striscia membranacea un frammento del sigillo vescovile in cera rossa.

CXXXVI. (a. 0.284, l. 0.489). — 1357, 21 marzo, Ancona. — Egidio vescovo Sabinense e legato papale, ricevuti ch'ebbe dal vescovo e clero di Trieste fiorini 256 d'oro a saldo delle procurazioni dei tre anni prossimi passati e dell'anno in corso, delega il guardiano dei Minori di S. Francesco in Trieste per prosciorre le chiese dall'interdetto, il vescovo ed il clero dalla scomunica e dalla sospensione, nelle quali erano incorsi per la morosità nella corrisponsione delle dette procurazioni; proscioglie però solo quelle chiese e que' sacerdoti che corrisposero al debito loro.

Dalla pergamena pende, appeso a funicella di canape, il sigillo del legato in cera rossa.

CXXXVII. (a. 0.299, l. 0.175). — 1357, 17 ottobre, Indiz. X, Trieste *in parva platea comunis ante stacionem ser Pasqualini Marçarii et ante stationem almoro marini marzarii.* — Il capitolo (Melchiorre de Munariis decano, Nicolò Burlo arcidiacono, Matteo Gremon, Florio de Viana, Giusto de Papis, Pietro Alberti e Rolando Baiardi canonici sacerdoti) e Giacomo de *Electo*, ser Nicolò de Hereuricco e ser Pietro de Teffanio investiti d'ogni suo diritto dall'anzidetto Giacomo stipulano un concordio per dividere in due uguali parti una casa con torre e corte, situata in contrada del mercato presso le case di ser Bridone Rubei, di ser Tomaso Covassio, di ser Pietre de Teffanio e di ser Bonafè Grassi, riserbando la scelta per primo al capitolo.

Testimoni: Bartolomeo Gremon vicedomino, Ettore de Canciano, Bartolomeo Bota, Natale e Giusto Ade, ed altri.

Notaio: Greto de Gretis.

CXXXVIII. (a. 0.317, l. 0,152). — Copia del documento suddetto n. CXXXVII in altra pergamena.

CXXXIX. (a. 0.383, l. 0.137). — 1358, 28 ottobre, Indiz. XI, Trieste *in sacristia maioris Ecclesie.* — I canonici sacerdoti Melchiorre decano, Nicolò Burlo arcidiacono, Damiano de Imola, Matteo de Alborio, Florio de Viana, Rolando Baiardi, Pietro Alberti e Giusto de Pappis dànno per sè e successori in affitto perpetuo una loro casa situata in contrada *Cavane* a ser Andrea de Tieupolo ed eredi da lui discendenti verso l'obbligo di lire sette di piccoli nel giorno 10 agosto d'ogni anno. La casa confinava con altra casa del detto Tieupolo, con le case di donna Grisoloma moglie di Nicolò de Grimolt e di Matteo de Mirisclavo.

Testimoni: Don Florio de Franculo, don Silvestro Sbriga, don Giacomo de Ricarda, don Giorgio del fu Permano, don Giovanni de Avanzago, cappellani della cattedrale triestina, ed altri.

Notaio: Domenico de Saracenis.

CXL. (a. 0.179, l. 0.344). — 1358, 23 dicembre, Ancona. — Egidio vescovo Sabinense e legato papale confessa d'aver rice-

vuto dal vescovo di Trieste e dal clero della diocesi per mezzo di Giacomo Giunta da Firenze, fiorini 64 d'oro e questi a saldo del secondo anno della sua seconda legazione.

Giovanni di Martino e Pietro di Alfonso, tesorieri del legato.

Dalla pergamena pende da striscia membranacea il sigillo del vescovo Egidio in cera rossa.

1358 23 dicembre. Ancona.

Nos Egidius miseratione divina Episcopus Sabinensis apostolice sedis legatus. Presentium tenore fatemur habuisse et recepisse a venerabili in Christo patre ... Episcopo Tergestino per manus Juncte Jacobi de Florentia, dante et solvente pro se et clero suo sexagintaquatuor florenos auri boni et iusti ponderis nobis debitos ab eisdem ratione procurationum nostrarum secundi anni presentis nostre secunde legationis, quos quidem sexagintaquatuor florenos auri Thesaurariis nostris idem Juncta de mandato nostro effectualiter assignavit. De quibus prefatos Episcopum et clerum suum presentium tenore absolvimus et quietamus. In cuius rei testimonium presentes nostras litteras fieri fecimus nostrique sigilli appensione muniri. Datum Ancone die XXVIII. mensis decembris, Pontificatus domini Innocentii pape Sexti Anno Septimo.

Johannes Martini } Thesaurarii domini legati.
Petrus Alfonsi }

CXLI. (a. 0.316, l. 0.533). — 1359, 4 ottobre, Ancona. — Egidio vescovo Sabinense e legato apostolico delega il canonico arcidiacono di Trieste (*Nicolò Burlo*) per assolvere i canonici della cattedrale ed altri sacerdoti tanto della città che della diocesi dalla scomunica e le loro chiese dall'interdetto, censure nelle quali erano incorsi per non aver corrisposto a debito tempo le procurazioni della passata nè quelle della presente sua legazione: gli ricorda però di dover egli prima ricorrere al guardiano locale dei Minori di S. Francesco per esserne assolto da lui, per quindi prosciorre legittimamente solo que' sacerdoti che avranno versato per intiero le dette procurazioni.

Dalla pergamena pende appesa a funicella di canape una porzione del sigillo del legato in cera rossa.

1359 4 ottobre. Ancona.

Egidius miseratione divina Episcopus Sabinensis apostolice sedis legatus dilecto in Christo Archidiacono tergestino salutem in Domino.

Dudum nos dnm in Italie partibus legationis ofitio fungeremur et nuper eodem fungentes oficio sicuti et fungimur, venerabili in Christo patri . . . dei gratia Episcopo tergestino sicut et ceteris prelatis partium nostre legationis dedimus per nostras certi tenoris licteras in mandatis ut procurationes nobis ratione dicte legationis tam pro quitatione preterite quam etiam pro primo presentis annis legationis eiusdem tam ab eo quam a capitulo sue tergestine ecclesie, ac universo clero suarum civitatis et diocesis debitas, et quas ipsis iuxta morem iu talibus per sancte romane ecclesie cardinales olim in ipsis partibus apostolice sedis legatos de latere diutius observatum imposuimus infra certos terminos tunc expressos iu numerata pecunia . . . Thesaurariis nostris quibus receptionem procurationum huiusmodi et quitationem faciendam de receptis commisimus solvere curaret. Verum quia sicut exhibita nobis pro parte dilectorum in domiuo . . . capituli et cleri ecclesie civitatis et diocesis tergestine predictarum peticio continebat, nonnulli clerici et ecclesiastice persone seculares et regulares dictorum capituli civitatis et diocesis partem eis contingentem de nostris procurationibus antedictis infra terminos statutos eisdem non solverunt propter quod excomunicationis sententiam incurrerunt et eorum ecclesie sunt supposite ecclesiastico interdicto. Nos considerantes quod eis dificile et grave ac sumptuosum existeret at nostram presentiam personaliter accedere pro absolucionis super hiis beneficio obtinendo, volentesque pii patris more eorum in hac parte providere saluti, ac parcere laboribus et expensis discretioni tue absolvendi, postquam tu per dilectum in domino . . . Guardianum loci ordinis fratrum Minorum civitatis tergestine predicte ab excomunicationis sententia, qua ligatus es, et quam ob defectum solutionis dictarum procurationum nostrarum incurristi, fueris absolutus, cui Guardiano absolutionem tuam huiusmodi per alias nostras licteras duximus committendam, ipsos omnes et singulos clericos et ecclesiasticas personas seculares et regulares dictarum civitatis et diocesis tergestine post solutionem integram nostrarum procurationum huiusmodi ab excomunicationis sententia supradicta iuxta formam ecclesie consuetam, iniunctis ipsis et cuilibet eorundem pro modo culpe penitentia salutari et aliis que de iure fuerint iniungenda, nec non tum ipsis et eorum quolibet super irregularitate, si quam prefata ligati sententia divina officia celebrando vel se illis immiscendo non tamen in contemptum clavium forsitan contraxerunt dispensandi ac interdictum in eorum ecclesiis monasteriis et aliis locis ecclesiasticis propterea appositum tollendi removendi et relaxandi, apostolica autoritate, qua in hac parte fungimur, tenore presentium post absolutionem tuam predictam et non ante plenariam potestatem concedimus et liberam facultatem. Datum Anchone IIII Nonis octobris Pontificatus domini Innocentii pape VI. Anno Septimo.

Pro ALFONSO.

CXLII. (a. 0.489, l. 0.152). — 1360, 23 marzo, Indiz. XIII, Trieste *in contrata mercati in curia domus habitacionis ser Petri de Theoffanio.* — Convenzione tra il capitolo e ser Pietro de

Teffanio. Questi possedendo unitamente al capitolo la corte di certa casa con torre cede al capitolo la propria metà dell'anzidetta casa e torre. La possessione posta in contrada del mercato confinava con la casa di ser Bonafede Grasso, con le case di ser Bridone Rubeis, del suddetto ser Pietro e degli eredi del fu' Giacomo de Zino, e con la via che conduce ai forni del comune. In concambio egli riceve dal capitolo (Melchiorre de Munariis decano, Nicolò Burlo arcidiacono, Damiano de Imolla (*sic*), Florio de Viana, Giusto de Papis, Pietro Alberti, Orlando Baiardi e Nicolò Valle canonici sacerdoti) una casa situata in contrada *Cavane* confinante con le case di donna Marchixina vedova di Lazarino mastro muratore, di Mattea de Lauricha e degli eredi del fu ser Giovanni de Mesaltis; confessa inoltre il più detto ser Pietro d'aver ricevuto dal capitolo marche dieci di soldi qual' indenizzo di danaro speso nella suddetta casa posta nella contrada del mercato.

Testimonî: Don Martino di Sant' Odorico nella valle di Mocoò (*ora Dolina*), ser Nicolò de' Bascillio notaio, ser Greto de Grettis, ser Tomaso Pacis notaio, ed altri.

Vicedomini: Vallesio de Herreuricho (*sic*) e Tomaso Ade.

Notaio: Andrea Pacis.

CXLIII. (a. 0.49), l. 0.149). — 1360, 2 giugno, Indiz. XIII, Trieste *in sacristia maioris Ecclesie*. — Il capitolo (Melchiorre decano, Nicolò Burlo arcidiacono, Damiano de Ymola (*sic*), Florio de Viana, Rolando Baiardi, Pietro Alberti, Giusto de Papis e Nicolò Walla (*sic*) canonici sacerdoti) dà in affitto perpetuo a Martino *de Cargna* ed eredi da lui discendenti una casa posta in Riborgo, confinante con una casa della cattedrale e con la casa di ser Zigotto de Cigotis, e ciò verso l' annua corrisponsione di lire 14 di piccoli da soddisfarsi li 10 agosto, assicurando al capitolo l' affitto:

1. Con una sua casa posta in contrada Riborgo che confina con quella di donna Marchixina e col casale degli eredi di mastro Vorico e la via pubblica.

2. Con un orto posto nel distretto di Trieste nella contrada

Fontis Nove presso l'orto di ser Bridone Rubei, il rivo del comune e la via pubblica.

3 E con un suo campo posto nella contrada *Sancti Pelagii* posto pure nel distretto di Trieste, qual campo confina con le vigne di ser Rizzardo de' Bonomo e degli eredi del fu ser Giacomo Balardi (*sic*), e la via pubblica.

Testimoni: Don Fulco canonico, Parentino, don Giorgio del fu Permano cappellano della cattedrale e Andrea *de Burano* diacono della stessa cattedrale, ed altri.

Notaio: Domenico de Saracenis.

CXLIV. (a. 0.184, l. 0.233). — 1360, 22 luglio, Indiz. XIII, Trieste *in contrata Merchati*. — Brano tratto dal testamento di donna Golobiza figlia del fu Gerdine *de Mocho*, col quale lascia a don Folcho suo cofessore soldi dieci di piccoli ed al capitolo del duomo una vigna posta in contrada *Castigloni*, ogni sua altra cosa poi lascia a Bruna vedova di Nicolussio *precone*.

Testimoni: Domino Valesio de Heuricho (*sic*) vicedomino, Matteo Volchoiebez, Andriolo Alberti, Nicolò tessitore, Pietro del fu Omobono Calaccio, Andrea *de laberda*, Stanize *de Brischa*, ed altri.

Vicedomini: Bartolomeo Gremon e Giulliano de' Giulliano.

Notaio: Anselmo de Anselmis.

CXLV. (a. 0.173, l. 0.334). — 1361, 29 gennaio, Bologna. — Egidio vescovo Sabinense e legato papale dice d'aver ricevuto da don Pietro canonico di Trieste a nome del proprio vescovo e del clero della diocesi fiorini 64 d'oro e questi per il terzo anno della sua seconda legazione.

Dalla pergamena pende il sigillo del vescovo Egidio in cera rossa, appeso ad una striscia membranacea.

1361, 29 gennaio, Bologna.

Nos Egidius miseratione divina Episcopus Sabinensis apostolice sedis legatus presentium tenore fatemur habuisse et recepisse, a venerabili in Christo Patre Episcopo tergestino per manus presbiteri Petri canonici ecclesie tergestine dante et solvente pro se et clero suo sexagintaquatuor florenos auri boni et iusti ponderis nobis debitos ab eisdem ratione procurationum nostra-

rum tertii anni presentis nostre secunde legationis. Quos quidem sexagintaquatuor florenos auri Thesaurariis nostris idem presbiter Petrus de mandato nostro effectualiter assignavit. De quibus prefatos Episcopum et clerum presentium tenore absolvimus et quietamus. In cuius rei testimonium presentes nostras litteras fieri fecimus nostrique 'sigilli appensione muniri.

Datum Bononie die XXIX mensis Januarii, Pontificatus domini nostri domini Inocentii pape VI. Anno Nono.

CXLVI. (a. 0 251, l. 0.489). — 1361, 1 febbraio, Bologna. — Egidio vescovo Sabinense, legato pontificio nelle provincie d' Italia, delega il guardiano de' Minori di S. Francesco in Trieste a prosciorre il vescovo, il capitolo e tutto il clero della diocesi triestina dalle censure nelle quali erano incorsi e la chiesa dall' interdetto, per essere stati morosi nel provvedergli le prestazioni.

In addietro pendeva dalla pergamena il sigillo del vescovo Egidio.

(Continua).

DON ANGELO MARSICH.

BIOGRAFIA

DI

FRANCESCO DEL BALZO DUCA D'ANDRIA

E

FRAMMENTI DI UN DIARIO NAPOLETANO

(1378 - 1383)

TRASCRITTI DA UN CODICE DELLA VATICANA.

— —

Il codice Ottoboniano 2145 della Vaticana di Roma, scritto sullo scorcio del secolo decimoquarto, membranaceo, in quarto, di fogli scritti 184, con richiami in fine di ogni quaderno, contiene i nove libri dell'opera *de Casibus Virorum Illustrium* di Giovanni Boccacci. In principio mancano parecchie carte; al foglio che dovrebbe avere il numero 9 si legge: Incipiunt capitula libri qui ntitulatur de Casibus virorum illustrium Editus et compositus per Excellentem virum dominum Johannem boccacij de Certaldo poetam insignem. Et dividuntur per libros prout inferius describuntur Capitula Primi libri . . . — Seguono i titoli de' capitoli d'ogni libro, fino al foglio 10 che reca la lettera con la quale il Boccaccio intitolò l'opera sua a Mainardo de' Cavalcanti maresciallo della regina Giovanna di Napoli. Tutte le lettere iniziali sono tratteggiate in rosso, la lettera al principio d'ogni capitolo è messa ad oro e miniata con arabeschi rossi ed azzurri. Il codice fu scritto probabilmente per una gentildonna, poichè nel fregio miniato che circonda a modo di cornice il foglio 82[b] si leggono quattro volte in caratteri d'oro le parole UIUA MADAMA.

Questa gentildonna appartenne probabilmente alla casa d'Angiò; il che si potrebbe congetturare dallo stemma che si trova

a piè del foglio 10_a, stemma che rappresenta quattro gigli in uno scudetto in forma di rombo sorretto da due angeli. Il giglio di Francia riappare altresì negli ornamenti de' fogli 29^a 46^a e 155^a.

Il codice appartenne poi a un cotal Landolfo, uomo studioso e pio, che ne' margini appose varie postille, p. e. nel foglio 30^b in margine al capitolo intitolato *Obedientie comendatio* nel libro II: Ha landulfe, vince infermitatem tuam pacientia, quia deus optime novit quid velit, quid iubeat et quid agat, et iuste operatur in cunctis. — Al f. 31^b, in margine al capitolo di Roboamo nel libro II: Hei tibi Roboam tanti patris filio, quia in te cecidit Sententia illa Dantis contra tristes filios egregiorum patrum dicentis. *Si rade volte surge per li rami* si verum fuerit finis tuus miserrimus indicat. — E al foglio 40^b, in margine al capitolo di Sedechia nel libro II: Frangit fames civium constanciam, iuxta illud *nescit plebs ieiuna timere*, et ideo annona te munias dum tempus aderit, ne plebs quantumcunque ligia, fame a prestito iuramento se abdicet. Licet modernus populus non fame non armis non alia necessitate coactus proclivis ruat in lapsum. — E nel foglio 52^a, in margine al capitolo di Serse nel libro III: Nunquam tanto exercitui dux defuit, nam, ut ait Iustinus, Xerses ultimus in bello, primus in fuga, et nisi ut vivat infamia ipsum de presenti libor delerem.

Oltre a queste postille di Landolfo se ne trovano delle altre scritte da un altro chiosatore, p. e. nel foglio 13^a, in margine al capitolo di Nembrotte nel libro I, alla parola *strueretur iter* del testo boccaccesco è apposta una chiamata per la chiosa seguente: Satis ineruditum te Johannes ostendis in regulis Prisciani, nam sterneretur dici debuit, si recte didicisses. Io de Lauro.

L'opera del Boccaccio termina al foglio 180^b. Segue la vita di Francesco del Balzo, e, dopo tre facce bianche, al foglio 183^b incomincia il Diario di cose napoletane.

Quanta parte avesse nella storia del regno napoletano l'ambizioso duca d'Andria è noto per gli scritti degli storiografi del Regno; ma questi cenni che si trovano nel codice Ottoboniano, dettati da uno che conobbe di persona Francesco del Balzo, alle cose già note aggiungono non ispregevoli particolari.

Per quel che risguarda il Diario, ciascuno potrà facilmente apprezzarne l'importanza confrontandolo con gli Annali del Rainaldo e con le vite de' pontefici Avignonesi pubblicate dal Baluzio, e considerando che fu dettato da un contemporaneo che viveva a Napoli, e probabilmente fu testimone oculare de' fatti da lui registrati.

DE FRANCISCO BAUCIO
DUCE ANDRIE.

Si quisquam forte mirabitur quod nondum ad extremum vite perductum precedentibus actis infeliciter ipse coinseram, nec de quo sermo futurus est, nec rei qualitatem noverit. Cum ergo precelsum fastigium et incomparabiliter depressum statum eius remetior, haud indignum censeo hiis illustribus et quidem infelicibus ipsum addere [et pacem iramque sue fortune succincte contexere][1]) non quo ille suadeat, verum causa infelicitatis eius per quam humana compassio me cogit evagere. Hic enim, quem in extremo presentis operis inserendum proposui, non ut e faucibus autoris ereptum, sed quia nondum fuerat decipulam sue infelicitatis ingressus, ab oppido Baucii cognomen accepit, patre Bertrando eiusdem cognominis genitus [matre quoque Margarita de dannera]. Sed pater, ut fama est, dum regia in aula humili loco positus, et, ut aliis placet, clericulus divinis vacaret obsequiis, accensus flamma libidinis, iuris immemor ac fidei, in filiam illustris Caroli secundi Sicilie regis impudenter exarsit, quam postmodum, etsi non ob reatum culpe permeritam penam dederit, rex idem suo fretus consilio, regiaque usus mansitudine, Pisistratum Atheniensium regem, qui in pubblica deosculatione filie clemenciam induit, imitatus, magnum posteritatis exemplum, sibi matrimonialiter copulavit, per quod, sive fatis, que plerumque sui prodiga sunt, sive dignitate virtutis, est ad titulum novi comitatus evectus, et adeo regi carus, ut dignitate ceteros, honoribus singulos plerosque, et, si non fallar, diviciis excedebat, quo fit ut omnis aula perstreperet regia, quasi unicus apud regem Bertrandus.

[1]) Le parole poste tra parentesi indicano le aggiunte fatte in margine.

Sic tandem, velut a fonte rivulus, derivavit a patre filius, et quidem Franciscus de Baucio patri successurus in omnibus preter quam in hiis, que sibi miseros attulere successus. [Sed nescio, utrum sibi pre . . . . an stetisse matris . . . . de sententie, an in hee tempora sic evasisse . . . . nam si detur fame fides, dum enixa partum, in soporem data mater tremendum stupendumque vidit in somnis, natum scilicet quem pridem emiserat manu gestantem facem, ipsamque suscitantem in flammas, omnem domum patriam succedebat *(sic)* igne, quo perterrita et expergefacta a somno, consilium . . . . non tacendum sed propalandum viro, decrevitque potius executurum filium quam supervicturum, ne fata fatis iminentibus, in execrationem domus viri, que somno didicerat, omnibus monstrarent]. Erat enim et hic suapte natura persona integer, formositate decorus, liberalitatis, morumque compositus, que si integritate servasset ut poterat, alios honoribus et dignitate vicisset. Addidit et hiis fortuna favens et alludens eidem illustre coniugium Margarite de Tarento primi Philippi principis Tarentini nate, in hec hereditati patrie servatus, denique ex hoc coniugio ducatus Andrie sublimatur ad titulum. Spectabili ex illo genito Jacobo magnis ac claris successuro natalibus si hunc minitantis fortune livor levo sidere non spectasset. Nec patrem fecit expertem proles feminea, que eciam eodem nata utero, annos iam florentis pubertatis actingens, interventu suasuque illustris Johanne regine Sicilie, quam non parentum meritis, sed regia dilectione filiam reputabat, novo regi Trinacrie conthoranea facta, [ad] regalis dignitatis apicem sublimata pervenit. Sic hinc Jacobo, illinc regina clari parentes Antonia poterant inter mundi principes in eorum culmine tota gratulacione letari. Erat et eis preter hec terra nobilis plurimis et variis populata subiectis ac frumentorum ferax et pecorum, ut nemo invidisset talibus nisi quos edax et insolens invidia premeret. Hec omnia in Franciscum eundem mundane collata ingencia coequabant vicia que ipsum cognoscenti putavi satius relinquendum annumeret ne per illa prolixius involvens apposito fortasse secederem. Sed audite paululum queso. Hic proh dolor dato sibi non contentus stipendio, voluntatem racioni preponens, ut plerique volunt, per devios tramites gradiens, bellum suo preconceptum in animo, et utinam iustum, paravit et intulit Philippo

de Tarento cognato suo, magnitudini cuius non deferens, non sexui, non etati, non potencie, non quo fulgoribus progenies illa clara perstringitur victus, audacia presumpcionis indulsit, set e summa provectus superbie specula de pari ambiciosis ausibus contendebat, mortem eius, ut aiunt, cuius vitam pocius debuisset optasse avida feritate siciens. E quibus que bella, quas effusiones innocentis sanguinis, quas predas, quot quantaque stupra et defloraciones virginum, rapinas, incursiones et incendia, et non solum finitima, sed externa sua Mars atrocitate produxit, Appulus sit mihi testis et Terreleporis incola. Omnia tandem equanimiter regia paciebatur humanitas, terminos confusionis eius regali clemencia cautius ac mitius prorogando quantum potuit, credens monitis et persuasionibus non solum dominicis sed maternis iram temperare continuo declinantis ad malum. Sed quid referam? Sua fretus versucia per quam malignandi satagebat audaciam iubas erigens insolencie sevit in dominam suam, cui ex debito fidei tenebatur, astrictus propter quod et alia nequicie sue facinora Is, cuius proprium est potentes deponere et exaltare humiles, tantis rerum diffugiis et perniciosis illius actibus dignatus finem dare, ne spectator sui sceleris gloriam e criminis labe portaret, animum femineum, ut ipsa, que sibi clipeum defensionis prestiterat, in eum rite provocata, vim elationis infringeret, ferreamque mentem iugo cervicoso domaret et potentiam sue pravitatis auferret pro decencia sui nominis ac fame statu regni reipublice fideliumque suorum, in hunc tam facinorosum detestandumque hominem vires regiumque brachium evexit in arma, eumque iure concuciens hac illac, vi armorum compulsuque deiectum in arcem Montispilosi unicum sibi refugium coegit invitum, terris omnibus et earum incolis que suo nomine regebantur odio factum et merito viam veritatis ipso non inscio eligentibus. Et nisi thronus regie benignitatis affuerit, Gregorio Papa XI, nescio qua causa summoto, id petente imo volente, qui obsessus quive prope convictus fuerat succubuisset infelix. Demum qui terror antea gentium eius reputebatur *(sic)* in terris, in derisum factus est omnium, pulsus miser e patriis laribus ac patria, et quid miserrimum est, sibi alienigena constitutus est heres. Nata vero suis circumfulta stematibus una viro propulsa civitate Messale Regio Calabrię oppido procello-

sisque acta fluctibus infelix et merens occubuit. Hunc usque nunc, seu feneratrix fortuna sive hominis huius reatus casum dederit, pace preceptoris et auctoris *Casuum virorum illustrium* tabule recitator addiderim. Vos igitur in summo positi, quam misere quamve turpiter in superbos fortuna seviat ante prospicite, iramque Eius qui cuncta gravitate compensat cauti effugite, felicitatem quoque vestram temperate modestia sine qua omne summum tremulum precipitanter corruit. Sed si forte quod percarum est de sede depositi reducantur ad sedem, isque regalem sibi gratiam vendicaverit, quod pocius clemencia quam sponte procederet, propter transcursi temporis inopinati casus et adversantis fortune et infelicitatis eius famam, finem dabit expleto operi transiturus ad posteros.

DIARIO
DI
COSE NAPOLETANE.

Anno domini M°CCCLXXVIIJ°. prime Indictionis factus fuit papa die VIII° mensis Aprilis eiusdem anni dominus Bartholomeus Archiepiscopus Barensis, nomine Vrbani VI coronatus die XVIII eiusdem mensis in die pasce in occasu solis.

Et demum exortis nonnullis discordiis inter ipsum et collegium, quia canonice non iuraverat ut dicebant.

Eodem anno secunda die mensis Septembris II^de^ Inditionis creatus fuit in papam dominus Robertus de Gebenna cardinalis . . . .[1]) collegio sistente in civitate Fundorum die XX^a^ dicti mensis Septembris hora VI^a^ diei. Cuius nomen est Clemens VII^us^. Fuit autem coronatus die ultimo novembris anni eiusdem in die dominica.

Demum dicto Clemente sistente in castro Speluncbe datoque genti sue conflictu prope Marenum, post paucos dies venit ad castrum Ovi cum quatuor cardinalibus et modica gente die X^a^ Maij dicte secunde Indictionis, reliquis cardinalibus remanentibus in Spelunca. Et eadem die ipso sistente adhuc in mensa, commota

[1]) Lacuna.

civitate neapolitana, insurrexit rumor in populo, secutum est quod data fuerunt in predam bona Archiepiscopatus Neapolis et Monasterii Sancti Petri ad Aram, ed *(sic)* demum possessione capta de Archiepiscopatu per dominum loysium buczinum et de Monasterio ipso per abbatem Sancti Andree de Nido, quos illis profecerat dominus Urbanus predictus, expulso domino Bernardo archiepiscopo neapolitano, et domino Cardinali Sancti Eustasii habente in comendam Monasterium ipsum.

Demum die XIII° dicti mensis Maij recessit papa Clemens et ivit Speluncam, unde cum omnibus cardinalibus, dimisso per eum legato in Fundis domino Jacobo de Itro cardinale per eum facto, recessit die XXII° dicti mensis Maii cum galeis sex et galioctis duabus et aliis vasis maritimis, versus Franciam gressus dirigens.

Sed ante eiusdem Clementis recessum domina nostra Regina Johanna instante populo reduxit se ad tenendum pro dictum *(sic)* dominum *(sic)* Urbanum *(sic)* die XVIII° Maii.

Et die IIII Junii eiusdem Indictionis dicta domina misit ambaxiatores suos ad dominum Urbanum prefatum cum galeis duabus, quinque autem ambaxiatores fuere Magnates et notabiles videlicet

Comes Ariani
Comes nolanus
Comes belicastri
Comes Squillatii amirar.
Dominus hugo de Sancto Severino

Anno domini M°CCC.LXXVIIII° die mercurii XVIII° octobris III° Indictionis habui quod summe mihi perplacuit.

Et anno domini M°CCC°LXXXI° Mense Julii die XVI° eiusdem IIII° Indictionis in die Martii post vesperes, intravit civitatem Neapolis dominus Karolus de Duratio, et descendit ad Sanctam Claram, domino Octone de brusnick *(sic)* remanente extra Neapolim cum VII centis electis lanzeis Theotonicorum.

Facta irruptione e *(sic)* distorbatione per gentem dicti domini Karoli in civitate Neapolis.

Factis trabucchis III et positis ad obsidionem Castri novi in quo erat domina Johanna Regina.

Demum die dominica de mane XXV Augusti in die beati Bartholomei eiusdem anni post ortum solis debellatus et captus fuit dictus dominus Octo in ortis supra domos domini Mauri Aldemaristi de Neapoli per Neapolitanos et gentem dicti domini Karoli.

Et sic dicta domina restituit castrum et data carceri in castro Ovi cum domino Jacobo de capus comite de Asperch et certis aliis.

Die veneris penultimo mensis Octobris VII$_o$ Indictionis Anno domini Millesimo CCC^{o}LXXXIII°, dominus Vrbanus papa sextus intravit Aversam et ivit ad morandum in palacio Episcopatus dicte Civitatis et interveniendo certa discordia inter dictum dominum papam et dominum regem Karolum, idem dominus rex misit die Sabbati ultimo eiusdem mensis ad dictum palacium Magnates subiectos videlicet dominum Robertum de Nola, dominum Thomasum de Marzano, Cubellum extantardum, et dominum herricum Burgarellum de Ymula, et mixta modica violencia detulerunt ipsum dominum papam ad castrum dicte Civitatis in quo stetit tribus diebus detentus ad peticionem ipsius domini regis. Et hoc actum fuit hora noctis eiusdem diei quarta vel quinta.

Et die Martis III° mensis Novembris eiusdem anni idem dominus rex sua spontanea voluntate, nullo interveniente medio, receptis clavibus dicte civitatis et castri, accessit ad dictum dominum papam in Camera in qua erat, et petita sibi venia de commissis per eum, et oblatis sibi dictis clavibus, tamdiu stetit prostratus ad terram coram dicto domino papa quousque sibi veniam concedit, et hoc actum extitit similiter hora quarta vel quinta noctis eiusdem diei.

Die X^o eiusdem mensis idem dominus papa cum dicto domino rege intraverunt Civitatem Neapolis in qua maxima sollemnitas facta extitit de eius adventu.

Attilio Hortis.

ANTICHI VASI FITTILI DI AQUILEIA

I.

I campi dove sorgeva l' antica Aquileia trovansi abbondantemente cosparsi di rottami di cocci d' ogni specie, fra i quali rinvengonsi pure in grande quantità frammenti del genere di stoviglie che si distingue comunemente col nome di vasi di terra sigillata o di vasi aretini. L' interesse speciale che offrono questi avanzi all' investigatore delle antichità sta nel nome del figulino che trovasi impresso nella parte interna del fondo della maggior parte de' vasi stessi. Colla scorta di tale indicazione rendesi possibile di eruire, se non altro approssimativamente, tanto i luoghi di produzione di questi manufatti, quanto le strade commerciali che dovevano percorrere per giungere a' diversi mercati ne' quali trovavano smaltimento. Aquileia, emporio principale dell' Adriatico, doveva quasi di necessità raccogliere enormi depositi di questo genere di merci, che ivi giungevano nella maggior parte per le vie fluviatili della pianura del Po, ed indi venivano da qui diramate in tutti i punti co' quali Aquileia trovavasi in relazioni commerciali. Ciò è comprovato dalla grande quantità e varietà di marche di simili fabbriche, che, più che altrove, rinvengonsi nel suolo aquileiese. Tanto è vero che potei fino a quest' ora raccoglierne più di duecento varie specie, che ora mi accingo a pubblicare colla fiducia di poter fare seguire a questo elenco una seconda serie non meno abbondante,

I segni di fabbrica sono impressi ad incavo col nome del figulino in rilievo, in una o due linee. La forma più comune della marca è l'orma del piede rivolta ora a destra ora a sinistra, od il contorno a rettangolo. Raramente s'incontra una palma di mano, una foglia, od un altro segno diverso. Il colore de' vasi è di un rosso cupo simile a quello che usasi pel cuoio bulgaro; rarissimo il nero od il bruno. La qualità più fina si distingue per lo smalto durissimo e quasi indistruttibile, laddove i manufatti inferiori sono coperti d'uno strato di colore rosso sbiadito, privo di lucido e facilmente solubile all'acqua. Alla quale differenza ho creduto bene di accennare, aggiungendo ad ogni marca la nota di fino (f.) od ordinario (o.). Quelle poche marche che non stanno nella mia raccolta trovansi contrassegnate con l'asterisco. Per gli opportuni confronti aggiungo la indicazione degli altri luoghi ove consimili marche furono pure rinvenute.

* 1. ACCI — rettangolo col sigillo a lettere incavate — patera f. del museo di Cividale.

2. ACVTI — piede a sinistra — tazza piccola f.

3. AGATHO — piede a destra — patera f. — due esemplari

4. AG / ATO — entro un retangolo — vasellino o. (Un esemplare col timbro AGATO fu rinvenuto in Lubiana. — C. I. L. III 6010,4).

5. AGILIS — rettangolo — tazza f.

6. AMICVS — rettangole — patera f.

7. AN — rettangolo — vasetto o. Un esemplare pure nel museo di Tarragona. (C. I. II. 4970, 21).

8. ΛΊΙ — piede a destra — vasetto o.

9. ANEMO — piede a d. — due esemplari cioè una patera f. ed un vasetto f.

* 10. C · ANNE — patera presso il conte Toppo veduta dal Cortinovis. Altro esemplare in Rovigo C. I. L. 8115. 8, a, b.

* 11. APTI — rettangolo coi lati orizzontali concavi — nel museo di Trieste da Aquileia — patera f.

12. S . ARI — piede a d. — vasetto f.

13. ARTI / SERI — entro un rettangolo in due linee separate da un asta traversale — vasetto f. sul rovescio sta graffitta una S.

14. ARTORI — piede a s. — patera f.

15. ATER — piede a d. — vasetto f. simile in Tarragona (C. II. 4970, 63).

16. ATERDI — piede a d. — grande patera f.

17. ATIM — rettangolo — vasellino f. — due esemplari.

18. ATIM — piede a d. — vasellino f.

19. ATIMI — piede a d. — vasellino o.

* 20. ATTI — rettangolo museo di Cividale — paterra f.

21. ATTI — piede a d. — vasellino f. (Un esemplare consimile esiste in Lubiana. C. I. L. III 6010,22).

22. P · ATTI — rettangolo diviso in due campi da un asta traversale; nel campo superiore l'epigrafe, nel inferiore una palma orizzontale occupante tutta la larghezza del sigillo — patera f.

23. P · ATI — rettangolo — patera o. — (Altro esemplare in Tortona. C. I. L. V. 8115,12) ed in Arezzo (Fabroni tav. IX. 82).

* 24. AVILLI — mano a d. — patera f. — nel Museo di Cividale. Da retificarsi in tale conformità il sigillo pubblicato dal Mommsen. (C. I. L. V. 8115, 14).

25. AVILLI — piede a d. — patera. f. Simile in Tarragona (C. I. II, 4970, 75, *f*, però colla variante AVILLI ·

26. P · AVI · F — vasellino di terra griggia senza vernice.

27. AVGTI — piede a d. vasellino f.

28. CNA / P — piede a s. — patera o.

* 29. P · B · V — veduta dal Cortinovis nel margine di un vaso rinvenuto presso Udine (C. I. L. 8115.18).

30. BELLI — entro un rettangolo — vasellino f.

31. BITI — rettangolo — vasellino f.

32. CALMI — piede a d. — patera f.

* 33. CALPET CTORIN — collezione Ritter in Monastero; — ripetuta due volte sul labbro di un grande cattino di terra cotta ordinaria.

34. CALVI — piede a d. — nel Museo di Trieste proveniente da Aquileia.

35. CAMRI — piede a d. — patera f. Simile in Arezzo (Fabroni tav. IX, 94) ed altro esemplare a Modena (Cavedoni Bull. dell' Istituto 1837 e 1838).

36. CAMR — piede a d. — tazza f.

37. CARP — (RP in nesso) piede a d. — patera f.

38. CELER — piede a s. — vasellino — due esemplari l'uno fino l'altro ordinario.

39. CEPE — piede a d. — tazza piccola f.

40. CEP... — in giro entro una fascia a semicerchio fornita di manubrio — patera f.

41. CHL — entro un rettangolo — tazza f.

42. LCH — piede a d. — vasellino f.

43. CILOC — piede a d. — vasellino f.

44. CLOPROC — piede a d. - tazza f. (una consimile a Tortona C. I. L. V. 8115,32) ed in Arezzo (Fabroni tav. IX. 12).

* 45. COMM — piede a d. — patera f. — nel museo di Trieste proveniente da Aquileia.

46. A · CORN piede a d. — patera — due esemplari l'uno fino l'altro ordinario.

* 47. OF · L · COSVI — tazza intiera nel museo di Aquileia — f.

48. C · CR · · · · — piede a d. — vasellino f.

49. CRESC — piede a s. — tazza f. — (simile in Adria C. I. L. V. 8115,37).

50. M · C . . . . — piede a d. — vasellino o.

51. DABSILIS — contorno rettangolare — tazza f.

52. DASI — rettangole — vasellino f.

53. H <> — piede a d. — vasellino f.

54. P · ECI — piede a s. — patera o. — (simile in Verona C. I. L. 8115, 86).

55. T · EGE — piede a d. — vasellino f.

56. EO · · · · — piede a d. — vasellino f.

57. EROS — rettangolo — *a)* patera f., *b)* vasellino f. — un secondo esemplare della patera nella raccolta Ritter in Monastero.

58. EROS — piede a d. — patera f.

59. EVMEN — piede a d. — patera f. — graffito sulla parete esterna ΛTTIЄ

60. EXI — piede a d. — vasellino f.

61. FAVSTVS / L · VETTI — rettangolo in due linee divise da un asta traversale — grande patera f.

62. C · FE — piede a d. — vasellino f.

* 63. FES · CT — piede a d. — tazza intiera f. — Museo di Aquileia.

64. FIDELIS — piede a d. — patera f.

65. S . FIRMI — piede a d. — tazza o.

* 66. — FIRMINI / FIRMI · F — nella raccolta Ritter in Monastero rettangolo, impresso due volte sull'orlo di un grande cattino di terra cotta ordinaria.

67. ANI · FIRMI — rettangolo — in due linee separate da un asta traversale; manca il principio della prima linea — grande patera f.

68. FORTIS — piede a d. — vasellino f. — una patera con eguale sigillo però di creta nera anzi che rossa rinvenuta presso Leibnitz trovasi nel Museo di Graz. (C. I. L. III 6010, 91).

69. FORTIO — piede a d. — tazza o.

70. FRONT — piede a s. — patera f.

71. FVS CUS — entro una foglia in due linee — patera f.

72. FVSC — piede a d. — patera f. — un esemplare consimile trovasi in Rovigo (C. I. L. V. 8115, 47).

* 73. GALLO — nel Museo di Cividale — patera f.

74. GEL — piede a d. — vasellino f. — due esemplari sopra uno dei quali sta graffitta nel rovescio la lettera Λ

75. C · EL — piede a d.; il nome è seguito da una palma; patera f.

76. GEL — piede a d. — vasellino f. — un esemplare consimile esiste pure nel Museo di Cividale (C. I. L. V. 8115, 49).

77. CEI — piede a d. — vasellino f.

78. C · E · I — piede a d. — tazza f.

79. GELLI — piede a d. — patera f. vasellino f. — È una marca molto comune di cui possiedo già sette esemplari, ed altri trovansi nel museo di Trieste di provenienza aquileiese,

due a Genova, di cui uno da Libarna, nonchè a Vercelli, Verona e Rovigo (C. I. L. V. 8115, 48).

80. GELLI — palma di mano a s. — grande patera f.

81. GELLI — piede a d. — possiedo due esemplari, un vasellino f. ed una patera f., sul rovescio dell' ultima scorgesi graffito il nome URM/\

82. C · GELL — piede a d. — patera f. — altro esemplare trovasi nel Museo d'Aquileia.

83. L · GEL — piede a d. — grande patera f. — anche questa è comune e ne possiedo cinque esemplari; altri trovansi pure in Novara, Torino, Pollenza, Moncaglieri, Asti (C. I. L. 8115, 51) ed uno a Lubiana rinvenuto presso Bilichgrez (C. I. L. III, 6010, 95).

84. L · CEL — piede a d. — vasellino f.

85. L · GEI — piede a d. — patera f.

86. L · CEI — piede a d. — tazza f. — possiedo due esemplari.

87. LCEI — piede a d. — vasellino f.

88. L·C·EL — piede a d. — vasellino f. in due esemplari.

89. L · GELI — piede a d.; possiedo una patera f. ed un vasellino f. esemplari consimili in Brescia, Como, Monza (C. I. L. V. 8115, 50) in Tarragona (C. I. L. II. 4970, 214-*b*) a Modena (Cavedoni Bull. dell' Istit. 1837-38) ed in Cerveteri (Jahn, Bull. dell' Ist. 1839, p. 20).

90. L · GEE — piede a d. — grande patera f. ed un vasellino f.; un esemplare esiste pure nel Museo di Trieste proveniente da Aquileia.

91. L · GELL — piede a d. — patera f. e vasellino f.; un esemplare trovasi pure nel Museo di Trieste venuto da Aquileia.

92. L · GELLI — piede a d. — vasellino f. un consimile esemplare in Modena, (Cavedoni Bull. dell' Istit. 1837-38).

93. L · GELII — piede a d. — vasellino f.

94. GENIA — rettangolo — vasellino f. — un esemplare proveniente da Aquileia nel Museo di Trieste.

95. GERM / ANI — rettangolo — vasellino o. in due esemplari.

96. GRATI (Grati) — rettangolo — vasellino f.

97. GRÆCER — piede a d. — tazza f.

98. M · GRE — piede a d. — tazza f.

99. HESI — piede a s. — grande tazza f.

100. HESICI — piede a s. — vasellino f. — quattro esemplari.

101. HIL / ARI — rettangolo in due linee divise da un asta traversale fra due palme. — vasellino f. sul di cui rovescio sta graffito il segno +

102. L · HIR — piede a d. — vasellino f.

103. HONOR — entro un elisse schiacciata — vasellino o.

104. FORIAQ — piede a d. — vasellino f.

105. ꟼHYRMI — piede a s. manca il principio, patera f.

106. IV — rettangolo — vasellino f. (un esemplare consimile in Taragona C. I. L. II, 4970, 246-*a*.

107. LAB / ERI — rettangolo — vasellino f.

108. C · LIC — rettangolo — il timbro ripetuto quattro volte in forma di croce attorno un cerchietto; vasellino f. — vernice nera.

109. LoMVSVS / SAFEI — rettangolo — il timbro è completo; in due linee separate da asta traversale — patera f. — *Lomusus* sembra essere il nomignolo di *Philomusus*; una marca col nome *Felicio Saufei* trovasi nel museo di Tarragona (C. I. L. II 4970, 188).

110. LVCC / * I * — rettangolo in due linee, nella seconda la I fra due stelle. — vasellino f. — Una marca consimile in Tortona. (C. I. L. V. 8115, 158).

* 111. LVCCI — rettangolo — patera f. del museo di Cividale.

112. LVCI · F — piede a s. — patera f. possiedo tre esemplari su uno dei quali vedonsi graffite nel rovescio le lettere X A

113. LVCS — rettangolo — patera f. — nel rovescio graffito · · · TRV colle lettere in giro.

114. L · LVC — piede a d. — vasellino f.

115. [M] — rettangolo — vasellino f. — un esemplare consimile nel museo di Tarragona (C. I. L. II 4970, 277, *a*).

116. M — entro una palma di mano a s. — vasellino f.

117. C · M · PAI — piede a d. — vasellino f.

118. LMV — piede a d. — vasellino f.

* 119. L · M · V · P — rettangolo — patera f. — del Museo di Cividale.

120. LMVE — piede a d. — patera o. — Una consimile rinvenuta in Libarna. (C. I. L. V. 8115, 66).

121. L · M · VIR — piede a d. — patera o.

122. S · M · P — rettangolo — vasellino f.

123. C · MAE — piede a d. — patera f. — manca l'estremità del nome a. d.

124. MAP / KOY — rettangolo, in due linee — vasellino f. e patera f.

125. C · ME · R — piede a d. — vasellino f. — una marca consimile esiste nel Museo di Brescia. (C. I. L. 8115, 71).

126. MEANDRI — rettangolo — patera o.

127. MRN — piede a d. — patera f.

128. ЯVM (Mur) — piede a s. — vasellino f.

129. MVRRI — piede a s. — patera f.

130. C · MVR — rettangolo — patera f. e vasellino f.

131. C · MVR — piede a d. — grande patera f.

132. C·MVRR — piede a d. — un esemplare consimile fu rinvenuto presso *Giulio Carnico* (Zuglio) nel 1874 nella località denominata *Vieris*. (C. I. L. V. 8115, 76, *a*).

133. C · MVRI — rettangolo — vasellino f.

134. C · MVRRI — rettangolo — patera f. — una consimile rinvenuta in Tortona. (C. I. L. V. 8115, 76, *f*).

135. C · MVRRI — rettangolo fra due fascie dentellate — patera f.

136. C · MVRRI — piede a d. — patera f. due esemplari, un eguale esiste nel Museo di Vienna. (C. I. L. III. 6010, 146).

137. G · N · L · LI — piede a d. — grande patera f.

138. MNA — piede a d. — patera f.

139. N · N . C — rettangolo — vasellino f.

140. C · NERI — entro una elisse schiacciata — patera piccola f.

141. NICE — rettangolo — vasellino f.

142. NIGO — rettangolo — vasellino f. — due esemplari.

143. NIGVS — rettangolo in forma di tessera — vasellino f.

144. · · · NERI — piede a d. — patera f. — il principio è sciupato.

145. · · · NTEF — piede a s. — patera f. — il principio è sciupato.

146. PECO — piede a d. — vasellino f.

147. | ' //·/./l/,/,C | > > ⊺ < < | A E V S | — rettangolo in due linee divise da una fascia — patera f. — il principio della prima linea è sbiadito. (Peducaeus?)

148. [ME] — quadrilatero ad angoli rotondati e coi lati a curve rientranti — patera o. (PE in nesso).

149. ME — rettangolo — vasellino f.

150. ME · CRES — piede a d. — patera f. in due esemplari.

151. M · PER · CR — piede a d. — patera f. — un esemplare simile rinvenuto in Sagunto (C. I. L. II, 4970, 380) nonchè in Arezzo (Fabroni tav. IX, 110).

152. MPERNCRES — piede a d. — vasellino f.

153. ERO — piede a d. — patera f.

154. M · ERI — rettangolo — vasellino f.

155. MES — piede a d. — vasellino f. in due esemplari.

156. MEPS — piede a s. — vasellino f.

157. PETR · SA — piede a d. — vasellino f.

158. PHILA DELPI — rettangolo in due linee — tazza f. simile rinvenuto in Modena (Cavedoni Bull. dell' Ist. 1837-38).

159. A · POL — piede a d. — patera f.

160. L · POM — piede a d. — patera f.

161. PRIM / ////// — rettangolo in due linee divise da un asta traversale — la seconda linea è indecifrabile — patera f.

162. PRIMI / ONIS — rettangolo, due linee — patera f.

163. PRIMI — entro un elisse schiacciata — vasellino f. — Un esemplare simile fu rinvenuto nel suolo dell' antico *Camalodunum* (*Maldon* in Inghilterra) C. I. L. VII, 1336, 856, *a* e Mommsen I. N. 6307, 46.

146. PRIMVS — piede a s. — vasellino f. — un esemplare simile in Tortona (C. I. L. V. 8115, 97).

165. PRIMI / PRIS// — rettangolo, in due linee divise da asta traversale — il fine della seconda linea è svanito — vasellino f.

166. PROC — piede a d. — patera f.

167. PRO / PVS — (Probus?) — rettangolo in due linee separat da un asta traversale — tazza f. — nel rovescio graffita la lettera M

168. RERP · ◇ — piede a d. — dopo ii nome un segno simile ad una punta di lancia. — patera f.

169. (cerchio) — cerchio con entro il nome scritto in giro, nel centro una stella — vasellino f. — nel rovescio del quale sta graffito LATA · . .

170. ROMANI — piede a d. — vasellino f.

171. ROMAI — piede a d. — vasellino o.

172. ROMNI rettangolo — patera f.

173. ROMVLVS / C P F — rettangolo in due linee — grande patera f. con vernice di colore bruno.

174. RVFI — piede a d. — grande patera o.

175. RVFRE — entro una elisse schiacciata delineata a curve convesse — patera f. — una marca di egual nome fu rinvenuta in Isola della scala presso Verona. (C. I L. V. 8115, 101).

176. //VFRE — piede a d. — vasellino o. — manca la prima lettera. Una consimile col sigillo RVFRE rinvenuta in Arezzo (Fabroni, tav. IX. 67).

177. //R · V — piede a d. — vasellino o. — manca il principio.

* 178. SD — del museo di Cividale. (C. I. L. V, 8115, 175).

179. M · S · P — piede a s. — grande patera f. e vasellino f.

180. M · S · FE — piede a s. — vasellino f.

181. M · S · FES — piede a s. — vasellino o.

182. L S V — rettangolo — vasellino f.

183. SARAFE
PHILOLO — rettangolo in due linee — vasellino f.

* 184. SECV
NDVS — rettangolo in due linee — vasellino f. de Museo di Aquileia.

185. SECV
NDVS — rettangolo in due linee — vasellino f. nel di cui rovescio sta graffito S — un esemplare simile è nel Museo di Rovigo. (C. I. L. V. 8115, 111).

186. SECVN — piede a d. — vasellino o.

187. SEMP
RONI — rettangolo in due linee — vasellino f.

188. SEN
ECA — rettangolo in due linee — vasellino f.

189. SER — rettangolo — vasellino o.

190. SE · RE — piede a d. — patera o.

191. | SO LO | — rettangolo — il nome è fra due palme ed è diviso da un serto fra la seconda e terza lettera — vasellino f. — due esemplari. Una simile in Tortona però senza il serto. (C. I. L. V. 8115, 177).

192. SOLO — rettangolo — patera f.

193. SƎXIMM — rettangolo — vasellino f.

194. C · T · D — piede a d. — vasellino f.

195. C · T · P — piede a d. — vasellino f.

* 196. L · T · DFV — nel Museo di Cividale. (C. I. L. V. 8115, 160).

* 197. TELMO — rettangolo — patera f. nel museo di Cividale.

* 198. TELMO
CALIDI — rettangolo in due linee, patera f. — nel museo di Cividale. (C. I. L. V. 8115, 122).

199. A · TERE — piede a d. — vasellino o.

200. A · TERENTI — piede a d. — vasellino o.

201. ///TEREN — piede a d. — vasellino f. manca il principio.

202. ///RENT — piede a d. — vasellino f.

203. A · TERENT — piede a d. — vasellino f. — tre esemplari.

204. A'TERCCR — piede a d. — vasellino f. — due esemplari.

205. L · TETTI / CRITTO — rettangolo in due linee divise da un asta traversale — grande patera f. — Una marca simile è nel Museo di Tarragona. (C. I. L. II, 4970, 513).

206. L · TETTI / SAMIA — rettangolo in due linee — una simile in Libarna (C. I. L. V, 8115, 124) ed in Tarragona (C. I. L. II 4970, 515, *b*) e Mommsen I. N. 6307, 57).

207. THYRSUS / RÆTORI — rettangolo in due linee — patera f.

208. C · T · I · T — entro un cerchio colle lettere in giro — tazza f.

209. T · TVR' — piede a s. — patera grande f. e vasellino f.

* 210. TTURI — piede a s. — vasellino f. nel Museo di Trieste da Aquileja.

211. T · TVRI — piede a d. — grande patera f. e vasellino o.

* 212. O · TIT · T — piede a s. — patera f. — nel Museo di Trieste proveniente da Aquileia.

213. L · TIT / TVRI — rettangolo in due linee divise da asta traversale — vasellino f.

114. A · TRINT — piede a d. — vasellino o.

215. VEGETI — piede a d. — tazza f.

216. VILIN — piede a d. — grande tazza f.

217. VILL — piede a d. — patera f. — Una marca consimile in Tarragona (C. I. L. II, 4970, 554, *a*).

218. VILLI — piede a d. — patera o. — Un esemplare simile in Tarragona (C. I. L. II, 4970, 554, *b*) altro in Modena (Cavedoni Bull. dell' Ist. 1837-38) e Mommsen I. N. 6307, 65.

219. VEN — rettangolo — vasellino f. — Una marca simile in Tarragona. (C. I. L. II. 4970, 542).

220. ///ES · VES — piede a d. — manca il principio — vasellino f.

221. L · VO — piede a d. — patera f.

222. ////VO — piede a s. — manca il principio — patera f.

223. VLCE — piede a d. — vasellino f.

224. · · · · · · KI
· · HILOID — rettangolo in due linee; manca il principio — vasellino f.

* 225. ✱ — il segno della fabbrica è una semplice stella — vasellino f. del museo di Aquileja.

226. [C | :] — quadrilatero con entro una croce, una C nei due campi a s. e tre punti in ogni campo meno il superiore a s. — patera o.

227. — orma di piede a d. — senza lettere — vasellino f.

228. IVCVNDI — fra gli ornamenti esterni di una tazza di terra rossa a lettere rilevate.

229\. ///VCCIO - NORB /// — lettere rilevate in giro presso l' orlo superiore di una tazza elegante e leggerissima di terra bigia (Luccio Norbano?).

230\. H ΠΑΤΡΙϹ ΑΝΤΙΝΟΟΝ ΘΕΟΝ — in rilievo attorno il busto di Antinoo. Questa rappresentazione vedesi sopra una lastrina di terra cotta rossa di forma elittica; l'estremità più appuntita ha un bucco forse per appendere l'oggetto che sembra essere stato un segno votivo. Sono tre esemplari eguali rinvenuti nel Marzo 1876 in un urna cineraria nella terra Monari presso il molino d'Aquileia. Due pezzi esistono nel museo di Aquileia ed uno nella mia collezione. La finitezza del lavoro corrisponde ai tempi di Adriano.

Prima di chiudere ricorderemo che delle fabbriche migliori di vasi fittili è fatta menzione in Plinio St. N. l. XXXV, 46, ove si lodano quelli di Samo ed in Italia quelli di Arezzo, Sorrento, Asti, Pollenza, Modena, Adria, Regio e Cuma coll'osservazione che se ne faceva grande commercio sì per mare che per terra. Secondo questo autore erano pure distinti i prodotti di Sagunto in Ispagna, di Pergamo nell'Asia, di Trallos e di Coos; quelli di Adria erano poi rimarchevoli per la loro durezza. — Dall'elenco dei vasi Aretini del Fabroni al quale devo attenermi, non avendo sott'occhio l'opera più recente del Gamurini, il numero dei sigilii di Arezzo finora conosciuti ascende a cento e ventiotto dei quali sopra duecento e trenta di questo elenco soltanto cinque coincidono perfettamente, cioè i N.ri 23, 35, 44, 151, e 176; però sono verosimilmente anche di provenienza Aretina le varietà che corrispondono al nome dei figuli, AVILLIVS (24-26). ANNIVS (8), CORNELIVS (46), GELLIVS (75-93), TETTIVS (205, 206) e TITIVS (208-213). La scarsità relativa dei vasi Aretini in Aquileia si spiega facilmente colla concorrenza delle numerose officine anche di minor conto sparse in tutta la Cisalpina che nella stessa città mandavano il loro contingente. L'espor-

tazione principale di questa merce che da Aquileia diramavasi altrove doveva essere diretta principalmente pel Norico e la Pannonia nonchè per le regioni toccate dal Savo e dal Danubio, però la supellettile antiquaria di questo genere di avanzi finora raccolta in quei paesi è troppo scarsa per potere emettere positivi giudizii in proposito. Guida più sicura in tale argomento ci offrono i nomi delle lucerne aquileiesi, che ci riserviamo di pubblicare in un prossimo elenco.

(Continua).

C. Dr. Gregorutti.

ANNUNZII BIBLIOGRAFICI.

Archivio Storico Italiano. — Serie quarta, N. 112. — (Della Collezione N. 114). — Tomo IV°, Dispensa VI. del 1879.

Documenti illustrati. Il regno di Carlo I d'Angiò dal 2 Gennaio 1273 al 31 Dicembre 1283 (C. Minieri-Riccio). — Carteggio dell'Ab. Ferdinando Galiani col Marchese Tanucci (Augusto Bazzoni). — **Memorie Originali.** I Longobardi a Brescia (G. Rosa). — Il Medio evo Trentino (Francesco Ambrosi). — L'Arte italiana nella Galleria Nazionale di Londra (Gustavo Frizzoni). — Girolamo Savonarola e i nuovi Documenti intorno al medesimo. (Antonio Cosci). — **Rassegna Bibliografica.** Gino Capponi, i suoi tempi, i suoi studi, i suoi amici. Memorie raccolte da *Marco Tabarrini* (Agenore Gelli). — *Gaudenzio Claretta.* Storia del Regno e dei tempi di Carlo Emanuele II duca di Savoia (Carlo Falletti-Fossati). — Il Comune dei Corpi Santi di Pavia e Ca' de' Tedioli, pel Dott. *Carlo dall'Acqua* (M. Tabarrini). — Del Chiostro di Sassovivo presso Foligno. Memorie raccolte da *D. Michele Foloci Pulignani* (M. Tabarrini). — **Varietà.** I Fioretti di San Francesco (E. Alvisi) — **Notizie Varie.** Società Storiche Italiane, 503. — I Diari di Marino Sanuto, ivi. — Un libro sul Boccaccio. — **Necrologia.** Isidoro La Lumia (S. V. Bozzo). — **Annunzi Bibliografici.**

Archivio Storico Lombardo. — Anno VI. — Fasc. III. 30 Settembre 1879. — Milano.

Un episodio della Storia di Mantova. G. B. Intra. — Il Convento e la chiesa delle Grazie e il Sant' Ufficio. C. Cantù. — Croniche del Marchese di Mantova. — Un episodio della Guerra dei Trent' anni. A. Portioli. — Rendiconto della spésa occorsa per il ricevimento in Tortona e suo viaggio a Milano ed a Como del Consigliere Bernardino Mendozza nell' anno 1556 Marco Formentini. — Cenni Storici intorno al Tribunale dell'Inquisizione in Mantova. Stefano Davari. — Arte e Dolori. Michele Caffi. — Bibliografia Lombarda. Catalogo dei manoscritti intorno alla storia della Lombardia, esistenti nella Biblioteca Nazionale dl Brera. I. Ghiron. —

Curiosità d' Archivio. — Don Celso Maffei da Verona e Lodovico il Moro. P. G — Varietà. Novara di Sicilia e Novara Cisalpina. A. Rusconi. — Carlo Annoni. B. Biondelli. — Bollettino Bibliografico.

Giornale Ligustico di Archeologia, Storia e Belle Arti fondato e diretto da L. T. Belgrano ed A. Neri — Anno VI. — Fascicolo IV, V, VI, VII e VIII Aprile, Maggio, Giugno, Luglio e Agosto 1879.

M. Spinola. Compendiose Osservazioni intorno al governo aristocratico che resse la Repubblica di Genova al tempo dei Dogi biennali. — A. Neri. Osservazioni critiche intorno all' aneddotto di Tommasina Spinola e Luigi XII. — G. B. Brignardello. Delle vicende dell' America meridionale e specialmente di Montevideo nell' Uruguay. — V. Poggi. Contribuzioni allo studio dell' epigrafia etrusca.

Giornale Araldico-Genealogico-Diplomatico, pubblicato per cura della R. Accademia araldica italiana, diretto dal cav. G. B. di Crollalanza. — Nuova Serie. — Anno IV. - N. 5. — Novembre 1879. — Pisa.

Genealogia. I Conti Pecci Signori di Argiano compilata sui documenti pubblici a cura di L. Fumi e A. Lisini. — I Conti Campi di Modena. G. Schedoni. — **Araldica**. — Croquis drôlatiques sur les animaux du blason. G. Crollalanza. — I Podestà di Sassuolo. N. Cionini. — **Cavalleria**. Cenni storici sul cingolo militare.

Archivio Storico Siciliano. — Nuova Serie. Anno III. — Fasc, III. — Palermo 1879.

Memorie Originali. Notizie storiche sul castello e sul territorio di Trabia (P. Salvatore Lanza di Trabia). — Un diploma di re Pietro. II relativo all' assedio di Termini nel 1338 (S. V. Bozzo). — **Miscellanea**. Due bolle di Sisto IV a favore di Guglielmo Raimondo Moncada, e l' uso delle Riserve de' Benefici di Sicilia (Sac. B. Lagumina). — Sulla iscrizione fenicia di Erice (Sac. B. Lagumina—G. Polizzi). — Notizie d' alcuni argentieri che lavoravano pel duomo di Palermo nel secolo XVI (G. Di Marzo). — **Rassegna Bibliografica**. Su la data degli sponsali di Arrigo VI con la Costanza erede del trono di Sicilia e su i Divani dell' azienda Normanna in Palermo, lettera del dott. O. Hartwig e memoria del socio M. Amari (R. Starabba).

Il Propugnatore — Anno XII. Dispensa III. — Maggio-Giugno 1879. — Bologna.

Francesco Labruzzi di Nexima. Quando nacque Dante Allighieri? — Vittorio Imbriani. Sulla rubrica dantesca nel Villani. — Passerini. Modi di dire proverbiali e motti popolari italiani, spiegati e commentati da Picco Luri di Vassano. — Federico Balsimelli. Con-

versazioni letterarie, dialoghi cinque. — Carlo Gargiolli. Predica fatta la Domenica fra l'ottava della Epifania da fra Zaccheria da Lunigiana in Santa Reparata di Firenze. — Luigi Gaiter. Le lettere ed opere postume. — La Mantia, Gaiter e F. Z. Bibliografie. — Ernesto Monaci. Indici del Canzoniere Chigiano L. VIII, 305.

Archivio Veneto. Tomo XVII. — Parte II.

Memorie Originali. La fuga di Felice Orsini dal castello di Mantova (Attilio Portioli). — Istoria monumentale, letteraria, paleografica della Capitolare Biblioteca di Verona (G. B. C. Giuliari). — **Documenti illustrati.** Le Rubriche dei Libri *Misti* del Senato perduti, trascritte (G. Giomo). — Iscrizioni dell' ex chiesa e monastero del Santo Sepolcro in Venezia (Giuseppe dott. Tassini). — Cronachetta veneziana dal 1402 al 1415 (Vincenzo Joppi). — **Aneddoti Storici e Letterari.** LX. Un veronese ai soldi di Venezia nel Secolo XIV (C. Cipolla). — LXI. Il freddo del 1513 e l'alta marea del 1686 (G. Giomo). — LXII. La città di Vigilia (Carlo Bullo). — **Rassegna Bibliografica.** Repertorio diplomatico cremonese (F. Novati). — Lettere di Benedetto del Bene (Giuseppe Biadego). — Luigi Cristofoletti. La Cappella dei carcerati (C. Cipolla). — Garzotti Don Pietro. Appunti storici sopra Isola della Scala (G. Biadego). — Sui principali storici piemontesi e sugli storiografi della R. Casa di Savoia. Memorie del barone Gaudenzio Claretta (A. Ceruti). — **Varietà.** Marco Polo e la sua famiglia (H. Yule). — A proposito di una pubblicazione del Giornale Ligustico (R. Fulin). **Atti della R. Deputazione Veneta di Storia Patria.** — La spedizione di Carlo VIII in Italia raccontata da Marin Sanudo e pubblicata per cura di (Rinaldo Fulin).

Bullettino di Archeologia e Storia Dalmata. — Anno II. — N.° II. — Spalato Novembre 1879.

Iscrizioni inedite. Le gemme del Museo di Spalato. — Cose di Bosnia. — Il Murazzo ossia il muro lungo di Salona. -- Vicende storiche della Dalmazia dai tempi più remoti fino all' epoca di Augusto. — Doni al Museo di Spalato.

Revue Historique. — Quatrième Année. — Tome onzième. — II. — Novembre-Decembre 1879. Paris.

B. Aubé. L'Église d' Afrique et ses premières épreuves sous le règne de Septime Sévère. — Albert Sorel. La diplomatie française et l'Espagne de 1792 à 1796. La guerre et les négociations entre la France et l'Espagne en 1793 et 1794. — Jean Destrem. Documents sur les déportations de prêtres pendant le premier Empire. — **Bulletin historique**: France, par G. Fagniez. — Angleterre (temps modernes), par S.-Rawson Gardiner. — Russie, par Jean Loutchisky.

Bulletin Archéologique et Historique de la Société Archéologique de Tarn et Garonne. Tome VII. Troisième Trimestre 1879. Montauban.

Fermat, Notice biographique, par M. Louis Taupiac. — Quelques Lettres de Rois, Reines et Personnages célèbres du XVIe Siècle, par M. Dumas De Rauly. — Inscription gravée sur une plaque de cuivre de l'église de la Foucaudière (Vienne), par Mgr. Barbier de Montault. — Archives de la Société archéologique. — Fonds de la Roche-Gensac : le vernisseur Martin et les selliers Blot et Anger. — Etat de l'argenterie de la marquise de Gensac, par M. l'abbé F. Pottier. — Bibliographie : Documents historiques sur le Tarn-et-Garonne, par M. Fr. Moulenq. — Histoire de l'Èglise de Montauban, par M. l'abbè Camille Daux. — Assirie et Chaldée, par M. G. Dubor. Saint Ferréol, tribun romain, martyr, par un Chanoine de Montauban. Les églises de Rome, par Mgr. Barbier de Montault. — Etude sur l'Art chrétien, par M. E. Cartier.

Archaeologisch-Epigraphische Mittheilungen aus Oesterreich herausgegeben von O. Benndorf und O. Hirschfeld. — Jahrgang III. -- Wien 1879.

Bauer. Herculesstatuette von Stuhlweissenburg. -- Benndorf. Heraklesstatuetten. — Bojničič. Epigraphischer Bericht aus Croatien. — Brunšmid. Antiken in Cibalis. — Gooss. Zu Corpus inscriptionum Latinarum III. — Gurlitt. Bronzen der Sammlung Trau. — Hirschfeld. Epigraphischer Bericht aus Oesterreich. — Hoernes. Beschreibung griechischer Vasen in Triest. — Kekulé. Marmorgruppe der Sammlung Modena in Wien. — Kenner. Zum Badener Relief. -- Klein. Διομήδεια ἀνάγκη. — Kubitschek und Löwy. Bericht über eine Reise in Ungarn, Slavonien und Croatien. -- Maionica. Unedirte Inschriften aus Aquileja. — Mommsen. Privilegium Militare. — Petersen. Die Gruppe der Tyrannenmörder. — Richter. Inschrift aus Salzburg. — Sacken. Neuere Erwerbungen der Antikensammlung des A. h. Kaiserhauses. — Schneider. Fischerbilder. — Tocilescu. Inschriften aus Rumänien. — Torma. Neue Inschriften aus Dacien.

Ephemeris Epigraphica, Corporis Inscriptionum Latinarum Supplementum Edita iussu Instituti Archaeologici Romani, cura G. Henzeni, Th. Mommseni, I. B. Rossii. — Vol. IV. — Fasciculus Primus et Secundus. — Romae 1879.

MOMMSEN. HEMEROLOGII ALFIANI FRAGMENTVM TERTIVM. — HÜBNER. ADDITAMENTA AD CORPORIS VOL. II. — MOMMSEN. ADDITAMENTA SECVNDA AD CORPORIS VOL. III. — HÜBNER. ADDITAMENTA AD CORPORIS VOL. VII. — MOMMSEN. OBSERVATIONES EPIGRAPHICAE XXIII—XXVIII.

La Redazione è in obbligo di avvertire che la maggior parte di questo fascicolo era già stampata nel Settembre del 1879.

ARCHEOGRAFO TRIESTINO

EDITO PER CURA

DELLA

SOCIETÀ DEL GABINETTO DI MINERVA

NUOVA SERIE

VOLUME VI.

FASCICOLI I—II — APRILE—SETTEMBRE 1878

TRIESTE

TIPOGRAFIA DI LODOVICO HERRMANSTORFER

1878.

PATTI DI ASSOCIAZIONE

1. Le pubblicazioni dell'**Archeografo Triestino** seguono di tre in tre mesi: ogni dispensa di 100 pagine.
2. L'associazione è obbligatoria per un anno; il pagamento è anticipato.
3. Se l'associazione non è disdetta tre mesi innanzi al suo termine, intendesi rinnovata per l'anno susseguente.
4. Il prezzo d'associazione è:
   per Trieste (franco a domicilio all'anno . . . . Fior. **6.—** V. A.
   fuori di Trieste per tutta la monarchia (franco di spesa postale) all'anno . . . . „ **6.50** „
   per l'Estero franco di spesa postale) all'anno Lire eff. **15.—**
   Il pagamento semestrale a proporzione.
5. Un fascicolo separato costa fior. **2.—** V. A.
6. L'elenco de' Soci sarà pubblicato.
7. Libri e lettere s'indirizzino, affrancati, al **GABINETTO DI MINERVA per l'Archeografo**, in Trieste, Piazza della Borsa, N.° 9, piano II.
8. Danari e reclami si dirigano all'Amministrazione presso il libraio **Giuseppe Schubart,** via Corso n.° 3, II piano.

ARCHEOGRAFO TRIESTINO

EDITO PER CURA

DELLA

SOCIETÀ DEL GABINETTO DI MINERVA

NUOVA SERIE

VOLUME VI.

FASCICOLO III — DICEMBRE 1878

TRIESTE

TIPOGRAFIA DI LODOVICO HERRMANSTORFER

1879.

ARCHEOGRAFO TRIESTINO

EDITO PER CURA

DELLA

SOCIETÀ DEL GABINETTO DI MINERVA

NUOVA SERIE

VOLUME VI.

FASCICOLO IV — FEBBRAIO 1880

TRIESTE

STAB. TIP. LODOVICO HERRMANSTORFER

1880.